SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN / 15 JUILLET 2007 44e ANNÉE / Nº 8 / SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN: DÉPÔT 1,74 $ + TAXES / QUÉBEC: 1,85 $ + TAXES

TRAVAILLEURS DU SEXE À SAGUENAY

Les nerfs à vif

/6

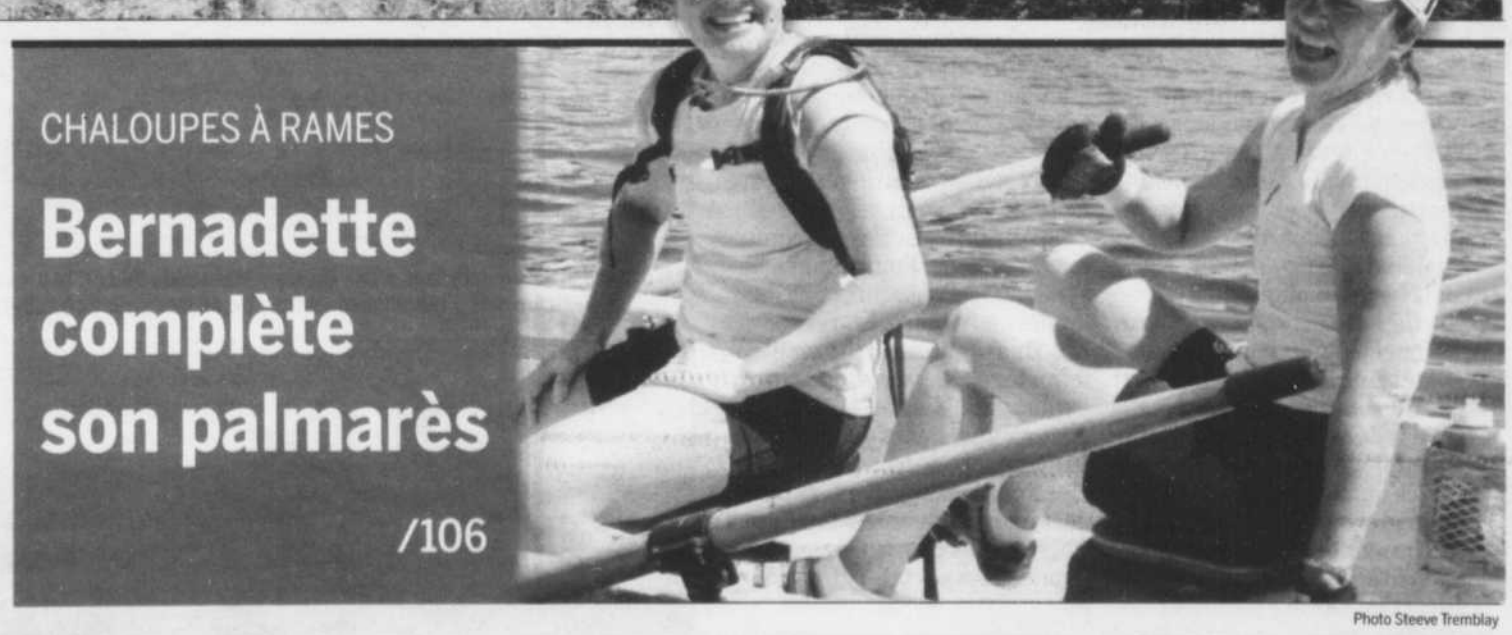
Le PROGRÈS dimanche

PROJET DOMICILIAIRE CONTROVERSÉ

UNE BOMBE À SHIPSHAW

/2 et 3

Photo Sylvain Dufour



CHALOUPES À RAMES

Bernadette complète son palmarès

/106

Photo Steeve Tremblay

CENTRES DENTAIRES
LapOinte
DENTISTES • HYGIÉNISTES • DENTURIOLOGISTES
(418) 548-7128
www.centreslapointe.com
00683235

La vente se continue
Camry 2007
299 $/mois
Location 48 mois. Comptant initial de 413 $. Taxes en sus. Détails sur place.
LES BEAUX JOURS TOYOTA
Alma TOYOTA
668-0195
Sans frais: 1-800-561-0195
630, av. du Pont Sud, Alma / Téléc.: 668-8967
00706252

Martial Gauthier
Loisirs
www.martialgauthier.com
1015, boul. Sainte-Geneviève
Chicoutimi-Nord
543-6537
Ouvert du lundi au vendredi
de 8 h à 12 h, 13 h à 17 h
Le soir: jeudi et vendredi de 19 h à 21 h

Grande vente estivale chez Martial Gauthier Loisirs
DORAL MERCURY MerCruiser
FINANCEMENT DISPONIBLE EN MAGASIN
Moteur 5.0 L m.p.i., Alpha
6.2 m.p.i., Bravo 3
Moteur 350 m.p.i., Bravo 1
210 SUNQUEST 2007
245 SUNQUEST 2007
2250 FASTRAC CUDDY
REGAL

Selon le promoteur

Des craintes injustifiées

DAVE AINSLEY
dainsley@lequotidien.com

SHIPSHAW - Le promoteur du développement domiciliaire de la route Saint-Léonard, Normand Néron, ne comprend pas l'inquiétude des résidants de Shipshaw.

Il promet d'ailleurs que toutes les craintes sur son projet seront dissipées dans les mois à venir. Le promoteur désire réaliser quelque chose de grandiose et se dit déçu de la résistance.

«Quand tu brasses quelque chose, les gens ont toujours des inquiétudes. À toutes les fois que tu bâtis, ça fait des jaloux. Les gens se construisent, mais ils ne faudrait pas que les autres le fassent», déplore Normand Néron.

Le promoteur ne cache pas qu'il a réalisé d'importants travaux au cours des dernières semaines. Il est conscient que le brouhaha peut déranger les voisins, mais assure que tout a été fait selon les règles.

«J'ai dû ériger un chemin d'accès pour pouvoir travailler. Il y avait une érosion importante du sol et j'ai donc fait beaucoup d'empierrement. J'ai pris toutes les précautions afin d'éviter les désagréments. Je dois tout de même y aller avec les normes de sécurité. On ne fait pas d'omelette sans casser des oeufs», affirme le promoteur qui se dit bien ouvert à rencontrer les citoyens qui se questionnent.

Projet

Le terrain acheté par Normand Néron couvre une superficie de plus d'un million de pieds carrés. Il signale qu'il y préparera dix terrains où viendront s'implanter des résidences de grande valeur. Déjà, quatre d'entre eux ont trouvé preneur.

«Il s'agit d'un développement majeur. Ce ne sont pas des maisons de 100 000$ qui vont se bâtir, explique le volubile promoteur. J'ai décidé d'arrêter à dix terrains pour conserver la beauté de l'endroit. J'aurais facilement pu en faire 16 ou 17, mais le cachet n'aurait pas été le même.

«Quand ce sera terminé, les gens vont être fiers. Pour la plupart, ce seront des nouveaux résidants de Shipshaw qui viendront s'établir. C'est bon pour l'économie de la municipalité», ajoute Normand Néron. ❑

TRAVAUX - Le bruit et la poussière causés par la machinerie ont importuné plusieurs citoyens de Shipshaw qui se sont plaints au conseiller Fabien Hovington. De plus, plusieurs résidants n'apprécient pas les modifications apportées au paysage qu'ils qualifient de «bombe tombée sur Shipshaw».

Pour le ministère de l'Environnement

L'enrochement pose problème

SHIPSHAW (DA) - Une question de procédures a forcé le ministère du Développement Durable, de l'Environnement et des Parcs à émettre un avis d'infraction pour l'enrochement effectué sur le chantier de la route Saint-Léonard.

Au départ, le promoteur, Normand Néron, explique qu'il effectuait de l'enrochement à titre personnel, ce qui demande simplement une autorisation de la ville. En cours de processus, M. Néron a décidé de plutôt opter pour un développement domiciliaire, ce qui a intrigué les agents du ministère qui se sont rendus dernièrement sur les lieux. Après leur visite, ils ont émis un avis d'infraction car le promoteur ne possédait pas les autorisations nécessaires du ministère.

L'avis, qui ne concerne que l'enrochement, exigeait l'arrêt immédiat des travaux d'enrochement sur les berges et ce jusqu'à ce qu'un plan correcteur soit approuvé par les autorités du MDDEP. Toutefois, Normand Néron affirque qu'il a terminé l'enrochement et qu'il possédait les autorisations nécessaires de Saguenay. Il a tout de même fait parvenir ses documents au ministère. «Ce n'est qu'une question de procédures», affirme le promoteur.

Du côté du ministère, on confirme qu'un avis d'infraction a été acheminé à l'entrepreneur dans les derniers jours. La responsable des communications du ministère, Raymonde Harvey, explique qu'il est fréquent que des entrepreneurs débutent des travaux sans demander les autorisations nécessaires. Dans le document, l'entrepreneur devra fournir des garanties solides quant au respect de l'environnement.

«Souvent, les gens pensent pouvoir réaliser certaines choses sans autorisation, mais ce n'est pas la façon de fonctionner», raconte-t-elle.

La responsable des communications ajoute que les agents du ministère assureront un suivi très serré de la suite des travaux. ❑

Photos Sylvain Dufour

AUTORISATION - Compte tenu d'une érosion importante du sol, le promoteur a dû effectuer beaucoup d'empierrement, ce qui lui a valu un avis d'infraction du ministère du Développement Durable, de l'Environnement et des Parcs.

DÉVELOPPEMENT - Le terrain du promoteur a été divisé en dix parties où pourront être érigées des demeures luxueuses.

CRAINTES - Le développement domiciliaire qui a cours sur le chemin St-Léonard à Shipshaw est loin de faire l'unanimité.

(Photo Sylvain Dufour)

Une bombe à Shipshaw

Un projet domiciliaire crée des remous

Dave Ainsley
dainsley@lequotidien.com

SHIPSHAW - Un développement domiciliaire pour maisons de luxe en bordure du Saguenay fait beaucoup de vagues à Shipshaw. Tant et tellement que certains citoyens ont rapporté au conseiller municipal de l'endroit qu'«une bombe est tombée sur Shipshaw». De plus, le promoteur ne détient pas toutes les autorisations requises.

Depuis près d'un mois, d'importants travaux ont débuté sur le chantier de la route Saint-Léonard, ce qui ne fait pas l'affaire de tous les résidants du secteur. Le terrain, qui donne une vue formidable sur le Saguenay, a été acheté l'année dernière par le promoteur Normand Néron. Après avoir songé à établir sa propre demeure, le promoteur s'affaire maintenant à la préparation du terrain qui pourrait accueillir des résidences. Le promoteur confirme qu'il a déjà vendu quatre des dix terrains disponibles.

Au printemps dernier, le conseil d'arrondissement de Jonquière lui a octroyé deux permis, soit pour l'enrochement ainsi que la permission de réaliser un chemin d'accès au terrain. Il a également fait une demande pour une modification aux critères des zones à risque de tout le territoire de la municipalité. La requête sera étudiée en première lecture lors du prochain conseil d'arrondissement, à l'automne. À ce moment-là, la population aura la chance de s'opposer au changement de zonage.

Mécontentement

Conseiller municipal à Shipshaw, Fabien Hovington a reçu une vingtaine d'appels de citoyens mécontents. Au début, les résidants se plaignaient du va-et-vient de la machinerie lourde qui roulait jour et nuit. La poussière dérangeait considérablement. Depuis quelques semaines, les citoyens en ont long à dire sur le changement physique de l'endroit. Le Quotidien s'est rendu sur le chantier plus tôt cette semaine pour observer la progression des travaux. On se rend vite compte qu'on se retrouve sur un chantier d'envergure.

«J'ai des citoyens qui m'appellent pour me dire qu'une bombe est tombée à Shipshaw, raconte Fabien Hovington. C'est arrivé du jour au lendemain. Il a commencé à travailler un samedi sans avertissement. Ça fait un bon changement dans le décor.»

Selon le conseiller municipal, ce n'est pas demain la veille que des maisons seront érigées sur la route St-Léonard. Le promoteur doit encore obtenir une foule d'autorisations.

Son chemin d'accès devra également remplir toutes les exigences de sécurité des services d'urgence, ce qui n'est pas le cas en ce moment. Les inspecteurs de Saguenay l'auront également à l'oeil pour la poursuite des travaux. M. Néron devra bien sûr respecter une foule de conditions.

«Dans ce dossier, les fonctionnaires ont fait un bon travail. Le promoteur a été rencontré à plusieurs reprises et ce n'est pas terminé», signale Fabien Hovington qui indique qu'il n'est pas contre le développement de son secteur, mais pas à n'importe quel prix. Selon lui, la crainte des résidants est légitime.

> **«J'ai des citoyens qui m'appellent pour me dire qu'une bombe est tombée à Shipshaw. C'est arrivé du jour au lendemain. Il a commencé à travailler un samedi sans avertissement. Ça fait un bon changement dans le décor.»**
>
> **- Fabien Hovington**

«Il reste encore beaucoup de questionnement sur ce projet», souligne-t-il. ❑

Commission scolaire des Rives-du-Saguenay

ENSEMBLE POUR RÉUSSIR!

Des oiseaux de toutes les couleurs à l'école Saint-Isidore

Les jeunes de l'école Saint-Isidore, à Chicoutimi, ont beaucoup appris sur le monde merveilleux de l'ornithologie. Sous la supervision des enseignantes, mesdames Doris Baillargeon et Monique Thériault, ils ont mis sur pied une grande exposition sur le sujet : dessins originaux, nids, plumes, livres et affiches accompagnés de textes explicatifs étaient à l'honneur.

Une façon originale de transmettre aux jeunes des valeurs essentielles comme le respect de la nature et des animaux.

00706947

index

À l'écran 45
Carrières et professions 71
Annonces classées 84
Avis de décès 88
Économie 35
Horoscope 53
Ici dimanche 60
Détente 59
Journaliste en classe 62
La page à Picotte 64
Les gens 61
Les vins 66
Libre-ado 63
Méga mots croisés 68
Méli-mélo 65
Sexologie 58
Trait d'union 70
Voyages 67
Les arts 36
Les sports 93

météo

Aujourd'hui: **max.: 20**

lundi: **max.: 21** / mardi: **max.: 23**

marée

CHICOUTIMI:

Haute à 4h05 (5m3).
Basse à 11h51 (0m4).
Haute à 16h39 (4m3).
Basse à 23h36 (0m7).

LA BAIE:

Haute à 4h07 (5m8).
Basse à 10h39 (0m4).
Haute à 16h38 (4m8).
Basse à 22h35 (0m7).

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)

Le Progrès-Dimanche est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Progrès-Dimanche est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay.

UN PRODUIT DU SAGUENAY • LAC-SAINT-JEAN

545-4474

SERVICE À LA CLIENTÈLE
ABONNEMENT:
545-4664 / Téléc.: 690-8358
Lundi au vendredi de 7 h à 16 h 30
RÉDACTION:
690-8800 / Téléc.: 690-8805
PETITES ANNONCES:
549-4444 / Téléc.: 690-8360
Lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30
PUBLICITÉ:
545-4474 / Téléc.: 690-8824
Lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30
LIGNE SANS FRAIS:
679-3832 / St-Félicien
1-800-866-3658
INTERNET: www.lequotidien.com

Recrutement de travailleurs étrangers

Une activité lucrative

ISABELLE LABRIE
ilabrie@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Le recrutement de travailleurs étrangers est une activité lucrative.

Selon des documents transmis à Progrès-Dimanche, les entreprises forestières qui font affaire avec ADIR déboursent une somme de 12 000 $ pour une cohorte d'une dizaine de travailleurs. La grille tarifaire comprend également 480 heures pour l'accompagnement et le suivi en emploi, au taux horaire de 68 $, pour un grand total de 32 400 $.

Quant aux entrepreneurs qui font appel à cette main-d'oeuvre, ils ont droit à des subventions très intéressantes. Celle du Programme d'aide à l'intégration des immigrants et des minorités visibles en emploi (PRIIME) par exemple, géré conjointement par Emploi-Québec et Immigration-Québec, peut permettre d'aller chercher une somme allant jusqu'à 6840 $ par travailleur. C'est une mesure incitative qui vise à soutenir les petites et moyennes entreprises (PME) afin qu'elles embauchent des personnes immigrantes et des minorités visibles pour les postes réguliers qu'elles ont à pourvoir, mais il semble que des emplois saisonniers fassent aussi partie du programme.

Il y a aussi le Programme d'apprentissage en milieu de travail (PAMT) d'Emploi-Québec, lequel donne droit à des crédits d'impôt de 180 $ à l'employeur par travailleur inscrit. ❑

Les entreprises forestières qui font affaires avec ADIR paient autour de 12 000$ pour une cohorte d'une dizaine de travailleurs.

Le cas d'ADIR sur la place publique

Michel Potvin croit à une vengeance

ISABELLE LABRIE
ilabrie@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le président d'ADIR, le producteur Michel Potvin, crie à la vengeance pour expliquer le fait que le retrait de l'organisme d'une entente avec la CRÉ se retrouve sur la place publique.

«Ce n'est pas compliqué. La CRÉ voulait faire affaire avec Vincent Brym parce qu'il a des contacts pour recruter du monde et qu'il sait comment ça marche, puis dans un an ou deux, on s'en serait débarrassé. La CRÉ voulait qu'il fasse la job de la rétention pour seulement 50 000 $, et il n'a pas voulu. Alors on lui en veut», analyse le syndicaliste qui n'a pas la langue dans sa poche.

Pour lui, il n'y a pas lieu de faire une histoire autour de cette situation. Président du conseil d'administration depuis avril, il raconte qu'il a accepté de s'impliquer bénévolement parce qu'il admire l'efficacité et la débrouillardise de M. Brym, qui réussit à pallier à des besoins de main-d'oeuvre. Il ajoute qu'il ne voit pas où est le problème si les entreprises acceptent de payer. Chacun y trouve son compte. Bien sûr, il aimerait que les travailleurs étrangers choisissent de s'installer dans la région, mais il croit que la somme proposée par la CRÉ pour cet objectif n'est pas suffisante et que d'autres organisations devraient aussi avoir cette obligation de résultat.

Illégaux?

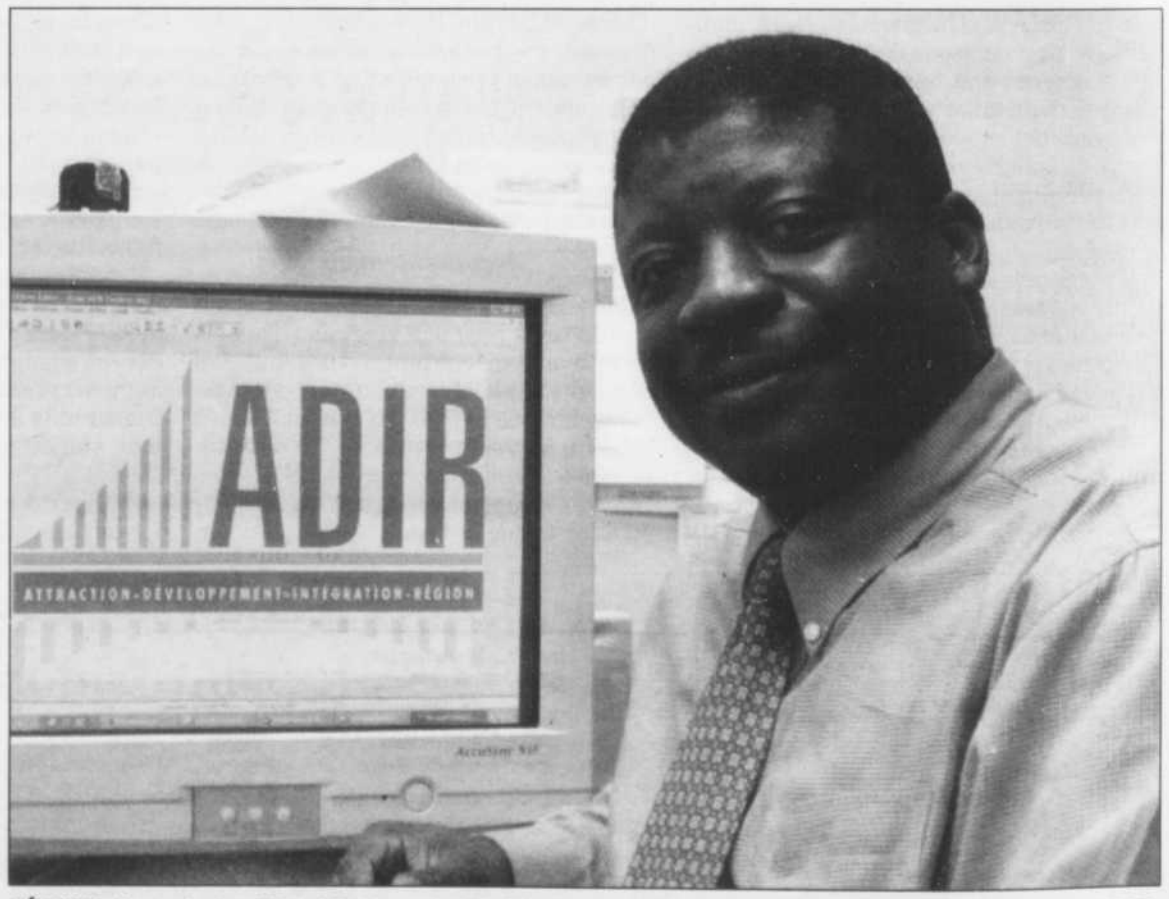
Quant à savoir si des travailleurs ne possédant par les permis nécessaires pour oeuvrer en forêt ont été embauchés puis retournés à Montréal, il avoue ne pas être au courant. «Prouvez-moi que ce qu'il fait est illégal, que c'est un voleur, et j'arrêterai de le supporter. En attendant, je vais continuer de le défendre parce qu'il a de bons résultats. Pas mal plus que les fonctionnaires», lance Michel Potvin.

L'an dernier, 77 immigrants sont venus travailler dans la région et, aux dires de Vincent Brym, il y en aurait 17 qui auraient choisi de demeurer de façon permanente ici. Son objectif pour l'été 2007 était de 200 travailleurs.

Il a été impossible de vérifier s'il avait atteint ce chiffre. Lorsque joint par téléphone, il a refusé de répondre aux questions et de participer à un reportage sur le sujet. Il a expliqué qu'il avait une entente d'exclusivité avec le journal L'Express, qui n'a pas pignon sur rue dans la région. Sur son site Internet, le ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles et la CRÉ sont toujours mentionnés parmi ses partenaires. ❑

«Prouvez-moi que ce qu'il (Vincent Brym) fait est illégal, que c'est un voleur, et j'arrêterai de le supporter. En attendant, je vais continuer de le défendre parce qu'il a de bons résultats. Pas mal plus que les fonctionnaires.»

-Michel Potvin



DÉFENSE - Le producteur Michel Potvin, qui agit bénévolement à titre de président du conseil d'administration d'ADIR, se porte à la défense de Vincent Brym qu'il juge efficace pour combler les besoins de main d'oeuvre. (Archives)

Travailleurs immigrants en forêt

Le programme de rétention n'est plus

ISABELLE LABRIE
ilabrie@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Le programme de rétention des travailleurs immigrants en forêt ne fonctionne plus au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

L'organisme sans but lucratif Attraction, Développement et Intégration en région (ADIR), qui avait obtenu 50 000 $ de la Conférence régionale des élus (CRÉ) l'an dernier pour effectuer le recrutement et le suivi de ces nouveaux immigrants reçus, a effectivement décidé de ne pas accepter ce mandat cette année. ADIR souhaite plutôt exploiter le volet consistant à combler les besoins en main-d'oeuvre des entrepreneurs forestiers, et même étendre ses activités à d'autres domaines, comme l'agriculture.

Cette décision de ne pas renouveler le protocole d'entente a surpris les dirigeants de la CRÉ.

Le directeur général, Daniel Giguère, explique que son organisation était prête à renouveler l'entente et qu'un accord verbal concernant certaines modifications, comme l'obligation de produire des rapports et des états financiers, avait même été conclue avec le président d'ADIR, Michel Potvin, et son administrateur, Vincent W. Brym. Sauf que deux semaines plus tard, ces derniers ont fait volte-face et choisi de ne plus demander l'aide de la CRÉ.

«Pour des raisons qui nous ont étonnés, ils nous ont dit qu'ils n'étaient plus intéressés à renouveler. Ils nous ont fait savoir qu'ils étaient capables de se débrouiller et qu'ils avaient atteint un certain degré d'autonomie. Pour notre part à la CRÉ, nous étions toujours disposés à signer. Nous avons été surpris et Immigration Québec aussi», mentionne Daniel Giguère.

REFUS - L'organisme sans but lucratif Attraction, Développement et Intégration en région (ADIR) a décidé de ne pas accepter le mandat de s'occuper du programme de rétention des travailleurs immigrants en forêt cette année.

(Archives)

Même son de cloche du président de la CRÉ, Serge Simard. «Nous avions une entente spécifique avec ADIR l'an passé, mais elle n'a effectivement pas été renouvelée cette année. Nous avons des critères très stricts et l'organisation n'a pas accepté de signer avec ces conditions, dont le suivi des immigrants. Pour nous, il est important que tout soit fait dans les règles de l'art. C'est de l'argent public et il faut s'assurer de savoir dans quelles conditions il est dépensé», souligne le président de la CRÉ, Serge Simard.

Rétention

Du côté du ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles, le porte-parole Claude Fradette fait valoir qu'il était impossible de subventionner un organisme ne permettant pas de faire de la rétention. «L'objectif ultime, en subventionnant des organismes à faire venir des travailleurs étrangers, c'est qu'ils s'installent en région. C'est la base. Si ADIR ne veut pas s'impliquer dans cet aspect, nous ne pouvons investir des fonds publics pour faire vivre une entreprise de recrutement.»

Évidemment, cette décision laisse un vide dans les efforts de la CRÉ pour retenir dans la région des immigrants reçus comme citoyens canadiens. Plusieurs intervenants craignent qu'une telle situation ait comme conséquence que les travailleurs viennent ramasser un salaire qu'ils dépenseront à l'extérieur de la région. Les bénéfices seront donc nuls, pour ne pas dire négatifs, pour le Saguenay-Lac-Saint-Jean. ❑

Relation d'affaires avec l'ADIR

Christian André invite à la vigilance

ISABELLE LABRIE
ilabrie@lequotidien.com

JONQUIÈRE - La nouvelle voulant que l'ADIR ne soit plus partenaire ni de la CRÉ ni du ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles (MICC) n'est pas sans inquiéter le directeur général du Comité sectoriel de la main-d'oeuvre en aménagement forestier (CSMOAF), Christian André. Il a d'ailleurs fait parvenir récemment une lettre à ses administrateurs à ce sujet.

«Après m'être entretenu de ce sujet avec les autorités d'Emploi-Québec de la région 02, il apparaît important de vous inviter à la prudence dans vos relations d'affaires avec cette organisation et avec ses administrateurs. Assurez-vous auprès des autorités compétentes que les personnes avec qui vous transigez ont bel et bien les autorisations requises pour le faire et vous transmettent toutes les informations pertinentes à la bonne marche de vos projets», écrit M. André.

En entrevue téléphonique, il rappelle qu'en 2003, le CSMOAF a pris position sur l'arrivée de travailleurs étrangers en forêt pour contrer une supposée pénurie de main-d'oeuvre. «Nous avons clairement établi qu'avant de mettre en place cette solution, il fallait regarder dans notre propre cour. Donc en forêt, les seuls travailleurs autorisés sont ceux qui ont le statut de Canadien. Depuis ce temps, il y a toutes sortes d'organismes qui essaient de forcer la note et de travailler en marge des règles, dont ADIR», affirme-t-il.

Des sources dignes de foi ont indiqué au Quotidien que des travailleurs immigrants ne possédant pas le statut de citoyen canadien ont été embauchés par l'ADIR pour oeuvrer en forêt, et ont été renvoyés à Montréal dès leur arrivée dans la région. Emploi-Québec ferait actuellement des vérifications pour s'assurer de la légalité des nouveaux arrivants associés à ADIR. ❑

Christian André

SUZUKI PASSE AU VERT
REMISE DE 1000 $ SUR XL7
(Détails sur place)
SUZUKI PASSE AU VERT
LOCATION À PARTIR DE 379$ par mois pour 60 mois
Mise de fonds 2055 $
FINANCEMENT À L'ACHAT 0%*** pour 48 mois
PDSF 30 995 $*
XL7
1000 $ PRIME VERTE
ÉVITEZ LE PIRE ET CHOISISSEZ
Lemieux SUZUKI
1840, du Pont Sud ALMA
668-5680
PROGRAMME SUZUKI POUR LES DIPLÔMÉS
SUZUKI Un mode de vie !

Nombreuses descentes policières

Les travailleurs du sexe sur les dents

TRAVAILLEUSES DE RUE - Janie Thibeault et Mélanie Dufour, deux travailleuses de rue, sont très impliquées dans le milieu et connaissent bien la réalité de ces femmes. Elles ont même travaillé pendant plus de trois ans pour mettre sur pied une formation pour les organismes qui accueillent les travailleuses du sexe.

(Photo Sylvain Dufour)

Catherine Bergeron
cbergeron@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les travailleurs du sexe de Saguenay sont sur les dents. Le climat est très tendu et tous se méfient. C'est ce qu'affirme François Legault, coordonnateur des travailleuses de rue de Chicoutimi. Depuis la fermeture d'une troisième maison de débauche cette année par le Service de Sécurité publique de Saguenay, les travailleurs du sexe ont les nerfs à vif.

C'est pourquoi Janie Thibeault et Mélanie Dufour, deux travailleuses de rue de Saguenay, ont longuement hésité à parler à Progrès-Dimanche et ont tenu des propos plutôt timides et réservés. «Nous avons travaillé fort pour établir un climat de confiance avec ces personnes et nous ne voulons pas perdre ce lien privilégié», explique Mme Dufour. Elles racontent que pour entrer dans ce milieu et être en mesure d'aider ces femmes, elles ont dû faire preuve d'une grande honnêteté et de ne pas jouer une «game».

Mélanie Dufour raconte qu'à Saguenay, la prostitution est bien réelle et que c'est d'avoir des préjugés que de croire qu'il y en a moins a Chicoutimi parce que nous sommes loin des grands centres urbains. «Ce n'est pas vrai qu'il y en a moins en région, le ratio est le même», s'exclame Mme Dufour. Janie Thibeault explique que c'est une question d'offre et de demande. «Il y a de la demande et il y a de l'offre, comme dans tout service», précise la jeune femme.

Par contre, les deux comparses admettent que de travailler en région est un peu plus difficile pour les travailleuses du sexe. «L'anonymat est difficile à garder, le milieu est petit. De plus, les femmes procèdent surtout par les petites annonces, car se promener sur la rue est trop risqué. Elles pourraient être reconnues», souligne Mme Thibeault.

Leur travail

Les travailleuses de rue sont très impliquées dans le milieu et connaissent bien la réalité de ces femmes. Janie Thibeault et Mélanie Dufour ont même travaillé pendant plus de trois ans pour mettre sur pied une formation pour les organismes qui accueillent les travailleuses du sexe. «La demande est venue des organismes, ils voulaient apprendre à mieux connaître ces femmes pour intervenir de manière plus adéquate», raconte Janie Thibeault.

Elle ajoute que cette formation permet de démystifier le milieu du travail du sexe, mais surtout de faire comprendre aux différents intervenants que la travailleuse du sexe est avant tout une femme qui a une réalité. «C'est une mère, une sœur, une fille, une étudiante. Je me demande souvent si les proches de ces femmes auraient une attitude ou un attachement différent s'ils apprenaient ce qu'elles font comme métier. Après tout, je ne vois pas pourquoi les proches les aimeraient moins, elles sont toujours les mêmes personnes», illustre Janie.

Outre cette formation, les travailleuses de rue offrent une panoplie de services aux travailleuses du sexe. «Nous leur apportons du soutien, de l'écoute, des références et nous avons même un service d'infirmière. Nous nous déplaçons avec une infirmière chez la personne pour des prélèvements et des vaccins», raconte Mme Thibeault.

Par contre, les deux femmes interviennent seulement auprès des travailleuses du sexe qui sont majeures, consentantes et sous aucune emprise. «Lorsqu'il s'agit de femmes sous l'emprise d'une autre personne ou encore d'une personne mineure, nous référons les cas», relate Mme Dufour. ❑

«On payait des sommes énormes au crime organisé»

-Mathieu (nom fictif)

CATHERINE BERGERON
cbergeron@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le ménage fait par les policiers de Ville de Saguenay a permis aux travailleurs du sexe d'oeuvrer plus librement. C'est ce qu'affirme Mathieu (nom fictif), un jeune homme qui vit de la prostitution.

«On payait des sommes énormes au crime organisé. Quand les policiers ont fait le ménage, cela a fait du bien. Maintenant, on peut travailler plus librement, de façon indépendante. Ça nous a libérés en quelque sorte», relate Mathieu. Il ajoute que le crime organisé a été durement touché. Bien que la dernière opération des policiers ait contribué à attiser le sentiment de méfiance parmi les travailleurs du sexe, Mathieu a accepté d'accorder une entrevue au Progrès-Dimanche.

Ce jeune homme dans la trentaine a débuté dans le milieu après avoir tout perdu. «J'étais marié, avec des enfants et j'étais coiffeur. Lorsque ma femme m'a quitté, j'ai tout perdu. Au bout d'un mois, les comptes se sont accumulés et je n'arrivais pas à les payer», raconte Mathieu. C'est un ami qui lui a parlé de la prostitution. «Il m'a dit, j'ai une solution facile pour toi. Au début, je n'ai pas compris, mais il m'a expliqué et je l'ai essayé», se rappelle Mathieu. Le jeune homme a rapidement constaté que cela lui permettait de faire beaucoup d'argent en peu de temps et il a vendu ses services pendant les semaines suivantes. «Lorsque tu dépasses un mois, c'est comme un point de non-retour et je l'ai franchi», précise le travailleur.

Sa réalité

Mathieu fait de tout. Comme il le précise, il est très à l'aise avec les femmes, les hommes et les couples. Chaque jour et chaque semaine sont différents, mais une excellente journée peut rapporter entre 500$ et 1000$ alors qu'une mauvaise semaine rapportera le même montant qu'une bonne journée. Ce revenu aléatoire n'empêche pas Mathieu de rester dans le milieu. Pour ce qui est des clients, Mathieu assure qu'ils sont de toutes les classes sociales. «Tu serais surprise de savoir qui sont mes clients. Il y a des avocats, des policiers, des notaires et des gens de la haute société», lance ce père de famille. Il ajoute qu'il trouve cela normal car après tout, ces gens-là ont aussi le droit de faire ce qu'ils veulent de leur sexualité.

Par contre, le jeune homme insiste pour dire qu'il n'a pas besoin de s'engourdir et de se droguer pour pratiquer son métier. «Je fais cela à jeun, je n'ai pas besoin d'artifices», affirme-t-il, ce qui n'est pas toujours le cas de ses clients.

Un fusil sur la tempe

«Des fois j'ai peur, car mes clients ont de grosses hallucinations dues aux drogues et ils sont imprévisibles», avoue Mathieu. Le travailleur du sexe se déplace et va chez ses clients. Il admet ne pas toujours savoir ce qui l'attend, car la prostitution est illégale et les endroits où il rencontre ses clients ne sont pas toujours recommandables. Il raconte qu'à trois ou quatre reprises, il a cru que c'était fini pour lui et qu'il ne sortirait jamais vivant de là.

«Une fois, un client m'a carrément mis un fusil sur la tempe. Quand tu as un fusil sur la tempe, tu fais ce qu'il dit et tu es content de repartir sur tes deux jambes», confie Mathieu.

Bien qu'il assure que ce métier lui procure beaucoup de plaisir et qu'il est demeuré dans le milieu pour cette raison, Mathieu prévoit tout de même réorienter sa carrière. «À la fin de l'été, je retourne aux études. J'entre à l'UQAC pour faire quelque chose d'autre, pour m'assurer d'un avenir», avance le jeune homme. Toutefois, il tient à préciser que la prostitution est un cercle vicieux et que malgré les difficultés de la vie, la meilleure chose est de ne jamais commencer. ❑

Une bonne chose, selon les intervenantes

La décriminalisation pourrait régler bien des problèmes

CATHERINE BERGERON
cbergeron@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La décriminalisation de la prostitution serait une bonne chose, estiment Janie Thibeault et Mélanie Dufour, deux travailleuses de rue de Saguenay oeuvrant auprès des travailleuses du sexe.

Interrogées à ce sujet, les deux jeunes femmes sont formelles. «Nous sommes totalement pour», lance Janie. Elle raconte que la décriminalisation permettrait aux femmes de ne plus être arrêtées pour le travail qu'elles font. Les travailleuses du sexe seraient considérées de la même manière que n'importe quel autre travailleur autonome.

«Ces femmes auraient les mêmes droits et les mêmes devoirs, mais surtout, elles seraient protégées par les mêmes lois qui régissent et les protègent», avance Mme Thibeault. Elle ajoute que la relation client-travailleurs serait plus saine et plus sécuritaire. «Les clients ne se dépêcheraient pas, prendraient le temps de se protéger, mais surtout, auraient des relations dans des endroits plus sécuritaires et plus propres», estime Mme Thibeault. Quoi qu'il en soit, cette grande question risque de faire couler encore beaucoup d'encre, car les opinions sont très divergentes. ❑

CHEVROLET PACO Cadillac

MÉGA SOLDE CHEVROLET 0%** DE FINANCEMENT À L'ACHAT jusqu'à 60 mois

sur la plupart des modèles 2007*

MEILLEUR PRIX GARANTI PACO

LES MEILLEURES OFFRES DE LA SAISON

AVEO LS 2007

À partir de **186 $/mois**** 0$ comptant

Transport et préparation inclus

Location 60 mois

OU 0% À L'ACHAT 60 MOIS

OPTRA LS 2007

À partir de **197 $/mois**** 0$ comptant

Transport et préparation inclus

Location 60 mois

OU 0% À L'ACHAT 72 MOIS

MALIBU LT 2007

À partir de **299 $/mois**** 0$ comptant

Transport et préparation inclus

Location 60 mois

OU 0% À L'ACHAT 48 MOIS

COLORADO LT 2007 CAB. ALLONGÉE 4RM

À partir de **345 $/mois**** 0$ comptant

Transport et préparation inclus

• Glaces teintées foncées • Banquette avant divisée 60/40 • Moulures latérales • Climatisation • Rapport de pont 3,73 • Différentiel à blocage • Moteur Vortec 14 2,9 L 185 HP • Boîte automatique 4 vitesses av surmultipliée • Volant jante gainée de cuir • Groupe plaque de protection • Roues en aluminium 15 po (4) P235/75R-15 TS, FN avant et arrière • Stéréo AM/FM CD, MP3 • RDS • Pare-boue moulés • Crochets de sauvetage avant (2)

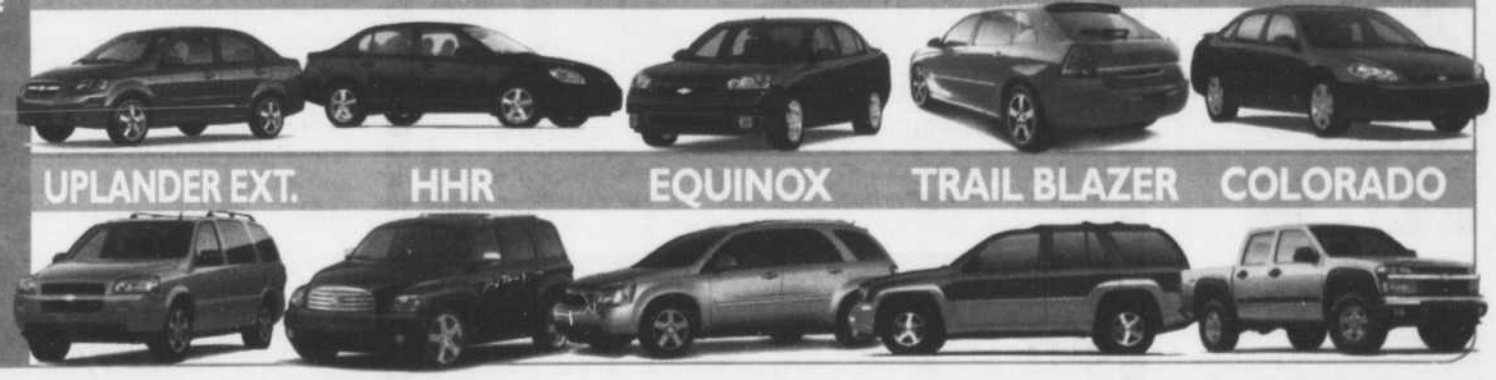
Location 36 mois

OU 0% À L'ACHAT 60 MOIS

7-8088

0%** De financement à l'achat jusqu'à 60 mois

AVEO COBALT MALIBU LT MALIBU MAXX IMPALA



UPLANDER EXT. HHR EQUINOX TRAIL BLAZER COLORADO

Pierre Delauney, Directeur général des ventes — Carl Boily, Dir. des ventes véhicules neufs — Guy Doré, Directeur adjoint des ventes — Jacques Dallaire, Dir. des Parcs copropriétaire — Richard Boivin, Dir. des ventes Div. véh.Optimum — Michel Laflamme, Directeur location — Normand Tremblay, Dir. commercial — Jocelyn Simard, Dir. commercial — Gary Tremblay — Yves Tremblay — Doris Thibeault — Jacques Gauthier — Robert Tremblay, Représentant certifié Cadillac — Michael Morin — Johanne Bouchard — Steeve Jean — Claude Morin

* En vertu d'un contrat avec GMAC LOCATION LTÉE d'une durée de 36, 48 ou 60 mois, selon une utilisation de 20 000 km par année, 15 ¢ du km excédentaire, transport et préparation inclus, location 60 mois Aveo LS, Optra LS, 48 mois Malibu LT et 36 mois Colorado LT. 1re mensualité, ainsi que les frais de RDPRM sont exigibles à la signature. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Sujet à l'approbation du crédit par GMAC.

**Taux de financement à l'achat de 0 % jusqu'à 60 mois sur la plupart des modèles 2007 (72 mois pour l'Optra5, 36 mois pour le Silverado à cabine allongée et 24 mois pour l'uplander à empattement régulier), sur approbation de crédit GMAC.

PACO CENTRE DE VÉHICULES COMMERCIAUX

870, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI

696-4444 1-800-417-7226(PACO)

www.paulalbertchevrolet.com

CHEVROLET Cadillac PAUL ALBERT GM

PAUL ALBERT CHEVROLET CADILLAC LTÉE

00704351

Alain Proulx des TCA au sujet de la vente d'Alcan

Un temps de réflexion s'impose

ISABELLE LABRIE
ilabrie@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Le coordonnateur régional des TCA-Québec, Alain Proulx, considère que les réactions entourant l'annonce de l'acquisition d'Alcan par Rio Tinto sont empreintes de jovialité. Il souhaite que les gouvernements provincial et fédéral prennent le temps de consulter les intervenants locaux avant de donner leur appui sans réserve à la transaction.

«C'est un phénomène spécial. Lorsque Alcoa a montré son intérêt dans une OPA, on disait que ce n'était pas bon parce c'était hostile. Là, parce que les membres du conseil d'administration d'Alcan sont bras dessus, bras dessous avec ceux de Rio Tinto, on ne devrait pas avoir de craintes et il faudrait se satisfaire de ça», fait valoir Alain Proulx.

Pourtant, fait-il remarquer, il est normal que les actionnaires soient contents, avec des prix de 100 $ l'action. Mais il croit qu'un jour, les travailleurs pourraient payer pour ce coût élevé. Il demande donc à ce que les élus prennent le temps d'écouter ce que les gens de la région ont à dire au sujet de cette acquisition et de ses possibles conséquences.

JOVIALITÉ - Le coordonnateur régional des TCA-Québec, Alain Proulx, considère que les réactions entourant l'annonce de l'acquisition d'Alcan par Rio Tinto sont empreintes de jovialité.

(Archives)

«Une des choses qu'on oublie, c'est qu'il n'y aura que trois personnes d'Alcan sur le conseil d'administration de 16 membres. Leur pouvoir sera donc dilué. En plus, jusqu'à maintenant, les syndicats allaient régulièrement aux assemblées d'Alcan à Montréal et se faisaient entendre. Les assemblées risquent maintenant de se tenir en Angleterre ou en Australie», souligne le coordonnateur régional, qui souhaite rencontrer le ministre fédéral Jean-Pierre Blackburn à ce sujet.

Lettre

Pour sa part, le président des TCA, Buzz Hargrove, a fait parvenir hier une lettre au premier ministre du Canada Stephen Harper dans laquelle il lui exprime ses inquiétudes face à une telle transaction.

«Cette prise de contrôle soulève d'importantes questions en ce qui a trait au rôle de chef de file que joue le Canada dans l'industrie mondiale de l'aluminium. Votre gouvernement refuse de garantir aux travailleurs et aux collectivités qui dépendent de l'industrie que toute prise de contrôle sera soumise à un examen approfondi, et cette attitude est inacceptable. S'il y a une leçon à tirer des événements des deux derniers mois, c'est bien qu'il faut que le gouvernement exerce une surveillance plus stricte», écrit M. Hargrove.

Il poursuit en notant que son syndicat a reçu des assurances verbales d'Alcan à l'effet que l'acquisition proposée n'altérerait en rien les plans d'investissements. Mais des préoccupations demeurent. On songe notamment à la menace à long terme de pertes d'emplois horaires et salariés dans les établissements canadiens d'Alcan à la suite de réductions d'effectifs. Il y a également le transfert de contrôle sur d'imposantes capacités de production hydroélectrique au Québec et en Colombie-Britannique.

«Il serait irresponsable d'approuver cette transaction sans en avoir soigneusement évalué les tenants et aboutissants et sans avoir répondu aux préoccupations de toutes les parties concernées. L'impact du transfert de la propriété et du contrôle d'une société d'aluminium qui fait partie de l'histoire du Canada est beaucoup trop important pour être laissé aux seules mains des chefs d'entreprises», conclut le président des TCA qui sollicite lui aussi une rencontre dans les plus brefs délais avec le premier ministre. ❑

CAMELOT
SUBWAY de la semaine
Le PROGRÈS dimanche

Carl Marcotte
Hébertville-Station

En remerciement pour ton bon service de livraison du Progrès-Dimanche effectué avant 7 h chaque matin. Nous t'offrons:

25$ en bons-repas Subway

0070551

LOTO QUÉBEC
Résultats des tirages du: 2007-07-13

SUPER 7
09 11 20
26 28 35 39
27 compl.

La Mini 684880

Numéro complet	50 000 $	5 premiers	1 000 $
5 derniers	5 000 $	4 premiers	100 $
4 derniers	250 $	3 premiers	10 $
3 derniers	25 $		
2 derniers	5 $		

Banco
07 09 11 15 16 19 23 28 29 30
31 35 39 43 47 49 50 52 61 62

La Quotidienne
3 458
4 7248
*Lots bonis de la Quotidienne 3 : lots augmentés de 33 %!

Astro Jour 14 - Mois AOÛT - Année 58 - Signe LION

Extra 4259656* 500 000 $ *décomposable dans les deux sens.

SOYEZ TOUJOURS GENTILS AVEC CEUX QUI JOUENT AU 649

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

LOTOQUEBEC.COM

LOTO QUÉBEC
Résultats des tirages du: 2007-07-14

649
10 27 33 38 40 49
21 compl.

Québec 49
02 06 13 18 19 42
48 compl.

Astro Jour 16 - Mois NOVEMBRE - Année 38 - Signe SCORPION

Banco
02 04 06 08 09 10 11 22 24 27 35 48 51 52 53 56 60 61 63 67

La Quotidienne
3 837 4 2225

Extra 4621271* 500 000 $ *décomposable dans les deux sens

Résultats des tirages du: 2007-07-13

SUPER 7
09 11 20 26 28 35 39
27 compl. (C)

Extra 4259656* 500 000 $ *décomposable dans les deux sens

	Gagnants	Lots
7/7	0	2 500 000,00 $
6/7 + C	2	70 774,90 $
6/7	71	1 993,60 $
5/7	4 495	107,00 $
4/7	98 076	10,00 $
3/7 + C	92 065	10,00 $
3/7	823 780	Participation gratuite
Prochain gros lot (approx.)		5 000 000 $
Ventes totales		12 164 024 $

Mise Jeu PARIEZ SUR VOS JOUEURS FAVORIS ! DEMANDEZ LE PROGRAMME 2.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

LOTOQUEBEC.COM

Les équipementiers prudents

Il faut tenir compte du passé de Rio Tinto

ISABELLE LABRIE
ilabrie@lequotidien.com

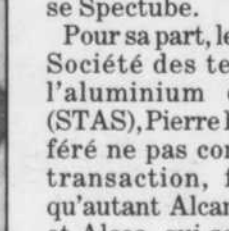
CHICOUTIMI - Les équipementiers de la région font preuve de prudence face à l'éventuelle acquisition d'Alcan par Rio Tinto pour un montant de 38 milliards $.

Le président du Réseau Trans-Al, Jean Paré, croit qu'il faut d'abord analyser l'historique de Rio Tinto pour voir ses pratiques dans de tels cas, avant de se prononcer.

«Nous avons peu de choses à dire dans ces mégatransations qui se passent comme dans une autre galaxie. Le passé pourrait donner des indications sur l'avenir. Ce que j'aimerais lire, c'est une analyse complète de la situation de Rio Tinto. Pour le reste, il faut espérer que ce sera "business as usual". Il y a beaucoup trop de questions pour aller plus loin. Ce serait pure spéculation», estime celui qui est président de l'entreprise Spectube.

Pour sa part, le président de la Société des technologies de l'aluminium du Saguenay (STAS), Pierre Bouchard, a préféré ne pas commenter cette transaction, faisant valoir qu'autant Alcan que Rio Tinto et Alcoa, qui souhaitait également acquérir Alcan, font partie de ses clients. ❑

Centre dentaire laser Faust & associés



- Restaurations assistées par ordinateur (CEREC 3D)
- Traitements de canals (terminé en un rendez-vous)
- Laser dentaire (sans anesthésie sur obturation mineure)

Dr Jacques Faust
Dentiste-généraliste

Annie Ouellet
Denturologiste

1354, boul. Saguenay Est, Chicoutimi (Rivière-du-Moulin)
543-8509

0070718

LOTO QUÉBEC
Résultats

649
Tirage du mercredi 2007-07-11
04 14 21 29 36 41 Compl. 46

Extra
Tirage du mercredi 2007-07-11
8319904*
*décomposable dans les deux sens

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Mise Jeu PARIEZ SUR VOS JOUEURS FAVORIS! DEMANDEZ LE PROGRAMME 2.

DU 9 AU 27 JUILLET 2007

c'est L'ÉVÉNEMENT COOL

PLUS DE 400 VÉHICULES À DES OFFRES SUPER COOL

L' Ami Junior Mazda et touteslesmarques.ca
s'unissent pour vous offrir la plus grande concentration de véhicules neufs et d'occasion au Saguenay

L'Ami Junior
mazda
300 voitures neuves
WOW!

MAZDA 6
319$ PAR MOIS 48 MOIS
OU
0$ COMPTANT
0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ
À UN NOUVEAU TAUX
0% D'INTÉRÊT
60 mois

TOUTES LES MARQUES.CA
www.touteslesmarques.ca
100 voitures d'occasion

CarProof VÉRIFIÉ
RAPPORTS DE L'HISTORIQUE DU VÉHICULE

- RABAIS 402$ INSTANTANÉ
- LIVRAISON EN 1 HEURE
- Le # 1 du crédit alternatif
- Demande de crédit sécurisée en ligne à: www.touteslesmarques.ca

†Offres réservées aux particuliers et portant sur les Mazda6 berline GS 4 cyl. (G4SD57AA00) 2007 neuves. Frais de transport et préparation (1275 $), immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPRM en sus. ††Financement à l'achat aux particuliers de 1,9 % jusqu'à 60 mois sur les Mazda 2007 neuves. Financement consenti par l'entremise de la Banque Scotia. Sur approbation du crédit. Autres taux et termes de financement disponibles. **Accordé à la Mazda6 berline par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) du gouvernement des États-Unis pour la protection du conducteur et du passager avant en cas de collision frontale. Limite de 20 000 km par année. Frais de 12¢ le km additionnel à la fin du terme. Location avec limite de 25 000 km par année disponible. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPRM en sus.

mazda

L'Ami Junior 20
www.lamijunior.com

545, boul. du Royaume
CHICOUTIMI

545-6555

007069851

Éditeur: MICHEL SIMARD
msimard@lequotidien.com

Rédacteur en chef: DENIS BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

Terminal méthanier : la région plutôt que Lévis

Carol Néron
cneron@lequotidien.com

La contestation entourant le projet Rabaska connaît somme toute peu d'échos dans la région. L'idée de construire un terminal méthanier à proximité immédiate d'une zone urbaine à forte densité déplaît souverainement à la population lévisienne. L'opposition a commencé à se manifester il y a environ deux ans et elle continue de croître à mesure que les promoteurs font valoir les arguments qui, selon eux, militent en faveur de leur dossier.

Par ailleurs, un projet similaire a déjà obtenu l'aval d'Ottawa et de Québec. Il s'agit de celui de Cacouna, à Rivière-du-Loup.

Le gouvernement québécois, désireux de diversifier ses sources d'énergie, estime qu'il y a de la place pour deux terminaux méthaniers dans la province. Certains observateurs vont plus loin, affirmant qu'on pourrait aisément en ajouter un troisième.

Les perspectives sont prometteuses, les régions désireuses d'investir dans l'avenir doivent s'y mettre dès maintenant, question de ne pas rater le coche...

Sécurité

Les opposants à ce type de projet font surtout valoir l'aspect de la sécurité. La manipulation à grande échelle du gaz naturel nécessite en effet un luxe énorme de précautions.

Avec Énergie Grande-Anse, le Saguenay—Lac-Saint-Jean a décidé, en 2005, d'explorer les possibilités de diversifier son économie en prospectant à fond ce créneau. Le climat d'incertitude caractérisant le projet Rabaska est donc susceptible de jouer en sa faveur, étant donné que le site envisagé pour aménager le terminal, à La Baie, est isolé. Étant situé à deux kilomètres de toute habitation, le lieu présente tous les éléments en mesure de garantir une sécurité sans faille.

Intérêts régionaux

Le député de Dubuc à l'Assemblée nationale, Jacques Côté, observe toujours de très près l'évolution du dossier. En se référant à ses déclarations récentes, on peut affirmer qu'il entretient à son égard un préjugé favorable.

Ce qui, à l'opposé, ne semble pas être le cas de son collègue de Jonquière. Ce dernier, à peine installé dans ses nouvelles fonctions, juge prématuré toute initiative allant dans le sens d'aménagements de ce genre au Québec. Sylvain Gaudreault livrait ses états d'âme à ce sujet, mercredi, dans Le Quotidien.

Le représentant de Jonquière à l'Assemblée nationale doit probablement cette intervention à son statut de critique du Parti québécois en matière d'énergie. Autrement dit, il est en mission commandée.

Sylvain Gaudreault devrait comprendre, cependant, que les intérêts socio-économique de sa circonscription et, partant, ceux du Saguenay—Lac-Saint-Jean, doivent passer avant ceux de son parti.

Dans le cas présent, il apparaît on ne peut plus clairement que le PQ veut surtout profiter de la grogne de la population lévisienne pour se mettre en évidence et embarrasser le gouvernement Charest.

Diversification économique

Pour surmonter les effets les plus néfastes de la mondialisation, le Saguenay—Lac-Saint-Jean doit absolument diversifier son économie. Cette vérité est écrite en lettres de feu dans le firmament régional depuis au moins les dix dernières années!

En se dotant d'un terminal méthanier, la région serait en mesure de faire son entrée par la grande porte dans l'univers complexe de la pétrochimie, ce qui constituerait un atout majeur favorisant son avancement vers des horizons plus dégagés.

L'industrie forestière, longtemps considérée, avec la production d'aluminium primaire, comme l'un des deux principaux éléments du tissu économique régional, traverse une crise sans précédent et dont personne n'entrevoit encore la fin.

La saga impliquant l'acquisition d'Alcan par l'anglo-australienne Rio Tinto, après l'OPA d'Alcoa, démontre d'autre part que les régionaux sont plus que jamais à la merci des grands trusts mondiaux.

Le parterre forestier et l'hydroélectricité ne nous appartiennent plus. Ces deux richesses naturelles sont passées dans des mains étrangères. L'histoire nous rappelle chaque jour depuis les deux dernières décennies (et de manière plus cruelle depuis cinq ans) que ce genre d'erreurs cause des torts irréparables. Le moment est donc venu d'innover.

Le projet d'Énergie Grande-Anse peut constituer un excellent début, une forme de rédemption pour notre insouciance passée. Seulement, pour parvenir à un résultat concret, tous devront mettre la main à la pâte ce qui inclut, au premier chef, nos élus siégeant notamment à Québec. ❑

Le tournoi... un succès

Le tournoi de golf du Fonds de dotation de l'Hôpital de Jonquière, sous la présidence d'honneur du président éditeur du Quotidien, Michel Simard, a remporté tout un succès. C'est un montant de 25 000 $ qui a été recueilli, lors de cet événement qui s'est tenu le 11 juillet. Sur la photo, on reconnaît l'arbitre Justin St-Pierre, qui agissait comme invité d'honneur, Yves St-Gelais, président du comité d'organisation, Marie-Christine Larouche, directrice générale du Fonds de dotation, Michel Simard, PDG au Progrès du Saguenay, et Jean-François Girard, président du fonds.

(Photo Jeannot Lévesque)

desSaguenéensdesJeannois

CATHERINE DELISLE cdelisle@lequotidien.com

Une rue impraticable

Enfin. Ce n'est pas trop tôt! L'administration municipale a décidé de retaper la rue Bégin, le «Beyrouth» de Chicoutimi. Il était temps. S'engager dans cette artère achalandée de la ville tenait de l'exploit tellement elle était devenue impraticable.

(Photo Sylvain Dufour)

Mariage à Las Vegas

Tout un mariage à Las Vegas pour le directeur de Port Saguenay, Alain Bouchard, avec Christiane Dufour! La cérémonie, qui s'est déroulée dans la plus stricte intimité dans la chapelle «Garden of Love», a été célébrée... par Elvis Presley, rien de moins. Selon les nouveaux mariés, ils ont vécu un voyage de rêve inoubliable.

(Photo courtoisie)

Rendez-vous musical

Après sept ans d'absence, on relance le Rendez-vous musical de Laterrière avec une superbe programmation inspirée du cadre champêtre de la petite municipalité. On retrouve à la présidence de l'événement Luc Blackburn et à la direction artistique Renée-Paule Gauthier, violoniste native de la région. Les jeunes musiciens professionnels qui s'exécuteront ont été formés dans la région. Ils poursuivent maintenant leur carrière ailleurs au Québec et dans le monde.

Il y aura donc des concerts à l'église Notre-Dame-de-Laterrière les 18, 24 et 26 août. Un autre grand moment est prévu le 22 août, avec la soprano canadienne Nathalie Choquette. Les récitals ont toujours lieu à 20h, au coût de 20 $. Pour les quatre concerts, le passeport est de 60 $. On trouve deux points de vente: @bita à Jonquière et Les Bouquinistes à Chicoutimi. On peut aussi réserver en téléphonant au 678-9494.

Premières Nations

Dès vendredi prochain et pour trois jours, la communauté de Mashteuiatsh sera l'hôtesse du grand rassemblement des Premières Nations, sur les rives du Pekuakami. Au programme: compétitions de canot et de portage, triathlon traditionnel, pow-wow, chants et danses au son du tambour, conférences et dégustation de gibier. L'artiste Florent Vollant donnera un spectacle le 22 juillet. Pour plus d'informations, consultez www.mashteuiatsh.ca. ❑

✓otre meilleur choix régional

Duchesne Alma

LES MEILLEURES OFFRES DE LA SAISON

GRANDE LIQUIDATION 0% de financement à l'achat jusqu'à 60 MOIS sur la plupart des modèles 2007[1]

MÉGA SOLDE CHEVROLET 0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT

Pontiac Solstice

À PARTIR DE **26 820 $** (1)

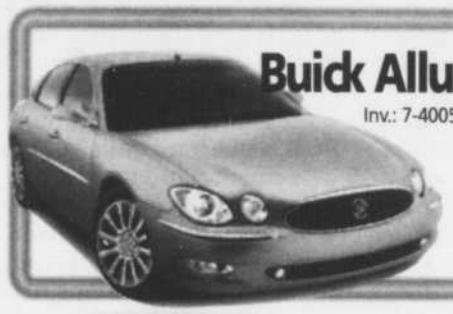
0% ET D'INTÉRÊT
FINANCEMENT 36 MOIS

Chevrolet Silverado 1500 4X4 Cabine allongée

À PARTIR DE **324 $** (5) /mois

Buick Allure

Inv.: 7-4005



2500 $ (2) DE RABAIS

0% ET D'INTÉRÊT
FINANCEMENT 60 MOIS

188 $ (3) /mois
ou
12 995 $ (1)

0 $ comptant

Inv.: C-71003

Chevrolet Aveo LS

VÉHICULE EXÉCUTIF **3500 $** (2) DE RABAIS

0% ET D'INTÉRÊT
FINANCEMENT 60 MOIS

Profitez de l'été!

Pontiac G6 GT décapotable

Inv.: 7-2503 — 7300 KM

Chevrolet Cobalt LT

À PARTIR DE **206 $** (4) /mois

Pontiac Grand Prix

Inv.: 7-3001

2500 $ (2) DE RABAIS

0% ET D'INTÉRÊT
FINANCEMENT 60 MOIS

249 $ (4) /mois
ou
19 525 $ (1)

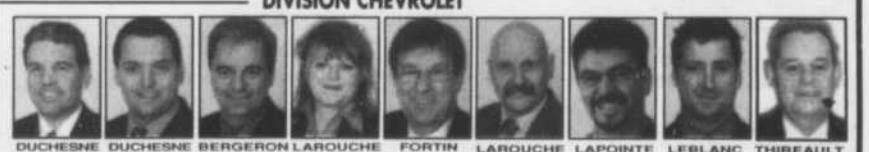
Chevrolet Uplander LS

Inv.: C-7617

DIVISION PONTIAC

TARDIF Réal — Dir. ventes neufs div. Pontiac
DORÉ Dany — Dir. des ventes occasions
DUCHESNE Jean-Michel — Dir. adjoint Certifié Cadillac
BARBEAU Claude — Directeur commercial
LAPOINTE Eugène — Grand-maître vendeur
LAPOINTE René — Représentant
BOUCHARD Lucien — Représentant
ST-LAURENT Paul — Représentant
BRIAND Pierre — Représentant
LAVOIE Régis — Représentant
KÉROUAC François — Représentant

DIVISION CHEVROLET



DUCHESNE Michel — Dir. général
DUCHESNE Daniel — Dir. ventes neufs div. Chevrolet
BERGERON Martin — Dir. ventes occasions
LAROUCHE Nicole — Dir. commerciale
FORTIN Lawrence — Représentant
LAROUCHE Raymond — Représentant
LAPOINTE Éric — Représentant
LEBLANC Jean-François — Représentant
THIBEAULT Gervais — Représentant

• PHOTOS À TITRE INDICATIF.

450, boul. Dequen Nord, ALMA
Tél.: 662-3431

Duchesne Auto Ltée — PONTIAC Cadillac BUICK GMC

GM — LA GARANTIE 160 000 KM — 5 ANS / 160 000 KM

Duchesne CHEVROLET

OUVERT: Lundi au jeudi jusqu'à 21 h et vendredi 17 h.

520, boul. Dequen Nord, ALMA
Tél.: 669-9000

(1) Tout rabais GM inclus. Transport et taxes en sus. (2) Tout rabais GM inclus. Transport inclus et taxes en sus. (3) Location de 60 mois, 0 $ comptant, 20 000 km par année, 15 ¢ du km excédentaire. Transport inclus et taxes en sus. (4) Location de 48 mois, comptant initial de 1457 $ pour la COBALT et de 2274 $ pour la UPLANDER. 20 000 km par année, 15 ¢ du km excédentaire. Transport inclus et taxes en sus. (5) Location de 36 mois, comptant initial de 3852 $, 20 000 km par année, 15 ¢ du km excédentaire. Transport inclus et taxes en sus.

00707654

www.duchesneauto.gmcanada.com

VOL - Avant même son ouverture, le restaurant JP Sub Shish-Taouk, sur la rue Racine à Chicoutimi, a reçu la visite des voleurs, dans la nuit de vendredi à samedi. Le propriétaire Jean-Pierre Hakima a constaté que les malfaiteurs ont mis la main sur différentes denrées, comme des tomates, des pitas et des épices. Cet incident, assure M. Hakin, ne retardera nullement le début des activités de son restaurant dont l'ouverture est prévue pour la semaine du 23 juillet.
(Photo Sylvain Dufour)

Golfeurs foudroyés vendredi

Un des trois hommes toujours hospitalisé

CATHERINE BERGERON
cbergeron@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Deux des trois golfeurs qui ont été foudroyés par la foudre sur les verts du Club de golf de Chicoutimi vendredi ont reçu leur congé de l'hôpital hier soir. Le troisième, plus grièvement blessé, demeurera encore quelques temps au centre hospitalier de Chicoutimi. Tous les trois, soit Mario Hubert, Jean-Claude Picard et Richard Dwuea, ont tout de même subi de graves brûlures aux pieds et à l'abdomen.

Les golfeurs se trouvaient entre le cinquième et le sixième trou lorsque le ciel s'est assombri. Vers 17h, un violent orage a éclaté et les victimes se sont réfugiées sous un arbre. Mauvais choix, car c'est justement cet arbre que la foudre a choisi. Sous les yeux horrifiés de la conjointe d'un des golfeurs, l'éclair s'est abattu sur les golfeurs qui ont été littéralement jetés par terre. Les hommes ont ensuite été conduits au centre hospitalier de Chicoutimi.

Toute cette histoire a sans doute fait réfléchir beaucoup de golfeurs qui ont pour la plupart déjà terminé une partie alors que la pluie et les éclairs illuminaient le terrain. Pour ce qui est des trois victimes, il est à parier qu'ils se souviendront longtemps de cette partie qui a bien failli leur coûter la vie. ❑

Perte de maîtrise à Hébertville

Automobiliste sérieusement blessé

ISABELLE LABRIE
ilabrie@lequotidien.com

HÉBERTVILLE - Keven Rouleau, un jeune homme de 21 ans originaire de Drummondville, repose dans un état critique après que le véhicule qu'il conduisait ait dérapé dans une courbe pour aller heurter un mur de roche au kilomètre 30 de la route 169, tôt hier, soit vers 7h20.

Selon les premières constatations, une perte de contrôle serait à l'origine de cet accident. La voiture aurait fait un tonneau avant d'aller finir dans course sur un cran.

Les policiers, qui ont reçu l'appel à 7h21, ont demandé les pinces de désincarcération pour sortir l'homme de sa fâcheuse position, mais elles n'ont finalement pas été utilisées.

L'homme, accompagné d'une infirmière qui passait sur la 169 au moment de l'accident, a été conduit à l'hôpital d'Alma par les ambulanciers. Il a ensuite été transféré à l'Hôtel-Dieu de Québec en avion-ambulance. Son pouls était stable et il souffrirait d'un traumatisme crânien. Il était seul à bord de sa voiture.

La circulation dans le secteur a été perturbée pendant plus de trois heures à cet endroit, le temps que les policiers récoltent toutes les informations nécessaires à leur enquête. ❑

FAITS DIVERS

Surveillance accrue

CHICOUTIMI (MOD) - La Sûreté du Québec sera présente sur les routes au cours des deux prochaines semaines, dans le but d'empêcher les comportements non sécuritaires. Elle invite les automobilistes à être responsables lors des vacances de la construction.

La SQ rappelle aux conducteurs l'importance de respecter les limites de vitesse et de ne pas conduire avec les facultées affaiblies. Elle recommande aux vacanciers de bien arrimer leur remorque et de s'assurer que la marchandise transportée est bien fixée. Il faut s'assurer également que les bicyclettes ou tout autre objet ne gênent pas la visibilité et ne masquent pas les feux du véhicule.

L'an dernier, 28 personnes ont perdu la vie sur les routes desservies par la SQ lors de cette période de vacances.

Nuit mouvementée

CHICOUTIMI (IL) - Il semble que les gens aient fêté en grand les débuts des vacances de la construction. Les policiers de Saguenay ont en effet connu une nuit mouvementé en raison de nombreux appels relatifs à des chicanes entre personnes en état d'ébriété.

Parmi les autres événements qui ont nécessité leurs interventions, il y a eu l'arrestation de deux jeunes sur la rue Colbert, à Chicoutimi, pour possession de cannabis.

Les agents de la paix ont de plus été appelés à intervenir dans un cas de violence conjugale sur la rue Saint-Laurent. Une femme de 41 ans aurait donné un coup de poing à son conjoint avant de proférer des menaces de mort. Elle s'en est également pris aux policiers. Elle comparaîtra lundi matin au palais de justice de Chicoutimi.

Enfin, deux jeunes de 17 et 19 ans circulant sur des cyclomoteurs volés, qui ont pris la fuite à la vue des policiers à l'intersection du boulevard du Royaume et de la rue St-Philippe ont été interceptés un peu plus loin, face au 2207 Burma. Ils devront faire face à des accusations de recel.

Identité connue

LA BAIE (MOB) - La Sûreté municipale de Saguenay a confirmé l'identité de l'homme décédé dans un accident d'auto à La Baie, jeudi matin. Il s'agit de Philippe Gaudreau, 24 ans, originaire de La Baie. Ses funérailles auront lieu aujourd'hui à l'église St-Alphonse. ❑

CHEVROLET

ARNOLD

Cadillac

MÉGA SOLDE

CHEVROLET

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT
sur la plupart des modèles 2007

LES MEILLEURES OFFRES DE LA SAISON

AVEO LS
186$/mois²
0$ comptant
Location 60 mois

OPTRA5 LS
197 $/mois²
0$ comptant
Location 60 mois

COBALT LT
206$/mois²
1 457$ comptant
Location 48 mois

MALIBU LT
249 $/mois²
2 407$ comptant
Location 48 mois

HHR LS
249$/mois²
1 970$ comptant
Location 48 mois

UPLANDER LS
249$/mois²
2 274$ comptant
Location 48 mois

EQUINOX LS
279$/mois²
3 614$ comptant
Location 48 mois

NOUVEAU
SILVERADO 4X4
324 $/mois²
3 852$ comptant
Location 36 mois

CHEVROLET
GM

GM Canada LA GARANTIE DE 160 000 KM DE GM
LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS

160 000 KM 5 ANS SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR GARANTIE LIMITÉE* + 160 000 KM 5 ANS AVEC TRANSPORT DE COURTOISIE* + 160 000 KM 5 ANS AVEC ASSISTANCE ROUTIÈRE*

autos-o-ciel GAGNEZ VOTRE CIEL ! DONNEZ VOTRE VIEILLE VOITURE. Obtenez un crédit de 1000$
applicable à l'achat ou à la location d'un véhicule GM neuf admissible lorsque vous envoyez votre vieux véhicule se reposer au ciel. Visitez autos-o-ciel.ca ou votre concessionnaire GM pour connaître tous les détails.

offreschevrolet.ca

ALLONS-Y CHEVROLET

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2007 suivants: berline Aveo (1TD69/R7A), Aveo 5 portes (1TD48/R7A), Optra5 (1JD48/R7B), coupé Cobalt (1AL37/1SA), berline Cobalt (1AL69/R7A), Uplander (CU11416/R7A), Malibu (1ZT69/1SA), HHR (1AT46/R7A), Equinox (1LF26/R7A) et Silverado (CK10753/R7C). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. 1. Taux de financement à l'achat de 0% jusqu'à 60 mois sur la plupart des modèles 2007 (72 mois pour l'Optra5, 36 mois pour le Silverado à cabine allongée et 24 mois pour l'Uplander à empattement régulier), sur approbation de crédit de GMAC seulement. 2. À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 60 mois pour l'Aveo LS et l'Optra5 LS, 48 mois pour le coupé Cobalt LT, l'Uplander LS, la Malibu LT, la HHR LS et l'Equinox LS T/A et 36 mois pour le Silverado 1500 à cabine allongée 4x4 avec versement initial ou échange équivalent. Frais de transport (Aveo§ 045$, Optra5 1 095$, Cobalt 1 095$, Uplander 1 300$, Malibu 1 250$, HHR 1 095$, Equinox 1 150$, et Silverado 1 270$) et préparation inclus. Frais d'immatriculation, d'assurance et taxes en sus. Frais de 15 ¢/km après 100 000 km pour l'Aveo et l'Optra5, après 80 000 km pour la Cobalt, l'Uplander, la Malibu, la HHR et l'Equinox et après 60 000 km pour le Silverado. Première mensualité exigible à la livraison. 0$ de dépôt de sécurité. 3. Selon la première éventualité. Les camions poids moyen sont exclus. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (primegmetudiants.ca; sauf Uplander) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire participant, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gmcanada.com.**

00707637

ARNOLD

LE PLUS économique
DÉTAILLANT GENERAL MOTORS
AU SAGUENAY–LAC-SAINT-JEAN

CHEVROLET Cadillac GM

548-0821

Le Musée du fjord innove

Les visiteurs plongés au coeur de l'histoire

CATHERINE BERGERON
cbergeron@lequotidien.com

LA BAIE - Le Musée du Fjord de La Baie innove et plonge littéralement les touristes au coeur de l'histoire. Tels de vrais explorateurs, les visiteurs sont invités à chausser de superbes bottes de pluie et à se rendre directement sur l'îlet afin de découvrir la région comme jamais personne ne l'a fait.

Cette année, le Musée du Fjord mise sur des activités beaucoup plus actives. Pas question de demeurer dans une salle à écouter de grands exposés magistraux. Après tout, quoi de mieux que de partir à la conquête de ce petit lopin de terre pour comprendre toute l'ampleur et la complexité de la colonisation de la région?

L'équipe de Progrès-Dimanche n'a pas hésité une seconde et a enfilé des bottes de pluie pour marcher en compagnie de l'historien Mario Lalancette en direction de l'île. Après 20 minutes de marche, l'équipe arrive sur l'île. Vestige du passé et témoin des premiers habitants de la région, l'îlet renferme des secrets que l'historien raconte avec ferveur et énergie.

ÎLE - Situé en plein coeur de la baie des Ha! Ha, le petit îlet de La Baie fascine et intrigue beaucoup de gens et ce depuis l'arrivée des premiers colons. En mortaise, l'historien Mario Lalancette tient dans ses mains les anneaux qui servaient jadis à conserver les billots de bois sur la baie.

(Photos Michel Tremblay)

L'île

Située en plein coeur de la baie des Ha! Ha, le petit îlet de La Baie fascine et intrigue beaucoup de gens et ce depuis l'arrivée des premiers colons. Une panoplie de légendes et d'histoires quelque peu loufoques y sont rattachées. «Lorsque j'accompagne des groupes scolaires, les jeunes ont les yeux ronds comme des trente sous et sont très impressionnés», confie M. Lalancette.

Une fois sur l'île, il explique comment les premiers habitants, gens de parole et de courage, ont donné vie à ce paysage enchanteur. Par contre, l'historien ne se contente pas de relater l'histoire, il donne quelques notions de géologie, d'urbanisme, d'industrialisation et il s'attaque même aux légendes de la région. «Citoyens de Saguenay ou encore visiteurs, cet endroit mystérieux ne laisse personne indifférent», lance l'historien Mario Lalancette.

Autres visites

Une autre nouveauté de cette année, le quartier Saint-Alexis raconté. Pour ceux qui n'aiment pas patauger dans la boue, cette visite historique conduit les touristes sur les pas des colonisateurs et risque d'en surprendre plus d'un. «Les gens vont découvrir bien des choses, dont un cimetière protestant situé en plein coeur de ce quartier catholique», informe M. Lalancette. Très loquace, l'historien ne ménage pas ses efforts pour faire vivre une véritable expérience historique et culturelle aux visiteurs.

Pour les amateurs de sensations fortes, le simulateur de tremblement de terre est recommandé. «C'est la dernière chance pour les gens de l'essayer, car dès l'an prochain, nous allons le perdre», précise Marly Lessard, responsable des communications au musée. Grâce au simulateur, les visiteurs pourront revivre trois célèbres tremblements de terre qui ont marqué la population, dont celui que la région a vécu en 1988.

Pour ceux qui ont davantage une âme de biologiste, le Musée du Fjord propose une excursion sur les berges de la baie. «Accompagnés d'un guide, les scientifiques amateurs recueilleront des organismes qui peuplent les berges avant de les observer au microscope», explique Mme Lessard.

Avec ses cinq expositions, ses deux documentaires, ses excursions et son simulateur, le Musée du Fjord a de quoi ravir les plus réticents. Jeunes et moins jeunes y trouvent leur compte, car il y en a pour tous les goûts. ❑

AMOUREUX - Lors du passage de l'équipe de Progrès-Dimanche, il a été facile de constater que les gens ne vont pas sur cette île uniquement pour sa valeur historique. Quelques préservatifs ont été remarqués sur les lieux.
(Photo Michel Tremblay)

Saguenay a son île de la tentation

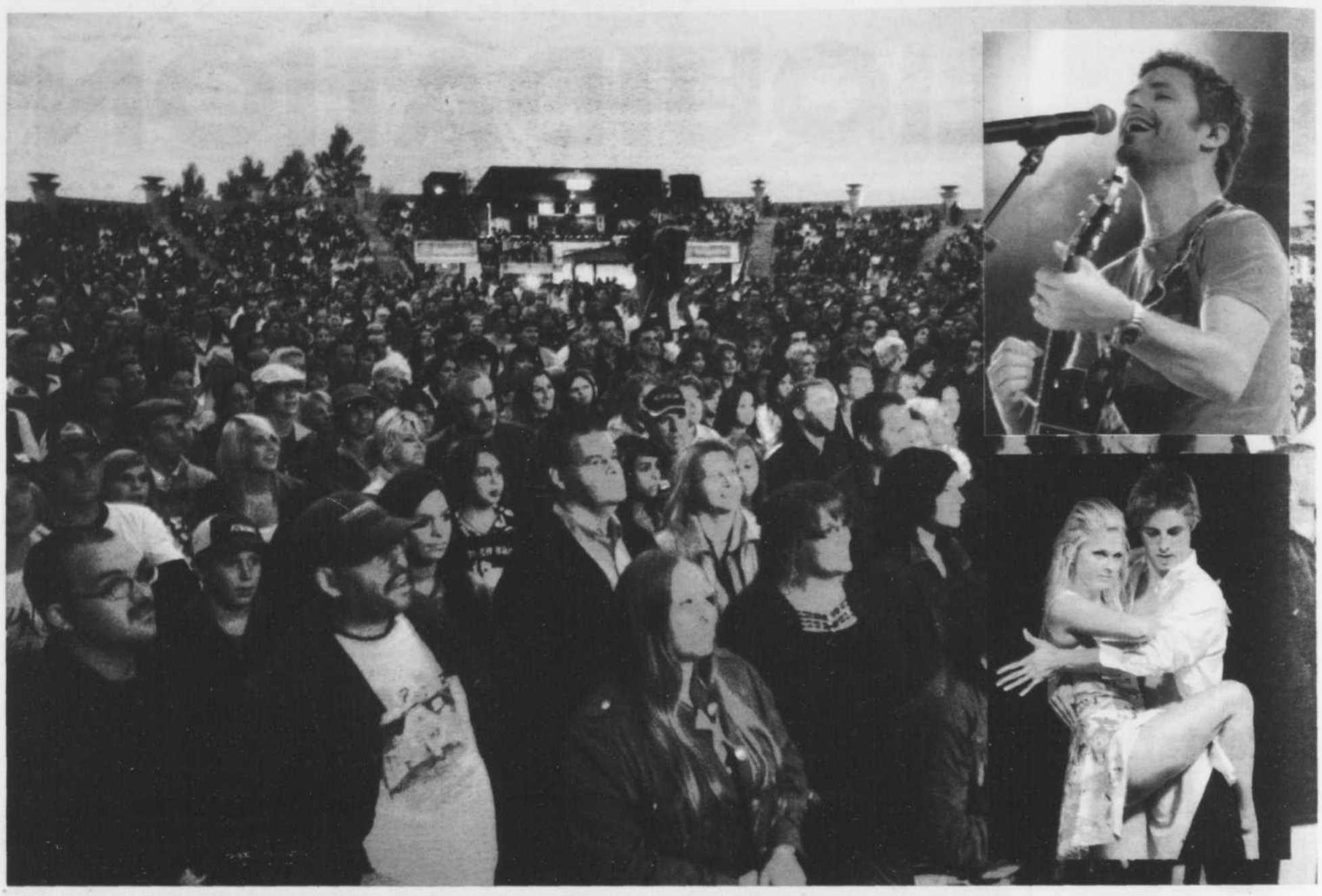
Catherine Bergeron
cbergeron@lequotidien.com

LA BAIE - Quoi de plus aphrodisiaque qu'une île? Même si l'îlet de la baie des Ha! Ha! est situé en plein coeur de l'arrondissement La Baie et que des milliers de yeux indiscrets peuvent admirer les visiteurs, cela ne semble guère gêner les tourtereaux. Au contraire! Reconnu par plusieurs générations d'amoureux, l'îlet semble encore être un endroit de prédilection pour plusieurs personnes qui vont consumer leur amour en ces lieux.

Lingerie

L'historien du musée du Fjord, Mario Lalancette, raconte qu'en début de semaine, alors qu'il accompagnait des visiteurs, ces derniers ont eu la surprise de découvrir un objet qui n'avait rien d'historique. En fait, il s'agissait tout simplement d'un morceau de lingerie fine qui était suspendu à une branche d'arbre. D'ailleurs, lors du passage de l'équipe de Progrès Dimanche, il a été facile de constater que les gens ne vont pas sur cette île uniquement pour sa valeur historique. Quelques préservatifs ont effectivement été remarqués sur les lieux.

Bref, cette mystérieuse île semble être un lieu de prédilection pour les amoureux qui veulent mettre un peu de fantaisie dans leurs amours.



FOULE - Le chanteur Marc Dupré (mortaise du haut) a fait son entrée sur la scène vers 21h, suivi par le groupe Hommage à U2, au grand plaisir des milliers de festivaliers. Un peu avant, des danseurs de tango, Maxime Girard, Carolanne Tremblay et Jessy Turcotte ont réchauffé l'atmosphère...

(Photos Steeve Tremblay)

Félicitations à M. Jean-Marc Maltais et M. Yves Bouchard, propriétaires de J.M.Y. & Construction métal Baie inc. de Ville de La Baie, pour l'acquisition de deux nouveaux véhicules utilitaires Kubota RTV1100 (cabine et air climatisé), les premiers vendus au Saguenay–Lac-St-Jean par Cam-Trac Chicoutimi.

M. Jean-Marc Maltais et M. Yves Bouchard (absent de la photo), propriétaires de J.M.Y. & Construction métal Baie inc., M. Régis Boily et M. Bruno Boily (absent de la photo), copropriétaires de Cam-Trac Chicoutimi.

À noter que l'entreprise J.M.Y. & Construction métal Baie inc., une entreprise régionale, a déjà fait l'acquisition de neuf (9) véhicules utilitaires RTV900 Kubota pour l'utilisation sur leurs différents chantiers à travers la région.

00707716

1560, boul. St-Paul, Chicoutimi • 698-1188

Marc Dupré et Hommage à U2

5000 festivaliers se laissent charmer

CATHERINE BERGERON
cbergeron@lequotidien.com

ALMA - Une foule de plus de 5000 personnes s'est rassemblée hier soir à l'occasion des festivités de Festirame d'Alma pour écouter le chanteur Marc Dupré et un groupe Hommage à U2. Karine Desmeules, directrice générale de l'événement, souligne que ces artisans de la musique ont eu beaucoup de chance car, contrairement aux autres chanteurs, ils ont été épargnés par la pluie.

Le chanteur Marc Dupré, qui a fait son entrée sur la scène vers 21h, a été suivi de près par le groupe Hommage à U2, au grand plaisir des milliers de festivaliers.

Malgré la pluie

La directrice générale raconte que malgré la pluie, les festivaliers ont été nombreux à affluer sur le site tout au long de la semaine.

«C'est certains que nous avons eu une diminution d'achalandage mais les gens ont tout de même bravé la pluie pour assister aux événements», affirme Mme Desmeules. Elle raconte que lors de la prestation du groupe Taktika, lundi dernier, tous les festivaliers avaient un parapluie ce qui donnait un aspect exceptionnel à l'événement.

La 34e édition de la course de chaloupes à rames, qui a pris son envol hier matin, a connu beaucoup de succès. Très attendue, cette compétition sportive de chaloupes à rames de 42 kilomètres sur le lac Saint-Jean met à rude épreuve les athlètes de la région. Les rameurs ont d'ailleurs donné des frissons aux visiteurs. «Nous sommes très contents du déroulement de l'événement», souligne Mme Desmeules.

Par ailleurs, la course de Tacos demeure une des activités préférées des festivaliers.

Clôture

Le festival prendra fin aujourd'hui avec une journée d'activités familiales et un feu d'artifice haut en couleur sur les Plaines vertes, ce qui conclura en beauté cette semaine de sport et de culture. ❑

Festival western extrême, édition 2007

Une formule renouvelée

MARIE-CLAUDE PARENT
mparent@lequotidien.com

DOLBEAU-MISTASSINI - Le Festival western extrême de Dolbeau s'apprête à entrer en scène pour une 36e année avec une formule renouvelée.

Pendant cinq jours, au lieu de dix, les cow-boys et cow-girls de ce monde sont invités à se rendre à Dolbeau-Mistassini du 18 au 22 juillet. Comme à l'habitude, le village western reprendra vie. Les petites cabanes rouges, vertes et jaunes ouvriront une fois de plus leurs portes. La grange, le casino et le saloon accueilleront les plus fêtards.

Fidèle à la tradition, des spectacles clôtureront les journées bien remplies des festivaliers. La Famille Daraîche partira le bal, mercredi le 18 juillet. «On The Road Again», mettant en vedette Guylaine Tanguay, suivront le jeudi. Le vendredi est réservé pour un hommage à Johnny Cash, alors que viendra le tou.. de Garth Brooks le samedi.

L'arrivée des cow-boys et cow-girls est prévue pour le vendredi 20 juillet. Durant toute la fin de semaine, futurité de barils, gymkhana, cours de danse country et super rodéo national seront au rendez-vous.

Le festival conserve son esprit initial en réunissant les meilleurs cavaliers, qui s'affronteront dans une série d'épreuves.

Du côté des classiques, l'organisation revient une fois de plus avec la fête à Wo-wo et son traditionnel dîner au hot-dog le mercredi, tandis que le souper «Fesse de bœuf» aura lieu le jeudi.

En marge des activités plus connues, l'organisation a mis sur pied une exposition des meilleures photos de ses 36 ans d'histoire. Le tout pourra être vu au Village western. Comme la dimension familiale demeure toujours une priorité, les enfants trouveront de tout pour s'amuser, de maquillage au cours de danse country en passant par la trampoline, le taureau mécanique et le concours de dessin. ❑

ESPRIT - En 2007, le Festival western extrême conserve son esprit initial en réunissant les meilleurs cavaliers qui s'affronteront dans une série d'épreuves.

(Archives)

UNE HISTOIRE D'AMOUR...

TOYOTA
faire toujours mieux

LES BEAUX JOURS TOYOTA

FJ CRUISER 2007
à partir de
349$
PAR MOIS/LOCATION 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT DE 5853 $
OPTION 0 $ COMPTANT DISPONIBLE
0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

À L'ACHAT à partir de
29 990$*
Ville: 14,5 L/100 km†
Route: 11,2 L/100 km†

✔ Successeur du légendaire Toyota Land Cruiser FJ40
✔ Pour les amateurs de grands espaces
✔ Conçu pour la conduite dans les toundras gelées, les jungles équatoriales et n'importe quoi entre les deux
✔ Moteur V6 qui développe une puissance de 239 ch à 5200 tr/min

TACOMA 2007
4X4 V6 DOUBLE CAB
à partir de
399$
PAR MOIS/LOCATION 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT DE 5109 $
OPTION 0 $ COMPTANT DISPONIBLE
0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

À L'ACHAT à partir de
34 195$*
Ville: 13,4 L/100 km†
Route: 10,2 L/100 km†

✔ Robuste, puissant, construit pour durer
✔ Livrable en sept versions
✔ Parmi les plus écoénergétiques de sa catégorie selon ÉnerGuide
✔ Moteur V6 qui développe une puissance de 239 ch à 5200 tr/min

1540, boul. du Royaume
CHICOUTIMI

rocoto TOYOTA
www.rocototoyota.com

549-5574
Sans frais:
1-888-549-5574

www.laffairecorolla.ca/beauxjours

TOYOTA SERVICES FINANCIERS PEA 1 000$ de remise**
Votre nouvelle Toyota part toujours avec le plein d'essence, l'assistance routière et des tapis protecteurs.

Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. Sur approbation de crédit par Toyota Services Financiers. * Offres de location au détail valables sur les modèles Tacoma 2007 (MU52NPAA) et FJCruiser 2007 (BU11FMAA) neufs en stock. Première mensualité de 454,64 $ (Tacoma 2007) et de 397,67 $ (FJCruiser 2007), taxes incluses, pour un terme de location de 48 mois, exigibles au moment de la livraison. Offre de 0 $ dépôt de sécurité à la location sur tous les modèles Toyota 2007 neufs en stock. Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 10 ¢ du kilomètre excédentaire. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 5 580,89 $ pour le Tacoma 2007 (MU52NPAA) et de 6 267,92 $ pour le FJCruiser 2007 (BU11FMAA), taxes incluses. * PDSF pour les modèles Tacoma 2007 (MU52NPAA) et FJCruiser 2007 (BU11FMAA) neufs en stock. L'immatriculation, les frais de transport, la préparation, l'assurance et les taxes sont en sus. ** Le rabais aux diplômés (jusqu'à 1 000 $ de remise) peut différer selon le modèle. † Cotes de consommation (ville/route) basées sur l'année-modèle 2007 pour une transmission manuelle (transmission automatique pour le Tacoma) pour le moteur du modèle indiqué. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Photos à titre indicatif seulement. Les offres se terminent le 31 juillet 2007. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

TOYOTA
faire toujours mieux

007066739

VENEZ PROFITER DES SPÉCIAUX DU NOËL DU GÉANT

2008 CHARLESTON 410 DST
Diesel Cummins, 400 hp,
40,11', 3 extentions.
Neuf.
SPÉCIAL:
249 950$

A2262

2008 CHARLESTON 410 QS
Diesel Cummins, 400 hp,
40,11', 4 extentions.
Neuf.
SPÉCIAL:
249 950$

A2272

2006 TRADEWINDS 40 F
Diesel Cummins, 400 hp,
40', 4 extentions.
Neuf.
SPÉCIAL:
246 950$

A2141

2006 TRADEWINDS 40 F
Diesel Cummins, 400 hp,
40'. Neuf.
SPÉCIAL:
246 950$

A2144

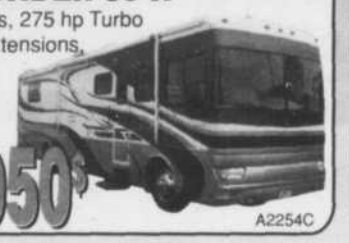
2005 ESCAPER LX 400
Diesel Cummins, 400 hp,
40', 17 362 km.
SPÉCIAL:
209 950$

A2225C

2004 CROSS COUNTRY 376 DS
Diesel Cummins, 300 hp,
38,5', 2 extentions.
34 380 km.
SPÉCIAL:
129 950$

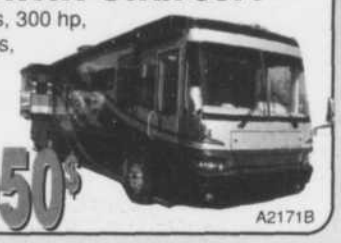
A2170B

2002 BOUNDER 39 R
Diesel Cummins, 275 hp Turbo
diesel. 39'. 2 extensions,
74 263 km.
SPÉCIAL:
124 950$



A2254C

2002 KOUNTRY STAR 3677
Diesel Cummins, 300 hp,
37', 2 extensions,
28 212 km.
SPÉCIAL:
114 950$

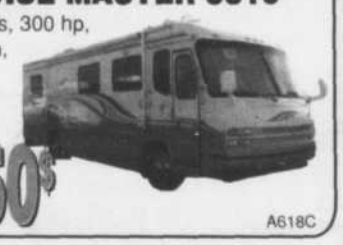


A2171B

2000 ULTRASPORT 3680
Diesel Cummins, 275 hp,
37,5', 1 extention.
67 430 km.
SPÉCIAL:
89 950$

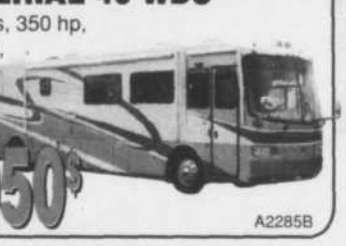
A2224C

2000 CRUISE MASTER 3610
Diesel Cummins, 300 hp,
37'. 1 extension,
73 058 km.
SPÉCIAL:
89 950$



A618C

2000 IMPÉRIAL 40 WDS
Diesel Cummins, 350 hp,
40', 1 extension,
61 180 km.
SPÉCIAL:
129 950$

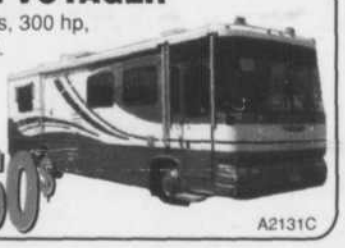


A2285B

1999 DUTCH STAR
Diesel Cummins, 300 hp,
38', 1 extention.
90 628 km.
SPÉCIAL:
89 950$

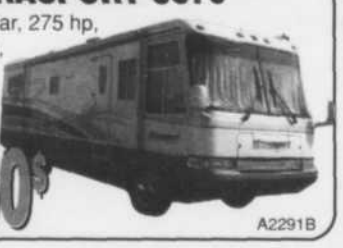
A2242C

1998 SUN VOYAGER
Diesel Cummins, 300 hp,
37'. 87 409 km.
SPÉCIAL:
79 950$



A2131C

1998 ULTRASPORT 3670
Diesel Carterpillar, 275 hp,
36', 1 extension,
57 883 km.
SPÉCIAL:
84 950$



A2291B

1997 TOUR MASTER
Diesel Cummins, 300 hp,
turbo diesel 39',
91 737 km.
SPÉCIAL:
89 950$

A2116C

1997 YELLOWSTONE
Diesel Cummins, 230 hp turbo diesel, 34,6'.
1 extension,
19 000 km.
SPÉCIAL:
79 950$

A2010C

1996 SUN VOYAGER
Diesel Carterpillar, 210 hp
turbo diesel, 31,4',
128 609 km.
SPÉCIAL:
49 950$

A2145D

1993 SPORT COACH 320 RD
Diesel Cummins, 210 hp,
32,5',
103 266 km.
SPÉCIAL:
39 950$

A2048C

Bateaux à vendre

Bombard 2006 de Zodiac
21 pieds, 2 moteurs 4 temps
Yamaha 2007,
60 HP chacun.

540-8074

Carver Montego 1990
31 pieds coque (L.H.T.)
longueur hors tout
2 moteurs 454, propre,
équipé, bon survey.

540-8074

Chris-Craft 1973
25 pieds, moteur 350 HP,
remorque,
bon survey.

540-8074

Remorques à vendre

Remorques neuves
de toutes les grandeurs
à prix imbattables!

40 VOITURETTES DE GOLF

essence ou électrique
viennent d'arriver
à partir de
2595$

2005 4X4 À ESSENCE
Boîte dompeur
Valeur à neuf: 16 000 $
Spécial:
9200$

2004 4X2 À ESSENCE
Boîte dompeur
Valeur à neuf: 12 000 $
Spécial:
6500$

À 15 minutes de Chicoutimi, Jonquière ou Alma

LE GÉANT MOTORISÉ

Le Géant ne fait que des gens comblés

GÉANT MOTORISÉ

SAGUENAY - Siège social
173, ROUTE 172
SAINT-AMBROISE
• 672-4744 ou 1-800-463-9612

QUÉBEC
6017, BOUL. HAMEL OUEST, QUÉBEC
(en face du Motel Maxime)
• 1-877-871-9715

00707435

400 unités en photos sur www.legeantmotorise.com

LE GÉANT MOTORISÉ VOUS INVITE À SA 2e ÉDITION DU NOËL DU GÉANT

qui aura lieu sur sa halte camping à Saint-Ambroise les 20-21 et 22 juillet

Voici la programmation et C'EST GRATUIT!

Le vendredi 20 juillet 2007

14 h	Chants de Noël avec Stéphane Gagnon (salle de montre)
19 h	Ouverture officielle (salle de montre)
19 h 30 à 22 h:	Bingo/Cartes (apportez vos jeux de cartes). Nombreux prix (salle de montre)

Le samedi 21 juillet 2007

8 h à 11 h	Brunch du Géant. Gratuit pour tous
8 h 30 à 9 h:	Inscription au tournoi MARATHON DE PÉTANQUE (site du marshal)
9 h:	Début du tournoi MARATHON. Nombreux prix
10 h à 12 h:	Concours de dessins pour les enfants à la tente du marshal
12 h:	Dîner libre
13 h:	Noël des enfants: Visite à la ferme «Au jardin des anges» 5 à 12 ans (départ à la tente du marshal)
13 h:	Randonnée de vélos décorés dans St-Ambroise
14 h:	Chants de Noël avec Stéphane Gagnon (salle de montre)
16 h:	Arrivée du père Noël. Parade sur le terrain
17 h:	Souper libre
18 h:	Musique avec le D.J. Richard Noël
19 h:	Remise des cadeaux du père Noël
20 h:	Présence de Michel Barrette
	Danse avec le D.J. Richard Noël
22 h:	Réveillon de Noël. Gratuit pour tous
23 h 30:	Bonne nuit

Le dimanche 22 juillet 2007

8 h à 11 h:	Brunch du Géant. Gratuit pour tous
	Exposition des dessins faits par les enfants
12 h:	Remise des prix aux champions de pétanque
	Un prix de participation pour les dessins des enfants
	Tirage d'un prix pour les motorisés décorés
	Prix: Moitié +, vélo et prix «surprise»
	Prix de présence

Que vous soyez client ou non, tout le monde est bienvenu!

Nous vous attendons en grand nombre!

ARRIVEZ TÔT!

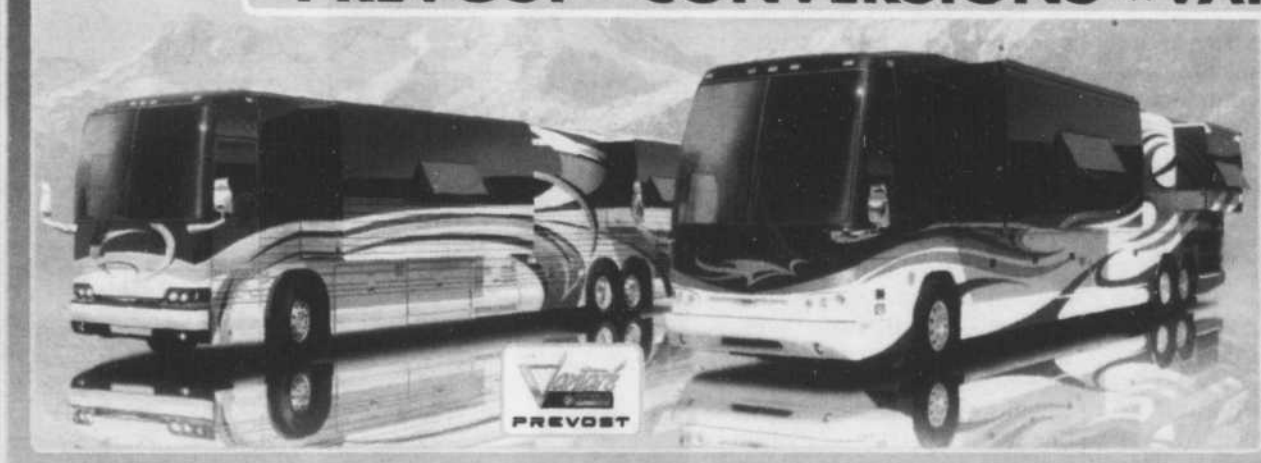
Michel Barrette

SUR PLACE TOUTE LA FIN DE SEMAINE

Je vous invite à venir me rencontrer

LE GÉANT MOTORISÉ VOUS OFFRE LE

PRÉVOST - CONVERSIONS «VANTARÉ»

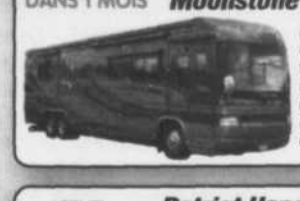


VIENT D'ARRIVER

UN PRÉVOST «VANTARÉ» 2007 H3-45, 45 PIEDS, 2 EXTENSIONS, 28 000 MILLES, DE TOUTE BEAUTÉ. À VOIR À ST-AMBROISE.

ARRIVAGE... HAUT DE GAMME...

ARRIVERA DANS 1 MOIS — *2008 Gros Marquis Moonstone*



Diesel C15 600 HP, 45 pieds, tandem avec une grande extension de 30 pieds ainsi que 2 autres extensions.

VIENT D'ARRIVER! — *2008 Gros Patriot Thunder Vicksburg IV 2006*

Diesel C13 525 HP, 42 pieds, 4 extensions, 37 067 km, équipé de A à Z.

Spécial 399 950$

Valeur à neuf: 550 000 $

VIENT D'ARRIVER! — *Patriot Hanover IV 2008*

Diesel C13 525 HP, 44 pieds, tandem, 4 extensions.

VIENT D'ARRIVER! — *Patriot Hanover IV 2008*

Diesel C13 525 HP, 44 pieds, tandem, 4 extensions.

VIENT D'ARRIVER! — *Contessa Wesport IV 2008*

Diesel C9 400 HP, 42 pieds, tandem, 4 extensions.

VIENT D'ARRIVER! — *Contessa Rome IV 2008*

Diesel C9 400 HP, 42 pieds, tandem, 4 extensions.

SAGUENAY - Siège social
• 173, route 172
St-Ambroise
672-4744 ou **1-800-463-9612**

QUÉBEC
• 6017, boul. Hamel Ouest
Québec (face au Motel Maxime)
1-877-871-9715

00707435

00707436

Pollution du bruit

Roger Blackburn
rblackburn@lequotidien.com

On dirait que je vieillis. J'écris cette chronique dans un parc, à Mashteuiatsh, en face du lac Saint-Jean. Bien assis sur une table à pique-nique, j'use mes yeux sur la blancheur de mon clavier ébloui par les rayons du soleil. Dans la baie, juste en face, il y a un plaisancier qui s'amuse avec sa motomarine. Il me tombe sur les nerfs. Ça fait une demie-heure qu'il vire en rond dans ses vagues, en face du parc et en face des chalets sur le bord du lac. Je trouve le bruit de ces engins agressant. C'est quoi son plaisir? Il veut nous montrer qu'il est bon et habile? Ce n'est pas nécessaire, on le sait que vous êtes bon et agile. Ça ne vous tenterait pas d'aller virer dans vos vagues au large. Ça ferait pareil et sur le bord, on aurait la paix.

Je deviens intolérant avec les années. J'ai déjà été propriétaire d'une moto marine, un «Jet boat» de Bombardier, mais j'allais au large pour m'amuser, pas sur le bord de l'eau. Je savais que ça dérangeait les gens et je savais aussi que les vagues provoquées par l'engin étaient néfastes pour les berges.

J'ai de la difficulté avec le bruit. Les cris d'enfants ne me dérangent pas, le bruit de la foule ne me dérange pas, ni le bruit des moteurs quand c'est du bruit normal. Mais quand c'est une motomarine, une moto de type «racer» qui «race» au centre-ville ou un «bib bip» de camion qui recule, les poils se dressent sur mes bras. Ça m'irrite.

Le bruit sur les terrasses

Il faut que je vous raconte, c'est arrivé le mois dernier, sur la terrasse du restaurant l'Odyssée à Jonquière, près du bar de danseuses nues, le J.R., sur le boulevard Mellon. Un propriétaire d'une camionnette, à quatre portes, avec moteur diesel, arrive pour se stationner en face de la terrasse du restaurant. Il s'immobilise juste en face de la table ou nous étions assis. Son pare-chocs était presque dans mon assiette, j'aurais pu y déposer la corbeille à pain. J'exagère à peine. Un gros camion noir, diesel, il était imposant. Je n'aurais même pas osé stationner ma voiture compacte à cet endroit pendant que le monde dîne, ça m'aurait gêné, j'aurais eu peur de déranger.

Le type sort de sa camionnette, laisse tourner le moteur, et s'en va. Je me dis bien «voyons donc», ça ne se peut pas. Il doit débarquer deux secondes et il va repartir. Bien non, l'homme marche sur le trottoir et entre au comptoir de la caisse Desjardins. Il y reste pendant au moins 15 minutes. Sa grosse caisse au diesel tournait à côté de mon assiette pendant que nous dînions. En plus du bruit et de la chaleur du moteur, il fallait endurer les émanations d'essence. Je n'en revenais pas.

Il faut être insensible aux autres pour poser un tel geste. N'importe qui aurait vu qu'il y avait du monde qui mangeait sur la terrasse. Je me suis levé pour éteindre son moteur mais la portière était verrouillée. Tous les clients sur la terrasse étaient estomaqués de voir quelqu'un manquer autant de considération envers les autres. À son retour je lui ai fait remarquer que ce n'était pas fort d'avoir laissé le moteur de son camion tourner alors que les gens profitaient de leur seule heure de repos pour dîner. Je pense qu'il était un peu mal à l'aise. Il ne s'en était même pas rendu compte.

Autos interdites le midi

Cette histoire de terrasse m'amène justement à vous parler de celles aménagées dans la rue Racine, en haut de la côte, à Chicoutimi. C'est un phénomène assez récent, car on peut manger dehors seulement depuis quatre ou cinq ans, sur la «main». Cela a commencé avec l'arrivé du Festival des rythmes du monde.

Je dîne régulièrement sur les terrasses de la Racine quand la température le permet. Si vous voulez mon avis, j'interdirais les véhicules sur l'heure du midi. L'autre jour, un gros autobus attendait sur la lumière rouge pendant que je dînais sur la terrasse de l'International café-bar. Je respirais du diesel pendant que je buvais une coupe de vin. Ça n'a rien pour inspirer le plaisir. Il me semble que fermer la rue Racine de midi à 14 h, ça ne dérangerait pas grand-chose.

sourire dominical

SOURIRE DOMINICAL

Notre sourire dominical, en ce dimanche du début des vacances de la construction, nous est offert par Marie-Ève Bruneau, 24 ans, originaire de Québec. Elle travaille comme barmaid au bar le Crapaud d'Alma. Elle est aussi étudiante en Sciences politiques à l'UQAC.

Le sourire en couleurs disponible sur www.lequotidien.com

Chasse aux trésors

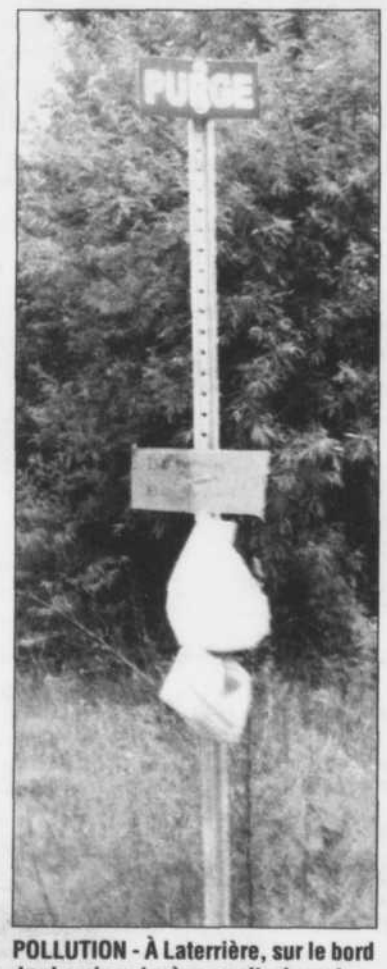
Ça fait six jours que je suis parti à la conquête de trésors cachés dans la région. J'ai fait quelques découvertes mais le plus beau reste à venir. Je suis dans le haut du lac, ça me tente de me rendre aux limites rurales de notre coin de pays.

C'est le début des vacances de la construction et j'ai l'impression que les routes et sites touristiques ne sont pas envahis comme à l'habitude. De plus en plus de gens, au Québec, improvisent leurs vacances en fonction de la température. J'étais au lac Saint-Jean hier et les plages ne débordaient pas de monde. Le fond du temps est frais, comme disait mon père. J'aimerais bien trouver le soleil dans ma chasse aux trésors.

Les indices du trésor que j'ai caché se font un peu plus précis. Les plus observateurs d'entre vous devraient être capables de mettre la main dessus d'ici vendredi. Vous trouverez un trésor qui contient pour près de 1000 $ de billets de spectacles et de droits d'accès à des sites touristiques de la région. Suivez les indices tous les jours dans le Quotidien.

DON DU JUMPAI - Récemment, dans le cadre du Salon Jeunesse qui se tenait à la zone portuaire de Chicoutimi, un second partenariat d'affaires aux Trampolines acrobatiques jumpaï au profit de l'Association de l'acidose lactique a été réalisé, en effet, grâce au Groupe INTERCAR, 3265 $ ont été amassés pour la cause supportée par Pierre Lavoie dans la région. Tout près de 700 personnes (enfants, adolescents, parents et grands-parents) ont sauté sur les Trampolines acrobatiques jumpaï. Sur la photo, nous retrouvons Pierre Lavoie de l'Acidose lactique, Michel Martineau, propriétaire du jumpaï, Hugo Gilbert, propriétaire d'Intercar, et Robert Hakim, directeur du Salon Jeunesse.
Un gros merci aux participants et à tous les donneurs!

(Photo courtoisie)



POLLUTION - À Laterrière, sur le bord du chemin qui mène au site du restaurant le Tournevent, on trouve des sacs de vidanges accrochés à un poteau. On accuse les baigneurs de pollueurs. Quelqu'un a ramassé les cochonneries et les expose au grand public.

(Photo Roger Blackburn)

FAUT S'ENTENDRE - Dans le chemin qui relie les municipalités de Saint-Fulgence et de Saint-Honoré, on indique la direction à prendre pour se rendre à l'aéroport. Généralement, l'avion pointe dans la même direction que la flèche, ce qui n'est pas le cas ici. On peut voir la même erreur sur le boulevard Saint-Jean Baptiste à Chicoutimi qui indique le chemin de l'aéroport pour tourner sur le Chemin du plateau.

(Photo Roger Blackburn)

FÉLICITATIONS
GUILLAUME BOIVIN, 1 ÈRE POSITION CRITÉRIUM, CHAMPION CANADIEN
STÉPHANE COSSETTE, 1 ÈRE POSITION COURSE SUR ROUTE, CHAMPION CANADIEN
RAPHAËLLE CHRÉTIEN, PODIUM 3 IÈME POSITION COURSE SUR ROUTE
Léo Automobile EST FIER DE TRANSPORTER L'ÉQUIPE EVA DEVINCI QUI FAIT RAYONNER NOTRE VALLÉE DE L'ALUMINIUM À L'EXTÉRIEUR DE LA RÉGION.
eva devinci

SATURN AGUENAY

Plus que jamais. Du jamais vu.

La nouvelle AURA^MC de Saturn

Voiture nord-américaine de l'année en 2007

Modèle présenté : AURA XE 2007

ACHAT 60 MOIS
0%*

TAUX DE LOCATION
0,9%*

PDSF À PARTIR DE: **24 990 $**‡

AUT. - 7,2 L/100 KM (39 MI/GAL)°
VILLE - 11,5 L/100 KM (25 MI/GAL)°
TAXES EN SUS

L'AURA XE dispose d'un équipement de série des plus complets : système OnStar », centralisateur informatique de bord, sacs gonflables frontaux, rideaux gonflables latéraux et capteur de présence côté passager.

Jimmy Girard, François Lessard, Pierre Tremblay, Mario Dufour nouveau venu, et Vincent Couto.

Félicitations!

Saturn du Saguenay est en pleine croissance. Les mois de mai et de juin nous ont permis d'atteindre des objectifs de ventes records.

Nous tenons particulièrement à remercier notre distinguée clientèle et toute notre équipe des ventes pour cette excellente performance.

SPÉCIAUX USAGÉS

2005 DODGE DAKOTA, 4X4, Quad Cab, 24 253 km. (# 3635)	**21 995 $**
2004 PONTIAC SUNFIRE, automatique, 40 000 km. (# 27154A)	**8495 $**
2003 SATURN L200, automatique, 38 757 km. (# 3650)	**11 995 $**
2001 HONDA CIVIC DX, automatique, climatiseur, 59 278 km. (# 27734A)	**8995 $**

00707534

1330, boul. du Royaume Chicoutimi (Québec) G7H 5B1 **Tél.: 418 549-3320**

Créé par la Chicoutimienne Raymonde Gagnon

Métamorfo reconnu par «Creative Child»

Isabelle Labrie

ilabrie@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le jeu Métamorfo, créé par la Chicoutimienne Raymonde Gagnon, vient d'obtenir une nouvelle reconnaissance alors que le magazine américain «Creative Child» lui a décerné le titre de jeu de l'année dans la catégorie des jeux de stratégie pour les enfants.

Ce jeu de dames pour les 4 à 8 ans a été conçu par l'enseignante de maternelle de l'école Le Roseau alors qu'elle travaillait avec ses élèves. Après de nombreuses démarches auprès de maisons d'édition, avec son exemplaire en pâte filo, elle a réussi à intéresser la compagnie trifluvienne McWiz, laquelle a pris en charge l'élaboration finale. Jusqu'à maintenant, il a été vendu à plus de 10 000 exemplaires dans différents magasins, dont le prestigieux F.A.O. Schwartz de New York.

PREUVE - Pour Raymonde Gagnon, le prix remporté récemment aux États-Unis représente une nouvelle preuve que son idée rejoint les jeunes tout en favorisant de nouvelles connaissances.

(Photo Sylvain Dufour)

Pour Mme Gagnon, le prix remporté récemment aux États-Unis représente une nouvelle preuve que son idée rejoint les jeunes tout en favorisant de nouvelles connaissances. «Creative Child, c'est un peu comme le magazine 'Protégez-vous'. Il est destiné aux familles et il teste différents produits. Selon ce que mon éditeur m'a raconté, ils en évaluent au moins 1000. C'est donc un bel honneur», raconte Mme Gagnon.

Reportage spécial

La liste des récipiendaires de l'année 2007 fera l'objet d'un reportage spécial dans le numéro de novembre. Aux dires de l'éditeur du jeu, la nouvelle a déjà eu des retombées car plusieurs distributeurs américains ont contacté McWiz pour obtenir des copies de Métamorfo, rapporte la conceptrice.

Les copies du jeu déjà produites seront ornées d'étiquettes collantes annonçant cette récompense, alors que pour les prochaines commandes, les vignettes seront imprimées directement sur la boîte.

Selon Mme Gagnon, cette distinction est de bon augure pour le Salon des jeux de Nuremberg, en Allemagne, où se rendra son éditeur. «Ça devrait ouvrir des portes pour le marché européen», estime l'enseignante tout en précisant que les instructions sont disponibles en trois langues, français, anglais et espagnol.

Un jeu réversible

Métamorfo est un jeu réversible aimanté pour deux personnes. D'un côté, on retrouve les dames inventées par Raymonde Gagnon et de l'autre le tic-tac-toe, pensé par McWiz. Pour jouer, les jeunes utilisent des pions en tissu. Aux dames, ils déplacent des chenilles et des petites coccinelles qui se transforment en papillons et en grandes coccinelles quand elles atteignent le coté adverse, d'où le nom de Métamorfo.

En 2003, Raymonde Gagnon a remporté un méritas du Mérite scientifique régional pour un jeu scolaire avec Métamorfo. Ce jeu a de plus obtenu la cote 6 dans un récent numéro de «Protégez-Vous».

Sans vouloir entrer dans les détails, l'enseignante conclut en disant qu'elle a élaboré d'autres jeux, dont elle devrait avoir des nouvelles au retour des vacances. ❑

Élections complémentaires à venir

Les coûts estimés à près de 4 millions $

JOAN BRYDEN

OTTAWA - Les conservateurs et les libéraux se sont échangé des attaques sur le coût, estimé à près de 4 millions $, des sept élections complémentaires à venir.

Ces élections, notamment dans Roberval, ont été rendues nécessaires par le départ de sept députés moins de 18 mois après les dernières élections générales.

Selon Elections Canada, chaque élection complémentaire coûte environ 565 000 $.

Cinq des sept sièges ont été libérés par des députés libéraux qui ont décidé d'aller relever de nouveaux défis. Parmi eux, trois départs ont été orchestrés afin de créer une place pour des nouveaux venus de haut calibre, dont les candidats défaits à la direction du parti, Bob Rae et Martha Hall Findlay.

Les conservateurs estiment que les libéraux doivent justifier le coût de chacune de ces élections aux contribuables et qu'elles sont la preuve du manque de leadership de Stéphane Dion.

Les libéraux, de leur côté, accusent le premier ministre Stephen Harper de vouloir faire grimper sans raison les coûts en ne tenant pas toutes les élections en même temps.

Économies minimes

Selon un porte-parole d'Elections Canada, John Enright, tenir toutes les élections partielles en même temps permettrait de réduire les coûts administratifs centraux, mais les économies seraient «minimes».

Le chef de la campagne nationale libérale, Mark Marissen, a ajouté que M. Harper ne devrait pas laisser des sièges vacants plus longtemps que nécessaire.

«Nous savons que les sièges sont libres. Pourquoi ne pas toutes les faire en même temps?», a-t-il demandé.

Le premier ministre doit choisir la date de l'élection dans la circonscription montréalaise d'Outremont d'ici le 28 juillet. Selon des sources au sein du Parti conservateur, il les déclencherait pour le début septembre en même temps que deux autres élections partielles au Québec.

Il repousserait les quatre autres élections, deux à Toronto, une dans le nord de la Saskatchewan et une à Vancouver, au mois de novembre.

Le chef libéral Stéphane Dion à déclaré à La Presse Canadienne qu'il n'y avait aucune raison de ne pas tenir toutes les élections en même temps.

M. Marissen a soutenu que les conservateurs craignaient une vague libérale et cherchaient un moyen d'en diminuer l'impact. Il a aussi affirmé que les conservateurs voulaient retarder l'entrée aux Communes de Mme Hall Findley et de M. Rae pour ne pas avoir à les affronter.

Craintes partagées ?

Dimitris Soudas, un porte-parole de M. Harper, a déclaré que c'était davantage Dion qui craignait l'arrivée des deux anciens candidats à la direction aux Communes. «Il a déjà M. (Michael) Ignatieff qui lui fait ombrage», a-t-il dit.

M. Soudas a noté que le premier ministre avait six mois après la démission d'un député pour déclencher des élections et que les libéraux avaient souvent attendu les six mois au complet avant de choisir une date.

Parmi les sièges vacants dont la période de six mois est presque terminée, il y a Outremont et Saint-Hyacinthe-Bagot.

La circonscription de Roberval n'est pas encore vacante, mais le député bloquiste, Michel Gauthier, a indiqué il y a longtemps qu'il prendrait sa retraite à la fin du mois.

La circonscription de Roberval n'est pas encore vacante, mais le député bloquiste, Michel Gauthier, a indiqué il y a longtemps qu'il prendrait sa retraite à la fin du mois.

Les quatre autres circonscriptions sont libres depuis moins d'un mois.

(Presse Canadienne)

Enfin de retour
LE PRIX EMPLOYÉ
CHEZ Dupont AUTO ALMA www.dupontauto.ca
vendu au prix coûtant
OUI! OUI!
on vous montre la facture avec tout achat** ou location**

Dodge Caravan
Inv. 2283
19 999$*

Chrysler Sebring
Inv. 2183
20 999$*

Chrysler PT Cruiser
Inv. 2086
18 199$*

Dodge Ram 1500
Groupe électrique, moteur Hemi
Inv. 2539
31 821$*

«PRIME DE JUILLET»
À l'achat ou à la location sur la plupart de nos modèles, obtenez 20¢ de rabais par litre d'essence pendant 1 an jusqu'à un maximum de 3000 litres d'essence.

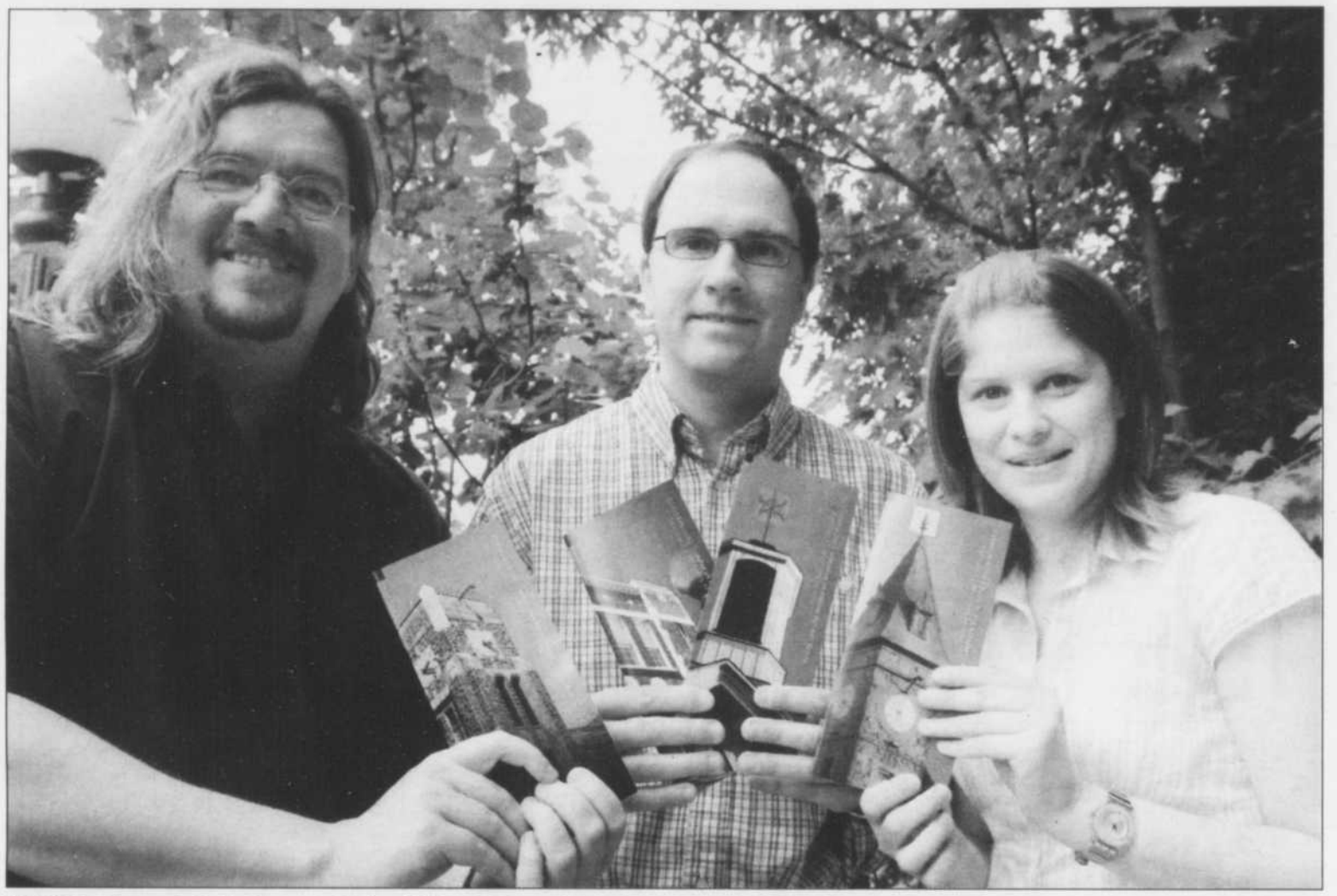
Venez rencontrer l'équipe la plus HOT, l'équipe des meilleurs
* Transport et taxes en sus. ** Sur la plupart des modèles neufs.

Paul HAYES jr Concessionnaire
Nicholas HAYES Dir. général adjoint
Serge GAUDREAULT Directeur des ventes
Christian VEILLEUX Directeur occasions
Marc TREMBLAY Conseiller
Jean PERRON Conseiller
Firmin PILOTE Conseiller
Sabin RENAUD Conseiller
Nicolas TREMBLAY Conseiller

Dupont AUTO ALMA www.dupontauto.ca
590, av. du Pont, Alma
Tél.: 662-6528 Sans frais: 1-800-463-9913
007076S1

Parution de brochures sur les sites patrimoniaux

Visiter Saguenay à pied ou à vélo



CIRCUITS - Les agents de développement culturel Villes et villages d'art et de patrimoine (VVAP) de Saguenay, Luc-Michel Belley, Daniel Turcotte et Ariane Fortin ont produit des circuits patrimoniaux pour les trois arrondissements.

(Photo Sylvain Dufour)

ISABELLE LABRIE
ilabrie@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Saguenay regorge de sites et de bâtiments à valeur historique souvent méconnus. Grâce à la publication de brochures proposant différents circuits patrimoniaux, il est maintenant possible de les découvrir, à pied ou à vélo.

Trois brochures ont déjà été publiées en 2006. Elles touchaient respectivement La Baie, Arvida et Chicoutimi. La parution récente d'une quatrième brochure sur Jonquière et Kénogami boucle la boucle des trois arrondissements.

«Souvent, les gens passent devant des édifices sans les remarquer ou en connaître la valeur historique ou patrimoniale. Nous avons donc créé des outils de référence pour faire découvrir les principaux attraits», explique Luc-Michel Belley, l'un des trois agents de développement culturel Villes et villages d'art et de patrimoine (VVAP) de Saguenay.

Sa collègue Ariane Fortin ajoute que les brochures ne sont pas des répertoires. Elles servent à expliquer l'histoire par le patrimoine bâti, à faire comprendre l'histoire. «On ne pouvait pas tout mettre. Il fallait créer des circuits agréables à faire à la marche ou en vélo. Ces documents donnent l'opportunité aux gens de faire des découvertes par eux-mêmes, d'aller à leur rythme et de faire les circuits quand ils le veulent», souligne-t-elle.

Chaque circuit a été monté par l'un des trois agents de développement culturel, qui ont pris soin de valider les renseignements auprès d'historiens ou d'organismes du milieu. Les brochures sont toutes conçues selon le même modèle. En première partie on retrouve des informations ainsi que des photos et dans la seconde une carte. Les gens qui souhaitent approfondir leurs connaissances disposent également d'une liste de références.

Daniel Turcotte, également agent de développement culturel, fait remarquer que cette initiative s'inscrit tout à fait dans une démarche de développement durable.

Exemplaires

Les brochures ont été imprimées chacune à 10 000 exemplaires en français et 1000 en anglais. Mme Fortin indique que les informations sont intemporelles. On souhaite toutefois qu'elle aient une durée de vie d'environ trois ans. Elles sont disponibles dans les bureaux d'arrondissement, les bibliothèques et les bureaux d'information touristique de Saguenay.

«Selon les informations reçues à la fin de l'été dernier, environ 50 % des brochures placées l'an dernier avaient été ramassés par des touristes ou des citoyens de la ville. C'est un bon début qui démontre qu'il y a de l'intérêt pour le patrimoine», souligne Luc-Michel Belley. ❑

Agents de développement

La région bien desservie

Isabelle Labrie
ilabrie@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Dans la région, il y a huit agents de développement culturel Villes et Villages d'art et de patrimoine (VVAP) qui, grâce à des subventions du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine, travaillent à mettre en valeur le patrimoine.

«Quand on regarde ce qui se fait dans les autres régions, on constate que nous sommes chanceux d'avoir autant d'agents. Il y en a trois à Saguenay, un dans chacune des quatre MRC et un au Réseau muséal», souligne l'un des trois de Saguenay, Luc-Michel Belley.

Ce dernier ajoute que les formations de base de ces agents culturels sont variées. Lui-même a un diplôme en communication et rédaction, Ariane Fortin en communication et en développement touristique, et Daniel Turcotte en histoire. Et dans le cadre de leur travail au VVAP, ils suivent tous une formation de deuxième cycle en développement culturel dispensée par l'Université Laval. En plus de leur permettre d'acquérir de nouvelles connaissances, elle représente une occasion privilégiée de créer un réseau dans toute la province.

«Nous échangeons des idées et des façons de faire. Tout dépendant des mandats et des plans d'action, le travail varie», explique Ariane Fortin qui mentionne par exemple que l'initiative des circuits patrimoniaux pourrait être davantage développée. On pourrait en faire pour des secteurs ruraux, ou encore par thème. Ce n'est pas le contenu qui manque, assure-t-elle.

Daniel Turcotte ajoute qu'à Saguenay, on mise aussi beaucoup sur la sensibilisation de la clientèle scolaire. Il y a des visites guidées et même la possibilité pour les jeunes de prendre part à un concours international de photographies. Ils sont de plus en plus nombreux à relever le défi et à jeter un regard nouveau sur ce qui les entoure.

Croisières

Dans le cadre de l'arrivée des croisiéristes, les agents de développement culturel dispenseront également une formation aux guides sur les circuits patrimoniaux. Ils sont d'avis qu'il s'agit pour les touristes d'une excellente façon de se familiariser avec un secteur dans un temps très raisonnable. ❑

Véritable monument historique

L'église Sainte-Thérèse de nouveau accessible

ISABELLE LABRIE
ilabrie@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Pour une seconde année, l'église Sainte-Thérèse de Jonquière ouvrira ses portes pour permettre aux visiteurs d'admirer ses qualités architecturales, ses portes en bronze et son intérieur richement décoré avec de magnifiques vitraux de Guido Nincheri.

Il s'agit là d'un exemple de collaboration d'un agent de développement culturel de la ville avec le milieu. Daniel Turcotte a en effet aidé à mettre en valeur ce patrimoine religieux.

L'église Sainte-Thérèse ouvrira ses portes du mardi au samedi de 12h30 à 19h30, et une guide interprète sera sur place jusqu'au 18 août. L'an dernier, 400 personnes ont visité cette église citée monument historique et qui se retrouve dans le guide de l'Association touristique régionale.

Pour l'embauche de la guide, la paroisse a bénéficié d'une subvention salariale du programme Emplois d'été Canada (EEC). ❑

Protection des milieux naturels

Près de 140 sites déjà répertoriés

MARC-OLIVIER DORÉ
mod@lequotidien.com

SAGUENAY - Le Comité de l'environnement de Chicoutimi (CEC) ne prend pas de vacances. En fait, l'été représente la saison forte pour l'organisme, bien occupé à protéger des milieux naturels.

Tout d'abord, le Répertoire des sites à potentiel de conservation et d'aménagement devrait se terminer en 2007, après quatre ans de travail. Près de 140 sites ont déjà été répertoriés.

«Le répertoire est un outil très utile lors de campagnes de sensibilisation auprès de la population», explique le coordonnateur de l'organisme, Yves Gauthier.

D'autre part, le CEC a été mandaté par la municipalité de Saint-Honoré pour réaménager les rives autour des lacs et des cours d'eau. On veut prévenir les problèmes liés aux cyanobactéries, communément appelées algues bleues. Cet été, l'organisme s'attardera particulièrement au lac Docteur.

Également, le CEC donne la chance à 14 jeunes rencontrant des obstacles à l'emploi d'obtenir une expérience de travail dans le cadre du projet «JE VISE». Ces jeunes âgés de 16 à 30 ans participent à l'entretien du parc de la Rivière-du-Moulin et du site de la Pulperie.

Au total, le CEC offre des emplois à près de 45 personnes, cet été.

Par ailleurs, la certification Appellation V commerce vert continue de se développer auprès des commerçants et des entreprises de la région. Il y a présentement 69 commerces et entreprises qui ont entamé des démarches pour être reconnus, et 48 ont déjà été certifiés. Le projet est également coordonné par le Conseil régional de l'environnement et du développement durable, la Société de gestion environnementale et le Comité ZIP Alma-Jonquière. ❑

Yves Gauthier (Archives)

ENFIN DES RÉPONSES

LES BEAUX JOURS TOYOTA

COROLLA CE 2007
à partir de
189 $
PAR MOIS/LOCATION 60 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT DE 1 667 $
OPTION 0 $ COMPTANT DISPONIBLE
0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ
À L'ACHAT à partir de
15 785 $*
Ville : 7,1 L/100 km†
Route : 5,3 L/100 km†

COROLLA 2001

✔ Lauréate de 6 Prix Pyramide de la CAA
✔ Compacte à moteur conventionnel la plus économétique selon ÉnerGuide
✔ Remise de 1 000 $ du Programme écoAUTO du gouvernement du Canada‡
✔ Véhicule à émissions ultra faibles
✔ Plus d'un million de Corolla vendues au Canada

COROLLA - L'AFFAIRE COROLLA

✔ La familiale à caractère sportif
✔ Cotée véhicule à émissions ultra faibles
✔ Parmi les plus économétiques de sa catégorie selon ÉnerGuide
✔ Très polyvalente, elle peut transporter des objets de 2,43 m (8 pi) de long

MATRIX 2007
à partir de
209 $
PAR MOIS/LOCATION 60 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT DE 1 830 $
OPTION 0 $ COMPTANT DISPONIBLE
0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ
À L'ACHAT à partir de
17 200 $*
Ville : 7,9 L/100 km†
Route : 5,9 L/100 km†
VÉHICULE À ÉMISSIONS ULTRA FAIBLES

MATRIX 2001

WWW.LAFFAIRECOROLLA.CA

TOYOTA SERVICES FINANCIERS PEA 1 000$ de remise** Votre nouvelle Toyota part toujours avec le plein d'essence, l'assistance routière et des tapis protecteurs.

Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. Sur approbation de crédit par Toyota Services Financiers. * Offres de location au détail valables sur les modèles Corolla CE 2007 (BR32EM AA) et Matrix 2007 (KR32EM AA) neufs en stock. Première mensualité de 215,36 $ (Corolla CE 2007) et de 238,16 $ (Matrix 2007), taxes incluses, pour un terme de location de 60 mois, exigibles au moment de la livraison. Offre de 0 $ dépôt de sécurité à la location sur tous les modèles Toyota 2007 neufs en stock. Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 7 ¢ du kilomètre excédentaire. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 1 899,61 $ pour la Corolla CE 2007 (BR32EM AA) et de 2 085,41 $ pour la Matrix 2007 (KR32EM AA), taxes incluses. * PDSF pour les modèles Corolla CE 2007 (BR32EM AA) et Matrix 2007 (KR32EM AA) neufs en stock. L'immatriculation, les frais de transport, la préparation, l'assurance et les taxes sont en sus. ‡ Vous pourriez être admissible au Programme de remise écoAUTO du gouvernement du Canada. Pour plus de détails, visitez le www.ecoaction.gc.ca/ecoauto. ** Le rabais aux diplômés (jusqu'à 1 000 $ de remise) peut différer selon le modèle. † Cotes de consommation (ville/route) basées sur l'année-modèle 2007 pour une transmission manuelle pour le moteur du modèle indiqué. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Photos à titre indicatif seulement. Les offres se terminent le 31 juillet 2007. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

TOYOTA faire toujours mieux

00706745

ACTIVITÉS À SURVEILLER

(Programme complet disponible au **www.traversee.qc.ca** ainsi que dans plusieurs commerces et dépanneurs de la région)

2007 53e
Traversée internationale du lac St-Jean

MARIE-MAI jeudi 20 h 30

HOMMAGE GENESIS jeudi 22 h

HOMMAGE KISS vendredi 20 h

JONAS vendredi 22 h

QUEBEC ISSIME samedi 20 h

Mercredi 25 juillet

ADMISSION GRATUITE

18 h LE TRADITIONNEL SOUPER DANS LES RUES LOTO-QUÉBEC (2)
Liste de traiteurs au www.traversee.qc.ca

21 h PRÉSENTATION DES NAGEURS ET DES GUIDES de la 53e Traversée internationale du lac St-Jean (2)

Jeudi 26 juillet

ADMISSION GRATUITE

9 h 30 COMPÉTITION 10 KM FINA - Femmes
6e étape Coupe du monde des marathons en eau libre FINA (1)

14 h COMPÉTITION 10 KM FINA - Hommes
6e étape Coupe du monde des marathons en eau libre FINA (1)

OUVERTURE GUICHETS PLACE DE LA TRAVERSÉE : 19 h
ADMISSION SOIRÉE : 7 $ (sans passeport)

20 h 30 Spectacle de **MARIE-MAI**

22 h Spectacle **TURN IT ON AGAIN - HOMMAGE À GENESIS** (1)
EN EXCLUSIVITÉ RÉGIONALE À ROBERVAL

Vendredi 27 juillet

ADMISSION GRATUITE

13 h 30 15e MARATHON DE LA RELÈVE ALCAN (10 km)
Départ : Plage Robertson de Mashteuiatsh
CROISIÈRE POUR VOIR LES NAGEURS

15 h 30 ARRIVÉE DES NAGEURS (1)
CROISIÈRE 5 à 7

OUVERTURE GUICHETS PLACE DE LA TRAVERSÉE : 19 h
ADMISSION SOIRÉE : 7 $ (sans passeport)

20 h Spectacle **HOMMAGE À KISS**, Destroyer (1)

22 h Spectacle de **JONAS** (1)

Samedi 28 juillet

ADMISSION GRATUITE

8 h 53e TRAVERSÉE INTERNATIONALE DU LAC ST-JEAN (32 km)
7e étape Grand Prix de nage en eau libre FINA - Départ : quai municipal de Péribonka
CROISIÈRE POUR VOIR LES NAGEURS

14 h ARRIVÉE DES NAGEURS (1)

Procurez-vous des souvenirs et des décorations de la Traversée !

La grande soirée Loto-Québec

OUVERTURE GUICHETS PLACE DE LA TRAVERSÉE : 19 h
ADMISSION SOIRÉE : 7 $ (sans passeport)

20 h Spectacle « **PARTY** » **de Québec Issime** (1)

21 h **PRÉSENTATION DES GAGNANTS de la 53e Traversée internationale du lac St-Jean** (1)

21 h 45 Feu d'artifice UNIPRIX (1)

22 h Suite du spectacle **«PARTY» de Québec Issime** (1)

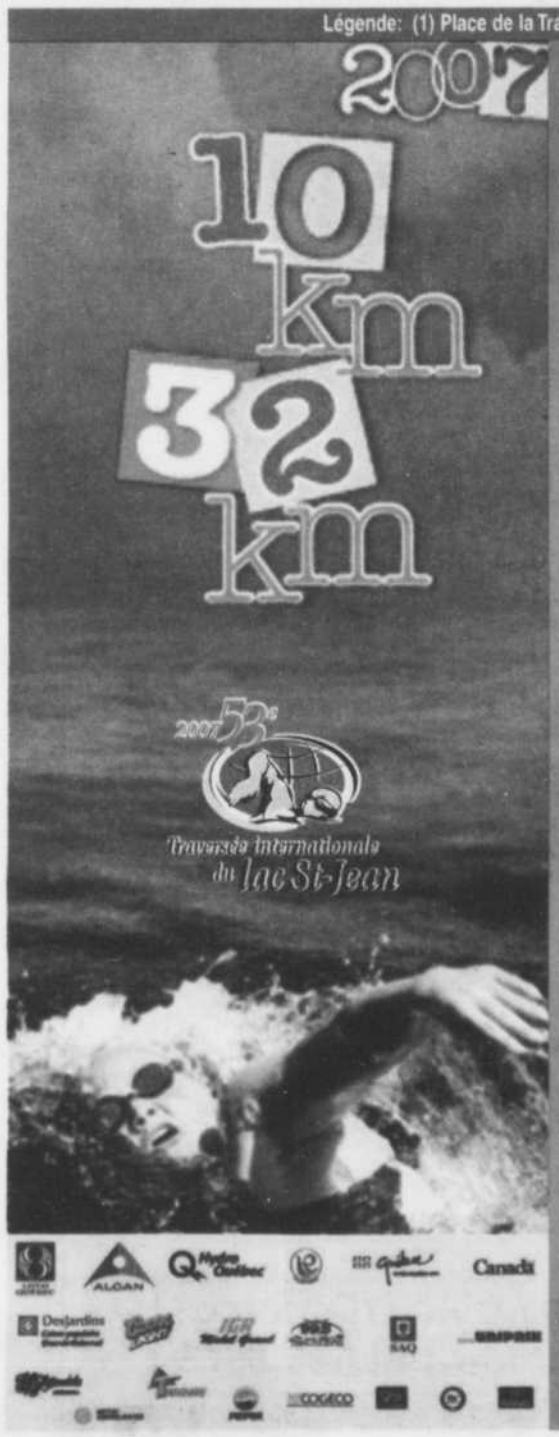
Dimanche 29 juillet

13 h **LE DÉFILÉ DU MÉRITE** une initiative de la Chambre de commerce et d'industrie du secteur Roberval. (2)

Autres activités à surveiller :

Traversée du lac en solo, Spectacles variés au centre-ville de Roberval (admission gratuite), Concours de groupes amateurs, Concours musical amateur Sieur-de-Roberval, Randonnée à bicyclette, Journée Jeunesse IGActive à la plage municipale, Compétitions, démonstrations et tournois divers (skate, quilles, soccer...), Exposition « La couleur au bord du lac », Galerie d'Art Lions et encan silencieux, Bazar de livres usagés, Déjeuner des Placotteux, Biscottes, Party Jam...et bien d'autres!

Légende: (1) Place de la Traversée, 1130, boul. St-Joseph, Roberval • (2) Centre-ville de Roberval (École Notre-Dame) 830, boul. St-Joseph, Roberval



9 JUILLET 2007 AU 29 ROBERVAL 20

Nouveautés 2007

de la Traversée internationale du lac St-Jean

Croisières

Organisées par
IGA Michel Gravel et la Traversée

Voyez les jeunes nageurs en action!

1 - Croisière de la Relève
Vendredi 27 juillet – 12 h 30 à 14 h 30

Croisière de 2 heures incluant arrêt près des rives de Mashteuiatsh vers 13h30 pour voir le départ du Marathon de la Relève Alcan et suivi des nageurs.

Coût (tx incl.) : Adulte : 35 $ / Enfant (12 ans et moins) : 18 $

Offrez-vous une « mer-veilleuse » soirée entre amis!

2 - Croisière 5 à 7 (18 ans+)
Vendredi 27 juillet – 17 h à 19 h

Croisière de 2 heures incluant amuse-gueule, animation musicale avec DJ, tirages de prix de présence et admission aux spectacles de Hommage à Kiss et de Jonas

Coût (tx incl.) : 45 $ / pers. - Groupe 8 pers. ou plus : 40 $ / pers.

Soyez aux premières loges pour la grande Traversée!

3 - Croisière du 32 km
Samedi 28 juillet – 11 h à 14 h

Croisière de 3 heures incluant suivi des nageurs du 32 km, buffet, animation musicale, tirage de prix de présence.

Coût (tx incl.) : 100 $ / pers.

Départs et arrivées : Quai de Roberval
Embarquement : 30 min. avant le départ

Informations et réservations

www.traversee.qc.ca
Traversée internationale du lac St-Jean
(418) 275-2851

IGA Michel Gravel Roberval
(418) 275-4692
poste 226

Places limitées
Réservez tôt!

Les dessous de la Traversée

Découvrez les dessous de la Traversée d'une façon originale !

Une seule chance: jeudi 26 juillet, 13 h 30 à 19 h 30

Accès section VIP pour le 10 km FINA-Hommes. Visite guidée de l'édifice de la Traversée incluant zones fermées au public (régie télé, médical, suivi GPS, salle de presse, etc.) Souper-rencontre de 2 heures avec des spécialistes de la Traversée (guide, entraineur, nageur, etc.) qui répondront à vos questions ! Admission aux spectacles de Marie-Mai et Hommage à Genesis.

Coût: 20 $ / pers. - 5 ans et moins: gratuit

Places limitées! Réservez tôt: (418) 275-2851

TRAVERSÉE INTERNATIONALE DU LAC ST-JEAN
www.traversee.qc.ca • 1130, boul. St-Joseph, Roberval (418) 275-2851

Sécurité publique de Saguenay

Peut-on parler de McPrison ?

Catherine Bergeron
cbergeron@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Aussi incroyable que cela puisse paraître, les prisonniers gardés au poste de police de Saguenay pendant les fins de semaine ont droit à de la nourriture de chez McDonald's. Ceci n'a rien d'une blague et le porte-parole du Service de Sécurité publique de Saguenay, Jean Boily, le confirme.

«C'est le restaurant McDonald's qui a eu le contrat. Avant, nous allions au Coq Rôti leur chercher quelque chose, mais maintenant c'est McDonald's qui a remporté la soumission», explique M. Boily.

Le porte-parole explique qu'il n'y a pas de cafétéria au poste de police et qu'à l'heure des repas, les policiers demandent aux prisonniers ce qu'ils veulent manger. Ces derniers ont donc le choix entre un trio Big Mac, un trio Mac Poulet, un filet de poisson ou encore un Cheese Burger.

«Une fois le choix effectué, des patrouilleurs vont chez McDonald's chercher leur commande», raconte M. Boily.

Trois fois par jour

Un prisonnier qui n'aime pas McDonald's est bien malheureux, car c'est ce qui est servi pour déjeuner, dîner et souper. Le porte-parole avoue que ceux qui sont arrêtés le vendredi et qui comparaissent au Palais de justice seulement le lundi sont souvent à bout de cette nourriture.

«Au bout de trois jours, ils ne veulent plus rien savoir de la nourriture de chez McDonald's. Ils vont sûrement être un bon moment avant de retourner dans ce restaurant», estime M. Boily. Quoi qu'il en soit, les prisonniers saguenéens ne risquent pas de perdre du poids pendant cette brève visite en prison et il est à parier que les fameux Big Macs risquent de leur rappeler quelques souvenirs de leur incursion derrière les barreaux. ❑

REPAS - Un prisonnier qui n'aime pas McDonald's est bien malheureux, car c'est ce qui est servi pour déjeuner, dîner et souper. (Archives)

Il n'y a pas de cafétéria au poste de police et qu'à l'heure des repas, les policiers demandent aux prisonniers ce qu'ils veulent manger. Ces derniers ont donc le choix entre un trio Big Mac, un trio Mac Poulet, un filet de poisson ou encore un Cheese Burger.

Laboratoire autorisé R.A.M.Q.
Nous réparons vos orthèses et prothèses même si obtenues ailleurs !
Solution CM
2697, boul. du Royaume, Jonquière
548-0851
00693104

Venez me rencontrer
ALMA FORD
Mario Tremblay
ALMAFORD
1570, du Pont Sud, ALMA
662-6695
www.almaford.ca
00698083

Roulottes MLR
www. roulottesmlr.com
Tél.: 418-545-6663 • Sans frais: 1-888-545-6663
L'évènement
prêt pour l'été
Trail Cruiser
La concurrence n'a fait pas le poids!
COMPAREZ...
LIQUIDATION
TOUS LES 2007
SUPER SPÉCIAUX
Cougar
La caravane à sellette #1, la plus vendue au pays.
COMPAREZ...
Challenger
Le grand luxe à prix abordable.
COMPAREZ...
Roulottes MLR vous invite maintenant à sa place d'affaires habituelle au 1274, boul. du Royaume, Chicoutimi 545-6663
Lundi au jeudi: 9 h à 20 h • Vendredi: 9 h à 17 h • Samedi: 9 h à 15 h
00694115

Jérôme Côté, de l'escadron 799 Optimiste de Chicoutimi.

Camp d'été des cadets

Quatre des nôtres se distinguent

CATHERINE BERGERON
cbergeron@lequotidien.com

LA BAIE - Quatre cadets se sont distingués lors du Camp d'été des cadets de l'air à Bagotville. Les trois premiers, Sara Lalumière, cadette de l'escadron 657 Saguenay, Jérôme Côté, de l'escadron 799 Optimiste de Chicoutimi, et Patricia Dupéré de l'escadron 804 d'Alma, se sont tous démarqués par leur tenue, leur conduite et leurs accomplissements.

Ces jeunes ont notamment eu la chance de s'initier au vol en planeur ou en avion, à la survie en forêt et à l'aviation.

De son côté, Keven Simard, de l'escadron 766 de Roberval, s'est particulièrement démarqué lors de la phase pratique du cours d'introduction à la survie de deux semaines. Lors de ce cours, il a appris plusieurs techniques de survie, dont la construction d'un abri de fortune et comment faire un feu.

Camps

Le programme des camps d'été des cadets offre la possibilité aux jeunes de 12 à 18 ans de relever des défis et d'acquérir des expériences nouvelles tout en favorisant l'esprit d'équipe, l'entraide, la camaraderie sans oublier la bonne forme physique. ❑

Sara Lalumière, cadette de l'escadron 657 Saguenay.

Keven Simard, de l'escadron 766 de Roberval.

Patricia Dupéré, de l'escadron 804 d'Alma.

Conférence régionale des élus

Personne au bout du fil

ISABELLE LABRIE
ilabrie@lequotidien.com

JONQUIÈRE - D'ici le 23 juillet, ne tentez pas d'entrer en contact le personnel de la Conférence régionale des élus. Les bureaux sont tout simplement fermés, comme l'indique le message transmis par la boîte vocale de la réceptionniste!

Le président de la CRÉ, Serge Simard, et le directeur général, Daniel Giguère, joints à l'extérieur du bureau, admettent qu'il devrait à tout le moins avoir une permanence afin de prendre les appels des gens et les aiguiller vers les bonnes ressources s'il y a urgence. Ils promettent de revoir cette pratique pour les vacances estivales de 2008.

«C'est une habitude depuis plusieurs années de permettre aux employés de partir en même temps. Il faut comprendre qu'ils font affaires principalement avec des fonctionnaires des villes et des MRC qui sont eux-mêmes en congé l'été. Ils préfèrent donc partir en même temps pour pouvoir reprendre les dossiers dès le retour», explique Serge Simard.

Quant à Daniel Giguère, qui est entré en fonction il y a quelques mois à peine, il assure que la situation sera différente l'été prochain, alors qu'on procédera à certains ajustements qui permettront de garder le bureau ouvert. ❑

CONGÉ - Les employés de la CRÉ préfèrent être en congé en même temps que le personnel des villes et des MRC avec lesquels ils font affaires, explique son président, Serge Simard.

(Archives)

1927 CRÉATION DE VOLVO 1944 CAGE DE SÉCURITÉ 1959 CEINTURE DE SÉCURITÉ À 3 POINTS D'ANCRAGE AUX SIÈGES AVANT 1972 SIÈGE POUR ENFANTS ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE 1991 SYSTÈME DE PROTECTION EN CAS D'IMPACT LATÉRAL (SIPS) 1994 SACS GONFLABLES LATÉRAUX 1997 SYSTÈME DE PROTECTION EN CAS DE RETOURNEMENT (ROPS) 1998 SYSTÈME DE PROTECTION ANTI-COUP DE FOUET CERVICAL (WHIPS) 2000 SACS GONFLABLES AVANT À DOUBLE SEUIL DE DÉCLENCHEMENT 2002 CONTRÔLE STABILISATEUR ANTI-RETOURNEMENT (RSC) 2004 SYSTÈME D'INFORMATION SUR LES ANGLES MORTS (BLIS) 2005 RIDEAUX GONFLABLES INTÉGRÉS AUX PORTIÈRES 2007 RECONNAISSANCE DE L'IIHS

80

Grand solde Volvo **80e anniversaire**

NOUS CÉLÉBRONS 80 ANS DE QUALITÉ, DE DESIGN INNOVATEUR ET DE SÉCURITÉ LÉGENDAIRE AVEC DES OFFRES INCROYABLES SUR CERTAINS MODÈLES 2007.

VOLVO XC90 2007

2,6 % TAUX DE CRÉDIT-BAIL 48 MOIS

689 $* CRÉDIT-BAIL PAR MOIS 1 395 $ D'ACOMPTE

ACOMPTE DE 2 695 $	= 659 $/MOIS
ACOMPTE DE 1 395 $	= 689 $/MOIS
ACOMPTE DE 0 $	= 718 $/MOIS

L'OFFRE PREND FIN
LE 31 JUILLET

VOLVO XC70 2007

1,15 % TAUX DE CRÉDIT-BAIL 48 MOIS

599 $* PAR MOIS À LA LOCATION

0 $ ACOMPTE

0 $ DÉPÔT DE GARANTIE

0 $ PREMIÈRE MENSUALITÉ

AUTOMOBILES DU FJORD

833, rue Alma, Chicoutimi
(418) 545-3135 www.fjordvolvo.com

Volvo. pour la vie

*Offre d'une durée limitée consentie par les concessionnaires Volvo participants et les Services financiers de La Compagnie des Automobiles Volvo du Canada sur approbation du crédit aux clients admissibles seulement. Le véhicule peut différer de l'illustration. L'offre s'applique à une XC90 A SR 5 places/XC70 A SR 2007. 687,96 $/597,96 $ par mois, bail de 48 mois avec acompte de 1 395 $/0 $, première mensualité de 800 $/0 $ et dépôt de garantie de 687,96 $/0 $. Frais de transport et de préparation (1 395 $), frais d'inscription au RDPRM (42,86 $), taxes, immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs et frais d'administration en sus. Allocation de 80 000 km (0,16 $ par km excédentaire). Taux de crédit-bail de 2,6 %/1,15 %. Montant total du crédit-bail : 33 022,08 $/28 086,32 $. La mensualité et le dépôt de garantie peuvent varier selon le choix d'équipements additionnels. Valeur de rachat au terme du bail : 25 907,90 $/20 939,10 $ plus taxes. Le concessionnaire peut louer à un prix inférieur. L'offre est valide dans la limite des stocks disponibles. Elle prend fin le 31 juillet 2007. Certaines conditions s'appliquent. Consultez votre concessionnaire Volvo pour en savoir plus. ©2007 La Compagnie des Automobiles Volvo du Canada. « Volvo, pour la vie » est une marque déposée utilisée sous licence par La Compagnie des Automobiles Volvo du Canada. Pensez à toujours boucler votre ceinture de sécurité. Visitez le site volvocanada.com.

CLOUÉ AU SOL? - Un CF-18 ayant subi des dommages en raison d'un bris mécanique alors qu'il était en plein vol, en mai dernier, pourrait bien rester cloué au sol définitivement.
(Archives)

Endommagé en plein vol en mai dernier

Le CF-18 pourrait bien ne plus voler

ISABELLE LABRIE
ilabrie@lequotidien.com

BAGOTVILLE - L'enquête sur la défaillance d'un CF-18 qui a perdu un roulement à billes en vol, en mai, n'est pas encore complétée. Mais selon des informations dignes de foi, les dommages seraient d'une telle importance que l'avion ne volera plus. Et son écrasement aurait pu avoir des conséquences graves car il transportait quatre missiles chargés d'explosifs.

À la 3e escadre de Bagotville, le capitaine Geneviève Lajoie a indiqué que l'enquête est toujours en cours et qu'il est donc prématuré d'affirmer que le CF-18 est cloué au sol définitivement. «Il y a eu des dommages mais parfois les apparences sont trompeuses. En ce moment l'avion est entreposés, ce qui peut laisser croire bien des choses. Mais il faut comprendre que les enquêtes prennent du temps, car il faut aller au fond des choses», explique le capitaine Lajoie.

Zone d'alerte

Selon nos informations, le CF-18 se trouvait dans une zone d'alerte de la Défense nationale lors du vol au cours de laquelle se sont produits les événements. Il était donc chargé de quatre missiles. Lorsque le roulement à bille #5 (bearing) s'est désagrégé, il a causé bien des dommages. Des morceaux ont sectionné l'actuateur, la pièce qui fait bouger la partie horizontale de la queue. Ils ont également brisé le câble de l'extincteur, lequel était donc hors d'état de fonctionner. Enfin, ils ont endommagé le second moteur.

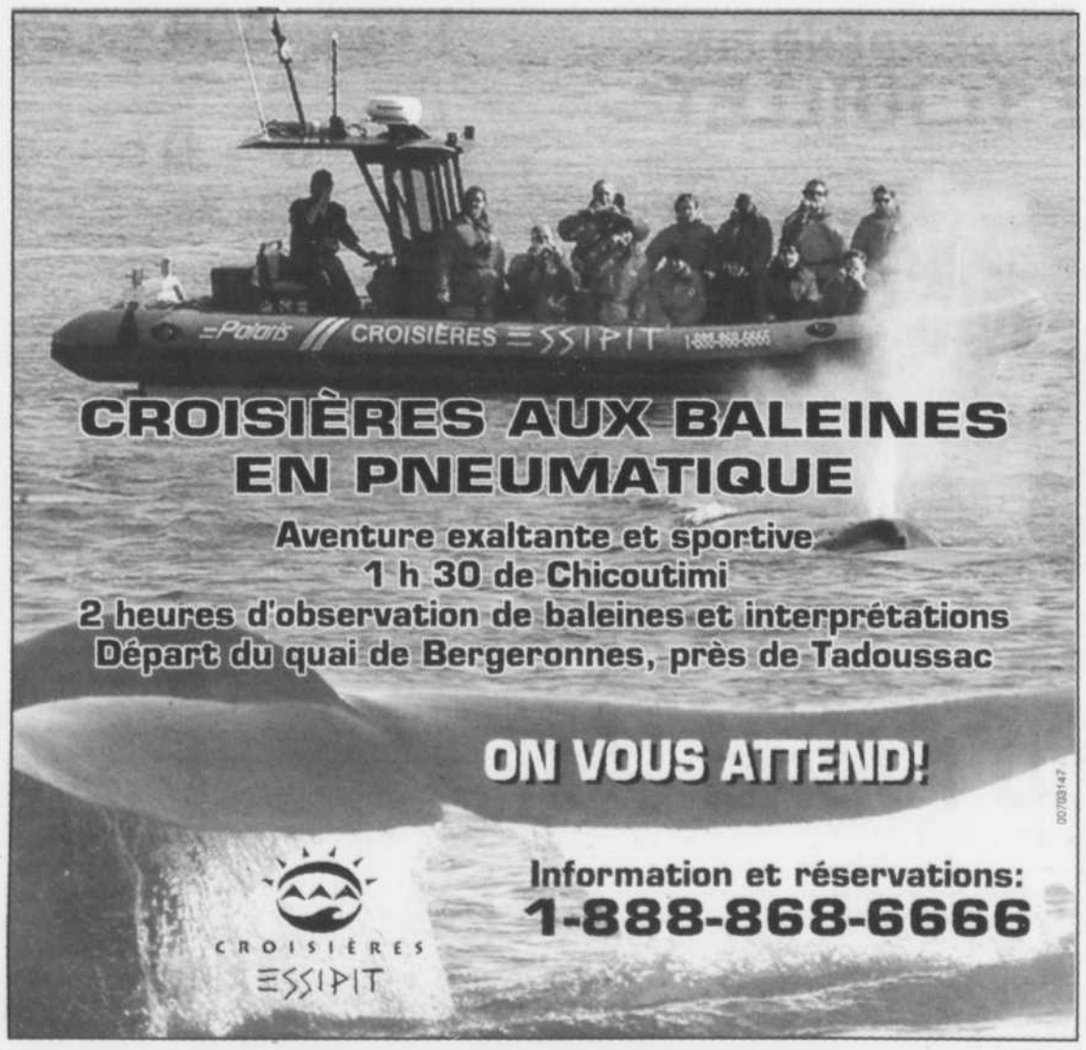
«Le pilote a été très chanceux de s'en sortir», a indiqué une source digne de foi.

Depuis ce temps, des mesures ont été mises en place pour éviter que la décomposition de pièces de roulement à billes ne causent des dégâts à d'autres appareils. En plus de l'inspection à toutes les 330 heures de vol, on a installé des détecteurs de métal aimantés qui attirent la limaille de fer et peuvent ainsi donner des indications si une pièce se désagrège.

Il semble de plus qu'en attendant que l'on décide de son sort, l'avion est entreposé dans le hangar numéro 6. On en aurait maquillé l'extérieur avec des feuilles d'aluminium pour camoufler les dégâts.

Défaillance

Rappelons que cette défaillance a eu lieu le 16 mai, au cours d'une mission de routine. Selon les informations fournies, l'appareil 720 a perdu le roulement à billes #5 du moteur de gauche, un disque métallique d'une vingtaine de centimètres de diamètre. Les pièces se seraient désagrégées et auraient été éparpillées en petits morceaux à environ 20 kilomètres au nord-est du lac Poulin-de-Courval. ❑



PROFITEZ DE L'EXPÉRIENCE
Boston Pizza
RESTAURANT ET BAR SPORTIF
Franchise disponible à Chicoutimi
Nous sommes la plus importante chaine de restaurants franchisés au Canada avec des ventes réseau de plus de 600 millions de dollars par année. Notre succès est basé sur une croissance constante et un excellent retour sur l'investissement pour nos franchisés.
Communiquez avec Simon Caspi Directeur du développement
Tél.: 1.877.844.0441 poste 233 Téléc.: 450.687.9711
caspis@bostonpizza.com
www.bostonpizza.com

Votre téléphone résidentiel peut en faire plus.

Pour moins cher que vous ne le croyez.

Ensemble Téléphonie résidentielle de base

29,95$/mois

Voici les nouveaux ensembles de téléphonie résidentielle de Bell.

Éprouvés. Fiables. Le tout à un seul bas prix.

Ligne téléphonique avec appels locaux illimités
+
Afficheur[1]
+
Affichage d'appel en attente

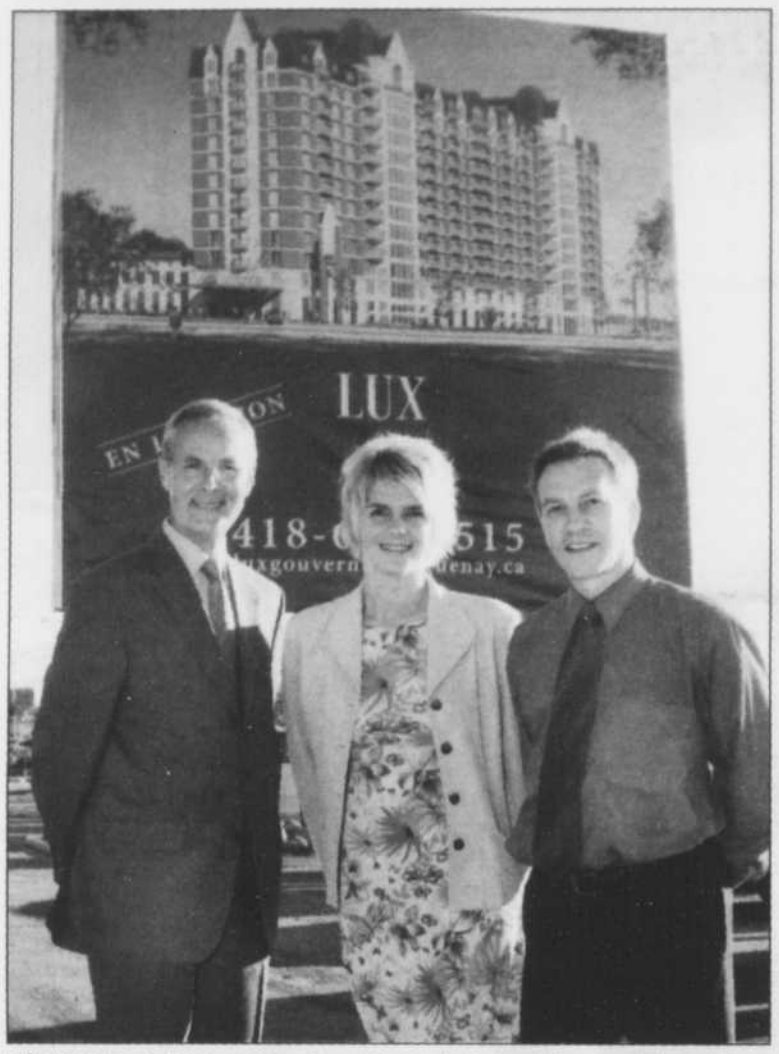
Vous déménagez? Appelez-nous pour découvrir nos offres spéciales.

Vancouver 2010
GRAND PARTENAIRE NATIONAL

Visitez un magasin Bell
310-BELL bell.ca/telephonieresidentielle

Bell

Service réservé aux clients résidentiels de l'Ontario et du Québec, là où la technologie le permet. Le tarif mensuel est réglementé par le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) et peut varier suivant l'emplacement géographique ; ceci vaut aussi pour les économies. D'autres frais tels que, sur une base mensuelle, TouchTone (2,80$) et 9-1-1 (19¢ ; peut varier suivant la région), s'appliquent. Certaines parties du territoire desservi par Bell font l'objet de frais pour service en zone rurale. Vous pouvez vérifier si ce frais s'applique à vous sur bell.ca/frais_de_zone_de_service. Des frais d'activation uniques (55$ par ligne) s'appliquent aux nouveaux clients ou à ceux qui déménagent. Inscription gratuite à la Facture unique requise. Préavis de 30 jours requis afin d'annuler le service. Modifiable sans préavis. Taxes en sus. D'autres conditions s'appliquent.
(1) Nécessite un téléphone ou un appareil compatible avec le service d'affichage. Le service Afficheur affiche le nom et le numéro. Le numéro ou le nom pourraient ne pas être disponibles dans certains cas, en raison de fonctions de blocage d'affichage. MC©2005, COVAN. 00707402



RÉSIDENCE - André Casanban, franchiseur, Julie Simard, conseillère en location et Serge Dionne, directeur de Lux Gouverneur, assurent que chacun aura de quoi s'occuper dans cette nouvelle résidence.

(Photo Sylvain Dufour)

Édifice de prestige pour personnes retraitées

Lux Gouverneur dévoile son futur complexe sur Talbot

CATHERINE BERGERON
cbergeron@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Il y avait du glamour dans l'air à Chicoutimi, jeudi dernier. Telle une soirée de première, des personnes âgées ont été conviées à revêtir leurs plus beaux habits pour le dévoilement de la maquette du futur complexe résidentiel Lux Gouverneur situé sur le boulevard Talbot à Chicoutimi. Plus de 80 personnes étaient présentes, au grand plaisir des promoteurs. «Nous avons invité les gens qui ont manifesté un intérêt pour le projet dès le début. Certains nous ont même téléphoné jusqu'à dix fois», raconte André Casanban, franchiseur de Lux Gouverneur.

Il s'agissait d'une soirée de préouverture, car les invités ont eu la priorité avant l'ouverture du bureau de location qui avait lieu vendredi matin. Les personnes âgées étaient fébriles et très heureuses d'avoir la priorité, car le futur complexe résidentiel a de quoi faire rêver.

Le franchiseur décrit l'endroit comme un Club Med pour personnes retraitées. «On retrouve de tout : un spa, une piscine, des allées de quilles, des simulateurs de golf, un cellier, une salle à manger et une salle de cinéma professionnel. C'est comme à l'hôtel», assure M. Casanban. Ce qui est encore plus étonnant, c'est que malgré l'emplacement de la résidence, le franchiseur assure que les personnes âgées pourront bénéficier de 55 000 pieds carrés de verdure avec des petits sentiers et des jeux de pétanque.

Pour ce qui est des appartements, pas moins de 300 unités sont présentement en location. «Chaque appartement est muni de climatisation, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, laveuse, sécheuse et câble. Pour ceux qui ne veulent pas cuisiner, la résidence offre un service de restauration en salle à manger ou encore à domicile», raconte M. Casanban. Il y aura également des aires de réception prévues pour que les résidents puissent recevoir leurs familles et même organiser des réceptions.

Le soir venu, les personnes âgées pourront faire une sortie au Bistro-Lounge Eurotendance afin de prendre un petit coquetel en compagnie de leurs amis. «Pour ceux qui sont friands de culture, la résidence va offrir une superbe bibliothèque alors que les sportifs trouveront leur compte à la piscine, au simulateur de golf, à la salle d'entraînement et sur les allées de quilles. Promesse du franchiseur, chacun aura de quoi s'occuper. Chez nous, on n'attend pas la mort, on reste actif», lance le M. Casanban d'un ton convaincu. Finalement, pour les plus coquets, un salon de coiffure et d'esthétique ainsi qu'un service de massothérapie seront présents.

MAQUETTE - Les promoteurs ont procédé au dévoilement de la maquette du futur complexe résidentiel Lux Gouverneur situé sur le boulevard Talbot, à Chicoutimi, jeudi dernier. Les personnes âgées présentes parlaient déjà de leur déménagement.

(Photo Sylvain Dufour)

Sécurité

Lux Gouverneur misera également sur deux éléments très importants pour les personnes âgées, la santé et la sécurité. Une équipe santé professionnelle sera sur place en tout temps et travaillera dans un centre médical doté d'équipements modernes. Sur place se trouveront une infirmière et un pharmacien. L'établissement sera également sécurisé par des systèmes informatiques et des gardes de sécurité.

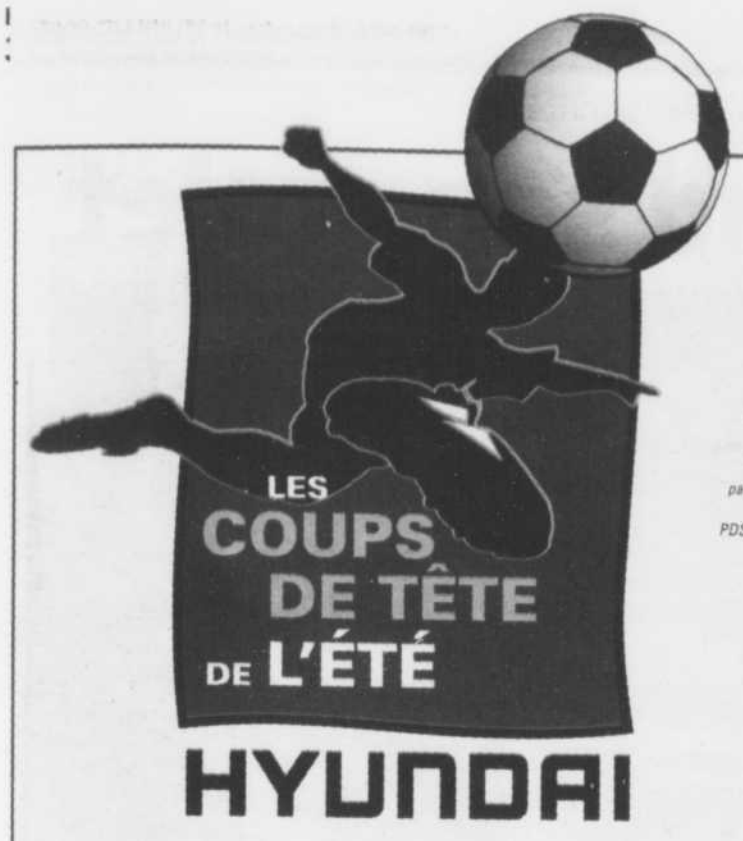
Le directeur de l'établissement assure que tous ces services et les résidences sont offerts à des coûts tout à fait conformes au marché. Ainsi, pour un appartement 3 1/2, les prix démarrent à 1235 $/mois alors que pour les 4 1/2, il en coûte entre 1600 et 1800 $ par mois. «Nos prix sont concurrentiels. Nous offrons une panoplie de services et si on compte un peu, on se rend compte que c'est abordable. Après tout, nous offrons tous les appareils ménagers», affirme M. Dionne. Le complexe, qui comprendra une résidence pour personnes retraitées, mais également un hôtel, devrait être prêt pour octobre 2009, selon les responsables. ❑

Avis de nomination

La présidente, Mme Marie-Andrée Turcotte de la Fédération des coopératives d'habitation du Royaume Saguenay-Lac-Saint-Jean et Brich inc. (bureau régional d'intervention coopérative en habitation), est heureuse d'annoncer la nomination de M. Dennis Bolduc au poste de directeur général de ces organismes. M. Bolduc occupait antérieurement le poste de coordonnateur au développement et aux affaires externes.

Nous lui souhaitons bonne chance dans ses nouvelles fonctions et responsabilités.

00707233



LES
COUPS DE TÊTE DE L'ÉTÉ
HYUNDAI

PRENEZ 3 MOIS DE VACANCES !

ACCENT GS 2007
Transmission manuelle

LOCATION *À PARTIR DE*

149 $ *par mois/60 mois*

COMPTANT	MENSUALITÉ
0 $	194 $/60 mois
2 699 $	149 $/60 mois

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

LES 3 PREMIÈRES MENSUALITÉS À LA LOCATION SERONT DÉFRAYÉES JUSQU'À UN MAXIMUM DE 750 $, TAXES INCLUSES.*

PDSF : 13 495 $

ACCENT GS CONFORT
POUR 40 $ DE PLUS
par mois/60 mois

TRANSMISSION AUTOMATIQUE
CLIMATISEUR SANS CFC (ACCISES DE 100 $)

- *Vitres à commande électrique*
- *Rétroviseurs ext. chauffants à commande électrique*
- *Verrouillage central à commande électrique*
- *Télédéverrouillage avec antivol*

(MODÈLE ACCENT GS 3 PORTES MONTRÉ)

TUCSON GL 2007
Transmission manuelle

LOCATION *À PARTIR DE*

200 $ *par mois/48 mois*

COMPTANT	MENSUALITÉ
0 $	319 $/48 mois
5 525 $	200 $/48 mois

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

LES 3 PREMIÈRES MENSUALITÉS À LA LOCATION SERONT DÉFRAYÉES JUSQU'À UN MAXIMUM DE 1 350 $, TAXES INCLUSES.*

PDSF : 21 195 $

(MODÈLE TUCSON GL V6 MONTRÉ)

3 MENSUALITÉS GRATUITES À LA LOCATION*

HYUNDAI

ELANTRA GL 2007
Transmission manuelle

LOCATION *À PARTIR DE*

169 $ *par mois/60 mois*

COMPTANT	MENSUALITÉ
0 $	219 $/60 mois
2 850 $	169 $/60 mois

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

LES 3 PREMIÈRES MENSUALITÉS À LA LOCATION SERONT DÉFRAYÉES JUSQU'À UN MAXIMUM DE 900 $, TAXES INCLUSES.*

PDSF : 15 595 $

SONATA GL 2007
Transmission automatique

LOCATION *À PARTIR DE*

248 $ *par mois/48 mois*

COMPTANT	MENSUALITÉ
0 $	349 $/48 mois
4 699 $	248 $/48 mois

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

LES 3 PREMIÈRES MENSUALITÉS À LA LOCATION SERONT DÉFRAYÉES JUSQU'À UN MAXIMUM DE 1 350 $, TAXES INCLUSES.*

PDSF : 23 595 $

(MODÈLE ELANTRA GLS MONTRÉ)

(MODÈLE SONATA GL MONTRÉ)

GARANTIE 5 ANS
5 ans / 100 000 km
Garantie globale limitée†
Garantie complète de Hyundai sans franchise.

OFFRE APPLICABLE SUR TOUS LES MODÈLES ACCENT, TUCSON, ELANTRA ET SONATA 2007.

TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUS LES VÉHICULES HYUNDAI.

Toutes les marques de commerce sont la propriété de Hyundai Auto Canada Corp.

PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLÔMÉS **

ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES DU
SAGUENAY–LAC-ST-JEAN

hyundaicanada.com

07-07-40

PDSF des modèles annoncés des ACCENT GS 3 PORTES/TUCSON GL/ELANTRA GL/SONATA GL 2007 de 13 495 $/21 195 $/15 595 $/23 595 $. Frais de livraison et de destination (1 345 $/1 595 $/1 345 $/1 395 $), d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement et toutes taxes applicables en sus des PDSF. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai pour les véhicules neufs ACCENT GS 3 PORTES/TUCSON GL/ELANTRA GL/SONATA GL 2007, taux d'intérêt annuel de financement à la location de 0,02 %/1,79 %/1,96 %/1,38 % pour 60/48/60/48 mois sans obligation au terme du contrat de location. Mensualités de 149 $ pour l'ACCENT GS 3 portes 2007 avec comptant de 2 699 $. Obligation totale à la location de 16 603 $. *L'offre des 3 mensualités gratuites est pour une durée limitée et s'applique à tous les véhicules ACCENT 3 PORTES, ACCENT BERLINES 4 PORTES, TUCSON GL, ELANTRA, SONATA GL 2007 en stock, du 4 au 31 juillet 2007. Cette offre de 12 990 $. Mensualités de 248 $ pour la SONATA GL 2007 automatique avec comptant de 4 699 $. Obligation totale à la location de 11 839 $. Mensualités de 200 $ pour le TUCSON GL 2007 avec comptant de 5 525 $. Obligation totale à la location de 15 125 $. Mensualités de 169 $ pour l'ELANTRA GL 2007 avec comptant de 2 850 $. Obligation totale à la location de 11 639

Cité des retraités à Larouche

Gérard Tremblay défend son projet

ISABELLE LABRIE
ilabrie@lequotidien.com

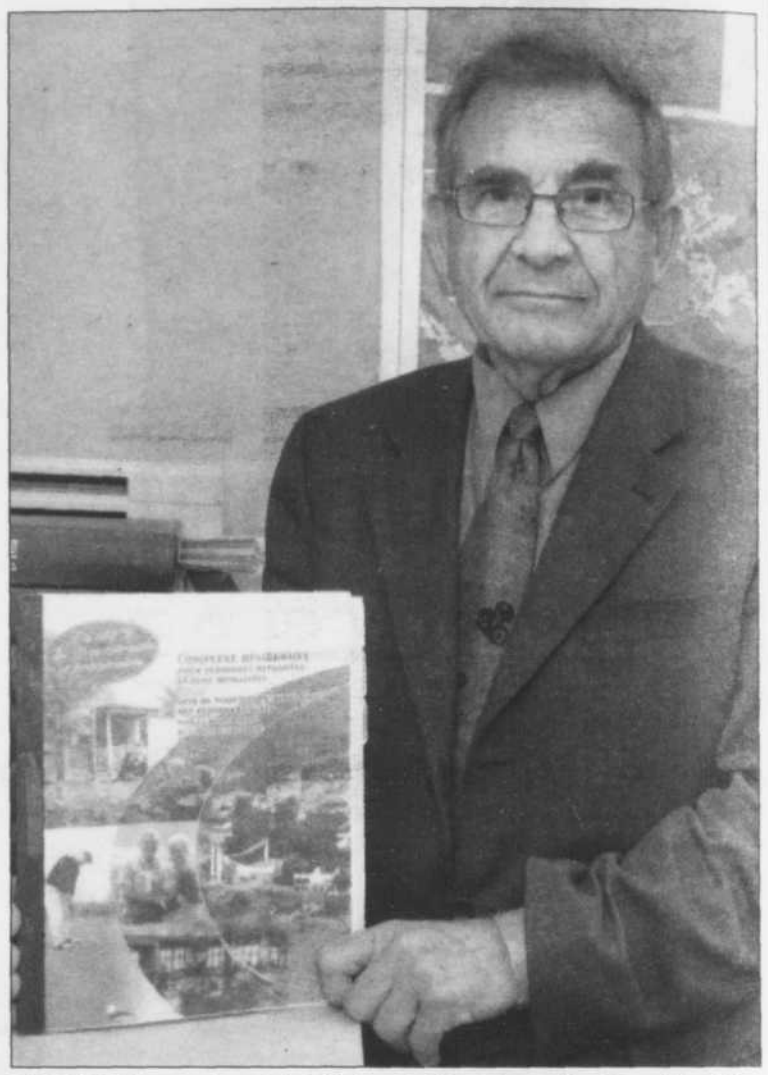
LAROUCHE - Le marché des immeubles à appartements pour les personnes retraitées sera peut-être saturé d'ici peu. Mais il y a de la place pour un autre type de projets, celui ayant pour but d'adapter des habitations pour des personnes autonomes et semi-autonomes dans un milieu dynamique.

C'est du moins l'avis de Gérard Tremblay, le promoteur d'un important développement résidentiel dans le secteur de Larouche, évalué à plus de 100 millions. Il voulait répondre à des informations selon lesquelles il y aurait trop de nouveaux investissements dans ce domaine par rapport à la demande. Selon lui, les études démontrent que les gens ne veulent plus s'établir dans de grands complexes comptant de multiples appartements, à proximité les uns des autres. Plusieurs personnes ayant choisi de vivre leur rêve de villégiature souhaitent se rapprocher des services lorsqu'ils prennent de l'âge.

«La mode a changé. Les semi-retraités et les retraités souhaitent conserver leur autonomie tout en ayant des services à proximité. Avec la Cité des retraités, nous prenons le pari de leur offrir tout ça dans un endroit central de la région, à 18 kilomètres d'Alma et de Jonquière. Je suis certain que la localisation ne représentera pas un problème, surtout pour ceux qui veulent revenir s'installer dans la région», souligne Gérard Tremblay.

Des rencontres tenues avec des associations de «Bleuets» à Montréal, Québec et Gatineau lui ont effectivement démontré qu'il y avait un réel désir chez bien des gens de revenir dans leur région natale. Mais pas à n'importe quel prix. À condition de pouvoir bénéficier d'un milieu de vie agréable.

«Ce que je propose, c'est la construction d'un golf de 18 trous dès la première phase des travaux. Il y aura aussi des villas et des habitations intergénérationnelles. Elles seront toutes adaptées pour répondre aux besoins des gens, notamment pour les personnes à mobilité réduite. La hauteur des comptoirs, des armoires et des prises de courant sera ajustée en conséquence, tout comme la fenestration et la largeur des portes», précise le promoteur.



DEMANDE - Le promoteur de la Cité des retraités de Larouche, Gérard Tremblay, est persuadé qu'il y a une demande pour des projets adaptant des habitations pour des personnes autonomes et semi-autonomes dans un milieu dynamique. (Photo Jeannot Lévesque)

Gérard Tremblay proposera également un centre multifonctionnel, un Centre d'hébergement pour les soins de longue durée (CHSLD) privé, des bureaux pour des médecins, pharmaciens et autres services. Le tout dans un environnement sécuritaire, à proximité de la nature et de la ville en même temps.

«Les gens pourront demeurer dans leur environnement durant de nombreuses années. Et comme une association coopérative sera formée, les retraités pourront se donner les services communautaires qu'ils jugeront utiles», soutient Gérard Tremblay qui évalue à environ 175 0000 $ le prix d'une villa et à 220 000 $ celui d'une habitation intergénérationnelle.

Avant de commencer ses travaux, il attend que la municipalité de Larouche ait obtenu le financement nécessaire de Québec et Ottawa pour procéder aux travaux des infrastructures devant servir à accueillir ce projet. ❑

Nos gagnants

21 JUILLET
ESPAGNE

Chassé M. André	Belleau	Chicoutimi
Côté M. P	des Roitelets	Chicoutimi
Maltais M. Réjean	du Grenat	Alma
Pageau Mme Ghislaine	Brassard, app. 11	Chicoutimi
Petit M. Serge	Petit lac Clair	Falardeau

1er AOÛT
CANADA

Gagnon Mme Louisette L.	Marguerite-Bourgeois	Chicoutimi
Pelletier Mme Noella	des Côteaux	L'Anse-St-Jean
Pelletier M. Roland	Mousseau	Jonquière
Viger Mme Clairette	boul. Martel	Falardeau
Villeneuve M. Pierre	rang St-Martin	Chicoutimi

4 AOÛT
PORTUGAL

Boivin Mme Jacinthe	Comtois	Jonquière
Boivin M. Luc	des Glaieuls	Chicoutimi
Côté Mme Denyse	Ste-Ursule	Jonquière
Gaudreault Mme Suzanne	Powell	Jonquière
Lévesque Mme Lucille	Lindbergh	Chicoutimi

Pour réclamer vos billets:
Saguenay: Vous présentez au 1051, boul. Talbot, Chicoutimi de 8 h 30 à 16 h, du lundi au vendredi.
Alma et L'Anse-St-Jean: Ont été expédiés par la poste.

Bernard Généreux, préfet de la MRC Domaine-du-Roy.

Jean-Marie Claveau, préfet de la MRC du Fjord.

Nathalie Normandeau, ministre des Affaires municipales et des Régions.

Laurent Lessard, ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation.

Politique nationale de la ruralité

Québec ajoute 27,5 millions $

DAVE AINSLEY
dainsley@lequotidien.com

QUÉBEC - Le gouvernement du Québec annonce deux nouvelles mesures issues de la Politique nationale de la ruralité. L'enveloppe, qui totalise 27,5 millions $, servira au développement de produits de spécialité et à la mise en place de laboratoires ruraux visant à explorer de nouveaux champs d'activité.

Le coup d'envoi de ces nouvelles mesures a été donné hier à Québec par la ministre des Affaires municipales et des Régions, Nathalie Normandeau, et son collègue de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, Laurent Lessard.

Le gouvernement provincial accorde 12 millions $ pour le développement de produits de spécialité. Il vise ainsi le développement de 32 nouveaux projets par région administrative au cours des sept prochaines années. L'aide financière sera accordée sous la forme de subventions qui pourront atteindre jusqu'à 25 000$ par projet. La gestion sera quant à elle assurée par les directions régionales des Affaires municipales et des Régions, en collaboration avec les autres bureaux régionaux concernés, le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, le ministère des Ressources naturelles, de la Faune ainsi que le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine.

Un autre 15,5 millions $ servira à l'élaboration de laboratoires ruraux. Par cette nouvelle façon de faire, le gouvernement désire mener 25 expériences approfondies dans des champs d'activité peu étudiés pouvant représenter des voies d'avenir pour les collectivités rurales. L'aide pourrait atteindre annuellement 100 000 dollars, ce pour la durée de l'expérience. Les promoteurs intéressés ont jusqu'au 28 décembre 2007 pour déposer leur projet avec l'objectif de démarrer dès mars 2008. Deux autres appels d'offres seront effectués en 2008 et 2009.

Par l'entremise de la Fédération québécoise des municipalités, le préfet de la MRC Domaine-du-Roy, Bernard Généreux, a participé à l'élaboration de la Politique nationale de la ruralité. Il croit que ces nouvelles mesures faciliteront les initiatives locales.

«Tout le monde peut faire une demande pour ces nouvelles sommes. Le gouvernement veut soutenir les initiatives locales. Souvent, les petits projets se perdent dans la machine bureaucratique. Ces mesures permettront aux promoteurs locaux de toucher leur part du gâteau», résume Bernard Généreux.

Pour sa part, le préfet de la MRC du Fjord, Jean-Marie Claveau, était bien heureux d'apprendre que de nouvelles sommes seront bientôt disponibles pour les municipalités rurales. «Toute initiative pour aider le monde rural est toujours la bienvenue. Il n'y en a jamais trop, lance-t-il. De ce côté, je dois reconnaître les efforts de la ministre qui a une écoute favorable pour les régions ainsi que les petites municipalités.» ❑

Fresque géante au Jardin Scullion

Une expérience artistique unique

MARC ST-HILAIRE
mst-hilaire@lequotidien.com

L'ASCENSION - Le Jardin Scullion de L'Ascension innove en offrant à ses visiteurs une expérience artistique unique, soit une fresque géante mettant en valeur la biodiversité régionale.

L'administration de l'entreprise jeannoise a annoncé cette semaine sa principale activité pour la saison estivale. Celle-ci sera réalisé par deux artistes du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Alain Thériault et Daniel Labelle, appuyés du peintre hyperréaliste Marcel Desbiens, originaire de Péribonka mais oeuvrant aujourd'hui en Australie. «L'objectif est d'imager, en fondu continu, les quatre saisons en périphérie des murs de l'étage du bâtiment d'accueil et de mettre en relief les lieux humides et les peuplements forestiers», expliquent les responsable de l'entreprise par le biais d'un communiqué émis plus tôt cette semaine.

Entre autres choses, la fresque de 285 pieds permettra aux invités d'observer des plantes insectivores quelque 250 fois plus grosses que la réalité et ainsi, de «découvrir un monde hors de portée pour l'œil humain».

Virage vert

Par ailleurs, le Jardin Scullion s'est également doté cette année d'une politique de réduction des déchets.

En ce sens, les fournisseurs de l'entreprise (restauration) devront se conformer à n'utiliser aucun contenant de plastique jetable ou des produits de styromousse. «Dans le cas de location du site du Jardin Scullion à des fins privées, les locataires auront également l'obligation de transiger avec des fournisseurs attitrés. Le conseil d'administration de la Fondation du Jardin Scullion souhaite par cette action sensibiliser le public au potentiel de développement des entreprises qui adoptent une perspective de développement durable», fait-on savoir. ❑

Les ARTS
Le PROGRÈS dimanche

PAPIER - Papier chiffonné, plié, frisé, troué... l'artiste a travaillé la matière de différentes façons afin de recréer l'aspect des multiples tissus ayant marqués les époques.

Steven Rénald

Les traces d'un vécu sur robes intimes

ANNE-MARIE GRAVEL
amgravel@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Comme des vestiges, trace d'un vécu accolant autant d'histoires que de morceaux qui les composent, les vêtements inanimés témoignent d'une route personnelle qui a permis à l'auteur de réunir les pièces nécessaires à leur composition.

Même si elles n'ont jamais été portées, les robes du mailartiste Steven Rénald ont une mémoire.

Avant d'être transformés en jupon, en boutonnière ou en collet, les timbres, les enveloppes et les lettres ont eu une vie, indépendemment des autres pièces dont ils sont aujourd'hui indissociables.

Dans la salle Margueritte-Tellier de la Bibliothèque publique de Chicoutimi, les robes grandeur nature de «Robes intimes» sont exposées jusqu'au 18 août prochain.

Confectionnées à partir d'enveloppes, de timbres, de pages de livres, d'autocollants et de papier de soie, les douze robes se portent d'elles-mêmes. Commémorant l'histoire de la mode, elles permettent également au visiteur de voyager à travers les époques.

Lettres, pages de sa maîtrise, tout y passe

Du timbre à la haute couture

ANNE-MARIE GRAVEL
amgravel@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Papier froissé, collé, plié, jauni, troué, frisé. Steven Raynald a exploité le papier sous toutes ses formes afin de fabriquer les robes qu'il expose.

«Robes intimes» permet de découvrir les possibilités qu'offre la réunion des timbres, des lettres, des sceaux et des écrits.

Une boucle rose de soie, une boutonnière de papier chiffonné, une broderie d'autocollants, une dentelle faite de napperons de papier; l'artiste a su exploiter la matière afin de recréer les vêtements féminins qui rappellent une dizaine d'époques. De l'Antiquité au XXe siècle en passant par le Baroque.

Adepte de l'art postal, une forme d'art utilisant les éléments de la correspondance postale pour s'exprimer, l'artiste confectionne des pièces à l'aide de papier qui a du vécu, une histoire. Plusieurs bribes de pièces sont passées entre les mains de centaines de personnes avant de se transformer en vêtements.

Les 12 pièces fragiles sont fabriquées des pages d'un livre, de lettres et même d'une copie de la maîtrise du Chicoutimien.

Certaines robes sont fabriquées d'écrits personnels de l'artiste.

D'une époque à l'autre

La «Robe rococo» est composée de lettres et de timbres mais aussi d'une copie de la maîtrise de l'artiste.

À proximité trône la «Robe médiévale», formée de livres anciens aux pages jaunies, de sceaux et de rondelles de courrier interne.

Les manches de dentelles de papier, une boucle de timbres et des sceaux rouges décorent la «Robe des lumières», constituée de lettres issues d'une correspondance fictive entre trois personnages du 18e siècle.

Des lettres adressées à une Océane fictive envoyées aux quatre coins du monde et revenues à l'adresse de l'artiste ont permis de créer la «Robe de bal».

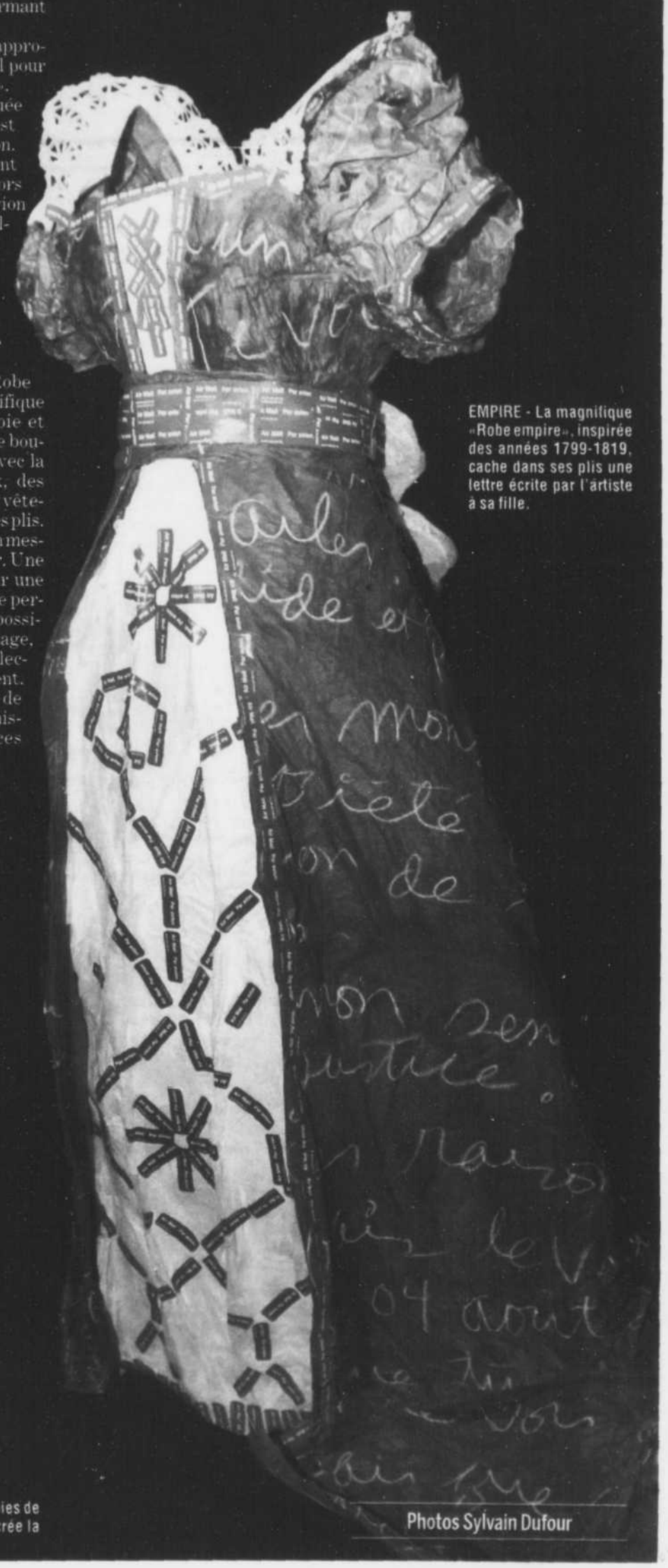
On peut déceler les traces des intempéries des voyages sur certaines des lettres formant les pièces.

Aucun papier n'aurait pu être plus approprié que le papier d'emballage de Noël pour fabriquer la «Robe du temps des fêtes».

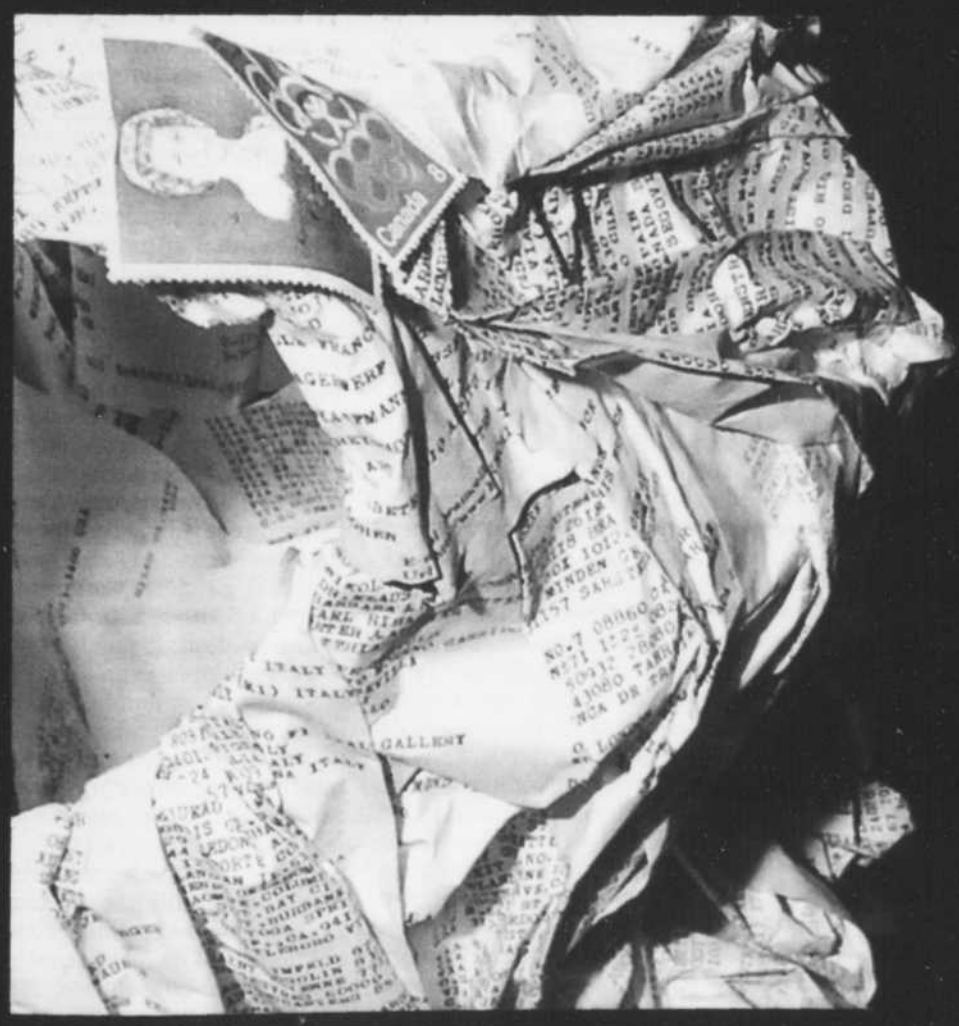
La «Robe des années folles», constituée de textes et d'images des années 20, est la seule pièce suspendue de l'exposition. Les papiers retroussés qui la composent rappellent les cheveux de l'époque alors que les enveloppes qui voyagent par avion et leurs bordures bleu, blanc, rouge collent parfaitement à la «Robe troisième république».

Pour sa part, «Péplum» est constituée de photocopies de 800 adresses de mailartistes. Le papier froissé et plié recrée la texture du tissu.

Mais de toutes les pièces, c'est la «Robe empire» qui attire l'attention. La magnifique pièce est constituée de papier de soie et d'autocollants postaux. À l'arrière, une boucle de papier rose pâle s'harmonise avec la première jupe ornée de motifs floraux, des broderies faites d'autocollants. Le long vêtement bleu camoufle un message dans ses plis. Des mots y sont écrits, à la manière d'un message tracé à la craie sur un tableau noir. Une «lettre à ma fille» indique l'artiste sur une petite affiche. Une incursion dans la vie personnelle de l'artiste. Même s'il est impossible de reconstruire l'essence du message, on en devine le caractère intime par la lecture de quelques mots qui s'en détachent. Une date s'échappe de la reproduction de tissus. Le 4 août 2006... La trace d'une histoire parmi les autres que cachent ces robes.



EMPIRE - La magnifique «Robe empire», inspirée des années 1799-1819, cache dans ses plis une lettre écrite par l'artiste à sa fille.



PHOTOCOPIE - «Péplum», une pièce de vêtement inspirée de 1000 av. J.-C., est constituée de photocopies de 800 adresses de mailartistes. Le papier blanc froissé et plié, marqué de caractères d'imprimante, recrée la texture du tissus.

Photos Sylvain Dufour

Vie artistique intense dans la région

De tout pour tous les goûts

Christiane Laforge
claforge@lequotidien.com

Il suffit de s'absenter quatre semaines consécutives pour saisir l'intensité de la vie artistique qui bat son plein pendant l'été au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Les grands spectacles amorcent leur saison avec le fol espoir de retrouver un public enthousiaste, de ne pas être occultés par les médias et d'atteindre, peut-être, le seuil de rentabilité. Les festivals se multiplient sur le territoire avec leurs spectacles gratuits, démocratisant on ne peut mieux la culture. Et, vœu exaucé, un bel éventail d'expositions assure un circuit varié, intéressant, illustrant de belle façon le travail de nos artistes.

Après le lancement très attendu de «La Nouvelle Fabuleuse ou Les aventures d'un Flo», mettant en vedette ses nombreux comédiens bénévoles au Théâtre du Palais municipal de La Baie, après le retour de la revue musicale «Ecce Mundo» et la seconde édition de la comédie «Expressio», deux entreprises culturelles essentielles au développement de nos jeunes professionnels en danse et en chant, le calendrier des activités demeure plein. Théâtre à la Dam-en-Terre («C'est devenu gros») et à Jonquière («Le Festin»), musique traditionnelle aux Grandes veillées de La Baie, destinations lyriques à la Pulperie, concerts d'orgue à la cathédrale, légendes et contes à Dolbeau-Mistassini. S'ajoutent les nombreux concerts au Camp musical du Lac-Saint-Jean. Justement, ce dimanche, à 10h, on y entendra Dominica Merola, bohémienne moderne qui, dit-on, «vous fait voyager au fil de ses chansons vibrantes d'émotion aux couleurs méditerranéennes.»

Une région vivante

Impossible de présenter ici une liste complète. L'intention est de mettre en relief l'étonnante vitalité de cette région où il faudrait déployer une mauvaise foi monstre pour prétendre s'y ennuyer.

Et c'est notre présent. Cette effervescence qui ne se dément pas, qui au contraire semble croître au rythme des oiseaux de mauvais augures martelant les médias de leurs prédictions «exotiques», reflète combien les héritiers du Royaume sont déterminés à rester vivants.

Le succès

Une vie qui s'épanouit dans le succès des nôtres. Quel plaisir, cette semaine, de découvrir notre jeune lauréat du Concours de musique du Canada, Vincent Bergeron, violoncelliste de 14 ans qui a obtenu la troisième place à la finale nationale, partageant son succès avec la pianiste Amélie Fortin, 2e de la catégorie piano à quatre mains. Joie encore de discuter sculpture avec Jean-Marie Laberge, dont l'œuvre a désormais pignon sur rue aux États-Unis. Conséquence bénéfique du Symposium international Jean-Paul Lapointe qui a réuni, en juin dernier, des artistes de différents pays et attiré plusieurs milliers de personnes sur le site du Vieux Port de Chicoutimi. Sans oublier notre Christina Tremblay, danseuse et chorégraphe et membre fondateur de Vida Flamenca, boursière du Conseil des arts du Canada qui, grâce à cela, pourra aller suivre une formation de deux semaines en Espagne.

Morosité ou optimisme, chacun a sa perception d'une même réalité. Au-delà de tout discours les actes parlent avec plus d'éloquence, non pas de déclin, mais d'avenir. Celui que nous construisons et dont nos artistes de toutes les disciplines expriment la force vive. ❑

Ecce Mundo

événement de la semaine

CONCOURS DE MUSIQUE DU CANADA - La pianiste Amélie Fortin, 23 ans, originaire de Saint-Bruno, et le jeune violoncelliste de Jonquière, Vincent Bergeron, 14 ans, ont décroché respectivement une deuxième et une troisième place à la finale nationale du Concours de musique du Canada qui se tenait à Sherbrooke la semaine dernière. Les deux musiciens figurent tous deux sur la liste des finalistes pour une deuxième année consécutive. Ils donneront un concert au Camp musical du Saguenay-Lac-Saint-Jean de Métabetchouan le 20 juillet prochain. Vincent Bergeron aura la chance de présenter un récital de 40 minutes avant qu'Amélie Fortin ne fasse vibrer l'audience au son de son piano.

(Photo Jeannot Lévesque)

point de vue du lac

Couverture médiatique

Des critiques injustifiées

Marie-Claude Parent
mparent@lequotidien.com

La couverture médiatique des événements culturels et artistiques du Haut-du-Lac est souvent critiquée. On se demande pourquoi on réserve la une ainsi que les pages deux et trois à La Nouvelle fabuleuse, alors que les initiatives jeannoises se retrouvent toujours un peu plus loin dans le journal. L'explication est fort simple et la mauvaise volonté ou la mesquinerie ne sont pas des éléments de réponse. Il s'agit plutôt de la stature de l'événement. Il est fort probable que si un spectacle réunissant plus de 200 comédiens et attirant d'imposantes foules depuis 19 ans était joué dans le Haut-du-Lac, celui-ci bénéficierait sûrement du même traitement médiatique.

Cela dit, la couverture médiatique que l'on fait d'un événement n'enlève rien à sa qualité. Bien qu'il soit réalisé à partir de moyens plus modestes, il demeure que son contenu peut être plus qu'intéressant. C'est au spectacle de se frayer un chemin. À tous les organisateurs d'événements, vous devez vous dire qu'une critique positive, que le bouche à oreille et qu'une grande affluence à votre billetterie sont plus «payants» qu'une première page dans Le Quotidien ou le journal Progrès-Dimanche.

Néanmoins, même si des flèches sont décochées à mon endroit en raison de certaines déceptions, je profite de l'occasion pour porter à votre attention des initiatives locales qui n'ont peut-être pas eu de première page, mais qui méritent d'avoir leur place dans le journal.

Histoire

Personne dans la région, mis à part le Théâtre du Palais municipal de La Baie, peut se targuer d'avoir un spectacle de l'envergure de la Fabuleuse histoire d'un royaume qui est basée sur l'histoire régionale d'un peuple. Cependant, selon moi, chaque localité devrait avoir droit à sa petite fabuleuse telle qu'offerte par Jimmy Doucet aux citoyens des secteurs de Dolbeau et de Mistassini. Bien que son envergure ne soit pas comparable au spectacle produit à La Baie, les contenus de «À la recherche de Wallberg » et «Les légendes d'un cours d'eau» sont dignes d'intérêt.

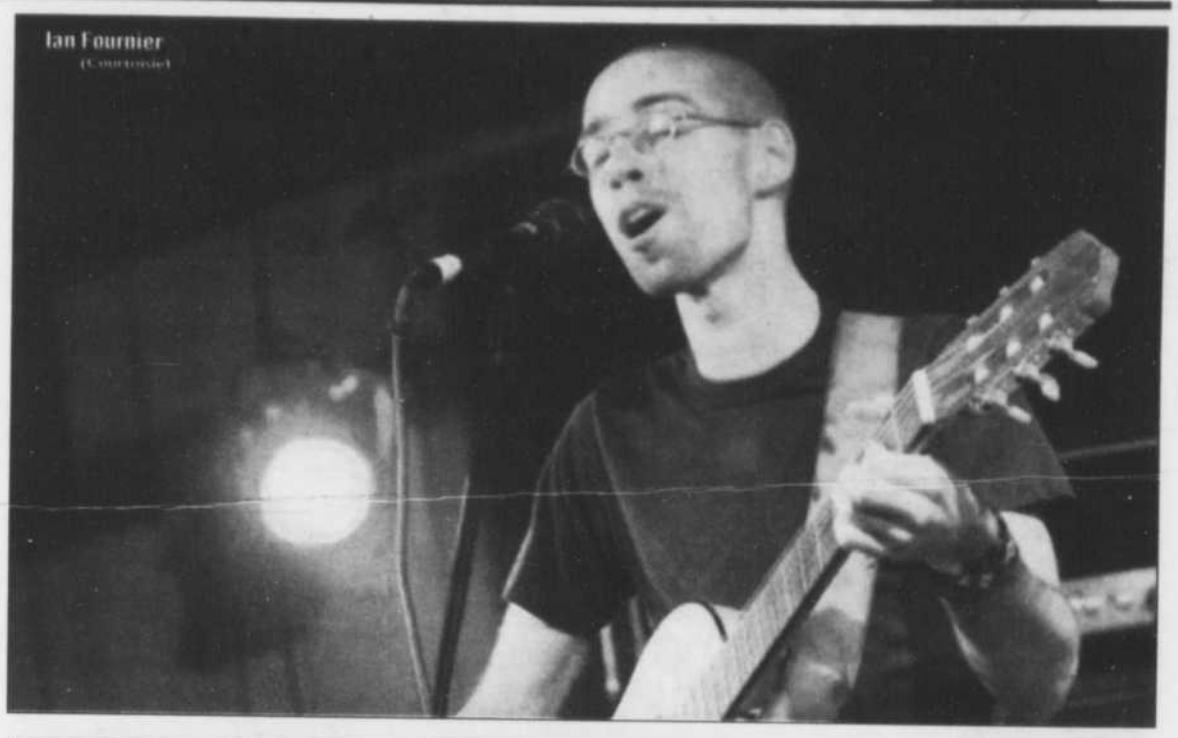
Basées également sur l'histoire «locale» de ses deux entités municipales qui ne font qu'une depuis bientôt une décennie, les pièces font renaître les figures oubliées du passé. Tout en redonnant vie aux vestiges, on honore la mémoire de ces hommes qui ont défriché nos terres à coups de hache et d'espoir. En plus de mettre fin à notre amnésie historique, ces pièces ravivent notre fierté collective. J'ai été étonnée, moi qui ne suis pas originaire de Dolbeau-Mistassini, de repartir de ces représentations avec un sentiment d'appartenance à l'endroit de Dolbeau-Mistassini. Après avoir écouté leur histoire respective et m'être émerveillée devant ces récits, je me suis dit que j'aurais aimé venir de ces milieux afin d'être fière, à mon tour, du travail exécuté par ces hommes du siècle dernier.

Grâce à Jimmy Doucet et sa bande de comédiens, on dépoussière les livres de l'histoire dolmissoise. François Gaudreault, un homme simple mais déterminé, ne se doutait pas que plus d'un siècle après son arrivée à Mistassini, son nom allait être évoqué après sa mort. Celui qui ne vivait que pour son rêve et sa famille a marqué son époque sans le savoir. Son travail d'édification d'un petit moulin de sciage en 1884 sur les rives de la Mistassibi n'aura pas été futile. Il aura posé les premières pierres de toute l'histoire d'une collectivité. Sans des jeunes talentueux comme Jimmy Doucet, des êtres légendaires comme lui sombrent dans l'oubli. Merci Jimmy! ❑

Ian Fournier au théâtre

Une corde de plus à son arc

ANNE-MARIE GRAVEL
amgravel@lequotidien.com


Ian Fournier
(Courtoisie)

DRUMMONDVILLE - Le Robervalois Ian Fournier ne possède pas de formation en théâtre. Pourtant, il a décroché le rôle d'Octave, le personnage principal de la mégaproduction «AO La Fantastique Légende», présentée à Drummondville.

Depuis le 3 juillet dernier, il joue, il chante et il porte sur ses épaules une partie du succès du spectacle qui succède à la production «Légendes fantastiques» qui a fait la renommée touristique de la ville pendant neuf ans.

Il s'agit d'un premier rôle pour le lauréat de la catégorie auteur-compositeur-interprète de l'édition 2006 du Festival de la chanson de Saint-Ambroise.

«Je suis tombé dans le théâtre d'une façon assez spectaculaire et assez rare, admet-il. Le metteur en scène (Yvon Bilodeau) est un professeur que j'ai eu à l'École nationale de la chanson de Granby. C'est lui qui m'a proposé de passer les auditions. Nous avions déjà travaillé ensemble et je crois qu'il a su avant moi que je pouvais jouer et chanter.»

Selon le nouveau comédien, c'est sa facilité à improviser qui a convaincu l'équipe de le choisir.

«J'ai eu à faire beaucoup d'improvisation lors de l'audition et je pense qu'ils ont vu que j'étais versatile. Par la suite, j'ai suivi un cours d'interprétation théâtrale accéléré. J'ai été très bien dirigé par le metteur en scène et le directeur artistique.»

Le jeune homme de 31 ans a passé l'audition en mars et a entre-

«J'ai eu à faire beaucoup d'improvisation lors de l'audition et je pense qu'ils ont vu que j'étais versatile. Par la suite, j'ai suivi un cours d'interprétation théâtrale accéléré. J'ai été très bien dirigé par le metteur en scène et le directeur artistique.»

- Ian Fournier

pris les répétitions dès avril. Depuis, il ne compte plus les heures de préparation.

Ian Fournier est heureux de ce qui lui arrive. «On me donne 40 spectacles en un été alors que j'ai l'habitude d'en faire huit ou neuf. Je suis très heureux qu'on m'ait fait confiance. C'est la plus belle chose qui m'est arrivée dans les dernières années.»

Un beau défi

Camper le rôle d'Octave permet à Ian Fournier de jouer mais aussi de chanter. Dans «AO La Fantastique Légende», le jeune artiste interprète trois chansons en tant que soliste en plus de joindre sa voix aux autres chanteurs tout au long du spectacle. La partie comédie inquiétait un peu plus le jeune homme.

«Pour moi, le théâtre représente un beau défi! Ça fait longtemps que je fais de la musique et c'est le genre de défi que j'aime relever.»

Plusieurs cordes à son arc

Ian Fournier écrit des chansons et conçoit des spectacles depuis quelques années déjà. Attiré par la langue française, il se spécialise dans la chanson à texte. Il a réalisé deux albums en auto-production en 2002 et en 2004 avant de suivre une forma-

«Pour moi, le théâtre représente un beau défi! Ça fait longtemps que je fais de la musique et c'est le genre de défi que j'aime relever.»

- Ian Fournier

tion intensive à l'École nationale de la chanson de Granby.

Dès l'automne, celui qui habite maintenant Saint-Hyacinthe se concentrera sur «Sapiens», un groupe rock philosophique qu'il dirige et pour lequel il compose musique et textes. «Ce sont des textes à réflexion rock», explique-t-il.

Il a d'ailleurs reçu une bourse du Conseil des arts et des lettres du Québec en 2006 afin de travailler le spectacle.

Inspiré par l'aspect littéraire, il travaille également le spectacle «Des nouvelles du lac» regroupant certaines nouvelles de l'auteur et ex-journaliste du Quotidien Jacques Girard. «J'ai mis 14 de ses nouvelles en musique. Je fais la narration et l'accompagnement musical. C'est le genre de spectacle que j'aimerais faire avec d'autres auteurs par la suite.»

Le spectacle sera présenté à Roberval le 27 octobre prochain. ❑

Dolbeau-Mistassini

Soirées jazzées au Centre civique

SPECTACLES - Le Centre civique accueillera différents groupes. (Courtoisie)

MARIE-CLAUDE PARENT
mparent@lequotidien.com

DOLBEAU-MISTASSINI – À la suite du départ du spectre de ceux qui ont contribué à la fondation de la ville de Dolbeau, le Centre civique se transformera en lieu enchanteur.

Au son du piano, de la guitare, des saxophones, des contrebasses et des tubas, divers musiciens habiteront les lieux en offrant des soirées inspirées d'airs jazzés. Les mercredis et jeudis, à compter de 21h15, Patricia Gauthier et ses complices feront du Centre civique un lieu de rendez-vous pour les aimants de la musique.

Chanson française

Mathieu Savard, qui campe le rôle de John Stadler dans la pièce «À la recherche du fantôme de Wallberg», sera également des rendez-vous musicaux. En plus de rendre hommage aux classiques de la chanson française le 2 août, le comédien partagera la scène avec Patricia Gauthier, les 19 et 26 juillet, afin de faire découvrir un spectacle où la théâtralité des mots s'harmonise à la musicalité des sons dans «Les 7 jours de ma vie».

La saison de «En musique avec...» s'est amorcée avec le stage-band «L'Accent jazz», qui regroupe une vingtaine de jeunes issus des milieux académiques dolmissois. ❑

ACCESSIBLE - Ceux et celles qui désirent entendre des rythmes de jazz pourront le faire pour aussi peu que 3$. (Courtoisie)

Vous voulez y aller?

- **QUOI?** «En musique avec ...»
- **QUAND?** Tous les mercredis et jeudis (jusqu'au 9 août)
- **OÙ?** Centre civique de Dolbeau-Mistassini
- **BILLETS?** 3$
- **TÉLÉPHONE?** (418) 276-1317 (0)

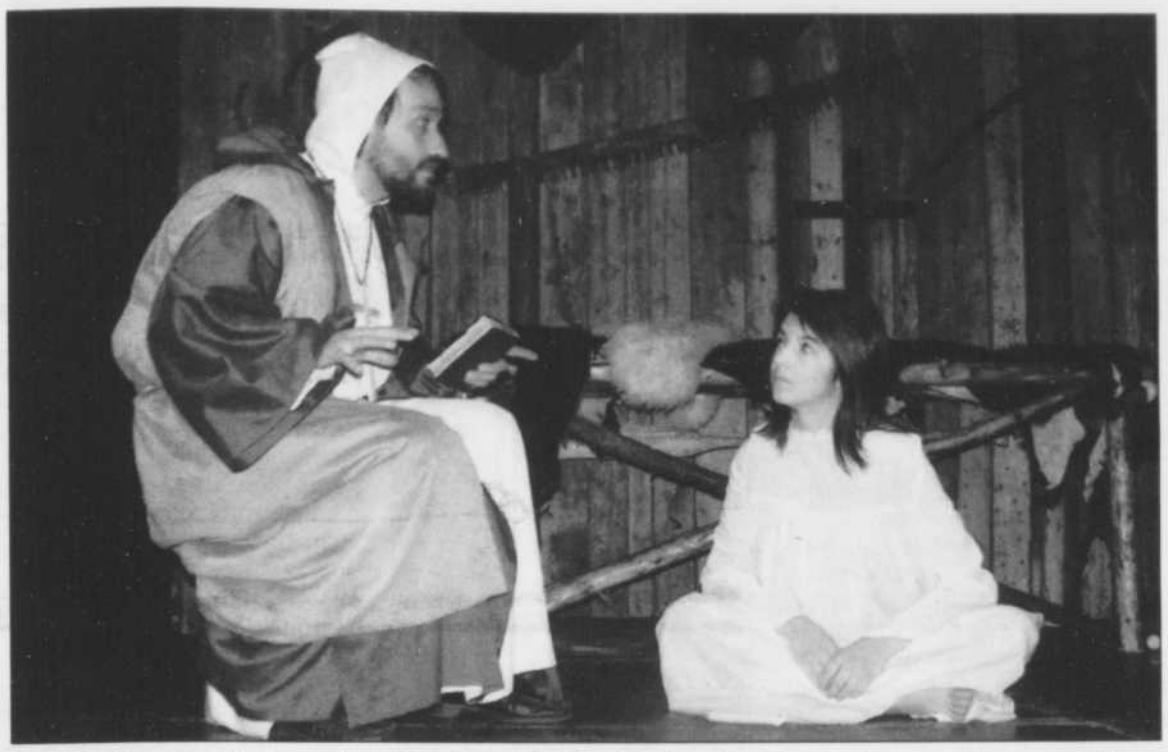
THÉÂTRE LA RUBRIQUE PRÉSENTE
Le Festin
finaliste au Masque de la production «Régions» 2006
UNE COMÉDIE SAVOUREUSE DE Sylvie BOUCHARD
MISE EN SCÈNE DE Éric CHALIFOUR
ASSISTÉ DE Johanne GRENON
© photo : Jean Briand
Cet été, on soupez sur place.
Dégustez un méchoui dans une chaleureuse ambiance médiévale.
réservation : 542-5521
www.reservatech.net
Informez-vous !
Du 11 juillet au 11 août 2007
du mercredi au samedi à 20 h 30
Salle Pierrette-Gaudreault, Centre culturel du mont Jacob

cne Centre national d'exposition
Complétez l'expérience en visitant les trois expositions estivales du Centre National d'Exposition.
L'Art lyrique... Ça te chante ? | Société d'Art Lyrique du Royaume
Légendes en pièces détachées | Monic Pilote
Station | Ronald Thibert
00683434
www.centrenationalexposition.com

Exposition estivale
ARTistes et ARTisans de Laterrière
Du 12 juillet au 5 août
DE MIDI À 20 H
(sauf le 5 août, fermeture à 17 h)
Salle édifice municipal
6166, rue Notre-Dame
(face à l'église)
Entrée gratuite
Information: 678-2748
00706034

CINÉ-PARC JEANNOIS ALMA
SPIDER-MAN 3
Du vendredi 13 juillet au jeudi 19 juillet 2007
SPÉCIAL 12$ par voiture
Inf.: 668-5253
00704946

TRÈS FORT!
OFFRE SPÉCIALE D'ABONNEMENT
2 semaines gratuites
Vous revient à: 3,91 $ par semaine par camelot
4,36 $ par semaine route motorisée
Cette offre s'adresse aux personnes n'étant pas abonnées depuis au moins 30 jours.
* En vous abonnant pour 3 mois, vous obtiendrez 2 semaines d'abonnement GRATUITES.
Livré chez vous avant 7h!
LeQuotidien
INFO-ABONNEMENT: 545-4664 / 1-800-866-3658
00703132



ACTEUR - Pierre Turcotte interprète le rôle du Père Alban dans la pièce «Les légendes d'un cours d'eau» présentée au motel Chute des Pères de Dolbeau-Mistassini.

(Courtoisie)

«Les légendes d'un cours d'eau»

Voyager à travers l'histoire de Mistassini

MARIE-CLAUDE PARENT
mparent@lequotidien.com

DOLBEAU-MISTASSINI – Il n'aura fallu que le passage d'un homme légendaire pour qu'une panoplie de légendes naissent autour d'un cours d'eau qui allait donner naissance à une municipalité du nom de Mistassini.

Sans la venue de François Gaudreault et de ses fils, en 1884, l'histoire de Mistassini ne serait pas celle qu'on connaît aujourd'hui. Dans la pièce «Les légendes d'un cours d'eau» qui s'inscrit également dans «La route des mille et une histoires», l'auteur Jimmy Doucet fait connaître l'incroyable, pour ne pas dire le rocambolesque récit de vie du premier habitant de Mistassini. Dans la pièce qui regroupe cinq comédiens, on précise pourquoi cet homme qui ne désirait qu'acquérir qu'un lopin de terre est devenu, au fil du temps, une véritable légende. C'est avec émotion qu'on lui rend hommage et qu'on le remercie pour sa ténacité et sa détermination. Du haut du ciel, il sera peut-être témoin de ce qui est en train de se jouer, plus d'un siècle après sa venue sur les rives d'une rivière nommée Mistassibi.

Légendes

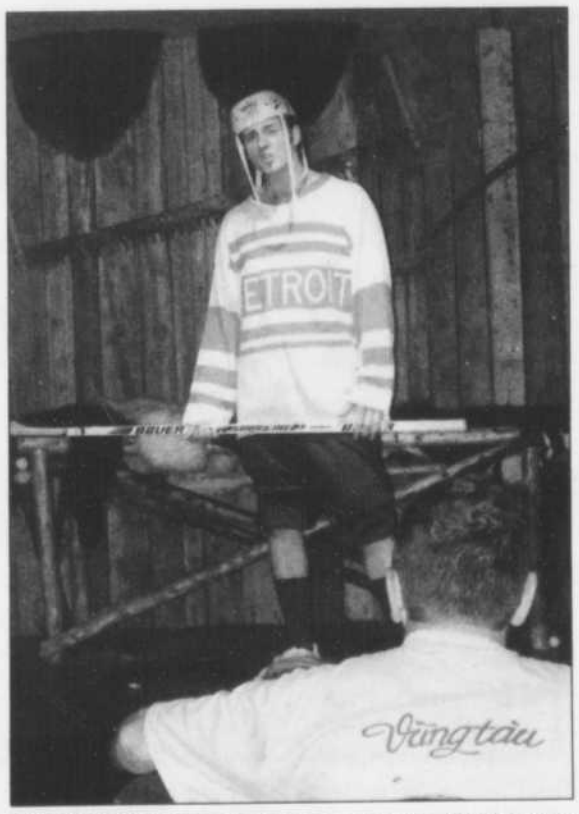
L'auteur nous invite à voyager à travers l'histoire de Mistassini par la voie des légendes qui coulent de la même source, les rivières qui traversent la ville. À la suite du spectacle qui dure près d'une heure, les comédiens invitent les spectateurs à venir visiter, à la lueur d'une lampe de poche, les lieux qui ont inspiré les légendes racontées. «Toutes les légendes sont inspirées d'un fait historique. Certaines sont plus vraies que nature, tandis que d'autres ont été romancées. Ce sera aux spectateurs de séparer la réalité de la fiction», précise Jimmy Doucet.

Tour à tour, des religieux, une famille de l'époque, des autochtones, un joueur de hockey des Rapides, un représentant du moulin à papier, François Gaudreault et sa famille ainsi que des gars comme Gagnon et Talbot font leur entrée sur scène afin de raconter les histoires qui ont marqué leur vie. À leur manière, ils racontent des faits marquants de Mistassini. En passant par les incendies du pont couvert, la disparition d'un homme ou la présence d'un être indésirable sur une île, on est à même de constater comment la Mistassibi a été au cœur de la vie des gens.

Teintées d'humour, la pièce «Les légendes d'un cours d'eau» décroche plus d'un rire. Sans véritable fil conducteur, une dizaine de légendes sont jouées sous nos yeux par de remarquables comédiens. Jean-François Gauthier, Marjorie Larouche, Pierre Turcotte, Roxanne Lalancette-Lavoie et Yannick Thibeault campent la dizaine de personnages qui colorent la pièce. ❑

Vous voulez y aller?

- **QUOI?** «Les légendes d'un cours d'eau»
- **QUAND?** Tous les lundis et mardis (jusqu'au 14 août)
- **OÙ?** Motel Chutes des Pères de Dolbeau-Mistassini
- **BILLETS?** Adultes : 7$, étudiants : 5$
- **TÉLÉPHONE?** (418) 276-1317 (0)



PERSONNAGES - Dans la pièce, on retrouve entre autres un joueur de hockey des Rapides.

(Courtoisie)

«À la recherche du fantôme de Wallberg»

Connaître le passé pour aborder l'avenir

MARIE-CLAUDE PARENT
mparent@lequotidien.com

DOLBEAU-MISTASSINI - Quand les fantômes nous rappellent à l'ordre.

Derrière le caractère divertissant et instructif de la pièce de théâtre «À la recherche du fantôme de Wallberg» se cache une morale.

Un message porteur d'espoir qui invite les citoyens de Dolbeau-Mistassini à se prendre en main.

LEÇON - Derrière le caractère divertissant et instructif de la pièce de théâtre «À la recherche du fantôme de Wallberg» se cache une morale.

(Courtoisie)

De retour, sous la forme d'un fantôme, dans la ville qu'il a cofondée avec Emil Andrew Wallberg, par la construction d'un moulin à papier, l'Anglais John Stadler nous transporte dans deux mondes parallèles. Un monde passé et présent où certaines similitudes sont saisissantes.

L'auteur et metteur en scène de la pièce, Jimmy Doucet, nous invite à tirer des conclusions du passé et à aborder l'avenir sous un nouvel angle. Par une phrase choc lancée à la fin de la pièce, John Stadler, l'un des deux acteurs principaux de la pièce, suscite une réflexion autour du fait qu'il y a 80 ans, quelques hommes ont construit une ville à partir de rien et qu'aujourd'hui on se demande si l'on peut développer cette ville alors qu'elle possède tout. En appelant à la mobilisation des générations passées, présentes et futures, John Stadler s'écrie que les fantômes du passé doivent influencer les vivants et ainsi leur rappeler sur quelles valeurs ont reposé la naissance de cette ville.

Selon lui, on doit construire notre avenir sur les fondations du passé.

Histoire

«À la recherche du fantôme de Wallberg» relate l'histoire du retour du spectre de John Stadler à Dolbeau-Mistassini en 2007. En compagnie de fantômes d'anciens citoyens du secteur de Dolbeau, M. Desroches, un travailleur du moulin à qui la mémoire fait quelques fois défaut, ses triplets et Émile Paquet, un ancien bûcheron, Stadler part à la recherche de l'âme de son vieil ami, Emil Andrew Wallberg qui est également devenu poussière.

Leur quête nous transporte dans le passé.

Ce qui permet au public de se remémorer les origines de la ville de Dolbeau avant sa fusion en 1997. Ainsi, on se rappelle la construction du moulin au milieu des années 20, qui avait nécessité, à l'époque, un investissement de 10 millions $, les débuts du quartier de la compagnie, les conditions de vie des hommes dans les chantiers et l'arrivée du CN.

PIÈCE - Jimmy Doucet, auteur et metteur en scène de la pièce.

(Courtoisie)

Au passage, on honore la mémoire de personnages du passé qui ont marqué le cours de l'histoire dolbienne, tels que Beauchemin, le premier urbaniste de la ville et le religieux Jean Dolbeau.

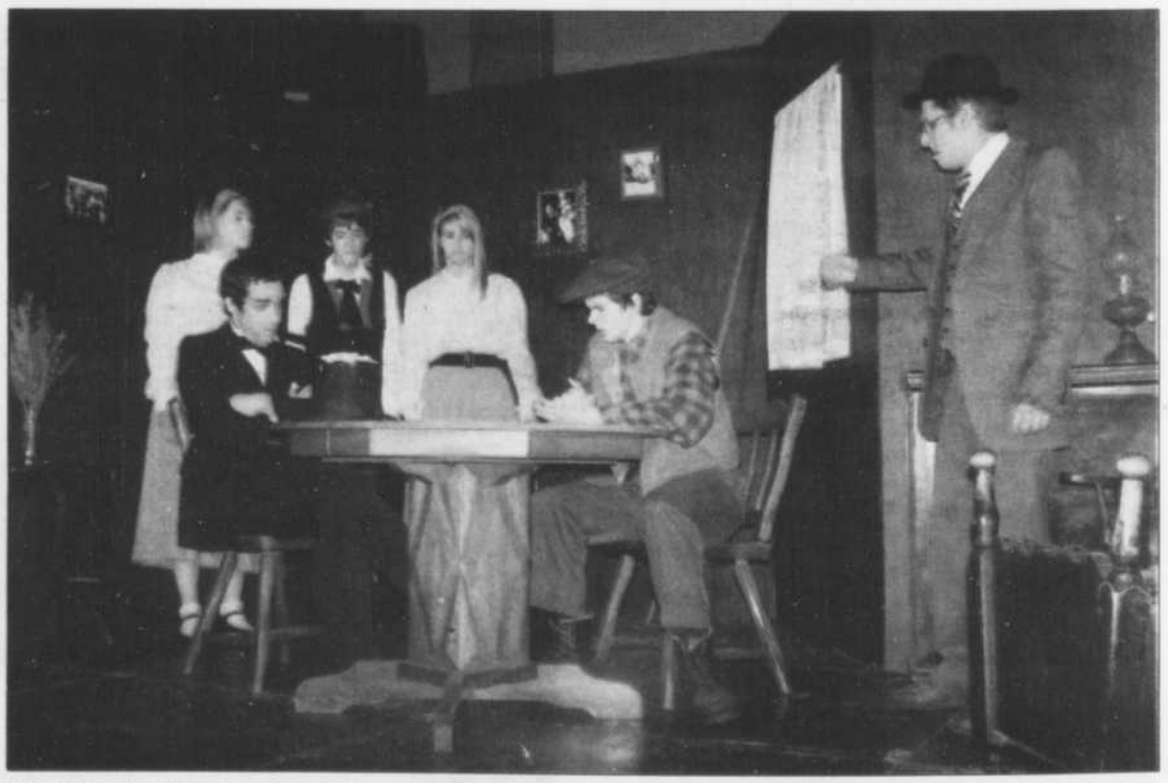
Une promenade extérieure d'une dizaine de minutes permet de situer les éléments du passé dans leur environnement naturel. Divers tableaux extérieurs nous ramènent sur les lieux où tout à commencé il y a près de 80 ans. L'excellent jeu des comédiens, Dominique Gagnon, Mathieu Savard, Guillaume Couture, Jasmin Gagné, Florence Morissette et Alexandra Painchaud ainsi que les décors, les costumes et les expressions utilisés nous retrempent dans l'atmosphère de l'époque. Jimmy Doucet a d'ailleurs parsemé son texte de pointes d'humour qui allègent le contenu historique.

Paradoxe

La finale engagée mise en scène par l'auteur vient atténuer le sentiment de malaise que l'on ressent tout au long de la pièce. En rappelant la construction de l'usine, la fondation de la ville et l'état d'abondance, un paradoxe se dégage en regard avec la situation actuelle, où la compagnie, au lieu d'enrichir les familles, met plutôt à pied ses travailleurs. Avec la récente fermeture de la machine numéro deux, la pièce d'équipement par qui tout a commencé en 1926, divers sentiments contradictoires nous habitent. Entre la fierté d'appartenir à une ville construite à la force de bras de ses pionniers, la possible clôture d'un chapitre historique, la fin d'un rêve et la perte des illusions d'une population font naître en nous une gamme d'émotions qui en appellent au désenchantement, à la déception et la désolation. ❑

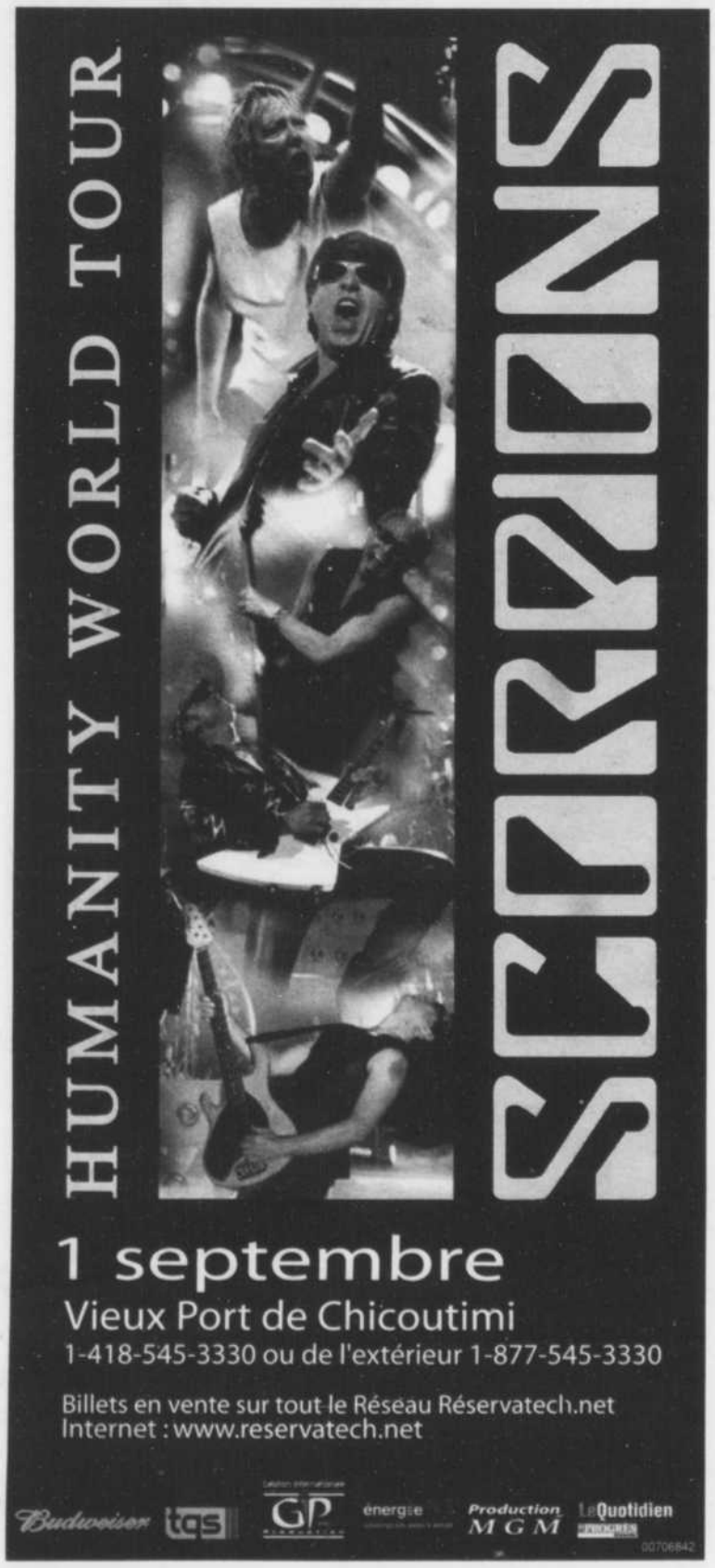
Vous voulez y aller?

- **QUOI?** À la recherche du fantôme Wallberg
- **QUAND?** Tous les mercredis et jeudis (jusqu'au 9 août)
- **OÙ?** Centre civique de Dolbeau-Mistassini
- **BILLETS?** Adultes: 7$, étudiants: 5$
- **TÉLÉPHONE?** (418) 276-1317 (0)



HISTOIRE - L'excellent jeu des comédiens, Dominique Gagnon, Mathieu Savard, Guillaume Couture, Jasmin Gagné, Florence Morissette et Alexandra Painchaud, ainsi que les décors, les costumes et les expressions nous retrempent dans l'atmosphère de l'époque.

(Courtoisie)



Jimmy Doucet relate le passé de Dolbeau et Mistassini

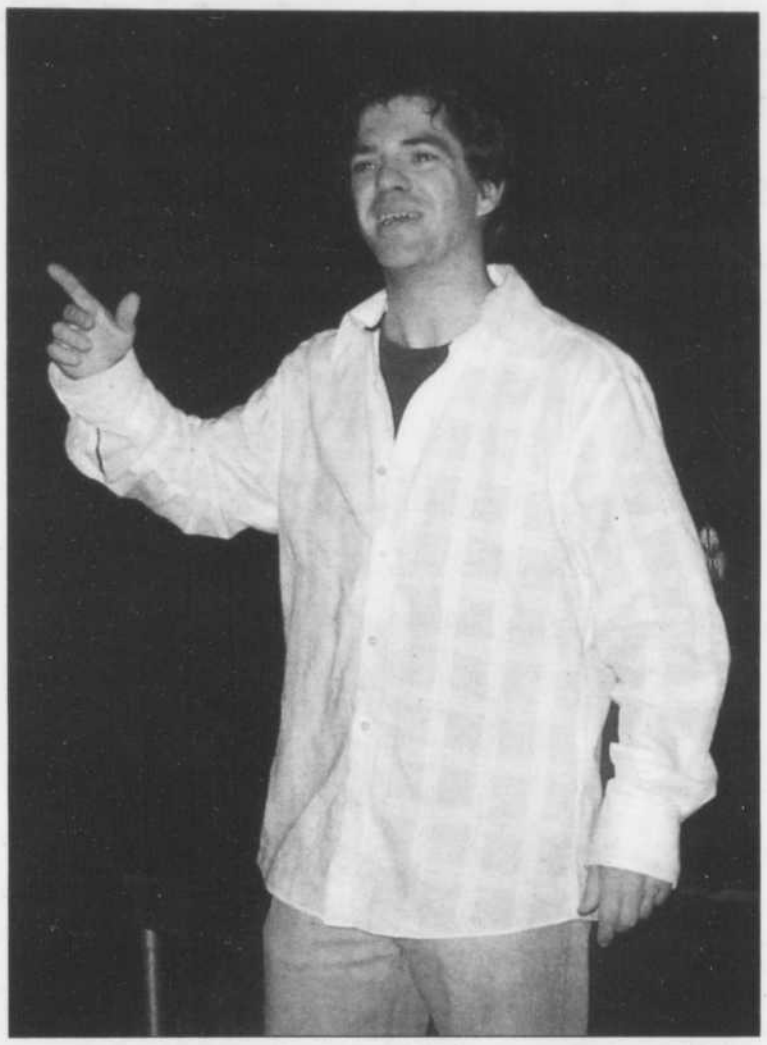
«Nous avons des leçons à tirer.»

MARIE-CLAUDE PARENT
mparent@lequotidien.com

DOLBEAU-MISTASSINI – «En me couchant, je me disais que je ne regarderais jamais plus ma ville de la même façon».

Jimmy Doucet, qui a dû éplucher un nombre impressionnant de documents historiques pour bâtir le contenu des pièces «À la recherche du fantôme de Wallberg» et «Les légendes d'un cours d'eau», ne voit plus son coin de pays avec les mêmes yeux. «Ces recherches ont renforcé mon sentiment de fierté. Quand je me promène, je scrute les lieux différemment. Je m'imagine ce que devait être la vie de François Gaudreault ou des travailleurs de l'usine à l'époque de la fondation de Dolbeau. J'apprécie me promener dans le parc de la Pointe-des-Pères et voir les vestiges de mon histoire. J'admire les fondateurs de ma ville», raconte-t-il.

Impressionné par les exploits réalisés par les pionniers de Dolbeau et Mistassini, Jimmy Doucet s'est investi de la mission de réveiller la mémoire collective. «Je voulais que mes pièces servent à quelque chose. Qu'elles soient porteuses de messages. Nous avons des leçons à tirer de l'histoire de ces hommes qui ont tout fait à partir de rien. En tant que citoyens, nous ne pouvons pas ignorer ce qui s'est fait par le passé. On doit s'en inspirer et tracer à notre tour notre chemin. Par ailleurs, il était important pour moi que les jeunes d'aujourd'hui aient un contact avec l'histoire de leur ville».



AUTEUR - Impressionné par les exploits réalisés par les pionniers de Dolbeau et Mistassini, Jimmy Doucet s'est investi de la mission de réveiller la mémoire collective.

(Courtoisie)

Projets

Pour Jimmy Doucet, ces deux spectacles auxquels se greffent des promenades extérieures ne représentent que la pointe d'un grand projet. «Je rêve d'un site permanent. Un genre de village des mille et une histoires où des spectacles seront donnés pendant toute l'année dans de petites maisonnettes. Les gens seraient invités à aller cogner à la porte des conteurs et comédiens qui animeront le site en permanence», confie celui qui signe également la pièce et la mise en scène des «Rois pêcheurs» jouée cet été du côté de Vauvert.

PROJETS - Jimmy Doucet rêve de faire de Dolbeau-Mistassini une destination touristique qui se distinguera par son théâtre d'ambiance.

(Courtoisie)

Jimmy Doucet rêve de faire de Dolbeau-Mistassini une destination touristique qui se distinguera par son théâtre d'ambiance. «Présentement, nous ne faisons qu'arrêter les touristes de passage. Quand les gens planifient leur voyage, personne ne fait de Dolbeau-Mistassini son lieu de prédilection. Nous ne sommes qu'une halte et il faut que ça change», somme l'auteur.

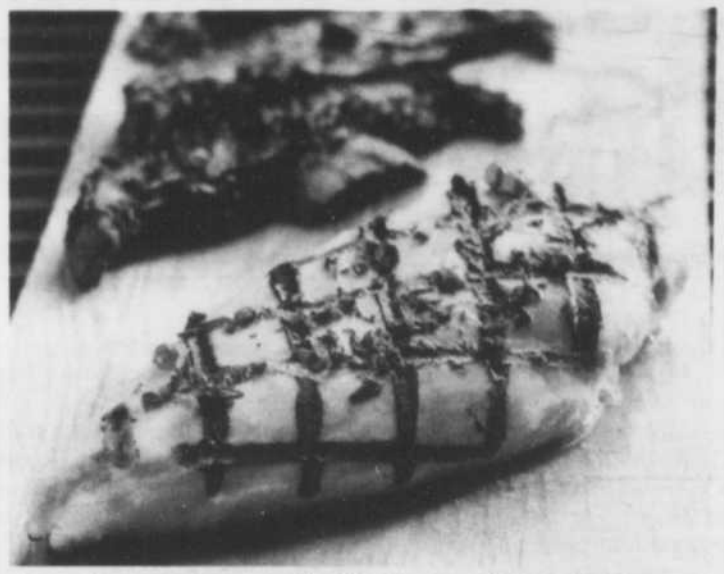
Le projet semble construit dans la tête de celui qui s'anime à l'idée qu'un jour son rêve devienne réalité. «Nous devons mettre en valeur notre milieu. On doit intégrer nos forêts et nos rivières à nos projets. J'imagine, par exemple, des randonnées de nuit à la lampe de poche ou des promenades en canot avec des stations théâtrales», avance Jimmy Doucet.

Il a pensé à tout. «Dans le village des mille et une histoire nous offrirons des ateliers de théâtre parallèles. Pendant que les parents visiteront les maisons et se feront raconter des histoires. En deux heures, nous prendrons leurs enfants et monterons une pièce avec eux. Après leurs visites, le public adulte sera invité à venir assister à une dernière représentation mettant en vedette leur progéniture. Je fais ce même genre d'atelier à Québec et ça fonctionne».

Le projet, caressé depuis plusieurs années par le jeune auteur, semble intéresser d'autres professionnels du métier de la scène. «J'en ai parlé avec des amis qui sortent de l'École nationale de théâtre et avec des copains auteurs. Tous sont emballés par l'idée et prêts à revenir dans le coin pour mettre sur pied un tel projet».

Mais rien ne pourra se concrétiser sans l'appui financier de partenaires majeurs. À cet égard, Jimmy Doucet rencontrera, sous peu, la ville de Dolbeau-Mistassini. ❑

MA RECETTE DU DIMANCHE



Poulet et portobello sur planche de cèdre

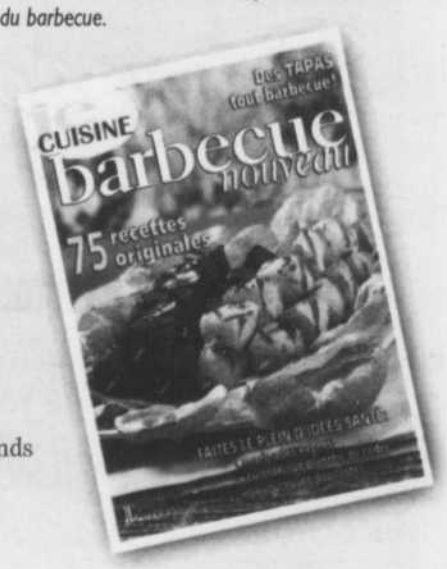
INGRÉDIENTS:
- 4 planches de cèdre conçues pour la cuisson
- 4 poitrines de poulet, la peau enlevée
- 4 champignons portobello coupés en tranches épaisses
- 15 ml (1 c. à soupe) de thym haché

POUR LA MARINADE:
- 45 ml (3 c. à soupe) d'huile d'olive
- 45 ml (3 c. à soupe) de vin blanc
- 15 ml (1 c. à soupe) de poivre rose entier
- 15 ml (1c. à soupe) d'origan haché
- 10 ml (2 c. à thé) de poivre noir concassé
- 10 ml (2 c. à thé) d'ail haché
- Le zeste d'un citron
- Sel au goût

PRÉPARATION:

Trente minutes avant la cuisson, faites TREMPER les planches de cèdre dans l'eau. Dans un grand bol, PRÉPAREZ la marinade en mélangeant tous les ingrédients. DÉPOSEZ le poulet et les champignons. MÉLANGEZ délicatement et RÉSERVEZ au frais. RÉGLEZ le barbecue à puissance élevée. ÉPONGEZ les planches de cèdre. RETIREZ le poulet et les champignons de la marinade. Faites GRILLER les poitrines et les tranches de portobello environ 30 secondes, sans les retourner. POURSUIVEZ la cuisson en répartissant le tout sur les quatre planches, le côté grillé des aliments sur le dessus. BADIGEONNEZ de marinade. AJOUTEZ le thym haché sur chaque poitrine. DIMINUEZ la puissance du barbecue à l'intensité moyenne. Faites CUIRE sur la grille supérieure de 25 à 35 minutes, à couvercle fermé. ASSUREZ-VOUS que les planches ne brûlent pas en cours de cuisson. Au besoin, CONSERVEZ un vaporisateur d'eau à proximité du barbecue.

Recette extraite de



En vente chez tous les bons marchands d'alimentation

www.pratico-pratiques.com

BOUCHERIE
DANIEL ET RÉMY

Daniel Tremblay
Propriétaire

459, Delisle, Chicoutimi-Nord
- VIANDE DE 1RE QUALITÉ
- CHARCUTERIE MAISON
- VIANDES MARINÉES
- METS PRÉPARÉS
- POISSON ET FRUITS DE MER

SPÉCIAL DE LA SEMAINE

Poitrines de poulet
Fraîches, désossées
PREMIÈRE QUALITÉ
5,89$ lb

00707097

Des artistes-peintres se réunissent

Un pour tous, six pour un

MARIE-CLAUDE PARENT
mparent@lequotidien.com

DOLBEAU-MISTASSINI - Toutes unies par la passion, six artistes-peintres de Dolbeau-Mistassin se réunissent et montent une exposition commune au Centre touristique Vauvert.

Se différenciant par leur personnalité, leurs techniques, leur style et leurs modèles d'inspiration, Angèle Gosselin, Christiane Gosselin, Carole Desgagné, Jocelyne Rousseau, Diane Rousseau et Diane Martin ont pour point commun de lever le voile sur leur art et de partager leur passion. «Il était important pour nous de sortir de nos ateliers et d'exposer notre travail dans un lieu fréquenté par les gens de chez nous et par les touristes», révèle Diane Martin en compagnie de ses comparses.

Dans la volonté se regrouper et de dénicher le site propice à l'accueil de six des artistes les plus actifs du milieu, les dames se sont réunies et ont scruté les divers endroits qui se présentaient à elle pour finalement opter pour le Centre touristique Vauvert. «Une fois ralliées à l'idée, nous avons rencontré la ville et

Gestion Arpidôme. Ils ont été plus qu'ouverts à l'idée de nous accueillir. Ils nous ont même proposé de nous intégrer à la programmation estivale culturelle "La route des mille et une histoire"», poursuit Mme Martin.

Avec le soutien de la ville, les six artistes ont décidé d'enrichir leur offre. «Tous les jeudis et vendredis, l'une d'entre nous travaillera sur place. Un peu à la manière d'un symposium, les gens pourront voir nos techniques et nous poser des questions. Nous serons là pour démystifier notre art», insinue Carole Desgagné.

Circuit

En plus d'exposer et de faire des séances de travail au Centre touristique Vauvert, quatorze artistes de la MRC de Maria-Chapdelaine ouvriront les portes de leur atelier sur réservation. Le circuit des arts permettra aux personnes intéressées de se rendre au domicile des artistes et artisans du milieu et de découvrir leur univers créatif. ❑

EXPOSITION - Jocelyne Rousseau, Diane Rousseau, Carole Desgagné, Diane Martin (arrière), Christiane Gosselin et Angèle Gosselin exposeront du 12 juillet au 17 août au Centre touristique de Vauvert. (Photo Marie-Claude Parent)

De nouveaux sites s'ajoutent

La randonnée du conteur poursuit son chemin

MARIE-CLAUDE PARENT
mparent@lequotidien.com

DOLBEAU-MISTASSINI - Les randonnées du conteur empruntent de nouvelles routes.

Les initiateurs des événements qui s'inspirent des contes et légendes de la région peuvent dire mission accomplie. Les «Rencont'es dolmissoises» qui produisent le Festival des contes et légendes et les randonnées du conteur suscitent de plus en plus d'intérêt. Ceux qui ont à cœur de faire revivre l'art de la tradition orale et de l'exporter aux quatre coins du Haut-du-Lac sont de plus en plus demandées. Cet été, la randonnée du conteur qui se déroulait qu'au Parc de la Pointe-des-Pères de Dolbeau-Mistassini se transporteront ailleurs.

Ainsi, le Centre touristique Vauvert (7 août), l'Île-du-Repos (24 juillet et 3 août), les Grands jardins de Normandin (27 juillet et 10 août), le Musée Louis-Hémon de Péribonka (31 juillet et 14 août) accueilleront Olivier Potvin et Amélie Pelchat qui assure la portion chantée de la randonnée.

Pointe-des-Pères

À l'intérieur de la programmation estivale, la randonnée du conteur, qui a pour port naturel les sentiers du Parc de la Pointe-des-Pères de Dolbeau-Mistassini, sera ponctuée d'événements spéciaux. En plus de la randonnée pleine lune (29 juillet) et de la soirée dédiée aux contes du monde (9 août), plusieurs professionnels du folklore oral feront une brève apparition. Le 15 juillet, l'historien-conteur Patrice Laurendeau et le 29 août, la conteuse professionnelle Nadine Walsh sillonneront les sentiers des mille et une histoires.

Sinon, les ballades gratuites animées par les contes et légendes tirés du folklore régional ont lieu jusqu'au 29 août, tous les dimanches, mercredis et jeudis à partir de 19h. ❑

À l'écran

Télé et cinéma

Tournage de Cruising Bar 2

À la demande générale!

Le lion, le taureau, le ver de terre et le paon. Mais toujours, le seul et même Michel Côté. 18 ans après Cruising Bar, le film à succès qui a d'abord marqué sa carrière au cinéma, l'homme aux quatre personnages reprend du service.

MARC-ANDRÉ LUSSIER

Pas une semaine ne s'est passée au cours des 18 dernières années sans que quelqu'un, quelque part, ne demande à Michel Côté s'il avait l'intention d'ajouter un jour un deuxième volet à son Cruising Bar.

«J'en étais rendu au point où je me suis demandé si je n'allais pas me ramasser à l'hospice sans avoir fait la suite!, lance le principal intéressé. Il y a eu quelques moments marquants dans ma carrière Broue, Omerta, C.R.A.Z.Y. mais jamais les gens ne m'ont autant parlé d'un rôle qu'avec Cruising Bar.»

Il faudrait plutôt parler ici DES rôles. Quand Cruising Bar a pris l'affiche en 1989, la performance -car c'en est une- de Côté a unanimement été saluée, même par les détracteurs du film. L'acteur y incarnait quatre personnages différents, quatre types bien représentatifs de l'espèce masculine, en chasse de conquêtes féminines un samedi soir. «Le lion» est un rocker aux muscles saillants; «Le taureau» est un dragueur bedonnant qui se croit irrésistible; «Le paon» est un snob qui compense ses insécurités en misant tout sur le paraître; et «Le ver de terre» est un pauvre homme mal pourvu par la nature, d'une gaucherie et d'une timidité maladives.

«Le film original se suffisait pas mal à lui-même, reconnaît Michel Côté. C'est la raison pour laquelle il fallait attendre que le temps passe avant de penser à un nouvel épisode. Il fallait trouver un angle nouveau, un point de vue intéressant. En reprenant ces personnages-là quinze ans plus tard, on peut maintenant observer comment ils ont évolué.»

Premier clap, enfin!

Et cette fois, c'est bien vrai. Le premier clap s'est fait retentir sur le plateau de Cruising Bar 2 le 3 juillet. Le dernier se fera entendre le 18 août. 35 jours de tournage pour un film dont le budget s'élève à 5,2 millions de dollars. Un montant «raisonnable» qui n'appelle toutefois aucune extravagance. «Nous avons les moyens de nos ambitions mais nous avons quand même dû sacrifier des choses qui coûtaient trop cher, explique l'acteur. Notamment au chapitre des cascades.» Fait à noter, Cruising Bar 2 est l'un des rares projets à avoir reçu l'aval des deux organismes de financement, Téléfilm Canada et la SODEC, dès le premier dépôt.

L'équipe de création originale a ainsi été réunie, histoire de concocter une suite qui reprend l'esprit du premier film. Il fallait aussi faire honneur au plaisir que tous ces artisans avaient pris en travaillant ensemble à l'époque. Michel Côté et Robert Ménard se sont ainsi attelés à l'écriture du scénario il y a un an et demi. Claire Wojas a ensuite peaufiné les angles. Pierre Mignot est de retour à la direction photo, et Ménard, qui n'avait rien tourné pour le grand écran depuis L'enfant d'eau il y a 12 ans, assume de nouveau la réalisation. Nouveauté cette fois: Michel Côté coiffe aussi le chapeau de coréalisateur, une première dans son cas.

«Sur le plateau, Robert dirige, explique Côté. Je peux ainsi me concentrer essentiellement sur mon jeu. Cela dit, je m'implique à tous les niveaux, tant sur le plan de la préparation, des choix artistiques, que sur celui de la post-production.»

Pour mettre en valeur la performance d'acteur de Michel Côté, on a délibérément choisi de ne faire appel à aucune vedette pour donner la réplique à la tête d'affiche. On mise plutôt sur de nouveaux visages afin que le spectateur n'ait aucune référence par rapport aux personnages périphériques.

Rapports amoureux

Le récit fait toujours écho au désir qu'ont les êtres humains d'être aimés pour ce qu'ils sont.

«Les rapports amoureux n'ont pas tellement changé en 20 ans, estime Michel Côté. En revanche, les moyens que nous prenons maintenant pour nous rapprocher ne sont plus les mêmes. Les gens vivent dans une solitude terrible à notre époque. Le récit aborde aussi cet aspect des choses.»

Distribué par Alliance Atlantis Vivafilm, Cruising Bar 2 prendra l'affiche en principe le 27 juin 2008.

(La Presse)

Le PROGRÈS dimanche

LE GROUPE FORGET

AUDIOPROTHÉSISTES
AIDES AUDITIVES

www.1-800-OREILLE.com

CHICOUTIMI
Édifice Clinique St-Georges, 1000 rue Chabanel, G7H 2R3
Tél.: (418) 545-8800

DOLBEAU-MISTASSINI
Galeries des Érables, 1500 des Érables, G8L 2W7
Tél.: (418) 276-8888

ROBERVAL
Édifice Uniprix centre-ville, 867 Boul. St-Joseph, G8H 2L8
Tél.: (418) 275-1105

Comment entendre mieux dans le bruit?
Comment entendre mieux dans le bruit?
Comment entendre mieux dans le bruit?
Comment entendre mieux dans le bruit?

Nous pouvons vous aider.
www.entendre-mieux.com

00706954

DIMANCHE À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

15 juillet	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Twipsy... 86776	Winchell... 85047	Lyoko 76399	Mona... 16405	Le Jour du Seigneur 39979		Grands Documentaires de Découverte 19115		Téléjour-nal 69863	La Semaine verte / Le Jardinier... 418592		...Regard 19592	...femmes 62950	Zigzag 95776	Cinéma / LE CLAN DES ROIS (5) 740301				Un dimanche au marché 49009	
TQS	Pub 844554			Drôle de tête 107554	RPM 813738		Y'a plein d'soleil / Yvan Pion 826202		Cinéma / À LA RENCONTRE DE FORRESTER (4) avec Rob Brown, Sean Connery 192047						Cinéma / COMMANDO SUPRÊME (6) avec Hulk Hogan, Christopher Lloyd 584660				Bête... 264991	Journal 797931
CJPM	Salut, bonjour! (8h30) 715370				Cinéma / UNE SECONDE CHANCE (5) avec Mel Gibson, Elijah Wood 85979				Le TVA Midi 38573	Évangé-lisa. 69931	Pub 39776	Shopping TVA 176738		Pub 19047			Cinéma / UN ENDROIT FABULEUX (5) avec Reese Witherspoon, Ethan Randall 7221			
TQc	Dora... 46134	G. rétrécit 45405	Bob... 36757	Teletub-bies (9h28)	Macaro-ni... 90931	Maya 25641	Esprits... (10h57)	Cousteau (11h35)	Les Filles (12h02) 49221	ADN-X 54641	Malcolm 17196	Bob... 53912	Mon ami Jake 91660		Questions de société / ...lunes de Béring 31689		National Geographic / Tueurs-nés 10196		À la di Stasio / Gérard Depardieu 16757	
VOX	Babil-lard (6h00)	Fondation de ma vie					Vox Cité Saguenay		Ici et là		...du Fjord	Aires protégées	La Pêche	Jamais trop d'art		Con-neXion	BoxeRock		Des lieux...	...ani-maux

	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 96405	Découverte / L'Europe sauvage - L'englaciation du continent 731009		Et Dieu créa... Laflaque 76641	Pleins feux / Les Acoustiques-Les Respectables 90844		L'Odyssée de l'espèce / Les Préhumains (1/3) 70080		Le Téléjournal 80592	Zone Doc / L'homme de cuivre, Vic Vogel 396919		Cinéma / DOMICILE CONJUGAL (3) avec Jean-Pierre Léaud 9014370	
TQS	Rire et Délire 126689		Cinéma / PAS ENCORE UN FILM D'ADOS (6) avec Chyler Leigh, Chris Evans 818283				Cinéma / NOUS ÉTIONS SOLDATS (4) avec Mel Gibson, Sam Elliott 473196						Le Journal 220806
CJPM	Le TVA 18 heures 2405	L'École des fans 3757	Bête et Surdouée 5486	Juste pour rire en direct 2641	Tout pour toi 58202		Cinéma / CHAPEAU MELON ET BOTTES DE CUIR (5) avec Ralph Fiennes, Uma Thurman 68689				Juste pour rire en direct 26115	Le TVA 94955	Musicogra-phie 91974
TQc	Macaroni tout garni 49573	Aventures de Lucky Luke 30825	Belle et Bum / Andrée Watters, le groupe Ouanani, Laurence Jalbert 38689				DocsPlus / Barbiers: une histoire d'hommes 17009			Cinéma / THE WAR ZONE (3) avec Ray Winstone, Lara Belmont (22h25) 65242170			Téléscience (00h13) 6430595
TV5	Questions pour un... (17h30) 633252	Journal FR2 874689	Passe-moi les jumelles 578028		Goran Bregovic - Jazz 2006 614554		Palaces du monde 945776		Musiques au coeur / Sénèque, dernier jour 7718047		TV5 Le Journal (23h18) 65007318	La carte aux trésors / Les Côtes-d'Armor (23h35) 2768592	
CANAL D	Claudine Mercier 5438863		Les enfants vedettes du rock 5700202				Docu-d / Venezuela 9218776		Dossiers FBI / Projets secrets 9211863		Les Nouveaux Détectives / Meurtre sur commande 5706486		Les Survivants 8044790
RDI	Vivre ici 1495318	Rodger Brulotte 1479370	Le Monde 2554405	Planète Prise 2 1475554	Découverte / L'Europe sauvage - La genèse de l'Europe (1/4) 8323641		Le Téléjournal 8343405		Les ratés de Bagdad - Les Grands Reportages 8346592		Le Téléjournal 5017738	Second Regard 3812467	Le Journal RDI 6576158
RDS	NASCAR Coupe Nextel / USG Sheetrock 400 (16h00) 268592		Sports 30 823221	Golf PGA / Classique John Deere - dernière ronde 584196					Sports 30 998134	Jeux extrêmes d'été 2006 730739			Coupe de volleyball 789535
VIE	Oui, je le veux! 3591370	...simple-ment 3515950	César... chiens 3970196	Dre Nadia... 3511134	Si un rêve m'était... 3989844	L'espace d'un été 3908979	30 Jours / Musulmans et Américains 7842347		Quand la vie est un combat 4692824		Adoption: la fin du secret 4480009		Cinéma / HOLI-DAY AU... 2440210
SERIES+	L.A. Enquêtes prioritaires 501757		Les yeux d'Angela 888283		Sans laisser de trace 897931		Six pieds sous terre 884467		Nip/Tuck 887554		Cinéma / JOSÉPHINE ANGE GARDIEN: NOBLE CAUSE avec Mimie Mathy, Hubert Benhamdine 631414		
Z	Techno marine 503115		Autopsie d'un désastre 880641		Les Stupéfiants 806689		Délire techno 886825		Cinéma / ROBOTS EN ALERTE (6) avec Don Michael Paul, Barbara Crampton 171405				Star Trek: Voyager 236413
HISTORIA	Opération Survie / Tremblement de terre à San Francisco 7337863		Pare-chocs à pare-chocs / Les véhicules de service public 5879950		À la conquête de l'espace 5855370		JAG 5875134		Café: histoire de conquête 5878221		Histoires de trains 3050844		Origines 8613210
ÉVASION	Hakuna Matata / Parc national Masai Mara 51592		Tour de France 2007 889486						Passeport pour la gourmandise 39757		Village en vue 93467	Soif de voyage 25202	Hakuna Matata 852413
CBJET	Cinéma / VIRGINIA'S RUN (5) avec Lindze Letherman (17h00) 46931		Just for Laughs Gags 6196	Soccer / FIFA U-20 World Cup - Quarts de finale: équipes à confirmer 243009					Sunday Night 15573		Soccer / FIFA U-20 World Cup - Quarts de finale: équipes à confirmer 657738		
TSN	2007 NASCAR Nextel Cup Auto Racing / USG Sheetrock 400 (15h00) 134825			Boxing / Allan Green - Darryl Woods 169115			2007 ESPY Awards 697592				Sportscentre 412301		2007 NASCAR 343177
SPNET	Baseball / Cardinals - Phillies 568115						Sportsnet Connected 54912	Jays Connected 96009	This Week in Baseball 86134	Chris Myers Interview 62554	Sportsnet Connected 77252		Ultimate Fighter 59968
ARTV	Vive les mariés! 942689		Pour l'amour du country 570486		Viens voir les comédiens / Michel Côté 589134		Toute une soirée avec des amoureux de la mer 846931			Cinéma / LE GRAND BLEU (4) avec Jean-Marc Barr, Jean Reno 434047			
VOX	Sans filtre	Industrie du bleuet	Festival Juste pour rire	Les Bour-lingueurs	Sortez de la ville	Ici et là		Baromètre	Parole et Vie		La Pêche	Réseau muséal	Babillard

LUNDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

16 juillet	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Le Téléjournal 217326		Des kiwis et des hommes 666158			Ricardo 16351	Bons baisers de France 88413		Téléjour-nal 76513	Poivre et Sel 50239	Bienvenue à Rome, USA 44622		Cinéma / DOUBLE IDENTITÉ (4) avec Lenny Henry, Frank Langella 51177				Urgences 25264		Rumeurs 13852	Kif-kif 31790
TQS	Caféine (5h30) 170055		L'avocat du diable 137142		Cinéma / LE VOYEUR (5) avec Angie Harmon, Jamey Sheridan 951500				Le Journal du midi 144887		Pub 153535		Tarzan 911871	Cinéma / MES CHERS CONCITOYENS (5) avec Jack Lemmon, James Garner 547326			Simpson 633581		Le Grand Journal 422177	
CJPM	Salut, bonjour! (5h30) 673142		Cinéma / L'ENFANCE RETROUVÉE (5) avec Mercedes Ruehl, Jamey Sheridan 55448				Tout simplement Clodine 77158		Le TVA Midi 63023	TVA en direct.com 122719		La vie... 4209351	Shopping TVA (13h45)	Pub 5516	Les feux de l'amour 79429		Top Modèles 81264		Le TVA 17 heures 3429	
TQc	Corne. 60158	G. rétrécit 69429	Bob... 70581	Teletub-bies (9h28)	Franny 25061	Zoobooma-foo 72993	Esprits 81852	Pitt... 82581	Ramdam 91516		Lucky Luke 53332	Rocket... (13h27)	Une pilule, une petite granule 26790		Atomes et Neurones 93697		G. rétrécit 40644	Franny 40608	Zoobooma-foo 60790	Corne. 19500
VOX	Babillard (6h00)						Conférence		Réseau muséal	Sortez de la ville	Tradi-tions	Que-ritmo	Parole et Vie		Sans filtre	Boom la vie	Le Livre Show	Louise à votre service		Livre magique

	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 38603	Plaisirs d'été 56055	Des squelettes... 68036	FranCoeur 52239	Que le meilleur gagne 69142		Bons baisers de France 52806		Le Téléjournal 55993		Des kiwis et des hommes 980072		
TQS	Le Grand Journal (17h00) 422177		Sur le gril 947567	Monsieur Ripley 634210	CSI: NY / Un tueur en série tue sept jeunes. 438603		Les Sopranos / Christopher flirte avec le cinéma. 352239		Le Journal du soir 339413	110% 411061	...camion-neurs 706516	Pub 3618784	
CJPM	Le TVA 18 heures 6245	Sucré Salé 4697	Drôles de vidéos 4158	Les Gags 3581	Rumeurs - Jean-Michel Anctil (2/2) 18852		Deux filles en vacances / Dominic et Martin - Québec 13036		Le TVA 22 heures 13582	Juste pour rire en direct 7955852 / Sucré Salé (23h15) 3247177		Cinéma / LES PIONNIERS DE L'ESPACE (4) (23h45) 16749326	
TQc	Macaroni tout garni 16413	Ramdam 131887		Visite libre 90167	Téléscience / Spermatozoïdes, la course en tête 29500		Cinéma / LE MILLIARDAIRE (4) avec Yves Montand, Marilyn Monroe 34567				...violence (22h58) 6099784	Les Francs-tireurs / Éric Lapointe (23h28) 3538390	
TV5	Questions... 807719	Journal FR2 718871	Toute une histoire / ...accepter son changement de sexe? 412210		Vie privée, vie publique 505974				Le plus grand musée... 242993	Relais... 155413	TV5 Le Journal 782581	Le plus grand cabaret du monde 392622	
CANAL D	Mon oeil! / Cessons ces sons si ces sons sont soucis 5405535		Biographies / The Rock 9289264		Superscience / Les Astéroïdes tueurs 9192784		J'ai survécu... à une chute libre 9285448		Histoires de crimes / Peter John Peters 9288535		Témoins de l'étrange / Un cercle d'ennemis 5773158		Cinéma / ALIENS... 1216727
RDI	Le Journal de France 2 1455790	Dominique Poirier en direct 9813622			Notre monde n'est pas à vendre - Les Grands Reportages 8227413		Le Téléjournal 8310177		Planète Prise 2 8005041	Le National 3251149	Le Téléjournal 2266603		Le Journal RDI 6463630
RDS	Info Sports 579790	Sports 30 497142	Circuit de la WPBA / Billard 191581		K.O. 280429		Arts martiaux professionnels 293993		Sports 30 914974	Info Sports 923622	Moto X 277500		Série Superbike AMA 641123
VIE	Déco sur mesure... 3495142	Le Grand Ménage 3582622	L'espace d'un été 3874968	Manon... 3588806	Interventions miracles 1242103		Maison de rêve 4262500	L'espace d'un été 9991516	Décore ta vie 6903871	Métamorphose 6092719	Quand passe la cigogne 4347245	Oui, je le veux! 1638535	Bye-bye maison! 6956036
SERIES+	Pour la cause 532429		Porté disparu 748413		Les leçons de Josh / Deux épisodes 820061		L.A. Enquêtes prioritaires 744697		Six pieds sous terre 747784		Sue Thomas, l'oeil du FBI 997332		Whistler 274475
Z	La porte d'Atlantis 534887		La revanche des nerdz 309413	Comment c'est fait 124264	Invasion 839719		Doctor Who 746055		La porte d'Atlantis 749142		Monstres mécaniques 999790		Alias 276833
HISTORIA	Je m'en souviens / 50 ans d'émeutes 7304535		Chantiers / Indiscipline olympique 5846622		Opération Survie / Le naufrage de l'Estonia 5759142		JAG 5842806		Et l'homme inventa l'animal 8902332				La petite maison dans... 8680982
ÉVASION	BD Cités / Bordeaux 95326		Biosphère 96264		Hakuna Matata 68564		Partons, la mer est belle / La Martinique 92448		Cap sur la Sicile / Terroirs de Sicile 95535		Les pieds dans l'eau 66535	Ciel, ma banlieue! 85852	Hakuna Matata 809123
CBJET	CBC News at Six 20603		Coronation Street 4326	Rumours 9177	Doctor Who 78210		Hustle 61974		The National 64061		The Hour 32061		Arrested... 17543
TSN	Off the Record 263351	Sportscentre 254603	Baseball / Blue Jays - Yankees 887697						Sportscentre 748887			Off the Record 303603	PBA Bowling 292291
SPNET	Prime Time Sports 60852		IFSA Strongman 63326		US Open 9 Ball 2006 45974		Best Damn Sports Show Period 52210		Sportsnet Connected 35719			Best Damn Sports Show Period 67500	
ARTV	Les Belles Histoires des pays d'en haut 879581		Vente de garage 160790	Les Grandes Entrevues Juste pour rire 877054			Le Grand Spécial français Juste pour rire 2006 377500					Moi et l'autre 949429	Cinéma 821727
VOX	Pour l'amour des animaux	ConneXion	Festival Juste pour rire	Le Guide de l'auto	La Pêche		Le Livre Show	Boom la vie	Vox Cité		Allô l'été		Babillard

MARDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

17 juillet	6h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Le Téléjournal 240456		Des kiwis et des hommes 526388			Ricardo 25889	Bons baisers de France 44291		Téléjour-nal 81611	Poivre et Sel 36659	Bienvenue à Rome, USA 24814		Cinéma / LES VEUVES JOYEUSES (5) avec Ellen Burstyn, Olympia Dukakis 11727				Urgences 85814		Rumeurs 51678	Kif-kif 82036
TQS	Caféine (5h30) 789727		L'avocat du diable 151524		Cinéma / RONNIE ET JULIE avec Joshua Jackson, Margot Finley 925730				Le Journal du midi 270807		Pub 975415		Tarzan 944901	Cinéma / BOOTMEN (5) avec Adam Garcia, Sophie Lee 587746				Simpson 666611	Le Grand Journal 382307	
CJPM	Salut, bonjour! (5h30) 606272		Cinéma / UN RÉVEIL TROUBLANT (6) avec Jason Priestley, Nicholas Lea 15098				Tout simplement Clodine 60036		Le TVA Midi 54901	TVA en direct.com 358479		La vie... 4103123	Shopping TVA (13h45)	Pub 3956	Les feux de l'amour 48727		Top Modèles 50562		Le TVA 17 heures 1659	
TQc	Corne. 48982	G. rétrécit 47253	Bob... 61833	Teletub-bies (9h28)	Franny 25017	Zoobooma-foo 67017	Esprits 47630	Pitt... 55659	Ramdam 84272		Lucky Luke 42272	Rocket... (13h27)	Artisans 91272	D'ici... 33746	Visite libre 10307	La vie en vert 38291	G. rétrécit 24098	Franny 13982	Zoobooma-foo 82524	Corne. 37562
VOX	Babillard (6h00)						...pour rire	Premiè-res Vues	Réseau muséal	La Pêche	Cir-cuits...	Pas-sions	Rendez-vous chasse et pêche		Sans filtre	Boom la vie	Le livre show	Louise à votre service		Livre magique

	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 89949	Plaisirs d'été 63901	Des squelettes... 31814	Tout le monde en parlait 69185	Beautés désespérées / Mike consulte un hypnotiseur. 25920		Bons baisers de France 12456		Le Téléjournal 15543		Des kiwis et des hommes 942562		
TQS	Le Grand Journal (17h00) 382307		Cinéma / AIRPORT (4) avec Burt Lancaster, Dean Martin 647833						Le Journal du soir 362543	110% 371291	Pub 6552098		
CJPM	Le TVA 18 heures 1765	Sucré Salé 2017	Le Sketch Show 2388	Caméra Café 1901	Histoires de filles 1036	KM / h 4253	La Grande Évasion / Michael arrange le transfert de son frère. 70814		Le TVA 22 heures 55630	Juste pour rire en direct 7922524 / Sucré Salé (23h15) 3141949		Cinéma / PREUVE DE VIE (4) avec Meg Ryan (23h40) 77516415	
TQc	Macaroni tout garni 34475	Ramdam 152497		Malcolm 14611	National Geographic / Tueurs-nés: dans la gueule des prédateurs 78098		Cinéma / ELLE ET LUI (3) avec Cary Grant, Deborah Kerr 2575253				DocsPlus / Startup.com (23h02) 7230678		
TV5	Questions... 734611	Journal FR2 758291	Toute une histoire / Les femmes, aussi violentes... 469920		ONF, un survol / L'armée de l'ombre 521494		Un lagon en héritage 663630		Invité de marque 195833	TV5 Le Journal 713253	Vie privée, vie publique / Françoise Hardy - Le Couple 243104		
CANAL D	Les Grands Travaux / Dubaï: îles de rêve 5309307		Biographies / Mike Tyson 9183036		Mayday / Déraillement explosif 9169456		Jack Osbourne accro d'adrénaline 9172920		Génies du crime / Le voleur volatilisé 9182307		Hantise / La maison des morts 5660630		Cinéma / ALIEN 3 (5) 9577437
RDI	Le Journal de France 2 1359562	Dominique Poirier en direct 9717494			Mississippi: les fantômes du KKK-Les Grands Reportages 8294185		Le Téléjournal 8214949		109 2300253	Le National 6005861	Le Téléjournal 2160475		Le Journal RDI 6430302
RDS	Info Sports 413982	Sports 30 437562	...du sport Gillette 714123	Championnat collégial de cheerleading 719366		Jeux extrêmes d'été 2006 611543			Sports 30 865456	Info Sports 874104	Superbike... 492524	Dans le mille 560524	Circuit de la WPBA 667963
VIE	Déco sur mesure... 3462814	Le Grand Ménage 3486494	Le goût de Louis 3834340	Bye-bye maison! 3482678	La Grande Amoureuse 1777665		Dre Nadia... 4239272	L'espace d'un été 9895388	Décore ta vie 6970543	Métamorphose 6989291	Quand passe la cigogne 4241017	Oui, je le veux! 1532307	Maison de rêve 6923708
SERIES+	Pour la cause 485369		Porté disparu 771543		Les Experts / Deux épisodes 791307				C.S.I.: Miami 770814		Sue Thomas, l'oeil du FBI 831524		L'empreinte du crime 214895
Z	La porte d'Atlantis 487727		La revanche des nerdz 349833	Comment c'est fait 295776	Le messager des ténèbres 799949		La loi des nombres 779185		La porte d'Atlantis 772272		Techno marine 833982		Surnaturel 283925
HISTORIA	Sucre alors! 7208307		Les saltimbanques du ring 5740494		Pare-chocs à pare-chocs / ...pas tenu la route 5726814		JAG 5746678		Cinéma / BOYCOTT (4) avec Jeffrey Wright, Carmen Ejogo 8806104				La petite maison dans... 8657654
ÉVASION	Airport 25765	Balade en taxi à 100$ 16017	Tour de France 2007 789036						Dans la roue du Tour / La légende des Alpes 71123		Profession Voyageur 28543	Village en vue 41630	Airport 470437
CBJET	CBC News at Six 97543		Coronation Street 2746	Rumours 1369	The Rick Mercer Report 1494	Little Mosque on the Prairie 2271	The Second City's Next Comedy Legend 38814		The National 31901		The Hour 25949		Arrested... 73321
TSN	Off the Record 107543	Sportscentre 121123	Baseball / Blue Jays - Yankees 827017						Sportscentre 699369			Off the Record 261475	Boxing 210499
SPNET	Prime Time Sports 33920		Best Damn Sports Show Period 82104		Ultimate Fighter 14272		Best Damn Sports Show Period 34036		Sportsnet Connected 95369			Best Damn Sports Show Period 30678	
ARTV	Les Belles Histoires des pays d'en haut 819901		Cirque du Soleil sans filet 379122	Après La Job 756833	Mélomaniaques 454098		Cinéma / THX-1138 (3) avec Robert Duvall, Donald Pleasence 5537765		Cinéma / QUASIMODO D'EL PARIS (6) avec Patrick Timsit, Richard Berry (22h40) 86145104				
VOX	Destination Laurentides	Xskatera	Festival Juste pour rire	Sortez de la ville	4 minutes topo	Eurêka!	Rue du Parvis	Fondation de ma vie					Babillard

MERCREDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

18 juillet	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Le Téléjournal 280876		Des kiwis et des hommes 566708			Ricardo 47499	Bons baisers de France 32609		Téléjour-nal 61079	Poivre et Sel 85147	Bienvenue à Rome, USA 73302		Cinéma / LES VRAIES VALEURS (5) avec Julie Andrews, William Baldwin 60215				Urgences 34302		Rumeurs 44166	Kif-kif 66876
TQS	Caféine (5h30) 736437		L'avocat du diable 184654		Cinéma / DÉCEPTION (6) avec Diana Meyer, Steve Basic 757470		Sur le gril 675296		Le Journal du midi 414429		Pub 119037		Tarzan 984321	Cinéma / JIMMY HOLLYWOOD (5) avec Joe Pesci, Christian Slater 527166				Simpson 613321	Le Grand Journal 399499	
CJPM	Salut, bonjour! (5h30) 646692		Cinéma / LE DROIT À LA DIFFÉRENCE (4) avec Kirstie Alley, Delroy Lindo 88166				Tout simplement Clodine 71596		Le TVA Midi 94741	TVA en direct.com 297609		La vie... 4170895	Shopping TVA (13h45)	Pub 7166	Les feux de l'amour 95857		Top Modèles 84532		Le TVA 17 heures 9079	
TQc	Corne. 97470	G. rétrécit 96741	Bob... 10321	Teletub-bies (9h28)	Franny 81895	Zoobooma-foo 16505	Esprits 26578	Pitt... 76037	Ramdam 33760		Lucky Luke 84470	Rocket... (13h27)	À la di Stasio / Gérard Depardieu 59296		Planète bleue / Cachalots 76073		G. rétrécit 13760	Franny 19944	Zoobooma-foo 88586	Corne. 75316
VOX	Babillard (6h00)						Boom la vie	Kramer & Gomez	Réseau muséal	Secondaire en spectacle				Lauren-tides	Sans filtre	Boom la vie	Le Livre Show	Louise à votre service		Livre magique

	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 63789	Plaisirs d'été 47741	Des squelettes... 24302	L'Épicerie 43925	La Petite Séduction / Mahée Paiement - Palmarolle 81708		Bons baisers de France 61944		Le Téléjournal 64031		Soccer / Coupe du monde U-20 de la FIFA 992234		
TQS	Le Grand Journal (17h00) 399499		Piégé par Zézé 995437	450, Chemin du golf 614050	Cinéma / LE PACTE (6) avec Rider Strong, Lisa Zane 332079				Le Journal du soir 302963	110% 388383	Pub 6512470		
CJPM	Le TVA 18 heures 8895	Sucré Salé 9147	Par-dessus le marché 1168	Génération 70 8031	Qui perd gagne 47708		Dr House / Le sénateur Wright est victime d'un malaise. 27944		Le TVA 22 heures 95470	Juste pour rire en direct 7999296 / Sucré Salé (23h15) 3101321		Cinéma / L'AMOUR À COUP SÛR (5) avec Freddie Prinze Jr. (23h40) 9539741	
TQc	Macaroni tout garni 30437	Ramdam 596037		Maître en scène 10673	Les Francs-tireurs / Michael Fortier, Pierre Curzi 27586		Wallander: enquêtes criminelles / Une résidence est détruite par le feu.				DocsPlus / Barbiers: une histoire d'hommes (22h52)		
TV5	Questions... 767741	Journal FR2 781321	Toute une histoire / Pourquoi ne jurent-ils que par la voyance? 485760		Cinéma / TRAVAUX (3) avec Carole Bouquet, Jean-Pierre Castaldi 521296			Nec plus ultra 845128	Écrans du monde 102925	d. 111673	TV5 Le Journal 762321	Festival Franco-ontarien 2006 / Ode à l'Acadie; le groupe Swing 922857	
CANAL D	Danger dans les airs / Vol 811-La porte de l'enfer 5376079		Biographies / Alain Choquette 9150708		Victimes / Violence et Inceste 9136128		Émeutes 9149692		72 heures chrono / Agression dans les bois 9159079		Dossiers Mystère / Plus grand que nature 5637302		Cinéma / ALIEN: LA... 9544109
RDI	Le Journal de France 2 1326234	Dominique Poirier en direct 9784166			Infiltrer la cellule terroriste de Toronto 8261857		Le Téléjournal 8274321		Tout le monde en parlait 6605465	Le National 1338883	Le Téléjournal 2137147		Le Journal RDI 6407074
RDS	Info Sports 462050	Sports 30 453302	Baseball / Équipes à confirmer 159296						Sports 30 881296	Info Sports 890944	Jeter l'ancre 441692	La route du sport 593654	H2O 987906
VIE	Déco sur mesure... 3439586	Le Grand Ménage 3453166	...simple-ment 3801012	La bosse des noces 3442050	Interventions Miracles 4896627		Le goût de Louis 4206944	L'espace d'un été 9855760	Décore ta vie 6947215	César... chiens 6956963	30 Jours / Homos et Hétéros 4311925		Cinéma / TROU-BLES (3) 2388426
SERIES+	Pour la cause 432079		Porté disparu 711963		La Loi & l'Ordre: crimes sexuels 797383		Whistler 717147		Nip/Tuck 710234		Sue Thomas, l'oeil du FBI 864654		Six pieds sous terre 230635
Z	La porte d'Atlantis 434437		La revanche des nerdz 372963	Comment c'est fait 639596	Surnaturel 799741		Mélinda, entre deux mondes 719505		La porte d'Atlantis 712692		Les Stupéfiants 866012		Threshold 232093
HISTORIA	Chantiers 7275079		Histoires de trains 5717166		Ces jours qui ont changé le monde 5793586		JAG 5706050		Cinéma / JE SUIS UN AVENTURIER (4) avec James Stewart, Ruth Roman 8873876				La petite maison dans... 8551426
ÉVASION	Au fil de l'eau 89091	Fou du camping 94673	Tour de France 2007 705876						Dans la roue du Tour / L'Étape du Tour 97383		Au fil de l'eau 84321	Enquête d'aventure 88838	Jardins secrets 487529
CBJET	CBC News at Six 46031		Coronation Street 9186	Soccer / FIFA U-20 World Cup - Demi-finales: équipes à confirmer 176789					The National 80499		Soccer / FIFA U-20 World Cup - Demi-finales: équipes à confirmer 805789		
TSN	Off the Record 130673	Sportscentre 121925	Baseball / Blue Jays - Yankees 483895						Sportscentre 639789			Off the Record 201895	Boxing 169513
SPNET	Prime Time Sports 82...	Sportscentre 121925	Saturday Night Poker 61302		European Poker Tour 70050		Best Damn Sports Show Period 67586		Sportsnet Connected 44857			Best Damn Sports Show Period 89166	
ARTV	Les Belles Histoires des pays d'en haut 835741		Viens voir les comédiens / Michel Côté 494418		Pour l'amour du country 403166		Cinéma / HELLO DOLLY (4) avec Barbra Streisand, Walter Matthau 737128						Cinéma / IRRÉ-VERSIBLE 894277
VOX	Dans le blanc des yeux	Circuits touristiques	Festival Juste pour rire	Saguenay Route du Fjord	4 minutes topo	Chemin des Cantons	Rue du Parvis	Aires protégées	Gala Prisme			Réseau muséal	Babillard

JEUDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

19 juillet	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Le Téléjournal 213906		Des kiwis et des hommes 599838			Ricardo 96987	Bons baisers de France 59567		Téléjour-nal 10567	Poivre et Sel 45797	Bienvenue à Rome, USA 39180		Cinéma / LE BATTEMENT D'AILES DU PAPILLON (4) avec Audrey Tautou, Eric Feldman 19703				Urgences 95600		Rumeurs 84906	Kif-kif 95136
TQS	Caféine (5h30) 769567		L'avocat du diable 526616		Cinéma / LA FOLLE JOURNÉE DE FERRIS BUELLER (4) avec Matthew Broderick, Alan Ruck 812890		Le Journal du midi 822277				Pub 735797		Tarzan 404155	Cinéma / L'AFFAIRE MATTHEW SHEPARD (4) avec Shane Meier, Stockard Channing 454068				Simpson 217161	Le Grand Journal 745141	
CJPM	Salut, bonjour! (5h30) 679722		Cinéma / LA CAGE AUX FOLLES (4) avec Robin Williams, Nathan Lane 44722				Tout simplement Clodine 75180		Le TVA Midi 70161	TVA en direct.com 936631		La vie... 4147567	Shopping TVA (13h45)	Pub 6258	Les feux de l'amour 64155		Top Modèles 49890		Le TVA 17 heures 8839	
TQc	Corne. 77838	G. rétrécit 76109	Bob... 50161	Teletub-bies (9h28)	Franny 34155	Zoobooma-foo 56345	Esprits 50548	Pitt... 51277	Ramdam 82600		Lucky Luke 40258	Rocket... (13h27)	Les Francs-tireurs / Michael Fortier 35884		Cultivé... 49819	Maître en... 67703	G. rétrécit 86838	Franny 75722	Zoobooma-foo 44364	Corne. 66074
VOX	Babillard (6h00)						Les Bour-lingueurs	Chemin... Cantons	Réseau muséal	...du Fjord	Ici et là		Jamais trop d'art		Sans filtre	Boom la vie	Le Livre Show	Louise à votre service		Piste et Pelouse

	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 45659	Plaisirs d'été 27109	Des squelettes... 91242	Fric Show / L'Essence 16093	Perdus / Nikki et Paulo sont retrouvés morts. 34068		Bons baisers de France 10432		Le Téléjournal 20819		Soccer / Coupe du monde U-20 de la FIFA 918074		
TQS	Le Grand Journal (17h00) 745141		Vert avec Albert 408971	Catherine 218890	Drôle, Drôle, Drôle 597819	Sexy Cam 403426	Réseaux clandestins / Trafic de drogues 565345		Le Journal du soir 195635	110% 345105	Cinéma / À BOUT DE COURSE (3) avec Jon Voight, Eric Roberts 3513548		
CJPM	Le TVA 18 heures 7987	Sucré Salé 1567	Cinéma / IL Y A TOUJOURS UN TRUC (4) avec Peter Falk, Anthony Andrews 67161				Comicographie / François Morency 76432		Le TVA 22 heures 71890	Juste pour rire en direct 7893068 / Sucré Salé (23h15) 3178093		Hommes en quarantaine (23h45) 8083838	
TQc	Macaroni tout garni 63987	Ramdam 730659		Malcolm 76451	Une pilule, une petite granule / Vivre avec un autiste 74616		Cinéma / LE ROI DE COEUR (3) avec Alan Bates, Jean-Claude Brialy 6440822				...violence (22h50) 6001529	Contact / Philippe Labro (23h20) 6250285	
TV5	Questions... 927161	Journal FR2 845513	Toute une histoire / ...se suicider par amour 272258		Des racines et des ailes / Un voyage en Méditerranée 285722				...de coeur de Bruno 828971	Sur la route des festivals 917819	TV5 Le Journal 557451	d. 258703	Paroles et Musique 730827
CANAL D	Témoins de l'étrange / Un cercle d'ennemis 5336451		Biographies / Alain Stanké 9110180		Dossiers Mystère / Affaire non classées 9023600		Hantise / La forêt des ténèbres 9116364		Témoins de l'étrange / Cet étranger qu'elle connaît 9119451		Vidéo Patrouille 5604074		Criminels 8886778
RDI	Le Journal de France 2 1393906	Dominique Poirier en direct 9751838			Piège de "crystal" - Les Grands Reportages 8238529		Le Téléjournal 8241093		L'Épicerie 3316667	Le National 4605285	Le Téléjournal 2104819		Le Journal RDI 6301846
RDS	Info Sports 306242	Sports 30 493722	F1 Mag 674155	Football / Blue Bombers - Alouettes 697105						Sports 30 945600		F1 Mag 453884	RDS Motorisé 534285
VIE	Déco sur mesure... 3406258	Le goût de Louis 3420838	Ça passe ou ça casse 3705884	Dre Nadia... 3419722	Debbie rénove 8191839		On a échangé nos mères 2591695		Décore ta vie 6914987	L'espace d'un été 6923635	Ni homme, ni femme 4215797		Cinéma 2355198
SERIES+	Pour la cause 465109		Porté disparu 744093		Victimes du passé / Deux épisodes 731529				François en série / Deux épisodes 743364		Sue Thomas, l'oeil du FBI 724884		Intelligences 174827
Z	La porte d'Atlantis 467567		Ça s'branche où? 396345	Comment c'est fait 942068	La porte des étoiles 659971		Threshold 742635		La porte d'Atlantis 745722		Autopsie d'un désastre 726242		Mélinda... 176285
HISTORIA	Tournants de l'Histoire 7235451		Je m'en souviens 5784838		Mordus des blindés 5760258		JAG 5773722		Cinéma / LE QUATRIÈME PROTOCOLE (4) avec Michael Caine, Pierce Brosnan 8840548				La petite maison dans... 8528198
ÉVASION	Holà Argentina! / San Antonio de Areco 66258		Tour de France 2007 225600						Dans la roue du Tour / Le canal du Midi 73971		Québec plein cadre 40109	Paris bouche à bouche 56906	Holà Argentina! 709575
CBJET	CBC News at Six 72249		Coronation Street 5068	Soccer / FIFA U-20 World Cup - Demi-finales: équipes à confirmer 190161					The National 46277		Soccer / FIFA U-20 World Cup - Demi-finales: équipes à confirmer 749971		
TSN	Off the Record 301109	Sportscentre 385161	Football / Blue Bombers - Alouettes 817242							Football / Tiger-Cats - Lions 503529			
SPNET	Prime Time Sports 57722		Baseball / White Sox - Red Sox 320155						Sportsnet Connected 93345			Best Damn Sports Show Period 29906	
ARTV	Les Belles Histoires des pays d'en haut 633345		Anne... la maison aux pignons verts 274616		Orgueil et Préjugés 283364		Cinéma / RENCONTRES DU TROISIÈME TYPE (2) avec Richard Dreyfuss, François Truffaut 284242					Les Carnets sauvages 250161	Cinéma / LE GRAND... 674778
VOX	Piste et Pelouse (17h30)	Vert tendre	Festival Juste pour rire	Ma première Place des Arts	4 minutes topo	La Pêche	Rue du Parvis	Secondaire en spectacle				Réseau muséal	Babillard

VENDREDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

20 juillet	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Le Téléjournal 157198		Des kiwis et des hommes 419440			Ricardo 63827	Bons baisers de France 26407		Téléjour-nal 87407	Poivre et Sel 52925	Bienvenue à Rome, USA 99730		Cinéma / COUP DE PEIGNE (5) avec Natasha Richardson, Alan Rickman 47551				Urgences 43440		Rumeurs 44556	Kif-kif 99594
TQS	Caféine (5h30) 610049		L'avocat du diable 129894		Cinéma / LE PARADIS SUR TERRE (5) avec Chris Klein, Leelee Sobieski 901372		Le Journal du midi 911759		Pub 920407		Drôle de tête 868933	Cinéma / EN BOUT DE LIGNE (6) avec Lance Bass, Joey Fatone 487198				Simpson 580643	Le Grand Journal 299049		
CJPM	Salut, bonjour! (5h30) 513914		Cinéma / CLAIRVOYANCE avec Navi Rawat, Peter Horton 42092				Tout simplement Clodine 28662		Le TVA Midi 36117	TVA en direct.com 975001		La vie... 4041339	Shopping TVA (13h45)	Pub 4488	Les feux de l'amour 13643		Top Modèles 32778		Le TVA 17 heures 5001	
TQc	Corne. 37488	G. rétrécit 36759	Bob... 50339	Teletub-bies (9h28)	Franny 90933	Zoobooma-foo 49223	Esprits 29846	Pitt... 20575	Ramdam 73778		Lucky Luke 33136	Rocket... (13h27)	La vie en vert 13662	La Boîte noire 55136	Questions de société / 9 lunes de Béring 24391		G. rétrécit 46488	Franny 35372	Zoobooma-foo 46894	Corne. 59952
VOX	Babillard (6h00)						Vert tendre	...des Arts	Réseau muséal	Vox Cité Saguenay	Secondaire en spectacle					Boom la vie	Le Livre Show	Louise à votre service		Les Bour-lingueurs

	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal		Cinéma / PÈRE ET FILS (4) avec Philippe Noiret, Charles Berling 18488				Bons baisers de France 97010		Le Téléjournal 80469		Des kiwis et des hommes 842914		
TQS	Le Grand Journal (17h00) 299049		Auger enquête / L'héritage de la mafia 205575		Cinéma / RAMBO 2: LA MISSION (5) avec Sylvester Stallone, Julia Nickson 225339				Le Journal du soir 279285	110% 288933	Cinéma / BAISE ET CONSÉQUENCES (6) avec Sean Patrick Flanery, Amanda Peet 3400020		
CJPM	Le TVA 18 heures 5117	Sucré Salé 6469	Caméra-témoin 6730	Chaîne d'artistes 8681	Cinéma / SAUVEZ MILLIE avec Madeleine Stowe, Bruce Greenwood 43372				Le TVA 22 heures 37846	Juste pour rire en direct 7853440 / Sucré Salé (22h15) 3072865		Dans ma caméra (23h45) 8970310	
TQc	Macaroni tout garni 56865	Ramdam 908759		Cultivé et bien élevé 36001	À la di Stasio / Saveurs de Noël 43914		Cinéma / LA VENGEANCE AUX DEUX VISAGES (3) avec Marlon Brando, Karl Malden 57289136					Cinéma / LE MILLIARDAIRE (4) avec Yves Montand (23h02) 1658933	
TV5	Questions... 683339	Journal FR2 667391	Toute une histoire / La sexualité cachée des mères de famille 378020		Cavalia: un rêve de liberté 414556		Ni rose, ni bleu 596310		Relais... 828533	TV5 Le Journal 655681	Le Tour en fête / Albi 915353		
CANAL D	Dossiers Mystère / Affaires non classées 5230223		Biographies / Aileen Wuornos 9014952		Preuves à l'appui / Permis de tuer 9090372		Criminels / Hadden Clark 9010136		Experts en crime / House Hermit 9013223		Culture du X 5508846		Jack Osbourne accro... 8846150
RDI	Le Journal de France 2 1297778	Dominique Poirier en direct 9648310			La fabuleuse histoire de l'énergie solaire 8125001		Le Téléjournal 8145865		Ima 9259989	Le National 3954597	Le Téléjournal 2091391		Le Journal RDI 6378518
RDS	Info Sports 339372	Sports 30 353952	L'homme le plus fort 607285	Boxe / Evander Holyfield - Lou Savarese 548049			Lutte Impact TNA 449515		Sports 30 772198	Info Sports 781846	Arts martiaux professionnels 117372		Taekwondo 861518
VIE	Déco sur mesure... 3393730	Le goût de Louis 3317310	Décore ta vie 3772556	Métamorphose 3313594	La bosse des noces 3781204	Ça passe ou ça casse 3700339	César... chiens 4177488	Dre Nadia... 9726204	Bye-bye maison! 6818759	Manon... 6827407	Debbie rénove 4282469		Cinéma / BON-SOIR... 2315570
SERIES+	Pour la cause 325339		Porté disparu 688285		Les yeux d'Angela 697933		Sans laisser de trace 684469		Meurtre en banlieue 687556		Sue Thomas, l'oeil du FBI 773952		Nip/Tuck 107957
Z	La porte d'Atlantis 394469		Forces obscures 680643		Monstres mécaniques 699391		Bolides 686827		La porte d'Atlantis 689914		Battlestar Galactica 775310		Cinéma / RO-BOTS... 105599
HISTORIA	Les saltimbanques du ring 7139223		Origines / Jacques Archambault 5671310		Mystères / Trésors de la mer de Chine 5657730		JAG 5677594		Cinéma / COBB (5) avec Tommy Lee Jones, Robert Wuhl 6344372				
ÉVASION	Roses des sables 42846		Tour de France 2007 689488						Vue du canal / Luck Mervil 46049		Parcours d'artistes 47914		Roses des sables 725315
CBJET	CBC News at Six 71117		Coronation Street 2136	Rumours 1759	Royal Canadian Air Farce 8556	Halifax Comedy Fest 7961	Intelligence 29778		The National 22865		The Hour 92223		Arrested... 55537
TSN	Off the Record 777335	Sportscentre 777515	Boxing / Steve Molitor - Takalini Ndiovu 849049			Football / Roughriders - Eskimos 564440							Sportscentre 531599
SPNET	Prime Time Sports 60466		Baseball / Mariners - Blue Jays 353285						Sportsnet Connected 86223			Best Damn Sports Show Period 13074	
ARTV	Les Belles Histoires des pays d'en haut 735391		Cirque du Soleil sans filet 946310	Les sentinelles de la Terre 665933	Vive les mariés! 363198		Anne... la maison aux pignons verts 376662		Elles 386049		Cinéma / LE CENTRE DE L'UNIVERS (5) avec Peter Sarsgaard, Molly Parker 449198		
VOX	Vox Cité Saguenay		Festival Juste pour rire	ONF	4 minutes topo	Saguenay Route du Fjord	Rue du Parvis	Destination Laurentides	Le micro est à vous	Baromètre	Aires protégées	Réseau muséal	Babillard

Cinéma ODYSSÉE Chicoutimi 13 au 19 juillet 2007

«Harry Potter et l'Ordre du phénix»

Film d'action mettant en vedettes Daniel Radcliffe, Rupert Grint et Emma Watson.

À sa cinquième année à l'école de sorcellerie de Poudlard, Harry Potter passe pour un illuminé, le ministre de la magie Cornelius Fudge ayant officiellement réfuté les révélations de l'adolescent et de son directeur, Albus Dumbledore, à l'effet que le terrifiant Lord Voldemort est de retour. Au surplus, le méfiant Fudge a nommé une des siennes à un poste-clé, la cruelle Dolores Umbridge, qui prend peu à peu le contrôle de Poudlard.

«Ratatouille»

Film d'animation, comédie.

Le rat bleu Remy a toujours rêvé d'être un grand cuisinier. Or, par un concours de circonstances, il se retrouve à Paris, près du restaurant du défunt chef Auguste Gusteau. Encouragé par le fantôme de ce dernier, Remy pénètre dans la cuisine et y concocte une soupe délicieuse. Le chef Skinner en conclut alors qu'elle est l'oeuvre du timide apprenti Linguini.

«Transformers : le film»

Film d'action mettant en vedettes Shia LaBeouf, Tyrese Gibson, Josh Duhamel et Anthony Anderson.

Un adolescent découvre que sa nouvelle voiture est en fait un robot polymorphe venu de l'espace pour retrouver dans l'Arctique un cube d'une extrême puissance, qui permettra aux siens de vaincre des robots maléfiques qui veulent contrôler leur lointaine planète.

«1408»

13 ans +, horreur. Mettant en vedette John Cusack, Samuel L. Jackson et Mary McCormack.

Mike Enslin, écrivain de renom, ne croit que ce qu'il voit. Après une série de bestsellers discréditant les événements paranormaux dans les maisons hantées, il n'a toujours pas de preuve «d'une vie... après la mort». Mais tout va changer après sa visite de la suite 1408 de l'Hôtel Dolphin dans le cadre de son dernier livre : «Dix jours en chambres d'hôtel hantées».

«Vis libre ou crève»

Film d'action mettant en vedette Bruce Willis, Timothy Olyphant, Maggie Q et Justin Long.

Une attaque sur les infrastructures informatiques des États-Unis va engendrer un début de chaos dans le pays tout entier. Le mystérieux pirate a prévu le moindre détail de son plan numérique, mais n'imaginait pas qu'un grain de sable "analogique" pourrait dérégler la machine.

«Nitro»

13 ans +, violence. Film d'action mettant en vedette Guillaume Lemay-Thivierge, Lucie Laurier et Raymond Bouchard.

Max mène une vie rangée, avec Alice et leur fils Théo. Jusqu'à ce qu'Alice se retrouve à l'hôpital, mourante, dans l'attente d'un nouveau cœur qui ne vient pas. Pour la sauver, il doit trouver un cœur et vite. Devant l'urgence de la situation, Max décide de renouer avec son passé trouble.

«Les 4 Fantastiques et le surfer d'argent»

Général, film d'aventures fantastiques mettant en vedette Ioan Gruffudd, Jessica Alba, Chris Evans et Michael Chiklis.

Les 4 Fantastiques sont de retour! Les super héros les plus connus de Marvel vont devoir mener leur mission la plus périlleuse en affrontant l'énigmatique et intergalactique Surfer d'Argent qui surgit sur Terre, accompagné d'une terrifiante menace de destruction.

«Danny Ocean 13»

Général. Comédie mettant en vedette George Clooney, Brad Pitt, Matt Damon, Ellen Barkin et Al Pacino.

Douce vengeance sous le ciel de Las Vegas... Danny Ocean et sa bande ne pouvaient avoir qu'un seul motif pour tenter leur braquage le plus audacieux à ce jour : sauver un des leurs. Lorsque Willy Bank, l'impitoyable propriétaire de casino, trahit l'ami et mentor de Danny, Reuben Tishkoff.

«Les rois du surf»

Film d'animation mettant en vedette les voix de Shia LaBeouf, Zooey Deschanel, Jon Heder, Jeff Bridges et James Woods.

Les rois du surf explorent les coulisses du monde de la compétition de surf chez les pingouins. Le film dresse le portrait de Cody Maverick, un surfer amateur qui va, pour la première fois, intégrer le monde de la compétition.

«Shrek le Troisième»

Film d'animation mettant en vedette les voix de Mike Myers, Eddie Murphy et Cameron Diaz.

Shrek, le célèbre ogre vert, est dorénavant marié à la princesse Fiona. Leur vie s'écoule paisiblement jusqu'au jour où le père de celle-ci, le roi de Far Far Lointain, tombe gravement malade. Le trône est alors laissé vacant et c'est à Shrek que revient la lourde tâche de trouver un successeur au souverain...

Cinéma JONQUIÈRE Jusqu'au 19 juillet 2007

«Harry Potter et l'Ordre du phénix»

(Voir Cinéma Odyssée Chicoutimi)

«Nitro»

(Voir Cinéma Odyssée Chicoutimi)

«Transformers : le film»

(Voir Cinéma Odyssée, Chicoutimi)

Cinéma BORÉALIUM Saint-Félicien Du 13 au 19 juillet 2007

«Pirates des Caraïbes 3»

Flanqués du capitaine Barbossa, revenu de l'au-delà en vertu d'un pacte signé avec la déesse Calypso, Will et Elizabeth partent à la recherche d'un pirate chinois capable de tenir tête au diabolique Davy Jones. Ce dernier écume les Sept Mers, au service de Lord Beckett, de la compagnie des Indes orientales.

«Les 4 Fantastiques et le surfer d'argent»

(Voir Cinéma Odyssée Chicoutimi)

Cinéma CHAPLIN Roberval Jusqu'au 19 juillet

«Harry Potter et l'Ordre du phénix»

(Voir Cinéma Odyssée Chicoutimi)

«Nitro»

(Voir Cinéma Odyssée Chicoutimi)

Cinéma de La Pulperie 16 juillet 2007

«L'illusionniste»

Drame romantique mettant en vedette Edward Norton, Jessica Biel et Paul Giamatti.

À la fin du XIXe siècle, à Vienne, un magicien tombe amoureux d'une jeune femme, et ce en dépit des différences de classe sociale et du fait qu'elle soit promise au prince. L'illusionniste utilisera alors ses «pouvoirs» pour conquérir la belle et déstabiliser la principauté. ❑

SAMEDI À LA TÉLÉ

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.**

21 juillet	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Calinours 11808	Schro-um. 10179	Lyoko 94131	Kong 43995	Le Projet Zeta 36518	...dragons 90315	...Moville 25266	Bordemer 1067228	Téléjour-nal 14995	Aventure 47711	Bazart 62421	...oiseaux 46082	Ça vaut le détour! 37247		Oniva! 16119	Amandi-ne... 23773	Lassie 42808	Match! 31792	Beautés désespérées 89841	
TQS	Pub 215889	...l'Indien 207860	Box-office 298112	...plein air 938228	RPM 653150		Pub 749063			Les Bolés 932044	Cinéma / S.O.S. FANTÔMES II (5) avec Bill Murray, Sigourney Weaver 922792				Cinéma / LA MAISON ENCHANTÉE avec Jameson Baltes, Corbin Bernsen 324082				Camion-neurs	Journal 511315
CJPM	Salut, bonjour! (6h30) 555792				Transformation extrême 71976		...caméra 67686	...mar-ché 68315	Le TVA Midi 92995	Via TVA 16063	Pierra-feu 62228	Shopping TVA 990112		Pub 42599			...Bugs? 8534529	Cinéma / MON PRIMATE ADORÉ 2 (6) avec Scott Goodman (ss-s) 59201860		
TQc	Dora... 51402	G. rétrécit 50773	Bob... 74353	Teletub-bies (9h28)	Macaro-ni... 32353	Maya 70537	Fantômes (10h57)	Cousteau (11h35)	Les Filles (12h02) 61889	ADN-X 94605	Malcolm 60624	Bob... 93976	Mon ami Jake 33082		Artisans 58957	D'ici... 83131	Wonderfalls 69686		Une pilule, une petite granule 72537	
VOX	Babil-lard (6h00)	Fondation de ma vie					Vox Cité Saguenay		Rendez-vous chasse et pêche		Premiè-res Vues	Baro-mètre	...pour rire	Spécial Haïti	Pas-sions	Sortez de la ville	Xska-tera	Gour-man.	Allô l'été	

	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 29957	Le Match des étoiles / Marie-Josée Taillefer 571421	Cinéma / COUP DE FOUDRE À BOLLYWOOD (4) avec Aishwarya Rai, Martin Henderson 205976						Le Téléjournal 15624	Perdus / Nikki et Paulo sont retrouvés morts. 883063		Cinéma / MA FEMME EST UNE ACTRICE (4) 67161 79	
TQS	Faut le voir pour le croire 518228	Cinéma / SACRÉ SLAPPY! (6) avec B.D. Wong, Bronson Pinchot 382150			Cinéma / DRAME FAMILIAL (5) avec John Travolta, Matt O'Leary 249711				Le Journal 219605	Testostérone 381402		Sex-Shop 930711	Cinéma / L'IN-TRUS (6) 751193
CJPM	Le TVA 18 heures 3537	Cinéma / HOMMES EN NOIR (4) avec Tommy Lee Jones, Will Smith 852353				Cinéma / LE JOUR DE L'INDÉPENDANCE (5) avec Will Smith, Bill Pullman 137976						Le TVA 58537	Cinéma / LES ÉVADÉS... 44230
TQc	Macaroni tout garni 89315	Aventures de Lucky Luke 98745	La vie en vert 73266	Visite libre 98709	Planète bleue / Le vol du rhinocéros 53632		Belle et Bum / Andrée Watters, le groupe Ouanani, Laurence Jalbert 19179				Cinéma / RAFALES (4) avec Marcel Leboeuf, Denis Bouchard 8168131		
TV5	Questions... 681773	Journal FR2 605353	Paroles et musique / France D'Amour 392402		Le plus grand cabaret du monde / Pascal Légitimus, Didier Bourdon 312266				David Nolande / L'horloge du destin 391773		TV5 Le Journal 679063	Des racines et des ailes / Un voyage en Méditerranée 176686	
CANAL D	Autopsie / Bulletin de fin de soirée 5207995		Une attend pas l'autre... 9257792	Drôle de monde 7679792	Cabaret de l'humour 9067044		Premier Spectacle de Mario Jean 9087808		Excès de stars 9080995		Culture du X 5575518		Émeutes 8813822
RDI	La Semaine verte 5620421		Le Monde 2323537	Planète Prise 2 1244686	Enjeux / Islam PQ; entrevue avec Tariq Ramadan 8192773		Le Téléjournal 5807353	109 5632266	...Documentaires de Découverte / L'Odyssée de la vie 8115624		Le Téléjournal 5879570	Tout le monde en parlait 3681599	Le Journal RDI 6338990
RDS	Qual. Formule 1 (17h00) 564228	Sports 30 377334	Moto X 458983		Superbike... 630315	NASCAR - Série Busch / Madison 722082						Sports 30 433624	F1 Mag 894648
VIE	L'espace d'un été 3360402	César... chiens 3384082	Décore ta vie 3749228	Métamor-phose 3380266	Bye-bye maison! 3758976	Manon... 3760711	On a échangé nos mères 5145119		Quand mes parents gèrent ma dette 2995696		Pour un flirt à... South Beach 4242841		Cinéma / LE COEUR... 2219342
SERIES+	Victimes du passé / Deux épisodes (17h00) 698599		Meurtre en banlieue 628605		Les Experts / Deux épisodes 608841				C.S.I.: Miami 627976		Cinéma / SOEUR THÉRÈSE.COM: SANG D'ENCRE avec Dominique Lavanant, Martin Lamotte 830808		
Z	Les Stupéfiants 341179		Délire techno 620063		Mélinda, entre deux mondes 639711		Surnaturel 626247		Cinéma / ROSWELL: THE ALIENS ATTACK (6) avec Steven Flynn, Kate Greenhouse 988599				Forces obscures 156025
HISTORIA	Et l'homme inventa l'animal (17h00) 5514911		Mordus des blindés 5648082		Chantiers / Indiscipline olympique 5624402		JAG 5644266		Cinéma / LA PETITE FILLE AU TAMBOUR (4) avec Diane Keaton, Yorgo Voyagis 6311044				
ÉVASION	Mordu de la pêche 75518		Tour de France 2007 612518						BD Cités 86889		Cuba, route aventure 40599	Univers Casino 65044	Mordu de la pêche 763377
CBJET	Saturday Report 3995	CFL on CBC Pre-Game Show 4247	Football / Argonauts - Stampeders 857228						Cinéma / KILL BILL - VOL.1 (3) avec Uma Thurman, Lucy Liu 701315				
TSN	NASCAR Busch Series (18h30) 480112	Sportscen-tre 416547	NASCAR Drivers: Non-Stop 492841		2007 NASCAR Busch Series / Busch Series 250 596841							Sportscentre 502808	
SPNET	Sportsnet Connected 64624		Baseball / Royals - Tigers 393605						Saturday Night Poker 35599		Sportsnet Connected 52402		Ultimate Fighter 71358
ARTV	Portraits: Victor-Lévy Beaulieu 759773		Mélomaniaques 394860		L'Actors Studio / Jennifer Connelly 310808		Les sentinelles de la Terre 676976	Carte blanche à Pascale Bussières 505860	Sol: le retour aux souches 190112			Quelle famille 756711	Viens voir les... 712025
VOX	Piste et Pelouse		Festival Juste pour rire	Vox Cité Saguenay		La Pêche	Aires protégées	Premières Vues	Baromètre	Le 9,5	Sortez de la ville	Réseau muséal	Babillard

ciné-maison de la semaine

DIMANCHE 15 JUILLET

9h00

CANAL D — LA TRIBU DE KRIPPENDORF **5866738** (5) (Krippendorf's Tribe), É.-U. 1998. Comédie de Todd Holland avec Richard Dreyfuss, Jenna Elfman et Natasha Lyonne.– Pour obtenir une bourse de recherche, un anthropologue fait croire à ses pairs qu'il a découvert une tribu à l'état sauvage en Nouvelle-Guinée. (2h)

10h00

CJPM -CFER — UNE SECONDE CHANCE **85979** (5) (Forever Young), É.-U. 1992. Drame sentimental de Steve Miner avec Mel Gibson, Elijah Wood et Isabel Glasser.– Plongé dans un état d'hibernation artificielle depuis 1939, un pilote d'essai se réveille en 1992 et tente de retrouver celle qu'il aimait jadis. (2h)

12h00

TQS — À LA RENCONTRE DE FORRESTER **192047** (4) (Finding Forrester), É.-U. 2000. Drame psychologique de Gus Van Sant avec Rob Brown, Sean Connery et F. Murray Abraham.– Un adolescent afro-américain doué pour l'écriture se lie d'amitié avec un célèbre écrivain reclus et misanthrope. (3h)

13h00

CANAL VIE — HÔTEL DE RÊVE... EN INDE **1653844** (Das Traumhotel: Indien), All. 2006. Drame sentimental d'Otto Retzer avec Erol Sander, Marijam Agischewa et Maria Ehrich.– Le fils d'un Maharadjah raconte à un gérant d'hôtels de luxe son amour interdit avec la gouvernante d'un palace indien. (2h)

15h00

CKTV — LE CLAN DES ROIS **740301** (5) (Pride), G.-B. 2004. Aventures de John Downer.– Un lionceau orphelin se retrouve au centre d'une guerre de territoire opposant deux troupes de lions. (2h)

TQS — COMMANDO SUPRÊME **584660** (6) (Suburban Commando), É.-U. 1991. Comédie fantaisiste de Burt Kennedy avec Hulk Hogan, Christopher Lloyd et Shelley Duvall.– Une famille banlieusarde voit son existence chamboulée lorsqu'un guerrier extraterrestre en vacances s'installe chez elle en tant que locataire. (2h)

16h00

CJPM -CFER — UN ENDROIT FABULEUX **7221** (5) (A Far Off Place), É.-U. 1993. Aventures de Mikael Salomon avec Reese Witherspoon, Ethan Randall et Jack Thompson.– Témoins du massacre de leurs parents par des braconniers, deux adolescents prennent la fuite dans le désert en compagnie d'un jeune indigène. (2h)

19h00

TQS — PAS ENCORE UN FILM D'ADOS **818283** (6) (Not Another Teen Movie), É.-U. 2001. Comédie satirique de Joel Gallen avec Chyler Leigh, Chris Evans et Jaime Pressly.– Largué par sa copine, un étudiant populaire fait le pari de transformer une consoeur peu sociable en reine de bal. (2h)

21h00

TQS — NOUS ÉTIONS SOLDATS **473196** (4) (We Were Soldiers), É.-U. 2002. Drame de guerre de Randall Wallace avec Mel Gibson, Sam Elliott et Barry Pepper.– En 1965, un officier américain prend la tête d'un bataillon dans la première attaque héliportée contre les Nord-Vietnamiens. (3h)

CJPM -CFER — CHAPEAU MELON ET BOTTES DE CUIR **68689** (5) (The Avengers), É.-U. 1998. Drame d'espionnage de Jeremiah Chechik avec Ralph Fiennes, Uma Thurman et Sean Connery.– Deux agents secrets britanniques luttent contre un mégalomane qui menace de congeler l'Angleterre. (2h)

23h30

CKTV — DOMICILE CONJUGAL **9014370** (3) Fr. 1970. Comédie dramatique de François Truffaut avec Jean-Pierre Léaud, Claude Jade et Hiroko.– Les tribulations d'un jeune couple installé dans un modeste appartement d'une maison de rapport populaire. (1h45)

00h00

CANAL VIE — HOLIDAY AU GRAND COEUR **2440210** (5) (Holiday Heart), É.-U. 2000. Drame de moeurs de Robert Townsend avec Ving Rhames, Alfre Woodard et Jessika Quynn Reynolds.– Un travesti afro-américain dans la cinquantaine prend sous son aile une mère junkie et sa fille adolescente. (2h)

01h30

TQS — LE RETOUR DE L'INSPECTEUR HARRY **446513** (5) (Sudden Impact), É.-U. 1983. Drame policier de Clint Eastwood avec Clint Eastwood, Sondra Locke et Pat Hingle.– Un inspecteur de police aux méthodes brutales est chargé d'enquêter sur une affaire de meurtre. (2h30)

LUNDI 16 JUILLET

9h00

CJPM -CFER — L'ENFANCE RETROUVÉE **55448** (5) (The Lost Child), É.-U. 2000. Drame psychologique de Karen Arthur avec Mercedes Ruehl, Jamey Sheridan et Irene Bedard.– Une femme qui a été élevée dans une riche famille découvre que ses vrais parents sont des Amérindiens de la tribu des Navajos. (2h)

CANAL VIE — TROUBLES **1546500** (3) (Shattered), É.-U. 1991. Drame policier de Wolfgang Petersen avec Tom Berenger, Greta Scacchi et Bob Hoskins.– Devenu amnésique à la suite d'un accident de voiture, un homme demande à un détective d'enquêter sur son passé. (2h)

10h00

TQS — LE VOYEUR **951500** (5) (Video Voyeur: The Susan Wilson Story), É.-U. 2002. Drame de Tim Hunter avec Angie Harmon, Jamey Sheridan et Dale Midkiff.– Un homme installe secrètement des caméras de surveillance dans la demeure de ses voisins afin de les épier.

13h00

CANAL D — MADELINE **5764326** (4) É.-U. 1998. Comédie de Daisy von Scherler Mayer avec Hatty Jones, Frances McDormand et Nigel Hawthorne.– Les tribulations d'une petite orpheline pleine d'entrain et de débrouillardise qui vit dans un pensionnat pour jeunes filles. (2h)

CANAL VIE — UNE ÉPOUSE TROP PARFAITE **1620516** (5) (Dream Lover), É.-U. 1994. Thriller de Nicholas Kazan avec James Spader, Madchen Amick et Bess Armstrong.– Un architecte va de surprise en surprise en enquêtant sur le passé mystérieux de sa jeune épouse.

14h00

CKTV — DOUBLE IDENTITÉ **51177** (4) (True Identity), É.-U. 1991. Comédie policière réalisée et interprétée par Charles Lane avec Lenny Henry, Frank Langella.– Un jeune acteur de race noire se maquille en Blanc dans l'espoir d'échapper à un mafioso qui veut l'éliminer. (2h)

14h30

TQS — MES CHERS CONCITOYENS **547326** (5) (My Fellow Americans), É.-U. 1996. Comédie de Peter Segal avec Jack Lemmon, James Garner et Dan Aykroyd.– Deux ex-présidents des États-Unis, anciens rivaux politiques, font équipe pour lutter contre l'actuel chef du pays qui trempe dans une affaire louche. (2h)

23h45

CJPM -CFER — LES PIONNIERS DE L'ESPACE **16749326** (4) (Space Cowboys), É.-U. 2000. Science-fiction de Clint Eastwood avec Clint Eastwood, Tommy Lee Jones et Marcia Gay Harden.– Quatre pilotes d'essai à la retraite sont envoyés dans l'espace pour réparer un satellite soviétique menaçant de s'écraser sur la Terre. (2h45)

00h00

CANAL D — ALIENS: LE RETOUR **1216727** (3) (Aliens), É.-U. 1986. Science-fiction de James Cameron avec Sigourney Weaver, Michael Biehn et Paul Reiser.– Des soldats aguerris sont dépêchés au secours d'une colonie d'humains installés sur une planète qui est peuplée de créatures monstrueuses. (3h)

MARDI 17 JUILLET

9h00

CJPM -CFER — UN RÉVEIL TROUBLANT **15098** (6) (Kiss Tomorrow Goodbye), É.-U. 2000. Drame policier de Jason Priestley avec Jason Priestley, Nicholas Lea et Holt McCallany.– Après une nuit de beuverie, un homme se réveille sur une plage près du cadavre d'une femme.

CANAL VIE — HÔTEL DE RÊVE... À BALI **1513272** (Das Traumhotel: Zauber von Bali), All. 2005. Drame sentimental d'Otto Retzer avec Christian Kohlund, Ruth-Maria Kubitschek et Stefano Bernardin.– Le gérant d'une chaîne d'hôtels de luxe entame une relation amoureuse avec la co-propriétaire d'un palace qu'il convoite pour sa tante. (2h)

10h00

TQS — RONNIE ET JULIE **925730** (Ronnie and Julie), É.-U. 1997. Comédie sentimentale de Philip Spink avec Joshua Jackson, Margot Finley et Teri Garr.– Les amours contrariées de deux jeunes vivant dans une petite ville du Nord-Ouest des États-Unis. (2h)

13h00

CANAL D — COEUR DE TONNERRE **9055253** (4) (Thunderheart), É.-U. 1992. Drame policier de Michael Apted avec Val Kilme et Graham Greene.– Un jeune agent du FBI est envoyé dans une réserve amérindienne du Dakota pour y élucider un meurtre. (2h30)

CANAL VIE — SAINT LENDEMAIN **1524388** (6) (Saint Maybe), É.-U. 1998. Drame de moeurs de Michael Pressman avec Thomas McCarthy.– Diverses circonstances amènent un jeune homme à devenir le père adoptif des trois enfants de son frère aîné. (2h)

14h00

CKTV — LES VEUVES JOYEUSES **11727** (5) (The Cemetery Club), É.-U. 1992. Comédie dramatique de Bill Duke avec Ellen Burstyn, Olympia Dukakis et Diane Ladd.– Veuves depuis peu, trois amies de longue date envisagent de manière différente leur veuvage. (2h)

14h30

TQS — BOOTMEN **587746** (5) Aust. 2000. Drame musical de Dein Perry avec Adam Garcia.– Un jeune ouvrier monte un spectacle de danse à claquettes où les souliers sont remplacés par des bottes de travail cloutées. (2h)

19h00

TQS — AIRPORT **647833** (4) É.-U. 1969. Film-catastrophe de George Seaton avec Burt Lancaster, Dean Martin et Jean Seberg.– Durant une nuit d'hiver, le directeur d'un aéroport doit faire face à divers problèmes critiques. (3h)

23h45

CJPM -CFER — PREUVE DE VIE **77516415** (4) (Proof of Life), É.-U. 2000. Drame de Taylor Hackford avec Meg Ryan.– Un expert en kidnapping se prend d'affection pour l'épouse d'un ingénieur américain dont il négocie la libération auprès de terroristes sud-américains. (3h)

00h00

CANAL D — ALIEN 3 **9577437** (5) É.-U. 1992. Science-fiction de David Fincher avec Sigourney Weaver, Charles S. Dutton et Charles Dance.– Une entité extraterrestre sème la mort sur une planète où une femme officier se trouve seule parmi d'anciens bagnards. (2h30)

MERCREDI 18 JUILLET

9h00

CJPM -CFER — LE DROIT À LA DIFFÉRENCE **88166** (4) (Profoundly Normal), É.-U. 2003. Chronique de Graeme Clifford avec Kirstie Alley, Delroy Lindo et Rosemary Dunsmore.– Un couple d'handicapés surmonte bien des obstacles pour accomplir son rêve de fonder une famille.

CANAL VIE — BONSOIR MAMAN **1580944** (5) ('Night Mother), É.-U. 1986. Drame psychologique de Tom Moore avec Sissy Spacek, Anne Bancroft et Ed Berke.– Une divorcée annonce à sa mère veuve qu'elle a l'intention de se suicider. (2h)

10h00

TQS — DÉCEPTION **757470** (6) (Deception), Can. 2003. Thriller de Richard Roy avec Diana Meyer, Steve Basic et Gary Hudson.– Une aspirante actrice met sa vie en danger en aidant un détective privé à piéger des maris infidèles. (1h30)

13h00

CANAL D — LE BOSSU **7424741** (4) Fr. 1997. Aventures de Philippe de Broca avec Daniel Auteuil, Fabrice Luchini et Vincent Perez.– Un escrimeur impétueux jure de venger l'assassinat de son ami le Duc de Nevers et de protéger la fille héritière de celui-ci. (3h)

CANAL VIE — CHARME FATAL **1584760** (6) (Blood on her Hands), É.-U. 1997. Drame policier de Steven Robman avec Susan Lucci, Philip Casnoff et John O'Hurley.– Ne reculant devant rien, une séductrice pousse son amant à la débarrasser de son mari. (2h)

14h00

CKTV — LES VRAIES VALEURS **60215** (5) (Relative Values), G.-B. 2000. Comédie d'Eric Styles avec Julie Andrews, William Baldwin et Jeanne Tripplehorn.– Une riche aristocrate anglaise voit d'un bien mauvais oeil le mariage imminent de son fils avec une actrice hollywoodienne. (2h)

14h30

TQS — JIMMY HOLLYWOOD **527166** (5) É.-U. 1994. Comédie dramatique de Barry Levinson avec Joe Pesci, Christian Slater et Victoria Abril.– Après s'être fait justice lui-même à la suite d'un vol, un acteur au tempérament impulsif se lance à la poursuite de tous les criminels de Hollywood. (2h)

20h00

TQS — LE PACTE **332079** (6) (The Pact), Can. 1998. Thriller de Rodney Gibbons avec Rider Strong, Lisa Zane et Adam Frost.– Bien que protégé par la police après avoir été témoin du meurtre de ses parents, un adolescent fait face à un tueur à gages qu'il croyait être son ami. (2h)

TV5 — TRAVAUX **521296** (3) (Travaux, on sait quand ça commence...), Fr. 2004. Comédie de Brigitte Roüan avec Carole Bouquet, Jean-Pierre Castaldi et Aldo Maccione.– Une avocate divorcée, réputée pour être la passionaria des sans-papiers, fait rénover son appartement par des travailleurs clandestins. (1h30)

23h45

CJPM -CFER — L'AMOUR À COUP SÛR **9539741** (5) (Summer Catch), É.-U. 2001. Comédie sentimentale de Mike Tollin avec Freddie Prinze Jr., Jessica Biel et Matthew Lillard.– À Cape Cod, une jeune fille riche s'éprend d'un garçon de condition modeste qui rêve de devenir un joueur de baseball professionnel. (2h)

00h00

CANAL D — ALIEN: LA RÉSURRECTION **9544109** (4) (Alien Resurrection), É.-U. 1997. Science-fiction de Jean-Pierre Jeunet avec Sigourney Weaver, Winona Ryder et Ron Perlman.– Des créatures monstrueuses s'attaquent aux derniers occupants d'un immense vaisseau spatial militaire ayant été évacué. (2h30)

CANAL VIE — TROUBLES **2388426** (3) (Shattered), É.-U. 1991. Drame policier de Wolfgang Petersen avec Tom Berenger, Greta Scacchi et Bob Hoskins.– Devenu amnésique à la suite d'un accident de voiture, un homme demande à un détective d'enquêter sur son passé. (2h)

JEUDI 19 JUILLET

9h00

CJPM -CFER — LA CAGE AUX FOLLES **44722** (4) (The Birdcage), É.-U. 1996. Comédie de moeurs de Mike Nichols avec Robin Williams, Nathan Lane et Gene Hackman.– Le propriétaire d'une boîte de travestis, qui vit avec un homme, doit rencontrer les parents ultra-conservateurs de la future épouse de son fils. (2h)

CANAL VIE — LE COEUR EN ÉQUILIBRE **1557616** (5) (The Last To Go), É.-U. 1990. Drame psychologique de John Erman avec Tyne Daly, Terry O'Quinn et Annabeth Gish.– La vie d'une mère de famille durant deux décennies. (2h)

10h00

TQS — LA FOLLE JOURNÉE DE FERRIS BUELLER **812890** (4) (Ferris Bueller's Day Off), É.-U. 1986. Comédie de John Hughes avec Matthew Broderick, Alan Ruck et Mia Sara.– Se faisant passer pour malade, un adolescent en profite pour faire l'école buissonnière avec sa copine et un ami. (2h)

13h00

CANAL VIE — HÔTEL DE RÊVE... À L'ÎLE MAURICE **1551432** (Das Traumhotel: Verliebt auf Mauritius), All. 2004. Drame sentimental de Gloria Behrens avec Christian Kohlund, Ruth-Maria Kubitschek et Anica Dobra.– Se faisant passer pour un pasteur, le gérant d'une chaîne de palaces observe la qualité du service et les compétences de la directrice d'un de ses établissements. (2h)

14h00

CKTV — LE BATTEMENT D'AILES DU PAPILLON **19703** (4) Fr. 2000. Comédie dramatique de Laurent Firode avec Audrey Tautou, Eric Feldman et Faudel.– Durant une journée à Paris, une série d'événements fortuits provoque à la tombée de la nuit la réunion de deux jeunes gens faits l'un pour l'autre. (2h)

14h30

TQS — L'AFFAIRE MATTHEW SHEPARD **454068** (4) (The Matthew Shepard Story), Can. 2001. Drame de Roger Spottiswoode avec Shane Meier, Stockard Channing et Sam Waterston.– Les terribles souffrances d'un couple dont le fils adolescent gay a été victime d'un meurtre sauvage. (2h)

19h00

CJPM -CFER — IL Y A TOUJOURS UN TRUC **67161** (4) (Columbo Goes to the Guillotine), É.-U. 1988. Drame policier de Leo Penn avec Peter Falk, Anthony Andrews et Karen Austin.– Un détective rusé démasque un devin qui a tué un magicien. (2h)

23h00

TQS — À BOUT DE COURSE **3513548** (3) (Runaway Train), É.-U. 1985. Thriller d'Andrei Konchalovsky avec Jon Voight, Eric Roberts et John P. Ryan.– Deux forçats s'échappent à bord d'un train dont ils s'aperçoivent trop tard qu'il est hors de contrôle. (2h15)

00h00

CANAL VIE — SAINT LENDEMAIN **2355198** (6) (Saint Maybe), É.-U. 1998. Drame de moeurs de Michael Pressman avec Thomas McCarthy, Mary-Louise Parker et Blythe Danner.– Diverses circonstances amènent un jeune homme à devenir le père adoptif des trois enfants de son frère aîné. (2h)

00h15

CJPM -CFER — LA PLANÈTE DES SINGES **31207488** (3) (Planet of the Apes), É.-U. 1967. Science-fiction de Franklin Schaffner avec Charlton Heston, Kim Hunter et Maurice Evans.– Trois astronautes débarquent sur une planète dominée par un peuple de singes intelligents.

VENDREDI 20 JUILLET

9h00

CJPM -CFER — CLAIRVOYANCE **42092** (Thoughtcrimes), É.-U. 2004. Thriller de Breck Eisner avec Navi Rawat, Peter Horton et Joe Flanigan.– Une adolescente qui se découvre des dons de télépathe collabore avec le FBI pour déjouer un complot terroriste. (2h)

CANAL VIE — ANGLE MORT **1451488** (5) (Blind Spot), É.-U. 1993. Drame psychologique de Michael Toshiyuki Uno avec Joanne Woodward, Laura Linney et Reed Diamond.– Une représentante du Congrès américain est bouleversée d'apprendre que sa fille qui va accoucher est toxicomane. (2h)

10h00

TQS — LE PARADIS SUR TERRE **901372** (5) (Here on Earth), É.-U. 2000. Drame sentimental de Mark Piznarski avec Chris Klein.– L'idylle entre un jeune fils de famille riche et une adolescente d'origine modeste provoque du mécontentement dans leur entourage respectif. (2h)

13h00

TV5 — LE ROMAN DE GEORGETTE **1741594** (5) Fr. 2003. Comédie sentimentale d'Alain Robillard avec Charlotte Kady, Bernard Yerlès et Vanille Attié.– Femme de ménage dans les avions de Roissy, une célibataire de 40 ans gagne un voyage à la Réunion, au cours duquel elle s'éprend d'un célèbre pianiste. (1h35)

CANAL VIE — SÉDUCTION À L'IRLANDAISE **1455204** (5) (The Closer You Get), Irl. 1999. Comédie de moeurs d'Aileen Ritchie avec Ian Hart, Niamh Cusack et Sean McGinley.– Dans un village côtier irlandais, cinq célibataires placent une annonce dans un journal de Miami afin de recruter des Américaines pour les marier. (2h)

14h00

CKTV — COUP DE PEIGNE **47551** (5) (Blow Dry), G.-B. 2000. Comédie dramatique de Paddy Breathnach avec Natasha Richardson, Alan Rickman et Rachel Griffiths.– Dans une petite ville du Yorkshire, les tribulations familiales et sentimentales des participants d'un championnat national de haute coiffure. (2h)

14h30

TQS — EN BOUT DE LIGNE **487198** (6) (On the Line), É.-U. 2001. Comédie sentimentale d'Eric Bross avec Lance Bass, Joey Fatone et Emmanuelle Chriqui.– Un jeune homme timide lance une campagne publicitaire dans le but de retrouver une charmante inconnue rencontrée dans le métro aérien de Chicago. (2h)

19h00

CKTV — PÈRE ET FILS **18488** (4) Fr. 2003. Comédie dramatique de Michel Boujenah avec Philippe Noiret, Charles Berling et Pascal Elbé.– Un veuf septuagénaire joue au malade imaginaire afin de convaincre ses trois fils de l'accompagner au Québec pour y admirer les baleines. (2h)

20h00

TQS — RAMBO 2: LA MISSION **225339** (5) (Rambo: First Blood Part II), É.-U. 1985. Aventures de George Pan Cosmatos avec Sylvester Stallone, Julia Nickson et Charles Napier.– Un ancien soldat d'élite reçoit pour mission de prouver que les Vietnamiens détiennent encore, dans des camps secrets, des prisonniers de guerre américains. (2h)

CJPM -CFER — SAUVEZ MILLIE **43372** É.-U. 2005. Drame biographique de Dan Curtis avec Madeleine Stowe, Bruce Greenwood.– L'histoire du journaliste américain Mort Kondracke et de son épouse, l'activiste Milly Martinez, atteinte de la maladie de Parkinson. (2h)

23h00

TQS — BAISE ET CONSÉQUENCES **3400020** (6) (Body Shots), É.-U. 1999. Drame de moeurs de Michael Cristofer avec Sean Patrick Flanery, Amanda Peet et Jerry O'Connell.– Un jeune couple d'avocats de Los Angeles est mêlé à une affaire de viol impliquant des amis intimes. (2h15)

00h00

CANAL VIE — BONSOIR MAMAN **2315570** (5) ('Night Mother), É.-U. 1986. Drame psychologique de Tom Moore avec Sissy Spacek, Anne Bancroft et Ed Berke.– Une divorcée annonce à sa mère veuve qu'elle a l'intention de se suicider. (2h)

00h15

CJPM -CFER — LE SECRET DE LA PLANÈTE DES SINGES **9217179** (5) (Beneath the Planet of the Apes), É.-U. 1969. Science-fiction de Ted Post avec James Franciscus, Linda Harrison et James Gregory.– Sur une planète dominée par les singes, des humains vivent terrés dans des souterrains. (2h)

00h30

CKTV — CHAOS **61981228** (4) Fr. 2001. Comédie dramatique de Coline Serreau avec Catherine Frot, Vincent Lindon et Rachida Brakni.– Une bourgeoise se fait la protectrice d'une jeune prostituée maghrébine qui a été sauvagement agressée par ses proxénètes. (2h15)

SAMEDI 21 JUILLET

9h00

CANAL D — LES FILOUS **8667222** (4) (Tin Men), É.-U. 1987. Comédie de Barry Levinson avec Richard Dreyfuss, Danny DeVito et Barbara Hershey.– Se rejetant mutuellement la responsabilité d'un accident de voitures, deux vendeurs d'aluminium se lancent dans une escalade de mesquineries. (2h30)

13h00

TQS — S.O.S. FANTÔMES II **922792** (5) (Ghostbusters II), É.-U. 1989. Comédie fantaisiste d'Ivan Reitman avec Bill Murray, Sigourney Weaver et Dan Aykroyd.– D'anciens chasseurs de fantômes reprennent du service pour lutter contre l'esprit d'un despote cruel du XVIe siècle. (2h)

CANAL VIE — HÔTEL DE RÊVE... À BALI. **1422976** (Das Traumhotel: Zauber von Bali), All. 2005. Drame sentimental d'Otto Retzer avec Christian Kohlund, Ruth-Maria Kubitschek et Stefano Bernardin.– Le gérant d'une chaîne d'hôtels de luxe entame une relation amoureuse avec la co-propriétaire d'un palace qu'il convoite pour sa tante.

15h00

TQS — LA MAISON ENCHANTÉE **324082** (Beings), É.-U. 1998. Conte de Paul Matthews avec Jameson Baltes, Corbin Bernsen et Glynis Barber.– Une petite famille prend possession d'une maisonnette au fond d'un bois peuplé d'elfes, de fées et de créatures maléfiques. (2h)

16h15

CJPM -CFER — MON PRIMATE ADORÉ 2 **59201860** (6) (MVP 2: Most Vertical Primate), Can. 2001. Comédie fantaisiste de Robert Vince avec Scott Goodman, Richard Karn et Cameron Bancroft.– Accusé à tort d'avoir mordu un joueur, un chimpanzé hockeyeur se réfugie chez un garçon fugueur adepte de rouli-roulant.

18h30

TQS — SACRÉ SLAPPY! **382150** (6) (Slappy and the Stinkers), É.-U. 1997. Comédie de Barnet Kellman avec B.D. Wong, Bronson Pinchot et Jennifer Coolidge.– Cinq enfants réussissent à voler une otarie dans un aquarium dans le but de retourner l'animal à la mer. (1h30)

CJPM -CFER — HOMMES EN NOIR **852353** (4) (Men in Black), É.-U. 1997. Comédie fantaisiste de Barry Sonnenfeld avec Tommy Lee Jones, Will Smith et Linda Fiorentino.– Deux agents secrets sont chargés de contrôler les activités d'extraterrestres séjournant incognito sur la Terre. (2h)

19h30

CKTV — COUP DE FOUDRE À BOLLYWOOD **205976** (4) (Bride and Prejudice), G.-B. 2004. Comédie musicale de Gurinder Chadha avec Aishwarya Rai, Martin Henderson et Daniel Gillies.– La fille d'un fermier indien résiste aux avances d'un riche Américain qu'elle juge arrogant et malhonnête. (1h30)

20h00

TQS — DRAME FAMILIAL **249711** (5) (Domestic Disturbance), É.-U. 2001. Thriller de Harold Becker avec John Travolta, Matt O'Leary et Vince Vaughn.– Un fabricant de bateaux divorcé doit protéger son fils de 12 ans qui a été témoin d'un meurtre perpétré par son nouveau beau-père. (2h)

20h30

CJPM -CFER — LE JOUR DE L'INDÉPENDANCE **137976** (5) (Independence Day), É.-U. 1996. Science-fiction de Roland Emmerich avec Will Smith, Bill Pullman et Jeff Goldblum.– Après avoir détruit trois grandes villes américaines, d'immenses soucoupes volantes s'apprêtent à envahir la Terre. (3h)

23h30

CKTV — MA FEMME EST UNE ACTRICE **6716179** (4) Fr. 2001. Comédie dramatique réalisée et interprétée par Yvan Attal avec Charlotte Gainsbourg et Terence Stamp.– Un journaliste sportif traverse une crise de jalousie lorsque sa femme, une actrice célèbre, tourne avec un don juan du cinéma. (2h05)

00h00

TQS — L'INTRUS **751193** (6) (No One Can Hear You), É.-U. 2001. Thriller de John Laing avec Kelly McGillis, Barry Corbin et Jaime Passier-Armstrong.– Une animatrice de la radio mène sa propre enquête sur les meurtres en série d'un psychopathe. (2h)

CJPM -CFER — LES ÉVADÉS DE LA PLANÈTE DES SINGES **44280** (4) (Escape from the Planet of the Apes), É.-U. 1971. Science-fiction de Don Taylor avec Kim Hunter, Roddy McDowall et Bradford Dillman.– Trois singes savants échouent sur la Terre et prétendent venir de l'avenir. (2h)

CANAL VIE — LE COEUR EN ÉQUILIBRE **2219342** (5) (The Last To Go), É.-U. 1990. Drame psychologique de John Erman avec Tyne Daly, Terry O'Quinn et Annabeth Gish.– La vie d'une mère de famille durant deux décennies. (2h)

horoscope

Dimanche 15 juillet 2007

Bélier (21 mars au 19 avril): Il serait dommage de vivre dans l'attente et en fonction d'autrui. C'est aux autres à vous courir après et à vous solliciter aujourd'hui. Au trigone de Jupiter en Sagittaire, cette Lune en Lion (autre Signe de Feu) crée un climat d'abondance et exerce une influence généreuse sur votre vie domestique et sur vos projets de travail. Assurez-vous seulement de ne pas avoir les yeux plus gros que le ventre!

Taureau (20 avril au 20 mai): Sous une Lune en Lion, quelques problèmes d'ordre pratique peuvent compliquer l'existence du Taureau... Prenez le temps d'analyser la situation au lieu de vous précipiter aveuglément sur la première solution. L'astuce et la présence d'esprit vous permettront de sauver les pots cassés et de vous tirer indemne d'une situation qui aurait autrement pu être embarrassante.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Le temps passe aussi vite pour tout le monde et la plupart des gens sont en mesure de comprendre que votre silence résultait d'un quotidien chargé. Ne laissez pas un malaise s'installer dans une relation. Pourquoi ne pas profiter de cette mi-juillet pour rétablir le contact avec une personne que vous êtes en train de perdre de vue? C'est peut-être pour vous le Temps des vacances...

Cancer (22 juin au 22 juillet): Après la Nouvelle Lune qui a eu lieu hier dans votre Signe, un climat plus tranquille s'installe, tel le calme après la tempête. Ceci ne signifie en rien que ce dimanche soit voué à sombrer dans la monotonie, mais plutôt que le déroulement de vos activités devrait être plus prévisible, voire sans anicroches. Vous devrez peut-être aussi consentir à accorder plus de place à quelqu'un.

Lion (23 juillet au 22 août): Profitez du passage de la Lune en Lion pour parler de vos émotions ou pour fournir des explications visant à clarifier toute ambiguïté. Dites ce que vous avez sur le coeur tel que vous le ressentez, sans prendre de détours, mais sans exagérer dans un sens ou dans l'autre. Les gens qui vous côtoient seront heureux de vous écouter et respecteront vos états d'âme.

Vierge (23 août au 22 septembre): La planète Vénus a la propriété d'adoucir et d'harmoniser. Alors qu'elle vient d'arriver dans votre Signe, un entretien s'annonce donc plutôt cordial. Vous pourriez avoir l'occasion d'approfondir certaines relations naissantes, qu'elles soient de nature romantique ou d'ordre amical et professionnel. Par ailleurs, une touche d'originalité de votre part devrait être bien appréciée.

Balance (23 septembre au 23 octobre): Vous reprenez votre souffle suite à la Nouvelle Lune en Cancer d'hier. Une contrariété devrait se dissiper, ou cesser de vous importuner. Il est possible d'oublier un mauvais départ et de recommencer sur une note nettement plus positive. Si vous désirez que l'on vous accorde une seconde chance, ou le bénéfice du doute, la Lune en Lion devrait vous y être favorable...

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Un conflit de nature territoriale est susceptible de survenir maintenant que la Lune en Lion se trouve au carré de votre Signe. Il serait donc prudent aujourd'hui de ne pas empiéter sur les plates-bandes d'autrui. Inversement, si vous avez l'impression de vous faire envahir, vous devriez en faire part à la personne concernée le plus rapidement possible.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Au trigone de Jupiter, la présence de la Lune en Lion accentue l'influence que vous exercez sur votre entourage. Vous pouvez convaincre des personnes obstinées de vous appuyer par rapport à une décision controversée. Vos appétits sensoriels et votre goût d'aventure vous donnent envie de mordre à pleines dents dans la vie. Si ça ne fait de mal à personne, amusez-vous!

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): En face de votre Signe, Mercure en Cancer apporte un climat qui accueille favorablement le dialogue et à la communication. Les individus les plus introvertis semblent enfin capables de sortir de leur coquille, mais ils auront peut-être besoin d'y être encouragés. Il suffit de vous révéler un tant soit peu en vous confiant à quelqu'un pour l'inciter à faire de même.

Verseau (20 janvier au 18 février): Face au Verseau, le cycle mensuel de la Lune en Lion vous propose un dimanche qui n'aura rien d'ennuyant. Tandis que vous jouissez d'une popularité accrue, de nouveaux développements se dessinent dans vos interactions sociales. Possibilité de développer une nouvelle relation de complicité avec une personne qui vient se greffer à votre cercle de fréquentations.

Poissons (19 février au 20 mars): Maintenant que Vénus vient de faire son entrée en Vierge, face aux Poissons, votre charme se trouve intensifié, ce qui n'ira pas sans éveiller la curiosité d'autrui. Certaines personnes seront d'ailleurs susceptibles d'entretenir des attentes illusoires à votre endroit. Efforcez-vous de ne faire languir personne inutilement; mettez cartes sur table le plus vite possible.

L'ÉVÉNEMENT LA FIÈVRE D'ÉTÉ SATURN

SATURN

La grande liquidation des ION se poursuit.

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT POUR **72** MOIS SUR TOUS LES MODÈLES ION 2007§

Berline ION.2 XT 2007 de Saturn
AUT : 5.9 L/100 km (48 MI/GAL)°
VILLE : 9.2 L/100 km (31 MI/GAL)°

Modèle présenté : Berline ION.3 2007 de Saturn

Caractéristiques de série incluant :

• Glaces et rétroviseurs électriques • Clé avec fonction télédéverrouillage • Régulateur de vitesse • Panneaux de polymère résistant aux bosses • Garantie limitée 5 ans, 160 000 km sur le groupe propulseur¶

LOUEZ POUR SEULEMENT **175$**** TAUX DE LOCATION DE **2,2%**** **0$** COMPTANT À LA LOCATION DE TOUS LES MODÈLES ION 2007**

** LOCATION DE 48 MOIS D'UNE BERLINE ION.2 XT 2007. 0$ COMPTANT, 0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ, TRANSPORT EN SUS.

LA PROMESSE SATURN
GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS OU 160 000 KM SUR LE GROUPE PROPULSEUR¶
LE TRANSPORT DE COURTOISIE ET L'ASSISTANCE routière*
EXPÉRIENCE D'ACHAT SANS TRACAS | PRIVILÈGE D'ÉCHANGE DE 30 JOURS†

Voyez votre détaillant Saturn et repartez avec votre ION pendant qu'il est encore temps !

PRIME GM POUR ÉTUDIANTS

Saturn paiera vos deux premiers versements de location ou de financement à l'achat €.

Votre vieille voiture vous donne droit à une récompense. Obtenez un rabais de 1 000$ sur un véhicule Saturn neuf admissible lorsque vous envoyez votre vieille voiture finir ses jours au ciel. Visitez carheaven.ca ou votre détaillant Saturn pour plus d'information*.

autos-o-ciel

Votre expérience commence à **saturncanada.com**

SATURN

Saturn du Saguenay
1330, boul. du Royaume, Chicoutimi
549-3320

00707400

*Les composants du groupe propulseur des véhicules 2007 sont couverts par une garantie limitée pendant 5 ans ou 160 000 km, selon la première éventualité. Voyez un détaillant pour les conditions, restrictions et protections de la garantie limitée ainsi que pour les modalités d'assistance et de service à la clientèle. †Dans les 30 jours ou 2 500 km suivant la livraison, selon la première éventualité. ‡Ce que vous devez savoir : Prix d'achat de 13 695$ pour une berline ION.2 XT 2007 de Saturn. Le financement à 0 % à l'achat est sujet à l'approbation de GMAC. Terme de 72 mois s'appliquant à tous les modèles neufs 2007 ION et réservé aux clients de détail et aux clients de parc admissibles seulement. Un acompte ou un échange et/ou un dépôt de sécurité peuvent être requis. La mensualité variera en fonction du montant de l'emprunt et de la valeur de l'acompte/échange. Par exemple : pour un emprunt de 10 000$ à 0 % d'intérêt annuel, les mensualités seront de 139$ pour 72 mois. Le coût de l'emprunt sera de 0$. L'obligation totale sera de 10 000$ ‡. L'offre est sans intérêt et s'applique uniquement aux clients de détail qui prennent livraison d'un véhicule ION 2007 de Saturn entre le 7 juillet et le 31 octobre 2007. **Basée sur une location de 48 mois pour une berline ION.2 XT 2007 de Saturn. Un acompte ou un échange de 0$ est requis pour une mensualité de 175$. Aucun dépôt de sécurité n'est exigé. Le taux de location annuel est de 2,2 %. L'obligation totale est de 8 416$. Sujet à l'approbation de crédit de GMAC. Limite annuelle de kilométrage de 20 000 km, chaque kilomètre excédentaire étant facturé 0,15$. Les dispositions précédentes constituent également un exemple de contrat de location. D'autres options de location sont offertes. ***Les offres de location s'appliquent à tous les modèles neufs ION 2007 de Saturn achetés et livrés entre le 7 juillet et le 31 octobre 2007 et sont réservées aux clients de détail et aux clients de parc admissibles seulement. ***Le transport (1 100$) n'est pas inclus. La taxe sur la climatisation (100$), s'il y a lieu, l'immatriculation, la TPS, la TVQ, l'assurance, l'enregistrement, les frais d'administration, les frais liés à l'inscription au RDPRM/PPSA, les droits et l'équipement optionnel sont en sus. Préparation à la route incluse. ***Les détaillants peuvent vendre/louer à moindre prix. Un échange entre détaillants peut être nécessaire. Voyez un détaillant, visitez saturncanada.com ou faites le 1 888 4SATURN pour les conditions et les détails. †Les données relatives à la consommation d'essence ont été établies d'après les méthodes d'évaluation de Transports Canada. Les données présentées sont celles de l'ION.2 à boîte manuelle. ‡Offre conditionnelle à l'approbation du crédit par GMAC. *Les véhicules remis à Autos-o-ciel doivent avoir été immatriculés et assurés sans interruption au cours des six derniers mois. Pour les conditions d'admissibilité, visitez carheaven.ca. GM se réserve le droit de modifier ou de mettre fin à ces offres et/ou au programme en tout ou en partie pour toute raison que ce soit et en tout temps, sans préavis. ® 2007 Saturn Corporation. Saturn et sans logos sont des marques déposées de Saturn Corporation. Tous droits réservés.

Je choisis les fr

Normandin

Fromagerie à la ferme offrant en plus du cheddar en meule et en grains, le fameux Maria Chapdelaine, le François Paradis, le Chant du Coq et les Normandises à la fleur d'ail et celles aux tomates séchées et basilic.

OUVERT TOUS LES JOURS!

Produits du terroir local, mini-ferme et aire de pique-nique.

La Normandinoise

554, St-Cyrille, Normandin • (418) **274-3465**

St-Félicien

fromagerie ferme des Chutes

L'unique « BIO-FROMAGER » au Saguenay-Lac-Saint-Jean

Fromages fermiers biologiques fabriqués à la main, la Fromagerie Ferme des chutes offre les produits suivants:

- Cheddar en grains et en meule
- **Le St-Félicien:** un fromage de lait d'herbage à pâte semi-ferme
- **Le Rapide Arcand:** cheddar vieilli 6 mois
- **La Chute à Michel:** cheddar vieilli 1 an
- **La Chute à l'Ours:** cheddar vieilli 2 ans
- **La Chute Chaudière:** cheddar vieilli 3 ans

2350, St-Eusèbe, St-Félicien
(418) 679-5609

St-Prime

Affineur spécialisé dans le cheddar vieilli, le fromage suisse ou à fondue, la Fromagerie Perron est synonyme d'excellence!

FROMAGERIE PERRON

DEPUIS 1890

Depuis 4 générations, l'excellence a un nom!

*156, av. Albert-Perron, St-Prime • (418) **251-3164***

Alma

La Fromagerie Au Pays des Bleuets fabrique deux fromages fermiers à base de lait de vache Ayshire.

Le Des Neiges: *une pâte molle à croûte fleurie au lait cru*
Le Bouton d'Or: *une pâte demi-ferme à croûte lavée au lait cru*

803, rang Simple Sud, St-Félicien (418) 679-2058

Hébertville

La FROMAGÈRE MISTOUK

La Fromagère Mistouk se spécialise dans la fabrication d'une gamme de fromages naturellement riches en Oméga 3.

Le Mistouk: *Fromage racé possédant une superbe croûte dorée.*
Le Froméga: *Cheddar frais ou médium.*
Le St-Cœur-de-Marie: *Fromage à pâte molle, croûte fleurie, de type camembert.*
Le Piékouagami: *Fromage se démarquant par sa croûte aux teintes bleutées.*
La Dame de Cœur: *Fromage au lait cru, brossé avec une bière artisanale, La Fabuleuse rousse de blé.*

6341, ch. St-François, Alma • (418) 347-1404

• Le Kénogami • Le Valbert • Pikauba
291, rang St-Isidore, Hébertville
(418) 344-1414
Heures d'ouverture: Du jeudi au dimanche 11 h à 17 h

« C'est aussi un grand volume de la

Naissance d'une nouvelle conscience environnementale

Les Églises et l'enjeu écologique

Depuis quelques mois, la question environnementale fait plus que jamais les manchettes des médias. Une conscience environnementale semble s'étendre dans l'ensemble de la population.

Un sondage mondial réalisé par Gallup International Association en mai 2005 révèle que l'enjeu de l'environnement arrive en 2e place des préoccupations après la pauvreté au Canada. Depuis, il y a eu la médiatisation des trois rapports du Groupe intergouvernemental d'experts sur l'évolution du climat dévoilés de février à avril.

Les conclusions de ces experts ont de quoi nous inquiéter pour l'avenir de notre écosystème et celui des populations, en particulier celles déjà aux prises avec des problèmes de pauvreté.

Et qu'en est-il de cet enjeu pour les Églises? Aux États-Unis, plusieurs organisations chrétiennes se mobilisent et font pression sur le gouvernement de Georges W. Bush pour des engagements vers le protocole de Kyoto. Ici, certaines organisations catholiques se penchent sur la question environnementale avec plus d'acuité.

La Conférence des évêques catholiques du Canada (CECC) a publié une lettre pastorale en 2003 portant sur l'éco-justice où ils ont lancé une déclaration percutante: «Nous, les humains, sommes présentement en train de détruire la création.»

Les évêques ont choisi le 4 octobre, fête de saint François d'Assise, patron de l'écologie, pour rendre public ce document sur l'impératif écologique chrétien, lequel s'inspire profondément de la Bible et des traditions sociales, théologiques et liturgiques de l'Église.

Trois voies d'action inspirées de notre tradition spirituelle

Bien entendu, il ne faut pas en rester aux discours et aux principes, mais proposer des voies tangibles pour les incarner dans la société. Nous vous proposons ici trois réponses à cet impératif écologique tirées de la lettre de la CECC:

La réponse contemplative

Chacune et chacun d'entre nous est appelé à renforcer sa capacité d'apprécier les merveilles de la nature dans un acte de foi et d'amour. Dans le silence de la contemplation, la nature parle de la beauté du Créateur.

«Si tu regardes le monde avec un cœur pur, tu verras toi aussi la face de Dieu» (voir Mt 5, 8). (...) On peut faire beaucoup dans la préparation de la liturgie et dans la méditation pour renouveler ou approfondir notre appréciation de la nature; celle-ci nous sensibilisera aux problèmes et nous encouragera à travailler pour les solutions que requièrent notre planète et les générations futures.

La réponse ascétique

(...) Il existe dans notre tradition une réponse ascétique par laquelle nous pouvons ajuster avec confiance nos styles de vie et nos actions quotidiennes, pour respecter les limites imposées par l'écologie, nous rendre solidaires des populations vulnérables et favoriser l'action de la grâce dans notre vie.

Plutôt que d'essayer de «fuir le monde», un nouvel ascétisme nous rendra capables d'entrer plus avant dans les rythmes planétaires de retenue face aux exigences du consumérisme.

«Jeûner» d'actions qui polluent, accepter les inconvénients qui viennent avec la vie quotidienne qui se fait plus «verte», réduire notre consommation d'énergie fossile et prélever une «dîme» en temps, en argent et en talent au service des causes environnementales peuvent constituer des éléments de cette réponse. (...)

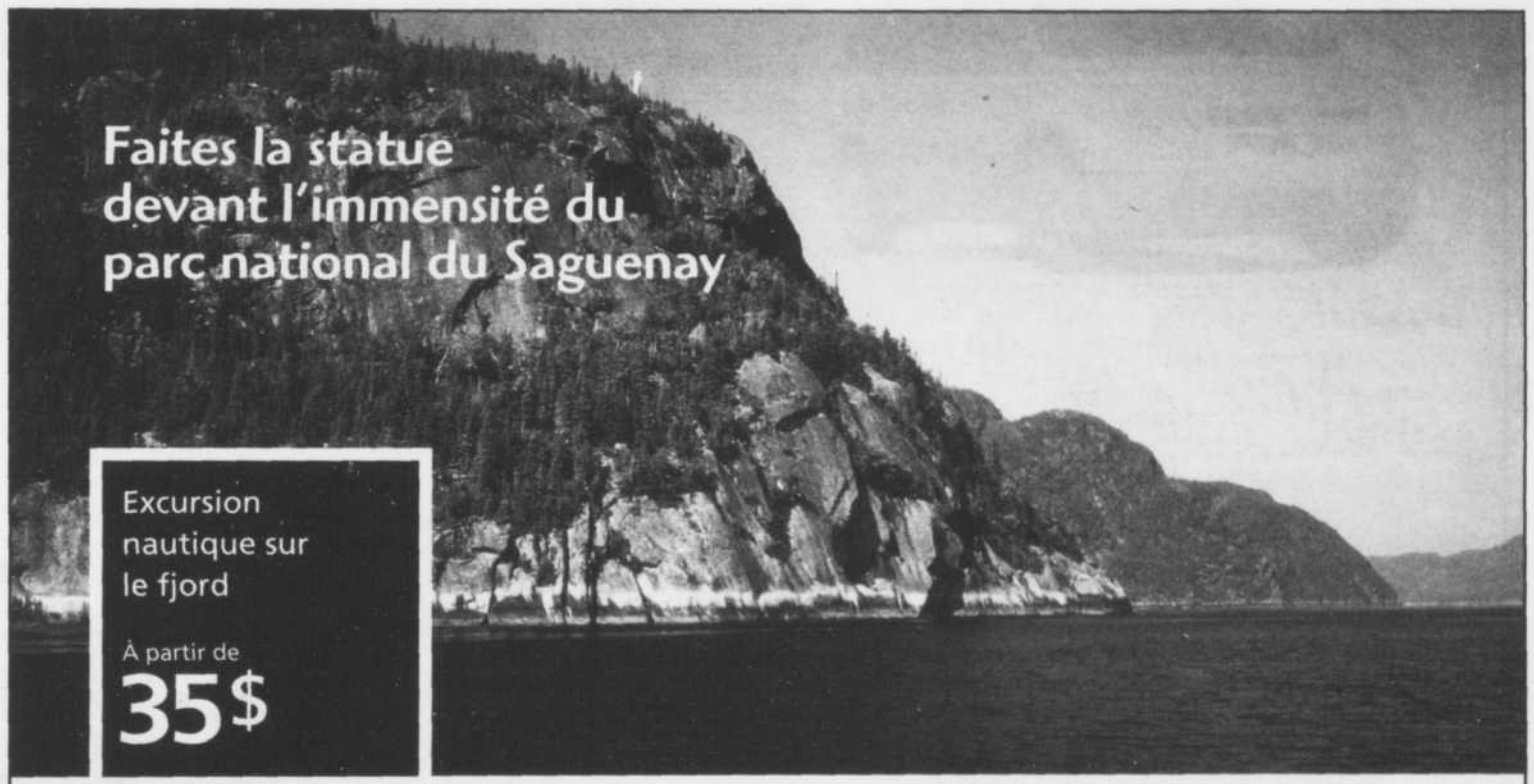
La réponse prophétique

(...) Le cri de la terre et le cri des pauvres ne font qu'un. L'harmonie écologique ne peut exister dans un monde de structures sociales injustes; les inégalités sociales extrêmes de l'ordre actuel du monde ne peuvent pas plus conduire à une durabilité écologique. Mais les mouvements grandissants en faveur de l'éco-justice peuvent contribuer de façon substantielle aux solutions nécessaires à cette double crise.

Les communautés chrétiennes, inspirées par l'attitude de saint François d'Assise -l'ami du pauvre qui était aimé des créatures de Dieu- doivent apporter une reconnaissance positive et un appui à ces environnementalistes, fermières et fermiers, éducatrices et éducateurs, militantes et militants de la solidarité qui ont commencé à nous montrer le chemin vers l'avenir.

François Malenfant
Pastorale sociale diocésaine

SMOG - Cette photo du quartier de Manhattan montre bien le smog qui recouvre la ville de New York, une situation parmi d'autres qui impose une importante réflexion sur les problèmes environnementaux. (Photo PC)



Photos: Simon Turcotte, Mathieu Dupuis

Faites-vous un immense plaisir et offrez-vous une excursion mémorable en bateau de croisière, en zodiac, en voilier ou en kayak de mer au cœur du magnifique parc national du Saguenay, l'un de nos plus beaux territoires protégés. Vous y découvrirez l'univers fascinant du majestueux fjord avec ses parois vertigineuses et ses paysages éblouissants.

Détails de l'activité :
Excursions en bateau de croisière, en zodiac, en voilier ou en kayak de mer.
Plusieurs départs par jour.
Prix sujet à changement sans préavis. Taxes en sus.

Cet été, vivez
le parc national du Saguenay

Pour information ou réservations :
1 800 665-6527 ParcsQuebec.com/Vivez

RÉSEAU Sépaq

Parc national du Saguenay
Conserver. Protéger. Découvrir.

00707378

DODGE CHRYSLER Jeep

À LA DEMANDE GÉNÉRALE, L'ÉVÉNEMENT RABAIS PRIX EMPLOYÉ EST DE RETOUR.

NOS MEILLEURS PRIX DE L'ANNÉE !†

OBTENEZ UN RABAIS PRIX EMPLOYÉ

— PLUS —

ÉCONOMISEZ 20 ¢ PAR LITRE D'ESSENCE PENDANT UN AN**

ÉCONOMISEZ SUR L'ESSENCE PENDANT UN AN**

POUR UNE DURÉE LIMITÉE, À L'ACHAT OU À LA LOCATION D'UN VÉHICULE CHRYSLER, JEEP OU DODGE ADMISSIBLE.

Dodge Caravan 2007

VOTRE MEILLEUR PRIX DE L'ANNÉE: **281$** Ω PAR MOIS.

LOCATION DE 48 MOIS
0$ COMPTANT INITIAL
0$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Jeep Grand Cherokee 4X4 2007

VOTRE MEILLEUR PRIX DE L'ANNÉE: **509$** Ω PAR MOIS.

LOCATION DE 48 MOIS
0$ COMPTANT INITIAL
0$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Chrysler Sebring 2007

VOTRE MEILLEUR PRIX DE L'ANNÉE: **291$** Ω PAR MOIS.

LOCATION DE 48 MOIS
0$ COMPTANT INITIAL
0$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Dodge Dakota Club SXT 4X2 2007

VOTRE MEILLEUR PRIX DE L'ANNÉE: **278$** Ω PAR MOIS.

LOCATION DE 48 MOIS
0$ COMPTANT INITIAL
0$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Dodge Nitro 4X4 2007

VOTRE MEILLEUR PRIX DE L'ANNÉE: **406$** Ω PAR MOIS.

LOCATION DE 48 MOIS
0$ COMPTANT INITIAL
0$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Dodge Charger 2007

VOTRE MEILLEUR PRIX DE L'ANNÉE: **377$** Ω PAR MOIS.

LOCATION DE 48 MOIS
0$ COMPTANT INITIAL
0$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Jeep Liberty 4X4 2007

VOTRE MEILLEUR PRIX DE L'ANNÉE: **353$** Ω PAR MOIS.

LOCATION DE 48 MOIS
0$ COMPTANT INITIAL
0$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Dodge Ram 1500 4X4 2007

VOTRE MEILLEUR PRIX DE L'ANNÉE: **365$** Ω PAR MOIS.

LOCATION DE 48 MOIS
0$ COMPTANT INITIAL
0$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP MD • DODGE OU DAIMLERCHRYSLER.CA AUJOURD'HUI.

FINANCEMENT OFFERT EXCLUSIVEMENT PAR
Services financiers Chrysler

†, Ω Les meilleurs prix de l'année sont basés sur les rabais prix employé et sur les rabais d'allocation de livraison à partir du PDSF et les tarifs mensuels sont établis pour les modèles Dodge Caravan 2007 (28S + MWG + CLE), berline Chrysler Sebring 2007 (24H + CLX + WFW), Dodge Charger 2007 (23E), Dodge Nitro 2007 (24C + AHC), Dodge Dakota 2007 (22A + AGG + CFR + CLA + CLC + DSA + G6DS), Dodge Ram 2007 (26A + ALS + AHC + DSA + NHM + TTK), Jeep Liberty 2007 (29B + WDR + GEG + DHP + AHT + NHM) et Grand Cherokee 2007 (26E + CLZ + GTS + TCG). Le dépôt de sécurité est de 0 $ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 81 600 km pour 48 mois au taux de 15 ¢ le kilomètre. Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Services financiers Chrysler Canada est un membre du groupe de Services DaimlerChrysler Canada. Frais d'inscription au RDPRM de 60 $, incluant les frais du registre, sont en sus. Transport (1 200 $ pour le Dodge Dakota; 1 300 $ pour le Dodge Caravan, la Chrysler Sebring, la Charger, le Dodge Nitro, le Jeep Liberty, le Jeep Grand Cherokee; 1 350 $ pour le Dodge Ram), taxes sur le climatiseur (lorsque applicables), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Offres exclusives et d'une durée limitée qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre à l'exception du programme d'aide aux handicapés physiques et qui s'appliquent à la livraison au détail pour usage personnel seulement des modèles 2006 et 2007 neufs en stock sélectionnés. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Photos à titre indicatif seulement. Les prix et (ou) les frais de transport peuvent avoir changé depuis la date de publication. Veuillez valider les prix en vigueur auprès de votre concessionnaire Chrysler • Jeep • Dodge. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. ∆ L'offre du rabais prix employé (qui exclut le vôtre des TCA et le bonus comptant des retraités de DCG) s'applique aux livraisons au détail des véhicules 2006 et 2007 neufs sélectionnés chez les concessionnaires participants. ** L'offre sur l'essence s'applique aux livraisons au détail des véhicules 2006 et 2007 neufs sélectionnés. L'offre sera accordée sous la forme d'une carte d'essence Petro-Canada valide pendant un an. Le consommateur économisera 20 ¢ / litre pendant un an jusqu'à une épargne maximale de 600 $. Au lieu de la carte d'essence, le consommateur peut opter pour une alternative en argent comptant de 275 $ à 400 $. ∆, ** Offres d'une durée limitée. Certaines exclusions s'appliquent. Les offres sont sujettes à changement sans préavis. Le Jeep Compass, le Dodge Caliber, le Jeep Patriot, le Jeep Wrangler, le Dodge Sprinter et le cabriolet Chrysler Sebring 2008 sont exclus des deux offres. La Dodge Avenger 2008 est admissible à l'offre du rabais prix employé ainsi qu'à l'offre du rabais sur l'essence. Visitez votre concessionnaire participant ou allez au www.superoffreschrysler.ca pour les détails complets. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada Inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep MD • Dodge du Québec

CHRYSLER Jeep DODGE CINQ ÉTOILES

20707404-50707405

«Rêver de son avenir en région»

Place aux gagnants du concours d'écriture

Place aux jeunes Saguenay inc., en collaboration avec la Table MigrActive de Ville de Saguenay, est fier de vous présenter les gagnants du concours d'écriture ayant pour thème «Rêver de son avenir en région». À la suite d'un atelier présenté aux élèves de quatrième secondaire de l'École Kénogami et de la Polyvalente de la Baie par les agents de migration Place aux jeunes/Desjardins du Saguenay, les jeunes étaient invités à participer au concours d'écriture pour présenter leurs idées sur leur avenir en région.

Les trois récipiendaires nous présentent, à leur façon, leur attachement particulier à leur coin de paradis qui deviendra leur futur milieu de vie. Le positivisme de ces jeunes nous invite à poursuivre notre mission de sensibilisation sur le potentiel régional, toujours dans le but de développer leur sentiment d'appartenance à la région afin que ceux-ci planifient leur avenir au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

LES TEXTES GAGNANTS

Rêver mon avenir... en région

Ma région, j'ai seize ans, j'en partirai, ambassadrice de ses beautés.

Pourpuiseràd'autres sources un regard neuf sur ses charmes.

Me laisser séduire et y revenir.

Mes pas trouveront seuls le chemin.

Mon esprit, ses repères.

Mes racines entraînées par l'âme de mes ancêtres qui ont fait de moi ce que je suis.

Revenir à la source de ma créativité, à mes amitiés à proximité, au fromage en grains à portée de vélo, aux bateaux, à l'ancrage et à la bauxite qui poudroie. Profiter d'une ville à la campagne, d'une campagne à la ville; dans mes fenêtres des arbres et de l'eau; de l'asphalte et des autobus. Parce que de l'autre côté de ma baie, au bout de ma rue, un centre de ski déploie ses pentes et m'y attire avec ses petits prix.

Avoir la possibilité que le bout de terre sous ma maison m'appartienne et que quinze minutes séparent ce bout de terre de mon travail. Que trente minutes à peine s'écoulent entre l'idée de me baigner dans un lac et ma première plongée.

Cultiver l'idée «On s'en sortira ben!». Que l'usine démolie ne soit pas suffisante pour abattre la combativité de mes compatriotes, mais plutôt qu'elle stimule notre créativité collective.

Vivre ici pour ses humains;
Connaître et reconnaître;
Être «la fille ou la sœur de...»;
J'y reviendrai, j'y resterai;
Ma région, ma passion, mon énergie, ma vie!

Camille-Léa Simard, grand prix
Polyvalente de La Baie

Mes idées sur mon avenir dans ma région

Pour moi, Saguenay a toujours représenté mon avenir. J'aime les sentiments que me procure ma belle région où la nature a encore sa place. Contrairement aux grandes villes où je me sens souvent trop petite et où j'ai parfois l'impression de suffoquer, Saguenay m'a procuré tout au long de ma jeunesse, un profond sentiment de sécurité et d'existence.

Je veux que mes futurs enfants vivent dans une ville où l'on peut marcher tard le soir sous les étoiles et où l'on sourit lorsqu'on croise des inconnus. Ayant ancré en moi ce besoin de préserver la beauté et la sécurité de ma région, j'ai toujours voulu travailler dans les forces de l'ordre. Devenir policière pour aider et protéger, c'est ma vocation. Je voudrais poursuivre mes études et devenir un jour criminologue. Bien sûr, je peux suivre le programme en technique policière près de chez moi.

Je tiens à rester ici afin de pouvoir me payer une jolie maison avec un grand terrain, beaucoup moins cher que dans les grandes villes. Ce que j'aime aussi de ma région, c'est le fait qu'il n'y ait pas de gros embouteillage le matin, de clochards à chaque coin de rue ou encore des bruits incessants de sirènes. J'aime ma tranquillité régionale.

Je rêve d'être heureuse et je sais que le Saguenay peut m'apporter tout ce dont j'ai besoin pour arriver enfin à ce sentiment de bien-être.

Marie-Kim Domingue
École secondaire de Kénogami

Rêver de son avenir en région

Dans quelques années, lorsque mes études seront terminées, je travaillerai en tant que chirurgien cardiaque à l'hôpital de Chicoutimi. Je viendrai m'installer ici, à La Baie. De chez moi, on pourra voir le fjord. Saison après saison, je m'émerveillerai de l'infinité de couleurs qu'affichent nos paysages, des orangés d'automne aux verts éclatants de l'été. Je connaîtrai toutes les nuances de l'eau, de cette pureté hypnotique des matins d'été aux flots gris déchaînés des marées d'octobre.

Quand je serai lasse de la ville, j'irai me ressourcer au milieu des arbres du canyon, près de la rivière, je respirerai les effluves familiers de ces forêts que l'on m'a appris à aimer dans mon enfance et je me dirai qu'il n'y a rien de mieux.

Lorsque le vent soufflera des montagnes, je l'écouterai chanter avec les vagues. Puis je reprendrai ma course, passant de La Baie à Chicoutimi, sentant toujours l'appel du fjord derrière moi, ce chant irrésistible de vents, de vagues et de forêts.

Et un jour, lorsque j'aurai des enfants, je leur montrerai la baie, le canyon. Je leur apprendrai à écouter le vent, à comprendre la mer.

J'espère qu'à eux aussi, je donnerai le goût du Saguenay.

Anne-Sophie Gobeil
Polyvalente de La Baie

NOTRE PROMOTION ESTIVALE EST DE RETOUR

C'est mon été!

LeQuotidien
Leader de l'information régionale

PLUS DE 10 300$ EN PRIX

Lisez votre QUOTIDIEN du samedi

Une collaboration:
Trévi
LE FABRICANT - INSTALLATEUR
PISCINES • SPAS • MEUBLES
1333, boul. St-Paul, Chicoutimi / 549-7933
et Maltais Ouellet inc.
1315, av. Du Pont S., ALMA / 668-5254

007020039

fromages d'ici!

Goûtez la région!

« *Les fromageries c'est plus de 100 emplois dans la région!* »

FROMAGERIE
BLACKBURN

Lundi au vendredi de 10 h à 17 h
Sam. Dim. 9 h à 17 h
4353, ch. St-Benoit, Jonquière
(418) **547-5055**

La Ferme ABG Blackburn existe depuis 80 ans.
La fromagerie, inaugurée à l'automne 2006 produit actuellement 4 variétés de fromages.
Cheddar en meule ou en grains
***Le Valida**: cheddar vieilli*
***Le Cabouron:** pâte semi-ferme*
***Le Mont-jacob:** pâte semi-ferme à croûte lavée*

Jonquière

Venez goûter nos produits dans un décor envoûtant entouré des plus belles montagnes du Québec

Fromagerie La Petite Heidi

504, boul. Tadoussac
Ste-Rose-du-Nord
Tél.: 675-2537

Ste-Rose

« *La région produit du fromage depuis 1885... Pourquoi chercher plus loin?* »

La Baie

Les Bergeries du Fjord nous font découvrir le lait de brebis avec Le Blanche du Fjord, un fromage affiné au lait cru à pâte molle et à croûte fleurie.

Les Bergeries du Fjord

SPÉCIALITÉS AU LAIT DE BREBIS ET VIANDE D'AGNEAU

2992, ch. du Plateau Nord, La Baie
(418) **543-9860**

mercredi au dimanche
e 13 h à 17 h
Vieux Port de Chicoutimi

La Fromagerie Boivin

Toujours frais du jour !

Depuis 3 générations

www.fromagerieboivin.com

2152, chemin St-Joseph, La Baie, Saguenay (418) 544-2622

e de lait qui reste chez nous! »

707128

DU 13 MAI AU 29 SEPTEMBRE

CONCOURS

Conduis ta mazda5 2007

Le Quotidien — Le Progrès dimanche

Exclusif à nos abonnés!

Un de nos lecteurs aura la chance de conduire une Mazda 5 durant 2 ans!

Une valeur de: 12 150$

20 finalistes parmi nos abonnés

Mazda 5 GS, manuelle. Location de 2 ans.

Tirage chaque jeudi à compter du 24 mai

Plus: si le gagnant est abonné à nos 2 journaux Le Quotidien et Le Progrès dimanche

nous ajouterons

4 pneus saisonniers valeur de: 500$

et 500$ d'essence

Pour participer, il suffit d'être abonné et de remplir le coupon ci-joint.

COUPON DE PARTICIPATION

Conduis ta mazda5 2007 — Le Quotidien — Le Progrès dimanche

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____ Code postal _____

Tél.: _____

Faire parvenir par la poste dans une enveloppe de format régulier à:

Le Quotidien a/s concours «Conduis ta Mazda 5» 1051, boul. Talbot Chicoutimi QC G7H 5C1

1 seul coupon par enveloppe. Règlements du concours disponibles au Quotidien.

En collaboration avec:

L'Ami Junior 20

Boul. du Royaume Chicoutimi 545-6555

DU 13 MAI AU 29 SEPTEMBRE

NOTRE FINALISTE SEMAINE 8

M. Roger Simard
Rue Simard
Saint-Ambroise

FÉLICITATIONS!

Le tirage a été effectué par M. Francis Ouellet, conseiller chez l'Ami Junior, en compagnie de M. Jean Simard, directeur imprimerie, production, informatique pour les journaux Le Quotidien et Progrès-Dimanche.

06700273

La sexualité des parents

Une discrétion souhaitable

Nous sommes un couple, fin trentaine, et depuis plusieurs années, plus précisément depuis quatre ans, nous vivons une relation amoureuse suivie avec un autre couple. Nous nous voyons à quatre ou à deux chez nous ou chez eux.

Notre fils de quatorze ans a été mis au courant de façon accidentelle, mais après questionnement il a répondu que ça ne lui fait aucun problème. Mais pour moi, pour qui le bien être de mon fils est primordial, je me pose beaucoup de questions et je me demande si mon fils n'aura pas à subir les conséquences de nos actions plus tard. Ceci étant dit, je ne souhaite pas qu'on juge nos pratiques sexuelles en tant que tel. Merci à vous.

Justin et Julie

Votre dernière remarque est inutile. Je pense en effet que tant qu'elle se passe entre adultes majeures et consentants, chacun est libre de sa sexualité et n'a de comptes à rendre à personne.

Ce qui en revanche me pose un problème, c'est que votre fils de quatorze ans soit mêlé à la vie sexuelle de ses parents. Puisque l'échangisme que vous pratiquez se passe parfois au domicile familial, votre fils en est informé. J'imagine qu'il connaît vos partenaires sexuels, les moments où vous vous rencontrez. Peut-être même vous a t-il déjà vu, entendu.

Or, il est important que l'enfant, l'adolescent, ne sache rien de ce qui se passe dans la chambre de ses parents. Mis au courant, votre fils vous a dit que tout est correct. Mais que vouliez-vous qu'il vous réponde d'autre?

À quatorze ans il n'a pas les moyens d'identifier vraiment ce qui se passe en lui vis-à-vis cette situation. Peut-être n'en est-il même pas conscient?

Un enfant «spectateur» de la sexualité de ses parents est toujours la proie d'interrogations. Et alors, leur sexualité se mêle à la sienne. À cette étape de l'éveil sexuel, la sexualité de ses parents (si elle lui est connue) est un facteur d'excitation. Elle influe sûrement sur les fantasmes qui accompagnent sa pratique normale de la masturbation. La construction de sa symbolique sexuelle se trouve donc conditionnée de l'extérieur plutôt que de l'intérieur, c'est-à-dire non pas à partir de ses découvertes à lui, mais à partir de vos pratiques à vous.

Votre fils peut donc dans le futur en être influencé, et par exemple devenir adepte, et contre son gré, de pratiques que, laissé dans l'ignorance, il n'aurait pas choisies. Il pourrait aussi souffrir de culpabilité, d'inhibitions, de problèmes d'identité et quoi encore. Peut-être pourriez vous y réfléchir?

Faites parvenir vos lettres à:
Madame Andrée Boily
Progrès du Saguenay
1051, boulevard Talbot
Chicoutimi (Québec) G7H 5C1

SECRET - Tant qu'elle se passe entre adultes majeures et consentants, chacun est libre de sa sexualité, mais il ne faut surtout pas que les jeunes, enfants ou adolescents soient mis au fait des habitudes sexuelles de leurs parents.

(Archives)

àvousdejouer

					7		9	5
	1			5				
8	7			4			2	
		2					6	4
		6		8	9			
7	8		2		4	9		
1	9	4				7		6
					8	1		

Niveau de difficulté : DIFFICILE 0652

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 0651

8	2	3	4	1	9	5	7	6
7	1	5	3	8	6	4	2	9
6	4	9	2	5	7	3	8	1
5	6	4	7	9	8	2	1	3
9	3	8	6	2	1	7	4	5
2	7	1	5	4	3	6	9	8
1	5	2	9	6	4	8	3	7
3	8	6	1	7	2	9	5	4
4	9	7	8	3	5	1	6	2

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse.
Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

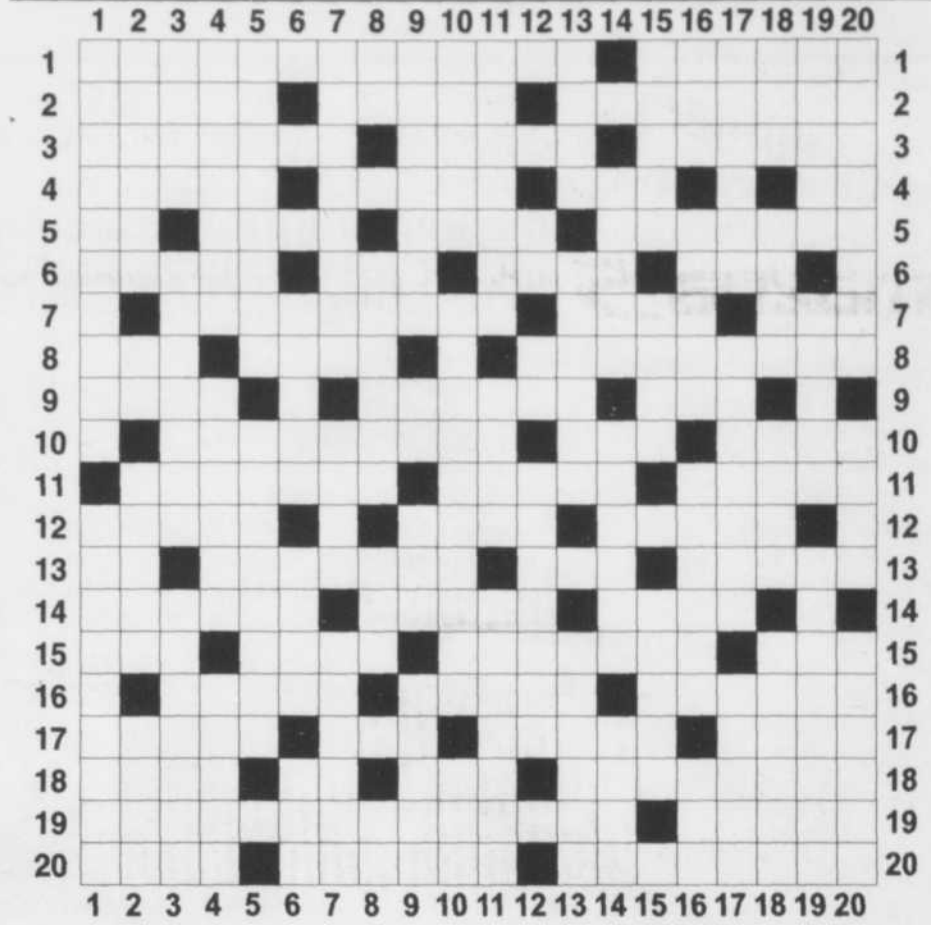
Par Fabien Savary

Solution du sudoku 0652 dans l'édition du Quotidien du 16 juillet 2007

bandesdessinées

MOTS CROISÉS No 265

Par Michel Hannequart www.hannequart.com



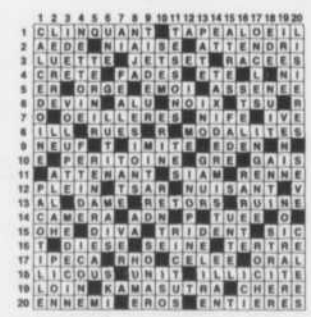
HORIZONTALEMENT

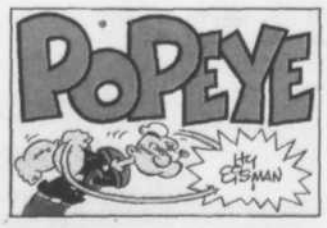
1. Ville de la région de Charlevoix - Ville d'Abitibi.
2. Criard - Nunuche - Mollusque.
3. Reptiles herbivores - Enfant espiègle - Donnés par testament.
4. Palmier - Esclave - Ville du Nigeria - Traditions.
5. Cobalt - Poisson des mers froides - Son bois est dur - Déployer.
6. Parent - Poisson rouge - Grande salle - Cheville.
7. Gros lézard venimeux - Aussi - Cloison.
8. Lettre grecque - Transpiration - Gentillesse.
9. Ventilé - Perspicace - Défraîchi.
10. Qui pousse des cris de fureur - À nous - Auteur de *Nana*.
11. Méduse - Artère - Peser un emballage.
12. Roi de Thèbes - Paré - Trop ajusté.
13. Marque la surprise - Pépère - Respire - Parfait.
14. Unité de courant - Anne Boleyn - Fleur.
15. Beaucoup de liquide - Bourriques - Plongent en parlant des baleines - Style musical.
16. Basé sur le Coran - Habillée - Exterminé.
17. Polie - D'aller - Sortie - Chemin de fer.
18. Son drapeau est noir - Argon - Ville du Brésil - Très chère.
19. Chant révolutionnaire (L') - Appelée de loin.
20. Venues au monde - Tension - Dont on a retiré l'eau.

VERTICALEMENT

1. Port du Québec - Fondateur de la ville de Québec.
2. Napoléon II - Double règle - Odeur - Foncier.
3. Puits naturel - Instrument agricole - Le singe en est un.
4. Écorché - Mère de Minos - Fromages blancs.
5. Charnels - Précède la première.
6. Rabot - Pont de Paris - Périodes de temps.
7. Sans goût - Possessif - Territoire arabe.
8. Nickel - Vénus - Partie de cheval - Tour.
9. Pianoter - Ne boivent plus - Monnaie d'Europe - Diversifié.
10. Dévotion - Grâce affectée - Île grecque.
11. Ôte l'eau - Dieu égyptien - Concepts.
12. Kaon - Actinium - Salaires.
13. Ficelée - Polissent - Navré.
14. Partie de cours d'eau - Grosse mouche - Avant les autres.
15. Feuillet d'un dépliant - Projectile - Pluie soudaine.
16. Balle de service - Gaines - Malheureux - Dans l'alphabet grec.
17. Étendue d'eau de mer - Crevasse - Fonder.
18. Épais - Verre de bière - Bordure - Chambre.
19. Effluve - Pratique - Vaporisée.
20. Renforce - Grand lac salé - Épluchées.

Solution nº 264





ICIdimanche
Le PROGRÈS dimanche

Originaire de Chicoutimi, Myriam Larouche-Tremblay a complété, en avril, un baccalauréat en Relations internationales (double mineur en Politique et en Études hispaniques) à l'université Bishop's. Voulant vivre des expériences concrètes, elle a donc entrepris, l'an dernier, des démarches auprès de l'organisme Développement et Paix afin de prendre part à un stage Québec sans frontières au Rwanda. Elle s'y trouve donc à titre bénévole depuis la fin du mois de mai. Son retour est prévu pour le début du mois d'août.

Réconciliation au pays des mille collines

COLLINES - Le paysage qui nous est offert à chaque détour du chemin. Des collines à perte de vue...

MYRIAM LAROUCHE-TREMBLAY
Collaboration spéciale

Depuis le 27 mai dernier, je suis au Rwanda avec un groupe de sept québécoises, dont une autre Saguenéenne, Jennifer Marcotte-Ouellet, pour travailler avec un organisme communautaire, le Conseil consultatif des femmes (COCOF), fondé par des veuves du génocide en 1994.

Nous avons été sélectionnées par l'organisme Développement et Paix, l'automne dernier, pour participer à ce stage Québec sans frontières.

Après deux jours pénibles de voyage et des souvenirs pas très rassurants de films tels que «Shooting dogs» ou «Un dimanche à Kigali», c'est avec la gorge serrée qu'on appréhende l'atterrissage au Rwanda, et encore davantage un séjour à venir de deux mois et demi.

C'est d'ailleurs un dimanche que nous sommes arrivées. La vérité est que les dimanches, à Kigali, sont très différents de ce qu'ils ont été pendant le génocide de 1994.

Nos familles d'accueil de Rugobagoba, petite communauté rurale à 30 kilomètres de la capitale, nous ont accueillies tout sourire, chargées elles aussi d'une tonne d'appréhensions à l'idée de recevoir dans leur modeste chez-soi un «umuzungu»: un blanc. On nous avait dit que les Rwandais avaient l'habitude de côtoyer des blancs et qu'ils n'allaient pas en faire un cas. Faux. La première semaine, les gens s'attroupaient littéralement autour de nous. Ils nous encerclaient comme on entoure un amuseur public au Vieux Port de Chicoutimi. Le problème, c'est qu'on n'avait rien de ces fantaisistes, rien à leur donner non plus. On avait que notre peau blanche à leur montrer. La plupart n'ont vu de blancs que très rarement, à Kigali pour la plupart, ou enfermés dans une automobile. Jamais encore sept «umuzungu» n'avaient élu domicile dans des familles de leur communauté, ni montré un intérêt particulier à leur vie qu'ils considèrent miséreuse et pauvre.

Un paradis

S'il est vrai que les gens vivent avec un strict minimum n'incluant pas l'eau courante ni l'électricité, le paysage n'en reste pas moins digne d'un paradis. Le «pays des mille collines» porte bien son nom. Il est verdoyant, parsemé de bananeraies, de plantations de café, de canne à sucre, d'arachides, d'ananas, de goyaves, de papayes. Bref, l'exotisme dans l'assiette.

Même s'ils ne croient pas un mot de ce que je dis, la cuisine rurale rwandaise est excellente ! Haricots aux légumes, riz local, frites maison, bananes à cuire en sauce, potage de feuilles de manioc à l'arachide, c'est fou ce qu'on arrive à faire avec quelques bouts de bois, un feu et une marmite de Gargamel. On nous laisse même participer aux tâches domestiques, après que nos familles d'accueil aient accepté ce projet. Car, là-bas, les gens pensaient que la fumée nous faisait mal aux yeux, que le soleil et le savon à lessive brûlaient notre peau... finalement, que nous étions des princesses au petit pois.

La voie de la réconciliation

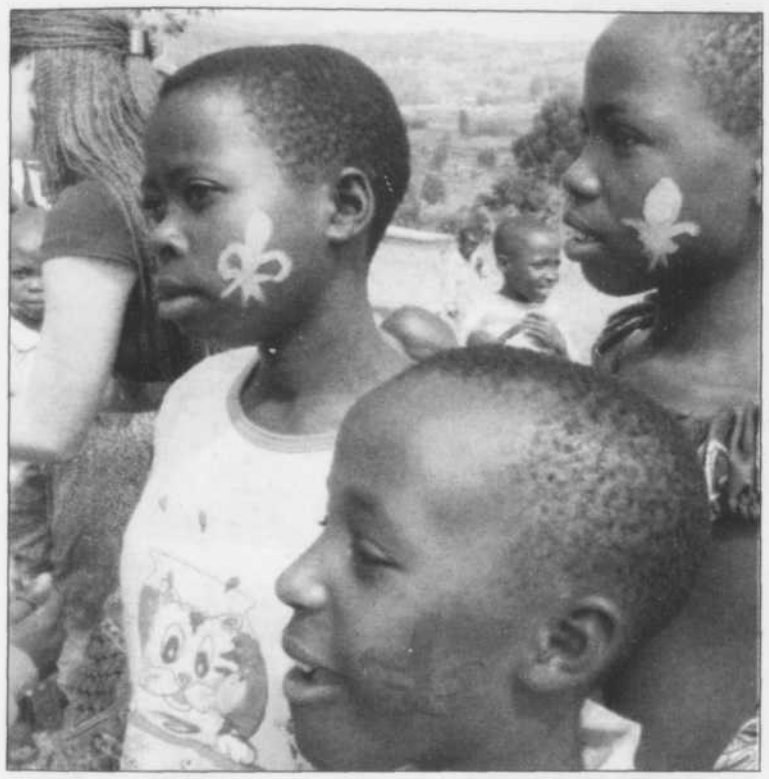
Certes, le pays des milles collines a connu l'horreur, il y a 13 ans, mais il marche dans la voie de la réconciliation. Jusqu'à présent, tout le monde est Rwandais. Il est interdit de différencier les ethnies, du moins sur les papiers officiels: à l'école et au travail. Les Gacaca, les tribunaux traditionnels rwandais réinstaurés depuis 2001 en vue de juger les quelque

HARICOTS - Les membres de ma famille d'accueil sont en train d'éplucher des haricots fraichement récoltés dans la cour arrière de la maison familiale.

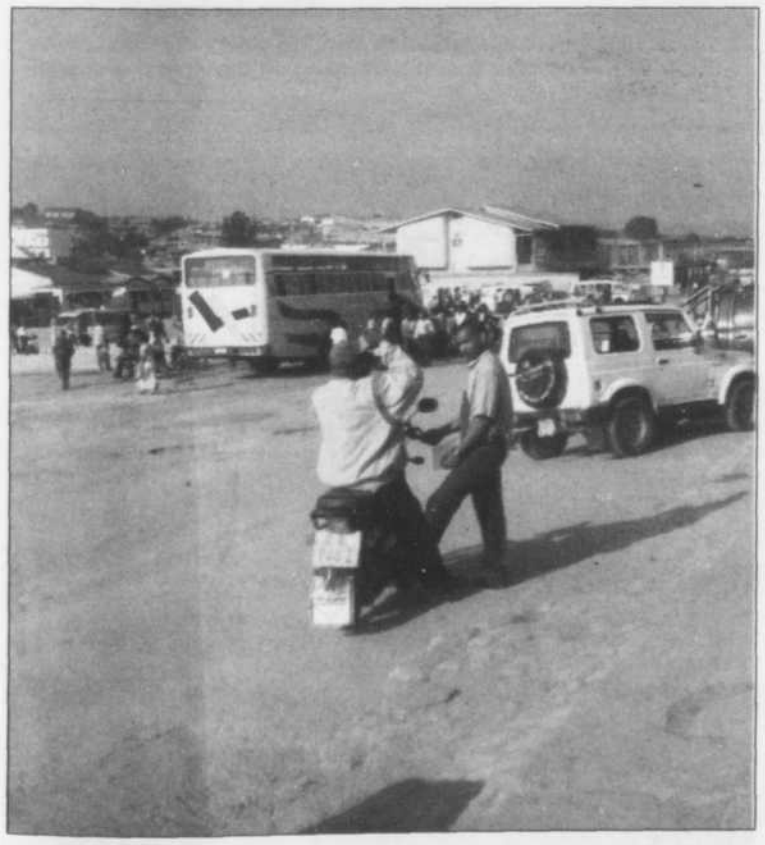
800 000 génocidaires, font bien leur travail. Bien que critiqués par la communauté internationale, selon moi, ils font mieux que le Tribunal pénal international pour le Rwanda. Celui-ci, en plus d'appliquer un système de droit occidental sur des communautés avec lesquelles ça n'a rien à voir, n'a inculpé que 12 personnes depuis son instauration.

Donc après un mois de séjour, notre impression du Rwanda est positive, beaucoup plus que le tableau dépeint par la littérature récente. C'est un pays très sécuritaire, où la réconciliation est un sujet courant. Les efforts pour y arriver sont visibles, concrets et encourageants. De plus, la femme prend une place remarquable dans le développement. C'est ce qu'on peut constater par le travail et la lutte des milliers de membres et bénéficiaires de COCOF ainsi que par les autres organismes de femmes de toutes sortes, en plus du 50% de sièges occupés par des femmes au Parlement ! ❑

Certes, le pays des milles collines a connu l'horreur, il y a 13 ans, mais il marche sur la voie de la réconciliation. Jusqu'à présent, tout le monde est Rwandais. Il est interdit de différencier les ethnies, du moins sur les papiers officiels: à l'école et au travail.



FÊTE - Comme ici, les enfants rwandais aiment s'amuser. Ceux qui habitent notre communauté, à Rugobagoba, n'y échappent pas et nous leur avons donc proposé une petite fête aux couleurs du Québec. Évidemment, ça se passait le 24 juin...



TERMINUS - Sur cette image, on retrouve le terminus d'autobus de la ville de Gitarama, la deuxième plus grosse agglomération du pays.

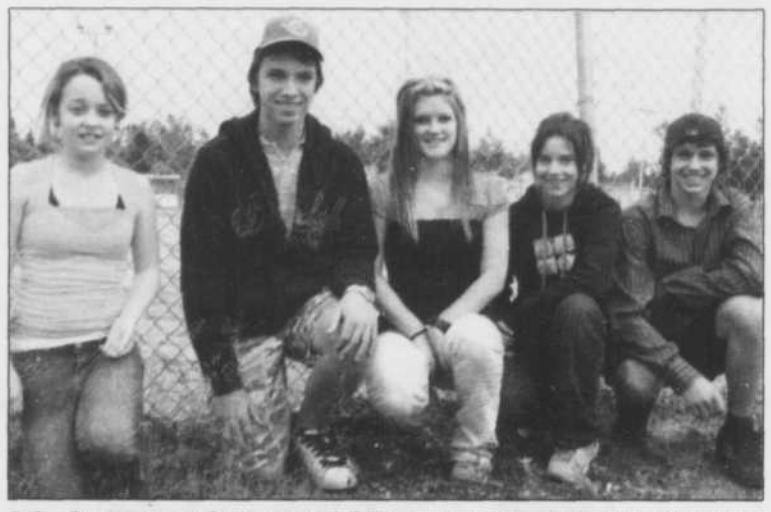
EXOTISME - Le marché public offre une multitude de fruits et autres aliments exotiques.

Le lancement officiel des CJS

Des jeunes au service de leur communauté

Mélissa Viau
mviau@lequotidien.com

Les 21 Coopératives Jeunesse de Service (CJS) du Saguenay Lac-Saint-Jean ont dernièrement souligné leur ouverture officielle en invitant la population à venir les encourager. À la suite d'un appel à tous dans la page ado du journal Le Quotidien, les réponses ont été instantanées! C'était maintenant au tour du journal Progrès-Dimanche de constater le dynamisme de ces organisations jeunesse!



CJS - Quelques représentants des CJS du secteur Lac Saint-Jean Est étaient présents lors de la conférence de presse qui s'est tenue à l'Ascension le 4 juillet dernier. Kathia Harvey (Alma), Dave Bouchard (Métabetchouan), Nicolas Harvey (Ste-Monique), Patricia Dorval et Franceska Harvey de l'Acsension ont pu parler de leur CJS respective.

Les CJS de Lac-Saint-Jean Est se regroupent pour une conférence

Pour faire connaître leurs cinq Coopératives Jeunesse de Service à la communauté, cinq municipalités du secteur Lac-Saint-Jean Est se sont regroupées pour une conférence de presse. L'événement a eu lieu le 4 juillet 2007 au Centre communautaire de l'Ascension.

Les municipalités de Métabetchouan, Alma, Sainte-Monique, l'Ascension et Saint-Gédéon regroupent 66 jeunes coopérants! Chaque municipalité avait son représentant pour parler de sa CJS. Par la suite, chaque CJS a procédé à son ouverture officielle.

Jusqu'au 17 août, les jeunes coopérants attendent les contrats des citoyens et des entreprises. Notons que ces expériences entrepreneuriales ne pourraient pas avoir lieu sans l'appui des municipalités qui croient en leurs jeunes. ❑

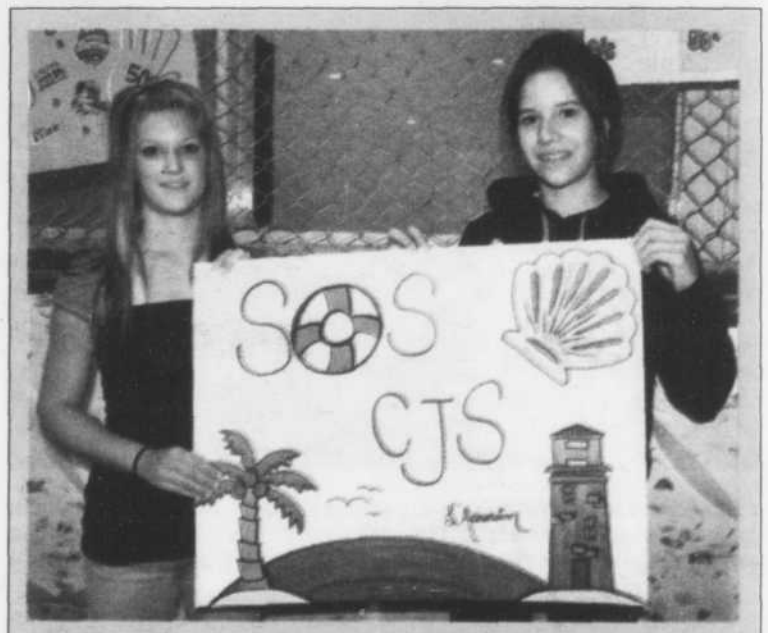
Photos Mélissa Viau

ANIMATEURS - Voici neuf des dix animateurs pour les CJS d'Alma, Sainte-Monique, Saint-Gédéon, Métabetchouan et l'Ascension. Deux animateurs par CJS s'occuperont de superviser le travail des coopérants pendant tout l'été.

Le camp Leader...suite

Les jeunes coopérants de Lac-Saint-Jean Est auront également l'opportunité de compléter leur été par un camp de deux jours et demi destiné aux jeunes entrepreneures. Mis sur pied par quatre organisateurs impliqués de près dans les CJS, la deuxième édition du camp Leader...suite permettra à 20 jeunes d'approfondir leurs apprentissages et de rencontrer des entrepreneurs locaux. Le camp, tout à fait gratuit, se déroulera du 20 au 22 août 2007 à la Maison de Campagne située sur la route Lac Ouest à Alma. Pour plus de renseignements, informe-toi au Carrefour jeunesse-emploi La Bivoie situé dans le Complexe Jacques-Gagnon d'Alma. ❑

PANCARTE - La CJS d'Alma innove cette année avec des pancartes publicitaires qui seront installées sur les lieux de leurs contrats. Jean-Christophe Nadeau et Laurie Gaudreault sont bien fiers de cet ajout digne des vrais professionnels!



L'ASCENSION - La CJS de l'Ascension «SOS CJS Vient à votre secours» est composée de 13 coopérants dont la trésorière Patricia Dorval et la présidente Franceska Harvey.

CJS de Jonquière très polyvalente

Sept jeunes de Jonquière ont bravé une journée pluvieuse pour annoncer l'ouverture officielle de leur CJS. Installés dans le stationnement des Galeries Jonquière, les coopérants offraient hot dog et boisson gazeuse à ceux qui voulaient bien venir les encourager. Cette façon de faire est une bonne publicité pour leur coopérative et une excellente manière d'amasser de l'argent pour bien débuter la saison.

Cette année, pour accroître leur visibilité, les jeunes de Jonquière ont l'honneur de porter des t-shirts aux couleurs de leur coopérative. La CJS de Jonquière est installée à la Maison des jeunes. L'équipe est composée de Nelson Émond, Pierre-Marc Néron, David Benoit, Simon Dion, Maxime Fortin-Tremblay, Marc-André Girard et Frédérick Belley.

Parmi les services offerts à la population, notons que l'équipe de Jonquière est très polyvalente. Elle offre des services d'animation, de gardiennage, de soins aux animaux, de cueillette, récolte, etc. ❑

JONQUIÈRE - À Jonquière, Marc-André Girard et Maxime Fortin Tremblay ont convaincu les passants de venir encourager leur CJS.

HOT-DOG - La CJS de Jonquière a procédé à son ouverture officielle en offrant des hot-dogs à la population!

LIBRE @DOS

La CJS de St-Ambroise supportée par sa communauté

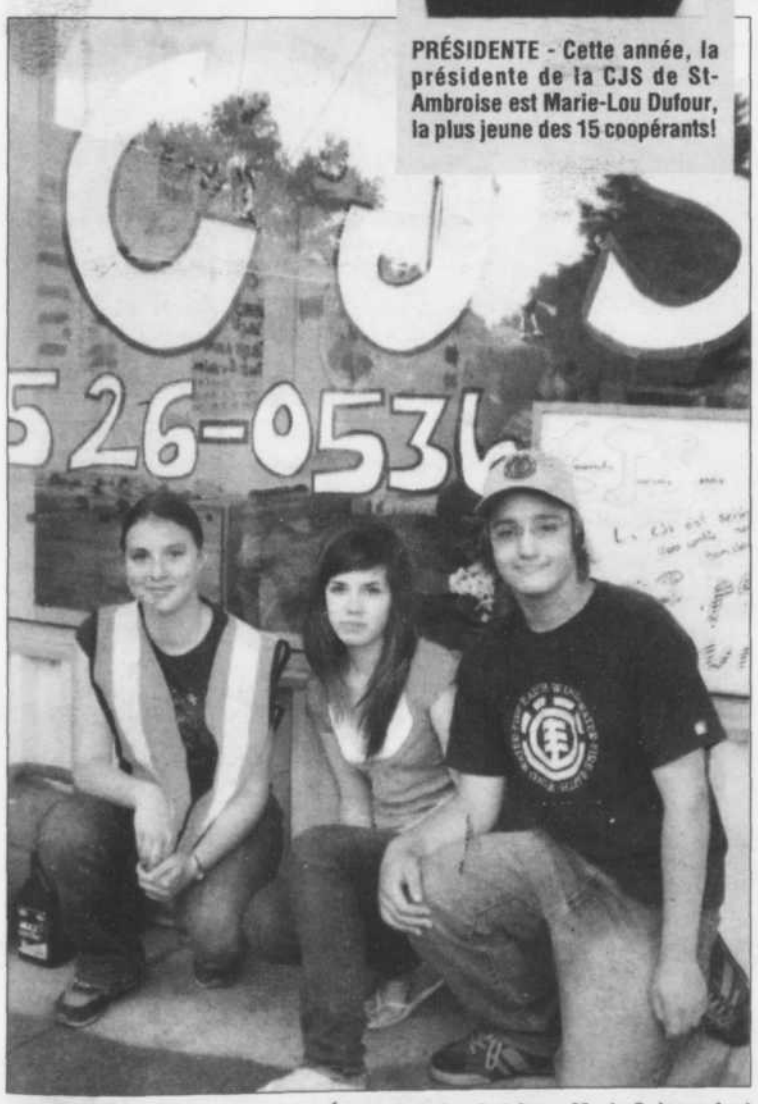
La CJS de St-Ambroise est particulièrement bien appuyée par sa communauté. Chaque année, son lancement est devenu une tradition attendue par tous les citoyens! Lors de l'ouverture officielle, les jeunes ont reçu plus de 200 visiteurs qui sont venus appuyer la nouvelle équipe 2007.

Cette CJS est l'une des plus populeuses, regroupant 15 coopérants! Le succès est si grand que les animateurs doivent même faire passer des entrevues pour sélectionner leurs coopérants tellement la demande est grande! Déjà près d'une vingtaine de contrats s'affichaient après seulement une semaine d'ouverture.

La plupart des commerces de la petite municipalité appuient ces jeunes dans leur projet entrepreneurial en leur permettant d'afficher et même vendre certains de leurs produits dans leur établissement. Le fameux bingo et le brunch sont les prochaines activités attendues par tout le monde.

Lors de l'ouverture officielle, chaque coopérant avait une tâche à accomplir. Par exemple, Simon Duchesne et Jordan Desgagné, se sont occupés de gérer le département des pâtisseries concoctées par plusieurs parents bénévoles.

PRÉSIDENTE - Cette année, la présidente de la CJS de St-Ambroise est Marie-Lou Dufour, la plus jeune des 15 coopérants!



ST-AMBROISE - Mathieu Savard, Émilie Bouchard et Anne-Marie Salesse font partie des 15 coopérants de la CJS de St-Ambroise. L'équipe compte déjà une vingtaine de contrats à son agenda!

BUFFET - L'ouverture officielle de la CJS de St-Prime s'est déroulée le 4 juillet au Centre communautaire de Saint-Prime. Pour prouver leur compétence à répondre au service de leur communauté, les jeunes se sont transformés en distingués hôtes pour servir plus de 200 personnes lors d'un 5 à 7 gastronomique!

La CJS St-Prime se démarque

L'ouverture officielle de la CJS de St-Prime s'est déroulée le 4 juillet au Centre communautaire de Saint-Prime sous la forme d'un 5 à 7 gastronomique. Cette activité était aussi un moyen de financement pour le lancement de cette coopérative.

Voulant se démarquer des autres coopératives jeunesse, St-Prime a décidé d'offrir à la population une dégustation de plusieurs canapés, de salades et de produits régionaux, servis par les jeunes de la CJS. Le tout ayant été soigneusement préparé par eux, selon leurs recettes personnelles! C'est sous le thème «Une jeunesse d'avenir» que quelques personnalités du milieu ont pris la parole, dont le député du comté Roberval, Denis Trottier.

La CJS St-Prime regroupe 11 jeunes âgés de 12 à 15 ans. Ensemble, ils relèvent le défi de mettre sur pied une entreprise de type coopératif afin de créer leur emploi. Ces jeunes bénéficient donc d'une formation pratique et intensive en entrepreneuriat collectif.

Entourés de deux animateurs doués, les jeunes pourront compter sur de bons guides tout au long de l'été. Émilie Langlais est étudiante en travail social. En octobre prochain elle ira faire un stage en Afrique pour faire de l'aide humanitaire. Quant à Dominic Gagnon, il dirige déjà son entreprise d'agence publicitaire à Québec. Il passe l'été dans sa ville natale et en profite pour transmettre sa passion pour la création d'entreprise à la relève de demain!

Y a-t-il une CJS dans votre municipalité?

Pour savoir s'il y a une Coopérative Jeunesse de Service près de chez vous, il suffit de vous informer auprès de votre municipalité. Souvent, le port d'attache de ces petites entreprises jeunesse est situé dans les maisons des jeunes, salle communautaire ou à l'aréna! Vous pouvez contacter ces jeunes pour vous aider dans la réalisation de divers travaux.

La religion fait réagir

La semaine passée, je vous parlais de ma remise en question face aux titres de parrain et marraine d'aujourd'hui. Après réflexion, je vous expliquais pourquoi j'avais décidé de renoncer à un tel titre. Vous avez été nombreux à réagir. J'ai reçu de beaux messages positifs où chacun explique enfin sa position face à ses croyances! Ma mission est accomplie. Je crois qu'on est capable d'échanger sur nos croyances sans toujours essayer de convaincre mais plutôt en laissant réfléchir les autres! J'ai bien aimé vos pensées pour la plupart parsemées d'une spiritualité respectueuse.

Merci!

Photos
Mélissa Viau

ST-PRIME - Les animateurs Dominic Gagnon et Émilie Langlais entourent Mathieu Lapierre, le président de la CJS de St-Prime.

Sur ce, Bonnes vacances! On se revoit le 5 août! Mélissa

Gadelle au Festival Country de Labrecque
«Maman! J'en veux un!»

«Pour couvrir un festival western, quoi de mieux qu'un cheval pour vous en parler! Picotte m'a donc déléguée pour une première mission! Le 7 juillet dernier, je me rendais à Labrecque comme envoyée spéciale pour la Page à Picotte. Que d'émotion j'ai vécue. Du haut de mes 15 mois de vie et de mes 29 pouces au garrot, j'ai vécu la plus belle école! Des centaines de mains m'ont cajolée en criant : Maman ! J'en veux un comme ça!»

Les festivals sont au cœur de son éducation

GADELLE

picotte@lequotidien.com

Gadelle fait partie des amis de Picotte depuis deux mois. Puisqu'elle est vouée à devenir une collaboratrice de Picotte, elle devait vivre son premier bain de foule un jour ou l'autre. Après avoir fait un plongeon dans le Festival Country de Labrecque, la petite jument, qui avait peur des voitures et des enfants, est revenue plus rassurée que jamais!

Sur le site du festival, dans un champ destiné aux campeurs, nous avons improvisé nos deux journées de vacances. Notre campement temporaire s'est dressé sous les airs de Johnny Cash! Autour de six humains, la mini Gadelle décorait la vue sur les champs en nous rappelant qu'ici, les chevaux sont rois!

Une promenade en pleine foule a fait de Gadelle une réelle attraction. Dans le petit village bondé de gens sympathiques, la jument s'est baladée faisant une halte au populaire casse-croûte de Labrecque. Elle a troqué la poutine contre quelques brins de pelouse fraîche. Le lendemain Gadelle a assisté à une parade bruyante au son des tambours, des moteurs et des grands chevaux. Ses apprentissages ont été parsemés de sursauts et d'inquiétudes! Elle tient d'ailleurs à remercier cette gentille famille chez qui elle a piétiné un bout de terrain pour vivre ce moment inoubliable dans son éducation!

Cette pratique lui a permis d'être prête à vivre le tournage de l'émission «La Petite Séduction» qui s'est déroulé jeudi passé à Bégin. Gadelle était en compagnie de la célèbre Picotte pour charmer Chantale Lacroix et Dany Turcotte! On vous en reparle lors de notre retour de vacances...

ESTRADES - Installée près des estrades du Festival, Gadelle a observé le gros tracteur qui préparait le terrain pour les finales de la dernière journée. Elle est entourée de Marie-Ève Lemay, Doriane Larouche et Frédérique Reid qui participaient aux compétitions équestres.

AMIS - Au Festival Country de Labrecque, des centaines de petites mains ont cajolé Gadelle en criant, Maman ! J'en veux un comme ça! ➤

Photos Mélissa Viau

Gadelle au Festival du Cowboy de Chambord

Après un premier festival mémorable, Gadelle rêve déjà à son prochain festival qu'elle couvrira le mois prochain à Chambord... Gadelle, l'envoyée spéciale de Picotte, sera au Festival du Cowboy de Chambord qui se tiendra du 3 au 5 août prochain. Tu aimerais amener ton animal de compagnie à Chambord? Ne manque pas, le vendredi, à 14h00, la parade des petits animaux et concours d'adresse, au manège. Les inscriptions se feront au manège des compétitions vers 13h30. Amène ton chat, ton chien, ton lapin ou tout autre animal de compagnie! Il y aura des tirages de prix de participation.

Important

Prochaine promenade à Picotte

Pour cause d'orages, la promenade à Picotte du mercredi 11 juillet a dû être annulée... La prochaine promenade à Picotte, aura lieu le mercredi 1 août, à 19h, au Parc de la Rivière-du-Moulin!

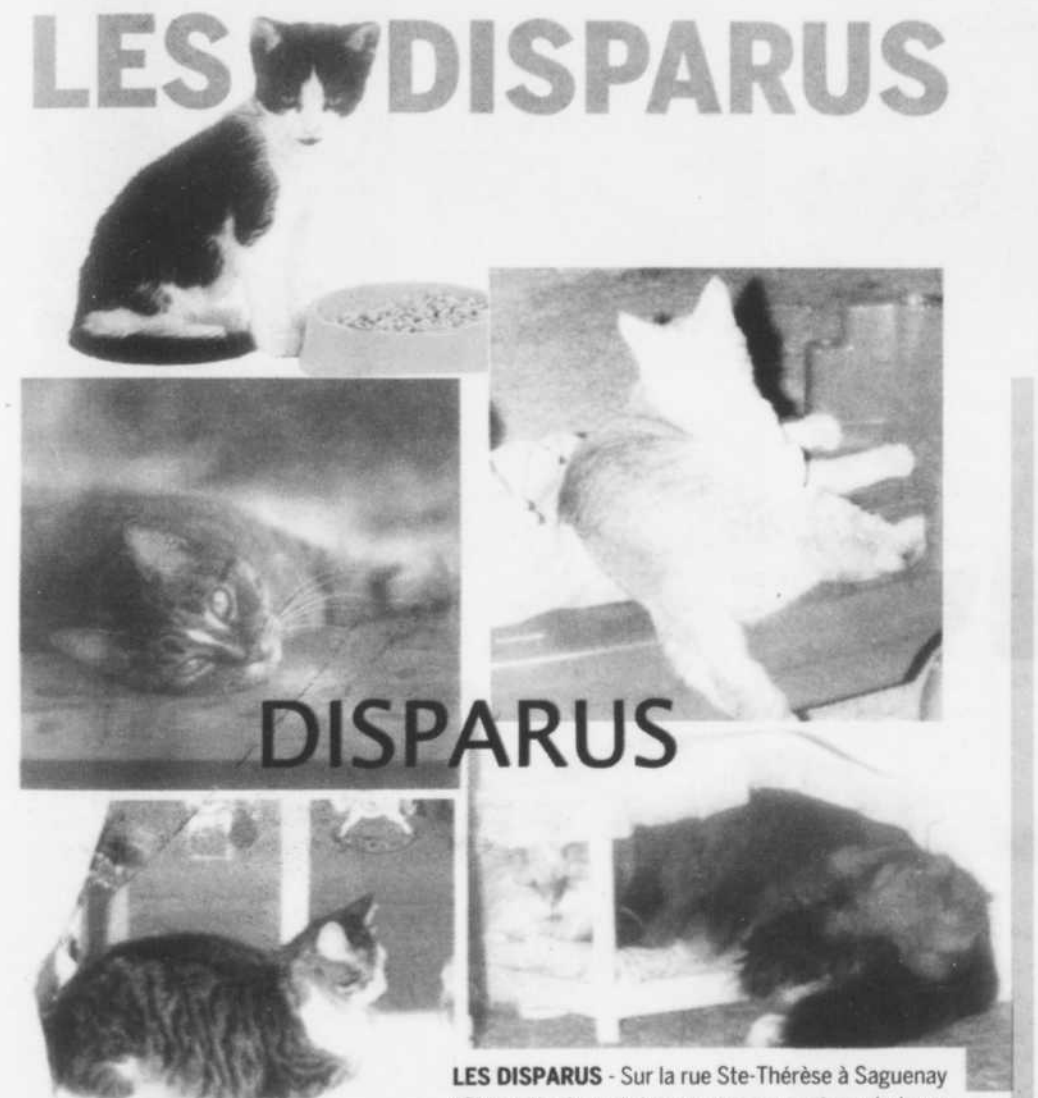
Le blog de Picotte

La semaine passée Picotte vous parlait de son blog :
mapicotte.skyrock.com
La petite journaliste a déjà reçu des dizaines de visiteurs! Continuez de la visiter pendant ses vacances puisqu'elle vous tiendra au courant de ses activités! N'hésitez pas à nous donner des nouvelles de vous et vos animaux!

MATIN - En camping, pour Mélissa et Gadelle, il n'y a rien de mieux qu'un peu d'exercice pour se réveiller le matin!

Un problème de chats envahissants

«Après plusieurs plaintes concernant des chats très envahissants sur la rue Ste-Thérèse à Saguenay (Chicoutimi), dans le quartier St-Paul, le Refuge des animaux a décidé de passer à l'action... Déjà une dizaine de chats ont été capturés. Le problème de chats errants a des conséquences désastreuses. Ces bêtes propagent des maladies, une progéniture envahissante et font du ravage sur les terrains des humains qui deviennent vraiment intolérants...»



LES DISPARUS - Sur la rue Ste-Thérèse à Saguenay (Chicoutimi), certaines personnes ont perdu leurs chats de maison. Si vous croyez les avoir vus, contactez-nous au 545-1487.

MAYA

Une famille pleure la disparition de la petite Maya. On peut facilement distinguer Maya des autres chats car une chatte de couleur rousse est plutôt rare. Elle est disparue de la rue Ste-Thérèse depuis le 17 juin dernier et elle venait d'être stérilisée. Contactez sa propriétaire au 545-1487. Récompense promise.

Le Refuge des animaux passe à l'action

Sur la rue Ste-Thérèse, certaines personnes ne se soucient pas de la reproduction des chats. Le problème est devenu majeur... Des résidants prétendent aimer les animaux et acceptent de voir peupler sans relâche des bêtes n'ayant souvent pas terminé leur croissance. Avec plus de 20 chats dans un appartement, pas besoin d'une photo pour savoir que les lieux ne doivent pas être sain pour la vie humaine...

Pour remédier à cette désolante situation de la rue Ste-Thérèse, le Refuge des animaux, situé au 361 boulevard du Royaume Est, a installé des cages pour attraper les bêtes errant sur cette rue. Pour éviter que de bons chats de maison soient emportés dans cette opération, **il serait primordial d'adopter la même mentalité qu'avec les chiens en gardant les chats attachés ou dans la maison...**

Malheureusement, sur cette rue, des familles ont dernièrement vu leur chat de maison disparaître. On ne peut pas pointer du doigt uniquement le Refuge car, à cette période de déménagement, tout est possible.

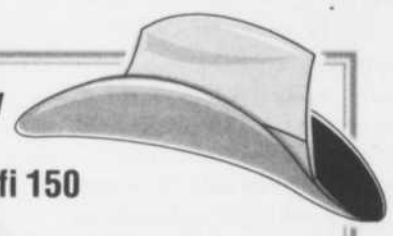
Amis des chats, ajustez votre mentalité

À ceux qui disent adorer les chats en nourrissant des dizaines de chats errants, vous devriez ajuster votre mentalité. Mieux vaut avoir un chat en santé, stérilisé et vacciné plutôt que 10 chats malades et peuplant à une vitesse folle! **Le chat errant n'a pas de qualité de vie en plus d'être souvent infecté par des parasites (puces, vers, tiques, etc.).**

Rappelez-vous que la gestation d'une chatte est d'une soixantaine de jours. Elle a en moyenne quatre chatons par portée. Au bout d'une année, elle peut avoir trois portées... Atteignant leur maturité sexuelle rapidement, les chatons se reproduiront à leur tour pour échelonner les possibilités de 144 chats la deuxième année et ainsi de suite... Pour vraiment aider les chats errants, vaut mieux contacter les endroits comme la SPCA et les refuges.

Avoir un animal de compagnie, ce n'est pas un coup de tête. Pour une bonne qualité de vie mutuelle entre animaux et humain, dans la première année, un chat coûte près de 500$ en équipement, soins, vaccination et stérilisation. Les années suivantes, vous devriez calculer un budget de près de 300$ pour un chat.

Le Festival du cowboy de Chambord lance le Défi 150



Au Festival du cowboy de Chambord, la parade du dimanche 5 août soulignera le 15e Festival et le 150e de Chambord. Pour l'occasion, l'objectif est d'atteindre le nombre de 150 chevaux défilant! Les participants à la parade, avec cheval monté ou attelé, sont éligibles pour gagner une selle western et deux paires de bottes Boulet. Si 150 chevaux paradent, une somme de 150$ sera aussi attribuée, à laquelle s'ajoutera 10$ pour chaque cheval supplémentaire à compter du 151e. Déjà 14 nouveaux cowboys de La Doré ont confirmé leur présence, ainsi que des cowboys de la Beauce!

RETROUVÉE

Chatte retrouvée

De gentilles personnes de Jonquière ont recueilli une petite chatte perdue. Elle est présentement hébergée, depuis près de trois semaines, sur le chemin St-Damien à Jonquière. Si elle vous appartient, contactez sa famille d'accueil temporaire au 695-1540.

Autre chose que du bois...

CHRONIQUE

Jacques Benoît
jacques.benoit@lapresse.ca

On doute parfois de la capacité de pays tels que l'Australie et l'Afrique du Sud à élaborer autre chose que des vins de Chardonnay hyper-boisés, genre jus de planche !

Vendu à prix doux, et moins alcoolisé (13 %) que beaucoup d'autres vins d'aujourd'hui, le **Simonsberg Stellenbosch 2006 Chardonnay Le Bonheur**, d'Afrique du Sud, est une preuve éclatante, parmi d'autres, que le fruit et le bois peuvent se marier harmonieusement, pour ne pas dire... avec bonheur, dans un vin de Chardonnay d'un de ces pays du Nouveau Monde.

Assez peu coloré, son bouquet, bien typé, est d'une parfaite franchise, net et expressif, avec un boisé discret qui, au lieu d'écraser le fruit, le met en valeur.

Vin d'ampleur et de corps moyen, on retrouve, en bouche, la même franchise au plan des saveurs, le même boisé très bien dosé, avec de l'éclat et un bon goût de fruit. Impeccable.

Commercialisé en approvisionnement continu (la SAQ en commande dès que les stocks diminuent), on en trouve en ce moment quelque 40 caisses seulement sur le marché, auxquelles s'en ajouteront incessamment 150 de plus.

S, 710780, 15,95 $, ★★★, $ 1/2, 2007-2008.

Le secret de cette réussite ? Seulement une partie du vin (40 %) est vinifiée en fûts, et la portion restante (60 %) en cuves d'acier inoxydable.

Autre réussite, et à prix encore plus doux, ce délicieux vin rouge du Languedoc qu'est le **Corbières 2004 Château du Grand Caumont**, d'un rouge clair un peu prune et dans lequel domine, au nez, la Syrah (35 %), quoiqu'il renferme d'avantage de Carignan (45 %), mais aussi du Grenache (20 %).

Le bouquet est là encore tout à fait franc, invitant, alors qu'il s'agit en bouche d'un vin peu corsé, légèrement tannique, équilibré, et aux saveurs d'une pureté exemplaire, à servir assez rafraîchi (12-13 degrés), ce qui en exaltera le fruit. Savoureux.

C, 316620, 13,95 $, ★★ 1/2, $ 1/2, 2007-2008.

Changement radical de style en passant au **Coteaux du Languedoc 2005 Les Garrigues Domaine Clavel**, richement coloré, au bouquet large, profond, offrant un mélange d'arômes de petits fruits noirs et rouges très Languedoc, et dont la bouche, dense, concentrée, et dont on perçoit un peu la chaleur alcoolique sur la langue (14 % d'alcool), en fait un vin qui accompagnera très bien les viandes rouges. Du sérieux, donc, et à un prix qui reste tout à fait acceptable, c'est un vin élaboré avec, à parts égales, de la Syrah, du Mourvèdre et du Grenache, et élevé en cuves d'acier inoxydable.

S, 874941, 18,65 $, ★★★ et même ★★★ 1/2, 2007-2010.

La vie est courte et la sagesse est de goûter un peu de tout...

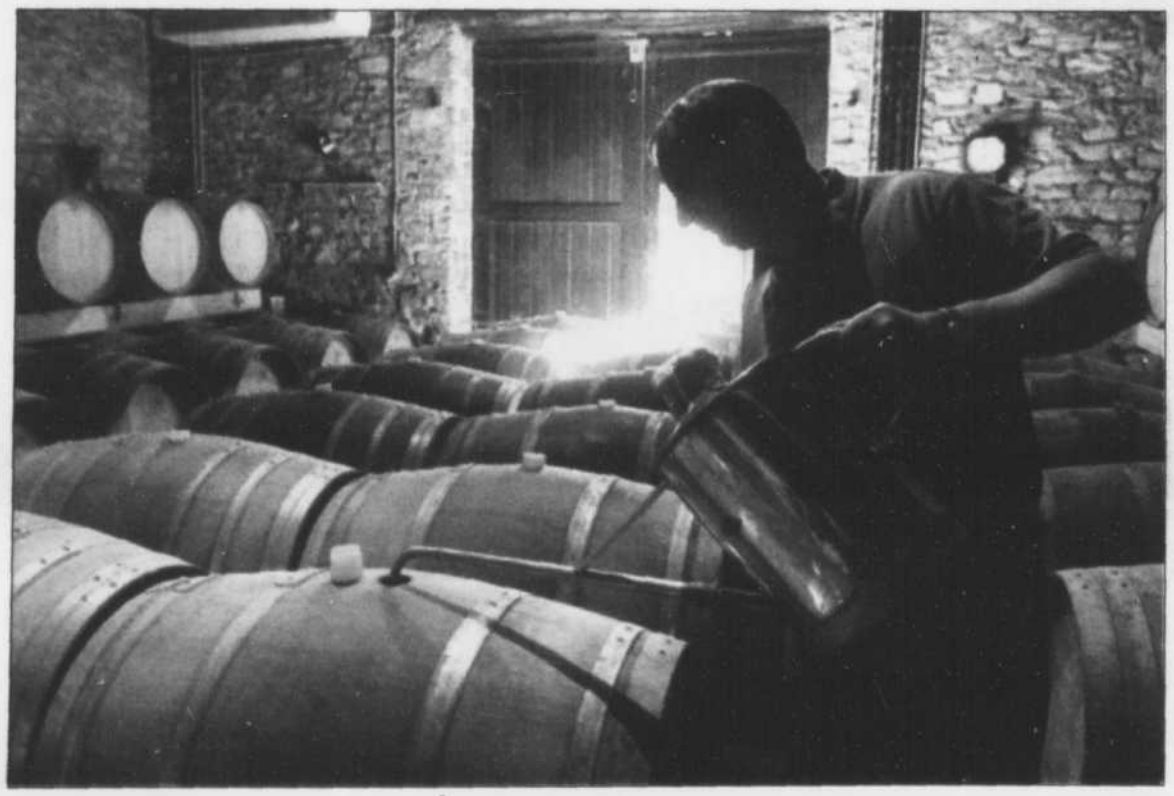
Vin blanc d'Espagne, fait avec uniquement du Verdejo, le **Rueda 2005 Verdejo Oro de Castilla** nous entraîne ainsi dans une gamme d'arômes plutôt inusitée, aux nuances, m'a-t-il semblé, de fruits confits et, surtout... de foin coupé. Non boisé, goûteux, il a du caractère, et son goût persiste un bon moment. Fort bon vin blanc.

S, 10356756, 15,45 $, ★★ 1/2, $ 1/2, 2007-2008.

(La Presse)

Le Coteaux du Languedoc 2005 Les Garrigues Domaine Clavel accompagnera très bien les viandes rouges.

(Photo La Presse)



La recommandation de la semaine

Vin rouge d'Espagne, le **Campo de Borja 2004 Crianza Borsao** (à ne pas confondre avec la cuvée courante du même vin), d'un grenat-pourpre soutenu, se présente avec un boisé passablement présent, rappelant les odeurs un peu rustiques des vins qu'on a élevés dans des foudres ou de grands tonneaux. Fait de Grenache, de Tempranillo et de Cabernet Sauvignon, son bouquet est dominé par des nuances de fruits rouges, et il est nettement plus que moyennement corsé, son boisé étant également bien perceptible en bouche, sans que ce soit caricatural.

S, 10463631, 14,95 $, ★★ 1/2, $ 1/2, 2007-2009.

Dégustés pour vous

• **Bordeaux 2004 Sauvignon Blanc Château Reynon**. Vin blanc du Bordelais, de Sauvignon blanc, au bouquet pénétrant, très typé, intense, et... quasi excessif du point de vue aromatique. Les saveurs sont relevées, avec une acidité marquée, pointue, si l'on peut dire. Pour amateurs fervents de vins de ce cépage.

S, 10425176, 17,90 $, ★★, $$, 2007-2008.

• **Bordeaux 2004 Château Doisy-Daëne**. Autre bordeaux blanc, de Sauvignon blanc lui aussi, mais boisé celui-là, et du même producteur (Denis Dubourdieu) que le précédent. Le boisé est mesuré, sans excès, et laisse sa place au fruit. De corps moyen, distingué, c'est un vin qui montre tout le savoir-faire de ce viticulteur réputé. Très bon.

S, 1044616, 24 $, ★★★, $$ 1/2, 2007-2009 ?

• **Vin de Pays d'Oc 2006 Sauvignon Blanc Fortant**. Autre vin de Sauvignon blanc, mais du Languedoc celui-là, peu coloré, au bouquet d'ampleur moyenne, de Sauvignon sans que ce soit très marqué. Plutôt léger, ses saveurs, relevées par une assez bonne quantité de gaz carbonique, ont toute la netteté souhaitable. À prix doux.

C, 273235, 11,80 $, ★★, $, 2007.

• **Pomino Rosso 2004 Castello di Pomino**. Très beau vin rouge de Toscane, tannique, ferme, au bouquet et aux saveurs de fruits rouges, plus que moyennement corsé, élaboré avec un assemblage très particulier –du Sangiovese, plus une quantité moindre de Merlot et de Pinot Noir. Délicieux.

S, 729608, 27,40 $, ★★★, $$$, 2007-2009.

NOTATION DES VINS

★ - correct ★★ - bon ★★★ - très bon ★★★★ - excellent ★★★★★ - exceptionnel

• Plus d'étoiles que de $, le vin vaut largement son prix
• Autant d'étoiles que de $, le vin vaut son prix
• Moins d'étoiles que de $, vin cher ou même très cher

Islande : Le Sud et les îles Vestmann

Autour du Cercle d'Or

Yves Ouellet

youellet@lequotidien.com

GEYSER - Les plus étonnés sont ceux qui sont sous le vent.

La région du Sud de l'Islande propose un gros programme avec le Cercle d'or, le circuit touristique quotidien par excellence qui s'impose à tous les visiteurs.

Cet itinéraire nous conduit d'abord dans le parc national de Pingvellir, Patrimoine mondial de l'UNESCO et site historique le plus important du pays. C'est effectivement dans ce décor saisissant que les chefs islandais provenant des diverses régions se sont réunis à partir du Xe siècle, formant ainsi l'un des plus anciens parlements du monde (Alping) qui a siégé de l'an 930 jusqu'en 1798.

D'une part, il s'agit d'un site naturel d'autant plus particulier qu'il a été créé par des éruptions volcaniques qui ont laissé des empreintes très distinctes. Des ruptures et des effondrements ont aussi provoqué une fracture qui délimite l'Europe et l'Amérique et qui continue de s'écarter de 5 mm par année. La dépression centrale est occupée par le lac Pingvallavathn, le plus grand du pays, qui abrite une faune et une flore très variées en plus d'un immense cratère qui s'en élève de façon spectaculaire. J'ai pu y observer plusieurs oies rieuses par exemple.

D'autre part, l'endroit recèle une importance de premier ordre auprès des Islandais puisque certains des événements les plus déterminants de leur histoire s'y sont déroulés dont l'adoption du christianisme en l'an 1000 et la proclamation de la république d'Islande en 1944.

Geysir

On se dirige ensuite vers Geysir pour assister aux éruptions régulières du geyser Strokkur et observer plusieurs manifestations géothermiques. Des sources thermales et des vapeurs qui s'échappent du sol, on en voit partout en Islande. Des geysers en activités, c'est beaucoup plus rares. Sur le site de Geysir, on peut observer presque toutes les formes de manifestations géothermales à l'intérieur d'un espace très restreint. Mais, le geyser Strokkur reste la vedette incontestable. Il a pris la relève du Geysir à Haukadal qui crachait à 60 mètres de hauteur mais qui s'est calmé depuis quelques années. Le Strokkur ne rivalise pas par Old Faithfull du parc Yellowstone mais on peut compter sur lui pour envoyer à 30 mètres dans les airs une décharge massive d'eau bouillante à toutes les dix minutes environ. Il crache parfois droit en l'air, comme une fontaine. Ensuite, il peut se répandre dans tous les sens, plus en largeur. Après plusieurs minutes de borborygmes, il surprend à tout coup avec une déflagration soudaine. Les plus étonnés sont ceux qui sont debout sous le vent et qui reçoivent une chaudière d'eau brûlante en plein visage. On apprend vite ! Au casse-croûte du site, nous avons mangé une excellente spécialité locale, une soupe repas à base de viande d'agneau et de légumes. Un vrai régal, très soutenant.

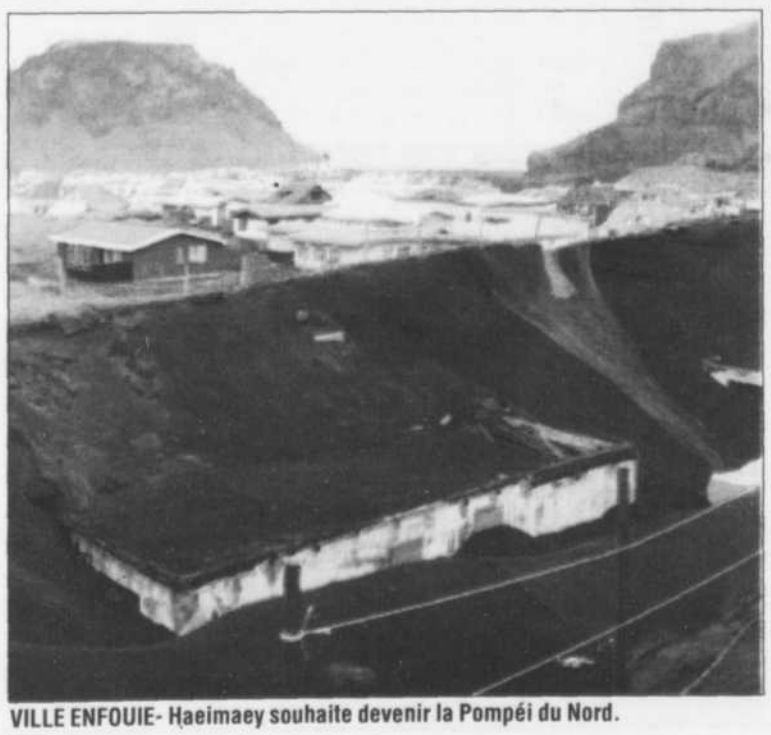
Gullfoss

Plus loin sur le Cercle d'Or, les gorges de Gulfoss offrent un spectacle impressionnant avec leurs chutes qui se jettent dans un profond canyon long de 2,5 km. Au moment où nous y sommes arrivés, il neigeait à plein ciel. Cela ne nous a pas empêché d'apprécier la puissance et l'originalité de cette cataracte qui dévale sur deux paliers. Pas très haute mais de bonne largeur et d'un important débit, la chute se précipite d'abord d'une dépression transversale de 14 mètres puis tombe tout de suite après au fond du canyon, 18 mètres plus bas. On observe plusieurs magnifiques cascades sur l'ensemble du territoire islandais dont Godafoss qui est considéré comme la plus belle et Skogafoss, au Sud, magnifique, étroite et très belle.

On peut même passer derrière la chute et camper devant. D'ailleurs, près de cette dernière cascade se trouve un musée privé qu'on ne peut ignorer et pour la visite duquel il faut garder quelques heures. Le Musée régional de Skogar abrite un nombre inconcevable d'objets, souvent très anciens et de très grande valeur historique, qui sont accrochés au mur ou déposé sur un comptoir, à la portée de tous. Sont conservateur, Monsieur Thordur, est un original hyperactif dans la quatre vingtaine avancée qui à commencé à recueillir des objets en 1945. D'une bible imprimée en Islande en 1584 en passant par des patins à glace fait d'os, il n'y a pas un objet utilitaire ou une pièce significative dans l'histoire islandaise qui ne soit représentée ici. À l'extérieur, on trouve presqu'un village complet qui compte la plus ancienne maison de bois du comté, une chapelle et des maisons de ferme. À cela s'est ajouté en 2002 le Musée du transport et des communications.

Quant à Monsieur Thordur, lorsqu'il ne va pas d'une salle à l'autre pour animer une visite guidée au pas de course, on le trouve à l'harmonium de la chapelle ou à celui de l'entrée du musée à jouer et à chanter avec entrain.

Plus à l'est, on peut aller randonner sur le volcan Hekla, toujours actif, mais recouvert par le glacier Myrdalsökull. Il s'agit d'ailleurs d'une ascension plutôt facile malgré les 1 491 mètres d'altitude du glacier. La montagne la plus célèbre d'Islande a connue une vingtaine d'éruptions depuis le début de la colonisation du pays, battant tous les records à ce chapitre en plus de causer d'immenses dévastations. On craignait tellement l'Helka dans le passé, le considérant comme l'antichambre de l'enfer, que personne n'a eu le courage d'y grimper avant 1750.



VILLE ENFOUIE- Haeimaey souhaite devenir la Pompéi du Nord.

Les îles Vestman

Situées à 10 km au sud-ouest de l'Islande, les îles Vestman vont vous effrayer ou vous faire carrément tomber sous le charme. Cette dernière alternative risquant de se produire à coup sûr si vous êtes amateur d'ornithologie, si vous êtes fasciné par les volcans et par les endroits terriblement isolés dont personne ne soupçonne l'existence. Le nom, qui désigne une trentaine d'îles et de rochers, remonte au début de la présence humaine en Islande, au 9e siècle. Après avoir assassiné le demi-frère d'un des premiers colonisateurs, Ingolfur Arnarsson, ses esclaves d'origine irlandaise se sont réfugiés dans ces îles où on a fini par les retrouver et les exécuter jusqu'au dernier. À l'époque, on l'appelait les Irlandais «les hommes venant de l'Ouest», soit : Vestman.

Seule la plus grande des îles (13 km_) est habitée. Haimaey compte aujourd'hui 4000 habitants qui vivent essentiellement de la pêche, de l'élevage et du tourisme. Ils étaient cependant plus de 5000 avant le 23 janvier 1973, alors que le volcan collé à la ville est entré dans une éruption qui a duré 5 mois. En une nuit, une nouvelle montagne s'est formée. L'île s'est agrandie de 2,3 km _ et la lave ou la cendre ont recouvert près de 400 maisons. La coulée de lave a même failli fermer l'entrée du port, ce qu'on a empêché en arrosant massivement.

En 1963, l'île de Surtsey est sortie de la mer lors d'une éruption volcanique. La population de Haimaey vit donc directement sur la fournaise et ne semble pas s'en inquiéter outre mesure. La pêche est excellente et tout le monde semble bien vivre dans ce milieu étroit. Elle a même décidé d'exploiter son malheur récent en entreprenant des fouilles «archéologiques» et en déterrant quelques maisons aux abords de la ville. Haeimaey souhaite ainsi devenir la Pompéi du Nord, une bien grande prétention pour l'instant.

Le principal attrait des îles Vestman réside dans la présence que quantités phénoménales d'oiseaux marins qui viennent nicher dans ses falaises. Les Macareux moine s'y comptent par millions et on les chasse d'ailleurs depuis toujours sans risquer de compromettre l'espèce.

J'ai pu observer de nombreux Guillemots à miroir, des Petits pingouins, des Fous de Bassan, Marmettes de Troïl, des sternes, des mouettes et des goélands. On aperçoit également plusieurs espèces de baleines, dont des épaulards, et des dauphins à bord du bateau de la compagnie Viking qui propose une croisière d'interprétation de trois heures autour de l'île. Avec un peu plus de temps, j'aurais aimé m'installer dans un hôtel ou un gîte de l'île et aller marcher dans les prairies inclinées de Storhöfoi avec les moutons alpinistes.

Info : www.toursmontroyal.com / 1 800 361-7184

Vestman : www.vestmannaeyjar.is

Photos Yves Ouellet

SUPERGRILLE

HORIZONTALEMENT

1. Fromage français - Région du sud-ouest de la France, réputée pour son foie gras - Château français.
2. Ne pousse pas dans les pays nordiques - Il fut enfermé dans le Labyrinthe - Maladie contagieuse - Dans le vent - Bière anglaise.
3. Écorce du chêne - Visage rougeaud de quelqu'un qui a fait bonne chère, qui a bu - Capitale africaine - Museau de marcassin - Teinter.
4. Coupe la tête - Où il entre de l'antimoine - Relative au sperme - Instrument de musique.
5. Symbole chimique - Arbres - Sujet - Symboles graphiques - Scooter - Mamelle de la brebis.
6. Partagé - Treillis d'osier - Le gratin - Astronome néerlandais - Durillon.
7. Pratique - Déchiré - Coude de la crosse d'un fusil - Charnue et bien remplie - Instruments de labour.
8. Roue d'une poulie - Bière brune - Obscur - Élimés - Charge d'un chef musulman.
9. Mot d'enfant - Ile croate de l'Adriatique - ... de police - Moutarde sauvage - Loin d'être brûlant.
10. Clavicule - Es informé de - Filet de pêche - Suivre - Chant funèbre en Grèce - Article.
11. Établi - Capitale de Taïwan - Cithare indienne - Canal du corps - Fils d'Agrippine la Jeune.
12. Travail - Disloqué - Formulées - Récipient.
13. Boeuf sauvage - Coule dans les veines - Périodes de temps - Sédition - Ils ont une étoile.
14. Vent - Arracher des broussailles - Accueilli - Qu'on entend souvent.
15. Son esprit est borné - Connaît par intuition - Étirés - Affaiblir - Authentique.
16. Homme très dévoué - On le fume - Associées - Habituer (quelqu'un) à la mer.
17. Ile voisine d'Oléron - Groupement d'entreprises - Extrait d'algues - Pianote - Enivrent légèrement.
18. Débarrasser de certains parasites - Le goût, par exemple - Athéna en est une - Genre musical - Pronom personnel.
19. Titre de Newton - Rempli - On y garde les élèves - Dieu aimé de Cybèle - Manganèse.
20. Impliqué - Dans la gamme - Grand lac salé d'Asie - Fait avec audace - Moutard - Tombe.
21. Quelqu'un - Pronom anglais - Son château servit de prison - Arbustes à fleurs blanches et à fruits acides - Inflammation - Partie latérale du nez.
22. Bois brûlé en partie - Perd soudain l'équilibre - Corps résultant de la combinaison de l'oxygène avec un autre élément - Faux - On ne peut pas le descendre en canot.
23. Partie d'une partie - Cabaret espagnol - Elle est visqueuse - Célèbre bataille - Empire disparu - Qualifie une coiffure.
24. Réserve - Bagarre - Collège anglais - Halée - Mollusques.
25. Aluminium - Réjouissance - Soucis - Radon - Danse de Jamaïque - A deux branches.
26. Sélénium - Résines malodorantes - Raffinerie - Petites tablettes à glissière - Herbes aquatiques.
27. Zone externe du globe terrestre - Poisson des mers froides - Ville de la Mésopotamie - Obtint - Bôme - Célèbre vedette de cinéma.
28. Se présenter en justice - Secouent - Gaz inerte - Pointe de terre qui s'avance dans la mer - Calibrée.
29. Souverain de Bulgarie - Ne sort pas n'importe où - Réquisitionné - Vieux Tokyo - Renseignement.
30. Singe - Grogne au zoo - Formation militaire - Brasse - Tribu israélite - Oiseau bleu.
31. Chant liturgique - Atteint - Branche mère de l'Oubangui - Qui a une saveur aigre - Mijoté.
32. Époque de changement - Ses aventures ont été portées à l'écran - Portée d'une femelle de sanglier - Dérivation chirurgicale dans laquelle l'intestin ou l'uretère est abouché à la peau - Rapporter un fait.
33. Peut être thérapeutique - Venues au monde - Grand verre de bière - Sans diversité - Brute.
34. Ricané - Armée irlandaise - Sur la Côte d'Azur - Fait partie de la deuxième génération d'immigrés - Rigide - Couloir creusé sur les pentes d'une montagne pour faire descendre les troncs d'arbres abattus.
35. Poisson marin côtier très vorace - Entouré - Utile au golf - Ses fleurs sont blanches - De naissance.
36. Abréviation d'une unité de volume - Aire de vent - Fut enlevée par Héraclès - Convenable - Abréviation religieuse.
37. A part des autres - Hormone dont le taux sanguin diminue avec l'âge - Centre du cyclone - Fils d'Anchise et d'Aphrodite - Portion - Mousseux italien.
38. Mesure chinoise - Désavantagée - Musique du Maghreb - Poilu - Concession minière d'or, d'argent - Troupes de chiens courants.
39. Dirige vers le haut - Couche de la peau (pl.) - Refus d'approuver quelque chose - Partie du gros intestin - Fait sortir les sandales.
40. Inventeur du phonographe - Écrivains - Lascif - Pris.

VERTICALEMENT

1. Vin français - Joueuse de tennis française - Auteur-compositeur et chanteur français - Ville française.
2. Vivacité gaie - Particule élémentaire - Filent - Palmier à huile - Ancienne région de l'Italie méridionale - Convient.
3. C'est une mode - Écrivain français, on lui doit L'automne à Pékin - Maladies chroniques de l'intestin - Chaque site en a une - Qui provient - Avivée - Dix-septième lettre grecque - Chiffres romains.
4. Unité d'énergie - Promenade publique - Insectes - Fin de liste - Crochets doubles - Au nord de Nîmes - Fruits.
5. D'apparence pitoyable - Volcan du Japon - Hommes de main - Reçoivent des voyageurs - Fête mondaine - Distinguée.
6. Sous un navire - Négation - Action de mettre de l'ordre - Échelle utilisée en photo - Coeur des troncs d'arbre - On l'a pendu - La girafe en est un - Société des nations.
7. Rongé lentement - Invitation à boire - Petites baies - Titane - Roi que l'on disait très riche - Courroie - L'odeur du varech l'est.
8. Brousse d'Australie - Support de l'hérédité - Ville d'Honshu - Avens - Des officiers y mangent - Avance une partie du corps - Déesse grecque du Mariage.
9. Béquilles - Arrose Cahors - Font partie d'un tribunal - Écorché - Forme nominale du verbe latin - Bord d'un bois - Actionné.
10. Petite sole - Lézard - Fonctionner au ralenti - Soûls - Mollusque - Chat sauvage.
11. Pascal - Insulaire - Poissons - Génie de la mythologie égyptienne - Suit allegro ou lento - Pièces satiriques - Désappointé - Résine fétide.
12. Sa sève est sucrée - Portait le nom de Nissa - Approbation donnée à la réalisation d'une action - Indique l'addition - Admirateur enthousiaste - N'a pas chaud - Fait battre le coeur plus vite.
13. Connecté - Prévient au moyen d'un signal sonore - Poisson comestible - La route a le sien - On y a soif - Sans faute - Imprégné - Médecin.
14. Épouse d'Ouranos - A cours en Allemagne - Opération commerciale - Lieu de promenade - Circulent à Bucarest - Vacancier français - Compositeur américain.
15. Pluies congelées - Voile triangulaire - Prêtes à être montées - Larve du trombidion - La plus vieille - Bons.
16. Patrie d'Abraham - Alcaloïde très toxique - Auguste II - Tribu amérindienne - Vivent près de l'eau - Possession - Faible.
17. Rubidium - Borné - Fournit de l'huile - Donna sa tunique à Déjanire - Force cosmologique - Instrument de chirurgie - Aboutit à la mer.
18. Imbécile - Métaphore - Poème de Virgile - Refus formel - Atteint du VIH - Indique la matière.
19. Son bois est souple - Décharnée - Point cardinal - Facile à rejoindre - Qui est porté à tout critiquer - Boucliers.
20. Paroi qui protège un lieu - Bévues - Maxime - Elle est pleine de sang - Démonstration d'un appareil - Ce qu'il y a de savoureux dans un écrit.
21. Plaît-il? - Dieu germanique - Ville italienne - Suscite la pitié - Institution créée en 1945-1946 - Agace - Se dit au tennis.
22. État de très grande affliction - Baves mousseuses - Marqué de raies - Bain à remous - Vieil ennui - Disposé suivant un rayon.
23. Nickel - Peut se dire d'une balle - Face d'une monnaie - Pays de Brad Pitt - Bâtiments pour des pompiers - Dieu de l'ancienne Égypte - Il étudie le travail.
24. Panthères des neiges - Conduites - Conteste mal à propos - Affirmation de félibre - Apéritif - Crêpe vietnamienne - Trop mûrs - Cuivre.
25. L'Amazone y coule - Abasourdir - Gros fruit juteux - Nigérien ? Camerounais? - Chavirés.
26. Se fait avec des pommes - Rendus moins graves - Construit - Capitale et port européen - Troncs - Pas indifférent.
27. Trésorier de Clotaire II - Cent un - Baie des côtes d'Honshu - Ricanements - Il est sous nos pieds - Il ne fait pas la noce! - Gamins de Lyon - Dans l'alphabet grec.
28. Transporté par la voie des airs - Recommencés - Ils dépendaient d'un seigneur - Bourrent - Danse américaine.
29. Porter au pouvoir - Pour deux voix - Personnage imaginaire - Substantifs - Conduit l'urine du rein à la vessie - Faiblesse - Il y a une crête sur celle du coq.
30. Amontillado - Qui lui appartiennent - Relatives à l'Eglise romaine - Grivois - Cuve de cuisine - Examinés.

SUPERGRILLE
Solution du Nº 265

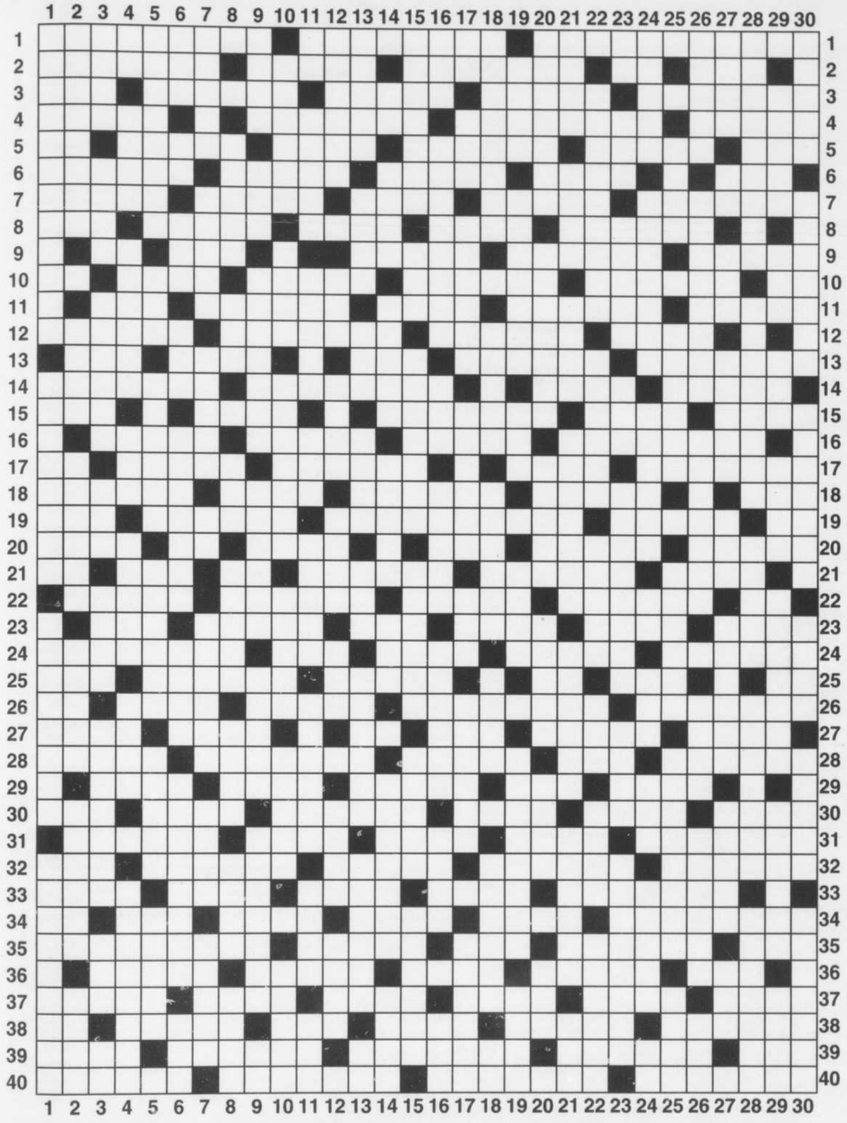
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
1	C	O	M	P	A	G	N	I	E	D	E	L	A	N	O	U	V	E	L	L	E	F	R	A	N	C	E	■	O	■	1
2	O	M	E	R	T	A	■	G	R	I	L	■	C	O	U	■	A	P	A	I	S	E	E	■	S	A	P	E	N	T	2
3	M	I	S	E	E	■	A	N	■	A	I	C	H	E	■	S	P	I	C	S	■	U	N	S	■	S	I	E	G	E	3
4	P	S	■	C	L	A	M	E	U	R	S	■	A	L	I	T	E	S	■	E	V	I	D	E	N	T	E	S	■	M	4
5	A	■	N	I	E	C	E	■	N	I	E	N	T	■	M	A	U	S	E	R	■	L	U	T	E	R	■	T	O	P	5
6	G	L	I	S	S	A	N	T	E	S	■	E	S	C	A	D	R	E	■	E	O	L	E	■	R	A	V	I	N	E	6
7	N	I	E	E	■	C	■	U	S	T	E	R	■	A	M	E	■	N	O	E	M	E	■	B	E	T	E	■	D	■	7
8	I	S	E	■	B	I	E	F	■	E	L	F	E	S	■	S	I	T	E	■	E	T	A	L	S	■	N	E	E	S	8
9	E	■	S	T	R	A	S	S	E	■	I	■	V	H	S	■	B	■	D	E	T	E	N	U	■	A	G	R	E	E	9
10	D	O	■	R	I	S	■	S	■	M	E	T	R	E	■	O	P	I	N	E	L	■	E	N	T	R	E	E	S	■	A	10
11	E	P	A	I	S	■	E	M	I	S	■	Y	■	M	U	I	D	■	M	A	S	S	E	E	■	R	E	E	L	U	11
12	L	E	V	E	E	S	■	A	N	T	H	E	R	E	■	C	E	L	E	N	T	■	E	R	S	E	S	■	O	■	12
13	A	R	E	■	G	A	U	L	E	■	O	■	O	U	T	■	M	U	S	C	A	T	S	■	U	N	■	A	I	R	13
14	B	A	N	A	L	E	S	■	N	O	T	A	I	R	E	S	■	B	■	E	R	S	■	M	I	T	O	N	N	E	14
15	A	S	■	D	A	■	E	S	T	E	■	G	■	S	P	I	R	I	T	E	■	E	C	U	S	■	B	E	■	S	15
16	I	■	B	U	C	H	E	■	S	U	C	E	R	■	A	C	H	E	S	■	S	T	R	E	S	S	E	S	■	P	16
17	E	P	I	L	E	U	S	E	■	V	I	S	U	E	L	■	O	■	U	K	A	S	E	■	E	P	I	S	S	E	17
18	D	O	N	T	■	E	■	D	A	R	I	■	M	I	E	N	N	E	■	A	V	E	N	S	■	E	■	E	T	C	18
19	H	U	E	E	S	■	N	O	M	E	■	T	I	R	■	O	E	S	T	R	E	■	E	T	E	N	D	■	A	T	19
20	U	P	E	R	I	S	E	■	A	S	S	E	N	E	N	T	■	P	■	T	U	L	L	E	■	C	O	U	S	U	20
21	D	E	■	I	D	I	O	T	S	■	I	R	E	■	A	E	R	E	E	■	R	U	E	■	M	E	U	L	E	E	21
22	S	E	N	N	E	S	■	I	S	O	L	A	N	T	S	■	E	C	L	U	S	E	■	C	A	R	A	T	■	U	22
23	O	S	I	E	R	■	S	T	E	R	E	■	T	R	A	P	P	E	U	R	■	T	S	A	R	■	R	I	F	S	23
24	N	■	C	■	E	T	N	A	■	A	X	E	■	A	L	E	S	■	S	A	I	T	■	P	R	O	■	M	I	E	24
25	■	N	E	O	N	■	A	N	O	N	■	F	O	I	E	S	■	D	I	N	D	E	S	■	O	N	D	E	E	S	25
26	J	E	■	S	T	U	C	■	U	T	E	R	I	N	■	E	D	I	F	I	E	■	C	A	N	D	I	■	R	■	26
27	A	B	B	E	■	S	K	U	A	■	M	I	S	E	S	■	U	V	■	U	S	U	R	E	■	U	R	N	E	S	27
28	C	O	L	E	R	E	■	S	I	N	I	T	E	■	A	T	R	I	U	M	■	N	O	D	U	L	E	U	S	E	28
29	Q	■	E	S	A	■	M	U	S	I	L	■	A	E	R	I	E	N	S	■	D	E	T	E	L	E	■	A	■	N	29
30	U	R	■	N	A	O	S	■	D	I	E	U	X	■	M	E	S	U	R	E	■	A	S	E	■	A	N	U	S	■	30
31	E	U	T	O	C	I	E	■	U	S	E	R	■	E	P	I	S	■	R	E	N	A	L	■	M	O	U	C	H	E	31
32	S	E	■	R	O	L	L	O	T	■	N	E	M	R	O	D	■	S	P	L	I	T	■	M	A	R	T	E	L	E	32
33	C	L	A	I	N	■	L	U	E	S	■	S	A	C	■	E	P	I	E	U	■	O	R	E	S	T	E	■	A	■	33
34	A	L	L	O	■	S	E	R	R	E	R	■	N	E	S	S	U	S	■	E	N	N	U	I	■	E	L	A	N	S	34
35	R	E	U	N	I	T	■	S	U	R	■	A	C	R	A	■	B	A	L	S	A	■	P	O	L	I	■	I	D	E	35
36	T	■	N	■	L	E	E	■	S	P	A	T	H	■	P	I	L	L	E	■	O	B	I	S	■	L	A	S	■	P	36
37	I	I	■	T	E	M	P	O	■	E	■	R	E	N	E	■	I	S	S	U	■	A	N	E	S	■	L	A	M	A	37
38	E	T	A	I	■	S	E	C	O	N	D	E	■	O	U	I	E	■	T	E	N	T	E	■	O	P	I	N	E	R	38
39	R	E	L	A	X	■	E	R	A	T	O	■	A	U	R	O	R	E	■	L	O	I	S	I	R	S	■	C	L	E	39
40	■	M	E	N	E	U	S	E	S	■	S	T	R	E	S	S	■	M	I	E	N	S	■	E	T	I	R	E	E	S	40
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	

705471

Nº 267

Par Michel Hannequart

Le PROGRÈS dimanche



GAGNANTS DU 13 JUILLET

1ER PRIX: 50 $
Mme Reine Belley
Des Cormiers
Chicoutimi

2E PRIX: 30 $
M. Raynald Laforge
Rang Saint-Eusèbe
Saint-Félicien

3E PRIX: 20 $
Mme Audrey Gauthier
Jean-Paul-Ladouceur
Alma

4E PRIX
Spécial Les mordus 12
Valeur: 9,99$

Supergrille des Mordus - Grilles blanches
Citations secrètes - Grilles thématiques...
... et plus encore !
Éditeurs: Rudel Médias et Ludipresse
En librairie - 9,95 $ - www.les-mordus.com

Mme Lyette Munger
Bélair
Saint-Augustin

Votre prix sera expédié par la poste.

CHAQUE SEMAINE

1ER PRIX: 50 $
2E PRIX: 30 $
3E PRIX: 20 $
4E PRIX: Livre Mots croisés et autres jeux de lettres

TIRAGES: vendredi 27 JUILLET

COUPON DE PARTICIPATION

NOM: _____
ADRESSE: _____
_____
VILLE: _____ C.P.: _____
TÉL.: _____

FAIRE PARVENIR VOTRE GRILLE **AVANT LE 24 JUILLET**
POSTER À:
MOTS CROISÉS Nº 267
1051, BOUL. TALBOT
CHICOUTIMI – G7H 5C1

Le PROGRÈS dimanche

705471

Trait d'union

Répondez aux annonces ***rapidement*** en composant le ***1-900-677-7777***

S'ANNONCER et PARCOURIR les annonces c'est totalement GRATUIT! (418) 698-2777

24 h/24, 7 jours/7

Des centaines de nouveaux inscrits publiés tous les dimanches et les mercredis.

FEMME CHERCHE HOMME

CHALEUREUSE ET AFFECTUEUSE, Chicoutimi, 60aine, 5'6", poids prop, chev châtains, yx bleus, n-fum, libre, autonome et douce, aime voyages, ciné, resto, souhaite H, avec des affinités. **10502**

ANNONCE DE LA SEMAINE :

DENISE, SOURIANTE ET AGRÉABLE À VIVRE, Jonquière, 52 ans, 5'4", 145 lb, d'allure jeune, d'apparence agréable, fidèle, autonome, désire rencontrer un Homme dans la 50aine, autonome, fier, doux et ayant de belles valeurs. **48958**

MARIE EST SUPER SEXY, 32 ans, 5', 105 lb, intelligente, autonome, sens de l'humour hors du commun, veut beau mec marrant, honnête, monogame, intelligent, très drôle, aimant vin et aventure. **54925**

AFFECTUEUSE ET GÉNÉREUSE, célibataire de Jonquière, 42 ans, 5'4", 145 lb, blonde, douce, honnête, aime ciné, marche, camping, désire H belle app, honnête, affectueux, travaillant et au passé réglé. **54885**

SENSUELLE ET COLLEUSE, Alma, 63 ans, 5', 140 lb, n-fum, sobre, passé réglé, aime balades, cherche H pour sorties et être bien ensemble. **55441**

SOURIANTE ET CHARMANTE, Chicout., 48 ans, 5'7", chev châtains, yx pers, n-fum, a belles valeurs, recherche compagnon 45-55 ans, 5'9" et plus, n-fum. **10191**

SÉDUISANTE EN QUÊTE D'UN AMANT, Chicout., 31 ans, 5'4", 127 lb, yx verts, désire H 25-34 ans, sûr de lui, sportif, drôle, indépendant, aimant camping, ciné, pour relations sur base régulière. **54998**

PASSIONNÉE IMAGINANT SON IDÉAL À SES CÔTÉS, app jeune, svelte, aime nature, musique, voyages, convoite H 55 ans et plus, conscientisé, pour joindre vibrations et vivre abondance de la vie. **54497**

DÉCIDÉE ET FONCEUSE AU SOURIRE CHARMANT, brunette de 5'3", 110 lb, chev longs, yx bleus, recherche H 34-40 ans, belle app, créatif, passé réglé, pour activités intérieures, extérieures et plus. **55210**

DISTINGUÉE ET RAFFINÉE, 60aine, 5'4", autonome, sociable, sens de l'humour, aime dialogue, sports, sorties, recherche H, pour construire belle relation. **55270**

SENSUELLE AYANT UN BEAU SOURIRE, Chicout., 36 ans, 5'9", 160 lb, chev noirs et mèches rouges, yx noisette, a fille (10 ans) aime été, camping, petits voyages, cherche H avec affinités, pour amour durable. **55085**

ENTIÈRE, HONNÊTE ET VRAIE, 52 ans, 5'8", poids prop, a belles valeurs, recherche H bien dans sa peau, pour belle relation dans simplicité et honnêteté. **55225**

FOLLE QUI CHERCHE UN FOU, 31 ans, genre hôtesse de l'air, sexy, cherche H genre pompier, grand, chevelu, beau, chic, drôle, partait, désirant lui faire plaisir, pour vivre d'amour. **54924**

AU PLAISIR D'ENTENDRE TA VOIX, blonde de Jonquière, 59 ans, 5'3", 120 lb, yx verts, sincère, fidèle, aime nature, musique, balades, soupers romantiques, recherche H au passé réglé et ayant mêmes valeurs. **55372**

DOIT AIMER LES CHIENS, femme de 38 ans, souriante, sociable, aime camping, musique, ciné, soupers entre amis, cherche à connaître H 35-49 ans, belle app, pour passer bons moments et profiter de la vie. **55501**

COQUINE ET FIÈRE, 50aine, 5'5", 125 lb, brunette, n-fum, aime musique, soleil, mer, resto, ciné, recherche H 50aine, grand, bâti, drôle, fidèle, attentionné, pour amitié et plus. **54975**

UNE ADEPTE DE PLEIN AIR, 28 ans, chev et yx bruns, belle app, aime animaux, veut compagnon de vie partageant mêmes affinités. **54686**

SI TU VEUX ÊTRE HEUREUX, femme de 67 ans, 5'6", 140 lb, yx bleus, souhaite rencontrer H, 5'10"-6', honnête. **54986**

AMATRICE DE MOTO, Chicout, 60aine, 5'3", blonde, yx bleus, teint bronzé, aime bateau, balades en auto, recherche H doux, gentil, aimable et affectueux. **5113**

PASSIONNÉE MORDANT DANS LA VIE, 45 ans, 5'2", 115 lb, chev bruns, yx bleus, souriante, romantique, recherche H 35-49 ans, doux, attentionné, passionné, romantique et passé réglé. **55212**

UNE ROMANTIQUE AIMANT LA MUSIQUE, Chicout., 60 ans, 5'4", yx bleus, n-fum, autonome, tranquille, recherche H 60 ans, n-fum, honnête, sérieux, pour relation amicale et sérieuse. **55465**

ELLE AURA DU PLAISIR À VOUS PARLER, ville de La Baie, début 60aine, aimerait H, pour sorties, marche, resto et petits voyages. **55456**

TRÈS ACTIVE DANS PLUSIEURS DOMAINES, retraitée de Chicout, 60aine, 5'5", 135 lb, belle app, intellectuelle, aime culture, plein air, voyages, recherche H, pour partager ses goûts. **53398**

FÉMININE S'INTÉRESSANT À BEAUCOUP DE SUJETS, Jonquière, fin 40aine, d'allure jeune, autonome, aime conversations, activités variées, voyages, gastronomie, désire H avec affinités, pour bons moments. **55403**

POUR MADAME SEULEMENT... Couple amoureux, elle: 56 ans, 5'6", 135 lb, lui: 62 ans, 6', 180 lb, fum, aime bon repas, vin, veut H 50-65 ans, poids santé, belle app, pour soirées, caresses et massages. **55475**

BRUNETTE EN QUÊTE D'UNE RELATION STABLE, Alma, 26 ans, 5'6", yx bruns, aime sports, nature, voyages, soirées romantiques, aimerait rencontrer H, pour relation stable. **54750**

UNE OPTIMISTE AU SENS DE L'HUMOUR, Jonquière, début 60aine, châtaine, yx bruns, allure jeune, aime la vie, nature, animaux, peinture, souhaite connaître H. **54712**

FILLE DE VILLE DISTINGUÉE, Chicout., 5'2", 115 lb, chev et yx bruns, n-fum, look jeune, a chats, aime bouger, jardiner, veut amant-amoureux 40-50 ans, de Chicout., n-fum, libre et sans enfant. **55018**

RAFFINÉE, ÉNERGIQUE ET TRAVAILLANTE, fin 40aine, 5'2", poids prop, dynamique, pas compliquée, convoite H 50-55 ans, 5'8" et plus, poids prop, raffiné, pour s'apprivoiser. **54624**

DOUCE ET ROMANTIQUE, divorcée de Jonquière, 59 ans, 5'3", 230 lb, n-fum, belle app, aime marche, danse, ciné, resto, recherche H 55-65 ans, 5'8"-5'10", n-fum, belle app, respectueux, pour amitié et plus. **55000**

GÉNÉREUSE, GENTILLE ET AMOUREUSE, 65 ans, 5', taille moyenne, brune, aime marche, nature, balades en auto, resto, désire rencontrer H n-fum, sobre, gentil et aimant la vie. **55298**

COEUR À VENDRE OU À LOUER, femme de Chicout., 30 ans, 5'7", 125 lb, chev blonds, yx bleus, sans enfant, aime chasse, pêche, moto, désire H 27-33 ans, sérieux, passé réglé, pour partager loisirs et activités. **55062**

JOLIE AMATRICE DE BONNE BOUFFE ET DE VIN, mi 50aine, 5'6", 152 lb, n-fum, aime enfants, animaux, ciné, autonome, souhaite H. **55231**

ATTENTIONNÉE SACHANT ÊTRE À L'ÉCOUTE, Chicout., fin 60aine, 5'5", 140 lb, pantouflarde, aime la vie, nature, lecture, musique, convoite H, pour faire connaissance. **52310**

SAGUENÉENNE TRÈS FRANCHE, 46 ans, 5'4", 135 lb, belle app, honnête, très franche, passé réglé, veut connaître H avec affinités et autre. **55232**

RICANEUSE, DYNAMIQUE ET DÉVOUÉE, 34 ans, grande, mince, brunette, aime voyager, souhaite H 30aine, pour but sérieux. **54769**

AMANTE DE LA NATURE, Jonquière, 50aine, brune, yx noirs, aime marche, resto, souhaite connaître H 50aine, ayant mêmes goûts, pour amitié et plus. **55304**

POSITIVE ET GÉNÉREUSE, 46 ans, 5'1", chev noirs, yx brun-vert, autonome, a enfant, recherche H 39-49 ans, autonome, doux, affectueux, cultivé, aimant sorties, danse, ciné et musique. **54688**

AFFECTUEUSE ET AMOUREUSE, souhaite rencontrer H d'environ 70 ans, n-fum, sobre, sans problème, aimant marche, balades en auto, resto et plaisir. **54793**

UNE FEMME PASSIONNÉE, fin 40aine, souhaite H de confiance, app soignée, heureux de vivre, pour partager moments et projets à deux. **54851**

AMOUREUSE DE LA VIE, 51 ans, 5'5", chev et yx bruns, sens de l'humour, aime gens, souhaite connaître H 50aine, ayant sens de l'humour, pour rencontres sérieuses. **55285**

SÉRIEUSE ET AFFECTUEUSE, Alma, 62 ans, 5'1", 150 lb, n-fum, sobre, belle app, propre, tranquille, aime sorties à 2, veut rencontrer H 50-65 ans, n-fum, sobre et désirant s'impliquer. **55274**

ALMATOISE LIBRE, 60 ans, 5'2", chev colorés, yx bruns, n-fum, aime soupers à 2, vin, chasse, pêche, marche, cherche H avec affinités, pour se connaître et se découvrir. **4381**

ELLE VEUT DU SÉRIEUX, Chicout., 37 ans, aimerait rencontrer H 35-45 ans, n-fum, ayant passé réglé, aimant voyages et tranquillité, pour relation sérieuse et stable. **54831**

CHICOUTIMIENNE SPONTANÉE ET SINCÈRE, allure jeune, poids santé, autonome, active, aime la vie, désire H 50 ans et plus, ayant même objectif, pour connaître amour à nouveau. **55175**

DOUCE ET FÉMININE, Chicout., 5'5", 115 lb, passé réglé, aime marche, nature, activités à 2, désire H 60-65 ans, sobre, doux, équilibré, ayant bon sens de l'humour, pour amitié d'abord. **54520**

EN QUÊTE D'UN COMPAGNON, femme de 49 ans, aime marche, camping, ciné, bonne compagnie, aimerait découvrir H 45-55 ans, pour bons moments et relation basée sur bonnes valeurs. **55504**

JOHANNE APPRÉCIE LES SOIRÉES TRANQUILLES, 36 ans, 5'7", 172 lb, blonde, yx noisette, n-fum, aime marche, resto, cherche H 38-57 ans, compréhensif, fiable, respectueux, fidèle, pour relation stable. **4176**

GÉNÉREUSE, AUTONOME ET DYNAMIQUE, Jonquière, mi 50aine, 5'6", poids prop, chev blonds, yx bruns, n-fum, du signe Sagittaire, aime nature, enfants, animaux, convoite H, pour relation amicale et plus. **54533**

AMANTE DE LA NATURE, 40 ans, 5'4", 137 lb, chev bruns, yx verts, aime activités extérieures, recherche H 40-46 ans, n-fum, avec affinités et aimant nature. **55080**

UNE MÉLOMANE AIMANT LE CLASSIQUE, 60aine, 5'6", poids prop, blonde, yx bleus, n-fum, aime arts, jeux de société, bons repas, désire H 55-65 ans, 5'8" et plus, n-fum, sobre, veuf et respectueux, pour but sérieux. **55472**

BRUNETTE VOULANT DU SÉRIEUX, 63 ans, 5', yx bruns, voudrait rencontrer H 60-70 ans, n-fum, passé réglé, aimant auto, resto, sorties, voyages, pour but sérieux. **54787**

SÉRIEUSE ET COMPLÈTEMENT INDÉPENDANTE, rouquine de 5'7", n-fum, désire rencontrer compagnon 50 ans et plus, n-fum, sobre, en santé, bonne éducation, aimant sorties, voyages, promenades en voiture et conversations. **54776**

BELLE ET CHARMANTE, mi 40aine, 5'4", aime nature, marche, pêche, cherche H 35-50 ans, avec affinités, pour amitié et peut-être plus. **55260**

GÉNÉREUSE ET SOCIABLE, début 60aine, belle app, honnête, aime marche, musique, voyages, bons soupers, désire H, avec affinités. **55457**

QUELQU'UN NOUS ATTEND QUELQUE PART, femme 40aine, belle app, brune, autonome, veut compagnon 44-55 ans, transparent, sportif, pour relation basée sur respect et authenticité. **54681**

RÉSERVÉE, FÉMININE ET SENSIBLE, 55 ans, poids prop, blonde, yx bleus, sens de l'humour, honnête, ricaneuse, timide, cherche H 50-59 ans, autonome, ayant bon caractère, pour relation amicale ou sérieuse. **55054**

MARIE EST DOUCE ET TOUJOURS DE BONNE HUMEUR, 63 ans, aime balades en auto, quilles, resto, petits soupers en tête-à-tête, bon vin, aimerait découvrir H 63-66 ans. **55470**

SÉDUISANTE DOLMISSOISE, 38 ans, 5'4", 135 lb, aime été et hiver, aimerait rencontrer H 50 ans et plus, n-fum, raisonnable, ouvert, aimant voyages, pour passer bon temps. **54772**

SYMPA ET SOCIABLE, brunette de Jonquière, début 60aine, 5', 128 lb, yx verts, aime plein air, quilles, ciné, veut H n-fum, aimable, ayant sens de l'humour, pour amitié d'abord et combler vide. **54847**

UNE MARCHEUSE AIMANT LA NATURE, Chicout, 5'6", 130 lb, aimerait H 60aine, n-fum, doux et fidèle, pour relation amicale et plus. **55411**

BRUNETTE À L'ALLURE ET AU CARACTÈRE JEUNE, 57 ans, 5'5", 130 lb, aime chorale, plein air, horticulture, peinture, cherche H 57-61 ans, n-fum, en forme, doux, avec affinités, pour activités, jasettes et plus. **55250**

SÉRIEUSE ET LIBRE, rouquine de 5'7", n-obèse, a voiture, aimerait rencontrer H 50-70 ans, doux, gentil, ayant bonne éducation et aimant tout ce qui est beau. **54766**

MARTHE A UN BEAU SOURIRE, Saguenay, 60aine, 5'2", poids santé, autonome, propre, sincère, sens de l'humour, aime bouger, petites sorties, nature, aimerait H avec affinités. **52872**

VOYAGEUSE ADORANT LA MUSIQUE, mi 50aine, 5'4", châtaine, yx bleus, aime spectacles, veut H 45-55 ans, 5'8"-5'10", ayant belle chevelure, équilibré, sérieux, pour partager affinités. **53529**

SÉRIEUSE ATTENDANT VOS MESSAGES, dame de 5'3", 135 lb, n-fum, propre, aimerait faire connaissance avec H 60aine et plus. **44732**

LISE AIME TOUT CE QUI EST BEAU DANS LA VIE, 61 ans, n-fum, belle app, aimerait bel H, n-fum, pour relation amoureuse et plus. **55387**

SPORTIVE DOUCE ET ATTENTIONNÉE, 31 ans, 5'4", 130 lb, chev noirs, yx verts, aimerait rencontrer H avec affinités. **55041**

BELLE ET JEUNE GRAND-MAMAN, 57 ans, sans dépendance, autonome, libre, travaille en enseignement, désire rencontrer H grand, bon, actif et capable d'amour. **55367**

VEUVE APPRÉCIANT LA TRANQUILLITÉ, Lac-St-Jean Nord, 63 ans, 5'2", propre, aime musique, voyages, sorties, repas à 2, voudrait trouver H 60-68 ans, avec affinités, pour amitié et plus. **54715**

AMANTE DE LA NATURE, près de la 60aine, aime nature, marche, resto, ciné, souhaite rencontrer H aimant nature, pour faire connaissance. **54699**

ELLE EST EN QUÊTE D'UN COMPLICE, jeune 60aine, 5'5", belle app, aime marche, ciné, peinture, cuisine, voyages, lecture, musique, veut H propre, honnête, avec affinités, pour complicité. **55447**

DAME DYNAMIQUE ET JEUNE DE COEUR, 60 ans, poids santé, app jeune, autonome, aime nature, marche, activités à deux, cherche H mi 50aine-début 60aine, sobre, sérieux, avec affinités. **55458**

JOVIALE ET SINCÈRE, Alma, début 60aine, en santé, autonome, libre, honnête, généreuse, aime marche, vélo, musique, voyages, camping, cherche H fin 50aine-début 60aine, n-fum, sobre, jovial, avec affinités. **55436**

L'AMITIÉ D'ABORD, femme de 59 ans, 5'3", autonome, bien de sa personne, désire rencontrer H, pour relation basée sur bonté, tendresse, douceur et respect mutuel. **54886**

J'AI BESOIN DE TOI, femme de 68 ans, 5'6", 140 lb, yx bleus, souhaite faire connaissance avec H propre, doux et sincère. **55131**

SEULE DEPUIS DEUX ANS, La Baie, 52 ans, 5'4", 120 lb, chev châtains, yx brun-bleu, fum, a 2 fils autonomes, aime marche, vélo, restos, veut H 50-58 ans, pour relation amicale et plus. **55310**

HUGUETTE A DE BELLES VALEURS, Dolbeau, 53 ans, simple, attentionnée, veut H avec affinités, pour relation débutant par amitié. **54634**

ALMATOISE IRRÉSISTIBLE, début 30aine, simple, aime la vie, recherche grand H, 25-50 ans, paraissant très bien, ayant enfant, aimant cuisiner, pour amitié d'abord. **54908**

GENTILLE ET TOUJOURS SOURIANTE, Labaie, 67 ans, 5'3", 105 lb, n-fum, sobre, très propre, aime sorties, resto, marche, aimerait connaître H fin 60aine-70 ans. **55348**

SÉDUISANTE VOYAGEUSE, brunette de 5'3", 110 lb, aime lecture, communication, petits soupers à 2, aimerait H 64-69 ans, libre et cultivé. **55510**

AFFECTUEUSE ET PAS COMPLIQUÉE, 42 ans, 5'4", poids prop, blonde, yx verts, app jeune, jolie, douce, sociable, taquine, fidèle, active, aime rire, veut H sérieux, sens de l'humour, pour amitié d'abord. **54655**

COMPRÉHENSIVE ET FACILE À VIVRE, châtaine de 5'6", 140 lb, yx bruns, aime nature, lecture, musique, bons films, aimerait rencontrer H 65-70 ans, grand, poids prop et en santé. **52150**

TRÈS FÉMININE, Lac-St-Jean, 50aine, 5'1", 125 lb, veut H n-fum, avec affinités, aime nature, marche, danse, ciné, lecture et sorties à deux. **54512**

GABRIELLE EST UNE EXCELLENTE CUISINIÈRE, aime la vie, enfants, musique, canot, chasse, pêche, cueillette de champignons, recherche H 59-70 ans, sincère, pour bonne relation. **54710**

BLONDE APPRÉCIANT LE VIN, Jonquière, 55 ans, 5'6", 150 lb, yx bruns, n-fum, aime animaux, lecture, ciné, soupers à 2, voyages, convoite H, pour relation sérieuse à long terme. **54850**

SÉRIEUSE AIMANT FAIRE DES FARCES, 57", chev roux, aime avoir du fun, promenades en voiture, ciné, magasinage, recherche 50-65 ans, n-fum, pour rencontres et but sérieux. **54777**

À LA RECHERCHE DE... Femme de 68 ans, 5'7", 140 lb, aimerait faire connaissance avec H à peu près même âge, propre et sincère. **55353**

UNE ABEILLE POUR BUTINER SA FLEUR, jeune femme de 24 ans, chaude, osée, aimerait trouver H, pour rencontres intimes. **52504**

DYNAMIQUE AU COEUR JEUNE, brunette, jeune 50aine, 5'2", 115 lb, yx bruns, n-fum, look jeune, aime musique, ciné, chats, aimerait rencontrer H 50aine, de Chicout., n-fum, vivant seul, aimant plein air, pour but sérieux. **54741**

Répondez aux annonces au 1 900 677-7777

COMPRÉHENSIVE ET ÉQUILIBRÉE, Chicout., 69 ans, 5'5", 145 lb, châtaine, yx bruns, aime lecture, musique, nature, pêche, forêt, bénévolat, aimerait rencontrer grand H. **53352**

JOLIE MAMAN SEULE, Chicout., 40 ans, 5', 162 lb, chev blond-châtain, yx bruns, longueux, passé réglé, a 3 grands enfants, bon travail, cherche H aimant la vie, rire, s'amuser, pour combler vide. **54575**

BELLE HISPANOPHONE ÉDUQUÉE, autonome, aime nature, marche, lecture, aimerait H 35-49 ans, n-fum, pour amitié et peut-être plus. **55096**

UNE AMATRICE DE JARDINAGE, Jonquière, mi 50aine, châtaine, yx bleus, aime marche, musique, petits voyages, spectacles, souhaiterait H 45-55 ans, 5'8" et plus, pour amitié d'abord. **9398**

BONNE VIVANTE AYANT LE SENS DE L'HUMOUR, Chicout., 49 ans, 4'10", 98 lb, blonde, yx bleus, aime bons soupers, vin, danse, sorties, veut H ayant buts, pour partager sa vie. **55087**

UNE ADEPTE DE PLEIN AIR, 67 ans, 5'7", 140 lb, yx bleus, a permis de conduire, aime plein air, marche, désire rencontrer H. **54867**

ALMATOISE ATTENDANT UNE RÉPONSE, 60 ans, 5'4", 150 lb, chev noirs, aime tout ce qui est naturel, balades, musique, pêche, chasse, veut H du même âge, partageant mêmes goûts. **55440**

DOUCE À DÉCOUVRIR, 45 ans, 145 lb, chev brun foncé courts, yx bleus, cherche H 45-49 ans, aimant voyages et soupers romantiques. **55369**

VEUVE AFFECTUEUSE EN QUÊTE D'UN COPAIN, 69 ans, cherche H franc et sincère, pour sorties, resto, pétanque, cartes et plus. **55315**

ATTENTIONNÉE, COMMUNICATIVE ET AFFECTUEUSE, Dolbeau, début 50aine, 5'5", 135 lb, ouverte d'esprit, recherche H 40-55 ans, pour relation à long terme. **54535**

AMATRICE DE DANSE, Saguenay, 67 ans, souhaite H 60-70 ans, n-fum, sobre, bon et très gentil aimant marche, resto et balades en auto. **55273**

UN COEUR À LA RECHERCHE DE SÉRIEUX, jeune maman de 23 ans, 5'4", un peu grassette, honnête, bon sens de l'humour, a fille (1 an), aime cuisine, nature, plein air, convoite H 25-35 ans, honnête et fidèle. **55405**

LOUISE, RETRAITÉE EN QUÊTE D'AMITIÉ, 59 ans, 5'3", 110 lb, blonde, sérieuse, aimerait H n-fum, dynamique, pour amitié ou plus. **55480**

SOURIANTE ET PASSIONNÉE DE LA VIE, 31 ans, belle app, autonome, tendre, intelligente, drôle, stable, a 2 enfants, aimerait rencontrer H sobre, sérieux, vrai, honnête, sincère, respectueux et aimant enfants. **55128**

EN QUÊTE D'AMOUR, Saguenéen célibataire, 50aine, 5'10", 210 lb, chev poivre et sel, n-fum, cherche F 65 ans et plus, chev blancs, vivant en résidence, pour amour et plus. **55140**

DÉCONTRACTÉ AIMANT LA VIE DE FAMILLE, 50 ans, 5'10", 210 lb, brun, yx bleu-vert, belle app, aime nature, désire F 40-50 ans, 5'5", poids prop, belle app, aux yx bleus ou verts, attentionnée et affectueuse. **55245**

FRED A LES VALEURS AUX BONNES PLACES, 30 ans, 5'10", chev châtains, yx bleus, très drôle, aime plein air, souhaite connaître F 20-30 ans, avec affinités. **55374**

ROBIN EST ROMANTIQUE ET CHALEUREUX, engagé dans 40aine, 5'8", 178 lb, châtain, sérieux, du signe Scorpion, a son commerce, cherche compagnie, pour discussions et sorties. **54745**

DIVORCÉ AIMANT LES BELLES CHOSES DE LA VIE, 51 ans, 5'7", 170 lb, belle app, propre, sans enfant, passé réglé, aime bons repas, balades, veut F de bon goût, pour relation stable. **55363**

RETRAITÉ DÉSIRANT DU SÉRIEUX, Saguenay, 60ans, 6', chev gris, yx pers, n-fum, possède propriété sur bord d'un lac, aimerait F 50 ans, belle grandeur, poids santé, sans enfant, pour relation sérieuse. **55357**

VEUF SÉRIEUX ET HONNÊTE, 60ans, 5'11", 190 lb, aime tout ce qui est beau, n-fum, sobre, recherche F 55-62 ans, sérieuse, pour relation amicale d'abord. **55434**

CULTIVÉ AU COEUR D'OR, n-fum, sobre, en santé, tendre, aime arts, sports, voyages, veut jolie F, 50aine et plus, 5'3" et plus, svelte, féminine, distinguée, romantique, désirant être aimée passionnément. **55370**

DANSEUR AYANT UN BON SENS DE L'HUMOUR, 49 ans, 5'8", 170 lb, belle app, dynamique, aime la vie, s'amuser, marche, vélo, resto, ciné, ciné, aimerait connaître F. **55179**

JE VEUX TE DÉCOUVRIR, veuf, mi 60aine, n-fum, aime marche, musique, chasse, pêche, resto, voyages, recherche F mi 60aine, naturelle, affectueuse, autonome et avec affinités. **55236**

MARC-ANDRÉ EST UN INTELLO REBELLE, 39 ans, taille moyenne, yx marron, fum, petites lunettes, aime littérature, arts, musique, nature, cherche F simple, ayant belles valeurs, pour discussion et amitié. **55282**

IL DEMEURE AU BORD D'UN LAC, Saguenay, 49 ans, 5'11", 190 lb, aime dialogue, repas à 2, souhaite contacter F, ayant poids prop, aimant nature, levers et couchers de soleil. **55144**

UN COEUR À TA PORTÉE, Christian, 50 ans, 5'7", 146 lb, chev noirs, yx bruns, n-fum, basané, aime nature, sorties, désire rencontrer F 45-52 ans, mince, seule, sensuelle, passé réglé, pour amitié et durabilité. **55280**

EN QUÊTE D'INTIMITÉ, homme, début 50aine, 5'9", 175 lb, belle app, cherche jeune F, taille forte, pour rencontres intimes occasionnelles. **54304**

PROFESSIONNEL AIMANT LE KAYAK ET LE GOLF, Saguenay, mi 40aine, 5'9", 162 lb, a enfant, aime ciel, jardins, campagne, feux de foyer, échanges, désire F fin 30aine, svelte, en forme, en santé et rayonnante. **55072**

RETRAITÉ ADORANT LA NATURE, 60aine, travaille quand même, aime pêche, chasse, forêt, chaloupe, aimerait dame avec affinités. **55203**

L'AMOUR N'A PAS D'ÂGE, homme de 48 ans, 5'6", yx bruns, belle app, n-fum, sensible, aime dialogue, soupers à la chandelle, désire F ayant de petites poignées d'amour, aimant camping, nature, pour refaire sa vie. **9233**

DONALD EST EN QUÊTE D'UNE AMIE, 50 ans, 5'9", poids prop, chev poivre et sel, aime marche, loisirs, dialogue, repas tête-à-tête, convoite F 45-55 ans, pour amitié d'abord et plus. **55473**

SPORTIF VOULANT DU SÉRIEUX, 22 ans, 5'9", 135 lb, aime sports, chasse, pêche, resto, ciné, souhaite connaître F, pour relation sérieuse à long terme ou amitié. **55485**

VOUS ÊTES LA BIENVENUE, homme début 40aine, 5'11", 170 lb, chev noirs, paraît plus jeune, aimerait belle F autonome et gentille. **55073**

FRANÇOIS CHANTE ET S'ACCOMPAGNE À LA GUITARE, 70 ans, chev argentés, n-fum, sobre, aime musique, convoite F tranquille, gentille, douce, sérieuse, capable de dialoguer et sachant ce qu'elle veut. **55361**

SPORTIF ROMANTIQUE, Chicout, 37 ans, 5'11", 170 lb, chev bruns, yx noisette, app ordinaire, timide, aime nature, musique, ciné, jeux vidéo, rire, désire rencontrer F, pour amour ou amitié. **55326**

QUI SAIT OÙ ÇA PEUT NOUS MENER? Homme de Chicout., 32 ans, 5'2", 120 lb, n-fum, autonome, aime chasse, pêche, ciné, resto, veut F 22-38 ans, pour apprendre à se connaître et plus. **53191**

UN CÉLIBATAIRE AUTONOME, 50 ans, 6', 180 lb, n-fum, sans enfant, passé réglé, cherche à connaître F 40-50 ans, poids santé, amoureuse et affectueuse, pour relation stable. **55352**

AFFECTUEUX, SINCÈRE ET HONNÊTE, St-Félicien, 45 ans, 5'9", 200 lb, aime plein air, vélo, VTT, marche, recherche F 35-50 ans, n-fum, ayant sens de l'humour, pour partager bons moments et plus. **55283**

RICANEUR VIVANT SEUL, 42 ans, 160 lb, a 3 enfants, aime pêche, plein air, aimerait rencontrer F au passé réglé, aimant resto et dialogue, pour refaire sa vie. **55148**

COMMUNICATIF, SOCIABLE ET DOUX, 49 ans, 5'11", 175 lb, n-fum, sobre, aime moto, voyages, ciné, plein air, recherche belle F, 35-49 ans, 5'5" et plus, poids prop, n-fum, douce, pour relation amicale et plus. **55351**

FERVENT DE PLEIN AIR, DE VÉLO ET DE KAYAK, 52 ans, poids prop, chev châtains, yx bruns, n-fum, allure jeune, recherche F dynamique, indépendante, avec affinités, pour partager loisirs. **55134**

EN QUÊTE D'AMOUR, Saguenéen célibataire, 50aine, 5'10", 210 lb, chev poivre et sel, n-fum, cherche F 65 ans et plus, chev blancs, vivant en résidence, pour amour et plus. **55140**

DÉCONTRACTÉ AIMANT LA VIE DE FAMILLE, 50 ans, 5'10", 210 lb, brun, yx bleu-vert, belle app, aime nature, désire F 40-50 ans, 5'5", poids prop, belle app, aux yx bleus ou verts, attentionnée et affectueuse. **55245**

FRED A LES VALEURS AUX BONNES PLACES, 30 ans, 5'10", chev châtains, yx bleus, très drôle, aime plein air, souhaite connaître F 20-30 ans, avec affinités. **55374**

ROBIN EST ROMANTIQUE ET CHALEUREUX, engagé dans 40aine, 5'8", 178 lb, châtain, sérieux, du signe Scorpion, a son commerce, cherche compagnie, pour discussions et sorties. **54745**

DIVORCÉ AIMANT LES BELLES CHOSES DE LA VIE, 51 ans, 5'7", 170 lb, belle app, propre, sans enfant, passé réglé, aime bons repas, balades, veut F de bon goût, pour relation stable. **55363**

RETRAITÉ DÉSIRANT DU SÉRIEUX, Saguenay, 60ans, 6', chev gris, yx pers, n-fum, possède propriété sur bord d'un lac, aimerait F 50 ans, belle grandeur, poids santé, sans enfant, pour relation sérieuse. **55357**

VEUF SÉRIEUX ET HONNÊTE, 60ans, 5'11", 190 lb, aime tout ce qui est beau, n-fum, sobre, recherche F 55-62 ans, sérieuse, pour relation amicale d'abord. **55434**

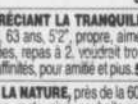
HOMME CHERCHE FEMME

CHERCHEUR D'AMITIÉ, Chicout., 28 ans, 5'8", chev blonds, yx bleus, désire F 25-30 ans, tranquille, gentille, pour relation amicale ou plus. **55507**

ANNONCE DE LA SEMAINE :

AMOUR À PARTAGER, célibataire du Lac-St-Jean, 42 ans, grand, poids proportionné, châtain, yeux bruns, doux, patient, généreux, compréhensif, aime les enfants, convoite une Femme entre 30 et 49 ans, pour une relation durable. **4507**

AFFECTUEUX AYANT BEAUCOUP D'AMOUR À DONNER, 69 ans, 6', 190 lb, voudrait F 60-70 ans, pour relation stable et voyages. **55182**



UN GARS DE CAMPAGNE TOUJOURS SOURIANT, près de Chicout, 28 ans, 6', 175 lb, brunet, yx verts, fidèle en amour, sens de l'humour, aime billard, marche, désire F moins de 30 ans, sobre, pour relation sérieuse. **55404**

AMATEUR DE MOTO, Jonquière, 38 ans, 5'11", 170 lb, belle app, aime camping, souhaiterait F de belle app, pour passer bons moments. **55494**

IL CROIT ENCORE À L'AMOUR, 46 ans, 6', 180 lb, fidèle, sincère, veut F, pour retomber amoureux et partager bonnes choses de la vie. **55116**

DISCRET ET ROMANTIQUE, 40aine, 5'10", 175 lb, souhaiterait rencontrer belle F, 30-45 ans, séduisante, franche, jolie, sachant bien s'habiller, pour voyages et camping. **54437**

BESOIN D'AIDE?
NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!
1-888-985-2233
DE 9AM À MINUIT TOUS LES JOURS.

NORMAND VEUT VOYAGER, Lac-St-Jean, 5'8", 160 lb, chev et yx bruns, aimerait rencontrer F 35-45 ans, du Saguenay, aimant voyager, pour sorties et plaisir. **55111**

UN DUR AU COEUR TENDRE, Saguenay, 47 ans, 5'5", 195 lb, bien bâti, sincère, dévoué, serviable, a un cheval, aime dialogue, marche, soirées intimes, recherche F 30-49 ans, douce, respectueuse et franche. **55335**

AMANT DE LA NATURE, 31 ans, 5'7", yx verts, a 2 enfants, aime sorties, soirées à 2, souhaiterait F 24-34 ans, aimant profiter de la vie. **55318**

COSTAUD DÉSIRANT FAIRE VOTRE CONNAISSANCE, Chicout., 31 ans, 5'8", 180 lb, châtain, yx verts, vit seul, veut F drôle, mordant dans la vie, pour apprendre à se connaître d'abord. **55333**

JEAN-CLAUDE ADORE CUISINER, 60 ans, 5'10", 210 lb, affectueux, aime marche, musique, lecture, danse et soupers tête-à-tête, désire F. **55107**

AMATEUR DE SPORTS ET DE SORTIES, Chicout., 32 ans, 5'2", 120 lb, chev et yx bruns, autonome, sans enfant, aime chasse, pêche, nature, cherche F, pour loisirs et peut-être plus. **55189**

À LA RECHERCHE D'UNE AMIE, Jonquière, 34 ans, 5'8", chev noirs, yx pers, travaille à Chicoutimi, désire F 24-34 ans, pour amitié et plus. **55308**

CULTIVÉ, ALTER MONDIALISTE ET FÉMINISTE, mi 50aine, 5'6", 165 lb, ouvert sur le monde, aime radio de Radio-Canada, sociologie, bouddhisme, forêt, environnement, désire F au poids prop, semblable. **52993**

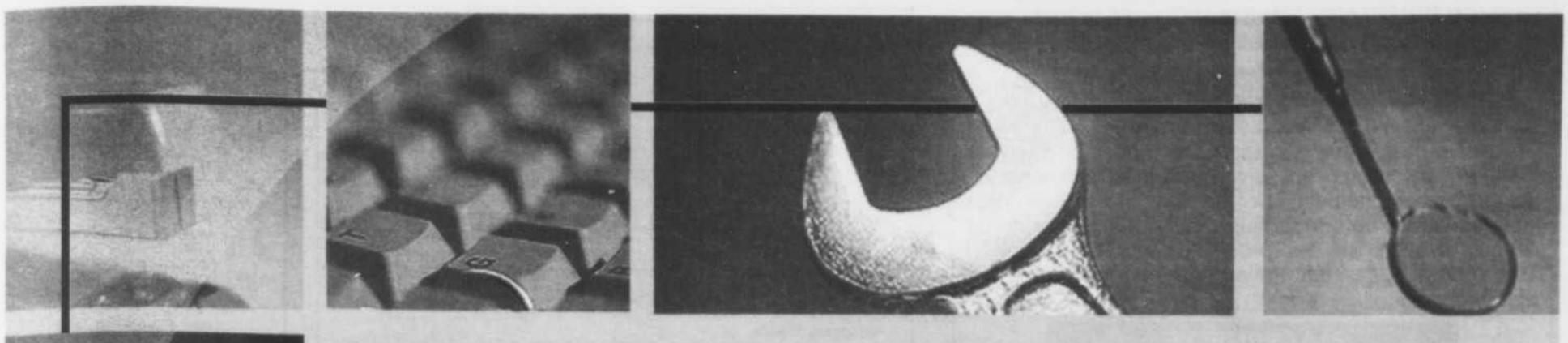
AFFECTUEUX, ROMANTIQUE ET SINCÈRE, 46 ans, 6', chev et yx bruns, propre, honnête, désire F, pour but sérieux ou amitié. **55334**

JOVIAL ET SINCÈRE, Jonquière, 55 ans, yx bleus, aime nature, animaux, balades en auto, voudrait rencontrer F 50-55 ans, belle app, honnête, pour amour à long terme. **55103**

GÉNÉREUX, SINCÈRE ET HONNÊTE, Saguenay, 40aine, aime nature, ciné, plein air, marche, musique, soupers romantiques, désire rencontrer F, pour avenir à deux. **55043**

FRANCIS AIMERAIT SE MARIER, 49 ans, rondelet, chev et barbe plus que poivre et sel, n-fum, sobre, authentique, honnête, a fils (16 ans), aime nature, comédies, soupers en tête-à-tête, désire F, pour but sérieux. **55445**

**INTELLECTUEL S



carrières | formation | avis | appel d'offres

Le PROGRÈS dimanche

Carrières et professions

Savoir décrocher en vacances

MARIE LAMBERT-CHAN
Collaboration spéciale

Un employé sur cinq bosse ... pendant ses vacances.

Pour ne rien manquer, plus du trois quart des travailleurs glissent leur cellulaire dans leur sac de plage et presque la moitié des personnes interrogées consultent leurs courriels pendant leur congé estival.

Les récents résultats d'un sondage AP-Ipsos sont clairs : décrocher du boulot est de plus en plus difficile malgré l'attrait du soleil.

Patrice Ryan s'estime capable de déconnecter du travail pendant ses deux semaines de vacances annuelles.

Le président de Ryan Affaires publiques tient cependant à vérifier ses messages et ses courriels au moins une fois par jour.

«Je regarde d'un oeil distrait, question de savoir ce qui se passe. Je ne veux rien manquer», raconte-t-il en admettant du même coup que cette habitude a sans doute un effet pervers.

«Cette mise à jour est un filet de sécurité qui me permet de décrocher», précise-t-il.

Cette situation ne surprend pas Florent Francoeur, président-directeur général de l'Ordre des conseillers en ressources humaines et en relations industrielles agréés du Québec (ORHRI).

Les résultats d'un sondage CROP Express, effectué en 2006 pour le compte de son organisme, révélaient qu'un vacancier sur quatre devait prendre ses messages, répondre aux urgences ou demeurer disponible pour son employeur.

«Cette tendance se manifeste surtout chez les gens plus scolarisés qui occupent des postes élevés dans la hiérarchie», remarque M. Francoeur.

Selon lui, ce phénomène est en partie imputable aux nouvelles technologies qui ont certes facilité le travail à distance, mais qui font désormais office de cordon ombilical.

Gérer ses vacances

Pour certaines personnes, l'addiction au travail est souvent nourrie par le sentiment d'être indispensable et par la volonté de tout contrôler, avancent les spécialistes.

Ces gens qui passent le plus clair de leur temps à gérer leur travail devraient faire de même pour leurs vacances. «Il faut planifier son congé», recommande Florent Francoeur.

Éveline Marcil-Denault suggère aux accros du boulot de libérer leur esprit avant ces quelques semaines de répit. «Mettez tout ce que vous avez à faire sur papier: idées, urgences, dossiers... Apprenez à déléguer certaines affaires à des collègues», propose la psychologue organisationnelle chez PROACT Solutions humaines.

Inutile de préciser qu'une fois la porte du bureau fermée, il

est préférable de débrancher l'ordinateur portable et le BlackBerry.

La gestion des vacances passe également par l'organisation d'activités hors de l'ordinaire.

Pour la psychologue Janine Corbeil, c'est un moment idéal pour réaliser d'autres types d'exercices physiques et intellectuels que ceux requis par le travail.

«Par exemple, si vous travaillez avec la maladie et la mort, cherchez des manières de rire, de vous amuser», dit-elle.

Florent Francoeur ajoute que les vacanciers devraient non seulement prévoir des activités, mais aussi des plages horaires pour ne rien faire. «Prenez le temps d'apprécier la vie, de vous retrouver, et même de faire un bilan personnel et professionnel», précise-t-il.

Cela dit, Éveline Marcil-Denault soutient qu'il ne faut pas ériger les vacances en un impératif culpabilisant.

«C'est sain de faire une pause, estime-t-elle. Mais certaines personnes n'ont pas besoin de deux semaines par année pour le faire. Elles sont capables de faire cette coupure au quotidien.»

(La Presse)

Technique de stérilisation

Durée : 1020 heures
Date de début : 24 septembre

www.humanis.qc.ca

D.E.C. coordination du travail de bureau bilingue

CÉGEP DE CHICOUTIMI

Durée : 1545 heures
Date de début : 1er octobre 2008

HUMANIS
CENTRE DE FORMATION CONTINUE
CÉGEP DE CHICOUTIMI
A.E.C.
696-2243
Poste 722

ATELIER D'USINAGE ARVIDA INC. est à la recherche de candidats afin de combler les postes suivants:

SOUDEUR-ASSEMBLEUR

(3 à 5 ans d'expérience)

Réparer ou fabriquer la plupart des pièces de quelque matière que ce soit, en suivant les instructions spécifiques dans un manuel ou sur les plans et devis ou selon les instructions du contremaître. Exécuter les soudures nécessaires suivant les procédés adaptés au travail ainsi que la plupart des travaux de montage et démontage mécanique.

MACHINISTE

Exécuter toutes les tâches relatives à l'équipement d'usinage (tour, milling, etc.) ainsi que tous les travaux de montage et démontage relatifs au machinage, lecture de plans.

OPÉRATEUR

Exécuter différents travaux tels que débiteur, arcair, milling, scie et travail à la chaîne.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ en indiquant le titre de l'emploi.

Atelier d'Usinage Arvida inc.
2516, rue Dubose
Jonquière (Québec) G7S 1B4
Par télécopieur: (418) 548-2533
Par courriel: joel.c@atusar.com

00707566

CENTRE RÉGIONAL DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX
DE LA BAIE-JAMES

Le Centre régional de santé et de services sociaux de la Baie-James est une organisation ayant pour mandat de desservir une population d'environ 25 000 personnes, Jamésiennes et Cris. Comprenant quelque 620 employés avec un budget de près de 41 000 000 $, l'organisation dispense ses services dans cinq secteurs géographiques distincts, répartis sur un territoire représentant 26 % du Québec.

TRAVAILLEUR SOCIAL

Statut: Temps complet, temporaire, possibilité de permanence après 3 mois.
Centre d'activité: Services psysociaux, jeunes en difficulté
Lieu de travail: Centre de santé Isle-Dieu à Matagami
Rémunération: De 36 526 $ à 67 244 $/an.

Description du poste
Personne qui exerce des activités de conception, d'orientation, de consultation, d'actualisation, d'analyse et d'évaluation dans un ou plusieurs programmes sociaux.

Exigences
Détenir un premier diplôme universitaire terminal en service social ou une maîtrise en service social. Doit fournir annuellement à l'employeur la preuve qu'elle est membre de l'Ordre professionnel des travailleurs sociaux du Québec. Détenir un permis de conduire.

Aptitudes et qualités
Démontrer une grande autonomie et un sens de l'organisation, une bonne capacité à travailler en équipe multidisciplinaire.

Des avantages qui se démarquent
Disparité régionale: de 5 065 $ à 7 243 $/an
Déduction fiscale annuelle
Crédit d'impôt pour nouveau diplômé travaillant dans une région ressource
Allocation pour l'entrevue
Paiement des frais de déménagement

Vous êtes intéressés(es) par cette offre, faites-nous parvenir votre curriculum vitæ avant le 27 juillet 2007, à l'adresse suivante:
Direction du développement organisationnel et des ressources humaines
CRSSS de la Baie-James
312, 3e Rue, Chibougamau (Québec) G8P 1N5
Télécopieur: 418-748-7123
10_Recrutement_CRSSSBJ@ssss.gouv.qc.ca

DE L'EMPLOI EN NORD... Futé !

00707727

LES MINES **INMET**

Corporation minière Inmet
Division Troilus

OFFRE DE SERVICE # 384: COORDONNATEUR À L'ENVIRONNEMENT (POSTE PERMANENT) (Environnement)

La Division Troilus est présentement à la recherche d'un **COORDONNATEUR À L'ENVIRONNEMENT** pour se joindre à une équipe dynamique. La Division Troilus est une mine à ciel ouvert qui se spécialise dans l'exploitation d'un dépôt d'or et de cuivre. Le site de la mine est situé à 175 km au nord de Chibougamau, et est desservi par la Route du Nord. Le candidat sélectionné travaillera sur un horaire de travail 4-3 (4 jours de travail - 3 jours de congé) et sera logé sur le site des opérations, dans des locaux confortables.

Qualifications requises
Détenir un baccalauréat en génie de l'environnement ou l'équivalent. Posséder de 1 à 5 ans d'expérience en environnement. Posséder une bonne connaissance des lois et pratiques en matière environnementale. Avoir travaillé dans un environnement multiculturel est un atout. Posséder une connaissance de base des logiciels suivants: OFFICE (Excel, Word). Détenir un permis de conduire en règle. Posséder une excellente connaissance du français (parlé et écrit). Posséder une bonne connaissance de l'anglais (parlé et écrit).

Principales responsabilités:
* Assurer l'administration et le suivi du programme environnemental.
* S'assurer du respect des politiques environnementales pour tous les départements de la compagnie.
* Faire le lien entre la Division Troilus et les ministères de l'Environnement du Québec et du Canada (rapports, demandes variées, communications sur le domaine).
* Agir comme personne-ressource pour tous les départements en matière environnementale.
* Faire le suivi des budgets de l'environnement pour la division.
* Participer aux réunions du comité de gestion.
* Être en mesure d'assurer par ses interventions une vision de rentabilité maximale de l'entreprise.
* Être en mesure d'assurer le respect des politiques et des normes de l'entreprise en vigueur en santé sécurité et en environnement.
* Savoir exercer à titre de chef de département une influence positive et reconnue auprès des collaborateurs internes et externes.
* S'assurer de fournir un service de qualité dans les délais prescrits et selon les normes établies dans l'entreprise.
* Permettre la participation et le développement des membres de l'équipe en vue de l'atteinte des objectifs du département.
* Effectuer toute autre tâche requise.

Particularités et rémunération
La Corporation minière Inmet offre un salaire concurrentiel. Le poste s'adresse aux hommes et aux femmes. La Corporation minière Inmet encourage l'embauche des Cris et remercie tous les postulants de leur intérêt mais les avise que seules les personnes ayant été sélectionnées pour une entrevue seront contactées.

Les personnes intéressées feront parvenir leur curriculum vitæ, au plus tard le *30 juillet* à 13 heures:

Département des ressources humaines
Corporation minière Inmet
Division Troilus
Télécopieur: (418) 748-8340
Adresse électronique: troilus.rh@inmetmining.com

00707593

VILLE DE SAINT-FÉLICIEN

OFFRE D'EMPLOI

COORDONNATEUR À LA PLANIFICATION DES OPÉRATIONS D'ENTRETIEN DES RÉSEAUX ET BÂTIMENTS

La Ville de Saint-Félicien est à la recherche de candidats pour combler un poste de coordonnateur à la planification des opérations d'entretien des réseaux et bâtiments.

DESCRIPTION SOMMAIRE DU POSTE:

Relevant du directeur du service de l'aménagement et entretien du territoire, son rôle sera de planifier, organiser et contrôler l'ensemble des activités et des opérations rattachées à l'entretien et la réfection des infrastructures en conformité avec les priorités et les budgets déterminés; diriger l'ensemble des opérations des secteurs voirie, aqueduc, égout, bâtiments, éclairage public, espaces verts, horticulture et épuration des eaux; identifier les besoins en équipements et machinerie et en recommander l'achat; coordonner et contrôler les travaux de réfection et/ou améliorations du réseau routier, d'aqueduc, d'égouts, d'aménagement de parc, d'espaces verts, de bâtiments municipaux et d'épuration des eaux; gérer le personnel sous sa responsabilité.

EXIGENCES ET QUALIFICATIONS:

- Détenir un diplôme de technique en génie civil.
- Un baccalauréat serait un atout.
- Expérience pertinente demandée de 5 à 7 années.
- Habileté en résolution de problème.
- Capacité à établir des priorités d'action et à déléguer.
- Habileté en communication relationnelle.
- Sens de l'organisation, planification et rigueur professionnelle.
- Capacité d'analyse et esprit de synthèse.
- Sens du service aux citoyens.

CONDITIONS DE TRAVAIL:

Selon la politique administrative et salariale régissant le personnel cadre.

Toute personne intéressée doit adresser son offre de services avec son curriculum vitæ à l'adresse suivante:

Maurice Desbiens
Directeur général
Ville de Saint-Félicien
1209, boulevard Sacré-Cœur, C.P. 7000
Saint-Félicien (Québec) G8K 2R5
ou par courriel
dir.general@ville.stfelicien.qc.ca

Toute candidature devra être déposée au plus tard le jeudi 9 août 2007.

Nous pratiquons l'équité en emploi.

00707712

La publicité et les lecteurs

Les lecteurs répondent à la publicité des journaux:

45%

• *«La publicité dans mon journal m'est utile.»*

44%

• *«Il m'arrive de découper et de garder des annonces de mon journal.»*

* *Source: Ass. canadienne des journaux*

LeQuotidien
Leader de l'information régionale

C'est ça être en affaires!
545-4474

www.lequotidien.com

Commission scolaire de la Baie-James

L'élève au cœur de notre avenir

La Commission scolaire de la Baie-James dessert une clientèle scolaire de 2075 élèves répartis sur un vaste territoire incluant Chapais, Chibougamau, Lebel-sur-Quévillon, Matagami, Radisson, Valcanton et Villebois. Cette grande région se distingue par ses nombreuses richesses naturelles. Nous misons sur des ressources humaines engagées et innovatrices oeuvrant dans un environnement propice à l'ouverture et au développement des compétences.

Nous sommes à la recherche de candidates et de candidats pour combler des postes à temps plein et temps partiel sur l'ensemble de notre territoire pour l'année scolaire 2007-2008 dans les disciplines suivantes :

1. Anglais;
2. sciences;
3. mathématiques;
4. français;
5. musique;
6. adaptation scolaire;
7. éducation physique.

QUALIFICATIONS REQUISES

- Posséder un diplôme universitaire terminal de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié;
- Détenir une autorisation légale d'enseigner.

CONDITIONS DE TRAVAIL PARTICULIÈRES PAR SECTEUR

	Chibougamau, Chapais, Matagami et Lebel-sur-Quévillon	Radisson
Prime d'éloignement	5065 $ sans personne à charge 7243 $ avec personne(s) à charge	7046 $ sans personne à charge 11 272 $ avec personne(s) à charge
Logement	Pour Matagami seulement, possibilité de fournir un logement à prix modique.	Un logement meublé, chauffé et éclairé est fourni à prix modique.
Sorties payées	Non	Un total de trois (3) sorties annuelles par avion pour l'employé et les personnes à sa charge est assumé par l'employeur.
Déménagement	Les frais de déménagement sont assumés par l'employeur pour un déménagement à plus de 50 km de la résidence de la personne recrutée.	
Les conditions de travail sont régies par les conventions collectives en vigueur.		

DOCUMENTS À FOURNIR

- Les personnes postulant sur ces postes doivent faire parvenir leur curriculum vitæ dans lequel on retrouvera :

• leurs expériences;
• leurs relevés de notes et leurs diplômes;
• leur autorisation légale d'enseigner;
• au moins trois (3) références de travail avec numéro de téléphone de la personne concernée.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitæ **au plus tard le 31 juillet 2007 à 16 h** à l'attention de:

Madame Nadia Tremblay
Directrice
Service des ressources humaines
Commission scolaire de la Baie-James
596, 4e Rue
CHIBOUGAMAU (Québec) G8P 1S3

Téléphone: 418-748-7621
Télécopieur: 418-748-7581

La Commission scolaire de la Baie-James applique un programme d'accès à l'égalité en emploi et invite les femmes, les membres des minorités visibles, les membres des minorités ethniques et les autochtones à présenter leur candidature.

Nous remercions toutes les personnes qui voudront bien nous faire parvenir une offre de service, mais ne communiquerons qu'avec celles qui seront convoquées en entrevue.

CENTRE RÉGIONAL DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX DE LA BAIE-JAMES

Comprenant quelque 620 employés avec un budget de près de 41 000 000 $, l'organisation dispense ses services dans cinq secteurs géographiques distincts, répartis sur un territoire représentant 26 % du Québec.

INFIRMIÈRE CLINICIENNE

Statut du poste: De jour à temps complet
Port d'attache: Centre de santé Isle-Dieu
Échelle salariale: De 35 302 $ à 64 988 $

Description du poste
Personne qui assume la responsabilité d'un ensemble de soins infirmiers en fonction des besoins bio-psychosociaux d'usagers ou de groupes de personnes qui lui sont confiés. Elle évalue l'état de santé, détermine et assure la réalisation du plan de soins et de traitements infirmiers des usagers présentant des problèmes de santé complexes et/ou des dimensions bio-psychosociales variées. Elle prodigue les soins et traitements infirmiers et médicaux dans le but de maintenir la santé, de la rétablir et de prévenir la maladie.

Elle conçoit, applique et évalue les programmes de soins requérant des connaissances avancées, visant des problèmes de santé complexes et/ou comportant des dimensions bio-psychosociales variées. Cette personne participe au développement ou adapte des outils cliniques et d'évaluation de la qualité des soins, elle coordonne le travail d'équipe et exerce un rôle consultatif auprès de ses collègues et de l'équipe interdisciplinaire.

Elle identifie, pour les usagers, les besoins et interventions nécessitant une coordination de services dans l'établissement et entre différents établissements ou organismes du milieu. Elle assure, le cas échéant, la coordination de ces services.

Elle assure l'orientation du nouveau personnel et participe à la formation des stagiaires. Elle supervise l'enseignement fait aux usagers, à leurs proches et à des groupes de personnes dans les programmes spécifiques et collabore à la recherche.

Formation et expérience
Doit détenir un permis d'exercice de l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec (O.I.I.Q.). Détenir un baccalauréat en sciences infirmières ou un baccalauréat comportant trois (3) certificats admissibles dont au moins deux (2) certificats reconnus en soins infirmiers. Doit détenir un permis de conduire.

Des avantages qui se démarquent
Disparité régionale: de 5 065 $ à 7 243 $/an
Déduction fiscale annuelle
Crédit d'impôt pour nouveau diplômé travaillant dans une région ressource
Allocation pour l'entrevue
Paiement des frais de déménagement

Vous êtes intéressé(es) par cette offre, faites-nous parvenir votre curriculum vitæ avant le 27 juillet 2007, à l'adresse suivante:

Direction du développement organisationnel et des ressources humaines
CRSSS de la Baie-James
312, 3e Rue, Chibougamau (Québec) G8P 1N5
Télécopieur: 418-748-7123
10_Recrutement_CRSSSBJ@ssss.gouv.qc.ca

DE L'EMPLOI EN NORD... Futé !

00707728

COMMISSION SCOLAIRE du Pays-des-Bleuets

REMPLACEMENT

PSYCHOLOGUE
Poste temps plein (35 heures/semaine)
Secteur Normandin (primaire et secondaire)

Veuillez noter que le poste sera comblé selon les dispositions de l'article 5-2.02 de la convention collective des professionnels

Nature du travail

Les emplois de psychologue comportent plus spécifiquement l'analyse des aptitudes et des comportements des élèves en vue de les assister dans l'orientation de leur formation et aussi, selon les cas, en vue de recommander des programmes appropriés de rééducation ou de réadaptation et de collaborer à leur réalisation.

Qualifications requises

Être membre de la Corporation professionnelle des psychologues du Québec ou posséder un diplôme universitaire terminal de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié, notamment en psychologie.

Quelques attributions caractéristiques

Le psychologue ou le conseiller en rééducation effectue des tâches relatives à l'élaboration des objectifs et des politiques générales de travail du service de psychologie en tenant compte des politiques générales d'administration et de pédagogie tant au niveau de l'école qu'au niveau de la commission. Il est chargé de l'application de ces politiques.

Il rencontre les élèves, individuellement ou en groupe; il leur administre au besoin des tests d'intelligence, de personnalité ou certains tests spécifiques. Il est chargé de leur rééducation et de leur réadaptation. Au besoin, il réfère l'élève aux personnes concernées ainsi qu'à des institutions spécialisées.

Il contribue à l'élaboration de programmes d'activités, en particulier pour des classes spéciales; il assiste et conseille l'administration, les enseignants et les parents et leur communique les rapports appropriés. Il participe à des études de cas à l'intérieur d'une équipe multidisciplinaire. Il monte et tient à jour le dossier des élèves en ce qui concerne son secteur.

Lieu de travail: **Polyvalente de Normandin**

Supérieur immédiat: **Mme Doris Girard, directrice des Services éducatifs secteur jeunes**

Conditions de travail:
Taux horaire: **Minimum 35 904 $ à maximum 68 069 $**
Bénéfices marginaux: **Selon ceux négociés au niveau provincial**
Début et durée de l'emploi: **À déterminer**

Délai d'inscription:
Les personnes intéressées et répondant aux qualifications minimales requises doivent transmettre leur curriculum vitæ accompagné **obligatoirement de leurs diplômes et relevés de notes AVANT LE 25 JUILLET À MIDI, À L'ADRESSE CI-DESSOUS:**

CONCOURS «REMPLACEMENT PSYCHOLOGUE 35 HRES»
Commission scolaire du Pays-des-Bleuets
828, boulevard Saint-Joseph _ Roberval (Québec) G8H 2L5
Télécopieur: 275-4042

Veuillez noter que les dossiers de candidatures incomplets seront automatiquement rejetés.

00707650

EXPERT EN SINISTRES SUR LA ROUTE

Région du Saguenay-Lac-St-Jean

L'UNION CANADIENNE, compagnie d'assurances recherche un expert en sinistres sur la route résidant au Saguenay-Lac-St-Jean pour effectuer les enquêtes relatives aux sinistres confiés sur la route, en faire les évaluations et en négocier les règlements.

QUALIFICATIONS
La personne recherchée doit détenir un D.E.C. en assurance ainsi qu'un permis d'expert en sinistres. De plus, elle doit posséder un minimum de 10 ans d'expérience dans un poste similaire et avoir traité des dossiers en automobile, en habitation, en responsabilité civile et en assurance des entreprises. Son jugement, son sens des négociations et de l'organisation, son esprit d'analyse et son autonomie constituent de grandes forces chez elle.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ en toute confidentialité par télécopieur ou par courrier électronique avant le 3 août 2007.

Adresse électronique : ressources.humaines@uc.qc.ca
Télécopieur : (418) 650-4713

L'UNION CANADIENNE est une compagnie d'assurance générale à courtage qui fait partie du Groupe Coopérateurs, le plus important assureur IARD appartenant à des Canadiens.

L'UNION CANADIENNE, l'assureur de choix de l'industrie!
16e au palmarès des EMPLOYEURS DE CHOIX au Canada – Petites et moyennes organisations!

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.
Ce poste est ouvert aux hommes et aux femmes.

00707618

SPS Services de Personnel Saguenay inc.

Le chef de file en ressources humaines au Saguenay–Lac-Saint-Jean.

100% RÉGIONAL

Nous recherchons:

Chauffeurs classe 1 et 3

(Temps plein et temps partiel, local et longues distances)

Exigences:
- 1 an et plus d'expérience en conduite de véhicules lourds.
- Détenir un excellent dossier de conduite.
- Formation en transport de matières dangereuses.
- Polyvalents.
- Bons antécédents.

Nous desservons la majorité des entreprises de transport et de livraison au Saguenay–Lac-St-Jean.
Vous recherchez du travail régulier?
Contactez-nous!

Nous exigeons la fiabilité, l'honnêteté, la ponctualité, la polyvalence et les meilleures ressources disponibles pour nos clients.

Salaire et avantages compétitifs

(418) 543-0027 pour prendre rendez-vous.

00707721

COMMISSION SCOLAIRE DU FER

La Commission scolaire du Fer requiert les services D'UNE OU D'UN CONSEILLER(ÈRE) PÉDAGOGIQUE DANS LE CADRE DE LA STRATÉGIE D'INTERVENTION AGIR AUTREMENT

Poste à temps plein
35 heures/semaine, surnuméraire pour une période minimale de deux ans.

Lieu de travail
École Manikoutai, 40, Comeau, Sept-Îles

Nature du travail
L'emploi de conseillère ou conseiller pédagogique comporte plus spécifiquement des fonctions d'analyse, de conseil et de soutien auprès des intervenantes et intervenants des établissements scolaires et des services éducatifs **relativement à l'intervention éducative en milieu défavorisé dans le cadre de la stratégie d'intervention agir autrement (SIAA).**

Quelques attributions caractéristiques
Collaborer à la réalisation du projet éducatif et des projets particuliers des établissements; participer à l'élaboration, la mise en œuvre et l'évaluation de leur plan de réussite tout en respectant les encadrements éducatifs et administratifs, tant au niveau des établissements que de la commission scolaire.

Analyser les besoins des écoles participantes, de leur environnement socio-éducatif, identifier les ressources disponibles, consulter les intervenantes et intervenants, élaborer un plan d'action, en informer le personnel d'encadrement des services et des établissements et formuler des recommandations.

Concevoir ou sélectionner et animer des activités de formation et d'instrumentation pour des besoins spécifiques.

Procéder périodiquement à l'évaluation des activités en lien avec la thématique, produire des rapports et formuler des recommandations en vue de la réalisation des activités.

Collaborer avec les autres intervenantes et intervenants du milieu scolaire, les organismes partenaires et le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport.

Accepter de se déplacer à l'intérieur ou à l'extérieur du territoire de la commission scolaire.

Qualifications requises
Diplôme universitaire terminal de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié, notamment en éducation.

Horaire de travail
Du lundi au vendredi.

Supérieur immédiat
Le directeur des services éducatifs.

Rémunération
Déterminée en fonction de la scolarité et de l'expérience
35 904 $ à 68 069 $ + prime de rétention de 8 %.

Date d'entrée en fonction
Le ou vers le 27 août 2007.

Fin du concours
Le 27 juillet 2007 à 16 h 30.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur candidature à:
La Commission scolaire du Fer
Services des ressources humaines
Concours E-0708-003
30, rue Comeau, Sept-Îles (Québec) G4R 4N2
ou télécopieur: (418) 964-2744
ou courriel: rhumaines@csdufer.qc.ca

N.B. - Seules les personnes retenues pour une entrevue recevront une réponse.

- La Commission scolaire du Fer souscrit au principe d'égalité des chances dans l'emploi. Elle applique un programme d'accès à l'égalité pour les autochtones, les minorités visibles, les minorités ethniques et les femmes.

00707648

DIFFUSION RESTO

Diffusion Resto ltée, un important groupe de restauration (Mikes, Scores et Bâton Rouge), est à la recherche d'un(e)

Préposé(e) aux opérations

À son siège social de Chicoutimi
Temps plein (40 heures par semaine) contractuel

La personne recherchée possède un sens inné de la planification, de l'ordre et de la communication.

Pouvant travailler plusieurs dossiers à la fois et en assurer un suivi méticuleux, la personne recherchée doit avoir de bonnes connaissances des applications EXCEL, WORD et OUTLOOK et rédiger mémos et courriels dans un très bon français... La connaissance de l'anglais et de la restauration sont des atouts. Sérieuse, autonome, fiable et disponible, elle est à l'aise avec des échéances souvent courtes et une somme de travail dont elle sait organiser les priorités.

Nous offrons un salaire concurrentiel basé sur l'expérience et un environnement de travail agréable.

Si vous croyez être cette personne, n'hésitez pas à nous faire parvenir votre curriculum vitæ à l'adresse suivante en toute confidentialité avant le 20 juillet 2007:

Poste de préposé(e) aux opérations
Diffusion Resto ltée
549, Jacques Cartier Est
Chicoutimi (Québec) G7H 2A2
Télec.: (418) 545-8157
Courriel: info@dresto.com

Seuls(es) les candidats(es) retenus(es) seront contactés(es).

00707508

MRC DU FJORD-DU-SAGUENAY
SIÈGE SOCIAL
3110, boulevard Martel, St-Honoré, G0V 1L0
Tél.: (418) 673-1705 Télec. : (418) 673-7205

MRC DU FJORD-DU-SAGUENAY
POINT DE SERVICE
449, rue Principale, St-Félix-d'Otis, G0V 1M0
Tél. : (418) 544-0113 Télec.: (418) 544-1081

M.R.C. DU FJORD-DU-SAGUENAY

APPEL DE CANDIDATURE

INGÉNIEUR FORESTIER
SERVICE DES TERRES PUBLIQUES INTRAMUNICIPALES

La M.R.C. du Fjord-du-Saguenay étudiera, au cours des prochaines semaines, les offres reçues en vue de combler le poste d'ingénieur forestier, au service des Terres publiques intramunicipales.

DÉFINITION SOMMAIRE DU POSTE
Sous l'autorité de la directrice générale adjointe, l'ingénieur forestier travaille à la gestion des activités touchant la forêt des terres publiques intramunicipales, incluant les relations avec les compagnies forestières intervenant sur le territoire de la MRC. Il participe à la gestion et à la planification des aménagements récréatifs linéaires (pistes cyclables, motoneige, quad, sentiers pédestres). Il est responsable de divers dossiers relatifs à son champ de compétence touchant les activités de la MRC. Il supervise les différents programmes de financement (Volet II, etc.).

QUALIFICATIONS MINIMALES REQUISES
- Baccalauréat spécialisé en génie forestier;
- Être membre en règle de l'ordre des ingénieurs forestiers du Québec;
- Un minimum de cinq (5) années d'expérience pertinente dans le domaine;
- Excellente aptitude à la communication orale et écrite;
- Habileté à utiliser divers logiciels informatiques (Windows, ArcGIS);

CONDITIONS DE TRAVAIL
Les conditions de travail, y compris la rémunération, sont assujetties à la politique de gestion du personnel cadre et professionnel de la MRC.

L'appel de candidature se terminant à 16 h, le 2 août 2007, toute offre reçue à nos bureaux après cette date ne pourra être prise en considération.

Seules les offres accompagnées des pièces justificatives requises (diplômes, preuve O.I.F.Q., etc.) seront prises en considération.

La M.R.C. du Fjord-du-Saguenay remercie les personnes qui feront parvenir leur offre de service. Cependant, seuls les candidates et candidats qui répondront à tous les critères seront contactés pour la suite du processus de sélection.

Veuillez nous faire parvenir votre candidature, sous pli cacheté, avant l'heure et la date susmentionnées, à l'adresse suivante:

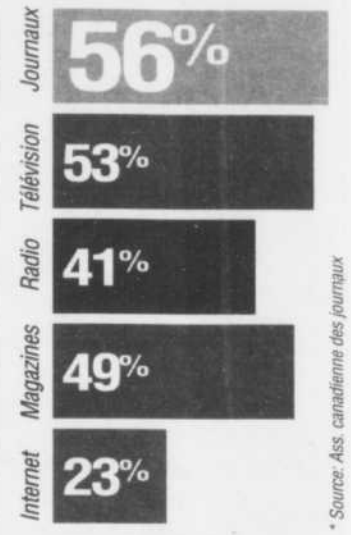
M.R.C. DU FJORD-DU-SAGUENAY
Mme Christine Dufour, directrice générale adjointe
3110, boul. Martel
Saint-Honoré (Québec) G0V 1L0
COURRIEL: christine.dufour@mrc-fjord.qc.ca

00707424

La publicité la plus crédible et utile

Les Canadiens ont indiqué que les journaux offrent la publicité la plus crédible. De plus, ils les considèrent comme le média de choix quand vient le temps d'offrir des publicités qui les aideront à choisir quoi acheter.

Contiennent de la publicité crédible



* Source: Ass. canadienne des journaux

leQuotidien
Leader de l'information régionale

C'est ça être en affaires!
545-4474

www.lequotidien.com

SDPF Construction CMMTQ

Situé à Val-d'Or, est à la recherche de:

PLOMBIERS / PLOMBIÈRES

pour sa banque de candidatures.

Lieu de travail: Baie-James - villages nordiques.
Qualités recherchées: détenir ses cartes de compétences, capable de lire les plans, être autonome, avoir des connaissances de base en anglais, capable de prendre des décisions, capable de travailler en équipe. Si un poste vous intéresse, ***Faites parvenir votre curriculum vitae à:***

SDPF Construction
À l'att. de M. Serge Duval
2888, ch. Sullivan, Sullivan (Québec) J0Y 2N0
ou par télécopieur: **819.874.8152**
ou par courriel: **sdpf@cablevision.qc.ca**

00707271

FDS Saguenay — PRO DécoHabitat

RECHERCHE

CONSEILLER-VENDEUR, DÉPARTEMENT DES MATÉRIAUX

à temps plein
(35 h à 40 h/semaine)

- Vente au détail.
- Soumissionner et faire le suivi des dossiers.
- Être autonome et avoir de l'entregent.
- 2 ans d'expérience.
- Aptitudes pour le travail d'équipe.

Faites parvenir votre CV à:

M. Jacques Girard
par télécopieur au:
(418) 548-6543 ou à:
fdsjacques@hotmail.com

00707691

Charl-Pol Saguenay

CHARL-POL SAGUENAY INC., chef de file dans le secteur de la fabrication mécano-soudée, est à la recherche de personnes dynamiques pour occuper la fonction de:

SOUDEUR

Exigences:
- Diplôme d'études professionnelles (DEP) comme soudeur ainsi que les cartes appropriées
- Lecture de plan
- Connaissance des symboles de soudage
- Bonne vitesse d'exécution
- Autonomie dans le travail
- Bonne organisation du travail
- Avec ou sans expérience

Salaire:
- En fonction de la convention collective en vigueur

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ à:

CHARL-POL SAGUENAY INC.
Département des ressources humaines
4653, chemin St-Anicet
La Baie (Québec) G7B 3N8
Par télécopieur: (418) 544-2281
Courriel: charlpol@royaume.com

Nous adhérons au principe d'équité en matière d'emploi

00707672

Kiewit

Un chef de file dans l'industrie de la construction.

Nos réalisations :

Centrale :
- Coulonge
- Grand-Mère
- Keenleyside
- LA-1
- LG-1 (Phase II)
- LG-4
- Mamquam
- McNair
- Nipawin
- Rutherford Creek
- Waltham

Prise d'eau :
- LG-3

Évacuateur :
- Eastmain

Certifiée ISO 9001 • ISO 14001

Appel de candidatures
Travaux hydroélectriques

Kiewit, leader en Amérique du Nord dans la construction de projets hydroélectriques, recherche présentement du personnel de supervision et d'ingénérie d'expérience pour la construction de 8 centrales hydroélectriques dans l'ouest du Canada. Les projets débuteront en 2007 pour se terminer vers la fin 2010.

- Coffrage et bétonnage
- Installation de conduite forcée en acier
- Structure d'acier, installation de guides et vannes
- Installation de turbines et de génératrices
- Tuyauterie
- Travaux électriques
- Usine à béton et usine de concassage

Les personnes désirant poser leur candidature sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à **cv.resume@kiewit.com** en indiquant le numéro de référence 543948.

www.kiewit.qc.ca

00707409

ACHARD
LES ÉQUIPEMENTS J.ACHARD LTÉE

Les Équipements J. Achard Ltée, entreprise qui se spécialise dans la vente, la location, la modification et la réparation d'équipements de manutention, est à la recherche de candidats pour combler les postes suivants:

SOUDEUR-ASSEMBLEUR

Exigences:
- Formation en soudage-montage;
- 5 ans d'expérience pertinente;
- Cartes de qualifications du C.W.B.;
- Bonnes compétences en lecture de plan.

MÉCANICIEN DE SERVICE

Fonctions:
Sous la supervision du directeur des opérations, le candidat aura à effectuer des tâches telles que: entretien préventif, réparation, ajustement, mise en marche et répondre à des appels de service.

Exigences:
- Disponibilité, autonomie;
- Bonnes connaissances en mécanique, hydraulique et électrique;
- Expérience avec les chariots élévateurs serait un atout.

Pour postuler, les candidats doivent faire parvenir leur curriculum vitæ avant le vendredi 27 juillet 2007 par courriel: jachard@equipementsjachard.com, en personne ou à l'adresse suivante: 3175, boul. du Royaume, Jonquière (Québec) G7X 7V3, téléphone (418) 548-7182, télécopieur (418) 548-1456.

00707699

OFFRE D'EMPLOI
TECHNICIEN EN GÉNIE MÉCANIQUE

Notre entreprise est à la recherche d'un technicien en génie mécanique

Qualifications:
- Diplôme d'études collégiales génie mécanique.
- Connaissance de SolidWorks.
- Bilingue (un atout).
- 1 à 2 ans d'expérience un atout.

Fonctions:
- Participation à l'élaboration, la conception et la fabrication des produits.
- Suivi de la production et des dessins de produits.

Qualités et aptitudes:
- Autonomie, initiative.
- Souci du détail et précision.
- Aptitudes pour la rédaction de rapport, le contrôle de la qualité, le suivi des projets et le travail manuel.
- Avoir travaillé avec SolidWorks.
- Disponibilité.

Horaire:
- Temps complet.

Lieu de travail:
- Saguenay/ Chicoutimi.

Envoyez votre curriculum vitae par:
Courriel: ddallaire@equibras.ca ou par télécopieur au: **450-666-6553**

00707635

P&H MinePro SERVICES-CANADA

P&H MinePro Services est un fournisseur d'équipement lourd à l'industrie de l'exploitation minière à ciel ouvert au Canada. Fière d'une longue tradition de qualité et de leadership dans l'industrie depuis 1884, la famille de sociétés P&H continue de fournir des produits de qualité supérieure et un service sous le signe de l'excellence partout au Canada et à l'échelle mondiale. P&H Canada propose à ses employés une occasion unique de faire partie d'une société en tête de file à l'échelle mondiale, une société qui vise à élargir les horizons de la créativité et qui est vouée à l'élaboration de solutions inusitées qui confèrent une valeur rehaussée à nos clients et à leur entreprise. Nous préconisons une approche de partenariat avec nos employés et leur offrons des salaires concurrentiels, d'excellents avantages sociaux et de belles occasions de croissance et de perfectionnement. Notre entreprise en croissance est à la recherche de solides équipiers pour combler les postes suivants à Labrador City.

REPRÉSENTANT/E - LUBRIFIANTS

Vous travaillerez dans tout le Labrador à faire la vente de lubrifiants et d'autres fournitures industrielles. Vos responsabilités englobent la gestion de démonstrations et(ou) d'essais de produits, la mise en œuvre de relations solides avec les clients et l'élaboration de prévisions des volumes de vente annuels. Vous possédez des antécédents en matière d'exploitation minière ou dans toute autre industrie lourde, avec une concentration sur l'entretien et la lubrification, vous savez interagir avec les gestionnaires à tous les niveaux chez nos clients, vous maîtrisez bien l'informatique sur Windows, vous avez d'excellentes aptitudes en matière de vente et de communication, vous possédez un permis de conduire valide, vous savez opérer un chariot élévateur à fourche et une HSD. Vous pourriez avoir à passer avant l'embauche un test de dépistage de l'alcool et des drogues. Une expérience en matière de SAP et le bilinguisme sont des atouts certains.

REPRÉSENTANT/E DE SERVICE

Dans le cadre de ce poste, vous établirez des relations de confiance et de respect avec nos clients et jouerez le rôle de point de liaison/conseiller technique en ce qui a trait à l'équipement P&H. Plus précisément, vous offrirez le service, le dépannage et le soutien pour l'équipement de l'entreprise à différents sites d'exploitation minière, vous rencontrerez les équipes d'entretien pour discuter des changements futurs des composants et des restructurations, vous prodiguerez des conseils sur l'assemblage, la mise en service et l'essai de l'équipement P&H érigé au site et vous soumettrez au directeur régional des rapports hebdomadaires, de service sur le terrain et d'incidents de produits (au besoin) que vous aurez rédigés. Pour connaître du succès dans le cadre de ce poste, vous devez avoir des aptitudes de compagnon/gne électricien/ne industriel/le — et avez idéalement une expérience en matière d'équipement d'exploitation des mines et des antécédents en matière de mécanique. Vous avez aussi d'excellentes aptitudes de relations avec les clients et de communication, une connaissance pratique des PLC, disques numérique et logiciels Windows et vous détenez un permis de conduire valide.

P&H vous propose un forfait d'avantages sociaux exceptionnel et un salaire compétitif correspondant à votre expérience. Les candidat/es intéressé/es sont prié/es de télécopier ou d'envoyer par courriel un curriculum vitæ détaillé accompagné de références et des exigences salariales, en indiquant le nom du poste dans la ligne « objet », à :

Aux soins du: Gestionnaire des ressources humaines
hrcanada@minepro.com
ou par télécopieur au (403) 730-9547

P&H MinePro Services désire remercier tous les postulant/es mais ne communiquera qu'avec ceux et celles qui sont convoqués en entrevue. Nous vous prions de ne pas communiquer avec nous par téléphone.

www.minepro.ca

Voyages Gilbert ltée

CONSEILLER(ÈRE) EN VOYAGES

LIEU: Chicoutimi

EXIGENCES:
Avoir voyagé
2 à 5 ans d'expérience

CONNAISSANCES:
• Galileo • Internet • Sud-Europe
• Aptitude vente • Anglais un atout.

Salaire à discuter selon expérience.
Faire parvenir votre curriculum vitæ à:

Voyages Gilbert
399, Racine Est
Chicoutimi QC
ou courriel:
voyagesgilbert@qc.aira.com

00707700

REBOISEURS d'expérience demandés (20)

Pour qui? la Coopérative forestière Girardville

Pour quand? le lundi 23 juillet

Faites vite et envoyez votre curriculum vitæ par télécopieur au (418) 258-3675

$ Bonus à la production $

csimard@epicea.com

00707689

TECHNICIEN(NE) EN ÉDITIQUE

Les Conseillers Trigone est une firme-conseil établie depuis plus de 10 ans au Saguenay et opérant des bureaux dans plusieurs régions du Québec et en France. L'équipe Trigone est composée d'experts techniques et de professionnels en management, en marketing, en ressources humaines, en ingénierie et en pédagogie. Nous conseillons nos clients, de la PME à la grande entreprise, dans le domaine de l'amélioration de la performance. Notre siège social est basé à Saguenay.

Pour nos bureaux d'Alma et de Chicoutimi, nous sommes à la recherche de personnes qui occuperont le poste de : **TECHNICIEN(NE) EN ÉDITIQUE**

Votre mandat

Sous la responsabilité de la directrice des services en éditique, les personnes seront responsables d'éditer et de mettre en page du matériel de formation, des guides techniques et des rapports dans le respect des standards de nos clients.

Les exigences et capacités professionnelles

- Plus de trois années d'expérience en éditique;
- Maîtrise des logiciels suivants : série MS Office (Word, PowerPoint, Excel, Outlook), Windows, Internet Explorer;
- Excellent français parlé et écrit;
- Autonomie et capacité de travailler sous pression;
- Souci de la qualité et de la satisfaction de la clientèle;
- Désir continu de se perfectionner;
- Connaissance des logiciels suivants serait un atout : Visio, Adobe Photoshop ou Corel PhotoPaint;
- Connaissance de l'anglais écrit et parlé (un atout).

L'entreprise offre des conditions d'emploi concurrentielles.
Si vous cherchez à vous démarquer dans le monde de l'éditique, veuillez faire parvenir votre candidature avant le 23 juillet 2007 à 8 h à :

TRIGONE

Les Conseillers Trigone Inc.
Concours TRI001
255, rue Racine Est, bureau 340
Chicoutimi (Québec) G7H 7L2
Courriel : concoursTRI001@trigone.biz

Seules les personnes dont la candidature aura été retenue seront contactées.

00707569

DB spécialités enr.

DB spécialités enr., un garage situé à Chicoutimi et spécialisé en réparation de carrosseries accidentées, est à la recherche d'un:

Débosseleur

(1 poste)

Le candidat devra:
- Lire le rapport d'estimation des dommages pour déterminer et planifier les réparations à effectuer.
- Exécuter tous les travaux relatifs aux travaux à exécuter. débosselage, réparer, remplacer, redresser et autres.
- Être habile, minutieux et rapide dans l'exécution de ses travaux.
- Posséder un minimum de 3 à 5 ans d'expérience.

Peindre/Finisseur

(1 poste)

Le candidat devra:
- Posséder un minimum de 3 à 5 ans d'expérience.
- Être habile, minutieux et rapide dans l'exécution de ses travaux.
- Être confortable dans l'harmonisation de la couleur
- Une connaissance des produits PPG serait un atout.

Nous offrons un salaire compétitif et certains avantages sociaux intéressants. Nous recherchons des personnes désirant progresser et savant travailler en équipe tout en étant autonome dans leurs tâches attitrées. **Confidentialité assurée.**

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitæ soit par la poste, par télécopieur ou par courriel électronique à l'attention de Éric Bilodeau à:

DB Spécialités enr.
1732 boul. St-Paul
Chicoutimi, QC
G7J 4N1
Cell.: (418) 818-2224 Télécopieur: (418) 545-8208
Courriel: eric.dbspecialite@qc.aira.com
* Le poste est ouvert aux hommes et aux femmes.

00707645

Offre d'emploi HYGIÉNISTE DENTAIRE

Nancy Paquet clinique dentaire

(avec ou sans expérience)

Poste permanent à temps complet

Diplôme en hygiène dentaire obligatoire

Conditions intéressantes.
Possibilité d'hébergement.

Toutes les candidatures seront traitées en toute confidentialité.
Faites-nous parvenir votre CV à

Clinique Dentaire Nancy Paquet
90, boul. Lasalle
Baie-Comeau
G4Z 1R6
Tél.: (418) 296-4004
Téléc.: (418) 296-6720
Courriel: cliniquedentaire.npaquet@cgocable.ca

Ou par téléphone, demandez Nancy Paquet

00707641

PRÉPOSÉ AUX RÉCLAMATIONS ET AUX COMMANDES

- Anglais obligatoire.
- Bonne connaissance de l'informatique.
- Habileté à communiquer et négocier auprès des manufacturiers
- Autonomie et débrouillardise.
- Bonne capacité à travailler en équipe.
- Expérience du VR serait un atout.

Conditions:
Poste 40 heures/semaine. Salaire à discuter.

Faites parvenir votre curriculum vitæ avant le 27 juillet 2007 à:
gauthier.c1@videotron.ca
ou
clgauthier@legeantmotorise.com

00707537

« Grâce à sa culture organisationnelle unique, Gestion MD soutient ses employés et se dévoue pour ses membres. »

Adjoint(e) au service à la clientèle

Basée à **Chicoutimi,** une occasion unique pour une personne douée en communication et soucieuse du service à la clientèle de participer au développement du bureau régional et de l'équipe de travail dans le maintien de normes élevées en matière de service à la clientèle. Vous serez également appelé à faire la promotion des divers solutions de Gestion MD. À votre connaissance pratique des REER, des FERR, des REEE, des fonds communs de placement et des autres produits d'investissements s'ajoutent un diplôme en administration des affaires ou l'équivalent et au moins 3 ans d'expérience à un poste administratif ou lié au travail de bureau, préférablement au sein d'une entreprise de services financiers. Le statut de membre en règle de l'ACCOVAM, ou la possibilité de l'obtenir dans les 8 mois suivant votre embauche, est essentiel.

Voici votre chance de contribuer à une culture organisationnelle fondée sur le travail d'équipe et l'excellence du service. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ, en toute confidentialité, au **Service des ressources humaines** à **jobapp@cma.ca**

La conformité des candidat(e)s aux exigences du processus de vérification de l'admissibilité pourrait être une condition d'embauche. Ces exigences comprennent notamment la vérification du casier judiciaire, s'il y a lieu, et du dossier de crédit.

GESTION LIMITÉE MD
COMPAGNIE DE L'AMC

mdfinancial.cma.ca

Membre - Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières | Membre - Fonds canadien de protection des épargnants

00707551

MERCIER, INDUSTRIES EN MÉCANIQUE LTÉE

FABRICATION MÉCANIQUE
USINAGE, SOUDAGE, ENTRETIEN

est à la recherche de:

Dessinateur

Dans la région du Saguenay depuis plus de 60 ans, ***MERCIER, INDUSTRIES EN MÉCANIQUE LTÉE*** est un fabricant de pièces industrielles diversifiées. Vous souhaitez poursuivre votre carrière dans une entreprise en expansion, vivre dans un climat de travail sain et jouir de conditions concurrentielles? Nous pourrions vous intéresser.

Nous sommes à la recherche d'une personne dynamique pour joindre notre équipe technique.

FONCTIONS:
Son rôle consite à exécuter les dessins d'atelier et supporter l'équipe technique dans l'exécution de soumissions, la préparation et le suivi des travaux en atelier.

Le poste comporte des possibilités d'avancement intéressantes.

EXIGENCES:
- Posséder un D.E.C. en génie mécanique.
- Posséder une expérience en dessin d'atelier.
- Avoir au moins trois années d'expérience dans le domaine de la fabrication.

Ça vous intéresse?
Faites-nous parvenir votre curriculum vitæ:

Par courriel:
gabriellemercier@mercierindustries.com
Par télécopieur: (418) 548-9590
À l'attention de Mme Gabrielle Mercier

Seules les personnes sélectionnées seront avisées.

00707747

Pénurie d'étudiants et de main-d'oeuvre

Machinistes demandés!

ISABELLE PION
La tribune

Sherbrooke - Les offres d'emploi pleuvent dans le domaine, et pourtant les étudiants désertent la profession de machiniste.

Résultat: les centres de formation professionnelle peinent à trouver de la clientèle en techniques d'usinage, et les industries, elles, ne savent plus où donner de la tête pour combler leurs besoins.

Le Centre de formation professionnelle de Lennoxville de la Commission scolaire Eastern Townships manque à ce point d'étudiants en techniques d'usinage qu'il a fait paraître une annonce pour attirer de la clientèle, récemment.

«La région de l'Estrie est en pénurie de machinistes. Notre centre de formation professionnelle reçoit des appels toutes les semaines pour combler ces postes, mais nous ne suffisons pas à cette grande demande», pouvait-on lire.

Les chiffres du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS) parlent d'eux-mêmes.

Depuis l'année 1999-2000, on est passé de 1211 diplômés en techniques d'usinage à 456 en 2004-2005 au Québec.

En outillage, ce chiffre a chuté de 45 à 1 pour les mêmes années de référence.

En soudage-montage, le nombre de diplômés se situait à 1147 en 1999-2000... et il était de 814 en 2004-2005.

«Depuis trois ou quatre ans, on sent une baisse et là, on est à six, sept étudiants pour l'an prochain. Il faut en trouver plusà» lance François Mercier, enseignant et responsable du département de techniques d'usinage. Un groupe compte généralement 15 étudiants.

Les jeunes adultes boudent la profession, et pourtant les besoins sont criants en région... comme ailleurs au Québec. «Même si on avait une classe pleine, on ne suffirait pas à la demande», estime M. Mercier.

Au moment de l'entrevue, il avait en main 18 offres d'emploi cumulant en moyenne deux emplois par entreprise.

Un problème provincial

La situation au centre de Lennoxville est loin d'être une exception.

Le Centre 24-Juin de la Commission scolaire de la Région-de-Sherbrooke (CSRS) et l'Asbestrie de la Commission scolaire des Sommets tiennent le même discours: la relève lève le nez sur un métier très en demande.

«Actuellement, on a un groupe de jour, qu'on part toujours de peine et de misère», indique Annick Carrière, conseillère en orientation au Centre 24-Juin.

La problématique est provinciale: une table de concertation, réunissant des intervenants de l'industrie, des milieux scolaire et communautaire, de même que différents ministères, a été formée récemment pour se pencher sur cette question.

Méconnaissance du métier

Machinistes, matriceurs, outilleurs... En général, les besoins se font sentir dans tous les métiers liés à l'usinage.

Ces derniers sont méconnus, estiment Mme Carrière et M. Mercier. «Ces métiers-là sont moins populaires et la demande est très grande. Pourtant, les conditions sont pas mal bonnes», observe M. Mercier.

En guise d'explication, la méconnaissance revient toujours sur le tapis pour justifier ce manque d'étudiants.

Aux yeux de François Mercier, les gens croient qu'il s'agit d'un métier «sale».

Annick Carrière croit elle aussi que les gens ont encore en tête l'image de «la shop» poussiéreuse. Elle estime également que les parents jouent un rôle important dans le choix de carrière de leurs enfants.

Philippe Constancis, président de Mesotec, à Sherbrooke, abonde dans le même sens.

«Pour plusieurs entreprises, ce sont de belles conditions de travail. Ce n'est plus un métier où on travaille dans la saleté. Il y a sûrement une méconnaissance du métier, une dévalorisation du secteur professionnel... C'est sûr que les gens préfèrent aller au Cégep ou à l'université.»

Les gens du domaine remarquent que les jeunes ont davantage tendance à privilégier des voies plus traditionnelles, même si les taux de placement n'atteignent pas des sommets.

(La Tribune)

L'Auberge Cap-au-Leste située à Sainte-Rose-du-Nord est à la recherche de personnel pour combler les postes suivants:

CUISINIER(ÈRE)
avec expérience ou formation en fine restauration

SERVEUR(EUSE)
Petit déjeuner

HOMME ou FEMME de MÉNAGE

HOMME ou FEMME de TERRAIN
avec expérience dans la manipulation d'outils mécaniques (tronçonneuse, débrousailleuse, etc...)

Temps plein, temps partiel ou sur appel selon vos disponibilités

Si vous êtes passionnés par le service à la clientèle, faites parvenir votre curriculum vitæ par courriel à: contact@capauleste.com ou par télécopieur au 418-675-1232
Vous pouvez nous contacter par téléphone au 418-675-2000 00707738

ExactAir

Coordonnateur ou coordonnatrice des vols

Exact Air est une compagnie aérienne régionale offrant, entre autres, un service de vols nolisés pour les déplacements d'affaires et les évacuations aéromédicales, de la formation au pilotage et du travail de surveillance aérienne. Les destinations couvrent généralement tout le nord-est de l'Amérique du Nord. Des renseignements sur l'entreprise sont disponibles à www.exactair.ca.

Principales responsabilités
- ❑ Répondre aux appels de la clientèle.
- ❑ Élaborer les soumissions pour les vols demandés par la clientèle.
- ❑ Assurer périodiquement un service de garde pour les appels d'urgence.
- ❑ Assigner les membres d'équipage d'Exact Air sur les vols prévus.
- ❑ Assurer un suivi des vols en temps réel.
- ❑ Participer occasionnellement à des activités de relations publiques avec la clientèle.
- ❑ Veiller à la bonne marche des opérations aériennes et assister en ce sens le directeur de l'exploitation.

Exigences
- ❑ Détenir un diplôme d'études secondaire.
- ❑ Maîtriser le français et l'anglais (parlés et écrits).
- ❑ Connaissances de base en informatique (Word, Excel, etc).
- ❑ Être méthodique et démontrer de la facilité dans les relations interpersonnelles.
- ❑ Des connaissances générales du domaine de l'aviation seront considérées comme un atout.

Salaire et autres avantages
- ❑ 35 000 $/année (ou plus selon les compétences et l'expérience).
- ❑ Fonds de pension offert par l'employeur.
- ❑ Assurance collective (incluant les soins dentaires).

Lieu du travail
- ❑ Aéroport de Chicoutimi/Saint-Honoré.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitæ accompagné d'une lettre de motivation au plus tard le vendredi 31 juillet 2007 à:

Pierre-Alexandre Sénéchal, directeur des opérations
Exact Air inc.
850, chemin Volair, Saint-Honoré (Québec) G0V 1L0
pasenechal@exactair.ca

00707833

ExactAir

Technicien(ne) en entretien d'aéronef

Exact Air est une compagnie aérienne régionale offrant, entre autres, un service de vols nolisés pour les déplacements d'affaires et les évacuations aéromédicales, de la formation au pilotage et du travail de surveillance aérienne. Les destinations couvrent généralement tout le nord-est de l'Amérique du Nord. Des renseignements sur l'entreprise sont disponibles à www.exactair.ca.

Principales responsabilités
- ❑ Effectuer les travaux d'entretien généraux (avions monomoteur et bimoteur).
- ❑ Support pour la remise à neuf de moteurs à pistons.
- ❑ Effectuer des réparations structurales.

Exigences
- ❑ 2 à 3 ans d'expérience en tant que TEA licencié.
- ❑ Qualification sur moteur à pistons et à turbine PT6 est un atout.
- ❑ Avoir suivi une formation sur PT6 est un atout.
- ❑ Formation valide sur les facteurs humains.
- ❑ Facilité à effectuer du travail en équipe.
- ❑ Maîtriser français et anglais (parlés et écrits).

Salaire et autres avantages
- ❑ Horaire 40 heures par semaine (lundi au vendredi de 8 h à 17 h).
- ❑ 40 000 à 42 000 $/année (ou plus selon les compétences et l'expérience).
- ❑ Fonds de pension offert par l'employeur.
- ❑ Assurance collective (incluant les soins dentaires).

Lieu du travail
- ❑ Aéroport de Chicoutimi/Saint-Honoré.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitæ accompagné d'une lettre de motivation au plus tard le vendredi 31 juillet 2007 à:

Stéphane Martel, directeur de la maintenance
Exact Air inc.
850, chemin Volair, Saint-Honoré (Québec) G0V 1L0
stephanemartel@exactair.ca

00707632

Nous sommes le plus important producteur de boulettes de minerai de fer au Canada. Nos clients du monde entier apprécient la qualité supérieure et la constance de nos produits.

Depuis toujours innovateurs, nous nous sommes engagés à parfaitement assortir les gens de talent et les technologies de pointe.

Aussi, cherchons-nous des passionnés de l'amélioration continue comme nous qui veulent se construire un avenir gratifiant à nos côtés.

La Compagnie minière IOC

Pour demeurer les meneurs de l'industrie minière, nous avons besoin des meneurs de demain.

Pour nos installations de Sept-Îles, nous sommes à la recherche de :

Mécanicien machines fixes (ZV-07171)

Vous serez responsable de faire fonctionner et d'entretenir des chaudières à haute pression, des compresseurs et de l'appareillage connexe se trouvant dans l'usine thermique pour produire la vapeur nécessaire pour alimenter les installations de la compagnie.

Qualifications :
- DEP en mécanique machine fixe ou l'équivalent (secondaire V obligatoire)
- Classe 2 de mécanicien machines fixes
- 3 à 5 années d'expérience comme mécanicien de machines fixes
- Formation ou compétences en mécanique diesel ou en mécanique de machinerie lourde

Pour plus de détails sur ces postes et pour soumettre votre candidature avant le **29 juillet 2007**, visitez notre site au

www.ironore.ca/emploi

Nous communiquons uniquement avec les candidats retenus. Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi. L'emploi du masculin a pour seul but d'alléger le texte.

Nous offrons un salaire concurrentiel ainsi qu'un régime d'avantages sociaux complet. IOC est membre de Rio Tinto, la plus importante société minière au monde. Notre champ d'action se trouve sous terre, mais nous estimons l'univers au-dessus tout aussi primordial. Les gens. La qualité. La fierté.

www.ironore.ca

IOC

000707713

ARBEC s.e.n.c.

Une forêt durable pour les générations futures...

Produits forestiers ARBEC s.e.n.c. est l'une des plus importantes entreprises de haute technologie dans la transformation du bois qui emploie environ 500 personnes. Nous sommes actuellement à la recherche d'une personne d'expérience, autonome, dynamique, qui aime travailler en équipe, possédant des habiletés en communication écrite et verbale pour combler le poste de:

Surintendant d'entretien électrique
concours E-07-04

Sous la supervision du directeur de l'usine de sciage, vous assumerez les tâches suivantes:

- Assurer la liaison avec le secteur des opérations.
- Collaborer à la mise en place et au développement d'un système d'entretien préventif.
- Soutenu par une équipe d'employés, vous devrez planifier, organiser et contrôler les activités d'entretien en fonction des objectifs de productivité, d'efficacité, de qualité, de santé-sécurité et de contrôle des coûts.
- Planifier les travaux lors des arrêts de production.
- Transmettre de la formation.
- Travailler en collaboration avec les autres départements (production et entretien mécanique).

Exigences
- Être titulaire d'un diplôme universitaire en génie électrique ou d'un diplôme d'études collégiales en électrotechnique ou électrodynamique.
- Expérience de 5 à 10 ans dans le domaine du sciage.
- Connaissance de base des réseaux informatiques.
- Posséder des aptitudes en gestion des ressources humaines (équipe d'environ dix employés).
- Avoir des habiletés à communiquer.
- Faire preuve de leadership et savoir mobiliser ses troupes.
- Posséder une licence A et/ou C est un atout.

Contremaître – entretien mécanique
(concours E-07-06)

Sous l'autorité du surintendant d'entretien mécanique, dans un contexte d'optimisation des opérations et de modernisation des services d'entretien, vous assurez la gestion des activités et des ressources affectées à l'entretien des équipements de l'usine. Vous planifiez et coordonnez les réparations et les améliorations aux équipements et assumez les besoins en pièces et matériel. Vous assurez l'encadrement et le développement de votre équipe de travail. Vous organisez le travail pour assurer le rendement optimal des équipements et pour minimiser les arrêts de production.

Vous détenez un diplôme d'études collégiales (D.E.C.) en mécanique industrielle et vous possédez un minimum de six (6) à neuf (9) ans d'expérience, de préférence dans le domaine du sciage. Vous avez déjà géré un groupe de mécaniciens dans un environnement syndiqué et vous êtes familier(ère) avec les outils informatiques et les logiciels d'usage courant. Finalement, vous possédez des habiletés en gestion des ressources humaines, êtes habile en tant que communicateur et vous savez mobiliser les troupes.

Électrotechnicien
(concours E-07-05)

Sous l'autorité du contremaître d'entretien électrique, vous assurez la réparation, le maintien et l'optimisation des équipements et installations électriques ainsi que l'instrumentation et les systèmes de contrôle qui s'y rattachent. Vous coopérez avec le personnel d'opération et fournissez le support technique nécessaire au maintien des standards de production et de l'opération continue.

Vous détenez un diplôme d'études collégiales (D.E.C.) en électrotechnique et instrumentation/contrôle ou électrodynamique et vous possédez un minimum de trois (3) années d'expérience, de préférence dans le domaine du sciage. Vous êtes détenteur d'une certification de licence C ou vous êtes en voie de l'obtenir. De l'expertise sur les automates OMRON et Allen-Bradley sera considérée comme un atout.

Technicien en environnement
(concours A-07-03)

Sous l'autorité du contrôleur, vous assumez différentes tâches en matière de gestion des travaux relatifs à l'environnement en conformité avec les règles et exigences en vigueur.

Votre fonction consiste principalement à assurer le suivi des divers dossiers en environnement de l'entreprise.

Vous détenez une formation collégiale en chimie ou l'équivalent et/ou expérience pertinente au poste.

Vous avez le sens des responsabilités et faites preuve de leadership. Vous possédez des aptitudes à travailler sous pression et à respecter les délais exigés.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitæ avant le 29 juillet 2007 à l'adresse suivante

Service des ressources humaines
Produits forestiers ARBEC s.e.n.c.
175, Portage-des-Mousses
C.P. 4000 Port-Cartier (Québec) G5B 2V9
Télécopieur: (418) 766-0049 ou courriel: *bspencer@arbec.ca*

Nous communiquerons seulement avec les personnes retenues pour une entrevue.

00707563

POSEUR DE PAVÉ (bordure)

Expérience nécessaire

Salaire et conditions de travail à discuter lors de l'entrevue
Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitæ à

Progrès-Dimanche
Dép. 3203
1051, boul. Talbot
Chicoutimi (Québec) G7H 5C1

00707597

COMMISSION SCOLAIRE DU FER

La Commission scolaire du Fer requiert les services D'UNE OU D'UN AGENT(E) DE DÉVELOPPEMENT EN MILIEU DÉFAVORISÉ

Poste à temps plein
35 heures/semaine, surnuméraire pour une période minimale de deux ans.

Lieu de travail
École Manikoutai, 40, Comeau, Sept-Îles

Nature du travail
L'emploi d'agente ou agent de développement comporte plus spécifiquement la recherche, l'analyse et le développement d'activités reliées à une thématique particulière telle que les relations avec la communauté, la prévention de la violence et de la toxicomanie, l'analyse des besoins de formation des entreprises, le développement organisationnel, le développement du support technologique, la révision de processus administratifs.

Pour ce projet, le mandat est lié au soutien du déploiement de l'expertise en matière d'intervention éducative en milieu défavorisé dans les commissions scolaires et les écoles participantes à la Stratégie d'Intervention Agir Autrement (S.I.A.A.) du territoire de la direction régionale.

L'agente ou l'agent voit à la planification, la coordination et l'animation de la mise en œuvre d'un plan d'action en lien avec une thématique et faisant appel aux ressources internes et externes de la commission.

Quelques attributions caractéristiques
Contribuer à la réalisation, puis à la mise à jour, du plan stratégique de la commission scolaire concernant la thématique pour laquelle elle ou il intervient.

Analyser les besoins du milieu, identifier les ressources disponibles des réseaux interne et externe, consulter les intervenantes et intervenants, élaborer un plan d'action, en informer le personnel d'encadrement des services et des établissements et formuler des recommandations.

Élaborer et réaliser, avec d'autres ressources de la commission scolaire, des activités de sensibilisation, d'information et de formation à l'intention du personnel concerné par les différents programmes et activités du dossier.

Établir et maintenir des relations de collaboration avec les représentantes et représentants des organismes partenaires pouvant être impliqués dans les différents programmes étudiés pour obtenir ou fournir des avis ou des renseignements; intervenir auprès des organismes concernés pour faire connaître les ressources et les services de la commission scolaire et des établissements.

Représenter la commission scolaire auprès des divers partenaires; animer les rencontres des spécialistes intéressés; coordonner le travail des groupes concernés par la thématique.

Procéder périodiquement à l'évaluation des activités en lien avec la thématique, produire des rapports et formuler des recommandations en vue de la réalisation des activités.

Accepter de se déplacer fréquemment sur le territoire de la Côte-Nord et à l'extérieur du territoire (Québec et Montréal).

Qualifications requises
Diplôme universitaire terminal de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié.
Posséder un domaine d'expertise relié aux besoins et problématiques des milieux scolaires et des élèves en contexte de défavorisation.

Horaire de travail
Du lundi au vendredi.

Supérieur immédiat
Le directeur des services éducatifs.

Rémunération
Déterminée en fonction de la scolarité et de l'expérience.
35 302 $ à 65 000 $ + prime de rétention de 8 %.

Date d'entrée en fonction
Le ou vers le 27 août 2007.

Fin du concours
Le 27 juillet 2007 à 16 h 30.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur candidature à:
La Commission scolaire du Fer
Services des ressources humaines
Concours E-0708-002
30, rue Comeau, Sept-Îles (Québec) G4R 4N2
ou télécopieur: (418) 964-2744
ou courriel: rhumaines@csdufer.qc.ca

N.B. - Seules les personnes retenues pour une entrevue recevront une réponse.
- La Commission scolaire du Fer souscrit au principe d'égalité des chances dans l'emploi. Elle applique un programme d'accès à l'égalité pour les autochtones, les minorités visibles, les minorités ethniques et les femmes.

00707649

Les lecteurs aiment leurs journaux

77%

des lecteurs trouvent les journaux stimulants

• «Le journal imprimé retient mon attention avec des dossiers qui sont pertinents pour moi.»

78%

des lecteurs trouvent les journaux flexibles

• «Mon journal me permet de choisir les nouvelles et les articles qui m'intéressent.»

Le Quotidien
Leader de l'information régionale

C'est ça être en affaires!
545-4474

Soyez la personne que l'on choisit

PATRICIA ST-PIERRE
Collaboration spéciale

Le moment tant attendu et à la fois tant redouté est arrivé : vous êtes convoqué à une entrevue.

Choisi parmi plusieurs candidatures, votre dossier a été retenu. Vous voilà au seuil de l'ultime étape, et ce n'est pas la plus facile!

Elle présente plusieurs écueils qu'il serait regrettable d'ignorer.

L'entrevue d'embauche est l'étape décisive du processus de recherche d'emploi.

Attention à la présentation aux entrevues sans préparationà

La compétition entre candidats est féroce, elle laisse peu de place à l'improvisation. Il faut apprendre à naviguer avec aisance en entrevue pour donner une image de soi des plus valorisantes, pour exploiter et pour faire valoir le mieux possible ses qualités et ses compétences.

Bien se préparer avant de se présenter devant un employeur, c'est aller plus loin que de prévoir les quelques questions que celui-ci pourrait vous poser.

La plupart des candidats font déjà cette gymnastique intellectuelle.

La personne qui approfondit sa démarche a de bien meilleures chances de ressortir du lot et d'être remarquée par un employeur, donc de se qualifier pour l'emploi.

Une préparation efficace à une entrevue d'emploi repose sur plusieurs éléments clés, comme les renseignements à obtenir sur le poste, les compétences recherchées par l'employeur, le comportement à privilégier, le contrôle de la nervosité, la gestuelle adaptée, les questions à poser à l'employeur, les documents à présenter, pour ne nommer que ceux-ci.

En entrevue, vous devez répondre rapidement aux questions qui vous sont posées et passer en même temps tous vos messages en un laps de temps limité.

Il est impensable de rappeler un employeur le lendemain pour lui dire que vous avez oublié de lui signaler un élément important.

Aujourd'hui, les employeurs sont beaucoup plus exigeants et ils recherchent, avec une extrême précision, le candidat idéal pour pourvoir leur poste.

Ceci est d'autant plus vrai lorsque les emplois disponibles requièrent la maîtrise d'une technologie particulière.

Allez à vos entrevues avec un dossier bien préparé. Il est important de ne pas se faire prendre au dépourvu et de ne pas se laisser déstabiliser par une situation imprévue. C'est le prix de la réussite.

Patricia St-Pierre est l'auteure du livre Entrevue d'emploi, conseils, trucs et stratégies (www.entrevues-conseils.com), publié chez Septembre éditeur.

Cette chronique est un service de Septembre éditeur diffusé dans www.monemploi.com. Visitez le site pour vous renseigner sur les métiers et professions, les programmes de formation et l'actualité du marché de l'emploi.

L'argent fait parfois le bonheur

«L'argent ne fait pas le bonheur» selon l'adage populaire.

Si cela se vérifie en matière de rémunération et d'emploi, c'est moins évident lorsque les gens évaluent l'état de leurs finances personnelles.

Ainsi, l'indice relatif de bonheur (IRB) est plus élevé chez les gens occupant un emploi qu'ils aiment même s'il est moins bien rémunéré que chez les personnes qui ont un meilleur salaire dans un emploi qu'elles aiment moins.

Selon cette enquête de l'IRB, la majorité des personnes interrogées (83 %) préfèrent avoir un travail qu'elles aiment, alors qu'une minorité (13 %) préfère un meilleur salaire.

«Cela démontre l'importance qu'occupe le travail dans la vie d'une personne et son incidence sur le bonheur, en dehors de la rémunération», analyse M. Pierre Côté, fondateur de l'IRB.

On peut trouver d'autres données sur l'indice IRB à l'adresse www.indicedebonheur.com.

(Tiré du Soleil)

GRC

INDUSTRIES GRC INC

Les Industries GRC, une entreprise œuvrant dans la transformation du métal en feuille, est à la recherche d'une personne dynamique pour se joindre à notre équipe.

Planificateur de production

Principales responsabilités
Sous l'autorité du coordonnateur de production le planificateur aura à:

- Ordonnancer les travaux à effectuer entre les différents départements.
- Coordonner entre eux les différents départements.
- Assurer le suivi avec la clientèle.

Exigences
- D.E.C. en génie industriel ou équivalent.
- Expérience pertinente en planification manufacturière.
- Autonome, rigoureux et communicateur.
- Vouloir relever de nouveaux défis et axé sur le service à la clientèle.

Les personnes désirant poser leur candidature peuvent le faire au plus tard le 27 juillet 2007.
Par la poste:
Industries GRC
2681, de la Salle, Jonquière (Québec) G7S 4K7
Téléc.: (418) 548-0759
Courriel: isabelle.mercier@industriesgrc.com

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

00707720

Centre de santé et de services sociaux de Manicouagan

APPEL D'OFFRES Nº 2007-2012

OFFRE DE SERVICES POUR L'EXPLOITATION D'UN SERVICE DE RESTAURATION ET/OU DE DISTRIBUTEURS AUTOMATIQUES ALIMENTAIRES

Le Centre de santé et de services sociaux de Manicouagan (CSSSM) désire recevoir des offres de services pour l'exploitation d'un service de restauration à l'hôpital Le Royer et/ou de distributeurs automatiques alimentaires dans un ou plusieurs de ses établissements.

Les documents contractuels pourront être obtenus au Service de l'approvisionnement du CSSS de Manicouagan, 635 boulevard Joliet, bureau E058, Baie-Comeau (Québec), G5C 1P1, à compter de 10 heures, le 16 juillet 2007.

Seules seront considérées les soumissions présentées par des fournisseurs ayant un établissement au Québec ou dans un des territoires visés par les accords applicables, et qui ont commandé une copie du dossier d'appel d'offres au même nom que celui sous lequel ils soumissionnent. La garantie de soumission est de 5 000 $. Les offres sont demandées selon la forme de loyer minimum et de pourcentage.

Les soumissions, un (1) original et deux (2) copies, devront être transmises dans des enveloppes cachetées avec la mention « **Soumission restauration** » ou « **Soumission distributeurs automatiques alimentaires** » et seront reçues au secrétariat du Service de l'approvisionnement du CSSSM, sis au 635 boulevard Joliet, bureau E058, Baie-Comeau (Québec) G5C 1P1, au plus tard le **13 août 2007, à 10 heures** pour le **service de restauration** et le **13 août 2007,** à **14 heures** pour les **distributeurs automatiques,** heure locale en vigueur pour être ouvertes publiquement au même endroit le même jour et à la même heure.

Votre soumission devra présenter les documents suivants :
- Le formulaire officiel de l'établissement dûment rempli et paraphé;
- Les formulaires de soumission signés;
- La garantie de soumission;
- L'autorisation de signature;
- L'offre détaillée des équipements présentée par le soumissionnaire.

Informations administratives :
Karine Boissonneault Lirette
Technicienne en administration
Service de l'approvisionnement
Tél. : (418) 589-3701 poste 2716

Informations techniques :
Denis Minguy
Coordonnateur de l'hôtellerie
Service alimentaire
Tél. : (418) 589-3701 poste 2800

Le requérant ne s'engage à retenir ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Marie-France Brunelle, CA
Directrice des Services financiers, informatiques et techniques

00707593

PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DU FJORD DU SAGUENAY
MUNICIPALITÉ DE SAINT-AMBROISE

APPEL D'OFFRES

AQUEDUC – CHEMIN DU RANG EST (PARTIE NORD)

La Municipalité de Saint-Ambroise, propriétaire, demande des soumissions pour la réalisation des travaux de construction d'une conduite d'aqueduc de 75 mm ø sur une portion d'une longueur d'environ 1370 m. du chemin du rang Est, à partir de la Route 172. Les soumissions devront être accompagnées, soit d'un cautionnement de soumission ou d'un chèque visé établi à 10 % du montant des travaux, valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date d'ouverture des soumissions et fait à l'ordre de la Municipalité de Saint-Ambroise.

Les soumissions seront reçues avant le 16 août 2007, à 14 heures, heure locale en vigueur, au bureau de:

Municipalité de Saint-Ambroise
330, rue Gagnon
Saint-Ambroise (Québec) G7P 2P9

À l'attention de M. Michel Perreault, cma

L'ouverture des soumissions se fera le même jour à 14 heures.

Sont admis à soumissionner, les entrepreneurs détenant la licence requise en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs en construction.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Les documents de soumission peuvent être obtenus au bureau de Cégertec au 255, rue Racine à Chicoutimi. Un dépôt de 50 $ non remboursable, payable en argent ou par chèque visé fait à l'ordre de Cégertec, est exigé pour l'obtention des documents de soumission. La Municipalité de Saint-Ambroise ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, ni aucuns frais, ni charge reliée à la préparation de la soumission.

Il est à noter que les travaux doivent être exécutés et complétés au cours d'une période maximale de 25 jours ouvrables entre le 10 septembre 2007 et le 2 novembre 2007.

Michel Perreault, cma
Directeur général

00707652

VILLE DE SAINT-FÉLICIEN

1209, boulevard Sacré-Cœur
Case postale 7000
Saint-Félicien (Québec) G8K 2R5

OFFRE D'EMPLOI

La Ville de Saint-Félicien est à la recherche d'une personne pour remplir le poste d'assistant greffier.

DESCRIPTION SOMMAIRE DU POSTE:

Le titulaire assiste le greffier dans ses tâches et le remplace au besoin. À ce titre, il peut être appelé à agir, selon la loi, comme secrétaire du conseil ou de l'une de ses commissions, et à dresser les procès verbaux des délibérations. Il rédige certains textes (règlements, contrats, avis, analyses, rapports etc.). Il est responsable de certains aspects des dossiers d'assurances de la ville (gestion des risques, contrats, réclamations et plaintes). Il peut être appelé à gérer certaines activités ponctuelles.

Le candidat idéal est membre du Barreau du Québec ou de la Chambre des notaires du Québec. Une expérience en milieu municipal serait un atout.

APTITUDES ET QUALITÉS PARTICULIÈRES RECHERCHÉES:

- Être à l'aise dans un environnement bureautique et informatique comprenant traitement de texte, chiffrier, bases de données, etc.
- Excellente maîtrise du français.
- Facilité à s'exprimer publiquement en groupe de travail ou en réunion.
- Grande capacité d'analyse et de synthèse.
- Aptitudes à la rédaction de textes concis et précis.

Il s'agit d'un nouveau poste cadre, régulier, temps complet, sous l'autorité directe du greffier. Le poste est rémunéré selon la Politique salariale du personnel cadre de la Ville de Saint-Félicien.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur candidature PAR ÉCRIT accompagné d'un curriculum vitæ à jour au bureau du Directeur général AU 1209, BOUL. SACRÉ-CŒUR, C.P. 7000, SAINT-FÉLICIEN, G8K 2R5 OU PAR COURRIEL dir.general@ville.stfelicien.qc.ca avant LE JEUDI 9 AOÛT 2007 À 16 H .

Nous pratiquons l'équité en emploi. L'emploi du genre masculin dans les présentes n'obéit qu'à des raisons de commodité, et le poste s'adresse autant aux femmes qu'aux hommes.

Maurice Desbiens
Directeur général

Publié dans le journal Le Progrès-Dimanche du 15 juillet 2007.

00707711

VÉHICULES D'OCCASION

PETITES ANNONCES / 549-4444

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

0$ frais remorquage pour vieilles carcasses automobiles. Achetons véhicules usagés, bon ou mauvais état, 100$ à 1,000$. Tél.:678-9123, 540-2963.

ACHIEVA Oldsmobile 1996, 120,000 km, pneus neufs, très bonne condition. Tél.:678-9774.

ACURA 1,6 EL Premium 2000, manuelle, 145.000 km, intérieur en cuir, bancs chauffant, tout équipée, 8,900$. Tél.:343-2666, 321-1266.

ACURA 3,2 TL 2000, 190,000 km, rouge, 4 jantes pour pneus d'hiver, 10,900$. Tél.:690-6723 (Jean).

ACURA Integra 2000, manuelle, 155,000 km, climatiseur, vitres électriques, 8 pneus, mécanique A1, faut vendre! 8,500$. Tél.:542-4881.

ATTENTION! Dodge Stratus 1999, automatique, 110,000 km, équipement. Pontiac Grand AM SE 1997, automatique, 4 portes. Prix spécial. Tél.:690-7044.

AUBAINE! Chevrolet Cavalier Z22 2001, manuelle, 2 portes, noire, super propre, 3,950$. Tél.:696-0991.

AUBAINE! Focus 2004, manuelle 5 vitesses, 90,000 km, 4 portes, super propre, 5,500$ Tél.:690-7044.

AUBAINE Sonata 2001, automatique, 115,000 km, démarreur, 8 pneus sur roues. Tél.:693-8950.

AUTOMOBILE MEGA 2004
Nouvelle administration
On vit avec le monde!
Pour vous servir: Denis, Robert et Sylvain. Nouveaux choix tous les mardis, véhicules usagés, plusieurs convertibles et camions, prix défiant toute concurrence, de 2,000$ à 25,000$. Venez faire votre offre! Financement 1e, 2e et 3e chance! **Automobile Méga 1010 boulevard du Royaume Ouest, Chicoutimi (voisin Kia Auto). Tél.:545-3403, 817-7472.**

302 Autos à vendre

CADILLAC CTS, Kilométrage au choix. occasionsGMoptimum.com

CAVALIER 1996, automatique, 150,000 km, 4 portes, 2,000$ négociable. Tél.:690-9414 après 16h.

CAVALIER 2004, manuelle, 62,500 km, 4 portes, démarreur, garantie or jusqu'à 100,000 km, 7,200$. Tél.:695-4994, 549-6586.

CAVALIER Z22 1999, automatique, 2 portes, 139,000 km, excellente condition, à voir! Prix: 2,995$. TTél.:542-7789.

CHEVROLET Cavalier 1997, beige, 160000 km, 4 portes, climatiseur, très propre, 2,600$. Tél.:550-1287.

CHEVROLET, chevel, bleu moyen-gris, 1968, en bon ordre, ailes à réparer, freins et muffler en ordre, 2,500$. Tél.:418-748-3144.

CHEVROLET Corvette 1975, automatique, 450 forces. 2 ENSEMBLES de roues de corvettes 2003, 17" et 18. 2 BMW Z3 décapotables automatiques, 2000 et 2002. 2 CHEVROLETS Cavalier 2000. KIA, Rio 2005. TOYOTA Tercel 1994, état neuf. Tél.:344-4262.

CHEVROLET Corvette 1979, manuelle, 95,000 km, jaune (peinture neuve), 4 pneus neufs, excellente condition, 11,000$ ferme. Tél.:547-0938, 818-0949.

CHEVROLET Corvette décapotable 2001, automatique, 57,000 km, triple noir, prix à discuter. Tél.:668-6842.

CHEVROLET Impala 2003, tout équipée, bonne condition, bas prix. Tél.:815-5056.

CHEVROLET Lumina 1993, très bonne condition, 1,500$ négociable. Tél.:817-0226.

CHEVROLET Lumina 1998, 192,000 km, 6 cylindres, groupe électrique, 1,000$. Vente rapide, cause déménagement à Montréal. Tél.:548-9271.

302 Autos à vendre

CHEVROLET Malibu Sedan 2005, 17,200 km, tout équipée, transfert location 23 mois, (371$/mois négociable) ou vente. Cause: décès. Tél.:696-2265, soir.

CHRYSLER Intrepid ES 2001, 150,000 km, groupe électrique, 8 pneus neufs, excellente condition, 7,000$. Tél.:673-7894, 290-3575.

CHRYSLER Pacifica TI 2004, 54, 000 km, condition A-1, freins et pneus neufs. Tél.:696-2405, 591-0253.

CHRYSLER Sebring convertible 1997, automatique, tout équipée, V6, 4,400$ négociable. Tél.:671-6200, 630-8428.

DODGE Colt 1995, vert, 1.5, 2 portes, aileron, automatique, CD, 141,000 km, 2,500$. Tél.:550-1287.

DODGE Neon 1995, automatique, 123,000 km, très propre, 1,750$. Tél.:236-9382.

DODGE Neon 1995, automatique, 157,000 km, bon état, 1,500$ négociable. Tél.:547-3782, 812-9461.

EAGLE Talon TSi 1995, turbo, 4x4, manuelle, 181,000 km, propre, 4 pneus d'hiver sur jantes. Tél.:673-4849, 321-1984.

FIREBIRD formula 1987, 5.0 litres, excellente condition, 3,200$ négociable. Tél.:543-5617.

FOCUS SE 2002, familiale, manuelle, 123000 km, 5 500$. Focus 2002 ZTW, cuir, toit ouvrant automatique, 107,000 km, mags, 6,850$. Tél.:418-569-7443.

FORD Focus 2000, manuelle, 150,000 km, 4 portes, peinture neuve, lecteur CD, excellente condition, 3,600$. Tél.:549-2943, 290-2943.

FORD Mustang 2006, automatique, 17,500 km, tout équipée, climatiseur, démarreur. Tél.:698-2917.

FORD Mustang GT 1995, décapotable, blanche, toit noir, 5.0 litres, automatique, CD, "light bar", climatiseur, intérieur cuir, pneus et freins neuf, jamais d'hiver, impeccable, femme propriétaire, 104,000 km. Tél.:418-665-2437.

FORD Tempo automatique, tout équipée, 6 cylindres, 650$. FORD F-150 Custom, 1980, 2X4, pneus 31" et mags magnésium 5 trous, 600$. Tél.:550-7072, 545-2736.

HONDA Accord 1993, 300,000 km, 1,000$. Tél.:543-8661.

HONDA Accord 1999, bleue foncé, 151,000 km, entretien A-1, 6,800$. Tél.:542-9903.

HONDA Accord édition spéciale 1997, automatique, 184,000 km, tout équipée, excellente condition, 4,500$ négociable. Tél.:275-8878.

HONDA Accord LX VTec 2001, 110,000 km, Ford Focus SE 2004, 60,000 km, très propres et en parfaite condition. Tél.:678-1274 (après 17h00).

HONDA Accord V6, 2001, 50,000 km, tout équipée, comme neuve, 13,000$. Impeccable! A voir! Tél.:544-6146.

HONDA Civic 1992, manuelle, peinture neuve, 8 pneus sur jantes, parfaite condition. Tél.:290-9955.

HONDA Civic 1994, automatique, 4 portes, démarreur, 8 pneus, 3,000$. Tél.:698-6971.

HONDA Civic 2003, automatique, 1.7 litres, 124,000 km, 4 portes, climatiseur, vert pâle, entretien A1, fin location, 8,900$. Tél.:450-963-2266, 418-548-3688.

HONDA Civic 2005, automatique, attache-remorque, balance de location 3 ans, 257$/mois. Tél.:817-1272.

HONDA Civic CX 2000, manuelle, 138,000 km, noire, condition A1, 7,500$. Tél.:812-3223.

HONDA Civic DX 1991, automatique, 219,000 km, 4 portes, 700$. Tél.:676-2343.

HONDA Civic DX Coupé 2005, automatique, 34,000 km, transfert bail 36 mois, 260$/mois, mags, pneus d'hiver, aileron. Tél.:349-8280.

302 Autos à vendre

HONDA Civic hatchback 1998, excellente condition, 1 seul propriétaire, vente rapide! Tél.:690-3117.

HONDA Civic LX 2003, rouge, 108,000 km, femme propriétaire, très propre, 13,000$. Tél.:698-4213.

HONDA Civic SI 1997, coupé, manuelle, 160,000 km, mags, système de son, femme propriétaire, très très propre, 6,500$. Tél.:545-3210.

HONDA Prélude 2001, manuelle, 90,000 km, tout équipée, balance de garantie jusqu'en décembre 2007 ou 140,000 km. Tél.:662-9286.

HYUNDAI Accent 1998, manuelle, 2 portes, 139,000 km, grise, 1,800$ négociable. Tél.:549-9654.

HYUNDAI Accent GS 2002, manuelle, 100,000 km, 5,000$ négociable. Tél.:690-0981.

HYUNDAI Elantra 1999, automatique, mécanique A1, 3 500$ négociable. Tél.:347-5651, 482-9360.

MAZDA Precidia MX3 1992, 6 cylindres, automatique, 110,000 km, toit ouvrant électrique, mags, 3,200$. Tél.:545-4469.

MAZDA Protegé 1992, 172,000 km, 1,800$ négociable. Tél.:698-4881, 540-1570.

MAZDA Protegé 1997, automatique, 4 cylidnres 1.5 litres, 150,000 km, cd neuf, 4 pneus d'hiver Michelin, très propre, bon état, 3,400$ négociable. Tél.:547-9885, 542-5029.

MAZDA Protegé 2003, manuelle, 80,000 km, 9,000$. Tél.:547-7991.

MAZDA Protegé ES 2002, noire, 4 portes, 125,000 km, tout équipée, 8,000$. Tél.:817-2116.

MAZDA Protegé LX 1999 (spéciale édition), équipement complet, automatique, seulement 99,000 km, état neuf, à voir! Tél.:695-9413.

MAZDA RX8 GT 2006, blanche, automatique, 16,000 km, balance de location. Tél.:668-3293.

MERCURY Mystique LS 1998, 2.5, couleur or, 122,000 km, 4 portes, tout équipée, très propre, 3,500$. Tél.:550-1287.

NISSAN Sentra GXE 2001, automatique, 98,000 km, femme propriétaire, non fumeuse, excellente condition, 7,395$ négociable. Tél.:690-9495.

PONTIAC Grand Am 1995, automatique, bonne condition, 1,800$. Tél.:343-2656 (après 17h).

PONTIAC Grand Am SE 1999, 6 cylindres, équipement complet, climatiseur, 145,000 km, aubaine! 2,950$. Tél.:690-6869.

PONTIAC Pursuit 15 en inventaire, occasionsGMoptimum.com

PONTIAC Sunfire 1996, bleue, automatique, mécanique en très bonne condition, 1,500$ négociable. Tél.:543-4706, 550-6691.

PONTIAC Sunfire 1998, beige, 4 portes, automatique, état neuf, très propre, lecteur cassettes, démarreur à distance, 7,000$. Tél.:418-275-6523.

PONTIAC Sunfire 1998, décapotable, 71,000 km, jamais sorti l'hiver. Tél.:696-3299.

PORSCHE 944 1985, voiture pour collectionneur, excellent état, 7,500$. Tél.:678-9890.

SATURN familiale 1996, manuelle, 4 pneus d'hiver, 4 pneus d'été ayant 1 an d'utilisation seulement, couleur sable, 167,000 km, très bon état, 3,500$ négociable. Tél.:544-9284 (répondeur).

SATURN SL2, 1998, bon état, prix à discuter. Tél.:690-9466, 542-6668.

SUNBIRD LE 1991, 137,000 km, bleu, 4 portes, carrosserie et mécanique en très bonne condition, 1150$ négociable.Tél.:550-1287.

TOYOTA Corolla 1996, manuelle, radiateur et démarreur changés, 3,250$ négociable. Tél.:817-2847.

302 Autos à vendre

TOYOTA Camry LE 1997, 2.2 litres, 169,690 km, équipée, 8 pneus, excellente condition, 6,500$. Tél.:697-1499.

TOYOTA Corolla 1998, automatique, 4 portes, peinture neuve, excellente condition, 5,800$. Tél.:343-3573.

TOYOTA Corolla 2003, noire, automatique, climatiseur, 73,000 km, bien entretenue. Tél.:343-9012.

TOYOTA Corolla Ce 2004, 90,000 km, manuelle, impeccable, 13,000$. Tél.:275-7072.

TOYOTA Echo 2001, argent, manuelle, 116,000 km, climatiseur, démarreur, 4 pneus d'hiver, 7,500$ négociable. Tél.:548-2966, 820-5868.

TOYOTA Echo 2002, noire, manuelle, 105,000 km, 4 pneus d'hiver neufs, climatiseur, condition excellente, 7,800$. Tél.:693-2265, 543-9141.

TOYOTA Echo 2003, manuelle, 36,000 km, 4 portes, climatiseur, grise, 10, 000$. Tél.:544-7809, 812-2516.

TOYOTA Echo 2003, manuelle, bleue, 33,000 km, climatiseur, état neuf, 10,750$. Tél.:547-0058, 540-7363.

TOYOTA Echo 2004, manuelle, 90,000 km, 5 portes, garantie complète 160,000 km, groupe RS (déflecteur avant, vitres teintées), 11,000$ négociable. Tél.:547-4273.

TOYOTA Echo RS 2004, rouge, 50,000 km, climatiseur, démarreur, vitres teintées, 4 pneus d'hiver sur jantes. Tél.:673-3642, 817-5075.

TOYOTA Tercel 1995, manuelle, mécanique et carosserie A1, démarreur, (radiateur, freins neufs), à voir! 3,900$. Tél.:668-3681.

TOYOTA Tercel 1997, automatique, 256,000 km, propre, 2 800$. Tél.:548-3854, 818-2341.

VOLKS Cabrio 1996, rouge, intérieur noir, toit noir, manuelle, 109,000 km, tout équipée, 10,900$ négociable. Tél.:679-3900(Jacques).

VOLKS Golf cabriolet 2001, bleue marine, manuelle, 100,000 km, climatiseur, groupe électrique, 8 pneus sur jantes, 15,700$. Tél.:548-6458, 820-9430.

VOLKS Jetta Turbo diesel 1997, manuelle, 265,000 km, 5 vitesses, 2,200$. Tél.:545-6192, 820-3399.

304 Bateaux à vendre

1991 LARSON 20 pieds open deck, moteur Mercruiser 5.7 litres, avec remorque, en excellente condition, 13,800$ négociable. Tél.:547-0384, 550-0143.

BATEAU Stingray 1990, 19.5', open deck, V6 4.3 litres, toile rapide, radio, cd, ancre, rames, remorque galvanisée, bien entretenu, très propre, 9,995$. Tél.:695-2120, 591-3814, Dany Simard.

BAYLINER 2655 1989 31 pieds, hors tout, 9.5 pieds de largeur, moteur 7.5 Cobra, 330 HP, 800 heures environ, pied Cobra, survey 2006, toit campeur neuf automne 2006, 23,000$. Tél.:815-0473, 545-9540.

BOMBARDIER Challenger 18', 1997, 7 places, bien entretenu, 12,000$. Tél.:540-0500.

CADORETTE 1986, 15', moteur Johnson 40hp avec remorque, prix: 2,800$. Tél.:545-4685.

CADORETTE 21' 1986, toit campeur, cuddy cabine, moteur 4.3 LX, remonté, prix révisé, impeccable. Tél.:548-9927, 718-9927.

CANOT 14' en fibre de verre, bout carré, excellent état, 375$. Tél.:696-1891, 550-4332.

CHALOUPES, canots en fibre de verrre, toutes grandeurs. Spécial vacances! Tél.:690-7931.

CONCEPT 30', moteur 4 temps hors-bord, 250 forces, 2006 démonstrateur, spécial: 169,000$. Tél.:690-7931.

DORAL, 15', moteur 40 forces, avec remorque (pneus neufs), très propre, 3,200$ négociable. Tél.:542-0079.

KAYAK de mer St-Arnaud, coque en fibre de verre, fini bois sur le dessus, longueur 17.5', largeur 24", très stable, pèse 38 livres, pagaie incluse, n'a sorti que 5 fois, 1,700$. Tél.:480-8700.

MOTEURS 9.9 HP et 15 HP, remorque, achèterais chaloupe aluminium. Tél.:547-7466, laissez message.

PETERBOROUGH 1976, 15.5', avec moteur Mercury 50 forces et remorque, sonar, VHF marine, système de son, pompe de cale, idéal plaisance et pêche, bon état, 2,500$. Tél.:695-5827, 695-2645 (Sylvain).

PRINCECRAFT 1997 Pro 166, toit haut, VHF, sonar, vivier, down/rigger, 2 moteurs Johnson 115 et Honda 9.9, 2003, 11,000$. Pick-up GMC, 1993, 2x4, mécanique A1, 1,700$. Tél.:256-1215.

THOMPSON Daytona 22', 1988, half-cabin, moteur Mercruiser, 5 litres, 500 heures. Tél.:673-1799.

THUNDERCRAFT 16', 1988, open deck, OMC, 3 litres, 4 cylindres, pied Cobra moderne, sonar, CD, expertise maritime, A1, 6,900$. Tél.:547-4001.

THUNDERCRAFT 1989 23 pieds, half cabine, moteur 4.3 LX, très bon état, 15,000$ négociable. Tél.:540-2711, 817-1217.

CONFIEZ VOTRE VOITURE À DES PROFESSIONNELS

•PNEUS • FREINS • ALIGNEMENT • AMORTISSEMENT • ÉCHAPPEMENT
• TROUBLE ÉLECTRIQUE • VÉRICATION DE SÉCURITÉ • AIR CLIMATISÉ

PNEU à partir de 49,95$
155/80R13

ESTIMATION GRATUITE

CENTRE DU PNEU ET MÉCANIQUE
GMS SILENCIEUX

NOS SPÉCIALISTES POUR VOUS SERVIR

Martin Simard, Propriétaire

Luc Bouchard, Directeur des ventes

Éric Bergeron, Contremaître d'atelier

00706164

1616, boul. Talbot, CHICOUTIMI
(face à la Cage aux Sports)
698-1234

GOODYEAR SELECT

À partir de 4,9% d'intérêt*

DODGE CARAVAN SXT200
• Automatique
• Équipement complet
• 56 000 km

12 995$

NISSAN SENTRA 1997
• Automatique
• 127 000 km
07-0791A

4995$

HONDA CIVIC COUPÉ SE 2004
• Manuelle
• CD
• Mags
07-0400A

13 995$

MAZDA PROTEGÉ 5 2003
• Automatique
• Équipement complet
• Roues mags
• 80 000 km
07-0646A

11 995$

5 JOURS 9800$

TOYOTA MATRIX XR
• Manuelle
• Équipement complet
• 90 000 km
07-0385A

12 495$

*Taxes en sus sur véhicules Honda certifiés. Détails en magasin.

Léo Automobile
www.leoautomobile.com
CHICOUTIMI
HONDA VÉHICULES D'OCCASION Certifiés
Occasion en Or
545-1190
1849, boul. Talbot

06706390

PAYSAN
PIÈCES D'AUTO USAGÉES ENR.
00706871

ACHAT DE VÉHICULES ACCIDENTÉS ET USAGÉS

Vente de pièces et véhicules usagés
FINANCEMENT 3 MOIS SANS INTÉRÊT
696-0597
INSTALLATION DISPONIBLE SUR DEMANDE
228, boul. du Royaume Est
Chicoutimi
(angle autoroute 70 vers La Baie)

304 Bateaux à vendre

VOILIER Laser I, voile et équipement neuf, tout blanc, bonne condition, 1,950$. Tél.:698-8855.

VOILIER Paceships, 19.6', très propre, prix d'aubaine! Tél.:544-1706.

WELLCRAFT Scarab 1996, 22', 350/300, 69 MPH, remorque, 23,000$ négociable. Tél.:548-9977, 718-9977.

ZODIAC Mercury 2005, 11'2, moteur Yamaha 2005,15 forces, 2 temps. Peut vendre séparément. Tél.:290-3057.

305 Camions à vendre

CHEVROLET S-10 2001, 72,000 km. FORD F-150 1998. Body 9: tél.:344-4262.

FORD F-150, 1985, 162,000 km, 4X4, très propre, 1,000$ négociable. Tél.:303-0526, 818-2360.

FORD F-150 1999, king cab, V6, 4.6 litres, 2WD, 190,000 km, excellent état, 7,500$. Tél.:678-9890.

FORD F-150 2002, 4.2 litres, 2x4, 72,000 km, très propre. Tél.:818-1777, 693-9135.

FORD Ranger 1990, 2X4, 1,800$. Tél.:547-2873, 815-2873.

FORD Ranger 1997, 2x4, king cab, moteur 3 litres, blanc, pas de rouille, automatique, 120,000 km, CD, AM/FM. Tél.:548-6935, après 17h.

306 4X4 / utilitaires

DODGE Dakota 1997, 4x4, 266,000 km, prix à discuter. Tél.:678-3099, 718-5898.

DODGE Dakota 1999. CHEVROLET 1500, 1998. NISSAN "king cab" 1995. Body 9: tél.:344-4262.

DODGE Dakota 1999, king cab, V8 automatique, 195,000 km, climatiseur, moteur remonté à 100,000 km, 6,200$ négociable. Tél.:549-4557.

DODGE Dakota Sport 1997, blanc, 108,600 km, king cab, 4X4, V6, 3.9 litres, boîte en fibre de verre, 4,950$ négociable. Tél.:345-3049.

DODGE Ram 2004, simple cab, 35,000 km, émis, 8 pneus avec roues, attache-remorque. Tél.:693-5891.

FORD Escape 2002, 93,500 km, tout équipé, 11,000$ négociable. Tél.:543-3278.

FORD F-150 1994, 5 litres, automatique, king cab, boite courte, bonne condition, 2,300$. Tél.:542-9402.

FORD F-150 1997, 152,000 km, 4.6 litres, climatiseur, excellente condition, conduite refaite, démarreur, pneus neufs, 9000$ négociable + coffre de rangement en plastique pour camion et plate-forme de motoneige, 100$. Tél.:545-7609, 815-7609.

FORD F-150 XLT 2006, 4x4, 13,500 km, 4 portes, super crew, 6½ de boite, transfert de location, reste 24 mois (486$/mois). Soir: 321-1912.

GMC Jimmy 1999, entièrement équipé pour roulotte, très bon état, entretien régulier, 9,000$. Tél.:679-2718.

GMC Sierra SLE 2003, 4.8 litres, excellente condition. Tél.:542-6528.

GMC Yukon XL 2003, 2500, 8.1 litres, 90,000 km, tout équipé, 4 pneus à clous neufs, garantie prolongée, 23,000$. Tél.:344-1154, 418-770-6124.

HONDA CR-V 2002, groupe LX, 108,000 km, entretien concessionnaire, A1, 15,200, Tél.:542-4465.

HONDA CR-V 2003, automatique, 43,000 km, garantie automne 2010, 23,000$ négociable. Tél.:690-1760.

HONDA CR-V 2003, gris, automatique, 109,000 km, impeccable, 17,900$. Tél.:342-1478.

Hummer H2 2004, 150,000 km, état neuf 29 500$. Duramax Sierra SLE 2006, crew cab, 29,000 km, 37,800$. Tél.:569-7443 (Automobiles Emond).

HYUNDAI Santa Fe GL V6 2005, 31,000 km, climatiseur, groupe électrique, 8 pneus, transfert de bail, mai 2010, 395$/mois, ou 22,500$. Tél.:276-8240.

JEEP Cherokee 1992, manuelle, 4 litres, suspension surélevée, pneus 31", mags Offset, pare-choc Custom, bonne condition. Tél.:817-3050, 549-6582.

JEEP Grand Cherokee 1996, bas kilométrage, très propre, 4 pneus d'hiver sur jantes de plus, 5,700$. Tél.:698-2141.

KIA Sportage 2001, automatique, 4x4, bon état, 59,200 km, 8 200$ négociable. Tél.:820-6363.

NISSAN Pathfinder 1992, 186,000 km, tout équipé, 4X4, très propre, 1,450$. Tél.:545-1164.

NISSAN Pathfinder 1995, V6, climatiseur, 4x4, excellente condition, 4,200$ négociable. Tél.:695-1468.

NISSAN X-Terra 2003, V6, automatique, 71,000 km, groupe électrique, 8 pneus, garantie Nissan 5 ans/100,000 km sur le groupe motopropulseur. A voir! Tél.:548-7653, 815-7653.

SUZUKI Sidekick 1990, 214,000 km, pneus hiver clous, très propre, bonne condition, 2,500$. Tél.:344-4128.

SUZUKI Sidekick 1992, manuelle, très propre. Aussi toit rigide pour Suzuki Sidekick ou Tracker. Tél.:544-7461.

TOYOTA RAV4 2002, 90,000 km, support à bagages, parfaite condition. Tél.:549-2343, 812-8492.

TOYOTA Tundra 2005, 4x4, cabine simple, équipé, 93,000 km, 18,200$. Tél.:549-6996.

307 Campeurs à vendre

AIRSTREAM 1977, 43,000 milles, classe A, 28', 454 pouces.cubes, 2 climatiseurs, 7,000$. Tél.:549-2602.

AUBAINE! motorisé Gulfstream Sunsport 1999, 35', 80,000 km, 2 extensions simples, équipement complet, 49,995$. Prendrais échange automobile ou immeuble. Tél.:557-045, 545-3403.

AUTO-CARAVAN Dodge Ram 1989, 19', mécanique A1, 12,000$. Tél.:817-3998, 547-9652.

BENDIX classe A, rénové en 2006, condition A1, près à rouler ou pour chalet, aubaine: 10,000$. Tél.:544-6079.

BOITE campeur 8' 1977, toilette, chauffage, avec camion Chevrolet 1992, très propres, 7,500$/2. Tél.:543-7484.

B.T. CRUISER Golfstream 2003, 23', classe B+, 41,000 milles, (garantie prolongée: moteur, châssis), extension, tout équipé, parfaite condition, payé: 87,000$, à vendre ou à louer: 50,000$. Tél.:545-0089.

CLASSE B 19' Ford Econoline 250 1989, salle de bains complète, frigo 3 voies, 2 ronds au propane, climatiseur, chauffage central. Tél.:548-6887, 817-2406.

COACHMEN Mirada 2005, 31', tout équipé, particulier, non fumeur, prix d'aubaine! 49,900$. Echange accepté. A voir sans faute! Tél.:418-872-2033, 418-956-8163.

CONDOR 2003, 35', 8.1 litres à essence, "Work Horse" avec 2 extensions, 34,000 km, état neuf, à voir! Prix à discuter. Tél.:345-8902, 557-1823.

CORSAIRE Suprême 24', 1987, 96,000 km, impeccable, prix négociable. Tél.:547-4337, 815-2032.

DODGE Van 1979 allongée, propre, en bon état, 6,500$. Tél.:549-6198.

FORD Holidaire 1989, classe C, 28', chambre fermé, interieur refait printemps 2007, très bon contidition, 20,500$ négociable. Tél.:668-4118, 482-0396.

PHOENIX cobra 1994, 35', équipement complet, 72,000 km, très propre, non fumeur, cause: maladie. Tél.:545-7040.

WESTFALIA 1990, bleu royal, 218,000 km, très bonne condition, climatiseur, auvent 8x10, vitres teintées, mags, jamais servi l'hiver, manuelle, CB, régulateur vitesse, 20,000$ négociable. Tél.:544-4785.

308 Fourgonnettes à vendre

CHEVROLET Astro 1997, 94,000 km, véhicule adapté, 6,900$, sans équipement: 5,500$. Tél.:547-5674.

CHEVROLET Venture 2002, 115,000 km, tout équipée, 9,000$ négociable. Tél.:672-4555, 690-6660.

CHEVROLET Venture LS 2001, 8 passagers, 77,000 km, tout équipée, pneus d'été neufs, impeccable, 8,500$ négociable. Tél.:545-2090, 540-1625.

DODGE Caravan 1995, 2,000$. Tél.:815-8680.

DODGE Caravan 2004, 81,000 km, équipée, Tél.:347-5651, 482-9360.

FORD Windstar 1999, vert, 134,000 km, très bonne condition, 4,800$ négociable. Tél.:349-8600, 321-0541 (cellulaire)

GMC Safari SLE deluxe 1999, ordinateur GPS, automatique, 44,000 km, climatiseur, 8 pneus, attache-remorque, mécanique A-1, 9,000$ négociable. Tél.:668-7375.

MERCURY Villager 1993, tout équipée, démarreur avec air climatisée fonctionnelle, freins avant refaits, très propre et très bonne mécanique, 1,500$. Tél.:662-6578, 487-3142.

PLYMOUTH Grand Voyager 1999, tout équipée, transmission remontée, pneus été neufs, prix à discuter. Tél.:480-2971, 812-8858.

PONTIAC Montana 2003, de luxe, teinture 2 tons rouge et or, roues sports, lecteur CD, climatiseur, 7 passagers, 4 sièges capitaines, 2 portes coulissantes, porte-bagages et autres, état neuf, 15,000$ négociable. Tél.:550-1287.

PONTIAC Montana Sport 2004, 51,000 km, bleue, 4 sièges capitaines, location 1 an ou achat. Tél.:549-4445.

309 Machinerie

ANDAINEUSE Massé-Ferguson 775, 12' de coupe, en parfait état de fonctionnement, prix à discuter. Tél.:349-2520, 487-8023.

"BULL case" 450 D 1974, en parfaite condition, traction entièrement refaite. Tél.:673-7792.

OCCASION d'affaire, je prends ma retraite! Freightliner 2001, 820,000 km, moteur 600 CUM 1246 avec B-train 2828, bonne condition, possibilité d'emploi, 10 pneus neufs sur le camion, inspecté en juillet 2007. Très bon état. Tél.:543-0404, 693-2409.

RÉTROCAVEUSE de marque Caterpillar, modèle 416C, 1997, avec flèche extensible, très bons pneus, peinture neuve, heures au compteur: 3,150. Le tout en très bonne condition. À voir! Tél.:549-2457, ext:24 ou 812-8917 (demandez Louis Savard).

310 Motomarines à vendre

2 BOMBARDIERS XP 650, 1993 et 1994, en excellente condition, prix à discuter. Tél.:673-1848, 817-1848.

BOMBARDIER GTX 1996, 800 CC, 3 places, remorque, impeccable, mécanique remontée, à qui la chance? 5,400$. Tél.:542-7919, 820-7812.

BOMBARDIER GTX 1997, 800 cc, moteur neuf, 0 heure, avec garantie d'un an par Bombardier, démarreur neuf également garanti un an, 5,700$. Tél.:695-5421.

SEA DOO XP 580 1992, avec VTS tout équipé, 2,400$ négociable, Tél.:543-3016 ou 812-7404.

312 Motos à vendre

2 VESTES de moto, grandeur large, 50$/chacune. Tél.:690-4890.

CR 80 1991; Yamaha IT 200 1985. 1,000$/chacune, négociable. Tél.:543-7568.

HARLEY 1340, 1996, tout chrôme, beaucoup d'investissement, parfaite condition, 14,000$. À voir! Tél.:591-3427.

HARLEY-DAVIDSON (deux) 2003, Road King et Fat Boy, prix à discuter. Tél.:540-7738, 690-5948.

HARVEY DAVIDSON Sportster 1200 1993, modifiée, très propre, **7,500$ négociable**. Tél.:818-7472.

HONDA CRF80F 2006, état neuf, 2,000$. Tél.:678-9890.

HONDA Goldwing SE 2000, blanche, 64,000 km, comme neuve, à voir! 13,500$. Tél.:251-2391.

HONDA Shadow 750 cc 1983, 70,000 km, très bon état, 1,000$. Tél.:540-3962.

312 Motos à vendre

HONDA ST 1100 2002, 16500 km., couleur bourgogne. Tél.:345-2136.

KAWASAKI KX-125, 2001, très bon état, remorque incluse, prix à discuter. Tél.:612-1240, 557-0911.

KAWASAKI Ninja 600 1989, 63,000 km, économique, excellente condition, 1,400$. Tél.:549-8090.

KAWASAKI Vulcan Classic 800 1997, silencieux 50/50, 47,000 km, 2,950$. Tél.:547-8956.

KAWASAKI ZX9R 2000, 25,000 km, noir argent, excellente condition, 4,500$ négociable. Tél.:674-2534, 674-1464, 541-9795.

KAZASAKI KLR 650 1994, 37,600 km, 1,600$. Tél.:590-5735.

KTM 250SX 2003, motré Endurocross, avec beaucoup d'accessoires, 4,500$. Tél.:545-2549 (Hugo).

NOMAD 2003 montée FLH, 26,000 km, pneus neufs, radio AM/FM, CD, 11,500$. Tél.:544-1126, 718-0971.

SCOOTER électrique 2007, gris, flambant neuf, jamais roulé, valeur:1,500$, laissé, 500$. Tél.:817-0226.

312 Motos à vendre

SCOOTER BW'S 2005, très propre, 12,000 km, toujours bien entretenu, pneus presque neufs à l'arrière, 2,000$. Tél.:690-1190, 550-8918.

SCOOTER électrique NEUF, idéal pour camping. Tél.:693-9135, 818-1777.

SCOOTER Honda Spree 50 cc, excellente condition, très bas millage, 900$. Tél.:549-7562.

SCOOTER Yamaha BW'S 2006, neuf, 155 km, garantie, 2,500$ ferme. Tél.:544-6140, 540-5170.

SUZUKI DRZ 400 2001, chaîne pignon, batterie, excellente condition, 3,495$ négociable. Tél.:690-9495.

SUZUKI Intruder LC 1500, 1999, 10,000 km, tout équipée, comme neuve, 7,400$négociable. Tél.:815-0945.

SUZUKI Intruder LC 1500 CC 2003, peinture airbrush, silencieux Vance & Hines, 36,500 km, vente 7,500$ ou échange contre motoneige Bombardier ou Yamaha, 20", 4 temps. Tél.:548-7443.

Vous avez un problème de crédit?
Vous avez besoin d'une auto?
Nous avons la solution!

Le #1 du crédit alternatif!
En seulement 3 étapes:

TOUTES LES MARQUES.CA

Faites une demande de crédit sécurisée en ligne maintenant à:
www.touteslesmarques.ca

00706984

AUTOMOBILES M. MORIN

2137, boul. Talbot, Chicoutimi (Québec) - G7H 8B3

VENTE LOCATION VOITURES USAGÉES

Le «vrai» spécialiste de la voiture de prestige

Marcel Morin, D.G., Co-propriétaire

2001 BMW 325 CI — Automatique, équipement complet, 57 500 milles — **29 995$**

2004 NISSAN 350 Z — Automatique, équipement complet, 62 785 milles — **38 995$**

2001 HONDA S-2000 — Transmission manuelle, équipement complet, 53 660 milles — **28 995$**

2004 PORSCHE BOXTER-S — Type Tronic, équipement complet, 34 840 milles — **48 995$**

1999 PORSCHE BOXTER-S — Transmission manuelle, système de son, roues 19 pouces, condition exceptionnelle, 74 601 milles — **34 995$**

2002 PORSCHE BOXTER — Transmission manuelle, équipement complet, 45 375 km — **39 995$**

2001 PORSCHE BOXSTER — Transmission automatique type Tronic, couleur jaune, équipement complet, 30 131 milles, condition exceptionnelle — **33 995$**

2002 LEXUS SC430 — Couleur blanche, transmission automatique Shiftronic, toit rigide, équipement complet, condition exceptionnelle, 63 756 milles — **44 995$**

2003 BMW Z4 — Couleur grise, transmission manuelle, équipement complet, condition exceptionnelle, 25 663 milles — **33 995$**

1998 VOLKSWAGEN CABRIOLET — Transmission manuelle, toit neuf, 109 000 km — **11 395$**

00707647

AUTOMOBILES M. MORIN 2137, boul. Talbot, Chicoutimi www.automobilesmmorin.com **549-5111**

ON NE FAIT PAS DE PRIX D'AMI.
ON FAIT MIEUX.

Non seulement on offre des véhicules de premier choix, mais on vous les offre à prix très compétitif.

occasionsGMoptimum.com

GM Canada Optimum VÉHICULES D'OCCASION

00707404

312 Motos à vendre

SUZUKI TL1000S 1997, rouge, passage de roues, "fearing", excellente condition, 3,200$. Tél.:543-3572, 690-7759.

TRIOMPHE Bonneville 650, 1964, Style Bobber, 4,000$ négociable. Tél.:678-2766, 540-4340.

YAMAHA BW'S 2005, bleu, 477 km, 2,300$ négociable. Tél.:673-6339.

YAMAHA BWS 50cc, 2007, neuf, seulement 145 km, payée 3,300$, laissée 2,500$ garantie 1 an. Tél.:669-0857, 487-3519.

YAMAHA FZ6 2005, 3,500 km, bleue, becquet et carénage, 6,900$. Tél.:690-6723 (Jean).

YAMAHA Trial TY250 1973, très bon état, freins Sporkets, chaînes et pneus neufs arrières, 1,000$. Tél.:820-5263.

YAMAHA Virago 1986, 43000 km, beaucoup d'équipement, bourgogne et noir, vrai bijou! 2,300$. Tél.:676-2343.

312 Motos à vendre

YAMAHA Venture Royale 1992, 63,000 km, état neuf, toujours entretenue concessionnaire, équipement complet, "C.B.", régulateur de vitesse, suspension air, 7,000$ négociable. Tél.:820-5701.

YAMAHA V-MAX 2004, 1200 cc, 3,400 km, état neuf, 8,500$. Tél.:487-8894.

YAMAHA YZF 450 2003, 4,200$ négociable. Tél.:548-9977, 718-9977.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

4 ROUES Kawasaki Bayou 300 2004, 4x4, état neuf. Tél.:543-7198.

AEI Fourcross 2006, 410 km, automatique, 200CC, comme neuf. Tél.:547-7991.

BIG RED 200 1983, «hight et low», 400$ négociable. Tél.:549-2615, cell.: 590-0763.

BOMBARDIER Outlander Max XT, 2003, excellente condition, 2000 km, 6,500$. Tél.:817-1099.

HONDA 400 EX 2003, très propre, 5,000$ ferme. Tél.:673-4849, 321-1984.

HONDA 450 ES 2003, 4X4, excellente condition, 6,000$. KAWASAKI Bayou 300 1991, 4X4, 1,400$. Tél.:812-9591.

HONDA Forman 450 ES, 2001, 4X4, treuil inclus, très propre, 4,100 km, 5,700$ négociable. Tél.:545-2210.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

HONDA Fourtrax 300 4X4 1991, rouge, treuil 2,000 livres, gratte, siège pour passager avec pédales, GPS, 4 bons pneus, très bonne condition, 2,800$. Tél.:343-2666, 321-1266.

KAWASAKI 1 mûle, 3010, 2007, 70 heures d'utilisation, garantie de 6 mois. Tél.:673-3854, 812-7813.

KAWASAKI 650 Brut Force 2006, treuil, pare-brise, miroirs, siège et coffre arrière, coffre avant, seulement 195 km, garantie juillet 2008, 8,400$. Tél.:699-1202, 817-5057.

POLARIS 300 1995, 2X4, excellente condition, 2,000$. Tél.:481-2724.

SUZUKI LTA 2001, 500cc, automatique, pneus neufs, très bonne condition, prix à discuter. Tél.:548-6834.

YAMAHA 350 1996, édition spéciale, 3,600 km, tout équipé, treuil, panier avant. Tél.:543-2100.

YFZ 450 2004, état neuf, 5,000$ d'équipement-performance, 7,000$, à voir! Tél.:818-3279.

314 Pièces et accessoires

4 PNEUS d'hiver Blizzard avec mags, P185/60R14. Tél.:549-6582, 526-0514.

PIECES de Mazda Precidia 1992, moteur, transmission, portes, ailes, mags, pneus d'été. Pièces de Ford 150 4X4, moteur 6 cylindres, transmission, différentiel. Boîte de camion 8' en aluminium, coffres à outils vérouillés. Tél.:542-0963, 482-1000.

315 Remorques à vendre

REMORQUE Kerr, 20', plate-forme, goose neck, 2 essieux, capacité de 5454 kilogrammes. SUNDOWNER aluminium goose heck, 20', pour chevaux ou cervidés et autres, capacité de 5761 kilogrammes. Tél.:673-3854, 812-7813.

REMORQUE robuste Tandem, basculant avec fond de métal, 55"X102"X30", 1,000$. Tél.:547-9600.

REMORQUES tout usage 4'x8' basculantes, roues de secours et ridelles. Aussi remorques usagées disponibles. Tél.:696-9591, 696-1197.

WELLS cargo, 2003, 20', 2 essieux, 7,000$. Tél.:820-7382.

317 Tracteurs à vendre

ACHETERAIS tracteurs à pelouse défectueux ou en bonne condition aussi souffleuses à neige. Nous allons les chercher! Tél.:548-7741.

INTER 1979, 584, diesel, cabines, chargeur, souffleur, moteur refait. Tél.:693-5891.

LANDINI 8880 1995, 3,000 heures, chargeur alo 340. SOUFFLEUR Pronovost 96", mécanique A-1. Tél.:673-3854, 812-7813.

TRACTEUR à gazon Yard Machines, 13.5 HP, neuf, moins de 10 heures d'utilisation, 1,000$ ferme. Cause de la vente: déménagement. Tél.:612-1098, 693-3471.

TRACTEUR à pelouse MTD, 16 forces, très bonne condition, 750$. Tél.:662-9393.

TRACTEUR de ferme, John Deer moteur 4 cylindres diesel, modèle 710, transmission 12 avant, 3 arrière. Cervo-direction, attelage 3 points, PTO 540 et 1000 tours minute. Très bonne condition, prix demandé: 4,900$. Tél.:276-1328, 276-0249.

ACCIDENTS - L'an dernier, lors de ces deux semaines de congé, 28 personnes avaient perdu la vie dans des tragédies routières survenues sur le territoire desservi par la SQ.

(Archives)

Long congé de la construction

Les routes envahies par les vacanciers

MONTRÉAL - Les routes du Québec sont prises d'assaut par les vacanciers, en ce début de long «congé de la construction», et la Sûreté du Québec invite les automobilistes à être responsables et à redoubler de prudence lors de leurs déplacements.

L'an dernier, lors de ces deux semaines de congé, 28 personnes avaient perdu la vie dans des tragédies routières survenues sur le territoire desservi par la SQ.

Depuis l'an 2000, les vacances de la construction font en moyenne 27 morts sur les routes. La pire année a été 2002, alors que 35 décès ont été enregistrés. Le meilleur bilan, quoique très négatif, a été répertorié en 2001, avec 17 décès.

Dans chaque région, les policiers ont planifié cette année des opérations en fonction des principales causes de collisions, des périodes et des endroits propices aux accidents.

(Presse Canadienne)

Budget
Location d'autos et de camions
NOLICAM
LOCATION SPÉCIAL FIN DE SEMAINE
à partir de 795$*
* Certaines conditions s'appliquent.
Temps limité Réservez dès maintenant

1910, boul. Saint-Paul - Chicoutimi
(418) 545-4444 1 800 223-5292
Voyagez en toute sécurité! 00704596

AUTOSAG

Mario Raposo

Rock Tremblay

Unité 349
GRAND AM SE 2003
2.2 LITRES, ÉCOTEC, MANUELLE, ROUES 17 POUCES, AIR CLIMATISÉ, INSPECTION COMPLÈTE, 51 500 KM.
8999$

Unité 348
SATURN ION 2003
AUTOMATIQUE, AIR CLIMATISÉ, 72 000 KM, BALANCE DE GARANTIE.
LIQUIDATION 9999$

Unité 324
HYUNDAI ACCENT GSI 2004
MANUELLE, TOIT OUVRANT, ROUES 17 POUCES, BALANCE DE GARANTIE, 82 500 KM.
8999$

Unité 354
VOLKSWAGEN GOLF 2001
MANUELLE, 2.0 LITRES, 4 CYL., AIR CLIMATISÉ, INSPECTÉ A À Z, 102 159 KM.
8999$

Unité 351A
AUDI TT 2003
4 CYL, 1.8 TURBO, AUTOMATIQUE, 38 500 KM, BALANCE DE GARANTIE.
29 999$

Unité 359
CHEVROLET OPTRA 2004
AUTOMATIQUE, GROUPE ÉLECTRIQUE, BALANCE DE GARANTIE, 65 200 KM.
9499$

Unité 115B
HONDA CIVIC 2003
MANUELLE, ROUES 17 POUCES, VITRES TEINTÉES, TRÈS PROPRE, 102 400 KM.
11 999$

Unité 355
FORD FOCUS ZX5 2003
2.0 LITRES ZETEC, MANUELLE, TOIT OUVRANT + CUIR, INSPECTION COMPLÈTE, 82 500 KM.
10 999$
00707671
FACE AU CENTRE GEORGES-VÉZINA
Visitez: www.autosag.com
696-0444

PIÈCES D'AUTOS USAGÉES CHÂTEAUGUAY
547-5495
Ventes de pièces usagées (garanties)
Achat et vente d'autos accidentées
4383, rue Châteauguay
Jonquière (Québec)
1-800-561-7398
www.pchateauguay.com
00706867

LE PLUS GRAND DISTRIBUTEUR DE REMORQUES AU SAGUENAY–LAC-SAINT-JEAN
2000 REMORQUES INC.
POUR LA QUALITÉ/PRIX
PLUS DE 100 REMORQUES EN INVENTAIRE
NOUVEAUX MODÈLES DISPONIBLES
Remorque dompeur
Dimension 6'X10'
2 essieux de 3500 lb
À partir de 4885$
VOUS ÊTES FATIGUÉS DE LA ROUILLE ?
et bien nous avons la solution avec nos remorques galvanisées
Fifthwheel, tilt ou utilitaire
NOUVEAU
Remorques utilitaires avec ridelles en aluminium pour le même prix que l'acier
VENEZ VOIR NOS REMORQUES CARGO
00701363
643, Dequen, Dolbeau-Mistassini • Bur.: (418) 276-9383 • Téléc.: (418) 276-0425 • 1-866-276-9383 • Daniel Deschênes, propriétaire

Selon la CERRQ

Le réseau routier requiert 20 G$ sur dix ans

QUÉBEC - Le réseau routier québécois nécessite un investissement global de 20 milliards $ pendant 10 ans afin d'en assurer sa pérennité, selon un mémoire qui sera déposé à la Commission Johnson d'ici à la fin du mois par la Coalition pour l'entretien et la réfection du réseau routier du Québec (CERRQ).

Le Québec est toujours «en période de rattrapage» en matière d'investissement dans le réseau routier et il faudrait investir 2 milliards $ annuellement pendant une dizaine d'années pour améliorer l'état des chaussées et structures dans 80 pour cent des cas, a expliqué le porte-parole de la coalition, Denis de Belleval, autrefois directeur général de la Ville de Québec, ainsi que ministre des Transports sous le gouvernement Lévesque de 1979 à 1981.

Le gouvernement Charest annonçait, en janvier dernier, un investissement record de 7,9 milliards $ sur l'ensemble du réseau routier de la province d'ici à 2011, dont 1,7 milliard $ dès cette année.

«Il faut admettre que le gouvernement actuel a augmenté les budgets reliés aux routes et infrastructures du Québec, mais c'est encore insuffisant, a indiqué M. de Belleval. La performance du réseau routier fait du surplace et c'est cela qui coûte extrêmement cher.»

La commission d'enquête sur l'effondrement du viaduc de la Concorde en septembre 2006 révélait, la semaine dernière, que 332 viaducs et ponts du réseau routier québécois comportaient des facteurs de risque semblables à ceux existant sur l'ancienne structure de Laval.

«Les observations de M. Johnson sont probablement réelles mais seules les conclusions de la commission d'enquête nous permettrons de faire un lien ou non avec la sécurité des usagers», a tenu à préciser Denis de Belleval.

Dans un document de la CERRQ, intitulé «L'entretien du réseau routier du Québec, l'exigence de solutions durables», il est question «d'un réseau routier maintenu dans un piètre état, comme celui du Québec à plusieurs endroits, menace littéralement la sécurité de ses usagers».

L'étude publiée en novembre 2005 révèle que «chaque année, des accidents de la route peuvent être directement reliés au mauvais état de la chaussée».

Par ailleurs, on indique «qu'une partie importante des structures québécoises se retrouvent dans un état lamentable, dangereux et intolérable», peut-on lire dans le document d'une centaine de pages.

Les gouvernements auraient dû, au fil du temps, avoir la responsabilité de s'engager dans un programme d'entretien préventif, a indiqué M. de Belleval.

«De cette façon, nous n'aurions pas à faire face à cette situation dramatique aujourd'hui.»

Au Québec, près de 75 pour cent des 5000 viaducs, ponts, tunnels et autres murs de soutènement ont été construits il y a plus de 30 ans. Plus de 30 000 kilomètres de routes s'étendent sur le vaste territoire québécois.

(Presse Canadienne)

MENACE - Dans un document de la CERRQ intitulé «L'entretien du réseau routier du Québec, l'exigence de solutions durables», il est question qu'un «réseau routier maintenu dans un piètre état, comme celui du Québec à plusieurs endroits, menace littéralement la sécurité de ses usagers».

(Archives)

ATTENTION! VÉHICULES D'OCCASION

HYUNDAI DU ROYAUME

2e et 3e chance au crédit

Véhicules inspectés et garantis

Stéphane Bergeron

CONFIDENTIEL

STOCK	ANNÉE	MODÈLE	KM	TR	GARANTIE	PRIX
06515	2006	F-150 XLT 4X4	54 988	Autom.	04 / 2009	26 750 $
07503A	2006	ELANTRA VE	44 000	Autom.	Hyundai	14 850 $
07361A	2004	SONATA GL	108 000	Man.	DISPONIBLE	10 850 $
04466	2004	ELANTRA GL	53 810	Autom.	10 mai 2011/120 000 km	9750 $
04499	2004	ACCENT GL	49 250	Autom.	7 nov. 2008/100 000 km	10 650 $
03444	2003	FOCUS WAGON	50 226	Autom.	12 février 2008/100 000 km	12 450 $
03484	2003	ACCENT GL 4 portes	49 722	Autom.	11 août 2008/100 000 km	9850 $
03467	2003	ACCENT GL 4 portes	49 203	Man.	8 août 2008/100 000 km	8850 $
03485A	2002	TAURUS SEL	69 200	Autom.	DISPONIBLE	10 950 $
27020A	2002	SONATA GL	95 000	Autom.	12 avril 2008/180 000 km	9750 $
7X335A	2002	SONATA GLX	86 355	Autom.	23 octobre 2007/100 000 km	11 950 $
27174A	2002	MAZDA PROTEGÉ	104 000	Autom.	DISPONIBLE	8850 $
26213A	2002	ACCENT GL 4 portes	72 000	Man.	11 nov. 2007/100 000 km	6500 $
27011A	2002	SONATA GL	84 779	Autom.	DISPONIBLE	9850 $
02488	2002	ACCENT GS	52 308	Man.	DISPONIBLE	7950 $
02496	2002	SUZUKI XL7 4X4	82 300	Man.		12 950 $
02514	2002	ACCENT GL	34 283	Autom.	Équipement complet	9850 $
02000	2002	PROTEGÉ LX	21 000	Autom.	Bas kilométrage	10 850 $
07495A	2001	TRIBUTE DX 4X4	161 000	Man.	DISPONIBLE	9850 $
27118A	2001	FOCUS WAGON	115 000	Autom.	DISPONIBLE	7950 $
07368B	2001	PT CRUISER	82 427	Man.	DISPONIBLE	9850 $
07440A	2001	ELANTRA VE	98 000	Autom.	Équipement complet	7850 $
7X385B	1999	WINDSTAR LX	102 700	Autom.	DISPONIBLE	6950 $
7X472B	1998	RAV 4 4X4	133 000	Autom.	DISPONIBLE	10 450 $
07488A	1998	TERCEL CE	113 000	Autom.	2 portes, air climatisé	5895 $
03507A	1997	CRV LX 4X4	141 000	Autom.	DISPONIBLE	10 850 $
03513A	1994	JAGUAR XJS	161 000	Autom.	Décapotable	18 950 $

533, boul. du Royaume Chicoutimi 543-9393

HYUNDAI Va de l'avant

00707305

SPÉCIAL ESTIVAL

2004 CHEVROLET AVEO, 117 000 km, 4 portes, manuelle. **4495 $**

2004 VOLVO S60, 73 000 km, toit ouvrant, siège cuir, équipement complet. Balance de garantie Volvo. **20 995 $.**

2004 TOYOTA COROLLA CE, 117 000 km, 4 portes, manuelle, grise. **9495 $.**

2003 HONDA CIVIC, 58 000 km, 4 p., automatique, balance de garantie Honda, air climatisé. **11 295 $.**

2003 RIA RXV, 4 portes, automatique, air climatisé, mag, 66 000 km. Garantie Kia. **6995 $.**

2002 HONDA CIVIC, 2 portes, manuelle, grise, aileron, 108 000 km. **8495 $.**

2002 SATURN SCI, 3 portes, manuelle, 101 000 km, bleue. **6495 $.**

2003 MAZDA TRIBUTE, 119 000 km, équipement complet. **11 495 $.**

M.G.C. Auto inc.

145, av. Principale, St-Nazaire
• Tél.: 668-3836 • Cell.: 690-6932

00702986

1re, 2e, 3e CHANCE AU CRÉDIT

Vous avez éprouvé des difficultés avec votre crédit dans le passé ?
Vous avez été refusé chez un autre concessionnaire ?
NOUS AVONS LA SOLUTION !

ATTENTION ! LE CRÉDIT N'EST PAS UN JEU !
Une demande de crédit mal rédigée peut nuire à votre dossier de crédit.
Venez voir des professionnels. Confidentialité assurée.

Gilles Maltais

• Faillite • Divorce • Paiements en retard • Retraite
• Employés à pourboire, autonomes ou à commission

Nous avons la solution pour vous. Demandez la division de la 2e chance au crédit.
Véhicules de toutes marques, neufs ou usagés.

L'Equipe MUNGER Pontiac Buick GMC

3227, Saint-François, Jonquière
(Sortie René-Lévesque)
Sans frais: 1-800-667-5731
548-9167

LE SEUL CONCESSIONNAIRE PONTIAC AU SAGUENAY

Site internet: www.mungerpontiac.gmcanada.com
Courriel: gillemaltais@hotmail.com

00707013

Petites ANNONCES 549-4444

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30

SAINT-FÉLICIEN et les environs
679-3832

Cvendu.ca — C Facile C Rapide C Nouveau
Le site des petites annonces du Quotidien

Le PROGRÈS dimanche

LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE

BRIGITTE | COLOMBE | DOMINIQUE | HÉLÈNE | JOHANNE | LOUISETTE | MARTINE | NANCY | NATHALIE | SANDRA

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

TARIFS

Le QUOTIDIEN
Tarif de base minimum pour 2 lignes agates

1 jour	9,00 $
2 jours	11,00 $
3 jours	13,00 $
4 jours	15,00 $
5 jours	17,00 $
6 jours	19,00 $

PROGRÈS-DIMANCHE
11.16 $ Tarif de base pour 2 lignes ag. min.
Ligne ag. supplémentaire 2.35 $ par ligne
Combo rabais de 10 %
OPTIONS: Caractère gras, majuscule, titre centré: 3.70 $ par sem./ par option
PHOTO: 8.50 $ par parution
Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.
Aucune facturation. Acceptons les cartes de crédit.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

BATISSE commerciale avec ou sans commerce, du Pont-Nord, Alma. Cause de vente: retraite. Tél.:818-2801.

102 Blocs appartements

JONQUIERE, 4x4½, près du centre-ville revenu: 1820$/mois. Jean Mailloux, La Capitale.Tél.:542-8587.

104 Commerces à vendre

FLEURISTE en affaires depuis 43 ans, conditions exceptionnelles, cause: retraite. Tél.:590-3373.

FOYER de personnes âgées plus ou moins 20 chambres, à rénover, ascenseur, situé à l'Ascension, 70,000$. Tél.:662-7062.

106 Entrepôt à louer

CHICOUTIMI entrepôt 12'x16' pour meubles et électroménagers. Tél.:545-1007 (laissez message).

ENTREPOT à louer 40X60, centre-ville de Jonquière, 2 portes de garage de 12' chacune. Chauffé éclairé, 1,995$/mois au 2000 rue Price. Tél.:547-2035, 542-2013.

PROBLEME d'entreposage? Entrepôt mobile (conteneur maritime) à vendre ou à louer. Livraison rapide, sécuritaire. Tél.:820-7715 Pierre ou 718-5822.

107 Fermes

FALARDEAU propriété de prestige avec lac, chalet, bâtiments d'élevage, pour aspect récréatif, équestre et autres, **VENDU**. **ST-FULGENCE** belle résidence rurale, grand terrain 75,000 pi.ca. avec lac et atelier, peut servir pour élevage ou aspect équestre. **ST-AMBROISE** fermette avec grand boisé, pour différents élevages incluant aspect récréatif ou équestre. **HEBERTVILLE** fermette avec lacs et grand boisé. **ALMA** fermette à caractère équestre, avec lot boisé, **VENDU**. **LABRECQUE** boisé pouvant être construit. **CHICOUTIMI** terrain 66 acres, donnant au Saguenay, **VENDU. ST-FULGENCE** boisé récréatif, **VENDU. Besoin de fermes, fermettes et boisés. POUR PLUS D'INFORMATIONS, VOIR SITE INTERNET**: www.courtieragricole.net, Pierre Trottier, courtier. Tél.:543-5410.

FOIN sec en balles carrées, prix au champ: 1,50$; à la grange: 1.75$. Tél.:674-2862, 550-3828.

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI local commercial à louer, 1000 pi.ca. boul. St-Paul, libre 1er septembre, 795$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:696-1416.

CHICOUTIMI locaux commerciaux avec bureaux (pour entrepôts ou garages),1910 Des Outardes, 3,600 pi.ca., aussi disponible: 2287 Boul. Talbot, 3,076 pi.ca.. Tél.:678-2960.

JONQUIERE, rue St-Hubert, local commercial, 1,000 pieds carrés. Tél.:693-8416.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 À partager

RECHERCHE co-locataire pour partager appartement situé Chicoutimi, Des Hospitalières, idéal pour étudiant(e), 335$/mois, tout inclus. Tél.:480-8212.

202 À vendre ou à louer

CHICOUTIMI au 444, 446 St-Jacques, personnes sérieuses seulement. Tél.:542-6332.

FALARDEAU, Lac Emmuraillé no.37, chalet habitable à l'année. Tél.:673-3527.

ST-HONORE maison mobile à vendre ou à louer, 247, chemin St-Marc. Tél.:690-7050, 693-1071.

203 Chalet à vendre

CHALET Camping Jonquière, 3 saisons 30'X16', meublé, 3½ pièces avec remise 6'X10'. Tél.:548-2799.

DOLBEAU chalet, 26X20, très bien isolé, très beau site de villégiature. Tél.:418-239-0173.

LAC Emmuraillé, bord de l'eau, domaine privé, quai, foyer en pierres, plafond cathédrale, acheteurs sérieux seulement. Tél.:549-0010, 673-4274.

LAC OTIS, St-Félix d'Otis, bord de l'eau, 260 Sentier Potvin, 75,000$ et 210 Edmourd-Claveau, 74,000$. Tél.:696-3590, 697-0940.

LAC-ST-JEAN, Chambord, chalet 4 saisons, meublé, salle de bain complète, 2 chambres, grande remise, accès directe sur belle plage de sable, 145,000$ négociable. Tél.:346-1028, 346-5891.

METABETCHOUAN 4 saisons, bord de l'eau, Havre de la Belle Rivère, Chemin 3, terrain aménagé, patio, piscine, accès facile au grand lac par bateau, endroit tranquille, prix sur demande. Tél.:547-1622, 818-9734.

203 Chalet à vendre

MONT-VALIN (Chicoutimi), camp chasse et pêche, 4 saisons, complètement équipé. www.magellapotvin.com/chalet. Tél.:543-1996.

ROULOTTE 33' incluant poêle propane, chauffe-eau, réfrigérateur au propane, avec annexe 24'X10' incluant porte patio, grande fenêtre, vendu ensemble ou séparément. Doit être déménagée, peut être livrée par le vendeur. Tél.:662-2224.

ST-CHARLES, domaine avec lac, chalet 28X32, 190 acres, forestier, chasse, pêche, tout équipé, propane, génératrice. Tél.:548-0117.

ST-HENRI-DE-TAILLON chalet suisse, bord du lac, 775 Chemin sur le Lac. Voir au: duproprio.com Tél.:590-1877.

ZEC ONATCHIWAY lac Louise, chalet chasse et pêche, habitable à l'année, eau courante, ameublement complet. Tél.:545-7040.

ZEC Rivière aux Rats, 37e km, 24X24 avec 2 chambres sur mezzanine, 4 saisons, chasse, pêche. Tél.:353-3507.

204 Chalet à louer

CHALETS à louer, bord de lac, site enchanteur, activités sur place, Route 381, km 67, entre Baie St-Paul et La Baie. Tél.:1-877-976-2373, www.lachaha.com

FALARDEAU bord du lac Limony, 2 chambres, tout inclus, du 20 août au 3 septembre. Tél.:418-673-4464.

FALARDEAU lac Brochet, bord de l'eau, magnifique jumelé, entièrement équipé, foyer. Semaine, fin de semaine. Tél.:673-1780.

FALARDEAU maison lac Sébastien, 2 étages plus sous-sol, à louer semaine, mois ou année. Possibilité de vente. Tél.:673-7263.

LABRECQUE Domaine Lemieux, près du lac, 7 chalets, complet 14 au 28 juillet, 375$ à 450$/semaine, plus taxes, tout inclus. Tél.:481-2442.

LAC-KENOGAMI bord de l'eau, équipé au complet, 15 minutes de Jonquière, au mois, disponible immédiatement jusqu'à octobre. Tél.:344-4105.

ST-HENRI-DE-TAILLON bord de l'eau, 2 chambres, tout équipé, libre 13 août au 24 septembre. Tél.:450-698-2504.

205 Chambres à louer

ARVIDA pour travailleur ou étudiant à long terme. La tranquillité vous intéresse? Venez chez nous en campagne à 2 km du Holiday Inn. Chambre au sous-sol, 250$/mois, libre immédiatement. Tél.:699-0153.

ARVIDA, quartier tranquille, très grande chambre. Pour plus d'informations: Tél.:812-0030.

A VOIR! tranquille, près Université, hôpital, câble, possibilité d'Internet, buanderie, stationnements, 260$ à 320$/mois. Tél.:698-1315, 550-2582.

CHICOUTIMI, arrière Place Saguenay, très propre, cuisine commune, laveuse, sécheuse, non-fumeur(ses) Bienvenue aux étudiants! Tél.:549-1277.

CHICOUTIMI chambre neuve, près services (UQAC et moins de 500 pieds de Place du Royaume), câble, buanderie, endroit paisible, entrée indépendante, 300$/mois, libre. Tél.:545-7682, 550-4804.

CHICOUTIMI, près université et cégep, pour étudiant(e)s, 2 chambres, non fumeur, 65$/semaine avec internet. Tél.:543-1415, 815-8929.

CHICOUTIMI stationnement, câble, télévision, téléphone, 2 patios, non fumeur(euse), 200$, 260$ et 280$. Bienvenue demoiselles. Tél.:545-9158.

NOUVEAU
RESIDENCE ETUDIANTE SEULEMENT
CHICOUTIMI, 114 Jacques-Cartier Est, chambre très grande, lit double, neuve, de 300$ à 350$, meublée, téléphone, internet, câble, 5 chambres pour 1 cuisine, stationnement et plus encore. Pour le 1er août 2007. Tél.:549-3233.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI 4½, 5½, 2 minutes Place Royaume, pas TPS, ni TVQ, 84,000$. Tél.:815-3383.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI condominiums haut de gamme, style manoir, rue de l'Ecluse, livraison août et novembre, prix à partir de 136,700$ taxes et ristourne incluses. Les Constructions Philippe Blackburn inc. www.constructionspb.com Tél.:690-6703.

JONQUIERE condo très luxueux, près du cégep, plafond 9 pieds, 165,000$. Tél.:542-8524.

208 Logements à louer

2½, 3½, 4½, 5½
DERNIÈRE CHANCE!
CHICOUTIMI-NORD, LOGEMENTS ENTIÈREMENT RÉNOVÉS, CÉRAMIQUE, BOIS FLOTTANT, disponibles juillet ou avant. Aussi **CHICOUTIMI, 2½,** Excellente clientèle. **À VOIR! Tél.:820-7725.**

282, BOUL. Tadoussac 4½, (Canton Tremblay), libre immédiatement, 375$/mois. Tél.:693-1071, 690-7050.

ALMA près du carrefour, grands 2½ et 3½, à partir de 390$/mois, semi-meublés, chauffés, éclairés; 4½, 5½. Bois flottant, frais peints, ensoleillés. Tél.:550-1006, www.grtinc.ca

ARVIDA 4½, rénové, couvre-planchers neufs, 375$/mois. Tél.:548-2410, 557-1030.

ARVIDA DERNIER MOIS GRATUIT
2½, 3½, 4½, 5½, chauffés, éclairés, 325$/mois à 560$/mois. Tél.:418-718-4747, 418-718-4748.

ARVIDA grands 4½, neufs, quartier Davis, échangeur d'air Novo Climat, qualité supérieure, insonorisés, prêts en septembre. Tél.:818-4560.

CHICOUTIMI 2½, 1280 Père-Honorat, rénové, très propre, 300$/mois, poêle et réfrigérateur inclus, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:696-1817.

CHICOUTIMI 2½, neuf, sous-sol, Côte réserve, chauffé, éclairé, libre août. Tél.:818-5220, 693-3836.

CHICOUTIMI 2½, non chauffé, non éclairé, proximité cégep, 270$/mois. Tél.:698-4623.

CHICOUTIMI 2½, Rivière-du-Moulin, grand, propre, libre, 355$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:541-6524.

CHICOUTIMI 2½, St-Joachim, rénové, semi-meublé, tout compris, 360$/mois, libre. Tél.:541-4666.

CHICOUTIMI 2½, très beau, boul. Renaud, semi-meublé, libre 1er août, 320$/mois. 3½ centre-ville, libre immédiatement, semi-meublé, 380$/mois. 4½, 390$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:678-2450.

CHICOUTIMI 3½, 1e étage, chauffé, éclairé, 400$/mois, libre immédiatement. Tél.:590-1212.

CHICOUTIMI 3½, 641 Jolliet, demi-sous-sol, chauffé, 385$/mois. Tél.:543-1967, 696-1534.

CHICOUTIMI 3½ à voir, **face à l'hôpital**, non meublé, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 405$/mois, idéal personne seule et tranquille. Tél.:690-0096.

CHICOUTIMI 3½ boul. Renaud, rénové, tranquille, très propre, entrée contrôlée, libre immédiatement. Tél.:690-0515.

CHICOUTIMI 3½, chauffé, éclairé, 985$/mois avec services, 65 ans et plus. Tél.:543-7966.

CHICOUTIMI 3½, chauffé, éclairé, eau chaude, près université, centres d'achats. Tél.:718-1944.

CHICOUTIMI 3½ grand, 1010 boul. du Royaume Ouest, meublé, chauffé, éclairé, 540$/mois. Tél.:557-0457.

CHICOUTIMI 3½, idéal personne seule. Tél.:690-1372.

CHICOUTIMI 3½, non meublé, près cégep, et des centres d'achats, libre. Tél.:545-0149, 549-9950.

CHICOUTIMI 3½, près Cégep, université, 325$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:690-2094.

CHICOUTIMI 3½, rue Caron, rénové, grand, meubles disponibles, tranquille, 360$/mois. Tél.:541-4666.

CHICOUTIMI 3½, rue des Champs-Elysées, près des services, entrée controlée, meublé, chauffé, 435$/mois, libre. Tél.:547-6539, 818-4592.

CHICOUTIMI 3½, rue Radisson, rez-de-chaussée, 445$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre 1er octobre, adapté pour personnes à mobilité réduite. Tél.:543-1656, 543-7966.

CHICOUTIMI 3½, semi-meublé, près Cégep, hôpital, balcon, porte jardin, 586 Bécard, 385$/mois, eau chaude fournie. Tél.:547-4209.

CHICOUTIMI 4½, 369 Morin, non chauffé, non éclairé, 510$/mois. Tél.:543-8138.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 4½, 2e étage, balcon, entrée laveuse, sécheuse, lave-vaisselle, eau chaude, près université et centres d'achats, 545$/mois. Tél.:590-0860, 274-3868.

CHICOUTIMI 4½, 820$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:543-1268.

CHICOUTIMI 4½, chauffé, éclairé, conciergerie, libre 1er octobre, 575$/mois. Tél.:549-2849.

CHICOUTIMI 4½, chemin de la Réserve, éclairé, grandes fenêtres, 450$/mois. Tél.:590-4970.

CHICOUTIMI 4½, endroit tranquille, idéal pour étudiant(e), près cégep et université, 320$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-8406.

CHICOUTIMI 4½, grand, boul St-Jean-Baptiste, 2 stationnements deneigés, 445$/mois, libre immédiatement. Tél.:481-2202, 550-6179.

CHICOUTIMI 4½, grand, neuf, arrière Place du Royaume, qualité supérieure, insonorisé, plancher chauffant, îlot central, patio extérieur. Libre septembre. Tél.:540-1505.

CHICOUTIMI 4½, rue Radisson, bien situé, très très propre, eau chaude founie, 506$/mois, libre immédiatement. Tél.:543-3354, 673-3600.

CHICOUTIMI 5½, 500$/mois, non chauffé, non éclairé, près université. Tél.:690-0492.

CHICOUTIMI 5½, 901 Léonidas-Bélanger, chauffé, 595$/mois, libre 1er août. Tél.:590-0389, 690-1863.

CHICOUTIMI 5½, beau, rénové, chauffé, éclairé, 583$/mois. Tél.:549-8612.

CHICOUTIMI 5½, fenêtres, bois flottant, céramique et comptoir, état neuf, rue Adélard-plourde, 535$/mois, non chauffé, non éclairé. LA BAIE 3½ rue Alfred-Dubuc, 345$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:696-3590.

CHICOUTIMI 6½, rue Price, 610$/mois, chauffé, non éclairé. Tél.:818-1407, 543-7966.

CHICOUTIMI, centre-ville, loft à louer, environ 350 pi. ca., plancher bois franc, 350$/mois, non chauffé, non éclairé, libre fin juillet. (personne sérieuse avec référence). Tél.:543-3357 (heures d'affaire).

CHICOUTIMI, Côte de la Réserve grand 4½, 496 rue Emile-Grouard, t400$/mois, non chauffé, non éclairé, coin tranquille. Tél.:696-0819.

CHICOUTIMI grand 3½, situé près université, cégep, hôpital, 425$/mois, tout compris, fumeurs s'abstenir! À voir! Tél.:550-2893 (message),591-7080 (pgt).

CHICOUTIMI grand 5½, rue Joliet, bloc tranquille, salon double, eau chaude fournie, idéal personne seule/couple, 530$/mois. Tél.:550-7346.

CHICOUTIMI-NORD 2½, sous-sol, poêle, réfrigérateur, entrée indépendante, libre immédiatement, 310$/mois. Tél.:549-1453.

CHICOUTIMI-NORD 3½, luxueux, meublé, chauffé, planchers flottants, céramique, bain podium et douche, libre immédiatement, 595$/mois. Tél.:590-3088.

CHICOUTIMI-NORD 4½ (2), chauffés, déneigés, libres immédiatement, 460$/mois, 480$/mois. 1 mois gratuit. Cellulaire: 815-3351, pagette:592-4318.

CHICOUTIMI-NORD 4½, non chauffé, non éclairé, 350$/mois, libre. Tél.:543-8610.

CHICOUTIMI-NORD 4½, non chauffé, non éclairé, très beau. Tél.:549-5759.

CHICOUTIMI-NORD 4½, rue Des Champs, 405$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude. Tél.:818-1407, 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD 5½, 450$/mois, chauffé, non éclairé. Tél.:612-6432 laisser message.

CHICOUTIMI-NORD, rez-de-chaussée, 5½, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 585$/mois Tél.:698-5974, 591-2579.

CHICOUTIMI-NORD superbe loft, tendence zen, plancher bois franc, foyer au gaz, libre immédiatement. Tél.:696-1736.

CHICOUTIMI petit 4½, demi sous-sol, quartier des Ecrivains, très clair, rénové, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, libre immédiatement, 400$/mois. Tél.:549-1176, 690-6814.

CHICOUTIMI voisin université, chauffés, éclairés, eau chaude, stationnement, 2½, 3½ libres et juillet, 380$, 480$/mois. Tél.:418-812-5070.

ENTRE Chicoutimi La Baie, grand 4½, chauffé, eau chaude, 2 balcons, déneigé, conciergerie, propre, tranquille et sécuritaire. Chien interdit. Libre. 435$/mois (355$/mois non chauffé sans eau chaude)Tél.:1-418-808-1423, accepte appel à frais virés. (Frédéric).

JONQUIERE 2½, 3½, centre-ville, semi-meublés ou non. Tél.:303-0525.

JONQUIERE 2½, face au cégep pour étudiant, chauffé, éclairé, meublé, 365$/mois. Tél.:545-3201.

JONQUIERE 3½ 400$, meublé, chauffé, éclairé, libre. Tél.:693-8416.

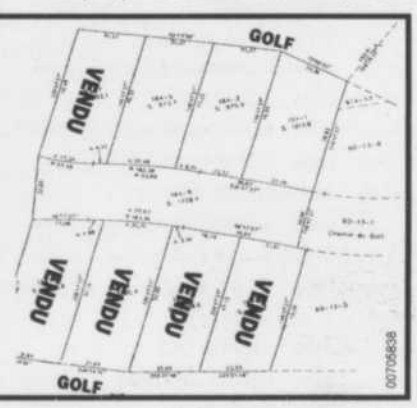
JONQUIERE 3½, 4½, 5½, 6½, chambres, au centre-ville, proximité cégep, rénovés aux goûts du jour. Tél.:817-2355.

JONQUIERE 3½, garçonnière, chauffé, meublé, non fumeur, 330$/mois. Tél.:547-6573, 815-4626.

JONQUIERE 3½, grand, rénové, 390$/mois, non chauffé, non éclairé, face Corneau Cantin, libre. Photos disponibles: lespac.com Tél.:548-2749.

JONQUIERE 3½, rénovés, chauffés, éclairés, libres immédiatement. Tél.:590-4664.

TERRAINS À VENDRE
CHICOUTIMI
Secteur Ricochet
Chemin du Golf
PRIX 47 000 $ À 53 000 $ + taxes
Superficie entre 10 500 et 12 000 pi car.
Pour information:
543-3357
Heures d'affaires



00705838

La Capitale
812-6004
Information : **Marc Dubois**, agent immobilier affilié

CHICOUTIMI: 800, boul. Ste-Geneviève. Bâtisse commerciale très bien située, en très bonne condition, beaucoup de stationnement. Zoné commercial/service. Bonne visibilité. Excellente opportunité!

COMMERCIAL

A LOUER

JONQUIÈRE: 2234, Poitras. **COMMERCIAL.** Bâtisse de très bonne qualité offrant plus de 4000 pi car., climatisée, idéale pour resto, bureau professionnel ou autre. Peut loger plusieurs commerces.

STATION-SERVICE

JONQUIÈRE: 2244, Poitras. À vendre! Soyez à votre compte avec cette station-service bien située! Potentiel à développer!

00707646

Sutton

Pour acheter ou vendre votre propriété, faites affaires avec un agent immobilier agréé
Gisèle Julien
548-9397

00707039

GROUPE SUTTON - ACCÈS PLUS COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

208 Logements à louer

JONQUIERE 3½, rue de Poitiers, demi-sous-sol, 375$/mois, chauffé, non éclairé, eau chaude. Tél.:547-8752, 543-7966.

JONQUIERE 3½, rue Fortin, armoires et couvre-planchers neufs, 360$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:592-7676.

JONQUIERE 3½, rue Nadeau et Truchon, semi-meublés, chauffés, éclairés, 420$/mois, pas d'entrée laveuse, sécheuse (buanderie), rénovés, près Canadian Tire. Tél.:818-1389, 543-5286.

JONQUIERE 3½ St-Hubert, rénové, couvre-planchers neufs, semi-meublé, chauffé, 390$/mois, libre. Tél.:542-2463, 540-2845.

JONQUIERE 4½, 4108 de la Champagne, 425$/mois, non chauffé, non éclairé, céramique, bois flottant, libre 1er août. Tél.:213-0944.

JONQUIERE 4½ (485$, 1er novembre), 5½ (575$, libre). Petite France, rue de l'Alsace, grands, entrée indépendante, porte patio, déneigement, non chauffés, non éclairés. Tél.:812-1850, 547-0078.

JONQUIERE 4½, au 2203, St-Maurice, non chauffé, non éclairé. Tél.:695-6503 (après 16h00).

JONQUIERE 4½, grand, rez-de-chaussé, porte-patio et balcon, immeuble sécuritaire et tranquille, idéal pour personne retraitée, 600$/mois, chauffé, déneigé, libre 1er septembre.Tél.:699-1194, 815-5114.

JONQUIERE 4½, rue de la Fabrique, un stationnement, 460$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:480-4446.

JONQUIERE 4½, rue Ste-Catherine, 400$/mois, pas d'animaux, libre 1er juillet. Tél.:699-0007, 817-1007, après 16h30.

JONQUIERE 4½, style condo, libre 1er septembre, près centre-ville, état neuf, 485$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:548-2895, 817-2895.

JONQUIERE 4½, style condo, près centre-ville, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante et stationnement, porte-patio, 485$/mois Tél.:548-5404.

JONQUIERE 5½, près des services, 480$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:695-0022, 290-1769.

JONQUIERE logements neufs en construction, près centre-ville, 4½ et 5½ à partir de 565$/mois, non chauffés, non éclairés, insonorisation supérieure (mur, plancher béton). Tél.:547-2776, 541-2990.

KENOGAMI 2½, sécuritaire, idéal personne âgée autonome, non-fumeuse, 360$/mois, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, aspirateur central. Tél.:542-8843.

KENOGAMI 4½, deuxième étage, non chauffé, non éclairé, 360$/mois, libre immédiatement. Tél.:547-1676, 218-1178.

KENOGAMI 4½, grand, demi-sous-sol, chauffé, eau chaude fournie, avec remise, 415$/mois, libre 1er août. Tél.:549-3902.

KENOGAMI 5½, 1882 Ste-Famille, 475$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre. Tél.:540-8698.

KENOGAMI grand 4½, 425$/mois. Tél.:540-4438.

LA BAIE 3½, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, idéal pour personne seule, pas d'animaux. Tél.:544-3476, 815-4957.

LA BAIE 3½, meublé, chauffé, éclairé, 385$/mois, libre. Tél.:693-8416.

LA BAIE 3½, meublé, chauffé, éclairé, aucun tapis, 350$/mois, libre immédiatement. Tél.:549-6996.

LA BAIE 3½, rue du Coteau, 365$/mois, non chauffé, non éclairé, possibilité de subvention. Tél.:544-4361, 543-7966.

LA BAIE 3½, rue du Coteau, 365$/mois, non chauffés, non éclairés, entrée contrôlée. Tél.:544-4361, 543-7966.

LA BAIE 4½, 196 boul. Grande Baie Nord, au 2e étage, 400$/mois, propre, libre. Tél.:544-4785.

LATERRIERE 3½, rez-de-chaussé, chauffé, éclairé, déneigé, 375$/mois. Tél.:544-7826, 612-6379.

LATERRIERE 4½, 6320 Notre-Dame, neuf, haut de maison, non chauffé, non éclairé, 400$/mois. Tél.:543-9662, 812-2744.

LATERRIERE 4½, centre-ville, 425$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er août. Tél.:812-1682.

RIVIERE-DU-MOULIN 4½, près des services, chauffé, éclairé. Libre août. Tél.:549-2769, 818-1334.

ST-AMBROISE 3½, chauffés, éclairés, poêle, réfrigérateur, libre immédiatement, peut être meublé. 375$/mois. Tél.:545-0089.

ST-HONORE 4½, grand, complètement repeint, 340$/mois. Tél.:673-4105, 815-4105.

ST-JEAN-EUDES 4½, non chauffé, non éclairé, personne tranquille, pas d'animaux, non fumeur, 435$/mois. Tél.:699-1414.

208 Logements à louer

ST-JEAN-EUDES, Boul. Saguenay 4½, chauffé, éclairé, 520$/mois, juillet gratuit. Tél.:699-1333.

209 Maisons à vendre

ARVIDA 3016 Dickie, spacieuse, éclairée, foyer, plancher bois, garage double, grand terrain, arbres matures, sans voisin arrière: campagne en ville! 289,000$. Tél.:418-548-4227, 418-540-7122.

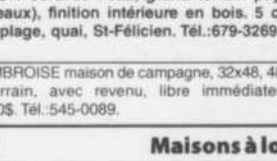
BORD de l'eau, Laterrière, maison à paliers, 2 chambres, 2 salles de bain, voir annonce: Les pac.com no: 550 3443, prix: 255,000$ négociable. Tél.:678-1190.

CHICOUTIMI, 416 De Provence, garage, remise et piscine creusée. 4 chambres, 2 salles de bain, grande salle familiale, cours arrière au dessus des voisins. Près d'une école, 169,000$.Tél.:290-5744.

CHICOUTIMI 423, Romain Gary, brique, boisé, 3 chambres, 2 salles bain, sous-sol fini. Tél.:543-6065.

CHICOUTIMI bungalow, rue des Erables, grand terrain sans voisin arrière, prix négociable. Tél.:815-5355.

CHICOUTIMI, maison luxueuse, bord de la rivière, 4 chambres, 2 salles de bain, 2 foyers, verrière avec spa, plancher de bois, boiserie et granit. Prix demandé: 240,000$. Tél.:817-1097.



CHICOUTIMI-NORD à palier, abri d'auto, 4 chambres, 2 salles de bains, foyer, piscine, plancher bois franc, grand terrain sans voisin arrière, 155,000$. Tél.:696-0199.

CHICOUTIMI-NORD vue sur Saguenay, projet à finir ou possibilité de condo + terrain. Acheteur sérieux. Tél.:693-3614.

CHICOUTIMI, Rivière-Du-Moulin, 4 chambres, sous-sol fini, piscine, plancher de bois à l'étage.Tél.:549-9236.

CHICOUTIMI secteur nord, joli jumelé à vendre, à voir absolument! www.Proprio.com ou Tél.:812-6767

DELISLE, 155 du Vallon, maison en brique avec garage, 60X36, 4 chambres, bon prix. Tél.:668-2062.

JOLIE maison entièrement rénovée, quartier tranquille à deux pas du centre-ville. Entrez-voir! 135,000$ négociable. Tél.:542-6534.

JONQUIERE, maison à paliers multiples, 2 chambres à l'étage, 2 salles de bain, garage 16X27, rue sans issue, sans voisins arrière, près des services. Tél.:695-6338 (André Tremblay).

LA BAIE 3467 rue Bagot, 28x40', possibilité 3 chambres, façade brique, armoires chêne, grand terrain, prix réduit: 99,500$. Tél.:662-7062.

LAC-KENOGAMI, bord de l'eau au 3673 Arthur-Daniel, grand terrain, rénovations 2001, SPA. Tél.:812-2700.

LATERRIERE 5202, chemin de l'Eglise, en pierre avec garage, en bas de l'évaluation, 129,500$ négociable. Tél.:303-0525, 820-7733.

MAISON bord de l'eau, grand terrain paysagé (bouleaux), finition intérieure en bois. 5 chambres, plage, quai, St-Félicien. Tél.:679-3269, 637-8659.

ST-AMBROISE maison de campagne, 32x48, 48,000' de terrain, avec revenu, libre immédiatement, 85,000$. Tél.:545-0089.

210 Maisons à louer

ALMA Nord, 8½, maison de ferme, 5 chambres, chauffée, éclairée, déneigement, pelouse. Tél.:669-8720.

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI, quartier Panoramique, 1er août, vue, piscine chauffée, 1,250$/mois. Tél.:550-6630.

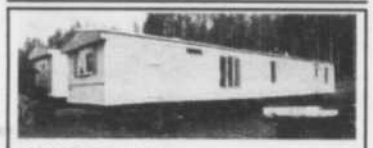
CHICQUTIMI secteur Ricochet, très grand jumelé, avec garage intégré, construction 2005, libre 1er août, 1,390$/mois. Tél.:812-3436.

LA BAIE, sur le bord du Saguenay, rang St-Martin, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, 2 salles de bain, garage, libre 1er septembre, 900$/mois. Tél.:544-9166.

MAGNIFIQUE jumelé impeccable, 5½, toit cathédrale, grand terrain, construction neuve. Remise indépendante, patio. Quartier paisible, rue des Maristes, Chicoutimi, 693$/mois. Libre 1er octobre. Raison du départ: achat d'une maison. Tél.:690-0183, 540-8377.

ST-PRIME, maison de campagne, très beau terrain, paisible, 495$/mois, non chauffé, non éclairé, libre septembre. Tél.:543-9316, 817-8548.

211 Maisons mobiles à vendre



4 MAISONS mobiles à vendre dont trois de 14X70 et une de 14X60. À partir de 14,995$. Appelez: Géant Motorisé au: Tél.: 672-4444.

CHICOUTIMI Place des copains, maison-mobile 14x60, 69,500$. Tél.:545-9953.

213 Terrains à vendre

1 HEURE de St-Félicien, terrain de villégiature, près réserve Chibougamau, prêt à construire, fosse septique, champ d'épuration installés, magnifique territoire de chasse et pêche. Tél.:275-3604.

CHICOUTIMI rue Talon, vue panoramique. Tél.:815-1812.

DESIRE acheter un terrain sur la ZEC Martin Valin ou la Zec Onatchiway. Tél.:690-1262.

LOT A bois, 100 acres, 1/3 savane, 1/3 plantation, 1/3 bois mature, 100% conifères, St-Charles, site idéal pour la chasse, 18,000$ négociable. Tél.:547-6708.

OASIS de paix et de tranquillité, secteur Lac des Commissaires, 92,000 pi.ca., lac ensemencé sur la propriété. Tél.:418-348-6458.

ROUTE Madoc, grand terrain, 20,000$. Tél.:549-4564.

TERRAIN de villégiature, ZEC Onatchiway, 50x80 mètres, 10,000$ négociable. Tél.:673-1961.

400 EMPLOI

401 Gardien(ne) demandé(e)

CHERCHE personne d'expérience pour garder bébé, 2 à 3 jours/semaine, horaire variable, au domicile familial, Chicoutimi, début: août ou septembre. Tél.:418-549-4633.

GARDIENNE d'expérience, bébé 10 mois, préférence personne d'âge mûr, références exigées, 5 jours/semaine, jonction Chicoutimi/Laterrière. Tél.:549-3551.

RECHERCHE gardienne pour secteur Chicoutimi-Nord de soir en semaine. Tél.:698-0807, 718-0807.

402 Personnel demandé

AIDE-CUISINIER(ERE), avec expérience, 20 à 25 heures par semaine, temps plein. Tél.: 820-6207, 545-8534 (laissez message).

402 Personnel demandé

APPRENTI(E) débosseleur, avec cartes, 40 heures/semaine. Tél.: 544-2863, 544-9266 (demandez Eric).

ATTENTION ETUDIANT(E)S $$$
Enfin, l'école est finie!!! Vends de supers bons produits avec de supers profits! Tél.:1-800-561-2395.

BEAUCE, recherche mécanicien(ne)s diesel, avec expérience dans moteur, transmission, différentiel, pneumatique et électronique. Prime de soir, salaire selon expérience. Formation disponible. Contactez Renaud au 418-228-2235 ou Normand au 418-228-4319.

CAMELOTS DEMANDE(E)S
Progrès-Dimanche
Pour routes motorisées: secteur Falardeau
Tél.:545-4520 Demandez Daniel Fortin

CAMELOTS DEMANDE(E)S
Quotidien et Progrès-Dimanche
Jeunes ou adultes, avec ou sans voiture, pour distribution de journaux dans tous les secteurs du Saguenay-Lac-St-Jean. Bienvenue à tous!
Tél.:545-4664

CHERCHE éducateur(trice) en garderie à Montréal, avec expérience. Tél.: 514-278-6423, fin de semaine: 349-3453, courriel: roseduchesne@hotmail.com

CHERCHE menuisier(ère) d'atelier avec expérience. Travail en menuiserie générale et réparation de moules. Faire parvenir CV par fax 542-2709, ou Construction A. & J. Bouchard inc., 4564 Chemin St-Isidore, Jonquière, G7X 7V5,. Tél.: 542-5200.

CHERCHE visage de fée, 18 et plus, pour projet novateur ésotérique, gens sérieux. Tél.: 542-0839.

CONSEILLÉ(ÈRE) en vente de produits capillaires. Postes temps plein et temps partiel. Diplômé(e) en coiffure et étudiant(e) en coiffure pour boutique Place du Royaume. Contactez Marie-Lou au 543-8289.

CUISINIERS(IERES), Restaurant Marchand, St-Bruno, 25/30 heures/semaine, salaire selon compétences. Tél.:418-343-2438, Annie Moreau.

GAGNEZ 300$, 500$ ou plus semaine, en assemblant nos différents produits à domicile, disponible partout, aucune expérience. Info.:envoyer une enveloppe pré-adressée: KIP inc. 15-101 boul. Don Quichotte, suite 620, réf. 264 Ile Perrot, Québec, J7V 7X4 ou par email: kipinc1000@hotmail.com

HOTEL MONT-VALIN
Recherche personne à temps partiel, avec connaissances en tenue de livres, logiciels: Acumba et Microsoft Office, salaire à discuter. Egalement besoin d'un(e) aide-cuisinier(ière), temps partiel. Tél.:545-4912, demandez Chantale Girard.

PATISSIER(ERE)S, minimum 1 an d'expérience, venir porter cv au: 590 Chemin de la Réserve, demandez Gilles. Tél.:543-6546.

RECHERCHE gardienne non fumeuse, temps plein, calendrier scolaire, 2 fillettes 4 ans et 20 mois, fin août, rang St-Paul. Tél.:693-5891 (Annie).

RECHERCHE ouvrier avec expérience pour construction de chalet en bois rond en ensemble préfabriqué, secteur Valinouët. Tél.:545-4763.

RESTAURANT BAR LE STADE,
989 BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI
AIDE-cuisinier(ère) et cuisinièr(e) temps plein, avec expérience travail de soir du jeudi au lundi, 35 heures/semaine. Pour rendez-vous avec CV. Tél.:549-6119 Gaby Asselin ou Cathie Simard ou par courriel:resto.cuisinier@vidéotron.ca

Pour la jeune maman

AIDE-MAMAN PLUS inc.
547-4792

PERRON CHICOUTIMI Ford

Tous nos véhicules d'occasion sont couverts par notre programme d'entretien limité, vidanges d'huile et assistance dépannage **GRATUIT** pendant 2 ans!

MODÈLE	UNITÉ	PRIX	KM
Ranger SUP 2007	#21877	23 495 $	9136
Escape XLT 4X4 2007	#21884	26 850 $	2500
Taurus SEL 2006	#21779	16 850 $	13 525
Mustang GT 2006	#21802	34 995 $	7000
Mustang GT 2006	#21818	33 500 $	19 603
Econoline E250 2006	#21847	26 800 $	11 445
Mustang 2006	#21853	28 850 $	12 506
300 2006	#8-139A	23 995$	45 547
F150 Lariat 2006	#21863	34 950 $	24 246
Zephyr 2006	#21880	29 500 $	26 321
Fusion SEL 2006	#8-159A	21 995 $	14 265
F150 SUP CAB 2005	#21859	28 850 $	46 250
Freestyle 2005	#21869	23 850 $	39 912
Five Hundred 2005	#21864	23 850 $	25 673
Ion 2005	#21855A	13 995 $	28 560
F150 SUP CAB 2005	#21883	27 500 $	57 189
Focus SW 2005	#21894	13 995 $	43 822
F150 XL 4X4 2004	#21858	25 850 $	26 767
Freestar 2004	#21803	14 995 $	45 603
Mustang 2004	#7-564A	21 995 $	28 501
Impala 2004	#7-624A	13 995 $	49 830
Ranger SUP 2004	#21874	15 800 $	55 000
Focus Sport 2004	#21876	13 495 $	9000
F150 SUP CAB 2004	#21875A	27 850 $	66 000
F150 SUP CAB 2004	#21887	22 850 $	57 670
Focus ZX5 2004	#21886	13 495 $	24 865
F150 SUP CAB 2004	#7-478A	26 850 $	61 800
Escape Limited 2004	#7-671A	19 995 $	58 202
OPTRA 2004	#7-521B	10 995 $	56 402
Ranger 4X2 2004	#21892	15 800 $	36 539
F150 XL XLS 2004	#21895	24 995 $	44 520
F150 SUP CAB 2004	#7-755A	24 995 $	66 301
F150 2X4 CAB 2004	#7-728A	16 995 $	58 201
FOCUS 2003	#7-205A	11 995 $	28 987
Windstar SE 2003	#21825	13 995 $	52 671
Tiburon SE 2003	#21834	13 450 $	76 722
F250 2003	#7-289A	24 995 $	117 067
Explorer 2003	#21860	17 995 $	109 252
Focus SW SE 2003	#8-157A	13 495 $	39 140
ESCAPE XLS 4X4 2003	#8-169A	15 995 $	87 123
F150 SUP CAB 2003	#7-273A	14 995 $	82 101
SILVERADO 2003	#7-734A	14 995 $	70 121
FOCUS SE 2002	#6-775A	9995 $	64 101
LS 2002	#21829	17 850 $	65 110
Sunfire 2001	#21736A	6995 $	113 000
Taurus SEL 2000	#21811A	9495 $	104 150
JIMMY 2000	#7-679A	13 995 $	86 101
Explorer XLT 1999	#7-579B	10 995 $	101 980
TJ 1993	#7-114B	6495 $	167 875

ON VA S'ENTENDRE !

VÉHICULES NEUFS ET D'OCCASION
930, BOUL. TALBOT
CHICOUTIMI (QUÉBEC)
G7H 4B4
TÉL.: (418) 549-7633
VISITEZ WWW.PERRONAUTOFORD.COM

LES PETITES ANNONCES

LeQuotidien et le PROGRÈS dimanche vous proposent:

LA FORMULE COMBINÉE
10% de rabais *si vous placez votre annonce dans les deux journaux*

LES RUBRIQUES CROISÉES
50% de rabais *si vous placez votre annonce dans une 2e rubrique*

2 journaux c'est mieux!
549-4444 / SAINT-FÉLICIEN: 679-3832
1-800-866-3658
00700573

Le plus grand choix d'usagés au Saguenay–Lac-St-Jean

	MARQUE	MODÈLE	DESCRIPTION	PUISSANCE	ANNÉE	PRIX
	JOHN DEERE	6403	4X4, CAB	85 HP	2006	48 500 $
	JOHN DEERE	6420	4X4, CAB, PQ 40K, 3 SCV, LOADER	90 HP	2002	53 500 $
	JOHN DEERE	6415	4X4, CAB, PQ 30K/INVERSEUR	85 HP	2004	48 000 $
NOUVEAU	JOHN DEERE	6410	4X4, CAB, PQ 40K/CHARGEUR	90 HP	1999	48 500 $
	JOHN DEERE	6410	4X4, CAB, AQ 40K/JOYSTICK	90 HP	2002	39 750 $
	JOHN DEERE	6400	4X4, CAB, PWR QUAD, CHARGEUR	85 HP	1994	39 500 $
	JOHN DEERE	6400	4X4, CAB, PWR QUAD	85 HP	1994	35 500 $
	JOHN DEERE	3520	TRACTEUR COMPACT CAB CIE	37 HP	2005	38 900 $
	JOHN DEERE	4410	TRACTEUR COMPACT CHARGEUR CAB	35 HP	2002	29 900 $
	JOHN DEERE	4010	TRACTEUR COMPACT CHARGEUR	18,5 HP	2004	17 900 $
	JOHN DEERE	70	EXCAVATRICE/ 3 GODETS		1988	21 900 $
	JOHN DEERE	456	ROTOPRESSE 4' X 5', PANIER LARGE		1997	12 900 $
	JOHN DEERE	709	DÉBROUSSAILLEUSE 7'			1300 $
	LANDINI	85	4X4 CAB CHARGEUR	85 HP	1994	19 500 $
	CASE-IH	5130	4X4, CAB AVEC CHARGEUR	85 HP	1991	29 900 $
	CASE-IH	7110	TRACTEUR 4X4 CAB PWR SHIFT	135 HP	1989	52 500 $
	CASE-IH	MXU125	TRACTEUR 4X4 CAB ROUE DOUBLE	105 HP	2004	63 900 $
	ZETOR	7711	2X4, CAB, CHARGEUR	65 HP	1987	13 000 $
	ZETOR	6340	4X4 CAB	66 HP	1993	17 000 $
	kuhn	FC300	FAUCHEUSE ROTATIVE 9'9", FLEAU		1989	4900 $
	kuhn	GA300	RÂTEAU À FOIN		1989	1200 $
	kuhn	GRS25	RÂTEAU FANEUR		1968	500 $
	LELY	LOTUS300	RÂTEAU À FOIN			700 $
	CLAAS	250RC	ROTOPRESSE 4'X4'		1999	17 800 $
	CLAAS	VARIANT180	ROTOPRESSE ROTOCUT 4'X6'		1999	12 900 $
NOUVEAU	CLAAS	46	ROTOPRESSE 4'X4', PANIER ÉTROIT		1992	6500 $
	WELGER	RP200	ROTOPRESSE 4'X4', ROTOCUT		1997	9900 $
NOUVEAU	NEW HOLLAND	648	ROTOPRESSE VARIABLE 4'X5'		2000	12 900 $
	NEW HOLLAND	56	RÂTEAU À FOIN			700 $
VENDU	NEW HOLLAND	1412	FAUCHEUSE ROTATIVE 10'6", FLEAU		1998	9500 $
	GEHL	1540	SOUFFLEUR ENSILAGE		1997	1950 $
	WHITE	7300	BATTEUSE AVEC TABLE À GRAIN 13'			4950 $
VENDU	NORSE	4000	ENROBEUSE BALLE RONDE		1997	5900 $
	AERWAY	FS44N	AÉRATEUR À PACAGE		1998	950 $

Location BAIL disponible sur tracteurs usagés en inventaire
**Sujet à l'approbation de crédit*

Martin Tremblay Pierre Poitras
Représentants agricoles

L'agriculture, notre passion depuis trois générations

Financement à 0%
4 mois sur tous nos tracteurs usagés

Karine Turgeon Sébastien Guirion
Représentants commerciaux

Pour la liste complète de nos usagés: **www.maltaisouellet.com**

Maltais & Ouellet

1315, du Pont Sud, Alma
1-888-401-7707

00702972

L'AGRICULTURE, NOTRE PASSION DEPUIS TROIS GÉNÉRATIONS

402 Personnel demandé

RESTAURANT LA BONNE PATATE
RECHERCHE
SERVEUR(EUSE)
AIDE-SERVEUR(EUSE)

Temps plein et partiel
pour restauration service rapide.

Se présenter avec CV au:
262 Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord
Tél.:543-6498.

Invitation spéciale aux personnes intéressées à un retour sur le marché du travail, avec ou sans expérience.

SOLARCAN PORTES ET FENETRES CORP. MANUFACTURIER

Un chef de file dans son domaine depuis 1979 est à la recherche de:

conseiller(ère)s en vente directe (cinq) temps plein

Formation et rendez-vous fournis, région de Chicoutimi, Jonquière, Alma et La Baie. Possibilité de revenus élevés. Voiture requise.

Envoyez votre CV à l'attention du: directeur régional, M. Sylvain Bolduc sbolduc@solarcan.com (prioritaire) ou téléphonez cellulaire: 514-773-0013

TU VEUX devenir ton propre patron? Alors le salon de toilettage SOS Beauté donne la formation, inscription à partir du 15 juillet, location de place dans l'entreprise. Tél.:698-6897.

TUYAUTEUR avec carte de compétence, temps complet, chantier institutionnel à Dolbeau-Mistassini. Tél.: 543-6181, 690-7338.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

1ERE et 2e hypothèque à 100%, prêt personnel et commercial. B.D.A. Tél. bur:1-877-883-9663.

501 Finances

PROBLEMES FINANCIERS PERSISTANTS

Nous pouvons vous aider à régler avec tous vos créanciers

- Proposition de consommateurs.
- Une seule mensualité sans intérêt.
- Évaluation initiale gratuite et confidentielle.

RAYMOND CHABOT INC. Syndic de faillite. Tél.:(418) 812-7260.

502 Occasion d'affaires

NIKO VIDEO
OPPORTUNITÉ UNIQUE

- Un concept de club vidéo automatisé 24h/24h établi dans 28 pays.
- Retour sur investissement extraordinaire.
- Mise de fonds + ou - 50 000 $.
- Pas de frais de franchise, ni de royauté.
- Territoire protégé disponible.

Appeler du lundi au vendredi entre 9 h et 17 h

sans frais au :1-877-349-1800

TERRITOIRES protégés disponibles pour le nouvel isolant "miracle" des systèmes d'isolation P2000. Entreprise lucrative. Programme de ventes simple. Investissement: 12,000$. Tél.:1-877-692-38, Poste:22

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

A BONS prix, spécialiste en toitures de tous genres. Estimation gratuite. Tél.:549-5617, laisser message, 540-1545.

ARMOIRES de cuisine en mélamine fatiguées? Je leur redonne un look tout à fait différent! Aussi céramique de comptoir. Démo et photos à voir! L'Artisan de la cuisine. tél.:817-0454.

CAOUETTE Construction, pour toiture et pose de plancher de bois franc. Soumission gratuite. RBQ: 8230-1086. Tél.:590-1212.

JYL JEAN-YVES LABERGE ET FILS inc.

ASPHALTE
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL

• TERRASSEMENT • EXCAVATION • POSE DE TOURBE
• MUR DE REMBLAI • PAVÉ UNI • TERRE ET GRAVIER

Chicoutimi • Jonquière • La Baie

ESTIMATION GRATUITE • 690-9641

00700091

601 Construction / Rénovation

COFFRAGE de béton, fondation, location de panneaux de formes résidentielles, commerciales. Livraison partout. Tél.:668-3149, RBQ: 30974745-91.

JFTR Construction inc. Rénovation de tous genres, équipe dynamique, RBQ: 8318-8086-35. Tél.:818-9669, 818-0505.

PLASTRAGE, réparations, tirage de joints. Tél.:698-1706 demandez Richard.

RENOV & PLUS. Construction, finition intérieure, rénovation après sinistre. Revêtement extérieur, toiture. Licence RBQ: 8315/6943/06. Tél.:548-7533, 812-3520.

604 Offres de services

3 limousines (nouveau modèle), 8, 10 places, mariage, baptême. Limousines R.B. Tél.:545-3198.

4 LIMOUSINES mariage, baptême, funérailles (8, 10 places). Tél.:418-548-6655.

ABATTAGE D'ARBRES
Coupe, essouchage et émondage d'arbres nuisibles, (fils électriques). Assurances, estimation gratuite. Tél.:542-7241.

APPELEZ POUR GAZON LONG (418) 69-TONTE www.tontegazon.com Tél.:698-6683.

ARBRÉCO enr.
Abattage, émondage, essouchement, déboisement. Cèdres. Assurances. Estimation gratuite. Tél.:544-5436, 812-3514.

ECOFORET
SERVICE de sciage 7/7 jours partout au Saguenay-Lac-St-Jean, scieur d'expérience, 50$/heure. Tél.:548-1894.

EXCAVATION Lavoie: drainage, nivelage, terrassement, fosse sceptique, excavation de tout genre. Tél.:540-9388.

HOMME à tout faire, électricité, plomberie, menuiserie. Tél.:690-9369, 693-7203, Clément.

HOMME possédant petite pelle (chenilles en caoutchouc 3'3"), creuse 8' idéal pour espace restreint. Estimation gratuite (drain, arbre, roche, piscine,e tc). Tél.:548-9204, après 18h30. Aussi camion dompeur pour petit voyage de terre, sable, etc.

J'OFFRE mes services pour entretien ménager, personne fiable et honnête. Tél.:540-7496.

NOUVEAU maréchal ferrant à Chambord, M. Emilien Brassard pour vous servir. Tél.:342-1159, 482-1706.

604 Offres de services

PAYSAGISTE entrepreneur: coupe d'arbres, rocailles, murets, pavés, etc. Service garanti. Estimation gratuite. Tél.:550-5661, paget:541-5266.

PETITS et moyens travaux d'excavation, creusage jusqu'à 12', livraison terre, sable, pouvont louer excavatrices, service de marteaux hydrauliques. Tél.:542-9048, 591-0368.

PLASTRAGE, peinture, rénovations extérieures et clôtures. Tél.:591-0724.

PROBLEME de peinture? Solution: Noël Rouleau. Tél.:698-6092, 541-7411(télé-avertisseur).

RENOVATIONS résidentielles intérieures, extérieures: revêtement, patio, couverture, etc. Tél.:817-3687.

605 Service de garde

GARDERIE privée à 20$/jour avec reçu, près d'un parc, secteur Côte Réserve, débutant en septembre. Tél.:698-4935.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

703 Ameublement

ARMOIRE antique en pin, 425$. Laveuse, 75$. Bureau art déco, 275$. Table en chêne ronde, 350$. Tél.:213-1360, 818-7861.

BAIGNOIRE en coin, vanité et lavabo, relativement récents. Tél.:698-0577.

CONGELATEUR 15' cube, 140$. Tél.:590-3413, 697-6640.

CUISINIERE, laveuse, sécheuse Maytag, blanches, 300$/trois. Mobilier cuisine, table en bois massif, 6 chaises, 150$. Tél.:543-1606.

CUISINIERE, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, blancs, 2 ans, 1,000$/4. Tél.:815-8680.

CUISINIERE, réfrigérateur, laveuse, sécheuse de qualité, blanc, très propre. Tél.:695-5530.

CUISINIERE, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, micro-ondes, table cuisine, 400$/tout. Tél.:818-0304.

CUISINIERE Whilpool Gold, convection, vitrocéramique, autonettoyante, garantie, 900$; réfrigérateur Maytag Plus, 600$, blancs. Tél.:549-9062, 290-9062.

DIVAN antique, très grand. Laveuse, sécheuse payantes. 3 matelas 39". Lit tubulaire blanc, 39". Base lit métal, tête bois, 54" à 60". Bureau d'ordinateur à tiroirs. Tél.:698-2228.

GROS bureau de travail, couleur pin, 60$. Tél.:690-1760.

LAVEUSE, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateur, climatiseur, poêle 24". Tél.:545-9361, 541-6857.

LAVE-VAISSELLE Frigidaire, presque neuf, divan-lit Simmons. Tél.:549-3503, 550-8503.

MATELAS, sommier, divan, La-Z-Boy, chaise berçante, téléviseur, lit pour enfant, etc. Tél.:693-3068.

MEUBLE en bois de 87" de long pour téléviseur 34", pouvant installer système de son à l'intérieur. Tél.:543-1103.

MOBILIER de chambre, 5 morceaux, bois naturel teinté vert, matelas queen, état neuf, 850$. Tél.:544-8981, 591-3216.

PLAQUE Jenn-Air avec accessoires et four encastré. Tél.:544-2671.

SOFA Bahamas, bleu, 440$. Tél.:543-8138.

704 Animaux

1 SEUL centre d'éducation canin, reconnu depuis plus de 35 ans. Problème avec votre chien? La solution: pension, dressage à notre ferme d'élevage et éducation. Tél.:668-5037, www.maitrechiens.com

2 YORKSHIRE mâles, 7 semaines, vaccinés, vermifugés, 600$ chacun négociable. Tél.:526-0501.

3 JEUNES poulins du printemps, différentes races. Guilding, 3 ans, prêt pour débourrage. Tél.:720-1302.

Changez la couleur de votre baignoire!

Remise à neuf **Baignoire** *Émail du Lac*

• À domicile (Saguenay–Lac-St-Jean)
• Facile d'entretien
• Fini lustré
• Bain sur pattes

00687188

662-4836

704 Animaux

7 CHIOTS âgés de 2 mois, mère labrador noire, père golden berger allemand, vermifugés, parents sur place, 50$ chacun. Tél.:549-1467.

7 CHIOTS Carlin, prêts début août, vaccinés, vermifugés, milieu familial, parents sur place, 500$/chacun. Tél.:662-5066.

ALLURES exceptionnelles! Croisements voulus, chiots: **chihuahua/yorkshire**, **chihuahua/bichon**, **schnauzer/caniche**, tous 8 semaines, vermifugés. Femelle **cocker/beagle**, 8 mois, habituée intérieur. 1 mâle **schnauzer**, 8 semaines, vacciné, vermifugé. Mâles **shih-tzu américain**, 8 semaines, vermifugés. Tél.:690-0978, 817-0978.

AUBAINE! Cockers américains 200$/chacun. CHIOTS Bergers allemands enregistrés, spécial: 200$. Caniches miniatures, Shih-Tzu 1an ½, propres, 150$/chacun. Tél.:672-6447.

BEAU petit Caniche noir, femelle, vaccinée, vermifugée, 5 mois, laissé avec accessoires et cage, 300$. Tél.:668-8416.

BOUVIER Bernois, chiots, élevage à Jonquière, le Domaine du Bouvier Bernois, tous pure race, vaccinés, vermifugés, garantis, prêts à partir. Profiter d'un spécial jusqu'au 15 juillet. Tél.:547-4649.

BOUVIER bernois, prêts à partir, cherchent bonnes familles, 525$/chacun. Tél.:213-0634, 550-8352.

CANICHES miniatures et Toy, garantis, 175$ et plus. Tél.:373-2471.

CHENIL La Maison bleue: pension, toilettage. Chiots à vendre: magnifiques Shih-tzu, Boston terrier, Schnauzer nains. Tél.:549-3461.

CHIENNE Berger allemand, 2 mois ½, parents sur place, 300$. Tél.:675-2530.

CHIOT Doberman, 1 femelle, noir, queue et ergot coupés, vermifugé, Faites vite! Prêt le 22 juillet. Tél.:673-1056.

CHIOTS Basset-Hound («Hush Puppie»), pure race, vaccinés, vermifugés, 6 mâles (375$/chacun), 1 femelle (400$), prêts pour fin juillet, Tél.:373-2305.

CHIOTS Berger anglais, 6 semaines, vaccinés, vermifugés, 3 mâles, 3 femelles, 400$/chacun. Tél.:678-2681, 678-9903.

CHIOTS Bouviei Bernois, vaccinés, vermifugés, nés le 7 mai, prêts à partir! 300$/chacun. Tél.:344-4390.

CHIOTS Caniches miniatures et Fox-Terrier, élevage professionnel. Tél.:668-5037 ou www.maitre-chiens.com

CHIOTS Danois, 400$/chacun, prêts à partir. Tél.:672-6673.

CHIOTS Doberman, pure race, 7 semaines, brun-feu, femelle, 3 mâles, 400$ négociable. Tél.:690-3142, 543-3907, soir.

CHIOTS St-Bernard, prêts à partir, vaccinés, vermifugés, 300$/chacun, 1 mâle, 2 femelles. Tél.:347-4314.

CHIOT St-Bernard, 8 semaines, femelle, prix à discuter. Tél.:693-9232, 820-9232.

CROISEE Golden noir, 2 ans, grosseur moyenne, vacciné, castré, très gentil! Tél.:549-5299.

FERMETURE d'écurie, équipement de chevaux (selle, attelage, etc.). Tél.:673-3854, 812-7813.

JUMENT paint, 12 ans, 15 mains 3, 1,600$. Tél.:544-9312.

LAMAS, poneys (juments), chèvres miniatures avec bébés, chèvres de race, chiots croisés. Tél.:673-6371.

PLANETE ANIMALE (Jonquière-Chicoutimi) St-Bernard, Rottweiler, Labrador, Shih-Tzu, Siamois. Tél.:547-7888, 690-1888.

SACS de "rip" pour litière, faisons transport de chevaux et achat pour viande. Tél.:342-6486, 671-0796.

SHIH-TZU 3 mâles, 300$, 3 femelles, 350$, vaccinés, vermifugés, prêts 1e août. Tél.:690-6971.

SHIH-TZU femelle, 9 mois, accessoires, cage. Tél.:545-7032.

705 Antiquités

ABSOLUMENT me contacter avant d'acheter ou vendres des antiquités. J'achète aussi l'or, les montres et les tableaux de peintres canadiens. Antiquités Robert Gauthier, 46 Jacques-Cartier Ouest, tél.:549-4644, cell.:812-9255.

AUBAINE à ne pas manquer! Luxueux piano-table, Louis XV antique, état parfait. Visible aujourd'hui au 5922 Boul. Talbot, Laterrière, ou sur rendez-vous au: Tél.:678-2775.

PROPANE

RÉFRIGÉRATEURS AU PROPANE POUR ROULOTTES ET CAMPEURS MOTORISÉS. Rec.

CENTRE DE SERVICE
PROPANE GRAVEL
672-4290 00687512

LIQUIDATION 2007

LE BRUTE FORCE MC 750 4X4i

spécial **8495$***

PAS DE PAIEMENT PAS D'INTÉRÊT AVANT JANVIER 2008

Les modèles 2008 sont présentement en démonstration au magasin

* Toute promotion incluse.

Kawasaki

MOTO-MAG 2, rue Dupont Chicoutimi-Nord **543-3750**

* Financement 10 000 $ et plus sur approbation de crédit

00701586

PELCHAT AUTO.COM Caravane 679-9736

N'achetez pas sans nous visiter!

VENEZ COMPARER LES PRIX - LE CHOIX - LE SERVICE - LA QUALITÉ

www.pelchatauto.com
749, boul. Sacré-Cœur
St-Félicien
Tél.: 679-9736
Sans frais: 1-866-679-9736

OUVERT
Samedi et dimanche

00705041

706 Bois de chauffage

BEAU tremble blanc, sec, fendu, 50$ la corde non livré. Bouleau sec, fendu, 75$ la corde livré. Tél.:672-2981, 817-7917.

BOIS de chauffage, sec de 2 ans, merisier, bouleau, non livré, 75$/corde. Tél.:673-7975.

BOULEAU (65$/corde) et merisier (70$/corde), vert, 16", fendu, livré. Tél.:673-3161.

708 Demandé

ARGENT COMPTANT POUR MONTRES
ROLEX, Patek, Vacheron, Cartier, neuves ou usagées. En région mi-juillet. Tél.:1-888-899-3252.

GRATUITEMENT collecte d'encombrants (métaux, meubles, électroménagers, etc.): Récuper-Sag. Tél.:550-zero(9376).

709 Divers

1 NOUVEAU produit: planches pin blanc sec, 1"x5", planées, bouvetées, pour recouvrement mural, plafond. Bois plancher pin sylvestre 1"x6". Bois mezzanine 1½x6" pin blanc. Bardeaux cèdre (couverture, recouvrement mural). Pin blanc, merisier, érable, frêne, chêne, tilleul, acajou sec (plusieurs épaisseurs). Poutres pin blanc, plusieurs dimensions, jusqu'à 36'. Tél.:549-0648.

3 FENETRES, 65X65, idéales pour chalet, 150$/3. Tél.:542-5225, 672-2317.

3 RÉCEPTEURS Bell, 60$/chacun. 2 LITS simples en bois avec matelas, 75$/chacun. LAVEUSE-sécheuse,150$/2. ENSEMBLE de cuisine,100$.Tél.:674-9483

4 LOTS de Nova Brique à vendre, couleurs variées. Tél.:590-1212.

5 VOITURETTES de golf, électriques ou à essence. Tél.:550-4164.

A abaisser: pin gris torrifié, 2"X5" et 2"X6" pour recouvrement de galerie. Aussi lambrie mural de 1"X3"X8'. Inf.:549-0648.

A BAS prix: marches d'escalier en chêne ou merisier massif, 35.5", 36", 42", 48" large. Tél.:549-0648.

ARMOIRE en pin style antique, pour armoire à vêtements, lingerie ou garde-manger. Tél.:543-7013.

ARMOIRES de cuisinie avec ilôt, vanité salle de bains, en mélamine, très bon état, 1,800$ négociable. 12 fenêtres, porte patio, porte acier, résidentiel, très bon état. Garde d'escalier en bois peint, 15', 250$. Tél.:480-4276, après 18h.

BAIN sur pied 5 pieds, doit être émaillé. Tél.:820-3521.

BILLETS de spectacle "The Police" à Montréal mercredi 25 ou jeudi 26 juillet. Tél.:487-7570.

CHERCHE personne pour garder un chien, aimant la marche et possédant une grande cour. Tél.:549-1555.

CONGELATEUR, air climatisée, commode verte, console, 2 spas. Prix à discuter. Tél.:696-0973.

CONTENEURS maritimes à vendre ou à louer, neufs ou usagés, condition A1. Tél.:718-5822, 820-7715.

COUPE-BORDURE 32 cc, essence, 17", 550$. Télévision Sony Trinitron 32", meuble sur roulettes, noir, 250$. Négociables. Tél.:542-4608.

DIVAN 4 places, marque Régal, qualité supérieure, 450$. VERRERIE vitrée en chaîne, lumières intérieures, 450$. CHAISE d'ordinateur, état neuf, 45$. MATELAS, lit jumeau, 45$. Tél.:545-384, 696-9934.

FAITES votre offre, prix de débarrast! Doit vendre pour le 15 juillet! Kiosque commercial 20'X10', idéal pour tabagie et autre boutique, réfrigérateur avec compresseur neuf inclus. Tél.:540-9990, 542-9286.

FENETRES de 92x59½, 100$. 2 de 46X29½, 25,00$/chacune. 2 de 62x41¾, 35,00$/chacune, fini vinyle extérieur. 125', de gouttières vinyle avec crochets et descentes, 100$.Tél.:674-9412.

FENETRE thermos, 58.5x70.5", 50$. Cafetière 36 tasses, 30$. Ranger 4x4, pour pièces, 400$. Tél.:674-9318.

FOURNAISE au propane, avec «dock», état neuf. Courroies de caoutchouc 30". Giraffe 2 tonnes. Compresseur à gaz 10 forces. Fil Tech 4X3 (55 pieds) et 12X3 (200 pieds). Tél.:548-0117, 550-5661.

FOURNAISES à l'huile de maison et maison mobile. Tél.:698-1631.

GAZEBO "Vérenda du jardin" 1115, neuf, jamais installé, prix à discuter. Tél.:817-1099.

LAVEUSE-Sécheuse, 200$. Réfrigérateur, 175$. Cuisinière, 100$. Lit de bébé conforme, 75$. Tél.:693-7938.

LAVEUSE, sécheuse Kenmore, très bonne condition, super propre, 175$/deux. **Attache-remorque** petite voiture, 80$. **Coccinelle piscine** hors-terre, tuyau inclus, 60$. **Lot de portes intérieures**, idéal pour chalet, 15$/chacune. Tél.:690-9386.

709 Divers

LIT de bébé. ENSEMBLE de chambre à coucher. PORTE miroir coulissante, 44" 4 ring chrômés universels 14" AQUARIUM 35 gallons. ENSEMBLE de salon. Prix à discuter! Tél.:548-0064.

MIROIR travaillé, de coin, 150$. Laveuse, sécheuse Maytag achetées en 2005, 800$. Tél.:347-4294.

MOBILIER de cuisine, en mélamine, avec étagère assortie, idéal étudiant, 125$. **Table à dessin technique, idéale étudiant, 100$.** Tél.:543-3313, AM.

PEDALO, 2 places, 350$ négociable. Tél.:673-1997.

PLUSIEURS outils professionnels d'ébénisterie à moitié prix. Tél.:545-9693.

POELE à bois Bélanger, antique, 1,200$. Pneus: Goodyear Allegra P185-65R15, mags, pour Civic, 4 trous, 350$. Nord Force (hiver), neufs, P195-75R14, avec jantes, 6 trous, pour petit camion, 350$. Tél.:540-9700.

POLISSEUSE à béton Bartel, 48", peu servie, acheteurs sérieux seulement. Tél.:672-6915, 817-0427.

QUADRIPORTER Optiway Fortress, 1,200$. Tél.:544-6640.

Quais flottants aluminium 100% régional

5'X15', aluminium 1/4", tout inclus
4 flotteurs remplis polyéthylène
4 blocs de béton
Défenses et coins en polymère
Bois traitement marin.

Spécial 2,899,99$ + taxes.

(418) 812-5390 - (418) 812-5382

REMISE 10X10, en déclin de vinyle. Neuve. 1,374$. Autres grandeurs à partir de 959$. Les seules remises haut de gamme dans la région! Tél.:213-0856. www.remises-saguenay.com

REMISE 14x16', en vinyle, porte double 67", 1,200$. Tél.:817-3262.

REMORQUE 4X6, 250$. Moteur Evinrude 5.5 HP, 400$. Poêle à bois antique, 375$. Canot 14', 350$. Laveuse essoreuse, 200$. Réservoir à l'huile 100 gallons, 100$. Tracteur à pelouse, 500$. Laveuse et sécheuse, 100$.Tél.:812-9591.

TABLE billard bois massif, accessoires, ardoise encadrée 1", valeur: 4,800$, laissée: 2,300$. Tél.:1-418-801-9468.

TOLE galvanisée et de couleur, à partir de 0.59$/pi.ca. Flotteurs de quai, 7", 10". Portes d'acier régulières 60$. Tél.:346-5644, semaine, Noël Bouchard.

TONDEUSES, 2 temps Lawnboy, 4 temps, électriques, de 50 à 150$. Fouet à gaz. Tél.:544-5735 (Yan).

TOURS D'HELICOPTERE
St-Fulgence, baptême de l'air, à partir de **35$.** www.helifjord.com Tél.: 812-6683.

711 Équipement de commerce et restaurant

CHARIOT élévateur électrique, transpalette électrique en bon état. Tél.:817-1101.

HOTTE de restaurant 7', complète, ventilateur au toit et CO^2. Plaque à cuisson 16" MKE. Machine slush Wilch. Petit four pizza MKE. Chariot sur roues pour cabaret. Classeur anti-feu 4 tiroirs. Lot d'extincteurs 20 livres. 20 pattes ciment pour patio. Tél.:815-0945.

MEILLEUR prix garanti, équipement restaurant, bar, neuf, usagé. Tél.:418-346-1111, 418-487-8204, 418-346-1111.

712 Ésotérisme

MÉDITATION PLANÉTAIRE
Guérisson la planète. Mardi 17 juillet 2007. De 7h11 à 8h11 (heure du Québec). Pour détails voir le site: http://allumonslagrille.quebecblogue.com Rassemblement sur le pont de Ste-Anne à Chicoutimi

714 Matériaux de construction

PIN d'oeuvre, planches enbouvetées, pour murs, moulures décoratives, revêtement extérieur. Séchés au four. Prix à partir de 1.00$/pi.ca. Tél.:590-2680.

715 Poêle à bois

MERISIER fendu, 65$ la corde, non livré. Tél.:817-1099.

718 Vêtements

ROBES de mariée et tout pour le mariage, toutes grandeurs, 50% et 60%, encore quelques jours, mises de côté pour 2008. Tél.:549-1515, 693-0184.

719 Ventes de garage

AU 175, route 170, Saguard, Lac Deschênes, le samedi 21 juillet et dimanche 22, toute la journée. Tout doit sortir! Plus: machine à coudre Juki.

AU 2652 Hocquard, Arvida le samedi 14 et dimanche 15 juillet de 9h00 à 17h00.

VENTE de garage et fermeture de maison, 3584 St-Louis, Jonquière, samedi et dimanche de 8h à 16h.

800 SPORTS / LOISIRS

804 Chasse et pêche

CHALET secteur Lac Rouvrée, 110 km de Falardeau, bâtisse 12 ans, bord de l'eau, 30,000$ négociable. Tél.:544-6463, 718-4405.

805 Musique et accessoires

CLAVIER Casio avec support. Piano traditionnel. Flûte traversière. Drum set. Tél.:548-4923.

806 Ordinateurs et jeux

0% retour, XBOX 360, PS2, Wii
Puces, Upgrade, Réparation. 815-7823
www.ConsoleXpert.com

ORDINATEUR IBM Pentium 166 MHZ, 24 Mo de mémoire EDO extensible à 128 Mo, disque dur 2,37 Go, lecteur disquette et CD-ROM (16X max), vitesse variable, Windows 95, Lotus Word Pro, Lotus 1-2-3 et autres, micro, imprimante Canon BJC-240. Tél.:696-3458.

SAGUENAY INFORMATIQUE meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740 boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi. Tél.:698-6668.

808 Piscine et accessoires

CHAUFFE-EAU au propane 250,000 BTU, peu utilisé avec raccord, 775$. Tél.:695-3438, 815-5104, 547-9940.

GAZEBO en bois naturel, pour spa, extra large: 11'. Prix débarras: 2,000$. Tél.:590-2680.

GLISSADE pour piscine creusée ou hors-terre, impeccable ou à l'état de neuf, 800$ négociable. Tél.:540-6074.

HORS-TERRE 24', avec accessoires, bon état, 500$. Tél.:549-7085.

SPA 2007, tout équipé, toutes options, neuf, garantie, livraison possible, valeur: 9,000$, laissé: 4,900$. Tél:1-418-801-9468.

SPA 7 à 8 places, 22 jets, couvercle, 2 contrôles d'air, bleu marbré, 3,400$. Tél.:544-8981, 591-3216.

VENTE fin de saison! Piscine 15x24, 2,399$. Modèle 12-15-18-21-24' Spa 4 places, 2,995$; spa 5 places, 3,495$, fonctionnent sur 110 volts. Financement, délai d'installation 24 heures. Piscine Escompte Plus, tél.:662-4070.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

DUTCHMEN 2005, 38', modèle DSL, 2 extensions, état neuf, prix demandé: 30,000$. Tél.:418-580-7957.

FIFTHWHEEL 2007 de marque Outback 28 FRLS presque neuve, sortie environ 6 fois. Double extension. Tout équipée avec attache-remorque et garantie prolongée. À voir absolument! Tél.:342-8603 (soir).

FIFTHWHEEL 29', cargo aluminium isolée et équipée, idéal pour chasse et pêche, 9,400$ négociable. Tél.:696-0391.

FIFTHWHEEL Cherokee Lite 2000, 22', tout équipée, air climatisée, 10,500$. Tél.:673-1097.

FIFTHWHEEL Copper Canyon 2006, 29', annexe double, salon arrière, avec camion équipé F-150 2000, cabine et demi, 65,000 km, 48,000$ l'ensemble. Vente rapide! Tél.:699-1209, 290-2252.

FIFTHWHEEL Prowler Regal AX-6, 2004, 28.5', extension double, fibre de verre, servi 1 saison, 35,500$. À voir! Tél.:672-4566.

REPARATION de V.R. de tout genre: infiltration d'eau, moisissure, estimation pour cas d'assurances. V.R. Multi-Services R.B. service mobile. Tél.:719-5886.

ROULOTTE 32'½, avec extension, installée camping la Carrière, Chicoutimi-Nord, très très propre. Tél.:690-9974, 815-6282.

ROULOTTE Aerolite 2000, 21', tout équipée, parfaite condition, 11,400$. Tél.:673-1054, 541-5474.

ROULOTTE Bonair, 29.5', 1988, impeccable, St-Honoré, bon prix, à discuter. Tél.:540-9138.

ROULOTTE Cavalier 2002, stationnaire, 30'. Tél.:543-7198.

ROULOTTE de parc 40', Citation 2001, 2 annexes, située camping Lac Joly, grand terrain très bien aménagé, patio, remise, équipement (balançoire, table, etc.), 39,500$. Tél.:543-1401, 812-4502.

ROULOTTE Dutchmen 2002, hybride, 19', équipement complet, cllmatiseur. Avec GMC Sierra SLE 1993, 202,000 km, mécanique et carrosserie A1 (pas de rouille), transmission automatique (remontée juin 2007), 20,000$/les 2, négociable. Tél.:590-5155, 545-8274.

ROULOTTE Malard 31', 2004, balance garantie 1 an, possibilité possession terrain, patio, remise, prix à discuter. Tél.:693-9261, 591-3729.

ROULOTTE Mallard Lite 2004, 25', lit superposé, lit queen, servi 2 saisons, comme neuve, tout équipée, climatiseur, 13,000$. Tél.:540-1396, 544-7599.

ROULOTTE Prowler 22LW 1996, 22', 3,500 livres, beaucoup de rangement, bien équipée, peut être tirée par minivan, très propre, 7,700$ négociable, cause: décès. Tél.:343-2877, 720-0088.

ROULOTTE Prowler 28' 1986, climatiseur, quelques réparations à faire, 2,800$ négociable. Tél.:671-9191.

ROULOTTE Rally 14', 1973, propre, pneus et plusieurs autres pièces neuves, 2,850$ négociable. Tél.:542-8380.

ROULOTTE Sportsman 23' 2005, 1 extension, 1 grand lit, climatiseur, état impeccable, 17,800$ Tél.:343-2062, cellulaire: 487-0076.

ROULOTTE Sunlite 1998, 21', chambre fermée, lit double superposé, très propre, 9,900$. Tél.:698-2141.

ROULOTTE Survoyer 26', 2004, tout équipée, extension salon, 20,000$ négociable. Tél.:673-4306.

TENTE-ROULOTTE 1980, 8 places, refait, très propre. À voir! Prix: 1,750$ négociable. Tél.:548-9502.

TENTE-ROULOTTE Bonair 1050, 2001, 6 places, avec dînette, très bon état, 6,000$. Tél.:540-4856.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

TENTE-ROULOTTE Bonair 700 2001, 1,045 livres, 6 places, parfaite condition, 6,200$. Tél.:693-0610.

TENTE-ROULOTTE Bonair BA1200/1986, 8 places, frigo, spacieuse, très bonne condition, 3,000$. Tél.:697-6807.

TENTE-ROULOTTE Coleman 2003, 8 places, dinette, excellente condition, à voir! Tél.:718-8780.

TENTE-ROULOTTE Dutchmen 1999, 8 places, parfaite condition, 4,800$. Tél.:812-5861.

TENTE-ROULOTTE Dutchmen 2000, 8 places, dinette, chaufrette électrique, micro-onde, toilette chimique, 6,500$ négociable. Tél.:548-0791, 818-6505.

TENTE-ROULOTTE Flagstaff 2005, très propre, très bien équipée, 5,500$. Tél.:820-6840.

TENTE-ROULOTTE Starcraft 1975, 6 places, réfrigérateur, cuisinière, auvent, très propre, 1,850$. Tél.:698-2469.

TENTE-ROULOTTE Starcraft 1995, 10' de plancher, lit 72" et 48", glacière 12 volts, 3,700$ négociable. Tél.:815-4622.

810 Roulottes à louer

RESERVEZ dès maintenant pour vos vacances! Tente-roulotte à louer. Tél.:693-8347.

900 AVIS

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac St-Jean: Pour amour, amitié, aventure, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:699-5077.

ATTENTION ATTENTION! professionnel dans la quarantaine, de belle apparence, très autonome, aime soupers romantiques, dance, voyages, désire rencontrer femme autonome, 25-35 ans, non fumeuse, bien dans sa peau, belle apparence, poids proportionné. Pour relation stable, à long terme, désirant avoir enfant. Envoyer photo et description: c.p. 1586, succursale Racine (Chicoutimi), G7H 6Z5.

903 Messages personnels

HOMME actif reçoit travailleurs manuels, mécanicien, construction, militaires costauds. Tél.:815-5559.

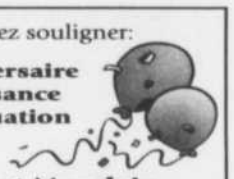
904 Perdu ou retrouvé

RETROUVE, chat noir et blanc, jeune adulte, très doux, trouvé à Valin. Tél.:690-1033.

906 Services de massage

GREG masseur pour hommes, 7/7 jours. Tél.:698-1070.

MASSAGE californien (douceur et fermeté) Chicoutimi, donné par Jacques. Salle climatisée. Tél.:545-6011.

Vous voulez souligner:
• Anniversaire
• Naissance
• Graduation

Carnet Mondain
549-4444 / 679-3832 St-Félicien
LeQuotidien progrès-dimanche

14-15 JUILLET, au 3319-3321, rue de la Rivière, près du Camping Jonquière, 9h à 16h.
98 Lorne Ouest, Chicoutimi, samedi et dimanche de 9h à 16h. Annulé en cas de pluie.

Annoncez dans cette rubrique spéciale et courez la chance de gagner

UNE MAGNIFIQUE BALANÇOIRE

en bois, à roulement, 4 places, 5 morceaux
Renseignez-vous auprès de nos conseillères
549-4444
Tirage au sort le mercredi 21 août parmi tous les annonceurs de cette rubrique.

Une collaboration:
RONA L'entrepôt CHICOUTIMI
LE PLUS GRAND CENTRE DE RÉNOVATION DE LA RÉGION

et recevez gratuitement
2 affiches couleurs 16" x 24"
* Le forfait
VENTE DE GARAGE
comprend une annonce de 2 lignes Ag., publiée le samedi dans Le Quotidien et Le Progrès-Dimanche.
Options, C-vendu et lignes additionnelles en sus.
Promotion d'une durée limitée.
Aucun achat requis.

2216$

GÉNÉRATRICE GÉNÉRATRICE GÉNÉRATRICE GÉNÉRATRICE
MEC MOTEUR ÉLECTRIQUE CHICOUTIMI LTÉE

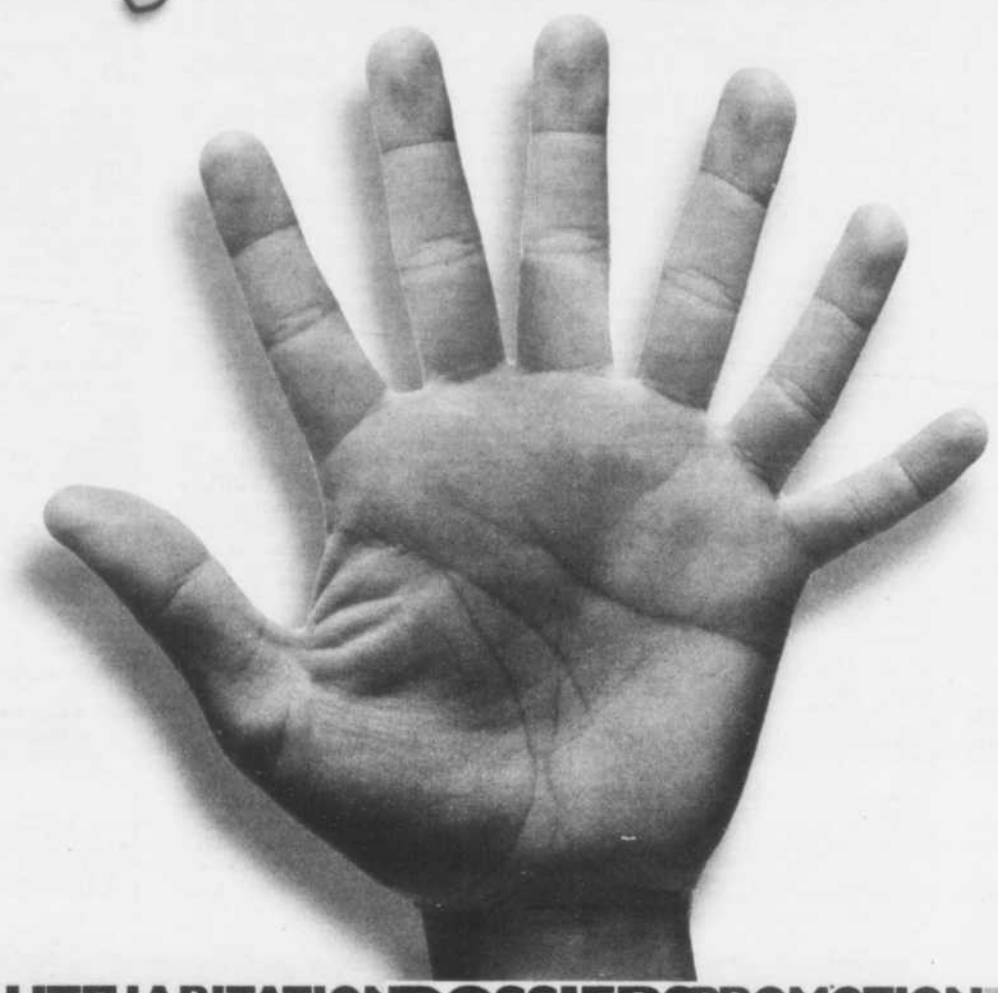
VENTE LOCATION RÉPARATION
Moteur Génératrice et Contrôle
Idéal pour votre chalet

2121, boul. du Royaume Chicoutimi
543-4133
NOUS HONORONS TOUTES LES GARANTIES
www.mecautomation.com/MEC
RBQ: 8323-2058-51
00699315

ASPHALTE
HENRI LABERGE INC.
Jonquière • Chicoutimi • La Baie • Alma
Asphalte • Excavation • Terrassement • Pelouse • Bordure

ESTIMATION GRATUITE
résidentiel et commercial
4800, boul. du Royaume Jonquière
(418) 547-1122
• Pavé imbriqué • Mur de soutènement • Terre • Sable • Gravier
00699488

7 jours sur 7



ACTUALITÉ HABITATION DOSSIERS PROMOTION EXPOSITIONS
INFORMATION ARTS-TÉLÉ CLASSÉES PICOTTE FINANCES
ÉDITORIAUX VOYAGES CHRONIQUES ÉTUDIANTS INTERNET
CONCOURS ACHATS DÉCORATION BRICOLAGE AUBAINES
DÉTENTE SPORTS EMPLOIS SPECTACLES POLITIQUE
CARRIÈRES CULTURE JEUNESSE CINÉMA ADOS
LOISIRS COURRIERS SANTÉ RÉNOVATION OPINIONS

Mon choix quotidien!

LeQuotidien
Leader de l'information régionale

LePROGRÈS dimanche

Le Quotidien est membre du groupe Gesca

LA PRESSE La Voix de l'Est Le Nouvelliste leSoleil La Tribune LeDroit

• SAGUENAY: 545-4474 • TÉLÉCOPIEUR: 690-8824 • ALMA: 668-4506 • HAUT DU LAC: 679-3832

AVIS DE DÉCÈS

BERNIER (Mme Stella)
Le 8 juillet 2007, est décédée à la Résidence des Années d'Or, à l'âge de 81 ans, Mme Stella Bernier, fille de feu Mme Marie-Anna Beaulieu et de feu M. Léandre Bernier, demeurant à la Résidence des Années d'Or. La famille a accueilli les parents et ami(e)s à la
Résidence Funéraire du Saguenay
2555, St-Dominique
Jonquière
Une célébration de la parole a eu lieu le mardi 10 juillet 2007 à 16 h à la Résidence funéraire du Saguenay et les cendres ont été déposées au Columbarium St-Dominique. Elle était la soeur de: feu Berchmans Bernier (feu Simone Landry), Yolande (feu Roland Dufour), feu Gratien (feu Marguerite Laberge), feu Marius (feu Rose-Aimée Leblanc (Léopold Gilbert)), Irma (feu Lionel Otis), Léopold (feu Jeanne d'Arc Bergeron), feu Elphège, Gaétane (feu Tony Fortier), Richard (Maude Gagnon), Rodrigue (Ginette Tremblay), Nicole (Bertrand Emond). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Une personne bénévole était présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de dotation santé Jonquière. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca
Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

BROUILLARD
(Mme Mariette Benoit)
1923-2007
Chère épouse, chère maman, chère grand-maman, ton courage et ta ténacité continueront de nous servir d'exemples tout au long de notre vie. Ta gentillesse et ta bienveillance nous manqueront mais elles nous serviront encore et toujours de guides. Merci pour tout. Au revoir. Au CHA, Hôpital du St-Sacrement, le 12 juillet 2007, à l'âge de 84 ans, est décédée Mme Mariette Benoit, épouse de M. Louis-Georges Brouillard. Originaire de Montréal, elle demeurait à Sainte-Foy depuis 1964. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Louis (Ginette Thibodeau), Colette (Richard Désy) et Jean (Marick Brisson); ses petits-enfants Isabelle, Nicolas, Élise, Marie-Hélène et Florence; ses arrière-petits-enfants Camille, Juliette, Charlotte et Soumaïa; ses frères et soeurs: feu Gisèle (feu Édouard Séguin), feu Rolande (feu Paul Séguin, Raymond Sauviat), Lucille (feu Lionel Hébert), Madeleine (feu Bernard Daly, Henri Pagé), Claire (feu Jean-Jacques Brouillard), feu André (Madeleine Hébert), feu Jean ; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Brouillard: Paul-Émile (Rose-Hélène Dufresne), feu Jean-Jacques (Claire Benoit), Bernard (Jeannine Cloutier), Jean-Charles (feu Claire Picard), Jean-Pierre (Lise Morency); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La famille tient à remercier très sincèrement le personnel soignant du 3e étage (cardiologie) du Pavillon Coulombe de l'Hôpital du St-Sacrement pour les bons soins prodigués au cours des ans. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation de l'Hôpital du St-Sacrement (secteur cardiologie). Des enveloppes à cet effet seront disponibles au salon. **La direction des funérailles a été confiée à la Coopérative Funéraire des Deux Rives.** La famille recevra les condoléances le dimanche 15 juillet de 13 h à 16 h et de 18 h à 21 h et le lundi 16 juillet de 12 h à 14 h au 693 av. Nérée-Tremblay, Sainte-Foy. Les funérailles auront lieu en l'Église Saint-Thomas d'Aquin, 2125 rue Louis-Jolliet, Sainte-Foy le lundi 16 juillet 2007 à 14 h 30.

AVIS DE DÉCÈS

COUTURIER (M. Donat-Alfred)

Est décédé paisiblement le 12 juillet 2007, au Pavillon St-Vallier, à l'âge de 87 ans et 4 mois, M. Donat-Alfred Couturier, époux de feu Anita Germain et compagnon de Mme Raymonde Côté, fils de feu Mme Maria Dufour et de feu M. Paul Couturier, demeurant à Chicoutimi, autrefois de Malbaie. La famille accueillera les parents et ami(e)s le mardi, 17 juillet 2007 de 14 h à 17 h de 19 h à 22 h, le mercredi, 18 juillet 2007 de 10 h à 12 h à

l'Alliance Funéraire du Royaume
Résidence Chicoutimi
520, boul Saguenay Est, Chicoutimi

Une courte cérémonie aura lieu le mercredi 18 juillet 2007 à 12 h à la chapelle de la 5e saison de l'Alliance Funéraire du Royaume, Résidence Chicoutimi. L'inhumation aura lieu au cimetière Saguenay. Le défunt laisse dans le deuil sa compagne, Mme Raymonde Côté; ses enfants: François Couturier (Anne Brassard), Fabienne (Pierre Laberge), Charles (Hélène Lajoie), et Paula (Bill Poarch); les enfants de sa compagne: Michèle Gauthier (Christian Girard), Christine (Marc Dauphin), François (Ginette Desbiens), et Robert (Nathalie Millette); ses petits-enfants: Clara, Florence, Jules, Marie-Michèle, Louis, Caroline, Samuel et Éric; les petits-enfants de sa compagne: Michel-André, Marc-Olivier, David, François, Étienne, Charles, Julien et Rachelle. Il était le frère de Louisiane Couturier (feu Lucien McLean), feu Yvole (feu Georges Cormier), Pauline (Wellie Marinoff), Marthe (feu Jean-Marie Lever), Cécilia (sœur du Bon-Pasteur), Paul-Maurice (Brigitte Tremblay), Cyrille (Carmen Larouche), feu Jeanine, Anna (feu Marcel Legault), feu Rachel, feu Bertrand (Lucienne Tremblay) et Andrée (Boris Dagenais). Il était le beau-frère de Gaétane Germain (Robert Dufour), Ghislaine Côté (Jules Goulet), feu France (Langis Croft), Richard (Guylaine Tremblay), Sybil (Marcel Poulin), Suzanne (Raymond Tremblay), Pierre (Thérèse Boutet), Lorraine (Aurélien Bonneau) et Louise (Méril Bonneau). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux, nièces, parents et ami(e)s. M. Couturier a été représentant des ventes pour la compagnie Domtar pendant 35 ans. La famille tient à remercier le personnel du Pavillon St-Vallier pour ses soins attentifs et chaleureux. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

FORTIN (M. Arthur)

Le 14 juillet 2007 est décédé à Métabetchouan à l'âge de 93 ans et 4 mois M. Arthur Fortin, fils de feu Mme Hermine Maltais et de feu M. Joseph Fortin demeurant à Métabetchouan. La famille accueillera les parents et ami(e)s le dimanche15 juillet 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 16 juillet 2007 de 9 h à 10 h à

l'Alliance Funéraire du Royaume
Résidence Ste-Claire
345, rue St-Armand, Chicoutimi

Les funérailles auront lieu le lundi 16 juillet 2007 à 11h à l'église de St-Léon (Labrecque). L'inhumation aura lieu au cimetière de St-Léon. Il laisse dans le deuil ses enfants : Carmen Fortin (Noël Pichette), Diane (Robert Gobeil), Daniel (Nicole Tremblay), Michel et feu Jean-Noël; ses petits-enfants : Luc, Steeve, Audrey, Nathalie, Stéphane, Patricia et Patrick et ses arrière-petits-enfants. Il était le frère de: feu Elzéard Fortin (Béatrice Tremblay), feu Florent (feu Rita Savard), feu Antonio (feu Alexandrina Tremblay), Denis (Lucille Gravel), Pierre-Emile (Claire Duchesne), Marie-Rose (feu Laurent Pilote) et Thérèse (Auguste Tremblay). Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Lavoie ainsi que plusieurs neveux, nieces, parnets et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

LACHANCE (M. Guy)

Le 12 juillet 2007, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 82 ans et 8 mois, M. Guy Lachance, époux de feu Mme Pauline Bélanger, demeurant à Villa Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la

Résidence Funéraire du Saguenay
2555, St-Dominique
Jonquière

le lundi 16 juillet 207 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 16 juillet 2007 à 11 h à l'église Notre-Dame-de-la-Paix (Ste-Marie). Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Il laisse dans le deuil ses enfants: Gilles Lachance (Marie-Claire Gagné), Pierre, Michel (Sonny Maheu; son amie: Claire Lepage. Il était le frère de: feu Jean-Paul Lachance (feu Jeanne-D'Arc Dery), Georgette (Paul Boily), feu Emilien (feu Jeannine Pilon), Jacqueline (feu Aimée Migneault), feu Charlotte (feu Raymond Dufour), feu Roland (France Martel) il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Une personne bénévole de la Société canadienne du cancer était présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

LALIBERTÉ (M. Maurice)

Est décédé subitement à sa résidence, le 13 juillet 2007, à l'âge de 54 ans et 4 mois, M. Maurice Laliberté, époux de dame Sylvie Essiambre, demeurant à Saint-Méthode. Il était le fils de feu M. Rodolphe Laliberté et de dame Cécile Frigon. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la

Salle Communautaire de Saint-Méthode
sous la direction de la
Maison Marc Leclerc Ltée

le lundi 16 juillet 2007 de 15 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de midi. Les funérailles auront lieu le mardi 17 juillet 2007 à 14 h à l'église de Saint-Méthode et l'inhumation suivra au cimetière de Saint-Méthode. Outre son épouse, dame Sylvie Essiambre et sa mère, dame Cécile Frigon, il laisse ses enfants : Carl (Claudia Baril), David (Marie-France Ouellet), René (Annie Larouche); ses petits-enfants : Keven, Camille, Samuel, Simon, Magalie et Thalie; la mère de ses enfants : Lucie Lachance; la fille de Sylvie : Nathalie Drapeau (Carl Dubois); ses frères et soeurs; ses beaux-frères et belles-soeurs : Cyrille (Élizabeth Rémillard), Monique (Angélo Landry), Fernand (Murielle St-Gelais), Gaston (Denise Tremblay), Gisèle (Rosaire Courtemanche), feu Roger (Claudette Larouche), feu André, Denise (Benoît Séguin), Yvette (Ghislain Séguin), feu Lucien, Édith; feu Raymond Essiambre; son filleul : Marc-André Landry. Également, il laisse ses oncles et tantes, ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation sur la pointe des pieds. Pour information : (418) 679-3333, télécopieur : (418) 679-1688, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

MICHAUD (M. Yvan)

Le 12 juillet 2007, est décédé à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 77 ans, M. Yvan Michaud, époux de Mme Gabrielle Malenfant, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s à compter de 19 h le dimanche 15 juillet 2007 à la résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: dimanche de 19 h à 22 h. Lundi, le salon sera ouvert à compter de 10 h. Une célébration de la parole aura lieu le lundi 16 juillet 2007 à 13 h à la Chapelle Gravel & Fils. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Il laisse dans le deuil outre son épouse Mme Gabrielle Malenfant; ses enfants: Sylvie Michaud (Alain Côté), Jocelyn, Line, Martin (Ginette Lévesque); ses frères et soeurs: Émilien Michaud (feu Suzanne Murray), feu Philippe (Monique Tremblay), feu Gérald (Thérèse Blackburn), Jacques (Nicole Tremblay), Colette; ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Aurèle Malenfant (Lucille Fortin), Rita (feu Roger Deguire), feu Donat (Jeannette Chiasson), Jeanne d'Arc (feu Germain Pelletier), Marguerite (feu Jean-Baptiste Jalbert), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**

NEPTON (M. Raymond)

Le 13 juillet 2007 est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi à l'âge de 82 ans et 3 mois M. Raymond Nepton, époux de feu Mme Marie-France Sheehy, demeurant rue Croft, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la

Résidence funéraire Arvida
2048 de Neuville
Jonquière (ancienne Gare)

le dimanche 15 juillet 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le lundi 16 juillet 2007 à compter de 11h. Les funérailles auront lieu le lundi 16 juillet 2007 à 14h à l'église St-Jean-Eudes. Les cendres seront déposées au cimetière Sacré-Coeur. Il laisse dans le deuil ses enfants: Clermont Nepton (Dorothy Deschesnes), Jocelyne (Léopold Leclerc), Ginette (Guy Tremblay), Alain (Linda Belley), Sylvie (Gérald Blackburn), feu Eric; ses 14 petits-enfants et ses 14 arrière-petits-enfants. Il était le frère de: feu Charles-Eugène Nepton (feu Rose Lavoie), Maurice (feu Irène Lavoie), feu Jules (Claudette Pineault), Madeleine (Robert Bergeron), feu Gaston. Il était le beau-frère de: feu Henriette Sheehy (feu Marcel Desjardins), Georgette (feu Fernand Fortin), Fernande (feu Jean-Marie Drolet), Lumina (feu René Perreault), Colette (feu Roger Fergusson), Gaétane (feu Zémilda Simard), feu Charles-Henri (feu Cécile Néron). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation aide aux enfants tyrosinémiques du Québec. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

POITRAS (M. Marcel)

Le 8 juillet 2007, est décédé subitement à Chicoutimi, à l'âge de 65 ans 6 mois, M. Marcel Poitras, fils de feu M. Antonio Poitras et de feu Mme Blanche Tremblay, demeurant à Chicoutimi. Selon ses volontés, M. Poitras ne sera pas exposé. Une célébration de la parole aura lieu

le lundi 16 juillet 2007 à 10 h
à la Chapelle Gravel & Fils
825, Bégin, Chicoutimi

Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Il était le frère de feu Claude Poitras. Il laisse dans le deuil tous les membres de la famille Lavoie et de nombreux parents et ami(e)s. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.**

TREMBLAY (M. Jeannot)

Le 12 juillet 2007 est décédé subitement à son domicile à l'âge de 56 ans M. Jeannot Tremblay, fils de feu Mme Estelle Gagnon et de feu M. Lucien Tremblay, demeurant sur le boul. Tadoussac à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s en présence des cendres le mercredi 18 juillet 2007 de 10h à 13 h45 à

l'Alliance Funéraire du Royaume
Résidence St-Luc
2075, boul. Tadoussac, Chicoutimi

Les funérailles auront lieu le mercredi18 juillet 2007 à 14h à l'église St-Luc. Il a été incinéré au crématorium de l'Alliance Funéraire du Royaume. Le défunt laisse dans le deuil son fils Michel Tremblay Vachon (Andréanne Boucher), sa petite-fille Amélie Vachon. Il était le frère de : Gilles Tremblay (Rachel Tremblay), feu Yves, Thérèse (Germain Simard) ainsi que ses neveux, nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons une personne bénévole de l'Association canadienne de la dystrophie musculaire sera présente au salon afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

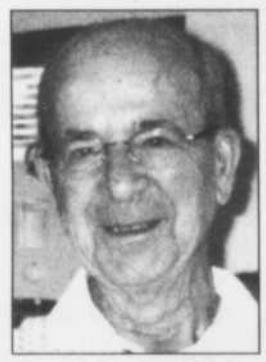
TREMBLAY (Mme Colette)

Le 9 juillet 2007, est décédée à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 68 ans et 9 mois, Mme Colette Tremblay, fille de feu Mme Anna Simard et de feu M. David Tremblay, demeurant rue de Poitiers, Jonquière. La famille a accueilli les parents et ami(e)s à la

Résidence Funéraire du Saguenay
2555, St-Dominique
Jonquière

Les funérailles ont eu lieu le vendredi 13 juillet 2007 à 11 h à l'église Notre-Dame-de-la-Paix (Ste-Marie). Les cendres ont été déposées au cimetière Lac-à-la-Croix. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Yves Boutin, Michèle (Gérard Desbiens), Daniel (Chantale Larouche); ses petits-enfants: Marie-Ève et Alain Desbiens, Guillaume, Simon et Dominic Boutin; elle était la soeur de: Jean-Marie Tremblay (Solange Bergeron), Bertrand (feu Dolorès Bélanger), Pierrette, feu Gilberte (feu Rémi Jauvin), Fernand (Rita Lavoie), Berthe (Léo Bélanger), Nicole (Yvon Dassylva), Ghislaine (Réjean Girard), feu Rémi (Marguerite Girard) Normande, Sylvie (François Potvin), Jeannot (Louise Lapointe). Elle laisse également dans le deuil les membres de la famille de feu M. Jean-Yves Boutin ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Une personne bénévole était présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Maison Notre-Dame du Saguenay. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

REMERCIEMENTS



BOULET dit Boulay (M. Léonard)

Les membres de la famille de M. Léonard Boulet dit Boulay soit son épouse en premières noces de feu Mme Raymonde Boivin et conjoint de Mme Réjeanne Grenon, ses enfants: Michel Boulay (Jacqueline Larouche), Gilles (Monique Tremblay), Guy (Francine Urbain), Francine (feu Jacques Tremblay), Pierre, Réjeanne, Bernard (Darlène Beaven), Sylvie (Dominique Beaulieu), Guylaine (Jean-Pierre Dufour), Johanne (Jean-Marc Goyette) et Luc (Sandra Bouchard), ses frères et soeurs: Léopold Boulay (feu Pâquerette Boivin), Jacqueline (Romuald Boulay), feu Lionel (feu Géraldine), Léonide (Bella Dufresne), Lawrence (Graziella Tapp), feu Armand (Lise Noël), Armande (Valmar Dufresne), Lorenzo (Marie-Reine Coton), Réjeanne (Jean-Louis Tapp), Réjean (Monique Marticot), Reine-Aimée; ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants, les membres de la famille Boivin et Grenon; les enfants de sa conjointe, Daniel Tremblay (Carole Bergeron), Richard (Louise Bluteau), feu Raymond (Diane Lavoie) remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Léonard Boulet dit Boulay, époux en premières noces de feu Mme Raymonde Boivin, conjoint de fait de Mme Réjeanne Grenon, fils de feu Mme Aimée Gaudreault et de feu M. Émile Boulay, demeurant rue Giffard à Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

BOUCHARD (M. André)

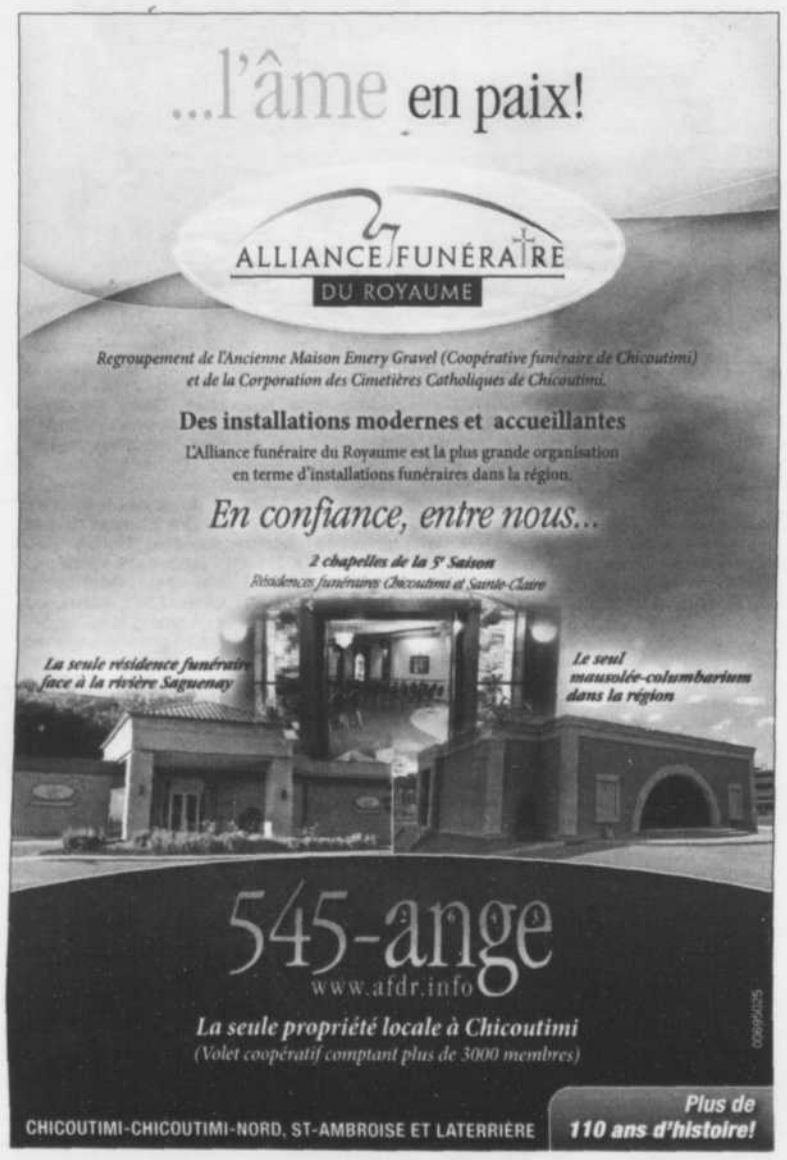
Les membres de la famille de M. André Bouchard soit sa conjointe Mme Noëlla Racine; ses enfants: Daniel Bouchard (Cynthia Tremblay), Anne-Marie Bouchard (Jessy Larouche), Gino Gagnon; sa petite-fille Marika Bouchard; la mère de ses enfants Jocelyne Gagnon; sa mère Anne-Marie Dassylva (feu Paul-Edmond Bouchard); ses frères et soeurs: Michel Bouchard (Pâquerette Morin), Rémi (Jocelyne Boily), Julien (Diane Claveau), Yves (Françoise Dionne), Monique (Jean-Marie Simard), Claudine (Camil Gagnon), Sylvain (Caroline Dunn), Luc (Linda Lévesque), Suzanne (Mark Wilson), ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs, ses neveux et nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. André Boucharr, demeurant à Jonquière soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**

BRASSARD (M. Guy)

Les membres de la famille de M. Guy Brassard soit ses enfants: Laurier Brassard (Sophie Desgagné), Camil Brassard (Carole Doutaz), Sylvain Brassard (Josée Bouchard); ses petits-enfants: Antoine Brassard et Catherine Brassard; son amie de cœur Maude Castonguay; ses frères et sœurs: Annette Brassard (Noël Larouche), Carmen Brassard (Roger Dallaire), Michelle Brassard (Alain Richard), Marjolaine Brassard (Benoit Fortin), Paula Brassard (Jean-Louis Leblond), ses oncles et tantes, cousins cousines, neveux et nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Guy Brassard, fils de feu M. Donat Brassard et de feu dame Léontine Bergeron, demeurant chemin St-Benoît à Jonquière, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron,** entreprise affiliée à la Corporation des Thanatologues du Québec.

FRASER (Mme Hermance Fillion)

Les membres de la famille de Mme Hermance Fillion, soit ses enfants: Pierre Fraser (Johanne Tremblay), Bernard Fraser (Andrée Harvey), Martine Fraser (Guy Gravel); ses petits-enfants: Alexandre Fraser, Isabelle Fraser, Marie-Pier Gravel et François Gravel; ses frères et sœurs: feu Bernadette Fillion, feu Georges (feu Simone Côté), Jean (Rita Michaud), feu Maurice (feu Andrée Bouchard), feu Léon (feu Rita Gauthier), Thérèse, Alexandre (Rachelle Desjardins), feu François (Carmen Fillion); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Fraser; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Hermance Fillion, épouse de feu M. Cyril Fraser, fille de feu M. Albert Fillion et de feu dame Zelia Mc Kinnon, demeurant au Domaine du Marquis à Jonquière, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron,** entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec.



GAGNON (M. Lucien)

Les membres de la famille de M. Lucien Gagnon, soit son épouse: Mme Yolande Lacroix; ses enfants: Sylvie Gagnon (Benoit Thériault), Claire (Éric Simard), Ghyslain Allard (Micheline Villeneune), Robert (Sylvie Gagnon), feu Jean-Yves (feu Diane Duclot), Madeleine (Michel Perron); ses petits-enfants: Dominique, Gabrielle et Marc-André Thériault, Geneviève et Isabelle Martel, Julie Allard, Marie-Pier Allard, Jean-François Allard, Marie-Eve Allard, Patrick Allard, Mathieu Allard, Stéphane et Denis Perron; ses arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: feu Émile Gagnon (feu Angéla Desgagné), Jeffrey (Fernande Tremblay), Léonard, Demerise (Robert Tremblay); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Lacroix, ses neveux et nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Lucien Gagnon, fils de feu Mme Élise Meunier et de feu M. André Gagnon, demeurant à Laterrière soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**

GALLANT (M. Edgar)

Les membres de la famille de M. Edgar Gallant, soit ses enfants: Suzanne Gallant (Jean-Yves Lafleur), feu Richard, Dominique et Jean-Marc; ses petits-enfants: Karen Lafleur (Jean-François Ferland), Jean-Mathieu (Caroline Côté); son arrière-petit-fils: Gabriel, les membres des familles Gallant et Dufour, et ses neveux et nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Edgard Gallant, époux de feu Mme Jacqueline Dufour, demeurant à Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**

La fleur est éphémère à mes yeux,
mais elle est éternelle à mon coeur.

MARTIN (M. Pierre)

Les membres de la famille de M. Pierre Martin, soit son épouse: dame Lyne Truchon; ses enfants: Jean-François Martin (Véronique Perron) ainsi que son futur petit-fils qu'il adorait déjà; Paméla (Keven Gagnon), ses frères et soeurs: Gervaise Martin (Raymond Gagné), Jacques (Lina Soullière), Michelle (Jean Tremblay), Bertrand (Noëlla Bouchard), Gilles (Réjeanne Côté), Luc (Rollande Thibodeau), Danielle (André Bouchard), Maurice (Irène Gagné), Jean (France Gagnon), Steven (Emmanuelle Parent), Linda (Fabien Gagnon), Guylaine (Alain Larouche), Hélène (Mario Gauthier), Chantale (Roger Tremblay), André (Kathleen Gagné), ses beaux-parents: feu M. Léopold Truchon et feu dame Pierrette Bouchard; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Pierre Martin, époux de dame Lyne Truchon, fils de feu M. Bernardin Martin et de feu dame Rachelle Therrien, demeurant à Ville de La Baie, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**

MORIN (Mme Colette Nepton)

Les membres de la famille de Mme Colette Nepton soit son époux: M. Raymond Morin, ses enfants: André Morin (Céline Duchesne), Claude, Suzanne; ses petits-enfants: Andréanne Morin (Eric Crevier), François Morin (Roxanne Tremblay), Martin Lafrance (Laurie Gaudreault); ses arrière-petits-enfants: Jean-Philippe, Alexandre et Rose; ses frères et soeurs: feu Noël Nepton (Madeleine Perron), Thérèse (feu Gaston Dion), feu Roland (Laurence Villeneuve), Jean-Marie (Noëlla Lemay), Ghyslain (Marthe Blackburn), ses beaux-frères et belles-soeurs: Louis-Marie Morin (feu Huguette Pilote), Françoise (Léon Pagé), Antonine (Rémi Lépine), ses neveux et nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Colette Morin, fille de feu M. René Nepton et de feu dame Gracia Lapointe, demeurant au Lac Kénogami autrefois de Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**

NERON (M. Auguste)

Les membres de la famille de M. Auguste Néron, soit son épouse Mme Évangéline Dufour; ses enfants: Gilles Néron (France Poirier), Claude (Lili Deschênes), Martial (Sonia Mérette), Huguette (Alain Coulombe), Monique (Daniel Blackburn), Suzanne (Benoit Mérette), Cyrille (Chantal Lemoine) et Marco (Anne Gauthier); ses petits-enfants: Sindy, Maryse, Maxime, Anne-Julie, Rafaël, Pierre-Marc, Josyanne, Vanessa, Katherine, feu Marianne, Marie-Hélène, Mathieu, Michaël, Jean-Paul, Nicolas, Jonathan, Laurie-Anne, Myriam, Joël, Jérémie, Joannie, Jean-Michel, Sébastien, Jean-Daniel, Frédéric, Florence, Louis-Philippe, Marie-Lou, Zachary, David, Marie-Pier et Carole-Anne; ses arrière-petits-enfants: Meggie, Émy, Eve et Alexanne; ses frères et soeurs: Simone Néron (feu Léo Harvey), feu Roland (Brigitte Chabot), Henri (Nicole Gagnon), Hélène, feu Fernand (Diane Simard), Marthe (Léo Tremblay), René (feu Élianne Dufour, Pauline Pedneault), Romuald (Ghislaine Claveau), Gisèle (Laurent Bergeron), Gérard (Mariette Gaudreault), Brigitte (Rosaire Marcouiller), Olivette (Clément Rivard), Ghislaine (Paul-Henri Bergeron), Denis, Hector (Ginette Tremblay), Yvonnette (Charles-Arthur Côté), Jeanne-d'Arc (Claude Marcotte), feu Élianne (René Néron), Élianna (Lévis Fortin) et Charles (Thérèse Harvey); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Auguste Néron, conjoint de Mme Évangéline Dufour, fils de feu Mme Bertha Larouche et de feu M. Elie Néron, demeurant à St-Charles-de-Bourget, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

PEDNEAULT (M. Pierre-Paul)

Les membres de la famille de M. Pierre-Paul Pedneault soit sa conjointe dame Micheline Villeneuve, ses enfants: Jean-François Pedneault (Pascale Lemay), Pascal (Marilène Gagné), sa petite-fille adorée Rosalie Pedneault, ses frères et soeurs: feu Marie-Laure Pedneault (feu Roland Boily), feu Joseph (Mariette Bouchard), feu Lucienne, feu Roland (Gabrielle Gauthier), Aurèle (André Poirier), feu Jean-Yves (Huguette Gagnon), feu Thérèse (Henri Boivin), feu Raymond, Marcelle (Réal Dupéré), Fleurette (Marcel Girard), Clément, feu Ghislain (Rachelle Simard), la mère de ses enfants, Mme Diane Boivin; les membres de la famille Villeneuve, ses neveux et nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Pierre-Paul Pedneault, fils de feu Mme Anne-Rose Lavoie et de feu M. Émile Pedneault, demeurant rue Lafontaine à Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

PELLETIER (M. Raymond)
Les membres de la famille de M. Raymond Pelletier soit son épouse: Mme Monique Boudreault; ses enfants: Claudie Pelletier (Gratien Gaudreault), Roby (Francine Lavoie), Marc (Maria Gagnon), Marco; ses petits-enfants: Pierre-Eric, Alex, Cédrik, Marie-Hélène, Adèle; ses frères et soeurs: Fernand Pelletier (Diana Gaudreault), Eustache (Jeanne-Hortence Savard), Roméo (Emma Simard), feu Anita (feu Louis-Marie Houde), Marie-Olive (Jean-Marc Houde), feu Paul-Emile (Eugénie Côté), Aurélien (Louisette Boudreault), feu Ghislain (Lise Boudreault), Ange-Hélène (Ghislain Lévesque); les membres de la famille Boudreault; et ses neveux et nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Raymond Pelletier demeurant à L'Anse-Saint-Jean, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.**

RUEST (Mme Florence)
Les membres de la famille de Mme Florence Ruest, soit les membres de la famille Lévesque: Claude, Colette et Réal ainsi que plusieurs neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Florence Ruest, fille de feu M. Anaclet Ruest et de feu dame Lumina Lévesque, demeurant au Lac Grenon à Falardeau, autrefois de Kénogami, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron**, Entreprise affiliée à la Corporation des Thanatologues du Québec.

SAVARD (M. Gérard)
Les membres de la famille de M. Gérard Savard soit ses enfants: Serge (Marthe Côté), Huguette Savard; ses frères et sœurs: feu Joseph-Charles (feu Emilie Lapointe), feu Rose-Albine, feu Jeannette (feu Roméo Gagnon), feu Blanche (feu Odina Gagnon), feu Simone (feu Armand Demaisonneuve), Philippe (feu Marie-Noëlle Renaud), feu Béatrice, feu Gilberte (feu Patrice Mercier); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille L'Abbé: Patricia (feu Dorila Boivin), feu Rita, Jeannine (feu Noël Bergeron), Edouard (feu Marie Gaudreault, Yolande Vaillancourt) et ses neveux et nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Gérard Savard, époux de feu Mme Gemma L'Abbé, fils de feu M. Joseph Savard et de feu Mme Adélina Tremblay, demeurant à Métabetchouan-Lac-à-La-Croix soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Desbiens de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix.**

SIMARD (Mme Adrienne Girard)
Les membres de la famille de Mme Adrienne Girard, soit ses enfants: Guylaine Simard (Doris Tremblay), Carole, Diane (Pierre Brassard), Pierre (Dannie Lapointe), Régis (Guylaine Levesque), Nathalie (Louis Chamberland); ses petits-enfants: Karine, Steeve, Mélanie, Stéphane, Patrice, Marie-Pier, Christina, Véronique, Caroline, Jonathan, Anne-Julie; son arrière-petite-fille: Jenny; ses frères et soeurs: Baptiste Girard (feu Jeannine Bélanger), feu Marie-Paule (feu Marcel Simard), feu Bertrand (Lauréanne Gilbert), feu Claude (Gaétane Godin), feu Gustave (Louise Bélanger), Pauline (Stan Mc Intyre); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Fernande Simard (feu Edouard Morin), feu Maurice (Rosalie Tremblay), Thérèse (feu Doris Fillion), Marie-Paule (feu Arthur Savard), Marguerite (feu Gérard Tremblay), Marie-Alice (feu Ludger Savard), feu Jean-Baptiste (Carmen Tremblay), Rachelle (feu Fernand Gilbert), feu Ghislaine (Alphonse Bélanger); la famille de feu M. Albert Bélanger: feu Jules Bélanger (Yvette Fortin), feu Théodore (Rachelle Gaudreault), feu Gertrude (feu Denis Veilleux), feu Marcel (feu Germaine Lespérance), Fernand (Jeannette Roy), Fernande (feu Adélard Fortin), Denise (Jean-Charles Lafrenière), soeur Angélina, feu Jacqueline, Charles-Edouard (feu Marcelle Landry), David (Rolande Morin), Michel (Emilienne Belley), Rachelle (Gilles Rochette) et plusieurs neveux et nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Adrienne Girard, épouse de feu M. Fernand Simard, fille de feu M. Albert Girard et de feu Mme Marie-Berthe Savard. demeurant à Chicoutimi soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**

TREMBLAY (Mme Gertrude Lajoie)
Les membres de la famille de Mme Gertrude Lajoie, soit ses enfants: feu Gérard Raymond Tremblay (Jocelyne Tremblay), Paul-Henri (Claire Dion), Ghislain (feu Marjolaine Tremblay), Julien (Elise Lapointe), Laurent, Céline (Reynald Lavoie), Denis (René Beaulieu); ses petits-enfants: Lise, Nathalie, Dominique, feu Lyne, Katy, Anik, Caroline, Julie, Gyno, Evelyne, Véronique, Jean-Christian; ses arrière-petits-enfants: Arnaud, Ophilie, Vincent, Olivia, David, Sabrina, François, Catherine, Jean-Philippe, François, Sara, Maxime, ses frères et soeurs: Juliette Lajoie (feu Léopold Fournier), feu Roméo, feu Lucien, feu Edouard (Cécile Civet), feu Marie-Eva, Antoinette (feu Jean Johnson); son beau-frère: François Guérette (feu Simone Tremblay) et de nombreux neveux et nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Gertrude Lajoie, épouse de feu M. Philippe Tremblay, fille de feu Mme Eugénie Néron et de feu M. Élie Lajoie, demeurant à la Résidence Ste-Marie, autrefois rue Lamarche, Kénogami, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

TREMBLAY (M. Réjean)
Les membres de la famille de M. Réjean Tremblay, soit sa conjointe Mme Diane Lévesque; ses deux filles adorées: Janny, Marie-Pascale (Gérald Tremblay) et leur futur poupon; son frère et ses soeurs: Germain Tremblay (Sylvie Savard), Angèle (Gérald Limoge), Nathalie (Josée Simard); la mère de ses deux filles: Martine Lapointe et les membres de la famille Lapointe; ses filleuls: Steven, Françis et Alexandre; les parents de sa conjointe: M. Roland Lévesque et dame Odette Proulx; les enfants de sa conjointe: Alexandre et Marie-Eve Dubé; son beau-frère et ses belles-soeurs: Christine Levesque, Philippe et Élise; ses neveux et nièces, cousins et cousines, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Réjean Tremblay, conjoint de Mme Diane Lévesque, fils de Mme Madeleine Desbiens et de M. Paul-Armand Tremblay, demeurant rue Olier Chicoutimi, autrefois de St-David de Falardeau, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

VEILLEUX (M. Roland)
Les membres de la famille de M. Roland Veilleux, soit son épouse: dame Hélène Laporte; sa fille: Isabelle (Daniel Gariépy); ses fils: Patrick, François (Sabrina Martel) et Jean-David (Hélène Hallé); sa petite-fille Morgane; ses frères et sœurs: Yvon Veilleux (Jacqueline), Raymond (Lise), Gérard (Solange), feu Paul (feu Georgette), Léona, Victor, Réal (Line), Rosaire (Rosaneth), Germain (Jeannot), Jacinthe (Marcellin), Marie (Rémy) Michel (Lise); ses beaux-frères et belles-soeurs: Louise Laporte (Maurice), Michel, François (Ginette) et plusieurs neveux et nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Roland Veilleux, fils de feu M. Léonidas Veilleux et de feu dame Blandine Devin, demeurant à Jonquière, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron**: www.naultet-caron.com Entreprise affiliée à la Corporation des Thanatologues du Québec.

MESSES ANNIVERSAIRES

AUDET (M. Léonidas)
La messe anniversaire de M. Léonidas Audet, époux de Mme Bernadette Bouchard, demeurant au 144, rue Brassard apt. #5 à St-Ambroise aura lieu
le dimanche 22 juillet 2007 à 11h
à l'église de St-Ambroise
Parents et ami(e)s sont invités à y assister. **Direction funéraire: Alliance Funéraire du Royaume.**

La fleur est éphémère à mes yeux, mais elle est éternelle à mon coeur.

MARTEL (Mme Murielle Audet)
La messe anniversaire de Mme Murielle Audet, épouse de M. Roch Martel, demeurant à Jonquière, sera chantée
le samedi 21 juillet 2007 à 16 h
à l'église St-Dominique de Jonquière
Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**

BOILY (Mme Cécile Desbiens)
La messe anniversaire de Mme Cécile Desbiens, épouse de feu M. Albert Boily, demeurant au 1545, Principale à Chambord aura lieu
le dimanche 22 juillet 2007 à 11h
à l'église St-Louis de Chambord
Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: maison Rémi Tremblay.**

Une pluie de larmes ne peut rien contre la sécheresse du cœur..

AirMédic
AMBULANCE AÉRIENNE

Fondation AirMédic Ambulance aérienne

pour honorer la mémoire de
M. Yvan Boulay
décédé le 24 juin 2007, ses parents et amis(es) ont versé des dons à la Fondation AirMédic.
AirMédic appartenant à la population a grandement besoin de ces dons populistes pour assurer son développement et son maintien, par l'achat d'aéronefs et d'équipements médicaux certifiés pour le vol et ainsi poursuivre sa mission étant de sauver et préserver la vie humaine.
Merci de votre générosité!

Aidez-nous à sauver des vies!
Information 673-3838
00707457

Depuis 4 générations

Gravel & Fils
Résidences funéraires

Le Columbarium

Gravel & Fils dispose de deux columbariums, l'un à Chicoutimi et le second à La Baie. Il est possible, pour les familles, de choisir dans l'un des columbariums, un emplacement pour y déposer, en permanence, l'urne de l'être cher. Cette façon de faire est de plus en plus appréciée par les familles qui peuvent ainsi venir se recueillir à tout moment de l'année.

Dignité

304, rue Racine Est, Chicoutimi | info@graveletfils.com | www.graveletfils.com | (418) 543-0755

00689904

BOURGEOIS
(Mme Françoise Devost)
La messe anniversaire de Mme Françoise Devost, épouse de feu M. Isaac Bourgeois, demeurant à Jonquière, sera chantée
le dimanche 22 juillet 2007 à 10 h
à l'église St-Matthieu de Jonquière
Parents et amis sont invités à y assister.
Direction funéraire: Nault & Caron

FORTIN (Mme Francine Angers)
La messe anniversaire de Mme Francine Angers, épouse de M. André Fortin, demeurant au 2395, des Pyrénées à Jonquière aura lieu
le samedi 21 juillet 2007 à 16h
à l'église St-Dominique, Jonquière
Parents et ami(e)s sont invités à y assister.

HOUDE (M. Gustave)
La messe anniversaire de M. Gustave Houde, époux de feu Mme Chantale Gaudreault, demeurant à Charlesbourg, autrefois de L'Anse-Saint-Jean, sera célébrée
le dimanche 22 juillet 2007 à 10 h
à l'église St-Jean Baptiste
L'Anse-Saint-Jean
Parents et amis sont invités à y participer.
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.

LEMIEUX
(Mme Marie-Paule Larouche)
La messe anniversaire de Mme Marie-Paule Larouche, épouse de feu M. Jean-Paul Lemieux, demeurant au 75, Racine Ouest à Chicoutimi, sera célébrée
le samedi 21 juillet 2007 à 19 h
à l'église St-Alphonse, Ville de La Baie
Parents et amis sont invités à y participer.
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.

SIMARD (Mme Cécile)
La messe anniversaire de Mme Cécile Simard, épouse de M. Louis-Nazaire Dallaire, demeurant à la Baie, sera célébrée
le dimanche 22 juillet 2007 à 11 h
à l'église St-Alexis de La Baie
Parents et amis sont invités à y assister.

CLAVEAU (Mme Eliette Gauthier)
La messe anniversaire de Mme Eliette Gauthier, épouse en 1res noces de feu Henri Claveau et en 2es noces de feu Camille Tremblay, demeurant au 1000, avenue Beauvoir à Alma aura lieu
le dimanche 22 juillet 2007 à 11h
à l'église St-Joseph d'Alma
Parents et ami(e)s sont invités à y assister. **Direction funéraire: maison Bérubé & Fils.**

GAUMOND (Mme Diane)
Un an déjà que tu n'es plus là . Et pourtant, ton souvenir demeure en notre mémoire et notre cœur. On ne perd pas quelqu'un que l'on aime sans ressentir un profond chagrin. Le vide de ton absence ne sera jamais comblé. Donne à ceux qui t'ont aimé la force de continuer. Merci pour tout ce que tu nous as apporté, merci pour tout ce que l'on a partagé. Vous êtes invités à vous unir à la famille pour la messe anniversaire à la mémoire de Mme Diane Gaumond épouse de M. Sylvain Martel, qui sera célébrée
le dimanche 22 juillet 2007 à 10 h
à l'église de St-Thomas-Didyme
Parents et ami(e)s sont invité(e)s à y assister. **Direction funéraire Maison Funéraire Marcel Dion inc. de Normandin et St-Thomas-Didyme.**

JANKOVICS (M. Jean)
La messe anniversaire de M. Jean Jankovics, fils de feu M. Joseph Jankovics et de feu dame Elisabeth Statlur demeurant à Chicoutimi aura lieu
le samedi 21 juillet 2007 à 19h
à l'église Notre-Dame de Roberval
Parents et ami(e)s sont invités à y assister. **Direction funéraire: Alliance Funéraire du Royaume.**

MORIN (M.Jean-Noël)
La messe anniversaire de M. Jean-Noël Morin, époux de feu Mme Colette Trudel, demeurant autrefois à Ville de La Baie, sera célébrée
le dimanche 22 juillet 2007 à 9 h 30
à l'église St-Alphonse, Ville de La Baie
Parents et amis sont invités à y participer.
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.

TREMBLAY (Mme Anita Larouche)
La messe anniversaire de Mme Anita Larouche, épouse de feu M. René Tremblay, demeurant chemin de la Réserve à Chicoutimi aura lieu
le samedi 21 juillet 2007 à 16h
à l'église St-Antoine, Chicoutimi
Parents et ami(e)s sont invités à y assister. **Direction funéraire: la résidence funéraire Aubin.**

EN MÉMOIRE DE

DOUCET (Mme Martha)
La messe anniversaire de Mme Martha Doucet, fille de feu M. Stuart Doucet et de feu dame Antoinette Côté, demeurant à Desbiens aura lieu
le samedi 21 juillet 2007 à 19h
à l'église de Desbiens
Parents et ami(e)s sont invités à y assister. **Direction funéraire: maison Hébert & Desbiens.**

GIRARD (M.Léo)
Déjà un an, ton départ n'a pas été facile et ne le sera jamais. Quoi que l'on fasse quoi que l'on pense, tu as toujours une place précieuse dans nos coeurs malgré les circonstances de la vie. Nous ne t'oublierons jamais. Son épouse Kathy et son fils David vous invitent à la messe anniversaire de M. Léo Girard, conjoint de Mme Kathy Thibeault, demeurant au 334, Principale à St-Félix d'Otis, sera célébrée
le dimanche 22 juillet 2007 à 9 h
à l'église de St-Félix d'Otis
Parents et amis sont invités à y participer.
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.

LAROCHE (l'abbé Fernand)
La messe anniversaire de l'abbé Fernand Laroche, demeurant au 927 Jacques-Cartier Est, Chicoutimi sera célébrée
le samedi 21 juillet 2007 à 19 h
à l'église St-Mathias d'Arvida
Parents et amis sont invités à y assister.
Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.

PAMERLEAU (M. Marc)
La messe anniversaire de M. Marc Pamerleau, époux de dame Lise Bouchard, demeurant rue Ringuette à Jonquière sera chantée
le dimanche 22 juillet 2007 à 10h
à l'église St-Antoine de Chicoutimi
Parents et ami(e)s sont invités à y assister. **Direction funéraire: Maison Nault & Caron.**

FORTIN (Marco)
Il y a 2 ans, tu nous quittais pour toujours, laissant derrière toi ceux qui t'aimaient. Tu nous manques beaucoup. Ton souvenir restera gravé dans nos coeurs et nos yeux reverront la douce image du passé. Tu as trop aimé pour être oublié. De là-haut, continue de veiller sur nous. Nous t'aimons beaucoup. La messe anniversaire de M. Marco Fotin, fils de M. Rhéame Fortin et de Mme Hermance Gagnon, demeurant à La Baie sera chantée
le dimanche 22 juillet 2007 à 11 h
à l'église Notre-Dame de La Baie
Parents et amis sont invités à y assister.

GAGNE (Mme Délima Chapdelaine)
Maman d'amour, déjà un an maintenant et tu nous manques toujours autant. Nous avons gardé ta tradition, pour ceux et celles qui sont dans la région, en déjeunant au restaurant mensuellement comme tu le faisais tout le temps, mais toi quotidiennement. Tu habiteras toujours nos coeurs et nos pensées aussi longtemps que Dieu nous prêtera la vie. Ses enfants, petit-enfants ainsi que ses arrière-petits-enfants vous invitent à la messe anniversaire de Mme Délima Chapdelaine, épouse de feu M. Jacques Gagné, demeurant à Jonquière, qui sera célébrée
le dimanche 22 juillet 2007 à 11 h
à l'église St-Mathias, (secteur Arvida)
Parents et amis sont invités à y assister.

GRANT (Mme Béatrice Décoste)
La messe anniversaire de Mme Béatrice Décoste, épouse de feu M. Roland Grant, demeurant rue Fortier, Jonquière, aura lieu
le dimanche 22 juillet 2007 à 10h
à l'église St-Matthieu, Jonquière
Parents et ami(e)s sont invités à y assister. **Direction funéraire: Nault & Caron.**

LAROCHE (M. Roch)
La messe anniversaire de M. Roch Laroche, époux de dame Etiennette Dufour, demeurant rue De Dieppe, Jonquière (secteur Arvida), sera célébrée
le samedi 21 juillet 2007 à 19 heures
à l'église St-Mathias, Arvida
Parents et amis sont invités à y assister.
Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.

POTVIN (M. Joseph-Henri)
La messe anniversaire de M. Joseph-Henri Potvin, époux de dame Rose-Alice Maltais, autrefois du 1050 rue Scott, Alma, sera célébrée
le dimanche 22 juillet 2007 à 11h
à l'église St-Joseph d'Alma
Parents et ami(e)s sont invités à y assister. **Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé & Fils.**

VAILLANCOURT
(Mme Germaine Gaudreault)
1923-2006
Déjà un an s'est écoulé depuis ton décès, mais tu es toujours dans nos coeurs et nos pensées. Veille sur nous. Ta famille.
Direction funéraire: Résidence funéraire Aubin.

Les**SPORTS**

LE PROGRÈS dimanche

« Ce qui est vraiment le fun, c'est l'aspect stratégie. Parce que tu ne sais pas ce que l'autre va faire, quand il va arrêter, pour combien de temps, s'il se sent bien ou s'il est sur le point de casser, etc. Sur une telle distance, il est difficile de juger de l'issue de la course. »

-Érick Auger

CONTINUE - Érick Auger possède trois qualités essentielles pour connaître du succès dans les épreuves marathons comme le 24 heures en solo: l'endurance physique et psychologique et du plaisir à jouer de stratégie.

(Photo Sylvain Dufour)

24 heures solo en vélo de montagne

Érick Auger aime repousser ses limites

JOHANNE ST-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Endurance, force mentale et stratégie. Voilà trois atouts essentiels pour réussir le 24 heures continu de vélo de montagne en solo qui sera couru les 21 et 22 juillet, au Mont Bellevue à Sherbrooke. Des qualités qui, jusqu'à maintenant, ont fait le succès d'Érick Auger.

Champion québécois en titre de l'édition 2006, le Saguenéen tentera d'ajouter un troisième titre à son palmarès, avant de tenter de se qualifier pour les championnats du monde l'an prochain. Et à voir les succès qu'il connaît jusqu'à maintenant, nul doute qu'il sera en mesure d'atteindre son objectif.

«En 2003, à mon premier 24 heures en solo, j'avais fait le test à Bromont et j'avais gagné avec une bonne longueur d'avance. Même si c'est difficile, j'ai toujours remporté assez aisément mes 24 heures en solo et je suis relativement confiant pour le prochain», relate cet ancien ingénieur de Cycles Devinci qui oeuvre maintenant au Centre de haute technologie de Jonquière.

De fait, l'an dernier, il avait enlevé le titre haut la main en roulant 200 km (40 tours de 5 km) en 24 heures. Son plus proche rival en avait réussi 150 km (30 tours) et le 3e, 110km (22 tours).

«Pour 2008, je vais me dédier à ce type d'épreuves et tenter de me qualifier pour le championnat du monde. Mon objectif est de participer à deux 24 heures l'été prochain avant de faire le mondial dans la catégorie pro», soutient l'athlète de 37 ans.

Pour y parvenir, il lui faudra participer à l'un des rendez-vous en Ontario ou à Alberta, car celui du Québec ne figure pas au nombres des circuits reconnus pour le mondial. «Cette année, je fais le 24 heures pour prendre encore de l'expérience car pour me qualifier, il faut que je finisse à 25 % du temps du premier.»

Doué pour l'endurance

Érick Auger a toujours été un passionné de vélo. Il s'est fait la main sur le circuit de la coupe du Québec, puis dans les raids. «Puis, j'ai commencé à faire de longues randonnées de route, 250 km et plus, pour réaliser que j'avais de la facilité en endurance. Et on dirait que je m'améliore avec l'âge.»

Outre son endurance et sa constance de roulement, Érick Auger s'estime avantagé par le fait qu'il n'est pas éprouvé par des douleurs au dos et aux articulations, ni par des problèmes de digestion. Un élément non négligeable quand on sait qu'il faut se nourrir pour compenser une perte d'environ 15 000 calories (!) durant cette activité.

«Ce qui est vraiment le fun, c'est l'aspect stratégie. Parce que tu ne sais pas ce que l'autre va faire, quand il va arrêter, pour combien de temps, s'il se sent bien ou s'il est sur le point de casser, etc. Sur une telle distance, il est difficile de juger l'issue de la course.»

En solo, le coureur doit gérer sa course et établir ses temps d'arrêt pour s'alimenter, faire un peu de maintenance sur le vélo et dormir. Mais d'après son expérience, celui qui gagne est habituellement celui qui ne dort pas. «Dans mon cas, je vais passer environ 22 heures sur le vélo entrecoupées de quatre demi-heures d'arrêt. Quand t'es seul sur le vélo, tu repousses tes limites et c'est ce que j'aime», a-t-il conclu. ❑

Autre texte en page 94

24 heures en continue

Le défi gagne en popularité

JOHANNE ST-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les épreuves d'endurance comme le 24 heures de vélo de montagne en continue gagnent en popularité au Québec. Mais ce sont des événements encore bien timides comparés à l'engouement qu'ils suscitent en Ontario.

«Au Québec, ça commence à être plus populaire, mais ça traîne de la patte si on compare avec l'Ontario qui attire entre 2000 et 3000 participants en solo et en équipe. C'est un happening qui a une saveur populaire. J'ai l'impression de retrouver l'ambiance amicale, moins compétitive, qui régnait sur les premières coupes du Québec en 1985», explique Érick Auger, qui participera au 24 heures du Mont Bellevue à Sherbrooke le week-end prochain.

Dans la région, le magnifique centre du vélo de Saint-Félicien a emboîté le pas en organisant, l'an dernier, un premier 12 heures en continue.

Pour le plaisir ou la compétition

Au Canada anglais, le volet festif se marie fort bien au compétitif. Les rendez-vous s'animent parfois de thématiques où les participants sont invités à se déguiser. Un prix est même attribué pour le déguisement le plus original. Les bourses sont de belle valeur.

Pour participer à un 24 heures en continue, les participants ont le choix entre différentes options: corporatives (dix coureurs), amateur (cinq coureurs), expert (quatre coureurs), en duo ou encore en solo.

Le gagnant est la personne ou l'équipe qui effectue le plus grand nombre de tours en 24 heures. «Ça se déroule sur un circuit de niveau Coupe Québec et ça amène un autre défi aux courses que l'on connaît. Ce sont vraiment des épreuves d'endurance», fait valoir Érick Auger. ❑

Érick Auger

(Photo Sylvain Dufour)

INAUGURATION - Saguenay tiendra une demi-journée d'activités le 10 août prochain pour souligner l'inauguration de la Route Verte.

(Photo Michel Tremblay)

27 équipes inscrites

Le Tour de l'avenir dépasse ses objectifs

CHICOUTIMI (JSTP) - À sa première édition, le Tour de l'avenir du Saguenay affiche plus que complet avec 27 équipes cyclistes masculines et féminines qui s'amèneront au Saguenay, du 26 au 29 juillet.

L'organisation a préféré jouer de sagesse en se limitant à deux équipes de plus que l'objectif initial, question d'assurer une bonne gestion de l'événement, souligne le directeur général du Tour, Patrick Lajoie. Juste au niveau de la logistique routière, l'organisation devra composer avec la présence de 27 véhicules accompagnateurs, 10 motos en plus des caravanes transportant le personnel soignant et celui de l'organisation.

C'est la tenue de la 4e tranche de la Coupe du Québec Argon 18 au Lac-Saint-Jean, le week-end dernier, qui a permis de recruter deux équipes aux couleurs de Musique Plus.

«Nous aurions pu continuer à recruter aux États-Unis et même dans l'Ouest canadien, mais il faut être capable de bien gérer tout ça. Nous avons décidé de nous limiter», explique Patrick Lajoie, qui se trouve présentement en Gaspésie avec son équipe d'Ibis Sports pour préparer le Raid Trans-Gaspésien (21-22 juillet).

Les épreuves au programme du Tour seront costaudes, même si c'est la crème des cyclistes cadets (masculin et féminin) et juniors (féminin) qui y participeront. Par contre, la règle du 20 % ne sera pas appliquée. «Normalement, personne ne sera retiré de la course, à moins que le coureur tire vraiment de l'arrière ou que sa sécurité soit compromise. Mais nous allons nous assurer que tous reprendront le départ pour l'épreuve du lendemain.»

OCCUPÉ - Tout baigne pour Patrick Lajoie, directeur général du Tour de l'avenir du Saguenay. Ici entouré de Yannick Lajoie et de Keven Plante, il trouve même du temps pour aller préparer le Raid Trans-Gaspésien

(Courtoisie)

Outre la quinzaine d'équipes du Québec, dont la formation régionale ÉVA-Devinci, la population pourra voir à l'oeuvre des équipes du Texas, de la Californie, du Colorado, du Wisconsin, de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick.

L'organisation peut compter sur une centaine de bénévoles pour la tenue des différentes épreuves qui se dérouleront principalement à La Baie et à L'Anse-Saint-Jean, au Bas-Saguenay. Mais il resterait encore quelques bénévoles à trouver pour assurer la sécurité lors des épreuves courues à La Baie. Les personnes intéressées doivent communiquer avec Marc Plourde au 576-5483. ❑

Réseau cyclable de 4000 kilomètres

La Route Verte traverse la région

MARIE-ÈVE ROY
marie-eve.roy@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le Québec au grand complet inaugurera, le 10 août prochain, la Route Verte, le plus long réseau cyclable en Amérique. Le Saguenay-Lac-Saint-Jean n'y échappera pas. Il fera partie des 16 régions où des activités locales seront organisées pour souligner l'achèvement de l'itinéraire de plus de 4000 kilomètres.

Cette véloroute traverse plus de 320 municipalités d'un bout à l'autre du territoire québécois. À Saguenay, une randonnée de 20 km est au menu pour faire découvrir une parcelle de cet immense parcours. Le départ est prévu dès 8h30, le 10 août, à la place de la Francité au parc de la rivière Aux-Sables à Jonquière. Le président du Regroupement loisirs et sports régional, Bernard Noël, sera présent afin de couper le ruban rouge et d'annoncer le départ. Pierre Lavoie se joindra à lui et aux autres participants pour pédaler les 20 kilomètres qui séparent la rivière Aux-Sables de la zone portuaire de Chicoutimi. La randonnée devrait durer environ deux heures.

«Ce n'est pas une course, mais bien une ballade. L'activité est tenue dans le but de faire profiter les gens du paysage en famille et de leur faire voir les nouvelles installations», indique Marie-Hélène Lafrance, conseillère en communication à Saguenay.

Un pique-nique aura ensuite lieu sur le site d'arrivée et un service de navette jusqu'à Jonquière sera disponible pour ceux qui ne souhaitent pas faire le retour à vélo. Saguenay tient à tenir ces festivités d'autant plus que la Route Verte est maintenant reliée à la Véloroute des Bleuets dans le secteur de Jonquière.

De plus, six jeunes cyclistes s'arrêteront le 30 juillet prochain, à Alma, et le lendemain, à Chicoutimi, dans le cadre de l'événement Destination Route. Ils parcourront la Route Verte d'un bout à l'autre en 26 jours, soit du 16 juillet au 10 août, date des célébrations. Ils s'arrêteront dans la région le temps de deux points de presse pour partager leur expérience et inviter les citoyens à découvrir «leur» Route Verte à vélo. La skieuse Mélanie Turgeon, qui est ambassadrice de l'inauguration, les accompagnera dans leur périple. ❑

Valérie Maltais quitte pour Montréal

Un dernier salut avant le grand départ

JOHANNE ST-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

AU REVOIR - Valérie Maltais, à l'avant avec sa Mousseline, a profité de ses derniers instants au Saguenay pour passer du temps avec quelques-uns de ses amis: Emmanuelle Tremblay, Alexandre et Maxime Chouinard, Stéphanie Lussier, Rachel-Ann Racine, Stéphanie Otis, Patricia Racine et son chien Mousseline.

(Photo Sylvain Dufour)

LA BAIE - L'heure du départ a sonné pour la Baieriveraine Valérie Maltais qui a fait un dernier saut dans la région avant d'aller rejoindre les membres de l'équipe nationale de patinage de vitesse courte piste à Montréal.

La jeune femme, qui amorcera des études collégiales en techniques de diététique au Cégep Maisonneuve cet automne, avoue qu'elle a eu du mal à dormir au cours des derniers jours. En plus de vérifier si elle a tout ce dont elle a besoin, l'athlète de 17 ans trouve difficile la séparation avec ses ami(e)s. Elle a d'ailleurs profité des derniers jours pour faire plusieurs activités avec eux. Jeudi soir, elle les a reçus chez elle une dernière fois avant le grand départ. Bien sûr, Internet permettra de maintenir les liens, mais ce n'est pas tout à fait pareil...

La Baieriveraine ne se retrouvera pas en terrain inconnu puisque Marianne Saint-Gelais (Saint-Félicien) fait partie de l'équipe nationale de développement et fréquentera le même collège. Elle résidera près de l'aréna Maurice-Richard, tout comme Caroline Truchon (Chicoutimi) et Kasandra Bradette (Saint-Félicien) qui joignent le club Montréal Inter. De plus, Kasandra habitera à la même pension que Valérie.

La Baieriveraine a également tissé de bon liens avec les autres membres de l'équipe nationale. «Il y a aussi une belle gang de filles au camp. Je me suis sentie à ma place», ajoute-t-elle.

Nouveaux entraîneurs

L'ex-patineuse des F18 de La Baie revient d'un camp d'entraînement tenu à Calgary (25 juin au 7 juillet), en compagnie d'une quarantaine d'autres patineurs de l'équipe nationale régulière et de développement. «Ç'a bien été parce que cette fois-ci, je m'étais bien préparée physiquement», assure-t-elle.

Elle évoluera sous les conseils des deux nouveaux entraîneurs de Patinage de vitesse Canada, soit Sébastien Cros et Stephen Gough. L'entraînement fut exigeant pour les jambes, encore plus parce qu'elle devait, du même coup, s'adapter à ses nouvelles bottines.

Les prochains mois seront exigeants pour la conciliation sport/études. Car en plus d'apprivoiser le Cégep, elle devra s'entraîner six fois par semaine, de 8h30 à 10h30 et une autre heure en après-midi, sur glace ou en musculation.

Comme les entraînements se déroulent en anglais, Valérie commence à bien maîtriser la langue de Shakespeare. «Mais s'il y a des choses que je ne comprends pas, je ne me gêne pas pour le demander.»

Pour cette première année intensive au sein de l'équipe nationale, Valérie vise des objectifs très raisonnables. «Je n'en ai pas encore discuté avec les entraîneurs (objectifs), mais je souhaite retourner au Championnat du monde junior et garder ma place au sein de l'équipe nationale.»

Enfin, Valérie compte garder un lien avec l'entraîneur des F18, Luc Dufour, qui l'a vu grandir. «Je vais continuer à l'appeler pour lui donner mes "feedbacks"», raconte celle qui a commencé à patiner sous sa gouverne vers l'âge de huit ans. ❑

SPORT DÉTENTE

DÉLÉGATION - Voici la délégation en vélo de montagne qui représentera la région aux Jeux du Québec qui se tiendront à Sept-Îles. À l'avant, Elliot Barthe (Vélo2max), Francis Pelletier (Vélo2max), Stéfanie Tremblay (Cyclone), Catherine Fleury (Cyclone), Marie-Pier Bouchard (Acidose Lactique); à l'arrière: Marc-André Desmeules (Acidose Lactique), Kristina Laforge (Cyclone), Mélanie Tremblay (Vélo2max), Frédérique Lavoie (Cyclone), Samuel Tremblay (Cyclone), Louis-Philippe Guérin (Cyclone) et Étienne Tremblay (Cyclone).

(Courtoisie)

Ligue Saint-Jean-Baptiste

CHICOUTIMI (JSTP) - Pas de changement dans la Ligue de balle Saint-Jean-Baptiste, alors que Frigo Temp (13-3/26 pts) continue de trôner au sommet, talonné par Soumec Industriel (12-1/24) et International (12-4/24). Suivent dans l'ordre, Mécanick Excel (8-7/16), les Reds (4-13/8), Coupesag (3-12/6) et les Natifs (2-14/4). Éric Lajoie de l'Inter détient toujours la meilleure moyenne (0,755) tout comme son coéquipier Martin Tremblay qui mène au chapitre des circuits avec 15.

Balle lente Sainte-Marie

CHICOUTIMI (JSTP) - Dans la Ligue de balle lente Sainte-Marie, l'équipe d'Assurance Cantin Gagnon mène au classement avec une fiche de 14 victoire, 2 revers et 28 pts. Suivent dans l'ordre, Métro Plus (9-6/18), Le Campus (7-8/14), Forage Saguenay (7-9/14), Le Sphinx (6-8/13) et le Billaritz (2-12/5).

Fiesta de Saint-Honoré

Rendez-vous annuel des équipes de balle masculines, la Fiesta de Saint-Honoré tiendra sa 33e édition du 19 au 22 juillet. Les formations intéressées ont jusqu'à mardi pour s'inscrire au coût de 200 $ en communiquant avec Carol Larouche (549-0686) ou avec Yannick Bouchard (696-4764 ou 590-4764[C]).

Ligue des Pépés

CHICOUTIMI (JSTP) - Mine de rien, la saison régulière tire à sa fin dans la Ligue de balle des Pépés, du secteur Rivière-du-Moulin. Voici le classement avec encore quatre parties à disputer: le Laurent Lapointe mène avec 18 points, suivi de la Clinique dentaire Jacques Faust (11), du Bienvenue (10) et d'Alimentation Claudin Dassylva (5). Pour ce qui est des rencontres disputées mardi, l'équipe de la Clinique dentaire Jacques Faust l'a emporté 15-5 sur le Bienvenue. Réjean Lapointe (3/3) et Simon Forgues (3/4) se sont distingués chez les vainqueurs tandis que chez les perdants, l'honneur revient à Robert Brassard (3/4). Dans l'autre rencontre, le Laurent Lapointe a vaincu Alimentation Claudin Dassylva 8-3. Chez les gagnants, Patrice Aubin s'est démarqué (2/2) et chez les perdants, ce fut Jean-Marc Larouche (3/3). Pour plus de détails, visitez le site «www.pepes.ca».

Tour du lac Labrecque

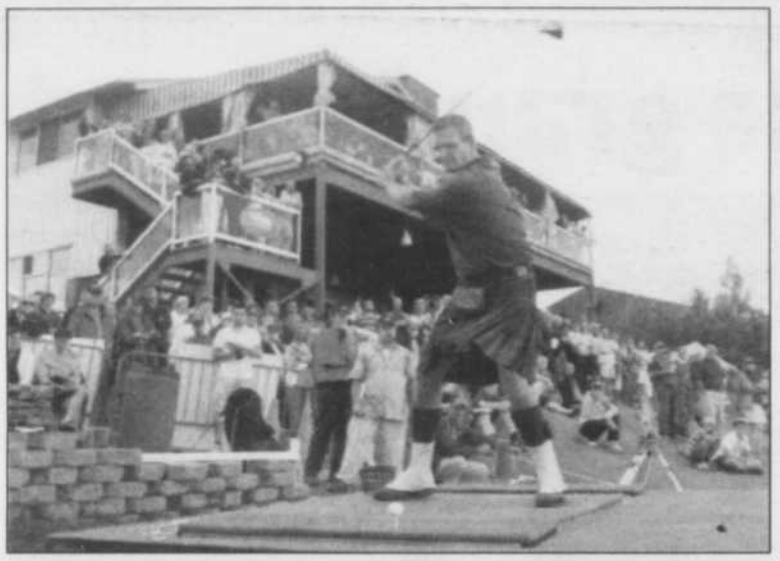
CHICOUTIMI (MER) - Le Club d'athlétisme d'Alma tiendra, le 18 juillet, la 26e édition du «Tour du Lac Labrecque». Le départ et l'arrivée se feront en face de l'Hôtel de Ville de Saint-Léon à Labrecque. Les quatre épreuves au menu seront le 1,5 km, 3km, 5km et le 15 km. Les participants seront divisés en six catégories allant de junior à vétéran 3. Les inscriptions auront lieu à la salle municipale de l'Hôtel de Ville entre 17h et 19h. ❑

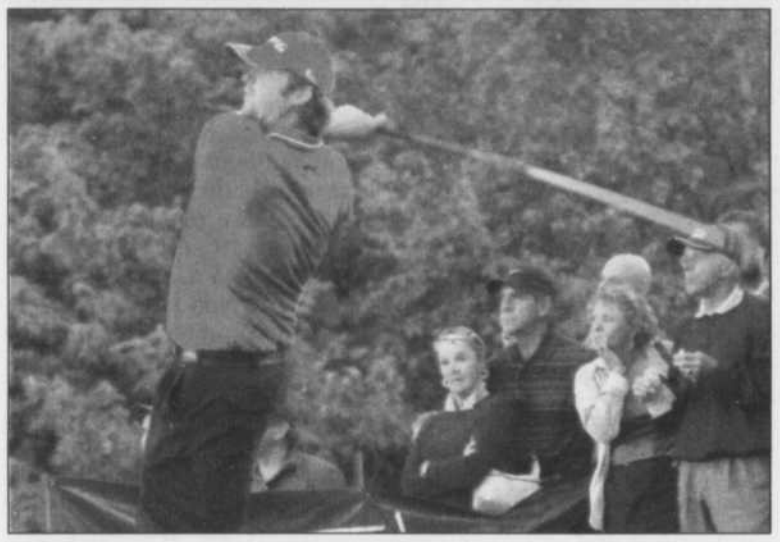
SUCCÈS - La 4e édition du tournoi de golf Sclérose en plaques, section Saguenay, tenue récemment au Club de golf Saguenay, a été couronnée de succès. Plus de 150 golfeurs se sont amusés pour une bonne cause. Un montant de 18 000 $ a été remis à la section Saguenay pour améliorer la qualité de vie des personnes atteintes, tout en appuyant la recherche sur les traitements efficaces. Apparaissent sur la photo, Arthur Gobeil, président d'honneur (Raymond, Chabot, Grant, Thornton), Suzanne Villeneuve, présidente Sclérose en plaques/section Saguenay, et Yvon Fleury, président du comité organisateur.

(Courtoisie)

FIER - L'entraîneur de l'équipe U16 de Jonquière, Michel Nemeth, est fier de ses protégés qui ont remporté avec brio les grands honneurs du Défi provincial Trait-Carré de Charlesbourg sans avoir connu la défaite, s'offrant même un jeu blanc en grande finale.

(Courtoisie)





ERRATUM - Une erreur d'aiguillage a fait en sorte que ce ne sont pas les bonnes photos du concours de coups de départ qui ont été publiées dans le Quotidien de samedi. Ainsi, on aurait dû voir Rémi Mercier du club Saguenay Arvida en kilt, qui a conclu au 4e rang des longs cogneurs (en haut) et le vainqueur du concours, Martin Trudel de Charny (en bas). Nos plates excuses!

(Photos Sylvain Dufour)

Les équipes régionales couronnées

Prochaine étape, la Coupe des 4

MARIE-ÈVE ROY
marie-eve.roy@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les dés sont jetés pour quelques équipes de l'Association régionale de soccer (ARS). Six clubs ont remporté les honneurs de la Coupe Sag-Lac, jeudi soir, pour déterminer lesquels iront à la Coupe des 4 du 17 au 19 août prochain à Rouyn-Noranda.

Dans la classe U12 féminin, Jonquière 2 a battu Shipshaw par la marque de 2-1. Chez les U14 féminin, Jonquière 1 a eu le meilleur sur Alma avec un pointage de 3-1. Chez les garçons, Jonquière 1 a disposé d'Alma 2-1 en fusillade. Du côté des U16 masculin, c'est le Chinook de Chicoutimi qui a remporté les honneurs en battant Jonquière 4-1. Dans la classe U18 hommes, le Chinook a remporté une victoire facile de 7-0 contre Jonquière. Chez les femmes, Chicoutimi a battu Jonquière 5-3. Finalement, la partie des senior hommes entre Chicoutimi et Roberval a fini 4-3 en faveur de Chicoutimi. L'équipe a réussi a surmonter un déficit de deux buts dans les sept dernières minutes pour s'emparer de la victoire.

«Il s'agit de la première édition de la Coupe Sag-Lac et cela a été une grande réussite. Avec le nouveau système de jeu, l'idée était de confronter les divisions entre elles, ce qui a été fait. On a eu droit à quelques surprises pendant le tournoi, mais en général, plusieurs parties ont connu un certain déséquilibre entre les équipes de divisions différentes. Il faudra travailler sur cet aspect l'année prochaine», explique le directeur sportif de l'ARS, Stéphane Pagès.

La semaine prochaine se dérouleront les deux dernières finales. Il s'agit des classes U12 masculin et U16 féminin. ❑

COUPE - L'équipe de Chicoutimi (bleu), dans la catégorie U18, sera à Rouyn-Noranda en août prochain pour participer à la Coupe des 4.

(Photo Sylvain Dufour)

Coordonnateur du Bleu et Or

Chiasson reste

JONQUIÈRE (MER) - Jocelyn Chiasson restera à la barre du club de basketball Bleu et Or de Jonquière l'an prochain à titre de coordonnateur du club.

Il travaillera notamment à la coordination du Sport Études, des équipes de basketball, de la classe mini et à l'encadrement des entraîneurs et de toutes les autres activités reliées à ce sport. Il prendra également sous sa charge l'équipe cadet féminin.

Le club considère M. Chiasson comme un élément de stabilité et de compétence reconnu au niveau provincial. Il a connu une fiche parfaite en 2006-2007 et son équipe a remporté la médaille d'or lors du tournoi provincial AA.

Ainsi, plusieurs jeunes du club se sont illustrés au cours de la dernière année et nombre d'entre eux participeront aux Jeux du Québec qui auront lieu à Sept-Îles en août prochain. Chez les filles, Catherine Claveau, Lydia Bussière, Delphine Fillion, Marilou Nadeau et Emma Tremblay-Venick seront de la partie. Du côté des garçons, Alexandre Leclerc, Samuel Bolduc, Reneault Simard-Boulianne et Nicholas Gagnon représenteront le Bleu et Or.

Mini basket

Le club de Jonquière a tenu, du 25 au 29 juin dernier, un camp de mini basket pour les jeunes de 10 à 12 ans. Une trentaine de participants de la 4e à la 6e année ont été initiés au basketball lors de cette activité. Le camp avait deux objectifs, soit de donner une formation de base aux jeunes et de recruter de nouveaux joueurs pour assurer une relève au club. Selon les organisateurs, l'événement a connu un grand succès. ❑

Cuisante défaite des Mercenaires 65-3

De mauvais augure pour les séries

Marie-Ève Roy

marie-eve.roy@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les Mercenaires de Saguenay auront du pain sur la planche au cours des deux prochaines semaines s'ils veulent battre les Monarks de Québec en demi-finales. Les deux équipes se sont affrontées hier au stade de l'UQAC alors que Saguenay a subi une gênante défaite de 65-3.

Le retour du joueur étoile des Monarks, Daniel Fleury, a eu un impact certain puisqu'il a marqué les deux premiers touchés du match. Mais ce sont les absents qui ont fait le plus mal aux Mercenaires. Cinq hommes ne se sont pas présentés, dont deux demi-défensifs. «Les gars ont peut-être manqué de motivation vu que la partie d'aujourd'hui (hier) n'a pas de conséquence sur le classement, mais ce n'est pas comme ça qu'on joue au football. J'ai essayé de les motiver toute la semaine, mais c'est un choix qu'ils ont fait de ne pas venir», raconte le gouverneur de l'équipe, Yanick Brassard, visiblement mécontent de l'attitude de certains joueurs qu'il n'a pas voulu nommer.

Les Monarks ont ouvert la marque à la fin du premier quart sur un touché du numéro 9, Daniel Fleury. Lors du second quart, les Mercenaires ont accumulé les erreurs et ils ont alloué deux touchés supplémentaires à leurs adversaires, le deuxième de Fleury et le premier de Jean-François Turgeon. La marque était de 23-0 à la fin de la première demie. Le sort de Saguenay ne s'est pas amélioré pendant le second quart. Dès les premières minutes, Turgeon a réussi son deuxième et troisième touché de la rencontre portant le pointage à 37-0 en faveur de Québec. La victoire était déjà hors de portée pour les Mercenaires. Toutefois, ils se sont inscrits au tableau indicateur à la fin du troisième quart sur un jeu de Sébastien Giguère pour leurs seuls points du match. Québec a répliqué par un autre touché, celui de Martin Salesse. Le pointage était de 44-3 à la fin du troisième quart. En fin de match, Jean-François Turgeon a inscrit un quatrième touché et Éric Salesse a complété la marque pour un huitième touché de Québec.

«Ils ont vu nos faiblesses et ils ont décidé de nous humilier devant nos partisans. C'est certain qu'on va vouloir leur rendre la pareille dans deux semaines. On est une équipe avec du caractère et on va s'arranger pour que ça ne se reproduise pas.

«Ça nous a donné une bonne leçon. Je sais que les Monarks vont arriver confiants aux demi-finales, mais tous nos joueurs seront sur le terrain et on va tout faire pour les arrêter», affirme Brassard. ❑

HUMILIÉS - Les Mercenaires de Saguenay (blancs) ont subi une défaite humiliante de 65-3, hier, contre les Monarks de Québec. Les deux clubs se reverront dans deux semaines pour les demi-finales. (Photos Sylvain Dufour)

Une saison tardive peu probable

Le saumon se fait rare dans les rivières

Votre chroniqueur... en pleine action!

Roger Blackburn

rblackburn@lequotidien.com

L'ANSE-SAINT-JEAN – Les gestionnaires de rivières à saumons sont inquiets. Salmo salar se fait rare. Les plus optimistes évoquent une montée tardive des géniteurs mais les observateurs expérimentés n'y croient pas.

«Une saison tardive je n'ai jamais vu ça. Le saumon ça n'arrive pas en retard. Ça peut varier d'une saison à l'autre mais quand il n'est pas au rendez-vous ç'est parce qu'il n'est pas là », fait valoir Claude Poirier, gérant du club de pêche Alcan, sur la rivière Sainte-Marguerite, à Sacré-Coeur, que j'ai rencontré récemment.

L'avis est partagé par plusieurs observateurs et gestionnaires du saumon Atlantique. Ça fait des années qu'on pense que le saumon de nos rivières se fait faire la peau par des bateaux usines dans les eaux internationales. Ça fait des années qu'on ensemence les rivières avec des tacons, des alevins des oeufs dans des bassins d'incubation et les résultats ne sont jamais là.

Ça fait des années que les pêcheurs sportifs du saumon remettent leur capture de taille à l'eau pour se montrer sportifs et respectueux de la faune. Pendant que les pêcheurs sportifs multiplient les efforts pour protéger l'espèce, les bateaux usines remplissent leurs filets de pêche et pillent notre ressource. Ça ne marche pas.

Nous autres les bons sportifs, on paye 40 $ par jour pour essayer de pêcher des saumons qui ne sont pas au rendez-vous. Quand on le pêche, en plus il faut le remettre à l'eau pour permettre aux pêcheurs industriels de remplir leur filet. Il y a quelque chose que je ne comprends pas. La pêche sportive, en rivière, est beaucoup plus rentable pour l'économie québécoise et l'économie canadienne que les bateaux usines. Pourtant, il y a encore des pêcheurs industriels qui se chargent dans nos bancs de poisson. Le cirque a assez duré. Les fédérations de pêcheurs sportifs au saumon devraient commencer à penser à engager du monde pour empêcher les bateaux industriels de bouffer notre saumon au lieu de faire des soupers bénéfices dont les profits servent à ensemencer nos rivières.

Il y a du monde qui ne font pas leur travail au niveau international. Les bons bénévoles des rivières passent des fins de semaine à genoux dans l'eau à placer des roches pour aménager des frayères pour que les bateaux asiatiques remplissent leur filet.

Vraiment, l'industrie de la pêche sportive du saumon Atlantique a de sérieux problèmes de leadership. Il y a des interventions en mer qui devraient être faites et qui ne se font pas. Quand un chalutier passe ses filets dans le banc de saumons qui migrent vers la rivière à Mars ou vers la rivière Sainte-Marguerite, ça cause des torts irréparables. Il est temps que ça change.

Rivière Saint-Jean Saguenay

En date du vendredi 13 juillet, sur la rivière Saint-Jean Saguenay, cinq remises à l'eau de grands saumons ont été faites, dont le plus gros a été estimé à 16 livres.

En comparaison avec l'an dernier, il y avait environ 20 captures à pareille date. L'achalandage est tout de même soutenu avec une moyenne de trois à quatre pêcheurs par jour, et plusieurs initiations. La rivière Saint-Jean organise des cours d'initiation qui permettent d'initier de nouveaux pêcheurs mais tant que la ressource ne sera pas là, la pêche sportive du saumon ne pourra pas se développer davantage. La situation est pratiquement la même partout au Québec. ❑

DORÉ PÊCHÉ AU BASSIN - Mario Fortin, un pêcheur de Chicoutimi, a capturé un superbe doré de 9 livres dans les eaux du Saguenay, au Bassin de Chicoutimi, dans le secteur de la Pulperie. Il s'agit de toute une prise. Il faudra voir avec les biologistes du ministère ce qu'il en est de la situation du doré dans le Saguenay. Ça fait plusieurs belles prises (pas encore de 9 livres cependant) dont j'ai connaissance dans ce secteur.

(Photo courtoisie)

GROSSE TRUITE - Lauréat Néron de Shipshaw s'est offert le plaisir de capturer une magnifique truite mouchetée de sept livres, récemment, sur la rivière La Grande au barrage LG 4 , à la Baie James. Le nord du Québec réserve encore des prises de belle taille.

(Photo courtoisie)

Guy Riverin
ARMURIER enr.

- Entretien
- Réparation
- Usinage de pièces
- Rechambrement
- Finition de crosse
- Bleuissage

Vente, achat et consignation d'armes à feu
CARABINE - FUSIL - PISTOLET - REVOLVER

- Munitions Winchester, Fédéral (Prémium)
- Pose et fabrication de compensateur de recul
- Accessoires de tir
- Pose et modification d'étranglement (choke) pour fusils

444A, AVENUE SAINTE-ANNE, CHICOUTIMI
Tél.: (418) 545-1457 • Téléc.: 545-7026

007047762

FÉDÉRATION
DES PRODUCTEURS D'OEUFS
DE CONSOMMATION
DU QUÉBEC

LA CAGE AUX SPORTS
Chicoutimi

CENTRES DENTAIRES
LapOinte
DENTISTES • HYGIÉNISTES • DENTUROLOGISTES

UNIPRIX
GAUDREAULT, GIRARD ET PERRON
CHICOUTIMI

SUBWAY
172 Racine, Chicoutimi
1500 boul. St-Paul, Chicoutimi

sont fiers de s'associer à

225$
par joueur

ÉCOLE DE FOOTBALL

Entraîneurs invités:
Bruno Heppell
Sylvain Girard
Jacques Dussault
Stefan St-Julien
Claude Juneau
Jean-François Joncas
Marc Schryburt

pour la coquille de football de Saguenay

3, 4 et 5 août 2007

Pour t'inscrire, consulte notre site Internet au

www.ecole.brunoheppell.com

ou par téléphone au

1-877-232-2888

En collaboration avec

PAVILLON SPORTIF de l'UQAC
PASSEZ DE LA PAROLE AUX ACTES!

COUGUARS
CEGEP de CHICOUTIMI

JA

GAILLARDS
CÉGEP DE JONQUIÈRE

LE MONTAGNAIS
SAGUENAY–LAC-SAINT-JEAN
HÔTEL ET CENTRE DE CONGRÈS
Hôtel officiel
de l'École à Saguenay

Nos autres partenaires:

Bell · OAKLEY · Veau de grain du Québec certifié www.veaudegrain.com · Groupe Bulane · La protéine qui propulse oeuf.ca · IMPRIMERIE miro Une division de Miromedia · Weston · BH Bruno Heppell · Rbk · Desjardins · Os communications informatiques · PRO SPECS · maxconcepts.ca · Riddell

00727710

BASEBALL

Statisticien Yves Boudreault

Ligue Nationale

CLASSEMENT

Section Est

	PJ	G	P	Moy	Diff.
New York	90	50	40	.556	—
Atlanta	91	49	42	.538	1.5
Philadelphie	90	46	44	.511	4.0
Floride	91	43	48	.473	7.5
Washington	90	37	53	.411	13.0

Section Centrale

	PJ	G	P	Moy	Diff.
Milwaukee	90	50	40	.556	—
Chicago	89	46	43	.517	3.5
St. Louis	87	40	47	.460	8.5
Pittsburgh	90	40	50	.444	10.0
Houston	91	39	52	.429	11.5
Cincinnati	91	37	54	.407	13.5

Section Ouest

	PJ	G	P	Moy	Diff.
Los Angeles	91	51	40	.560	—
San Diego	88	49	39	.557	0.5
Arizona	90	47	43	.522	3.5
Colorado	90	45	45	.500	5.5
San Francisco	88	38	50	.432	11.5

MEILLEUR DEUXIÈME

	PJ	G	P	Moy	Diff.
San Diego	88	49	39	.557	—
Atlanta	91	49	42	.538	1.5
Arizona	90	47	43	.522	3.0
Chicago	89	46	43	.517	3.5
Philadelphie	90	46	44	.511	4.0
Colorado	90	45	45	.500	5.0
Floride	91	43	48	.473	7.5
St. Louis	87	40	47	.460	8.5
Pittsburgh	90	40	50	.444	10.0
San Francisco	88	38	50	.432	11.0
Houston	91	39	52	.429	11.5

Vendredi 13 juillet

Chicago Cubs 6 Houston 0
Washington 14 Floride 10
Philadelphie 13 St. Louis 3
Cincinnati 8 N.Y. Mets 4
Atlanta 9 Pittsburgh 1
Colorado 10 Milwaukee 6
San Diego 3 Arizona 8
L.A. Dodgers 9 San Francisco 1

Samedi 14 juillet

St. Louis 4 Philadelphie 10
Houston 3 Chicago Cubs 9
Washington 2 Floride 5
Colorado 1 Milwaukee 2
Cincinnati 1 N.Y. Mets 2
Pittsburgh 4 Atlanta 5
L.A. Dodgers 8 San Francisco 7 (12 manches)
San Diego en Arizona, 21h40.

Dimanche 15 juillet

Lanceurs probables

Pittsburgh (Maholm 5-11) à Atlanta (Carlyle 3-2), 13h05.
Washington (Simontacchi 6-6) en Floride (Olsen 6-7), 13h05.
Cincinnati (Lohse 5-10) à N.Y. Mets (O.Perez 7-6), 13h10.
Colorado (Cook 5-6) à Milwaukee (Suppan 8-8), 14h05.
Houston (Rodriguez 6-7) à Chicago Cubs (Marquis 6-5), 14h20.
L.A. Dodgers (Tomko 1-7) à San Francisco (Lowry 9-6), 16h05.
San Diego (Germano 5-3) en Arizona (Webb 8-6), 16h40.
St. Louis (Wainwright 7-7) à Philadelphie (Eaton 8-5), 18h05.

Lundi 16 juillet

Houston à Washington, 19h05.
Cincinnati à Atlanta, 19h05.
St. Louis en Floride, 19h05.
Colorado à Pittsburgh, 19h05.
San Francisco à Chicago Cubs, 20h05.
Arizona à Milwaukee, 20h05.
N.Y. Mets à San Diego, 22h05.
Philadelphie à L.A. Dodgers, 22h10.

Mardi 17 juillet

Houston à Washington, 19h05.
St. Louis en Floride, 19h05.
Colorado à Pittsburgh, 19h05.
Cincinnati à Atlanta, 19h35.
San Francisco à Chicago Cubs, 20h05.
Arizona à Milwaukee, 20h05.
N.Y. Mets à San Diego, 22h05.
Philadelphie à L.A. Dodgers, 22h10.

Mercredi 18 juillet

Colorado à Pittsburgh, 12h35.
Cincinnati à Atlanta, 13h05.
San Francisco à Chicago Cubs, 14h20.
Philadelphie à L.A. Dodgers, 15h10.
Houston à Washington, 19h05.
St. Louis en Floride, 19h05.
Arizona à Milwaukee, 20h05.
N.Y. Mets à San Diego, 22h05.

Jeudi 19 juillet

Arizona à Milwaukee, 14h05.
San Francisco à Chicago Cubs, 14h20.
Colorado à Washington, 19h05.
Cincinnati en Floride, 19h05.
St. Louis à Atlanta, 19h35.
Philadelphie à San Diego, 22h05.
N.Y. Mets à L.A. Dodgers, 22h10.

Vendredi 20 juillet

Arizona à Chicago Cubs, 14h20.
Colorado à Washington, 19h05.
Cincinnati en Floride, 19h05.
Houston à Pittsburgh, 19h05.
St. Louis à Atlanta, 19h35.
San Francisco à Milwaukee, 20h05.
Philadelphie à San Diego, 22h05.
N.Y. Mets à L.A. Dodgers, 22h40.

Samedi 21 juillet

Arizona à Chicago Cubs, 13h05.
Colorado à Washington, 15h55.
N.Y. Mets à L.A. Dodgers, 15h55.
St. Louis à Atlanta, 19h05.
Cincinnati en Floride, 19h05.
Houston à Pittsburgh, 19h05.
San Francisco à Milwaukee, 19h05.
Philadelphie à San Diego, 22h05.

Dimanche 22 juillet

St. Louis à Atlanta, 13h05.
Cincinnati en Floride, 13h05.
Colorado à Washington, 13h35.
Houston à Pittsburgh, 13h35.
San Francisco à Milwaukee, 14h05.
Arizona à Chicago Cubs, 14h20.
Philadelphie à San Diego, 16h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Pence Hou	64	275	39	94	.342
Holliday Col	87	358	56	122	.341
DYoung Was	81	283	41	96	.339
HaRamirez Flo	86	353	70	117	.331
DeLee ChC	82	309	46	102	.330
CJones Atl	65	249	48	82	.329
Taveras Col	70	271	46	88	.325
Utley Phi	87	345	64	112	.325
MiCabrera Flo	85	321	52	104	.324
Renteria Atl	85	335	56	107	.319

Points — Rollins, Philadelphie, 71; HaRamirez, Floride, 70; Uggla, Floride, 67; Utley, Philadelphie, 64; Fielder, Milwaukee, 62; JBReyes, New York, 62; BPhillips, Cincinnati, 60; ASoriano, Chicago, 60.

Points produits — CaLee, Houston, 73; Fielder, Milwaukee, 70; Holliday, Colorado, 69; Utley, Philadelphie, 68; Howard, Philadelphie, 67; MiCabrera, Floride, 61; Martin, Los Angeles, 60; Hawpe, Colorado, 60.

Coups sûrs — Holliday, Colorado, 122; HaRamirez, Floride, 117; Utley, Philadelphie, 112; JBReyes, New York, 112; Rollins, Philadelphie, 111; Byrnes, Arizona, 110; ASoriano, Chicago, 107; Renteria, Atlanta, 107.

Doubles — Utley, Philadelphie, 34; Uggla, Floride, 32; Holliday, Colorado, 30; DeLee, Chicago, 26; CaLee, Houston, 25; Church, Washington, 24; AdGonzalez, San Diego, 24; BHall, Milwaukee, 24; ASoriano, Chicago, 24; Biggio, Houston, 24.

Triples — Rollins, Philadelphie, 10; JBReyes, New York, 9; Pence, Houston, 6; Johnson, Atlanta, 6; Amezaga, Floride, 6; CGuzman, Washington, 6; KMatsui, Colorado, 5; OHudson, Arizona, 5; Byrnes, Arizona, 5; DRoberts, San Francisco, 5.

Circuits — Fielder, Milwaukee, 29; Dunn, Cincinnati, 24; Griffey fils, Cincinnati, 23; Howard, Philadelphie, 21; Hardy, Milwaukee, 18; MiCabrera, Floride, 18; Uggla, Floride, 17; BPhillips, Cincinnati, 17; Bonds, San Francisco, 17.

Buts volés — JBReyes, New York, 46; Pierre, Los Angeles, 34; HaRamirez, Floride, 27; Victorino, Philadelphie, 27; Taveras, Colorado, 20; Wright, New York, 19; Byrnes, Arizona, 17; DRoberts, San Francisco, 17.

Lanceurs (10 décisions) — Penny, Los Angeles, 10-1, .909, 2.39; Harang, Cincinnati, 9-2, .818, 3.67; Peavy, San Diego, 9-3, .750, 2.19; CYoung, San Diego, 8-3, .727, 2.00; Maine, New York, 10-4, .714, 2.71; BSheets, Milwaukee, 10-4, .714, 3.41; Hamels, Philadelphie, 10-4, .714, 3.72.

Retraits sur trois prises — Peavy, San Diego, 125; Hamels, Philadelphie, 124; Webb, Arizona, 112; Harang, Cincinnati, 112; CZambrano, Chicago, 107; CYoung, San Diego, 99; Lilly, Chicago, 98.

Victoires protégées — FCordero, Milwaukee, 27; Valverde, Arizona, 26; Hoffman, San Diego, 25; Saito, Los Angeles, 23; Fuentes, Colorado, 20; Gregg, Floride, 18; BWagner, New York, 18.

Ligue Américaine

CLASSEMENT

Section Est

	PJ	G	P	Moy	Diff.
Boston	90	55	35	.611	—
New York	88	44	44	.500	10.0
Toronto	90	44	46	.489	11.0
Baltimore	90	40	50	.444	15.0
Tampa Bay	90	35	55	.389	20.0

Section Centrale

	PJ	G	P	Moy	Diff.
Detroit	88	53	35	.602	—
Cleveland	90	53	37	.589	1.0
Minnesota	91	48	43	.527	6.5
Chicago	89	40	49	.449	13.5
Kansas City	90	39	51	.433	15.0

Section Ouest

	PJ	G	P	Moy	Diff.
Los Angeles	89	54	35	.607	—
Seattle	87	50	37	.575	3.0
Oakland	91	44	47	.484	11.0
Texas	89	38	51	.427	16.0

MEILLEUR DEUXIÈME

	PJ	G	P	Moy	Diff.
Cleveland	90	53	37	.589	—
Seattle	87	50	37	.575	1.5
Minnesota	91	48	43	.527	5.5
New York	88	44	44	.500	8.0
Toronto	90	44	46	.489	9.0
Oakland	91	44	47	.484	9.5
Chicago	89	40	49	.449	12.5
Baltimore	90	40	50	.444	13.0
Kansas City	89	38	51	.427	14.5

Vendredi 13 juillet

Toronto 6 Boston 5
Cleveland 5 Kansas City 4
Baltimore 2 Chicago White Sox 0
Tampa Bay 6 N.Y. Yankees 4
Minnesota 5 Oakland 3
Detroit 6 Seattle 3
L.A. Angels 2 Texas 1

Samedi 14 juillet

Toronto 4 Boston 9
Kansas City 6 Cleveland 5
N.Y. Yankees 6 Tampa Bay 4
Oakland 3 Minnesota 4
Chicago White Sox 6 Baltimore 7 (10 manches)
Texas à L.A. Angels, 21h05.
Detroit à Seattle, 22h05.

Dimanche 15 juillet

Lanceurs probables

Kansas City (De La Rosa 7-9) à Cleveland (Carmona 10-4), 13h05.
Chicago White Sox (Contreras 5-10) à Baltimore (Olson 0-0), 13h35.
N.Y. Yankees (Mussina 4-6) à Tampa Bay (Jackson 1-9), 13h40.
Toronto (Litsch 1-3) à Boston (Beckett 12-2), 14h05.
Oakland (Haren 10-3) au Minnesota (Bonser 5-6), 14h10.
Texas (McCarthy 4-6) à L.A. Angels (Jer.Weaver 6-5), 15h35.
Detroit (Verlander 10-3) à Seattle (Weaver 2-6), 16h05.

Lundi 16 juillet

Kansas City à Boston, 19h05.
Toronto à N.Y. Yankees, 19h05.
Chicago White Sox à Cleveland, 19h05.
Texas à Oakland, 22h05.
Baltimore à Seattle, 22h05.

Mardi 17 juillet

Kansas City à Boston, 19h05.
Toronto à N.Y. Yankees, 19h05.
Chicago White Sox à Cleveland, 19h05.
L.A. Angels à Tampa Bay, 19h10.
Detroit au Minnesota, 20h10.
Texas à Oakland, 22h05.
Baltimore à Seattle, 22h05.

Mercredi 18 juillet

Chicago White Sox à Cleveland, 12h05.
Texas à Oakland, 15h35.
Kansas City à Boston, 19h05.
Toronto à N.Y. Yankees, 19h05.
L.A. Angels à Tampa Bay, 19h10.
Detroit au Minnesota, 20h10.
Baltimore à Seattle, 22h05.

Jeudi 19 juillet

L.A. Angels à Tampa Bay, 12h10.
Toronto à N.Y. Yankees, 13h05.
Detroit au Minnesota, 13h10.
Chicago White Sox à Boston, 19h05.
Cleveland au Texas, 20h35.

Vendredi 20 juillet

Chicago White Sox à Boston, 19h05.
Tampa Bay à N.Y. Yankees, 19h05.
Kansas City à Detroit, 19h05.
Seattle à Toronto, 19h07.
L.A. Angels au Minnesota, 20h10.
Cleveland au Texas, 20h35.
Baltimore à Oakland, 22h05.

Samedi 21 juillet

Tampa Bay à N.Y. Yankees, 13h05.
Seattle à Toronto, 13h07.
Chicago White Sox à Boston, 15h55.
Kansas City à Detroit, 19h05.
L.A. Angels au Minnesota, 19h10.
Cleveland au Texas, 20h35.
Baltimore à Oakland, 21h05.

Dimanche 22 juillet

Tampa Bay à N.Y. Yankees, 13h05.
Kansas City à Detroit, 13h05.
Seattle à Toronto, 13h07.
Chicago White Sox à Boston, 14h05.
L.A. Angels au Minnesota, 14h10.
Baltimore à Oakland, 16h05.
Cleveland au Texas, 20h35.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
MOrdonez Det	84	318	70	116	.365
ISuzuki Sea	86	361	61	128	.355
Polanco Det	79	331	62	111	.335
Jeter NYY	86	353	58	118	.334
OCabrera LAA	86	351	55	115	.328
Posada NYY	83	294	46	96	.327
Youkilis Bos	78	295	50	96	.325
VGuerrero LAA	85	311	46	101	.325
VMartinez Cle	79	309	44	100	.324
BRoberts Bal	87	348	57	112	.322
CGuillen Det	78	286	51	92	.322

Points — ARodriguez, New York, 82; Sheffield, Detroit, 78; Sizemore, Cleveland, 73; MOrdonez, Detroit, 70; DeJesus, Kansas City, 66; Granderson, Detroit, 64; **Rios, Toronto, 63.**

Points produits — ARodriguez, New York, 87; **Morneau, Minnesota, 75;** VGuerrero, Los Angeles, 75; MOrdonez, Detroit, 72; THunter, Minnesota, 71; VMartinez, Cleveland, 68; CGuillen, Detroit, 67.

Coups sûrs — ISuzuki, Seattle, 128; Jeter, New York, 118; MOrdonez, Detroit, 116; OCabrera, Los Angeles, 115; BRoberts, Baltimore, 112; Polanco, Detroit, 111; **Rios, Toronto, 106.**

Doubles — MOrdonez, Detroit, 35; DOrtiz, Boston, 30; VGuerrero, Los Angeles, 27; OCabrera, Los Angeles, 26; Posada, New York, 26; Granderson, Detroit, 25; THunter, Minnesota, 25.

Triples — Granderson, Detroit, 15; Crawford, Tampa Bay, 8; DeJesus, Kansas City, 6; TPena, Kansas City, 5; **Teahen, Kansas City, 5;** CGuillen, Detroit, 5; Cora, Boston, 5.

Circuits — ARodriguez, New York, 31; **Morneau, Minnesota, 24;** Sheffield, Detroit, 21; CPena, Tampa Bay, 20; THunter, Minnesota, 19; **Rios, Toronto, 18**; Konerko, Chicago, 18.

Buts volés — BRoberts, Baltimore, 27; Sizemore, Cleveland, 24; Crawford, Tampa Bay, 23; ISuzuki, Seattle, 23; JLugo, Boston, 22; Figgins, Los Angeles, 20; Lofton, Texas, 20.

Lanceurs (10 décisions) — Bonderman, Detroit, 9-1, .900, 3,48; Beckett, Boston, 12-2, .857, 3,44; Sabathia, Cleveland, 12-3, .800, 3,58; Haren, Oakland, 10-3, .769, 2,30; Verlander, Detroit, 10-3, .769, 3,14; KEscobar, Los Angeles, 10-3, .769, 3,19; Carmona, Cleveland, 10-4, .714, 3,85; **Halladay, Toronto, 10-4, .714, 4,66.**

Retraits sur trois prises — **Bédard, Baltimore, 149;** JoSantana, Minnesota, 125; Matsuzaka, Boston, 123; Sabathia, Cleveland, 119; Shields, Tampa Bay, 118; Kazmir, Tampa Bay, 115; JVazquez, Chicago, 108.

Victoires protégées — Putz, Seattle, 25; Borowski, Cleveland, 25; Jenks, Chicago, 24; FrRodriguez, Los Angeles, 24; TJones, Detroit, 22; Papelbon, Boston, 21; Reyes, Tampa Bay, 17.

Ligue Internationale

Section Nord

	G	P	Moy	Diff.
Buffalo (Indians)	51	39	.567	—
Scranton-WB (Yankees)	50	41	.549	1.5
Rochester (Twins)	50	42	.543	2.0
Pawtucket (Red Sox)	41	49	.456	10.0
Syracuse (Blue Jays)	41	50	.451	10.5
Ottawa (Phillies)	**36**	**54**	**.400**	**15.0**

Section Sud

	G	P	Moy	Diff.
Richmond (Braves)	51	39	.567	—
Durham (Devil Rays)	48	46	.511	5.0
Norfolk (Orioles)	44	49	.473	8.5
Charlotte (White Sox)	42	53	.442	11.5

Section Ouest

	G	P	Moy	Diff.
Toledo (Tigers)	53	41	.564	—
Indianapolis (Pirates)	48	44	.522	4.0
Louisville (Reds)	48	45	.516	4.5
Columbus (Nationals)	41	52	.441	11.5

Vendredi 13 juillet

Charlotte 9 Columbus 4
Rochester 4 Indianapolis 3
Norfolk 3 **Ottawa** 0
Syracuse 8 Pawtucket 4
Richmond 7 Toledo 5
Buffalo 5 Durham 4 (11 manches)
Scranton 5 Louisville 2 (10 manches)

Samedi 14 juillet

Buffalo 5 Durham 12
Charlotte 3 Toledo 2
Indianapolis 4 Rochester 8
Norfolk 10 **Ottawa** 1
Pawtucket 6 Syracuse 5
Richmond 6 Columbus 1
Scranton 7 Louisville 3

Dimanche 15 juillet

Norfolk à **Ottawa**, 13h05
Indianapolis à Rochester, 13h35
Buffalo à Durham, 17h
Richmond à Columbus, 17h05
Pawtucket à Syracuse, 18h
Scranton à Louisville, 18h15
Charlotte à Toledo, 18h30

Lundi 16 juillet

Scranton à Indianapolis, 19h
Rochester à Syracuse, 19h
Richmond à Columbus, 19h05
Durham à Louisville, 19h05
Ottawa à Pawtucket, 19h05
Buffalo à Charlotte, 19h15
Toledo à Norfolk, 19h15

Ligue de la Côte du Pacifique

Association Pacifique

Section Nord

	G	P	Moy	Diff.
Col. Springs (Rockies)	50	42	.543	—
Salt Lake (Angels)	50	43	.538	0.5
Tacoma (Mariners)	41	52	.441	9.5
Portland (Padres)	40	53	.430	10.5

Section Sud

	G	P	Moy	Diff.
Sacramento (Athletics)	53	40	.570	—
Tucson (Diamondbacks)	49	44	.527	4.0
Fresno (Giants)	46	47	.495	7.0
Las Vegas (Dodgers)	41	51	.446	11.5

Association américaine

Section Nord

	G	P	Moy	Diff.
Nashville (Brewers)	57	36	.613	—
Iowa (Cubs)	50	42	.543	6.5
Omaha (Royals)	44	49	.473	13.0
Memphis (Cardinals)	40	54	.425	17.5

Section Sud

	G	P	Moy	Diff.
La N.-Orléans (Mets)	48	45	.516	—
Albuquerque (Marlins)	47	47	.500	1.5
Oklahoma (Rangers)	45	47	.489	2.5
Round Rock (Astros)	42	51	.452	6.0

Vendredi 13 juillet

Fresno 8 Tacoma 5
Iowa 5 Omaha 6
Memphis 10 Nashville 5
Portland 8 Sacramento 1
Round Rock 8 Oklahoma 9
Salt Lake 2 Las Vegas 3
Tucson 2-9 Colorado Springs 13-4
Albuquerque 11 La Nouvelle-Orléans 5

Samedi 14 juillet

Memphis 2 Nashville 5
Tucson 2 Colorado Springs 7
Albuquerque 2 Nouvelle-Orléans 8
Round Rock 6 Oklahoma 4
Iowa 4 Omaha 4 (13e)
Fresno à Tacoma, 22h05
Portland à Sacramento, 22h05
Salt Lake à Las Vegas, 22h11

Dimanche 15 juillet

Salt Lake à Las Vegas, 12h05
Tucson à Colorado Springs, 13h05
Fresno à Tacoma, 13h35
Iowa à Omaha, 13h35
Albuquerque à La Nouvelle-Orléans, 14h
Round Rock en Oklahoma, 14h05
Memphis à Nashville, 18h
Portland à Sacramento, 18h05

Lundi 16 juillet

Nashville à La Nouvelle-Orléans, 19h
Round Rock à Iowa, 19h05
Omaha à Albuquerque, 19h05
Tacoma à Salt Lake, 19h05
Tucson à Fresno, 19h05
Sacramento à Colorado Springs, 19h05
Oklahoma à Memphis, 19h10
Portland à Las Vegas, 19h11

CAN-AM

Première moitié de saison

	G	P	Moy.	Diff.
New Jersey	31	15	.674	—
Nashua	27	19	.587	4.0
Québec	**27**	**20**	**.574**	**4.5**
North Shore	24	21	.533	6.5
Worcester	24	23	.511	7.5
Atlantic City	22	24	.478	9.0
New Haven	21	26	.446	10.5
Brockton	20	25	.444	10.5
Grays	20	27	.425	11.5
Sussex	15	31	.326	16.0

Vendredi 13 juillet

Brockton 5 North Shore 2
Grays 0 New Haven 9
Québec 19 Nashua 13
Sussex 7 New Jersey 5
Worcester 6 Atlantic City 4

Samedi 14 juillet

Brockton à North Shore, 19h05
Grays 1 New Haven 4
Québec 2 Nashua 3
Sussex 0 New Jersey 10
Worcester 0 Atlantic City 7
(Fin de la première moitié de saison)

Lundi 16 juillet

Brockton à Atlantic City
Grays au New Jersey
Nashua à Sussex
North Shore à Worcester
Québec à New Haven

Junior Élite

	G	P	Moy	Diff.
Montréal	21	10	.677	—
Charlesbourg	22	12	.647	0.5
Trois-Rivières	20	13	.606	2.0
Laval	19	14	.576	3.0
Longueuil	19	15	.559	3.5
Sherbrooke	17	16	.515	5.0
Québec	16	16	.500	5.5
Repentigny	15	16	.484	6.0
Saint-Eustache	14	20	.412	8.5
LaSalle	9	24	.273	13.0
Saguenay	**9**	**25**	**.264**	**13.5**

Vendredi 13 juillet

Repentigny 7 LaSalle 8 (8 manches)
Saint-Eustache 0 Laval 3

Samedi 14 juillet

Sherbrooke 4-1 Québec 0-2
Saguenay 6-2 Longueuil 3-3
Saint-Eustache 3 Montréal 15

Dimanche 15 juillet

Saguenay à Longueuil, 14h00.
Montréal à Trois-Rivières, 14h00. (2)
Laval à Québec, 16h00. (2)
Saint-Eustache à Sherbrooke, 16h00. (2)
Charlesbourg à Repentigny, 16h00. (2)

Lundi 16 juillet

LaSalle à Montréal, 19h30.

Mardi 17 juillet

Trois-Rivières à LaSalle, 19h30.
Laval à Charlesbourg, 19h30.

Mercredi 18 juillet

LaSalle à Longueuil, 19h30.
Charlesbourg à **Saguenay**, 19h30.
Repentigny à Québec, 19h30.

Jeudi 19 juillet

Montréal à Saint-Eustache, 19h30.
Saguenay à Québec, 19h30.

SENIOR

	PJ	G	P	Moy	Diff.
Giants	12	8	4	.667	—
Athétiques	13	8	5	.615	0.5
L'Audace	12	6	6	.500	2.0
Le Transit	13	3	10	.230	5.5

Lundi 16 juillet

Giants vs L'Audace, 19h30

Mardi 17 juillet

L'Audace vs Athétiques, 19h30 (Alma)

Mercredi, 18 juillet

Le Transit vs Giants, 19h30 (Parc)

Jeudi 19 juillet

Athétiques vs Le Transit, 19h30 (Parc)

LES FRAPPEURS

	Moy
Jasmin Lapointe, Giants	.595
Gervais Minier, Transit	.550
Daniel Fortin, Athétiques	.474
Patrice McNicoll, Athétiques	.585
Martin Houle, Transit	.500

LES LANCEURS

	Moy
Guy Bergeron, Athétiques	0.81
Sylvain Gagnon, Giants	1.00
Mario Gagnon, Giants	1.03
Louis Brodeur, Giants	2.16

FOOTBALL

LCF

Section Est

	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Toronto	3	2	1	0	100	44	4
Winnipeg	3	1	1	1	86	81	3
Montréal	**3**	**1**	**2**	**0**	**59**	**68**	**2**
Hamilton	3	0	3	0	34	96	0

Section Ouest

	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
C.-B.	3	3	0	0	95	43	6
Saskatchewan	3	2	1	0	72	57	4
Edmonton	3	1	2	1	67	83	3
Calgary	3	1	2	0	60	106	2

Vendredi 13 juillet

Edmonton 19 Winnipeg 15
C.-B. 42 Saskatchewan 12

Samedi 14 juillet

Montréal 29 Hamilton 20

Jeudi 19 juillet

Winnipeg à **Montréal**, 19h30.
Hamilton en C.-B., 22h30.

LES MENEURS

	T.	Tr.	PI.	S.	PTS
McCallum, C.-B.	0	9	8	1	34
Roberts, Wpg	5	0	0	0	30
J.Smith, C.-B.	2	0	0	0	30
Congi, Sask	0	8	6	1	27
Fleming, Edm	0	5	5	3	23
Duval, Mtl	0	1	5	2	18
DeAngelis, Cal	0	5	3	0	14

LFMQ.com

Ligue de football majeure du Québec

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Québec (Monarks)	5	5	0	0	207	25	10
Québec (Rebelles)	5	4	1	0	107	54	8
X-Men de Beauce	4	2	2	0	80	41	4
Saguenay	**6**	**1**	**5**	**0**	**45**	**151**	**2**
Bas-St-Laurent	4	0	4	0	29	197	0

Samedi 14 juillet

Québec (Monarks)65 **Saguenay 3**
Bas-St-Laurent vs X-Men de Beauce, 13h

Samedi 21 juillet

Bas-St-Laurent vs Québec (Rebelles), 15h
Québec (Monarks) vs X-Men de Beauce, 19h
(Fin de la saison régulière)

COUPE DU MONDE U-20

Huitièmes de finale

Jeudi 12 juillet

À Edmonton
Match 41
Chili 1 Portugal 0
À Ottawa
Match 42
Zambie 1 Nigeria 2
À Toronto
Match 43
Argentine 3 Pologne 1
À Montréal
Match 44
Mexique 3 République du Congo 0

Quarts de finale

Samedi 14 juillet

À Toronto
Match 45
Autriche 2 E.-U. 1
À Edmonton
Match 46
Espagne 1 République tchèque 2

Dimanche 15 juillet

À Montréal
Match 47
Chili c. Nigeria, 14h15.
À Ottawa
Match 48
Argentine c. Mexique, 19h45.

SOCCER

United Soccer Leagues (USL)

Première division

	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Seattle	17	8	5	4	16	15	28
Portland	13	8	2	3	18	7	27
Montréal	**16**	**7**	**3**	**6**	**17**	**13**	**27**
Vancouver	17	7	4	6	18	13	27
Rochester	19	7	6	6	26	26	27
Atlanta	16	7	5	4	25	18	25
Charleston	17	5	7	5	20	24	20
Porto Rico	15	4	4	7	19	17	19
Caroline	16	4	5	7	12	13	19
Miami	17	5	10	2	15	23	17
Minnesota	13	2	6	5	10	15	11
Californie	16	2	9	5	11	23	11

Jeudi 12 juillet

Seattle 1 Vancouver 0

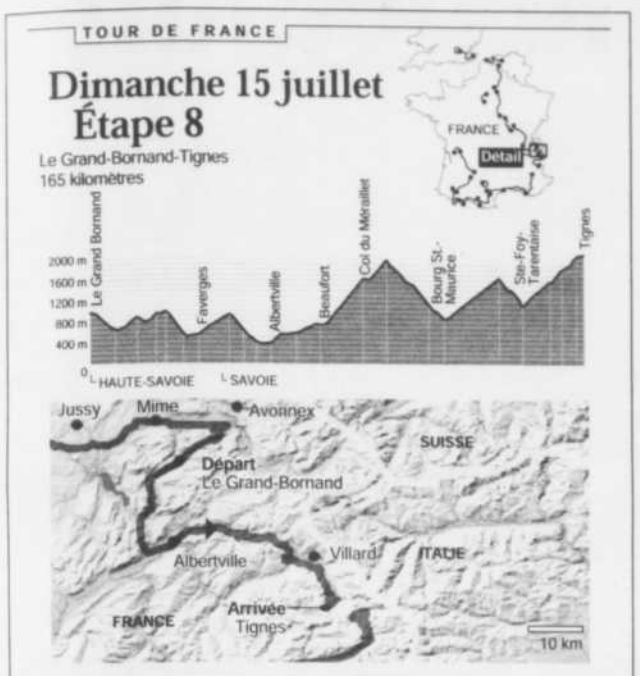
Vendredi 13 juillet

Montréal 1 Caroline 0
Charleston 1 Porto Rico 3
Californie 0 Portland 1

Samedi 14 juillet

Rochester 1 Atlanta 4
Miami à Vancouver, 22h00.

Tour de France 2007



Sources: Euro Atlas; USGS; Société du Tour de France AP-PC

94e TOUR DE FRANCE du 7 au 29 juillet Bourg-en-Bresse et Le Grand-Bornand 7e étape Résultats

LE GRAND-BORNAND, 14 juil 2007 (AFP) - Classement de la 7e étape du Tour de France cycliste, disputée samedi entre Bourg-en-Bresse et Le Grand-Bornand: (197,5 km)

Classement de l'étape:

1. Linus Gerdemann (GER/MOB) . .4h53:13. (moyenne: 40,414 km/h)
2. Inigo Landaluze (ESP/EUS) . . . . . à 0:40.
3. David De la Fuente (ESP/SDU) . . . . . 1:39.
4. Mauricio Soler (COL/BAR) . . . . . 2:14.
5. Laurent Lefèvre (FRA/BOU) . . . . . 2:21.
6. Fabian Wegmann (GER/GRL) . . . . . 3:32.
7. Juan Manuel Garate (ESP/QST) . . . . 3:38.
8. Xavier Florencio (ESP/BOU) . . . . . 3:38.
9. Christophe Moreau (FRA/A2R) . . . . 3:38.
10. Alejandro Valverde (ESP/CEP) . . . . 3:38.
11. Oscar Pereiro (ESP/CEP . . . . . .) 3:38.
12. Tadej Valjavec (SLO/LAM) . . . . . 3:38.
13. Yaroslav Popovych (UKR/DIS) . . . . 3:38.
14. Levi Leipheimer (USA/DIS . . . . . .) 3:38.
15. Martin Elmiger (SUI/A2R) . . . . . 3:38.
16. Manuel Beltran (ESP/LIQ) . . . . . 3:38.
17. Iban Mayo (ESP/SDU) 3:38 . . . .
18. Alberto Contador (ESP/DIS) . . . . . 3:38.
19. Frank Schleck (LUX/CSC) . . . . . 3:38.
20. Michael Boogerd (NED/RAB) . . . . . 3:38.
21. Mikel Astarloza (ESP/EUS) . . . . . 3:38.
22. Kim Kirchen (LUX/MOB) . . . . . 3:38.
23. Cadel Evans (AUS/PRE) . . . . . 3:38.
24. Juan Miguel Mercado (ESP/AGT) . . 3:38.
25. Vladimir Gusev (RUS/DIS) . . . . . 3:38.
26. Haimar Zubeldia (ESP/EUS) . . . . . 3:38.
27. Kanstantsin Siutsou (BLR/BAR) . . . 3:38.
28. Ivan Parra (COL/COF) . . . . . 3:38.
29. Thomas Dekker (NED/RAB) . . . . . 3:38.
30. Alexandre Botcharov (RUS/C.A) . . . 3:38.
31. Vladimir Karpets (RUS/CEP) . . . . . 3:38.
32. Michael Rasmussen (DEN/RAB) . . . 3:38.
33. Andreï Kashechkin (KAZ/AST) . . . . 3:38.
34. Denis Menchov (RUS/RAB) . . . . . 3:38.
35. Michael Rogers (AUS/MOB) . . . . . 3:38.
36. Juan Jose Cobo (ESP/SDU) . . . . . 3:38.
37. Carlos Sastre (ESP/CSC) . . . . . 3:38.
38. Andreas Klöden (GER/AST) . . . . . 3:38.
39. Alexandre Vinokourov (KAZ/AST) . . 3:38.
40. Dmitriy Fofonov (KAZ/C.A) . . . . . 3:38.
41. Chris Horner (USA/PRE) . . . . . 3:38.
42. David Arroyo (ESP/CEP) . . . . . 3:38.
43. Markus Fothen (GER/GRL) . . . . . 3:59.
44. Bernhard Kohl (AUT/GRL) . . . . . 3:59.
45. Jose Ivan Gutierrez (ESP/CEP) . . . 3:59.
46. Bram Tankink (NED/QST) . . . . . 3:59.
47. Charles Wegelius (GBR/LIQ) . . . . . 3:59.
48. John Gadret (FRA/A2R) . . . . . 4:44.
49. Moises Duenas (ESP/AGT) . . . . . 5:25.
50. Christophe Le Mevel (FRA/C.A) . . . 5:25.
51. Sandy Casar (FRA/FDJ) . . . . . 5:25.
52. Sylvain Calzati (FRA/A2R) . . . . . 5:25.
53. Sylvain Chavanel (FRA/COF) . . . . . 5:25.
54. Jérôme Pineau (FRA/BOU) . . . . . 5:25.
55. Carlos Barredo (ESP/QST) . . . . . 5:25.
56. Marzio Bruseghin (ITA/LAM) . . . . . 7:04.
57. Christian Vandevelde (USA/CSC) . . 7:04.
58. Amets Txurruka (ESP/EUS) . . . . . 7:04.
59. Dario Cioni (ITA/PRE) . . . . . 7:04.
60. David Millar (GBR/SDU) . . . . . 7:04.
61. George Hincapie (USA/DIS) . . . . . 7:04.
62. Stefan Schumacher (GER/GRL) . . . 8:01.
63. Kjell Carlström (FIN/LIQ) . . . . . 8:03.
64. Cédric Vasseur (FRA/QST) . . . . . 8:03.
65. Mathieu Sprick (FRA/BOU) . . . . . 8:03.
66. Patxi Vila (ESP/LAM) . . . . . 8:03.
67. Maxim Iglinskiy (KAZ/AST) . . . . . 8:03.
68. Patrik Sinkewitz (GER/MOB) . . . . . 8:03.
- Oscar Freire (ESP/RAB) Abandon
- Ruben Lobato (ESP/SDU) Abandon
- Enrico Degano (ITA/BAR) Abandon

Classement général:

1. Linus Gerdemann (GER/MOB) .34h43:40.
2. Inigo Landaluze (ESP/EUS) . . . . . à 1:24.
3. David De la Fuente (ESP/SDU) . . . . 2:45.
4. Laurent Lefèvre (FRA/BOU) . . . . . 2:55.
5. Mauricio Soler (COL/BAR) . . . . . 3:05.
6. Andreas Klöden (GER/AST) . . . . . 3:39.
7. Vladimir Gusev (RUS/DIS) . . . . . 3:51.
8. Vladimir Karpets (RUS/CEP) . . . . . 3:52.
9. Mikel Astarloza (ESP/EUS) . . . . . 3:55.
10. Thomas Dekker (NED/RAB) . . . . . 3:57.
11. Alberto Contador (ESP/DIS) . . . . . 4:01.
12. Andrei Kashechkin (KAZ/AST) . . . . 4:01.
13. Cadel Evans (AUS/PRE) . . . . . 4:02.
14. Michael Rogers (AUS/MOB) . . . . . 4:03.
15. Oscar Pereiro (ESP/CEP) . . . . . 4:03.
16. Levi Leipheimer (USA/DIS) . . . . . 4:06.
17. Denis Menchov (RUS/RAB) . . . . . 4:06.
18. Alejandro Valverde (ESP/CEP) . . . . 4:09.
19. Yaroslav Popovych (UKR/DIS) . . . . 4:14.
20. Kim Kirchen (LUX/MOB) . . . . . 4:14.
21. Christophe Moreau (FRA/A2R) 4:15.
22. Juan Manuel Garate (ESP/QST) . . . 4:15.
23. Chris Horner (USA/PRE) . . . . . 4:19.
24. Martin Elmiger (SUI/A2R) . . . . . 4:19.
25. Jose Ivan Gutierrez (ESP/CEP) . . . 4:20.
26. Tadej Valjavec (SLO/LAM) . . . . . 4:20.
27. Carlos Sastre (ESP/CSC) . . . . . 4:22.
28. Frank Schleck (LUX/CSC) . . . . . 4:23.
29. Haimar Zubeldia (ESP/EUS) . . . . . 4:23.
30. Xavier Florencio (ESP/BOU) . . . . . 4:23.
31. Iban Mayo (ESP/SDU) . . . . . 4:26.
32. Dmitriy Fofonov (KAZ/C.A) . . . . . 4:27.
33. Michael Boogerd (NED/RAB) . . . . . 4:28.
34. Manuel Beltran (ESP/LIQ) . . . . . 4:28.
35. Markus Fothen (GER/GRL) . . . . . 4:30.
36. Bernhard Kohl (AUT/GRL) . . . . . 4:31.
37. Juan Miguel Mercado (ESP/AGT) . . 4:32.
38. Alexandre Botcharov (RUS/C.A) . . . 4:32.
39. Michael Rasmussen (DEN/RAB) . . . 4:42.
40. Bram Tankink (NED/QST) . . . . . 4:43.
41. David Arroyo (ESP/CEP) . . . . . 4:44.
42. Kanstantsin Siutsou (BLR/BAR) . . . 4:53.
43. Ivan Parra (COL/COF) . . . . . 4:54.
44. Alexandre Vinokourov (KAZ/AST) . . 5:16.
45. Fabian Wegmann (GER/GRL) . . . . 5:33.
46. John Gadret (FRA/A2R) . . . . . 5:50.
47. Carlos Barredo (ESP/QST) . . . . . 6:00.
48. Sandy Casar (FRA/FDJ) . . . . . 6:04.
49. Sylvain Calzati (FRA/A2R) . . . . . 6:19.
50. Jérôme Pineau (FRA/BOU) . . . . . 6:19.
51. Christophe Le Mevel (FRA/C.A) . . . 6:20.
52. Sylvain Chavanel (FRA/COF) . . . . 6:49.
53. David Millar (GBR/SDU) . . . . . 7:13.
54. George Hincapie (USA/DIS) . . . . . 7:15.
55. Moises Duenas (ESP/AGT) . . . . . 7:33.
56. Marzio Bruseghin (ITA/LAM) . . . . . 7:43.
57. Dario Cioni (ITA/PRE) . . . . . 7:49.
58. Stefan Schumacher (GER/GRL) . . . 8:34.
59. Patrik Sinkewitz (GER/MOB) . . . . 8:45.
60. Patxi Vila (ESP/LAM) . . . . . 9:03.
61. Juan Jose Cobo (ESP/SDU) . . . . . 9:14.
62. Amets Txurruka (ESP/EUS) . . . . . 9:20.
63. Cédric Vasseur (FRA/QST) . . . . . 10:04.
64. Egoi Martinez (ESP/DIS) . . . . . 10:49.
65. Thomas Lövkvist (SWE/FDJ) . . . . 10:50.
66. Igor Anton (ESP/EUS) . . . . . 12:15.
67. Christian Knees (GER/MIL) . . . . . 12:20.
68. Benoît Vaugrenard (FRA/FDJ) . . . 12:21.
69. Christophe Rinero (FRA/SDU) . . . 12:43.
70. Mario Aerts (BEL/PRE) . . . . . 12:48.
71. Patrice Halgand (FRA/C.A) . . . . . 13:05.
72. Stéphane Goubert (FRA/A2R) . . . . 13:12.
73. Filippo Pozzato (ITA/LIQ) . . . . . 13:25.
74. Ruben Perez (ESP/EUS) . . . . . 13:27.
75. Juan Antonio Flecha (ESP/RAB) . . . 13:35.
76. Maxim Iglinskiy (KAZ/AST) . . . . . 13:36.
77. Cristian Moreni (ITA/COF) . . . . . 13:40.
78. Jens Voigt (GER/CSC) . . . . . 13:43.
79. Jose Luis Arrieta (ESP/A2R) . . . . 13:56.
80. Ludovic Turpin (FRA/A2R) . . . . . 14:28.

Points (général):

1. Tom Boonen (BEL/QST) . . . . . 147 pts
2. Erik Zabel (GER/MIL) 134
3. Robert Hunter (RSA/BAR) 103
4. Thor Hushovd (NOR/C.A) 101
5. Robbie McEwen (AUS/PRE) 97
6. Sébastien Chavanel (FRA/FDJ) 94
7. Robert Förster (GER/GRL) 78
8. Romain Feillu (FRA/AGT) 74
9. Gert Steegmans (BEL/QST) 68
10. Danilo Napolitano (ITA/LAM) 67

Equipes (général):

1. T-Mobile . . . . . 104h19:43.
2. Euskaltel . . . . . à 0:52.
3. Saunier Duval . . . . . 2:04.
4. Discovery Channel . . . . . 2:58.
5. Caisse d'Epargne . . . . . 3:11.
6. Rabobank . . . . . 3:40.
7. Astana . . . . . 4:13.
8. Gerolsteiner . . . . . 4:23.
9. Bouygues Telecom . . . . . 4:26.
10. AG2R . . . . . 5:24.
11. Crédit Agricole . . . . . 5:34.
12. Quick Step . . . . . 5:55.
13. CSC . . . . . 6:21.
14. Predictor . . . . . 7:20.
15. Lampre . . . . . 11:54.
16. Barloworld . . . . . 14:25.
17. Liquigas . . . . . 15:16.
18. Cofidis . . . . . 16:17.
19. Agritubel . . . . . 17:59.
20. Française des Jeux . . . . . 20:27.
21. Milram . . . . . 38:46.

GOLF

LPGA
Classique Owens Cornin
Troisième ronde

SYLVANIA, Ohio (AP) — Résultats de samedi à l'issue de la troisième ronde de la Classique Owens Corning de la LPGA (a-amateur):

Se Ri Pak	63-68-69	—	200
Morgan Pressel	68-70-64	—	202
In-Kyung Kim	72-68-65	—	205
Alena Sharp	**65-74-67**	**—**	**206**
Linda Wessberg	73-68-66	—	207
Laura Davies	71-69-67	—	207
Laura Diaz	69-70-68	—	207
Meg Mallon	72-65-70	—	207
Carri Wood	68-69-70	—	207
Beth Bader	69-73-66	—	208
Wendy Ward	71-70-67	—	208
Angela Stanford	69-70-69	—	208
Candie Kung	70-70-69	—	209
Jeong Jang	69-71-69	—	209
Stacy Prammanasudh	71-70-69	—	210
Kelly Cap	71-70-69	—	210
Seon Hwa Lee	70-70-70	—	210
Marcy Hart	72-67-71	—	210
Jin Young Pak	67-69-74	—	210
Karine Icher	71-72-68	—	211
Jee Young Lee	71-71-69	—	211
Gloria Park	72-69-70	—	211
Mikaela Parmlid	69-71-71	—	211
Katie Futcher	72-69-71	—	212
Nicole Castrale	71-70-71	—	212
Na Ri Kim	70-71-71	—	212
Rachel Hetherington	70-71-71	—	212
Mi Hyun Kim	68-73-71	—	212
Kim Hall	73-67-72	—	212
Christina Kim	69-71-72	—	212
Kristy McPherson	72-72-69	—	213
Julieta Granada	71-73-69	—	213
Erica Blasberg	69-72-72	—	213
Brittany Lincicome	69-72-72	—	213
Sophie Giquel	72-68-73	—	213
Angela Park	71-69-73	—	213
Ji-Young Oh	70-69-74	—	213
Lorie Kane	**69-70-74**	**—**	**213**
Joo Mi Kim	74-70-70	—	214
Sherri Steinhauer	73-70-71	—	214
Irene Cho	72-71-71	—	214
Katherine Hull	71-72-71	—	214
a-Stacy Lewis	71-72-71	—	214

PGA
Classique John Deere
Troisième ronde

SILVIS, Illinois (AP) — Résultats de samedi à l'issue de la troisième ronde de la Classique John Deere de la PGA:

Nathan Green	67-63-68	—	198
Tim Clark	68-65-66	—	199
Jonathan Byrd	67-68-65	—	200
Brian Gay	72-63-66	—	201
Kenny Perry	65-68-68	—	201
Billy Mayfair	69-66-67	—	202
Neal Lancaster	64-68-70	—	202
Carl Pettersson	67-64-71	—	202
Jeff Gove	69-68-66	—	203
Troy Matteson	69-67-67	—	203
Kevin Sutherland	66-67-70	—	203
Jason Dufner	65-66-72	—	203
Mark Brooks	70-68-66	—	204
Michael Sim	69-67-68	—	204
Paul Stankowski	65-70-69	—	204
J.P. Hayes	70-65-69	—	204
Bob May	66-67-71	—	204
Lucas Glover	71-69-65	—	205
Stephen Leaney	69-69-67	—	205
Cameron Beckman	67-70-68	—	205
Briny Baird	67-70-68	—	205
Jeff Overton	70-66-69	—	205
Heath Slocum	70-69-67	—	206
Dicky Pride	70-69-67	—	206
Chris Stroud	71-67-68	—	206
D.J. Trahan	67-68-71	—	206
Duffy Waldorf	65-68-73	—	206
Tommy Armour III	69-70-68	—	207
Craig Lile	67-71-69	—	207
Chris Tidland	69-69-69	—	207
Doug LaBelle II	70-68-69	—	207
Steve Allan	71-66-70	—	207
Gavin Coles	72-68-68	—	208
Greg Kraft	69-71-68	—	208
Kirk Triplett	67-72-69	—	208
Woody Austin	72-67-69	—	208
Bob Heintz	67-70-71	—	208
Jesper Parnevik	69-68-71	—	208
Scott Gutschewski	65-71-72	—	208
Tom Johnson	68-68-72	—	208
Tim Petrovic	68-68-72	—	208
Marco Dawson	68-72-69	—	209
Ted Purdy	70-70-69	—	209
Bernhard Langer	72-68-69	—	209
John Merrick	72-67-70	—	209
Jay Williamson	70-70-69	—	209
Richard S. Johnson	71-68-70	—	209
Tim Herron	69-69-71	—	209
Chris Couch	68-69-72	—	209

CIRCUIT DES CHAMPIONS
Omnium Dick's Sporting Goods
Deuxième ronde

ENDICOTT, N.Y. (AP) — Résultats de samedi à l'issue de la deuxième ronde de l'Omnium Dick's Sporting Goods du circuit des Champions:

R.W. Eaks	71-62	—	133
Bruce Vaughan	70-64	—	134
Scott Hoch	69-66	—	135
Craig Stadler	69-67	—	136
John Harris	75-64	—	139
Steve Thomas	73-66	—	139
Lonnie Nielsen	73-66	—	139
Andy Bean	71-68	—	139
Gil Morgan	71-68	—	139
Boonchu Ruangkit	71-68	—	139
Jim Thorpe	72-68	—	140
Lon Hinkle	71-69	—	140
Tim Simpson	70-70	—	140
Tim Conley	70-70	—	140
D.A. Weibring	74-67	—	141
Dana Quigley	74-67	—	141
Dave Eichelberger	74-67	—	141
Howard Twitty	72-69	—	141
Denis Watson	71-70	—	141
Jack Ferenz	70-71	—	141
Vicente Fernandez	71-70	—	141
Rod Spittle	**69-72**	**—**	**141**
Scott Simpson	75-67	—	142
Ron Streck	74-68	—	142
Mark James	74-68	—	142
Donnie Hammond	73-69	—	142
Danny Edwards	72-70	—	142
Tom Purtzer	72-70	—	142
Lindy Miller	72-70	—	142
John Jacobs	71-71	—	142
Ed Dougherty	70-72	—	142
Tom Wargo	73-70	—	143
Michael Turner	73-70	—	143
Don Pooley	71-72	—	143
Bruce Fleisher	70-73	—	143
Bob Gilder	74-70	—	144

Calvillo franchit le cap des 50 000 verges

Première victoire pour les Alouettes

DAN RALPH

HAMILTON - Anthony Calvillo a lancé trois passes de touché et il est devenu seulement le quatrième joueur de l'histoire de la LCF à franchir le cap des 50 000 verges de gain par la passe, samedi, quand les Alouettes de Montréal on défait les Tiger-Cats de Hamilton 29-20.

Calvillo ne pouvait choisir un meilleur moment pour connaître ce genre de match, procurant aux Alouettes (1-2) un premier gain cette saison. Les Tiger-Cats (0-3) sont maintenant la seule équipe sans victoire cette saison.

Après avoir mené l'attaque montréalaise jusque dans la zone des buts dès sa première possession de ballon, Calvillo a rejoint Kerry Watkins sur un jeu de 13 verges — la quatrième passe d'une série de 14 en première demie — pour rejoindre le club sélect formé de Ron Lancaster (50 535 verges), Danny McManus (53 255) et Damon Allen des Argonauts de Toronto, qui a accumulé le plus de verges dans tout le football professionnel, soit 72 109.

La foule du stade Ivor-Wynne lui a alors offert une belle ovation, un beau geste compte-tenu de la fiche de 18-36 qu'a conservée Calvillo au cours de son passage à Hamilton, de 1995 à 1997. Il s'est joint aux Alouettes en 1998.

Watkins, Mike Imoh et le Lavallois Danny Desrivaux ont marqué les touchés des Alouettes. Damon Duval a réussi les transformations en plus de réussir deux bottés de placement. Les autres points ont été marqué sur un touché de sûreté.

Brock Ralph — sur une passe de 71 verges de Timmy Chang — et Talman Gardner ont marqué les touchés des Tiger-Cats. Nick Setta a assuré les transformations et ajouté deux placements.

Pour un troisième match consécutif, l'entraîneur Charlie Taaffe a remplacé son quart partant Jason Maas pour la recrue Chang. Avec un pointage de 26-10, Chang a alors rejoint Ralph et conduit les Tiger-Cats à la porte des buts sur la possession suivante, ce qui a permis à Setta d'inscrire un placement pour porter la marque à 26-20.

(Presse Canadienne)

VICTOIRE - Le porteur de ballon des Alouettes de Montréal, Ben Cahoon a dû manoeuvrer avec la présence du joueur des Tigers-Cats Jojuan Armour à ses trousses. Malgré tout, les oiseaux l'ont emporté 29-20, méritant ainsi un premier gain cette saison.
(Photo PC)

CHALOUPES

COMPÉTITION FESTIRAME 2007
CHALOUPES À RAMES ET AVIRONS
14 juillet 2007
Résultats

Classe senior
Hommes

Rg.	Équipes	Temps
1-	Jean Lemieux Yvan truchon	4:21:52
2-	Frédéric Larouche Steeve Larouche	4:25:00
3-	Éric Gagné Nicolas Proulx	4:29:15
4-	Éric Dallaire Éric Gagnon	4:30:18
5-	Germain Girard Pierre-Luc Giard	4:31:11
6-	Keven Landry Jean Chabot	4:32:37
7-	Charles Boivin Marc Boivin	4:34:02
8-	Jérôme Bouchard Jean-François Mercier	4:53:45

Abandons:
Yanick Tremblay
Tommy Larouche
Samuel Lapointe
Yohann Gagné

Classe senior
Femmes

Rg.	Équipes	Temps
1-	Sophie Girard Bernadette Girard	4:51:17
2-	Michelle Simard Annie-Kim Dubé	4:57:42
3-	Marie-Ève Lajoie Lyse Simard	5:12:33
4-	Véronique Tremblay Darlène Tremblay	5:15:25
5-	Audrey Laforge Lisa Boily	5:28:57
6-	Jessica Privé Caroline Privé	5:51:55

Classe aviron solo
Hommes et Femmes

Rg.	Noms	Temps
1-	Mario pelletier	3:42:24
2-	Samuel Lavoie	3:54:34
3-	Stéphane Gélinas	4:27:21
4-	Sylvain Langlais	4:39:54
5-	Émilie Girard	5:07:15

Classe aviron duo
senior féminin

Rg.	Équipes	Temps
1-	Annie Perron Geneviève Tétreault	4:06:34
2-	Émilie Fortin Lydia Tremblay	4:13:24
3-	Audrey Larouche Julie Lajoie	4:40:40
4-	Véronique Lamontagne Maude Lauzon-Gosselin	4:42:15

Championnats canadiens juniors sur route

Cossette et Boivin sur le podium

MARIE-ÈVE ROY
marie-eve.roy@lequotidien.com

BEAUMONT - Les Championnats canadiens junior sur route se sont terminés sur une belle note, hier, pour les coureurs de l'équipe Vallée de l'aluminium/Devinci alors que Stéphane Cossette et Guillaume Boivin sont montés une fois de plus sur le podium.

La journée a débuté avec un contre-la-montre d'un kilomètre. Cossette a remporté l'épreuve haut-la-main en réussissant un temps de 1,07,7 minute, soit quatre dixièmes de seconde de plus que le record canadien qui est de 1,07,03. Boivin l'a suivi de près avec un chrono de 1,10,3 minute et cela lui a valu la troisième place.

«Je suis très satisfait de tous les temps que j'ai réussis ici, à Beaumont, car il s'agit tous de records personnels.»

- Stéphane Cossette

«Je suis très satisfait de tous les temps que j'ai réussis ici, à Beaumont, car il s'agit tous de records personnels», affirme Stéphane Cossette.

La deuxième épreuve de la journée a été celle du keirin où les cyclistes ont dû courir derrière une moto et ensuite effectuer deux tours seuls. Cossette a terminé au deuxième rang et Boivin, au quatrième. «J'ai pris les devants dans le dernier virage, mais j'ai eu une perte d'attention et cela m'a coûté la victoire. C'est une grosse erreur de ma part», explique Cossette.

La dernière épreuve qui devait avoir lieu, le madison, a été annulée en raison d'un nombre insuffisant d'équipes inscrites.

Chrétien quatrième

Chez les filles, Raphaëlle Chrétien est arrivée quatrième au 500 mètres qu'elle a réussi en une quarantaine de secondes. Il s'agit d'un record personnel pour elle.

Contrairement aux journées précédentes, les courses qui se sont déroulées hier ne constituaient pas des qualifications officielles en vue du Championnat du monde.

Les jeunes cyclistes auront droit à une journée de repos aujourd'hui, mais ils la passeront sur la route vers l'Abitibi. Ils participeront, ainsi que 170 autres coureurs, au Tour de l'Abitibi à compter de lundi. Cette compétition comprend huit courses étendues sur six jours. «Mon objectif là-bas est de gagner le maillot orange à la course aux points. Mais comme nous serons nombreux à prendre le départ, il faut avoir une part de chance pour terminer premier. Il faut aussi courir intelligemment puisque la compétition s'échelonne sur six jours. Toutefois, je suis assez confiant, car le travail que j'ai accompli avec Jude (Dufour), mon entraîneur, a porté ses fruits jusqu'à présent», soutient Stéphane Cossette. ❑

CONCLUSION - Guillaume Boivin et Stéphane Cossette, de l'EVA/Devinci, sont montés une fois de plus sur le podium, hier, lors des dernières épreuves des Championnats canadiens junior.

(Archives)

COUPE - La coupe Luc-Dufour a été remportée vendredi soir par les Investors (photo du bas) lors des dernières finales régionales de la ligue de dek-hockey du Saguenay-Lac-Saint-Jean qui se sont déroulées au Pavillon sportif de Kénogami. Dans la classe B, ils ont affronté le Fraktoss et ils ont gagné la série 2-0. Il s'agit de la première fois en 12 ans d'existence que les Investors ont droit aux honneurs. Pour la catégorie C, les Tchums (photo du bas) ont battu les Warriors 6-2. Ils remportent ainsi la coupe Claude-Bouchard.

(Courtoisie)

LeQuotidien
Le PROGRÈS dimanche

CARNET MONDAIN
549-4444

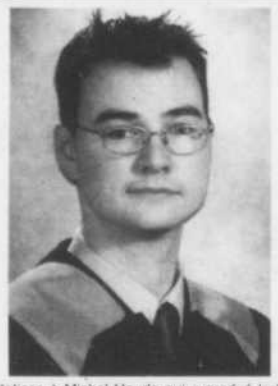
BONNE FÊTE

Joyeux anniversaire de naissance, Suzanne, pour tes 50 ans le 14 juillet. De la part de maman Lydia, Raymond et Nicole. Je te souhaite une belle fête samedi, amuse-toi bien. De maman. Je t'aime XXX

Bonne fête Francheska! Beaucoup d'amour et de bonheur pour tes 18 ans! Je t'aime! Grand-maman.

Bonne fête à Marcel Minier d'Alma, pour ses 50 ans le 16 juillet! De ton épouse, tes enfants et tes petites-filles. xxx

GRADUATION



Félicitations à Michel Houde qui a gradué le 5 juin dernier, en génie mécanique, à l'Université d'Ottawa. Nous te souhaitons une très belle carrière! Nous voulons également souligner ton 29e anniversaire de naissance! De tes parents Alain et Françoise XXX

ANNIVERSAIRE DE MARIAGE

Félicitations à Ghislain Lapointe et Claudette Fortin de Chicoutimi, secteur Nord, pour votre 35e anniversaire de mariage! Encore de belles années à venir! Annie, Sonia, Jean et votre petit-fils Félix xxxx

00695237

MESSAGES PERSONNELS

Bonne retraite! 25 ans de loyaux services comme conseiller en vente automobile, 25 ans d'attention et de reconnaissance envers ses fidèles clients, cela mène à une retraite bien méritée. De ton épouse, de tes enfants. Bravo Nelson!

FAMILLE - La bonne forme physique et le triathlon, c'est un plaisir familial pour les Asselin: Daniel, Olivier, Marie-Louise, Jérôme et Mathiew. Plusieurs sont montés sur le podium.

(Photo Michel Tremblay)

DUATHLON - L'Almatois Jean-François Lindsay a enlevé les honneurs du duathlon avec une confortable avance.

(Photo Michel Tremblay)

OUCH! - Pas facile la vie d'athlète, mais les chutes font partie de la vie. L'important, c'est de se relever.

(Photo Michel Tremblay)

Triathlon de Saguenay

Bouchard remporte la 1ère édition

Johanne St-Pierre

jst-pierre@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Vainqueur du demi-Ironman du Triathlon de Lévis le week-end dernier, le Baieriverain Frédéric Bouchard a poursuivi sur sa lancée victorieuse, hier, en étant le premier à franchir le fil d'arrivée de la première édition du Triathlon Saguenay.

Il a négocié les parcours du volet Olympique (1,5 km à la nage, 40 km à vélo et 10 km course à pied) en 2h03mn52. François Piuze, de Lac-Beauport, et Sven Müller, de Québec, complètent le podium dans l'ordre. Chez les dames, la plus rapide fut l'Almatoise Annie-Claude Gaudet (2h18mn32).

Pour le triathlon Sprint (750 m nage, 20 km vélo, 5 km course à pied), le Jonquiérois Sébastien Lapointe, qui faisait partie de l'équipe régionale du Raid World Championship, a enlevé les honneurs de l'épreuve, talonné de près par Marie-Louise Asselin de Chicoutimi.

Pour l'épreuve en équipe, l'équipe composée de Gabriel Descoteaux-Simard, de son frère Hugo et d'Antoine Duchesne a damé le pion à celle de Pierre Lavoie (Yves Faucher et Sylvain Saint-Gelais).

Duathlon Jeux du Québec

En duathlon (10km course, 40km vélo, 5km course), l'Almatois Jean-François Lindsay a défendu avec brio l'honneur de la région en remportant l'épreuve haut la main. La Jonquiéroise Lynda Desmeules, 3e au monde dans sa catégorie, a conclu au 4e rang.

Le rendez-vous d'hier a aussi permis aux jeunes de participer à la finale régionale des Jeux du Québec. Ils ne pourront toutefois participer à la finale provinciale parce que c'était l'épreuve de Lévis qui comptait.

La finale régionale a tout de même permis aux frères Asselin de Chicoutimi de se distinguer, avec Olivier, gagnant du U13, en 56mn37 et Jérôme Asselin, vainqueur du U15, en 50mn21, suivi de Jérôme Lacroix de Jonquière en 57mn01 (300 m nage, 15 km vélo et 3km course). Chez les filles, la Jonquiéroise Josianne Boily a fini en tête en 53mn42., suivie d'Élisabeth Lachance de Québec (56mn 33) et de Myriam Descoteaux de La Baie en 59mn13. ❑

Première réussie

JONQUIÈRE (JSTP) - Le grand manitou de cette première édition, Yvon Tremblay, était un homme heureux. Avec raison puisque le rendez-vous jonquiérois a attiré 113 participants de bon calibre, dont huit jeunes, tous répartis à peu près 50-50 entre le triathlon et le duathlon.

«Je suis très content, d'autant plus que la température était de notre bord. C'est sûr que l'événement sera de retour l'an prochain. Triathlon Québec est très satisfait et les participants aussi.»

Le calibre relevé des participants et leur provenance l'a même étonné. Certains sont venus d'aussi loin que Calgary, Ottawa et du Nouveau-Brunswick. Visiblement, les athlètes d'ici étaient heureux de pouvoir participer à un triathlon sur leur territoire, devant leurs proches.

Comme Normand Vachon, de Saint-Ambroise, qui a même demandé à sa fille de reporter la fête du premier anniversaire de son petit-fils à la semaine prochaine pour pouvoir participer au Triathlon Saguenay. Il était fort satisfait de son résultat de 2h33mn05 qui cadrait dans ses objectifs. «Ce n'était pas un parcours facile, surtout pour la course. Les montées étaient difficiless, mais c'est un très beau parcours. C'est exactement ce que ça nous prend.»

Bref, l'enthousiasme était tel à Place Nikitoutagan que certains souhaiteraient instaurer un réseau régional de triathlon. Mais d'ici là, il y a encore un peu d'eau qui coulera sous les ponts... ❑

Résultats

Olympique
1- Frédéric Bouchard, La Baie (30-34 ans) 2:03:52
2- François Piuze, Lac-Beauport (35-39 ans) 2:04:33
3- Sven Müller, Québec (35-39 ans) 2:08:53
Dames
1- Annie-Claude Gaudet, Alma (30-34 ans) 2:18:32
2- Mylène Levasseur, Québec (30-34 ans) 2:26:27
3- Sonia Tremblay, Jonq. (35-39 ans) 2:32;25
Sprint
1- Sébastien Lapointe, Jonq. (30-34 ans) 1:05:38
2- Mathiew Asselin, Sarnia (16-19 ans) 1:10:53
3-Antoine Dufour, B.St-Paul (16-19 ans) 1:11:19
Dames
1- Marie-Louise Asselin, Chic. (16-19 ans) 1:06:08
2- Nancy Ratté (40-44 ans) 1:19:13
3- Josiane Pusterla, Québec (30-34 ans) 1:20:01
Duathlon
1- J.-François Lindsay, Alma (40-44 ans) 2:07:26
2- Martin Delisle (25-29 ans) 2:17:17
3- Charles Brassard, Jonq. (16-19 ans) 2:18:08
Dames
1- Ingrid Cluzeau, Québec (40-44 ans) 2:16:54
2- Lynda Desmeules, Jonq. (45-49 ans) 2:17:18
3- Nathalie Guérin, Alma (40-44 ans) 2:26:51

ACHETEZ UNE MOTO HONDA Goldwing 1800 et obtenez:

Une garantie prolongée de 72 mois et 2600 $ d'accessoires sans frais.

HONDA

L'ÉVÉNEMENT COMBINAISON GAGNANTE DE HONDA

ACHETEZ UN VTT 2007 4 roues motrices, obtenez:

Un taux d'intérêt à partir de 2,8 % ou un treuil Warn de 2500 lb à 99 $

TRX 500 TRAIL EDITION

DALLAIRE ST-BRUNO

560, Melançon, St-Bruno

343-3758

PLUS DE DÉTAILS SUR NOTRE SITE INTERNET

www.dallairest-bruno.com

Heures d'ouverture:
Lundi au vendredi: 8 h à 17 h
Lundi et jeudi: 19 h à 21 h

Robin Dallaire
Directeur

Julie Dallaire
Conseillère

Roberto Duchesne
Conseiller

Aucune offre raisonnable refusée sur les motos en inventaire

Programme double des Voyageurs à Longueuil

Honneurs partagés

MARIE-ÈVE ROY
marie-eve.roy@lequotidien.com

LONGUEUIL - Les Voyageurs Maestro de Saguenay se sont concentrés sur les lanceurs des Ducs, hier, à Longueuil. Ils avaient comme objectif de battre leur ancien lanceur, Frédérick Ouellette, ce qu'ils ont réussi par la marque de 6-3, mais ils se sont inclinés 3-2 contre le meilleur lanceur de la ligue, Guillaume Dupont-Duguay, lors du deuxième match.

«La première "game" a été très émotive pour les gars. Ils en ont fait une affaire personnelle. Ils voulaient vraiment la victoire contre Frédérick Ouellette et ils l'ont eue. Tout le monde y a contribué, en particulier François Bouchard et Frédérick Maltais, qui a cogné un circuit», explique l'entraîneur des Voyageurs, Patrick Bélanger.

La victoire est allée à François Bouchard, une sixième pour lui cette année à titre de lanceur partant. Il a bien fait hier en allouant seulement cinq coups sûrs et cinq buts sur balles en six manches. Trevor Johanson a pris la relève en septième manche. Il a permis à l'équipe adverse de frapper un seul coup sûr.

La deuxième partie a été moins fructueuse pour les Voyageurs. Ils ont tout de même livré une bonne performance. La partie a été serrée jusqu'à la fin. «On a réussi deux points et la marque était de 2-1 à la fin de la septième manche. Mathieu Bernard est allé remplacer Pier-Luc Champagne sur la butte et comme il était un peu nerveux, il a mal joué une balle. Les Ducs en ont profité pour égaliser la marque et ils ont gagné en huitième manche. Ils nous ont volé la "game"», soutient Bélanger.

La défensive des Voyageurs a bien neutralisé l'offensive de Longueuil qui a msarqué seulement trois points tout en cognant dix coups sûrs. Du côté de Saguenay, les frappeurs se sont faits plus discrets devant le meilleur lanceur de la ligue. Ils en ont frappés que trois.

Les deux équipes s'affronteront à nouveau aujourd'hui, alors que Trevor Johanson assurera le départ au monticule. ❑

Bélanger transige

Desjardins quitte, Halbe joint l'équipe

LONGUEUIL (MER) - Renaud Desjardins poursuivra sa saison avec les Aigles de Trois-Rivières à partir d'aujourd'hui. Il a été échangé hier soir après avoir connu une dernière victoire dans l'uniforme des Voyageurs Maestro de Saguenay.

En retour, les Voyageurs ont eu droit à des considérations futures et des compensations financières. «C'est sûr qu'on aurait aimé mieux le garder. Ça allait mieux depuis qu'il était dans l'alignement et les joueurs étaient plus confiants. Mais c'est sa dernière année et on doit lui laisser une chance de remporter le championnat», affirme l'entraîneur de Saguenay, Patrick Bélanger.

Desjardins a terminé son parcours de belle façon en cognant deux coups sûrs en trois présences au bâton et en produisant un dernier point pour le club saguenéen.

Les transactions ne se sont pas arrêtées là. Les Voyageurs ont acquis hier matin le joueur de premier et de troisième but Jérémie Halbe, des Cardinals de LaSalle, contre Selvin Ocon, qui était à Saguenay depuis quelques semaines seulement. «Cela aurait été compliqué d'amener Ocon jouer ici l'an prochain, car il vient de Gatineau et il travaille là-bas. Par ailleurs, Halbe est une très bonne acquisition. C'est un gros bonhomme de six pieds et de 245 lb. Il est un frappeur puissant et il est très bon en défensive. Comme il n'a que 19 ans, il sera avec nous pour quelques années encore», explique Bélanger. Il ajoute que la présence de Halbe s'est fait sentir hier alors qu'il a joué les deux parties contre les Ducs de Longueuil. «Il a frappé un double dès la première "game" et il a eu une bonne présence sur le terrain. Je suis très satisfait de son arrivée dans l'équipe», indique l'entraîneur. ❑

SPORT DÉTENTE

Paintball

Saguenay Paintball Karting a tenu hier la deuxième de quatre étapes d'une compétition de type Speed Ball. Un total de 16 équipes de la région, de la Côte-Nord et de Québec se sont affrontées dans deux catégories. Dans la classe AAA, l'équipe Dark Smoke est arrivée en première position, suivie de l'équipe Mission et de Razzia. Pour la catégorie AA, le premier rang va à l'équipe Adrénaline succédée des Gladiateurs, du Rampage, des Gnomes aviateurs et de la Team Boris Cool en cinquième place. Toutes les équipes sont présentement en liste pour remporter jusqu'à 3000$ en prix lors de la finale.

Fortin-Simard remporte le Duc de Kent

Il fracasse le record

JOHANNE ST-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Pour un retour en force, c'en fut tout un pour Keven Fortin-Simard! Le Robervalois a fait fi du temps orageux qui planait au dessus du Club de golf Royal Québec, hier, pour fracasser le record en compétition sur le parcours Québec et être couronné champion du Duc de Kent.

Installé au 4e rang après la première ronde du tournoi, Fortin-Simard s'est repris de belle façon en remettant une carte de 67 sur ce parcours long de 6437 verges (un coup de moins que l'ancienne marque en compétition). La fierté du Club de Saint-Prime-sur-le-lac a enregistré un total cumulatif de 139 (72-67), soit cinq coups sous la normale.

Le jeune homme s'est dit satisfait de sa façon de jouer. Cette ronde aura été utile pour bâtir sa confiance. «J'ai commencé assez lentement en commettant un boguey au deuxième, mais je me suis repris avec un birdie au troisième. Puis, au quatrième, j'avais besoin d'un bon coup roulé pour sauver le par et je l'ai réussi. Au cinquième, j'ai réussi un aigle, mais il s'en est fallu de peu pour que je réussisse le trou de 500 verges en deux coups. Ma balle s'est arrêtée à un pied de la coupe», raconte le jeune homme à l'autre bout du fil.

Deux oiselets aux trous suivants lui ont permis de s'installer en tête. Par la suite, il a connu des hauts et des bas, avant de se distinguer au 18e trou. «J'avais besoin d'un coup roulé qui n'était pas évident à faire et je l'ai réussi.»

Au classement final, le Robervalois a devancé son compagnon de jeu, Chris McCuaig du Ottawa Hunt (140), vainqueur du Alexandre de Tunis disputé le week-end dernier. Ce dernier lui a livré une chaude lutte durant tout le parcours. Trois joueurs se partagent la 3e place avec un pointage de 144, soit Julien Proulx (Cap-Rouge), Renaud Langevin (Beauce) et Hugo C, Lauzon (Le Versant).

Les pointages de ce tournoi comptent pour le calcul

de l'Ordre du mérite de Golf Québec qui permet d'identifier les trois des membres de l'équipe amateur qui se joindront au gagnant du Championnat provincial amateur, présenté au Club de Golf Le Marthelinois de Trois-Rivières du 18 au 20 juillet. Le quatuor représentera Golf Québec au Championnat canadien amateur masculin qui se tiendra au Riverside Country Club de Saskatoon, du 10 au 17 août.

D'autre part, le championnat d'hier lui donne la possibilité de jouer à l'Omnium de Montréal en août, mais il n'a pas encore décidé s'il y participera ou non. Pour l'instant, il se concentrera sur le tournoi de Trois-Rivières.

Aubin peine

Si le Robervalois a brillé de mille feux hier, la foudre s'est sûrement abattue sur François Aubin car le Chicoutimien a été beaucoup plus éprouvé. Il a remis une carte de 81 pour conclure le tournoi avec un cumulatif de 155 (74 pour la 1ère ronde), glissant de la 17e à la 44e place, rang qu'il partage avec six autres golfeurs. ❑

Natation en eau libre

Finale régionale... en eau froide

CHIBOUGAMAU (JSTP) - Pas facile de tenir une compétition de natation en eau libre par les temps qui courent. Malgré les obstacles, le club de natation de Chibougamau a tout de même réussi à présenter la finale régionale qui visait à déterminer les représentants du Saguenay-Lac-Saint-Jean aux Jeux du Québec.

Les nageurs de Chibougamau n'ont pas fait de cadeau à la visite en s'emparant de deux des quatre places disponibles pour la finale provinciale des Jeux du Québec.

Toutefois, le temps maussade d'hier et l'eau froide (17 degrés Celsius) ont fait en sorte que l'organisation ont dû modifier les distances au programme. Ainsi, l'épreuve de 5 km a été réduite à 2,5 km, distance qui reste valide pour les qualifications aux Jeux du Québec.

Les épreuves de 2km, masculine et féminine, et du 2 fois 500m libre mixte, ont été annulées.

Huit nageurs, quatre garçons et autant de filles, ont participé à l'épreuve de 2,5 km et les heureux élus sont Karine Néron de Jonquière et Jasmine Paradis de Saint-Félicien,

SÉLECTIONNÉS - Voici les nageurs qui représenteront la région aux épreuves en eau libre aux Jeux du Québec: Simon Thibault-Bellavance, Sébastien Bédard, Karine Néron et Jasmine Paradis.

(Photo courtoisie)

ainsi que Sébastien Bédard et Simon Thibault-Bellavance, tous deux de Chibougamau.

Chez les filles, Karine Néron a nagé le 2,5 km en 39mn17, devant Jasmin Paradis (39mn38), et Marie-Noëlle Folco de Chibougamau (42mn07). Sabrina Bédard de Chibougamau (disq. sport.) a conclu avec 45mn19. Du côté masculin, Sébastien Bédard a terminé en tête (44mn33), suivi de ses coéquipiers, Simon T.-Bellavance (45mn40) et Francis Perron (45mn41), et d'Olivier Béland de Saint-Félicien (48mn17). Un épreuve de 1000m a été tenue pour les 17 ans et pus. Julie Arbour a réussi la distance en 19mn57 tandis que Sabrina Maltais a abandonné. Chez les messieurs 12-16 ans, Gabriel Folco de Chibougamau a terminé premier (16mn23) devant son coéquipier François Bellavance (19mn45).

Chez les 17 ans et plus, Francis Néron de Chibougamau (18mn122) a devancé Réjean Maltais (26mn14). ❑

XVe Jeux panaméricains

La première médaille à Pendrel

Catherine Pendrel (Photo PC)

MARC DELBÈS

RIO DE JANEIRO, Brésil - Le Canada a entrepris les XVes Jeux panaméricains en fanfare, samedi, puisque c'est la cycliste Catherine Pendrel qui s'est appropriée la première médaille à l'enjeu.

Pendrel, de Kamloops, en Colombie-Britannique, s'est imposée en matinée dans l'épreuve féminine de vélo de montagne disputée sur le mont Outeiro.

Plus tard, le Canada a engrangé deux autres médailles, celles de bronze de Tanya Hunks au 10 kilomètres de natation en eau libre et de Yvett Gonda en taekwondo (49 kg). «C'est magnifique d'avoir mérité la première médaille des jeux», s'est exclamé Pendrel, classée troisième au Canada en vélo de montagne.

Elle a triomphé en une heure 46:06 minutes, plus d'une minute devant l'Américaine Mary McConneloug.

«J'ai beaucoup aimé le circuit, a-t-elle poursuivi. Il a été bien conçu, présentant un peu de tout et offrant un défi aux athlètes. J'ai pris les commandes de l'épreuve dès le deuxième tour et j'ai conservé un bon rythme. Au dernier tour, McConneloug m'a dépassée et je croyais alors avoir perdu la course. J'ai tout donné et j'ai repris la tête dans l'un des derniers virages du tracé. C'est une sensation incroyable d'avoir surmonté mes propres limites.»

Le ton était donné pour le Canada et Hunks, de Vancouver, a ensuite mérité une médaille de bronze au 10 kilomètres dames de natation en eaux libres.

L'épreuve a donné lieu à une fin de course enlevante alors que l'Américain Chloe Sutton a devancé la Brésilienne Poliana Okimoto par huit dixièmes de seconde seulement. Hunks a complété l'épreuve disputée sur la mythique plage de Copacabana à 2,9 secondes.

Chez les hommes sur le même distance, le Sherbrookois Philippe Dubreuil a terminé cinquième.

«Personnellement, je m'étais fixé le grand objectif de finir parmi les cinq premiers mais j'aurais été satisfait de me classer parmi les huit premiers», a commenté Dubreuil, qui a franchi la distance en deux heures 05:52 minutes, à 3:27 du médaillé d'or, l'Américain Fran Crippen. «Cinquième, c'est un bon coup. Ma prochaine étape est maintenant de viser une médaille dans des grands événements.»

En fin d'après-midi, Gonda a procuré au Canada sa troisième médaille de la journée.

«Bien entendu, je suis heureuse de ma médaille de bronze, puisque celle-ci me permet d'accéder à l'épreuve de sélection olympique à Manchester en septembre. Je suis toutefois déçue de ma performance, puisque je visais la médaille d'or. Je me suis blessée à mon deuxième combat et, même si j'ai donné tout ce que je pouvais, je n'y pouvais rien.»

L'équipe féminine de soccer a enregistré une victoire aisée de 7-0 contre l'Uruguay à son premier match. Christine Sinclair s'est illustrée avec trois buts. Randee Hermus, avec deux filets, Diana Matheson et Melissa Tancredi ont complété. Les Canadiennes disputeront leur prochain match contre l'Équateur, lundi.

L'équipe de water-polo féminin, de son côté, ne pouvait espérer meilleure entrée en matière. Privée de sa capitaine Cora Campbell, blessée, et de Krystina Alogbo, sous le coup d'une suspension, la troupe de l'entraîneur Pat Oaten a livré une dure bataille à son premier match à Rio pour finalement s'imposer 5-2 face au Brésil, samedi soir, au Parc aquatique Julio Delamare.

«C'était un match parfait pour commencer parce que nous ne savions pas à quoi nous attendre des amateurs brésiliens et aussi à la façon dont l'équipe allait réagir aux changements dans la formation, a commenté Oaten. C'était une première expérience pour plusieurs de nos joueuses et nous avons vécu une situation avec beaucoup de pression dès le début.»

Trois Canadiens ont atteint les quarts de finale en squash: Shawn Delierre de Montréal a battu Francisco Valecillo du Venezuela 3-0 (9-1, 9-5, 9-5), le Torontois Shahier Razik a défait Ricardo Weiskopft du Salvador 3-0 (9-0, 9-2, 9-1), puis Alana Miller de Calgary a vaincu Maria Isabel Restrepo de la Colombie 3-0 (9-4, 9-3, 9-0).

Les paires canadiennes ont remporté leurs courses de premier tour en aviron. Chris Jarvis de St. Catharines et Dan Casaca de Toronto ont devancé les États-Unis et Cuba; chez les dames, Zoe Hoskins d'Edmonton et Nathalie Maurer de North Vancouver ont prévalu devant le Chili et Cuba.

(Presse Canadienne)

COUPE DU MONDE U20

L'Autriche surprend les États-Unis

TORONTO - Erwin Hoffer a marqué à la 105e minute de jeu, deux minutes après avoir fait son entrée sur le terrain, samedi, si bien qu'il a permis à l'Autriche d'atteindre les demi-finales de la Coupe du monde U-20 de la FIFA grâce à une victoire de 2-1 contre les États-Unis.

Hoffer a marqué à la suite d'un coup franc, alors que les Américains étaient à court d'un homme, résultat de l'expulsion du défenseur Anthony Wallace. Le ballon a rebondi entre les pieds de plusieurs joueurs dans la zone de réparation avant de ricocher vers le filet, où Hoffer a glissé les pieds devant et l'a poussé derrière la ligne de but, tout près du poteau.

C'était la deuxième fois de suite que Hoffer marquait le filet vainqueur après s'être amené dans le match comme substitut. Contre la Gambie en huitièmes de finale, l'avant-centre du Rapid de Vienne avait marqué 10 minutes après avoir été envoyé dans la mêlée à la 71e minute. L'Autriche l'a emporté 2-1.

Les Autrichiens, qui ont obtenu le plus grand nombre d'occasions de marquer au cours d'un match où l'attaque américaine a semblé muselée, affronteront l'Espagne ou la République tchèque en demi-finale mercredi à Edmonton.

Le simple fait de se retrouver en quarts de finale était une victoire pour les Autrichiens, qui n'avaient pas participé au Mondial U-20 depuis 1983.

La défaite est décevante pour les Américains, qui avaient atteint les quarts à la suite d'une victoire en temps supplémentaire contre l'Uruguay. Ils avaient auparavant remporté leur poule, battant le Brésil en cours de route.

La pluie s'est mise de la partie dès la 5e minute et s'est poursuivie pendant la majorité du match, rendant la vie difficile aux gardiens, ainsi qu'au 19 526 spectateurs réunis au stade BMO. Le mauvais temps a aussi contribué à gâcher le spectacle.

Les Américains ont marqué les premiers, à la 15e, quand Josmer Altidore a fait dévier de la tête un centre de Freddy Adu derrière Michael Zaglmair. Le gardien autrichien a bien réagi en réussissant à toucher au ballon, sans toutefois le bloquer complètement.

Altidore en était à son quatrième but du tournoi.

L'Autriche a égalé les chances à la 43e quand le gardien américain Chris Seitz a accordé un retour sur un long tir de Sebastian Proedl. Rubin Okotie a devancé un défenseur américain et décoché un tir bas qui est passé entre les jambes d'un adversaire et au-delà de la main d'un Seitz en extension et d'un défenseur posté au poteau.

(Presse Canadienne)

Emporté par un cancer de la prostate à 68 ans

Au revoir John Ferguson

TORONTO - L'ancien joueur et dirigeant de la LNH John Ferguson père est décédé d'un cancer de la prostate à l'âge de 68 ans, samedi.

Ferguson laisse dans le deuil son épouse Joan et son fils, John fils, directeur général des Maple Leafs de Toronto.

Né à Vancouver le 5 septembre 1938, Ferguson a disputé huit saison dans la LNH — toutes avec le Canadien de Montréal — remportant cinq coupes Stanley (1965, 66, 68, 69 et 71).

En 500 matchs, il a amassé 303 points (145-158) et 1214 minutes de punition.

Après sa carrière de joueur, il est devenu entraîneur adjoint d'Équipe Canada, qui a vaincu l'équipe soviétique au cours de la «Série du siècle» de 1972, avant d'occuper le poste d'entraîneur-chef et de directeur général des Rangers de New York. Il a également travaillé dans l'organisation des Jets de Winnipeg, des Sénateurs d'Ottawa et il occupait le poste de conseiller spécial au directeur général des Sharks de San Jose.

La maladie avait été diagnostiquée en septembre 2005, mais Ferguson semblait avoir remporté une première bataille contre le cancer. Une rechute aura toutefois eu raison de lui.

«Mon père s'est battu contre le cancer avec le même acharnement qu'il a démontré sur la glace, a déclaré Ferguson fils par communiqué. Il a fait preuve de courage, de force, de classe et de beaucoup de caractère.»

(Presse Canadienne)

34e édition de Festirame

Des premières fastes en émotions

Johanne St-Pierre

jst-pierre@lequotidien.com

ALMA - La 34e édition de Festirame aura été le théâtre de plusieurs premières, hier, à la Dam-en-terre d'Alma, devenant ainsi une terre fertile en émotions de toutes sortes. En prime, une belle foule était présente pour accueillir les rameurs tout en profitant du soleil si rare au cours des derniers jours.

En chaloupes à rames, l'un des beaux moments de la journée fut certes la victoire de Bernadette Girard en duo senior femme. L'Almatoise de 51 ans a enfin pu mettre la main sur le seul titre qui manquait à son palmarès déjà fort bien garni. Elle et sa coéquipière Sophie Girard ont franchi l'arrivée après 4h51mn17 d'efforts intenses, soit un confortable six minutes d'avance sur leurs plus proches poursuivantes, Michelle Simard et Annie-Kim Dubé (voir tableau des résultats en page A101).

«Le titre en duo féminin était le seul qui me manquait. Par le passé, j'avais gagné en duo mixte et en trio féminin. J'avais manqué ma chance l'an passé, mais cette année, avec Sophie, nous avons travaillé fort pour l'emporter», relate celle qui faisait équipe avec sa partenaire depuis le 3 mai seulement.

Victoire de Lemieux-Truchon

De fait, ça a dû fêter fort chez les Girard-Lemieux hier soir car son amoureux, Jean Lemieux, a lui aussi eu le bonheur de savourer la victoire en classe senior, avec son complice de longue date, Yvan Truchon. Le tandem a arrêté le chrono après 4h21mn52 pour devancer Frédéric et Steeve Larouche (4h25mn).

«Moi et mon chum Jean, c'était notre 26e participation à Festirame, mais ça faisait sept ans que l'on n'avait pas ramé ensemble», explique Yvan Truchon qui avait gagné en duo avec Germain Girard en 2004.

Les deux amis ont donc dû s'ajuster durant toute la saison pour parvenir à l'apothéose d'hier. «Ça n'a pas été facile. Il a fallu user de stratégie pour la portion entre Desbiens et l'île ronde», précise le vétéran. Son complice, Jean Lemieux, savourait lui aussi leur victoire. «On a commencé loin en saison, mais on s'est ajusté. Les cinq premiers kilomètres ont été très durs. Il a fallu y aller à 110 %», a-t-il commenté.

Père-fils

Germain Girard et son fils Pierre-Luc, 17 ans, ont aussi créé un beau moment. Il fallait voir la fierté du paternel en parlant de fiston, «le plus jeune rameur» du groupe. «Je suis très content; c'est un bel exemple pour la jeunesse. C'est tellement merveilleux. C'était ma 24e traversée et j'ai déjà gagné cinq fois. Pour moi, gagner n'avait pas d'importance. Avec fiston, être 5e, c'est au-delà de nos espérances car le calibre était fort et les rameurs expérimentés.»

Pierre-Luc Girard avait des étincelles dans les yeux, fier de cette première expérience malgré sa jeunesse et son gabarit. «J'ai toujours suivi mon père en course mais je ne l'avais jamais fait. C'était fou, mais c'était ma plus belle expérience jamais vécue. La complicité père-fils était présente. C'est plaisant et c'est bourré d'émotions. J'aimerais revenir l'an prochain pour continuer mon rêve: pouvoir inscrire mon nom sur la coupe.»

Quant au président du CRCR, Martin Côté, il n'avait que de bonnes notes à décerner pour cette 34e édition. Le beau temps s'est pointé, l'aviron de mer a prouvé qu'il avait sa place, les rameurs sont heureux. Mais le solo d'Émilie Girard garde un cachet spécial à ses yeux. «C'est une nouvelle classe et elle nous a prouvé qu'elle avait sa place. C'est la première femme qui traverse les 42 km en monoplace. C'est unique», conclut celui qui espère accueillir 35 équipes pour la 35e édition l'an prochain. Ça augure bien car il a déjà reçu des appels en ce sens. ❑

FÊTE - Bernadette Girard arrose joyeusement sa coéquipière, Sophie Girard, pour fêter leur victoire en duo, seul titre qui manquait à son palmarès (Girard).

(Photo Steeve Tremblay)

VAINQUEURS - Yvan Truchon et Jean Lemieux, deux vieux complices, ont pu savourer leur victoire en duo en chaloupes à rames.

(Photo Steeve Tremblay)

Ils profitent des belles conditions

Mario Pelletier et Émilie Girard passent à l'histoire

ALMA (JSTP) - La 34e finale du Circuit régional de chaloupe à rames (CRCR) aura permis de couronner pour la premières fois des rameurs en aviron de mer et de prouver que ce type d'embarcation a sa place au sein du circuit.

Chez les messieurs, le Robervalois Mario Pelletier est passé à l'histoire pour avoir été le premier à boucler les 42 kilomètres en moins de quatre heures (3h42mn24). Il a aussi mérité l'honneur d'être le premier à graver son nom au tableau des vainqueurs en aviron de mer, à l'épreuve en solo.

L'athlète de 43 ans a eu droit à une belle opposition en Samuel Lavoie, mais c'est le vétéran qui a eu le dernier mot. «Samuel est très fort en skiff olympique. Il a un bon potentiel. On a fait le premier 20km en 1h45 à peu près, ce qui est très rapide», a mentionné celui qui a déjà savouré, par deux fois, une victoire en chaloupes à rames en compagnie de Christian Lespérance et le fils de ce dernier.

Dans cette même catégorie, la jeune Émilie Girard en a impressionné plus d'un, en passant elle aussi à l'histoire. Seule concurrente féminine inscrite, l'athlète de 25 ans a démontré sa force de caractère en bouclant la distance en 5h07mn15. Tout un exploit! «C'est un beau défi. J'avais de bon supporteurs et j'étais bien préparée.»

En duo senior féminin, Annie Perron et Geneviève Tétreault ont pleinement savouré le bonheur d'être les premières des quatre équipes en lice à se présenter à l'arrivée, sous les applaudissements de la foule et de leurs supporteurs.

Le tandem a atteint tous ses objectifs, soit d'être les premières à inscrire leur nom au tableau de cette édition historique et de boucler les 42 km en quatre heures et des poussières. Ce fut réussi car elles ont arrêté le chrono après 4h06mn34.

«Pour cette première, notre motivation était d'être les premières femmes à traverser le lac en aviron. Mission accomplie. Je suis super contente d'avoir atteint ce défi personnel avec Geneviève», lance Annie.

«C'était vraiment une belle expérience, renchérit Geneviève. Quand on était à mi-parcours, on réalisait que c'est vraiment tripant, mais quand on est arrivées à la Dam-en- terre, on pleurait.

«C'est le fun d'arriver devant ta famille. J'en ai fait des compétitions, mais il y a quelque chose de spécial de le faire devant les siens et la foule ici présente», a confié une Geneviève encore un peu émue. ❑

Gerdemann remporte la 7e étape du Tour de France

Nouveau maillot jaune

Linus Gerdemann (Photo AP)

LE GRAND-BORNAND - L'Allemand Linus Gerdemann (T-Mobile) a remporté en solitaire, samedi, la première étape de haute montagne du 94e Tour de France, disputée sur 197,5 km entre Bourg-en-Bresse et Le Grand Bornand, après avoir attaqué à 20 kilomètres de l'arrivée.

Âgé de 24 ans, Gerdemann a fait la différence en démarrant à 6 km du sommet du col de la Colombière, premier col de première catégorie du Tour de 2007, pour lâcher son dernier compagnon d'échappée, le Kazakh Dimitri Fofonov.

L'Allemand, qui comptait le matin 58 secondes de retard sur le maillot jaune détenu depuis le prologue de Londres par le Suisse Fabian Cancellara, a enfilé la tunique de leader.

«C'est incroyable. Dans la dernière montée, je ne suis jamais allé aussi vite de ma vie. Le dernier kilomètre m'a paru durer une année entière», a déclaré Gerdemann, qui n'avait rien gagné dans sa carrière à l'exception d'une étape du Tour de Suisse de 2005 quand il s'alignait avec la CSC.

Gerdemann a devancé au Grand-Bornand les Espagnols Inigo Landaluze, arrivé à 40 secondes, et David de la Fuente, troisième à 1:39 minute. Le peloton des favoris a franchi la ligne avec plus de 3:30 minutes de retard.

Cette première étape en altitude n'a pas clarifié la situation concernant les prétendants à la victoire finale dans le Tour, mais montré qu'Alexandre Vinokourov n'a pas abdiqué, malgré les 15 points de suture posés jeudi sur son genou droit il y a deux jours.

«C'était un peu mieux qu'hier, j'ai bien récupéré», a déclaré le leader kazakh de la formation Astana, tombé dans la 5e étape, Chablis-Autun. «J'ai réussi à passer avec tout le monde. C'est comme une victoire pour moi aujourd'hui. J'espère que ça ira mieux demain, mais il faudra limiter les écarts avec les meilleurs. Après, on verra.»

Ce hors-d'oeuvre de haute-montagne sera suivi dimanche pour le peloton du premier plat de résistance, avec une arrivée inédite en altitude à Tignes, au terme de trois ascensions de première catégorie.

S'il ne veut évoquer le maillot jaune, Vinokourov n'exclut pas de le conquérir.

«L'espoir meurt seulement au dernier moment. Pour l'heure, je suis toujours en course», a-t-il dit.

Si cette étape du 14 juillet n'a pas permis à un Français de s'imposer, elle a mis en lumière Laurent Lefèvre. À l'origine d'une échappée matinale de 15 hommes, le coureur de la Bouygues-Telecom a fini cinquième de l'étape à 2:21 minutes du vainqueur. Il est quatrième et premier Français au général, avec 2:55 minutes de retard sur l'Allemand.

Sylvain Chavanel a conservé le maillot de meilleur grimpeur «malgré la chaleur» qui, pour la première fois, s'est abattue sur le peloton.

Au classement général, Gerdemann possède 1:24 minute d'avance sur son dauphin Inigo Landaluze, alors que David de la Fuente est troisième à 2:45.

La situation devrait se décanter dimanche au terme d'une huitième étape, où il faudra gravir le Cormet de Roselend, la montée d'Hauteville et celle de Tignes, classées en première catégorie, lors d'un parcours de 165 km au départ du Grand-Bornand. Le peloton bénéficiera d'une journée de repos lundi, avant d'attaquer mardi le dernier volet de la trilogie alpestre, les cols de l'Iseran et du Galibier s'érigeant en épouvantails sur ce parcours de 159,9 km entre Val d'Isère et Briançon.

(Associated Press)

Le cyclisme allemand sur la bonne voie

LE GRAND-BORNAND - Nouveau maillot jaune surprise du Tour de France, Linus Gerdemann, vainqueur de l'étape du Grand-Bornand samedi après avoir basculé en tête au sommet de la Colombière, entend symboliser le renouveau d'un cyclisme allemand empêtré dans une litanie d'affaires et d'aveux de dopage.

«Le cyclisme est sur la bonne voie. Nous devons militer pour un sport propre et montrer que nous pouvons gagner en étant propre», a déclaré le jeune Allemand de 24 ans, arrivé exténué au Grand-Bornand, après avoir gravi avec panache le premier col de première catégorie du Tour de 2007. «Les choses sont en train de changer, même si nous ne sommes pas encore parvenus là où on voudrait véritablement arriver.»

Les récents aveux d'anciens coureurs de la Telekom ont jeté un voile sombre sur le cyclisme allemand, à tel point qu'une des chaînes de télévision du pays a parlé de ne plus retransmettre le Tour de France.

Erik Zabel et Rolf Aldag ont admis avoir eu recours au dopage et notamment à l'EPO, comme le Danois Bjarne Riis, vainqueur du Tour de France de 1996.

Jeff d'Hont, le masseur de la Telekom dans les années 1990, a déclaré avoir fait une piqûre d'EPO à Jan Ullrich, vainqueur de la Grande Boucle en 1997.

Un autre Allemand, Jorg Jaksche, a lui admis avoir utilisé des produits sanguins préparés par le médecin espagnol placé au coeur de l'affaire de dopage connue sous le nom d'opération Puerto. Il a été suspendu par son équipe Tinkoff Credit Systems. Enfin, la formation Astana a limogé vendredi l'Allemand Matthias Kessler, vainqueur d'une étape sur le Tour de 2006, pour avoir échoué à un test antidopage à la testostérone.

Par ailleurs, deux médecins de la Telekom ont avoué avoir prescrit des produits dopants aux coureurs alors que Walter Godefroot, l'ancien manager de l'équipe Telekom, a démenti avoir organisé le dopage de ses coureurs dans les années 1990.

«Gerdemann est un très jeune coureur. Sa victoire est très bonne pour le cyclisme allemand», a souligné au Grand-Bornand le Français Sylvain Chavanel.

(Associated Press)

MAILLOT - Linus Gerdemann (T-Mobile) a remporté en solitaire, samedi, la première étape de haute montagne du 94e Tour de France, disputée sur 197,5 km entre Bourg-en-Bresse et Le Grand Bornand, après avoir attaqué à 20 kilomètres de l'arrivée.
(Photo AP)

Profitez de nos facilités de paiement

jusqu'à 50 versements

Hamilton Spill Furniture Group

Sectionnel

28.00 / 50 mois

1399.99

Tabouret en sus

Rive Sud MEUBLES

Ensemble 6 pièces

Mobilier de chambre juvénile

Comprend : un bureau, un chiffonnier 5 tiroirs et un miroir, une table de nuit, un lit avec la tête bibliothèque.

COURANT: 1099,99

Épargnez 200$

37.50 / 24 mois

899.99

meq

Mobilier de chambre adulte

Comprend : deux tables de nuit, une armoire, un bureau avec un miroir et une tête de lit.

Ensemble 6 pièces

38.89 / 36 mois

1399.99

Pied et côtés en sus

Accord D Desjardins

Notre plus grande qualité, c'est le SERVICE

TANGUAY

Livraison et service GRATUITS

1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • (418) 698-4411

MEUBLE – Obtenez jusqu'à 50 versements. Applicable sur tout achat de 500$ et plus, et sur items sélectionnés. Sur approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Ne payez que les taxes de vente (TPS et TVQ). Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client. (Ex. : solde en souffrance de 100$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63$). Non jumelable à une autre promotion. Livraison et service gratuits à la grandeur de la province de Québec et du Nouveau-Brunswick. Photos à titre indicatif. Détails en magasin.

00707375